

به نام خدا

گزارش نهائی طرح پژوهشی

تهیه واژه‌نامه پیکره‌محور فارسی به انگلیسی کلمات عناوین

مقالات فارسی مجلات رتبه‌دار

مجری طرح:

دکتر محمد رضا فلاحتی قدیمی فومنی

گروه پژوهشی زبان‌شناسی رایانه‌ای

مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری

۳۱ اردیبهشت ۱۴۰۰

الله أكبر
محمد وآله

تشکر و قدردانی

در اینجا لازم می‌دانم از تمامی بزرگوارانی که در انجام نیکوی پژوهش حاضر سهیم بوده‌اند تشکر نمایم. ابتدا از ریاست محترم مرکز منطقه‌ای جناب آقای دکتر محمد جواد دهقانی که با حمایت‌های سازنده خود زمینه‌ساز انجام این پژوهش بوده‌اند تشکر می‌نمایم. همچنین، از سرکار خانم دکتر هاجر صفاهیه معاون محترم پژوهش و فناوری سازمان به خاطر استقبال از ایده اولیه و پیگیری، فرایند داوری پیشنهاد، سپاس‌گزاری می‌نمایم. از جناب آقای دکتر محمد هادی فلاحی مدیر محترم گروه پژوهشی زبانشناسی رایانشی نیز که پیشنهاد پژوهش حاضر را در گروه مطرح کردند تشکر می‌نمایم. همچنین از داوران محترم که با صرف وقت فراوان نظرات سازنده خود را در مورد پیشنهاد اولیه این پژوهش ارسال داشتند و یقیناً باعث ارتقاء کیفیت آن شدند سپاس‌گزارم. در پایان لازم به ذکر است موفقیت‌های پژوهش حاضر در گرو نظرات سازنده داوران محترم و راهنمایی همکاران بزرگوار بوده و اگر در این فرایند کاستی وجود دارد مسئولیت آن صرفاً برعهده اینجانب خواهد بود.

دکتر محمد رضا فلاحتی قدیمی فومنی

۳۱ اردیبهشت ۱۴۰۰

فهرست مندرجات

| صفحه | عنوان |
|------------------------------|--------------------------------------|
| أ | تشکر و قدردانی..... |
| ب | فهرست مندرجات |
| ز | فهرست جداول |
| ط | فهرست تصاویر |
| ک | فهرست علایم و نشانه‌ها |
| ۱ | چکیده فارسی |
| فصل اول: مقدمه | |
| ۳ | ۱- محتوای فصل |
| ۳ | ۱-۱ مقدمه |
| ۵ | ۲-۱ بیان مسئله |
| ۸ | ۳-۱ اهداف پژوهش |
| ۸ | ۴-۱ ضرورت انجام پژوهش |
| ۹ | ۵-۱ محدودیت‌های پژوهش |
| ۱۰ | ۶-۱ تعاریف عملیاتی کلیدواژه‌ها |
| ۱۲ | ۷-۱ فصل‌بندی پژوهش |
| فصل دوم: پیشینه پژوهش | |
| ۱۴ | ۲- محتوای فصل |

| | |
|---------------------------|--|
| ۱۴ | ۱-۲ مقدمه‌ای بر فرهنگ‌نگاری |
| ۱۵ | ۲-۲ فرهنگ‌های چاپی و برخط |
| ۱۶ | ۳-۲ کاربرد و مراحل تهیه واژه‌نامه‌ها |
| ۱۹ | ۴-۲ واژه‌نامه‌های پیکره‌محور |
| ۲۰ | ۵-۲ پژوهش‌های انجام شده |
| فصل سوم: روش پژوهش | |
| ۲۶ | ۳- محتوای فصل |
| ۲۶ | ۱-۳ چارچوب پژوهش |
| ۲۷ | ۲-۳ جامعه و نمونه آماری |
| ۳۱ | ۳-۳ ابزار گردآوری اطلاعات |
| ۳۱ | ۳-۳-۱ شیوه‌نامه تدوین واژه‌نامه |
| ۳۲ | ۳-۳-۱-۱ ترتیب مدخل‌ها |
| ۳۲ | ۳-۳-۱-۲ معیار درست یا نادرست بودن رسم‌الخط یک واژه |
| ۳۴ | ۳-۳-۱-۳ استفاده از علامت (=) در مدخل اصلی (ستون A) |
| ۳۴ | ۳-۳-۱-۴ فاصله و نیم فاصله |
| ۳۵ | ۳-۳-۱-۵ جدا و سرهم‌نویسی |
| ۳۵ | ۳-۳-۱-۶ حروف کوچک و بزرگ |
| ۳۵ | ۳-۳-۱-۷ اسامی مفرد و جمع |
| ۳۶ | ۳-۳-۱-۸ صورت‌های فینگلیش |
| ۳۶ | ۳-۳-۱-۹ توضیح نام و نام خانوادگی افراد |
| ۳۷ | ۳-۳-۱-۱۰ القاب |

| | |
|----|--|
| ۳۷ | بازگرداندن خطاهای سیستمی حاصل از پیش پردازش ۳-۳-۱-۱۱ |
| ۳۸ | گونه انگلیسی (انگلیسی آمریکایی/بریتانیایی) ۳-۳-۱-۱۲ |
| ۳۸ | مقوله‌های مختلف نحوی برای یک واژه ۳-۳-۱-۱۳ |
| ۳۹ | حذف تکرار ۳-۳-۱-۱۴ |
| ۳۹ | حذف یا تغییر برخی اسامی مغایر با ضوابط دولتی یا اداری ۳-۳-۱-۱۵ |
| ۴۰ | کلمات هم آوا-هم نویسه ۳-۳-۱-۱۶ |
| ۴۰ | کلمات هم‌نویسه ۳-۳-۱-۱۷ |
| ۴۰ | علامت تشدید ۳-۳-۱-۱۸ |
| ۴۱ | چیدمان معادل‌های انگلیسی در هر مدخل ۳-۳-۱-۱۹ |
| ۴۱ | کلمات عربی موجود در پیکره ۳-۳-۱-۲۰ |
| ۴۱ | عدم حذف معادل‌های با فراوانی پایین ۳-۳-۱-۲۱ |
| ۴۲ | نحوه ثبت مقوله نحوی ۳-۳-۱-۲۲ |
| ۴۳ | علائم اختصاری ۳-۳-۱-۲۳ |
| ۴۴ | علامت تنوین ۳-۳-۱-۲۴ |
| ۴۴ | توجیه وجود گروه اسمی ۳-۳-۱-۲۵ |
| ۴۴ | حذف علامت‌های نامانوس ۳-۳-۱-۲۶ |
| ۴۵ | اشکال ناشی از تقطیع نادرست کلمات ۳-۳-۱-۲۷ |
| ۴۵ | کلمات نوشته‌شده با و بدون همزه پایانی ۳-۳-۱-۲۸ |
| ۴۵ | موضوع ی نسبت ۳-۳-۱-۲۹ |
| ۴۶ | مراحل انجام کار ۳-۴ |
| ۴۷ | روش تحلیل ۵-۳ |

| | |
|----|--|
| | فصل چهارم: تولید واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط و بیان یافته‌های پژوهش |
| ۴۹ | ۴- محتوای فصل |
| ۴۹ | ۴-۱ ستون‌های واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط |
| ۴۹ | ۴-۱-۱ معرفی ستون‌های واژه‌نامه |
| ۵۲ | ۴-۱-۲ معرفی ستون‌های فرهنگ اغلاط |
| ۵۴ | ۴-۲ مراحل تهیه واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط |
| ۵۴ | ۴-۲-۱ مراحل تهیه واژه‌نامه |
| ۵۴ | ۴-۲-۱-۱ گام اول: استفاده از داده‌های پیکره پژوهش قبلی به عنوان مبنای اولیه کار |
| ۷۳ | ۴-۲-۱-۲ گام دوم: اعمال شیوه‌نامه تهیه واژه‌نامه |
| ۷۸ | ۴-۲-۱-۳ گام سوم: تولید واژه‌نامه |
| ۸۸ | ۴-۲-۱-۴ توصیف مختصر واژه‌نامه |
| ۸۹ | ۴-۲-۲ مراحل تهیه فرهنگ اغلاط |
| ۸۹ | ۴-۲-۲-۱ گام اول: بازکردن یک فایل اکسل |
| ۹۰ | ۴-۲-۲-۲ گام دوم: شناسایی خطاها و انتقال ردیف‌های دارای خطا از واژه‌نامه به فایل اکسل جدید |
| ۹۰ | ۴-۲-۲-۳ برچسب‌گذاری خطاها |
| ۹۱ | ۴-۲-۲-۴ تحلیل آماری مختصر فرهنگ اغلاط |
| | فصل پنجم: خلاصه، بحث و کاربردهای عملی |
| ۹۷ | ۵- محتوای فصل |
| ۹۷ | ۵-۱ مروری بر فصل‌های گذشته |

| | |
|-----------|--|
| ۹۸ | ۲-۵ بحث و نتیجه‌گیری |
| ۱۰۱ | ۳-۵ کاربردهای عملی پژوهش |
| ۱۰۲ | ۴-۵ زمینه‌هایی برای مطالعه بیشتر |
| | فهرست منابع |
| ۱۰۵ | فهرست منابع فارسی |
| ۱۰۶ | فهرست منابع انگلیسی |
| | پیوست‌ها |
| الف-۱-۹۶۸ | پیوست الف. واژه‌نامه پیکرخ‌محور تولیدشده |
| ب-۱-۱۱ | پیوست ب. فرهنگ اغلاط تولیدشده |

فهرست جداول

| صفحه | عنوان |
|------|---|
| ۲۸ | جدول ۳-۱. تعداد عناوین موجود در هر زیرحوزه |
| ۳۰ | جدول ۳-۲. نحوه محاسبه تعداد عناوین مورد نیاز از هر زیرحوزه در نمونه آماری نهایی |
| ۳۱ | جدول ۳-۳. اطلاعات اولیه یک رکورد اطلاعاتی |
| ۵۱ | جدول ۴-۱. مقوله‌های نحوی مورد استفاده در پژوهش |
| ۵۷ | جدول ۴-۲. نمونه‌ای از مدخل‌های فارسی چندکلمه‌ای با معادل انگلیسی چندکلمه‌ای |
| ۵۸ | جدول ۴-۳. نمونه‌ای از تقطیع ترکیبات گروه اول. |
| ۵۹ | جدول ۴-۴. نمونه‌ای از مدخل‌های فارسی چندکلمه‌ای با معادل انگلیسی دارای خط فاصله (-)..... |
| ۶۰ | جدول ۴-۵. نمونه‌ای از تقطیع ترکیبات گروه دوم |
| ۶۱ | جدول ۴-۶. نمونه مدخل‌های فارسی چندکلمه‌ای با معادل انگلیسی غیرچندکلمه‌ای فاقد خط فاصله. |
| ۶۲ | جدول ۴-۷. نمونه‌ای از تقطیع ترکیبات گروه سوم |
| ۶۳ | جدول ۴-۸. پیشوندهای استخراج‌شده از داده‌های فارسی مورد بررسی |
| ۶۳ | جدول ۴-۹. پسوندهای استخراج‌شده از داده‌های فارسی مورد بررسی |
| ۶۴ | جدول ۴-۱۰. پیشوندهای استخراج‌شده از داده‌های انگلیسی مورد بررسی |
| ۶۴ | جدول ۴-۱۱. پسوندهای استخراج‌شده از داده‌های انگلیسی مورد بررسی |
| ۶۵ | جدول ۴-۱۲. نمونه‌ای از ترکیبات حالت چهارم (کلمات فارسی به ظاهر تک‌کلمه‌ای اما قابل تفکیک و برابرسازی با اجزاء ترکیب انگلیسی) |

| | |
|----|---|
| ۶۵ | جدول ۴-۱۳. شیوه تقطیع کلمات حالت چهارم. |
| ۶۶ | جدول ۴-۱۴. حالت پنجم، نمونه‌ای از ترکیبات غیرقابل تفکیک. |
| ۶۷ | جدول ۴-۱۵. شکل ظاهری و نحوه عملکرد نرم‌افزار ACS. |
| ۶۸ | جدول ۴-۱۶. نتیجه اعمال نرم‌افزار ACS بر روی فایل نمونه بالا |
| ۷۰ | جدول ۴-۱۷. مقوله‌های نحوی مورد استفاده در فرایند برچسب‌زنی. |
| ۷۱ | جدول ۴-۱۸. نمونه‌ای از تحلیل فایل Req توسط نرم‌افزار ACS. |
| ۷۳ | جدول ۴-۱۹. چند مدخل نمونه از پیکره تولیدشده (شامل ۲۴۹۰۹ مدخل با فراوانی کل ۹۸۰۳۹) |
| ۹۳ | جدول ۴-۲۰. نمونه‌ای از خطاهای املائی (با برچسب ۳). |
| ۹۴ | جدول ۴-۲۱. نمونه‌ای از خطاهای معنایی (با برچسب ۲). |
| ۹۴ | جدول ۴-۲۲. نمونه‌ای از خطاهای مقوله نحوی (با برچسب ۱). |

فهرست تصاویر

| صفحه | عنوان |
|------|--|
| ۲۹ | تصویر ۳-۱. حجم نمونه بر اساس فرمول کرجسی و مورگان (۱۹۷۰)..... |
| ۳۳ | تصویر ۳-۲. نمونه‌هایی از اسامی دارای تنوع املائی و صورت‌های متعدد پذیرفته..... |
| ۳۳ | تصویر ۳-۳. نمونه‌هایی دیگر از اسامی دارای تنوع املائی و صورت‌های متعدد پذیرفته..... |
| ۳۳ | تصویر ۳-۴. نمونه‌هایی از چگونگی ارجاع واژه غیرمرجح به واژه ارجح..... |
| ۳۴ | تصویر ۳-۵. استفاده از علامت = در مدخل اصلی برای بیان صورت صحیح ناموجود در پیکره..... |
| ۳۴ | تصویر ۳-۶. چگونگی پرداختن به موضوع فاصله و نیم فاصله..... |
| ۳۷ | تصویر ۳-۷. شیوه پرداختن به القاب..... |
| ۳۸ | تصویر ۳-۸. بازگرداندن تنوین..... |
| ۳۹ | تصویر ۳-۹. نمونه‌ای از اسامی مغایر با ضوابط دولتی یا اداری..... |
| ۴۱ | تصویر ۳-۱۰. چیدمان معادل‌های انگلیسی در هر مدخل..... |
| ۴۱ | تصویر ۳-۱۱. حفظ کلمات عربی موجود در پیکره..... |
| ۴۲ | تصویر ۳-۱۲-۱. معادل‌های دارای فراوانی ۱ برای واژه نوع..... |
| ۴۲ | تصویر ۳-۱۲-۲. معادل‌های دارای فراوانی ۱ برای واژه اولیه..... |
| ۴۳ | تصویر ۳-۱۳. درج مقوله نحوی صرفاً برای واژه مدخل فارسی..... |
| ۴۳ | تصویر ۳-۱۴. شیوه درج علائم اختصاری..... |
| ۴۶ | تصویر ۳-۱۵. حذف ی نسبت از آخر کلمات فارسی..... |
| ۴۹ | تصویر ۴-۱. ستون‌های واژه‌نامه ماشین‌خوان..... |
| ۵۳ | تصویر ۴-۲. ستون‌های فرهنگ اغلاط..... |

| | |
|----|---|
| ۵۵ | تصویر ۳-۴. بخشی از فایل اکسل داده‌های ۱۰۰۰۰ جفت عنوان فارسی و انگلیسی به همراه کد مقاله و حوزه موضوعی آن |
| ۵۶ | تصویر ۴-۴. فرایند ترازبندی هر یک از جفت جملات |
| ۷۶ | تصویر ۵-۴. حذف تکرار واژه فارسی در ستون A |
| ۷۹ | تصویر ۶-۴. نمونه ای از ردیف‌های پیکره را در پژوهش قبل نشان می‌دهد |
| ۸۰ | تصویر ۷-۴. بازکردن یک فایل اکسل جدید حاوی ۱۲ ستون |
| ۸۰ | تصویر ۸-۴. نام گذاری ستون‌های واژه‌نامه |
| ۸۲ | تصویر ۹-۴. داده اولیه مربوط به واژه بخش |
| ۸۳ | تصویر ۱۰-۴. مدخل واژه‌نامه برای واژه بخش پس از اعمال تغییرات در پیکره اولیه |
| ۸۴ | تصویر ۱۱-۴. تولید ستون G در واژه‌نامه ماشین خوان |
| ۸۵ | تصویر ۱۲-۴. تکمیل ستون H در واژه‌نامه ماشین خوان |
| ۸۶ | تصویر ۱۳-۴. تکمیل ستون E در واژه‌نامه ماشین خوان |
| ۸۷ | تصویر ۱۴-۴. تکمیل ستون I در واژه‌نامه ماشین خوان |
| ۸۷ | تصویر ۱۵-۴. شیوه تکمیل ستون A واژه‌نامه ماشین خوان |
| ۸۸ | تصویر ۱۶-۴. تکمیل ستون A در واژه‌نامه ماشین خوان |
| ۸۸ | تصویر ۱۷-۴. ایجاد یک خط خالی بین هر دو مدخل برای خوانش آسان تر |
| ۹۰ | تصویر ۱۸-۴. باز کردن فایل اکسل |
| ۹۱ | تصویر ۱۹-۴. نمونه اول از فرهنگ اغلاط ماشین خوان |
| ۹۲ | تصویر ۲۰-۴. نمونه دوم از فرهنگ اغلاط ماشین خوان |
| ۹۲ | تصویر ۲۱-۴. نمونه سوم از فرهنگ اغلاط ماشین خوان |
| ۹۲ | تصویر ۲۲-۴. نمونه چهارم از فرهنگ اغلاط ماشین خوان |

فهرست علائم و نشانه‌ها

| نشانه | صورت کامل | نشانه | صورت کامل |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| اسم | (ا.) | صفت | (ص.) |
| پسوند | (پس.) | ضمیر | (ضم.) |
| پیشوند | (پی.) | فعل | (ف.) |
| حرف اضافه | (ح.اض.) | قید | (ق.) |
| حرف تعریف | (ح.ت.) | گروه اسمی | (گ.ا.) |

چکیده

امروزه پژوهش‌های پیکره‌محور گسترش بسیار زیادی پیدا کرده و انواع پژوهش‌ها با بهره‌گیری از اطلاعات موجود در پیکره‌ها شکل می‌گیرد. یکی از کاربردهای پیکره‌ها در حوزه فرهنگ‌نگاری و نگارش واژه‌نامه‌ها (چاپی و ماشین‌خوان) می‌باشد. بر این اساس هدف از انجام پژوهش حاضر آن بود تا: یک واژه‌نامه فارسی به انگلیسی پیکره‌محور بر اساس واژه‌های عناوین مقالات فارسی و معادل‌های انگلیسی آنها و همچنین یک فرهنگ اغلاط از اشکالات املائی، معنایی و مرتبط با مقوله نحوی واژگان (واژگان فارسی و معادل‌های انگلیسی آنها) هر دو در قالب ماشین‌خوان تهیه شود. برای انجام پژوهش با استفاده از روش نمونه‌برداری تصادفی سلسله‌مراتبی از واژه‌های فارسی موجود در ۱۰۰۰۰ عنوان مقاله مجلات معتبر فارسی و واژه‌های انگلیسی معادل آنها (برگرفته از ۱۰۰۰۰ عنوان معادل انگلیسی) استفاده به عمل آمد. از نرم‌افزار اکسل برای تولید واژه‌نامه (حاوی ۹ ستون) و فرهنگ اغلاط (حاوی ۸ ستون) استفاده شد. همچنین بر اساس مصوبات فرهنگستان و اصول فرهنگ‌نویسی شیوه‌نامه‌ای برای تدوین واژه‌نامه توسط محقق تهیه و پس از بازبینی و آزمایش بر روی نمونه کوچک داده‌ها و نیز اخذ نظر یک متخصص زبان‌شناس، مورد استفاده قرار گرفت. در نهایت، واژه‌نامه‌ای با ۱۱۹۴۹ مدخل فارسی و ۱۷۹۹۱ معادل انگلیسی تولید شد. به عبارت دیگر به طور متوسط برای هر دو واژه فارسی سه معادل انگلیسی ثبت شد. در این واژه‌نامه در مجموع ۴۲ بار از علامت ر.ک. و ۱۰۹ بار از علامت مساوی استفاده شد. بیشترین تعداد کلمات عناوین مقالات، به مقوله نحوی اسم (۸۰۷۲ مورد، ۶۷/۵ درصد) مربوط بودند. مقوله نحوی صفت (ص.) با ۳۰۰۹ مورد (۲۵/۱۸ درصد) و گروه‌های اسمی با ۵۳۸ مورد (۴/۵ درصد) در جایگاه سوم قرار گرفت. سایر مقوله‌های نحوی در مجموع کمتر از ۳ درصد از کل مدخل‌ها را تشکیل داد. فرهنگ اغلاط پژوهش حاضر نیز در ۲۹۶ ردیف و ۲۶۸ واژه متمایز مدخل فارسی تولید شد. از این ۲۹۶ ردیف ۲۶۲ ردیف یعنی ۸۸/۵۲ درصد به خطای نوع سوم (خطای املائی) مربوط بود. پس از آن خطای معنایی و خطای نحوی هر یک با ۱۷ مورد (۵/۷۴ درصد) به صورت مشترک در جایگاه دوم قرار گرفتند. پژوهش حاضر با تولید فرهنگ اغلاط، نیاز به توجه بیشتر به رسم‌الخط فارسی و انگلیسی نشریات را به خصوص در بحث خطاهای املائی و تایپی منعکس کرد. همچنین واژه‌نامه‌ای ماشین‌خوان برای استفاده محققان، اساتید و دانشجویان ارائه نمود که ضمن ثبت تعداد رخداد هر معادل انگلیسی گرایش نویسندگان مقالات برای استفاده از معادل‌های انگلیسی را به تصویر کشید. نتایج این پژوهش برای گروه‌های مختلف از جمله فرهنگ‌نویسان، دانشجویان و اساتید رشته‌های زبان و همچنین سیاست‌گذاران حوزه چاپ و نشر قابل استفاده است.

کلیدواژه‌ها: زبان‌شناسی پیکره‌ای، واژه‌نامه ماشین‌خوان، فرهنگ اغلاط، تحلیل خطا، خطاهای نگارشی نشریات.

فصل اول

مقدمه

۱- محتوای فصل

در این فصل پس از بیان مقدمه‌ای کوتاه، مسئله اصلی پژوهش مورد بحث و بررسی قرار خواهد گرفت. سپس، دو هدف پژوهش حاضر (تهیه یک واژه‌نامه فارسی به انگلیسی پیکره‌محور براساس واژه‌های عناوین مقالات فارسی و معادل‌های انگلیسی آنها برگرفته از نشریات معتبر وزارت عتف و تهیه فرهنگ اغلاط هر دو به فرمت ماشین‌خوان) ذکر می‌شود. پس از آن ضرورت انجام پژوهش و محدودیت‌های انجام کار ذکر می‌شود. تعریف عملیاتی کلیدواژه‌ها و فصل‌بندی پژوهش دو بخش پایانی این فصل خواهند بود.

۱-۱ مقدمه

امروزه زبانشناسی پیکره‌ای به عنوان یکی از حوزه‌های زبانشناسی رایانشی، بسیار مورد استقبال محققان و پژوهشگران مختلف قرار گرفته است. در حقیقت، یکی از دلایل این اقبال، کاربرد و منافع وسیع این حوزه برای سایر رشته‌ها و موضوعات تحقیقاتی بوده است. در تأیید این مدعا کندی^۱ (۲۰۱۴) و همچنین مک‌انری^۲ و ویلسون^۳ (۲۰۰۱) ضمن اشاره به مختصات حوزه زبانشناسی رایانشی، حوزه زبانشناسی پیکره‌ای را یکی از حوزه‌های مهم و پرکاربرد در این علم معرفی می‌کنند. همچنین، در یکی از آثار زیربنایی و بنیادین حوزه زبانشناسی پیکره‌ای، این رشته به عنوان حوزه‌ای معرفی شده که با ایجاد پایگاه داده گسترده‌ای از متن و واژگان رایج در یک یا چند زبان و بررسی این متون و واژگان، به مطالعه جنبه‌های گوناگون زبان‌ها می‌پردازد (مک‌انری و هاردی^۴، ۲۰۱۲). محققان دیگر نظیر عاصی (۱۳۸۵) و دیکینسون^۵ (۲۰۱۳) زبانشناسی پیکره‌ای را حوزه‌ای

^۱ . Kennedy

^۲ . McEnery

^۳ . Wilson

^۴ . Hardie

^۵ . Dickinson

جوان می‌نامند که اگرچه در آخرین دهه‌های قرن بیست ایجاد شده، توانسته در همین زمان اندک به یکی از حوزه‌های تحقیقاتی فعال و پرکاربرد بدل شود. زبانشناسی پیکره‌ای در حوزه‌های مختلف دارای کاربرد است و یکی از اولین کاربردهای آن در حوزه تولید واژه‌نامه‌ها و فرهنگ‌های لغات بوده است (مک‌کارتی^۶ و آکیفه^۷، ۲۰۱۰) که همین حوزه موضوع پژوهش حاضر نیز می‌باشد.

فرهنگ‌های لغت نیز انواع و اقسام مختلف دارد. یکی از این نوع فرهنگ‌ها، فرهنگ‌های لغت پیکره‌محور است که تهیه‌کننده واژه‌نامه برای تهیه مدخل‌ها از یک پیکره‌ی واژگانی و محتوای لغات آن استفاده می‌کند. در این نوع واژه‌نامه‌ها برای چیدمان معادل‌های مختلف یک واژه نیز از معیارهایی استفاده می‌شود. معمولاً متداول‌ترین و مرسوم‌ترین معادل‌ها در ابتدا درج می‌شوند. برای تعیین متداول‌ترین معادل‌ها نیز معیارهای گوناگونی وجود دارد که یکی از آنها به‌خصوص در مباحث زبانشناسی پیکره‌ای به فراوانی رخداد معادل در پیکره برمی‌گردد. برای نمونه، اگر برای یک واژه دو معادل وجود داشته باشد و فراوانی رخداد یک معادل در پیکره عدد ۱۰۰۰ و معادل دیگر ۱۰ باشد غالباً (و نه همیشه) فرهنگ‌نویس معادل با فراوانی ۱۰۰۰ را پیش از معادل با فراوانی ۱۰ ذکر می‌کند. نکته‌ای که باید بر روی آن تأکید شود آن است که فراوانی لزوماً به معنی اولویت‌دار بودن یا درست‌تر بودن معادل نیست. با این همه، باید به گونه‌ای معادل‌های متعدد یک واژه مرتب شوند. این امر تلویحاً و البته نه همیشه کاربر را ترغیب خواهد کرد که از معادل با فراوانی رخداد بیشتر در نوشته خود استفاده نماید و یا دست‌کم اول به آن معادل توجه کند و تنها در صورتی که آن معادل، مد نظر وی نباشد به سراغ معادل‌های دیگر برود. در این پژوهش، در مواردی هم که فراوانی چند معادل یکسان بود از ترتیب الفبایی برای مشخص کردن ترتیب معادل‌ها استفاده گردید. بنابراین، در این پژوهش از معیار فراوانی (صرفاً به عنوان ابزاری کمی) برای مشخص کردن ترتیب معادل‌ها در یک واژه استفاده شد و معیارهای کیفی خارج از دامنه پژوهش حاضر بوده است. به عبارت دیگر هدف، استفاده از لفظ بسامد آن هم صرفاً در مفهوم عام کلمه و بر اساس معیار یکسانی کامل^۸ بوده که با کمک نرم‌افزار ACS (Advanced Conditional Sum) حاصل شد. این نرم‌افزار توسط نعمتی (۲۰۱۸)

^۶ . McCarthy

^۷ . O'Keefe

^۸ . Exact match

تولید شده است. بنابراین تحلیل بسامدی بر مبنای مدل‌های زبانشناسی آماری نظیر زیپاف یا ... مدنظر نبوده است. دلیل این امر هم وابستگی ساختار پژوهش حاضر به پژوهش قبلی محقق بوده که در آن پژوهش نیز از ساختار مشابهی استفاده شد.

در سال ۱۳۹۸ یک طرح تحقیقاتی با عنوان «ساخت انسانی پیکره موازی دوزبانه (انگلیسی-فارسی) عناوین مقالات مجلات رتبه‌دار وزارت عتف» در مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری توسط محقق به اتمام رسید. در پژوهش حاضر که در امتداد پژوهش قبلی تعریف شده، محقق بر اساس داده‌های موجود در آن پیکره (حاوی ۱۰۰۰۰ عنوان مقاله فارسی و ۱۰۰۰۰ عنوان معادل انگلیسی) به تألیف واژه‌نامه‌ای پیکره‌محور پرداخت که در آن هر یک از واژه‌های فارسی موجود در عنوان، یک مدخل فرض شدند و معادل‌های انگلیسی هر واژه نیز ذیل آن مدخل ثبت گردیدند. بنابراین، هدف از انجام پژوهش حاضر آن بود که در چارچوب و با استفاده از پیکره ارائه شده در پژوهش قبلی، یک واژه‌نامه پیکره‌محور فارسی به انگلیسی (به صورت ماشین‌خوان و در قالب فایل اکسل) بر اساس واژگان موجود در ۱۰۰۰۰ جفت‌عنوان مقاله مجلات رتبه‌دار وزارت عتف تهیه و ارائه شود. از این رو و با توجه به اینکه در این پژوهش از اطلاعات پیکره قبلی به عنوان داده اولیه استفاده شده، برای ایجاد شفافیت بیشتر، در بخش روش‌شناسی پژوهش حاضر (فصل ۳)، بخشی از متن پژوهش قبلی و مرتبط با نحوه تولید پیکره مزبور نیز به اختصار توضیح داده شده است.

در پایان از نظر حوزه موضوعی می‌توان پژوهش حاضر را در حوزه زبانشناسی رایانشی و در این حوزه در زیرحوزه زبانشناسی پیکره‌ای و در زیرحوزه اخیر به مبحث واژه‌نامه‌های پیکره‌محور مربوط دانست.

۲-۱ بیان مسئله

امروزه پیکره‌ها توانسته‌اند کاربرد خود را در حوزه‌های مختلف به اثبات برسانند. در حوزه زبانشناسی رایانشی نیز وجود پیکره‌ها توانسته پژوهش‌های جدیدی را طرح‌ریزی کند و انجام پژوهش‌های جاری را نیز در ابعادی بزرگ‌تر و منطبق بر داده‌های واقعی میسر سازد که تولید واژه‌نامه‌ها یکی از این حوزه‌ها است. به عبارت دیگر، از طریق پیکره‌ها حجم بزرگی از داده‌های طبیعی جمع‌آوری شده و مبنای تولید واژه‌نامه قرار می‌گیرد. مک‌انری و هاردی

(۲۰۱۲) نیز ضمن اذعان به وجود انواع نظریه‌ها، مدل‌ها، روش‌ها، ابزار و پیکره‌ها در این حوزه، پیش‌نیاز بسیاری از پژوهش‌ها در حوزه ترجمه ماشینی را در دسترس بودن همین ابزار و پیکره‌ها می‌دانند. آنها همچنین بیان می‌کنند که عملیاتی‌شدن بسیاری از تحقیقات در حوزه زبانشناسی و برنامه‌ریزی‌های زبانی با وجود پیکره‌های زبانی امکان‌پذیر شده است (مکانری و هاردی، ۲۰۱۲). برای نمونه فلاحتی قدیمی فومنی (۱۳۹۲) با بررسی چکیده‌های انگلیسی مجلات رتبه‌دار وزارت عتف دریافت که در چکیده‌های ۲۴ مجله ۲۷ نوع خطا و در مجموع ۱۴۳۹ خطا وجود داشته است که عمده این خطاها دستوری، واژگانی و املایی بوده‌اند.

پیکره‌های متنی کاربردهای متعددی دارند. مثلاً می‌توان کلمات با فراوانی بالا را از پیکره‌های متنی استخراج کرد و برای تسهیل فرایند آموزش زبان به‌خصوص در دوره‌های مقدماتی در کلاس درس به کار برد یا واژه‌های پایه در یک زبان یا یک حوزه از زبان را فهرست کرد. در حال حاضر نرم‌افزارهای متعددی نیز وجود دارد (مانند تکست فیکسر^۹ و انت کانک^{۱۰}) که یا تنها و یا به عنوان یکی از قابلیت‌های خود، فراوانی کلمات و انواع اطلاعات آماری واژگانی را استخراج و در ترکیب با اطلاعات دیگر ارایه می‌نمایند.

با توجه به گرایش پژوهشگران به سمت حوزه‌هایی چون ماشین ترجمه، خلاصه‌سازی متن و ... و کاربردهای متعدد پیکره‌های زبانی در این خصوص، در پژوهش قبلی تهیه یک پیکره زبانی در برنامه بود. اما هدف پژوهش حاضر آن بود تا با استفاده از آن داده‌ها، یک واژه‌نامه پیکره‌محور فارسی به انگلیسی به همراه فرهنگ اغلاط تهیه و ارائه شود.

در بازار انواع و اقسام واژه‌نامه‌ها وجود دارد. بررسی مختصر شبکه جهانی وب نیز حکایت از آن دارد که انواع مختلفی از واژه‌نامه‌ها برای استفاده محققان و کاربران در دسترس است. یکی از کاربردهای این واژه‌نامه‌ها آن است که نویسندگان مقالات غالباً در حین نگارش مقاله به زبانی غیر از زبان مادری خود، از آنها بهره می‌گیرند. بنابراین، انتخاب معادل انگلیسی برای واژگان فارسی یک دغدغه محسوب می‌شود. همچنین، مترجمان نیز در حین ترجمه از فارسی به انگلیسی گاه به استفاده از واژه‌نامه‌ها نیاز پیدا می‌کنند. تنوع و گستره معادل‌های ارائه‌شده توسط

^۹ . Textfixer

^{۱۰} . Antconc

واژه‌نامه‌ها یک مزیت آشکار برای آنها محسوب می‌گردد. به بیان دیگر، اگر یک واژه‌نامه برای هر واژه فارسی یک معادل انگلیسی ارائه کرده باشد و در مقابل واژه‌نامه دیگر معادل‌های متنوع عرضه کرده باشد، واژه‌نامه دوم غالباً به واژه‌نامه اول ترجیح داده می‌شود چرا که انتخاب‌های بیشتری را پیش روی نویسنده یا مترجم قرار می‌دهد.

مورد دیگر این است که اگر چه واژه‌نامه‌های متعدد در بازار وجود دارد اما چیدمان معادل‌ها ذیل هر مدخل غالباً ساختاریافته نیست. یعنی ترتیب معادل‌ها برای یک واژه در واژه‌نامه‌های مختلف ممکن است متفاوت باشد. دلیل این امر هم آن است که سابقه و حجم استفاده از معادل‌ها توسط سخنوران در برخی واژه‌نامه‌ها مورد توجه قرار نمی‌گیرد. در اینجا است که فرهنگ‌های بسامدی نقش مؤثری ایفا می‌نمایند. هرچند در این پژوهش هدف تولید یک فرهنگ بسامدی نبوده است، از فراوانی رخداد واژه‌ها به عنوان یک معیار کلی صرفاً برای تعیین ترتیب معادل‌ها در مدخل‌های واژه‌نامه پیکره‌محور مزبور استفاده شد. البته تأکید می‌شود که به دلیل بزرگ نبودن داده‌ها از فراوانی به عنوان یک معیار کمی و در معنی عام و محدود آن استفاده شد و هدف تولید واژه‌نامه بسامدی به معنی واقعی کلمه نبوده و از این رو در عنوان به لفظ واژه‌نامه پیکره‌محور بسنده شده است.

در همین حد استفاده از اطلاعات بسامدی می‌تواند به نویسنده در انتخاب معادل مورد نظر کمک کند. بنابراین، معادل‌های دارای فراوانی بالاتر پیش از سایر معادل‌ها قرار خواهند گرفت و نویسنده یا کاربر ابتدا با آنها مواجه خواهد شد. اگر آنها معادل‌های مد نظر او باشند، انتخاب می‌شوند و در غیر این صورت نویسنده یا کاربر می‌تواند به سراغ معادل‌های دیگر موجود رفته و یکی از آنها را برگزیند. البته، نمی‌توان ادعا کرد که این واژه‌نامه می‌تواند نیاز کامل کاربران را مرتفع کند و مانند بسیاری از واژه‌نامه‌های دیگر، کاستی‌هایی دارد که متأثر از حجم داده‌های اولیه است. با این حال، می‌توان ادعا کرد که با توجه به حوزه موضوعی و نوع متن که متن مقالات علمی است می‌تواند نیاز مخاطبان به واژه‌های عمومی علمی و حوزه‌های تحت پوشش را تا حد قابل قبولی فراهم کند.

همچنین قابل تأیید است که در جامعه واژه‌نامه‌های متعددی وجود دارد اما اولاً اولویت‌بندی معادل‌های انگلیسی در این پژوهش صرفاً با نگاه تخصصی نویسندگان مقالات مجلات رتبه‌دار و از یک پیکره مشخص (پیکره تولیدشده در پژوهش قبلی) پدید آمده و از این رو با بیشتر واژه‌نامه‌های عمومی موجود در بازار متفاوت است. این واژه‌نامه با واژه‌نامه‌های تخصصی موجود در بازار نیز قابل تمایز است از این جهت که داده‌های واژگانی صرفاً از

عناوین مقالات اخذ گردیده و نه از منابع مختلف. ضمناً، ویژگی بارز پژوهش حاضر آن است که علاوه بر ذکر معادل‌ها، فراوانی رخداد هر معادل نیز تجمیع و به صورت یک عدد در مقابل هر معادل انگلیسی درج گردیده است. ویژگی دیگر این پژوهش که آن را تا حدودی از واژه‌نامه‌های معمول متمایز می‌سازد تولید فرهنگ اغلاط در کنار واژه‌نامه اصلی است که در قالب یک صفحه اکسل متمایز تهیه شده است. در فرهنگ اغلاط خطاهای نویسندگان مقالات مجلات رتبه‌دار در انتخاب یا تایپ معادل‌ها گزارش می‌شود. نکته دیگر اینکه هدف واژه‌نامه‌های موجود غالباً کمک به معادل‌یابی توسط کاربران است در حالی که در واژه‌نامه مزبور علاوه بر این هدف، نمایش خطاهای نویسندگان در معادل‌گزینی نیز به همراه صورت درست کلمات (در قالب فرهنگ اغلاط) ارائه می‌شود.

۳-۱ اهداف پژوهش

هدف اصلی از انجام پژوهش حاضر آن بود تا یک واژه‌نامه فارسی به انگلیسی پیکره‌محور بر اساس واژه‌های عناوین مقالات فارسی و معادل‌های انگلیسی آنها تهیه شود. شایان ذکر است داده‌های اولیه مورد نیاز از پیکره تولیدشده توسط محقق در تحقیق قبلی اخذ شد. هدف این بود که ذیل هر واژه فارسی تمامی معادل‌های انگلیسی که نویسندگان برای آن واژه به کار برده‌اند به همراه اطلاعات فراوانی تجمیعی هر معادل فهرست شود. بر این اساس هدف، تولید یک واژه‌نامه پیکره‌محور (به فرمت ماشین‌خوان) با مختصات بالا بود. هدف دیگر آن بود تا از اشکالات املائی، معنایی و مرتبط با مقوله نحوی واژگان (واژگان فارسی و معادل‌های انگلیسی آنها) یک فرهنگ اغلاط در قالب یک صفحه جدید اکسل تهیه شود.

۴-۱ ضرورت انجام پژوهش

در خصوص ضرورت انجام پژوهش حاضر چند نکته قابل ذکر است. نخست آنکه متناسب با برنامه راهبردی مرکز منطقه‌ای است و انجام آن در برنامه چهار ساله (۱۳۹۷-۱۴۰۰) ارائه‌شده توسط گروه پژوهشی زبان‌شناسی رایانه‌ای به طور مشخص ذکر و مصوب گردیده است. در حقیقت، بر اساس برنامه اعلامی و مصوب گروه، مقرر بوده است تا پایان سال ۱۴۰۰ این واژه‌نامه تهیه و ارائه شود. دوم آنکه تولید این واژه‌نامه می‌تواند برای نویسندگان مقالات

و آن دسته از محققانی که در حال تألیف مقاله علمی به زبان انگلیسی هستند مفید واقع شود. سوم آنکه این واژه‌نامه در پایان دارای فرهنگ اغلاط است که در آن خطاهای املائی، معنایی و مرتبط با مقوله نحوی کلمات فهرست شده است. بنابراین در این واژه‌نامه علاوه بر تأمین نیاز نویسندگان و محققان برای معادل‌گزینی، منبعی از داده‌ها برای بررسی خطاهای املائی، معنایی و مرتبط با مقوله نحوی پیش روی محققان قرار می‌گیرد که خود می‌تواند موضوع پژوهشی مستقل باشد. البته، این کار بر روی ۱۰۰۰۰ جفت عنوان مقاله (داده‌های خام پژوهش قبلی محقق در خصوص پیکره موازی) انجام شده و محقق حاضر در صدد است در کارهای آینده حجم وسیع‌تری از عناوین و واژه‌ها را مورد پژوهش قرار دهد. همچنین، تولید منابع واژه‌نامه‌ای یکی از اهداف اصلی گروه پژوهشی زبان‌شناسی رایانشی است و واژه‌نامه تولیدشده از این منظر می‌تواند حائز اهمیت قلمداد شود. در پایان، با توجه به مختصات پژوهش حاضر می‌توان آن را در راستای اهداف مندرج در سند راهبردی به شرح زیر تعریف کرد:

راهبرد کلان: توسعه خدمات اطلاعاتی و آموزشی (ص ۶۴۹): تهیه انواع منابع آموزشی (فیلم، بروشور،

دستنامه و ...) و دسترس‌پذیر ساختن آن‌ها (بند ۲۰)

راهبرد کلان: توسعه کمی و کیفی تأمین منابع اطلاعاتی (ص ۶۵۱): گردآوری انواع دادگان‌های پژوهشی

(بند ۸)

راهبرد کلان: توسعه مدیریت اطلاعات در نظام جامع رایانه‌ای مرکز (ص ۶۷۰): توسعه فعالیت‌های مرتبط

با پردازش و دسترسی به داده‌ها: نمایه‌سازی محتوا بر پایه هستی‌شناسی‌ها (بند ۲-۳)

۵-۱ محدودیت‌های پژوهش

پژوهش حاضر نیز مانند هر پژوهش دیگری دارای محدودیت‌هایی است که در این قسمت به برخی از آنها اشاره می‌شود. نخستین محدودیت حجم داده‌های مورد استفاده در این پژوهش بوده است به طوری که در مجموع از واژگان موجود در ده هزار جفت عنوان مقاله (فارسی و انگلیسی) استفاده شد. طبیعی است در صورت استفاده از حجم بزرگتری از داده‌ها امکان افزایش تعداد لغت و نیز بسامد رخداد معادل‌ها و در نتیجه تغییر ترتیب معادل‌ها در هر مدخل وجود می‌داشت و از این رو بود که در مقدمه تأکید شد استفاده از لفظ بسامد در این پژوهش صرفاً

به عنوان معیاری برای تعیین ترتیب معادل‌ها بوده و مراد تولید یک واژه‌نامه بسامدی در معنی واقعی کلمه نبوده است. علت انتخاب این حجم از داده نیز تعریف دامنه پژوهش و مدت زمان محدودی بوده است که محقق برای انجام این طرح در کنار وظایف مدیریتی متعدد خود (در حوزه روابط بین الملل، روابط عمومی، حوزه ریاست) در اختیار داشته است. علت دیگر نیز انجام تمامی فرایند کار و تحلیل‌ها توسط خود محقق بوده به گونه‌ای که صرفاً برای درونداد بخشی از داده‌ها از کمک یک اپراتور استفاده شد که این امر انتخاب حجم نه چندان بزرگی از داده‌ها را اجتناب‌ناپذیر کرد. محدودیت دوم به نوع داده مورد استفاده باز می‌گردد که صرفاً عنوان مقالات فارسی و عناوین معادل انگلیسی آنها بوده است. بنابراین، در این واژه‌نامه بافت یا نحوه استفاده از واژه‌ها در قالب عبارات و جملات لحاظ نشده که چنانچه در پژوهش‌های آتی لحاظ شود می‌تواند کمک کننده باشد. محدودیت دیگر به واژه‌های معادل موجود در پیکره بر می‌گردد که از معیار یکسانی کامل استفاده شد و مفاهیم هم‌معنا و دارای صورت‌های مختلف به عنوان واژه‌های یکسان یا مترادف شناسایی نشدند. از درج تلفظ واژه فارسی هم به خاطر مخاطبان فارسی زبان این پژوهش پرهیز شد و صرفاً در مواردی که تلفظ واژه دشوار بود از اعراب برای تسهیل قرائت واژه استفاده به عمل آمد.

۱-۶ تعاریف عملیاتی کلیدواژه‌ها

در این قسمت برخی از کلمات بنیادین پژوهش به ترتیب الفبایی معرفی می‌شوند.

پیکره: در این پژوهش پیکره به ۱۰۰۰۰ عنوان مقاله فارسی (و ۱۰۰۰۰ عنوان انگلیسی معادل) مجلات

رتبه‌دار وزارت عتف و موجود در وبگاه مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری اشاره دارد.

خطا: در این پژوهش منظور از خطا سه دسته خطای مقوله نحوی، معنایی و املائی بوده است. ضمناً بررسی

زیرگروه‌های هر یک از این سه نوع خطا مانند آنچه بهاتی^{۱۱}، اسمایلی، شیخ و جاوید (۲۰۱۲) انجام دادند مدنظر

نبوده است. آنها زیرگروه‌های خطاهای املائی شامل جابجایی حروف، افزایش یا کاهش حرف، ... و همچنین

خطاهای مربوط به فاصله بین واژگان و اجزای واژه را بررسی کردند.

¹¹ . Bhatti

عنوان: منظور از عنوان در پژوهش حاضر عناوین فارسی (و عناوین معادل انگلیسی) مقالات مجلات رتبه‌دار وزارت عتف و موجود در وبگاه مرکز منطقه‌ای بوده است که واژگان آن پس از تقطیع به عنوان مبنای واژگانی واژه‌نامه پژوهش حاضر مورد استفاده قرار گرفت.

فراوانی: در این پژوهش منظور از فراوانی، فراوانی ساده یک واژه (فارسی یا انگلیسی) در پیکره پژوهش بوده است. برای نمونه، اگر واژه کتاب در پیکره پنج بار به کار رفته باشد فراوانی این واژه عدد پنج است.

فرهنگ اغلاط: با توجه به اینکه در پیکره و واژه‌نامه تولیدشده خطاهایی وجود داشت، مدخل‌های دارای خطا به یک فایل اکسل جدید منتقل شدند و صورت درست هر واژه نیز در همان ردیف ذکر شد. مجموعه مدخل‌های دارای خطا و صورت درست ذکر شده برای هر واژه فرهنگ اغلاط نام گرفت و در آن برای انواع خطاهای مشاهده شده نیز برچسب (اعداد ۱، ۲ و ۳) در نظر گرفته شد.

مجلات رتبه‌دار: در این پژوهش منظور از مجلات رتبه‌دار مجلاتی است که در زمان انجام پژوهش حاضر توسط وزارت عتف به عنوان نشریات رتبه‌دار شناخته شدند و در وبگاه مرکز منطقه‌ای نیز با همین نام وجود داشتند. این مجلات، مجلات علمی پژوهشی، علمی مروری و علمی ترویجی را شامل می‌شدند.

واژه‌نامه: در دیکشنری برخط مریام وبستر (۲۰۲۱) واژه‌نامه به یک منبع مرجع چاپی یا برخط اشاره می‌کند. این منبع حاوی مجموعه‌ای از واژگان است که غالباً به صورت الفبایی مرتب شده‌اند و برای آنها اطلاعاتی نظیر تلفظ، مقوله نحوی، ریشه واژه، مثال و شکل‌های مختلف واژگانی نظیر تعابیر، اصطلاحات و ... بسته به هدف محقق ثبت می‌گردد. واژه‌نامه انواع مختلفی دارد که نوع مورد استفاده توسط فرهنگ نویس به هدف او از فرهنگ‌نگاری بستگی دارد. در پژوهش حاضر مراد از واژه‌نامه، مجموعه‌ای از واژگان عناوین مقالات فارسی مجلات رتبه‌دار وزارت عتف به همراه واژگان معادل آنها به انگلیسی بوده است. همچنین در این پژوهش منظور از واژه‌نامه، واژه‌نامه‌ای تخصصی، دوزبانه یک‌طرفه (فارسی به انگلیسی)، غیرتوصیفی (حاوی معادل‌های واژگانی و نه جملات نمونه)، پیکره‌محور (مستخرج از پیکره موازی پژوهش قبلی محقق) و معاصر (برگرفته از مقالات اخیر موجود در وبگاه مرکز منطقه‌ای) بوده است.

یکسانی کامل: برای بررسی تطابق واژه‌ها از الگوهای مختلفی استفاده می‌شود که یکی از این الگوها الگوی یکسانی کامل است. این الگو بدین صورت تعریف می‌شود که دو صورت واژگانی باید کاملاً یکسان باشند تا بتوان یکسانی کامل را برای آنها به کاربرد. به عبارت دیگر دو صورت دارای ریشه یکسان و استقاق متفاوت یکسانی کامل محسوب نمی‌شوند. در این پژوهش نیز دقیقاً از همین مفهوم یکسانی کامل استفاده شد.

۱-۷ فصل‌بندی پژوهش

این پژوهش در پنج فصل ارائه می‌شود. در فصل ۱ بعد از بیان مقدمه‌ای کوتاه به تبیین مسئله پژوهش، اهداف، اهمیت پژوهش، محدودیت‌ها و تعاریف عملیاتی کلیدواژه‌ها پرداخته می‌شود. سپس در فصل ۲ پیشینه پژوهش تبیین می‌شود. فصل ۳ به بیان اطلاعات مرتبط با روش‌شناسی پژوهش می‌پردازد که از آن جمله می‌توان به چارچوب پژوهش، جامعه و نمونه آماری، ابزار، مراحل انجام کار و شیوه تحلیل داده‌ها اشاره کرد. در فصل ۴ نیز مراحل تهیه واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط به صورت مبسوط آورده می‌شود. در پایان فصل ۴ نیز نمونه‌هایی از فایل اکسل واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط آورده می‌شود. سرانجام در فصل ۵ پس از مرور مختصر فصل‌های گذشته، یافته‌های پژوهش مورد بحث و بررسی قرار می‌گیرد. سپس کاربردهای عملی پژوهش و پس از آن زمینه‌هایی برای مطالعه بیشتر مورد توجه قرار می‌گیرد.

فصل دو

پیشینه پژوهش

۲- محتوای فصل

در این فصل پس از بیان مقدمه‌ای کوتاه درباره فرهنگ‌نگاری و اصول و ضوابط آن، به پژوهش‌های صورت گرفته در این خصوص و به ویژه فرهنگ‌های پیکره‌محور پرداخته می‌شود. در این فصل نشان داده می‌شود که استفاده از دانش حوزه زبانشناسی رایانشی و به ویژه زبانشناسی پیکره در حوزه تولید واژه‌نامه‌ها نیز تحول زیادی ایجاد کرده به گونه‌ای که هم اکنون شاهد انواع واژه‌نامه‌های پیکره‌محور و برخط از جمله فرهنگ‌های عمومی، تخصصی، بسامدی و ... هستیم.

۲-۱ مقدمه‌ای بر فرهنگ‌نگاری

در مورد اینکه آیا فرهنگ‌نگاری را باید یک علم به حساب آوریم و اینکه این حوزه به یک نظریه نیازمند است یا خیر، بحث‌های مختلفی وجود دارد. تارپ^{۱۲} (۲۰۰۸) در کتاب خود بیان می‌کند که فرهنگ‌نگاری به یک نظریه نیازمند است تا بتواند به عنوان یک علم مستقل از زبانشناسی شناخته شود. البته، همه محققان از این منظر با تارپ هم عقیده نیستند. برای نمونه، بجوینت^{۱۳} (۲۰۱۰)، آتکینز^{۱۴} و راندل^{۱۵} (۲۰۰۸) و دو شریور^{۱۶} (۲۰۱۲) هر یک به نوعی وجود نظریه در حوزه فرهنگ‌نگاری را نفی می‌کنند. این عدم اعتقاد به علم بودن فرهنگ‌نگاری تا به آنجا پیش می‌رود که محققانی نظیر ویگان^{۱۷} (۱۹۸۴) به دلیل تنوع برداشت‌ها نسبت به واژه علم در زبان‌های مختلف نتیجه‌گیری می‌کند که فرهنگ‌نگاری هرگز یک علم مستقل نبوده، نیست و نخواهد بود.

12. Tarp

13. Bejoint

14. Atkins

15. Rundell

16. De Schryver

17. Wiegand

البته، اینکه فرهنگ‌نگاری یک علم است یا خیر و همچنین برداشت‌های مختلفی که از فرهنگ‌نگاری مطرح می‌شود، چیزی از ارزش این حوزه و کاربردهای متعدد آن نمی‌کاهد. بنابراین، اینکه راندل (۲۰۱۲) در تعریف فرهنگ‌نگاری بر فرایند تولید واژه‌نامه تأکید می‌کند و این حوزه را فرایند تولید واژه‌نامه می‌نامد، یا اگر تارپ (۲۰۱۸) فرهنگ‌نگاری را یک لفظ عام حاوی واژه‌نامه‌ها و کتاب‌های مرجع و بنابراین تولید واژه‌نامه را زیربخشی از این حوزه ذکر می‌کند، یا اگر بورخانو^{۱۸} (۱۹۹۸) در تعریف این حوزه بر محصول نهایی کار که همان فرهنگ‌های تولید شده است، تمرکز می‌کند، چیزی از اصل قضیه نمی‌کاهد و اصل قضیه نیز چیزی جز تولید منابع مرجع و لغت‌نامه‌ها برای کمک به کاربران در درک زبان و یا استفاده صحیح از آن نیست. بنابراین، در ادامه به جای پرداختن به ریشه‌های فرهنگ‌نگاری به اختصار به بیان انواع فرهنگ‌ها و پژوهش‌های صورت‌گرفته در این خصوص پرداخته می‌شود.

فرهنگ‌نویسی یکی از پویاترین شاخه‌های زبانشناسی کاربردی است که هدف آن تولید انواع واژه‌نامه‌ها است که هر کدام بسته به نوع و ماهیت خود به مجموعه‌ای از مخاطبان برای ابهام‌زدایی از مفهوم واژه یاری می‌رساند (دیما^{۱۹}، ۲۰۱۲). دیما (۲۰۰۸) واژه‌نامه را دارای منفعتی دو سویه می‌داند که هم در درک و هم در تولید متن به کمک کاربر می‌آید. همچنین مارتین^{۲۰} (۱۹۸۹) از میان انواع واژه‌نامه‌ها برای واژه‌نامه‌های تخصصی دو یا چندزبانه اهمیت خاصی قایل است. او بر این باور است که این نوع واژه‌نامه‌های تخصصی می‌توانند واژگان و چارچوب موضوعی رشته‌ها و حوزه‌های تخصصی را به خوبی ترسیم کنند.

۲-۲ فرهنگ‌های چاپی و برخط

برگنهورلتس^{۲۱} و آگربو^{۲۲} (۲۰۱۵) در تمایز بین واژه‌نامه‌های چاپی و برخط بیان می‌دارند که بیشتر واژه‌نامه‌های چاپی واژه‌نامه‌هایی با کارکردهای چندگانه‌اند و از این رو غالباً از آنها بر روی ابزار الکترونیک نظیر موبایل و تبلت

18 . Burkhanov

19 . Dima

20 . Martin

21 . Bergenholtz

22 . Agerbo

استفاده نمی‌شود چرا که فضای بسیار زیادی را می‌طلبد و از این رو هزینه‌های جستجوی داده‌ها در آنها بیشتر است. در عوض واژه‌نامه‌های الکترونیک با تمرکز بر روی حوزه‌های خاص از حجم کمتر و سرعت بیشتر برخوردارند و از این رو در ابزار الکترونیک بیشتر مورد استفاده قرار می‌گیرند.

به عنوان نمونه‌ای دیگر فرت^{۲۳} و دولینگر^{۲۴} (۲۰۲۱) مزایا و معایب واژه‌نامه‌های برخط را در مقایسه با واژه‌نامه‌های چاپی برشمردند. آنها محتوای واژه‌نامه‌های برخط آکسفورد یونیورسیتی پرس^{۲۵} و دیکشنری مریام وبستر^{۲۶} را با نسخه‌های جدید چاپی آنها مقایسه کردند و به این نتیجه رسیدند که حرکت از سمت واژه‌نامه‌های چاپی به سمت واژه‌نامه‌های برخط برخلاف تصور عموم باعث از دست رفتن جزئیات واژه‌نامه‌ای و ایجاد اختلال در چارچوب کار می‌شود. برای مثال آنها یکی از نقاط ضعف واژه‌نامه‌های برخط را درج آگهی‌های زیاد تبلیغاتی در آنها می‌دانند. اشکال دومی که فرت و دولینگر به آن اشاره می‌کنند تغییر مستمر و حتی غیرمشخص و گاه غیرمستند محتوای واژه‌نامه‌های برخط است که می‌تواند سبب مخدوش شدن اعتبار واژه‌نامه شود. با این حال آنها کاربرپسند بودن و سهولت جستجو در واژه‌نامه‌های چاپی را از ویژگی‌های مثبت این نوع واژه‌نامه‌ها می‌دانند و در کل نتیجه می‌گیرند که همین سهولت دسترسی و سرعت بازبازی سبب می‌شود تا اهمیت متغیرهایی چون محتوا و اعتبار تا حد قابل ملاحظه‌ای به حاشیه برود که این به معنی مقبولیت بیشتر واژه‌نامه‌های برخط از منظر کاربران می‌باشد.

۳-۲ کاربرد و مراحل تهیه واژه‌نامه‌ها

برخی محققان به کاربرد واژه‌نامه‌ها در حوزه‌های مختلف پرداختند. برای نمونه ژانگ^{۲۷}، زو^{۲۸} و ژانگ^{۲۹} (۲۰۲۱) اثر استفاده از واژه‌نامه‌ها را بر فراگیری واژگان زبان دوم بررسی کردند. آنها با کار بر روی نمونه‌ای حاوی ۳۴۷۵

²³ . Ferrett

²⁴ . Dollinger

²⁵ . Oxford University Press

²⁶ . Merriam Webster's Dictionary

²⁷ . Zhang

²⁸ . Xu

²⁹ . Zhang

آزمودنی متعلق به ۸۷ نمونه مستقل دریافتند که در تمامی گروه‌ها، استفاده از واژه‌نامه در فراگیری واژگان زبان دوم تأثیر مثبت داشته است. آنها همچنین متغیرهای متعددی نظیر نوع واژه‌نامه، شکل واژه‌نامه، محیط یادگیری و ... را نیز بررسی کرده و به این نتیجه رسیدند که چنین عواملی نیز بر میزان یادگیری واژگان تأثیر مثبت دارند. همچنین بوئندیا-کاسترو^{۳۰} (۲۰۲۰) در پژوهش خود به مقایسه عملکرد واژه‌نامه‌های دو و چندزبانه مرتبط با حوزه موضوعی محیط‌زیست در امر ترجمه پرداخت. او نشان داد که این نوع واژه‌نامه‌های برخط در حوزه محیط‌زیست به دلیل جدید بودن از نظر کارایی هنوز چندان نظام‌مند و استاندارد نیستند.

تهیه واژه‌نامه فرایند پیچیده و طولانی است و به طی مراحل مختلف نیاز دارد. چرماک^{۳۱} (۲۰۱۰) این مراحل را به زیبایی توصیف کرده است. از نظر او برای تهیه یک واژه‌نامه، فرهنگ‌نویس لازم است مجموعه‌ای از سیاست‌ها را اتخاذ نماید. او در صفحه ۵۶۰ این سیاست‌ها را در سه دسته کلی مطرح می‌کند. طبق نظر او گام نخست به تعیین منابعی مربوط است که فرهنگ‌نویس، واژگان را از آنها استخراج می‌کند. این منابع باید با دقت زیاد انتخاب شوند و نماینده خوبی از حوزه موضوعی واژه‌نامه مزبور باشند. برای نمونه، در پژوهش حاضر محقق کوشید عناوین مقالات را از حوزه‌های موضوعی مختلف و با استفاده از روش نمونه‌گیری تصادفی سلسله‌مراتبی و متناسب با حجم داده‌های هر حوزه موضوعی از پایگاه داده مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری برگزیند.

دومین نکته‌ای که چرماک ذکر می‌کند تعیین نوع واژه‌نامه و مدخل‌های آن است. برای مثال، فرهنگ‌نویس باید تعیین کند که می‌خواهد فرهنگی یک‌زبانه بنویسد یا دوزبانه یا حتی چندزبانه. در صورتی که هدف نوشتن فرهنگ دوزبانه است آیا فرهنگ مورد نظر یک طرفه (برای نمونه فارسی به انگلیسی) است یا دو طرفه (فارسی به انگلیسی و انگلیسی به فارسی)؟ آیا هدف تولید یک فرهنگ جامع است یا یک فرهنگ فشرده؟ آیا واژگان زبان معاصر مدنظر است یا واژگان تاریخی یا ترکیبی از هر دو (هم‌زمانی و درزمانی)؟ ضمن آنکه اصولی کلی و مشترک نیز در نگارش واژه‌نامه باید پیوسته مدنظر فرهنگ‌نویس قرار گیرد نظیر اینکه داده‌ها باید نماینده حوزه موضوعی واژه‌نامه باشد و نباید تجویزی عمل شود بدین معنی که در ذکر و تعریف واژگان باید از برداشت شخصی اجتناب

³⁰ . Buendia-Castro

³¹ . Cermak

شده و نوع استفاده از لغات، توسط سخنوران زبان رصد و در واژه‌نامه ذکر گردد. در پژوهش حاضر که در حقیقت فاز اول از تولید یک فرهنگ جامع واژگان عناوین مقالات علمی است نوع فرهنگ لغت، یک واژه‌نامه ماشین‌خوان دوزبانه (فارسی به انگلیسی) یک طرفه (از فارسی به انگلیسی) و هم‌زمانی تعیین شد بدین معنی که از لغات موجود در مقالات اخیر وزارت عتف در این پژوهش استفاده به عمل آمد. همچنین هدف اگرچه در درازمدت تولید فرهنگ جامع است اما در این فاز هدف تولید نمونه‌ای از این واژه‌نامه در مقیاس کوچکتر بوده است. با این همه سعی شد با استفاده از روش نمونه‌گیری تصادفی سلسله‌مراتبی برای تحقق اصل نماینده بودن^{۳۲} نمونه آماری تلاش شود. البته، در کل باید اذعان کرد که با افزودن کل عناوین موجود در پیکره مقالات مرکز منطقه‌ای، دامنه واژگانی لغت‌نامه بیشتر می‌شد که البته این هدف خارج از چارچوب پژوهش حاضر بود. نکته دیگر اینکه در این فاز از تولید واژه‌نامه، هدف ارائه بافت و مثال برای کاربرد واژه‌ها نبوده و صرفاً به بیان مقوله نحوی، معادل(های) واژگانی انگلیسی و صورت(های) معادل (در صورت وجود) تمرکز شد.

سپس چرماک به معیار سوم اشاره می‌کند که همان مخاطب واژه‌نامه است. بدین معنی که یکی از عوامل مهمی که محتوا و ساختار واژه‌نامه را تعیین می‌کند، مخاطب واژه‌نامه است. مخاطب می‌تواند خاص یا عام باشد. همچنان که برای گروه‌های سنی مختلف نیز نوع واژه‌نامه فرق می‌کند به طوری که برای سنین پایین‌تر واژه‌های عمومی‌تر و ساده‌تر غالب است حال آنکه در یک واژه‌نامه تخصصی مثلاً پزشکی با مجموعه‌ای از واژگان تخصصی سروکار خواهیم داشت. از این منظر، برای پژوهش حاضر نویسندگان مقالات علمی و محققان و دانشجویان تحصیلات تکمیلی مخاطبان واقعی واژه‌نامه در نظر گرفته شدند. بنابراین، این واژه‌نامه را باید نوعی واژه‌نامه تخصصی با دامنه محدود به حساب آورد و هدف آن هرگز شامل کردن تمام واژه‌های زبان فارسی نبوده است. بلکه هدف صرفاً گردآوری واژگان موجود در عناوین ده هزار جفت مقاله علمی معتبر وزارت عتف بوده است. نکته دیگر آن است که با توجه به حجم متوسط داده‌ها، معادل‌های انگلیسی با فراوانی پایین نیز به سه دلیل از جریان تحقیق حذف نشدند: دلیل اول اینکه به هر حال این کلمات در عنوان مقالات ظاهر شده بودند که یکی از بخش‌های مهم مقاله است به گونه‌ای که نمایه‌سازی‌های متعددی صرفاً بر اساس واژگان عنوان تولید می‌شود

³² . Representativeness

مانند نمایه‌های کوئیک^{۳۳}، کوئک^{۳۴} و کوک^{۳۵}. دوم آنکه به دلیل اینکه حجم داده‌ها به خاطر محدودیت‌های پژوهش بزرگ نبوده است، امکان افزایش فراوانی این واژه‌ها در حجم بزرگتری از داده وجود دارد. سوم اینکه هدف تولید واژه‌نامه‌ای پیکره‌محور بوده و نه یک واژه‌نامه بسامدی و از این رو در مقدمه و روش‌شناسی نیز بر این نکته تأکید شد که استفاده از لفظ فراوانی در این پژوهش صرفاً برای تعیین ترتیب معادل‌های متعدد یک واژه فارسی بوده است.

۴-۲ واژه‌نامه‌های پیکره‌محور

با توجه به اینکه در این پژوهش بر روی واژه‌نامه پیکره‌محور کار شده در ادامه در خصوص این نوع واژه‌نامه و مختصات آن مطالبی عنوان خواهد شد. واژه‌نامه پیکره‌محور در ساده‌ترین تعریف به آن دسته از واژه‌نامه‌هایی اطلاق می‌شود که در آنها از یک یا چند پیکره برای استخراج واژگان متمایز استفاده می‌شود. برای هر واژه متمایز نیز بسته به نوع پیکره (واژگانی است یا متنی)، انواع مختلفی از داده‌ها ثبت و درج می‌شود. برای نمونه، معادل واژگانی در یک یا چند زبان، جملات نمونه، تلفظ کلمات و ... در واژه‌نامه‌های پیکره‌محور معادل‌های عنوان شده به نوع ساختار پیکره ای بستگی دارند که معادل‌ها از آن استخراج شده اند. برای نمونه اگر از یک پیکره متنی معاصر استفاده شود به ندرت واژه‌ها و معادل‌های منسوخ در آن ظاهر می‌شود. همچنین اگر کل واژه‌های زبان را یک ظرفیت کلی بدانیم واژه‌نامه پیکره‌محور آن بخش از واژگان زبان را پوشش می‌دهد که در متون گردآوری شده در پیکره متبلور است. البته پیکره چه عمومی و چه تخصصی، چه در زمانی و چه همزمانی باید نماینده حوزه موضوعی ادعا شده باشد تا بتوان محتوای واژگانی آن را نماینده مناسبی از واژگان حوزه موضوعی مزبور قلمداد کرد.

در کنار اطلاعات واژگانی، وجود پیکره ماشین‌خوان به فرهنگ نویس کمک می‌کند تا اطلاعات عددی نیز به واژه‌نامه اضافه کند. یکی از شایع‌ترین انواع اطلاعات عددی به فراوانی رخداد معادل‌ها و به طور کلی واژگان در یک پیکره برمی‌گردد. میزان استفاده از اطلاعات آماری نیز در واژه‌نامه‌ها متفاوت است. به عبارت دیگر، محقق

³³ . KWIC

³⁴ . KWAC

³⁵ . KWOC

می‌تواند از این اطلاعات عددی در سطح محدود و صرفاً با هدف مرتب کردن معادل‌ها استفاده کند یا اینکه می‌تواند با تحلیل‌های آماری مختلف در انتخاب واژگان نیز از الگوهای بسامدی استفاده نماید. در پژوهش حاضر مبنای بر حالت اول قرار گرفت و از اطلاعات بسامدی واژگان صرفاً برای مرتب کردن معادل‌های انگلیسی کلمات استفاده شد و سپس معادل‌های با فراوانی یکسان بر اساس ترتیب حروف الفبا مرتب شدند. دلیل این انتخاب هم حجم متوسط داده‌های پژوهش بوده است که بر آن اساس نمی‌توان معادل دارای بسامد بیشتر را الزماً به معنی معادل مناسب‌تر تلقی کرد. بنابراین از ابزار فراوانی صرفاً به عنوان یک وسیله کمکی برای مرتب کردن معادل‌ها استفاده شد و هیچ نوع الزامی برای کاربر برای استفاده از معادل دارای فراوانی بیشتر وجود ندارد.

۲-۵ پژوهش‌های انجام‌شده

در خصوص واژه‌نامه‌های پیکره محور کارهای زیادی در دنیا و ایران انجام شده که در ادامه به اختصار به نمونه‌هایی اشاره می‌شود. کورنای^{۳۶} و همکاران (۲۰۰۶) شیوه تهیه واژه‌نامه‌های پیکره‌محور بسامدی را تشریح کردند. این محققان ادعان داشتند این نوع واژه‌نامه‌ها در طرح‌ریزی آزمایش‌های روان‌شناسی زبان و نیز فناوری‌های زبانی نقش مهمی را ایفا می‌کنند. از این رو یک واژه‌نامه پیکره‌محور با دسترسی آزاد و رایگان را (که در هر دو حوزه فوق دارای کاربرد می‌باشد) برای زبان مجاری تهیه و معرفی کردند. کونرای و همکاران در اثر دیگر خود، نظامی کاملاً خودکار را برای دسته‌بندی موضوعی صفحات وب معرفی کردند (کونرای و همکاران، ۲۰۰۳).

برخی محققان نیز تاریخچه تهیه واژه‌نامه‌های پیکره‌محور و بسامدی را اراده دادند. برای نمونه‌ای از این محققان می‌توان به پژوهش چرماک و کرن^{۳۷} (۲۰۰۵) و همچنین چرماک (۲۰۱۱) اشاره کرد. نویسندگان این دو اثر ضمن اشاره به تاریخچه واژه‌نامه‌های پیکره‌محور بسامدی، بیان داشتند که نیاز خاصی به این نوع واژه‌نامه‌ها وجود دارد. آنها تأکید کردند که در دسترس بودن پیکره‌ها و نرم‌افزارهای مختلف، ساخت این نوع واژه‌نامه‌ها را بسیار تسهیل کرده است. آنها ضمن توصیف فرایند ساخت واژه‌نامه پیکره‌محور بسامدی خود، مشکلاتی را که در

³⁶ . Kornai

³⁷ . Kren

حین کار با آن مواجه بوده‌اند تشریح نموده و راه‌حل‌های خود را نیز ارائه دادند. آنها از فراوانی رخداد هر واژه در پیکره برای تعیین ترتیب معادل‌ها در هر مدخل استفاده کردند و معادل‌های دارای فراوانی یکسان را بر اساس ترتیب الفبایی ردیف کردند. این شیوه درست همان شیوه‌ای است که در پژوهش حاضر نیز مورد استفاده قرار گرفت. در پژوهشی دیگر دیویس^{۳۸} و گاردنر^{۳۹} (۲۰۱۰) واژه‌نامه پیکره‌محور بسامدی انگلیسی آمریکایی معاصر را تولید کردند. این واژه‌نامه بیش از ۵۰۰۰ واژه پرسامد موجود در انگلیسی آمریکایی معاصر را در خود دارد و هدف از نگارش آن این بوده تا واژه‌های پرکاربرد زبان در دسترس زبان‌آموزان قرار گیرد. اطلاعات این واژه‌نامه از پیکره‌ای حاوی ۳۸۵ میلیون واژه گرفته شده است. این پیکره حاوی حدود ۱۵۰۰۰۰ متن (گفتاری و نوشتاری) بوده که از حوزه‌هایی چون رادیو و تلویزیون، سینما، کتاب، روزنامه، مجلات معروف و ۱۰۰ نشریه علمی دانشگاهی گرفته شده‌اند. به عنوان چند کار کلاسیک، دروشر^{۴۰}، میرون^{۴۱}، پتن^{۴۲} و پرت^{۴۳} (۱۹۷۳) ضمن برشمردن تفاوت میان واژه‌نامه‌های پیکره‌محور بسامدی و سایر انواع واژه‌نامه‌ها، روند تحول در تولید این نوع واژه‌نامه‌ها و شیوه شمارش واژه‌ها را تشریح کردند. برای نمونه آنها تحلیل‌های بسامدی را برای تعیین هم‌آیی واژگان بسیار مهم ارزیابی کرده، بیان داشتند در تعیین هم‌آیی واژه‌ها اطلاعات بسامدی به عنوان یک عامل مهم در نظر گرفته می‌شود. در همین خصوص، میرون و پرت (۱۹۷۳) نیز در کتاب خود برای محاسبه فراوانی واژگان و نیز تولید فهرست‌های بسامدی دستورالعملی کامل را ارائه دادند. همان گونه که پیشتر ذکر شد در پژوهش حاضر از فراوانی رخداد واژه‌ها صرفاً برای تعیین ترتیب معادل‌های انگلیسی کلمات فارسی در هر مدخل استفاده شد و شناسایی ریشه کلمات فارسی و تجمیع فراوانی‌ها مد نظر نبوده است. تنها تغییری که در کلمات داده شد تبدیل صورت جمع به صورت مفرد کلمات بوده است که در این حالت فراوانی صورت مفرد و جمع در هم ترکیب و عدد کلی گزارش شد یا در صورت تکرار یک واژه فارسی موارد در هم ترکیب شدند تا از حشو پرهیز شود.

38 . Davies

39 . Gardner

40 . De Rocher

41 . Miron

42 . Patten

43 . Pratt

کارهای انجام شده در ایران نیز تنوع زیادی دارد و به حوزه‌های مختلفی مربوط می‌شود که از آن جمله می‌توان به حوزه‌های علوم دینی، زبان، ادبیات و متون علمی اشاره کرد که در ادامه به نمونه‌هایی اشاره می‌شود. به عنوان نمونه‌ای از کارهایی که در حوزه علوم دینی به انجام رسیده می‌توان به واژه‌نامه پیکره‌محور بسامدی رساله القدس نوشته سپنج (۱۳۵۵) اشاره کرد. سپنج (۱۳۵۵) برای تهیه این واژه‌نامه، ابتدا واژه‌ها را بر اساس حروف الفبا مرتب کرد. سپس با استفاده از دو خط، فراوانی رخداد هر واژه را جلوی آن نوشت. همچنین در کنار هر واژه از دو عدد دیگر نیز استفاده کرد که عدد اول شماره صفحه‌ای را که واژه در آن موجود بوده نشان می‌دهد و عدد دوم نشان‌دهنده شماره خطی است که آن واژه در آن صفحه ظاهر شده است. این دو عدد با دونقطه از هم جدا شده‌اند.

یا در حوزه ادبیات می‌توان به کارهایی چون تهیه فرهنگ بسامدی دیوان ناصر خسرو (دهقانی، ۱۳۵۴)، واژه‌نامه بسامدی، توصیفی و ریشه‌شناختی منتخبی از اندرزنامه‌های پهلوی (رحیمی، ۱۳۸۸)، بررسی بسامدی و معنایی واژگان و ترکیبات عربی در شعر رودکی (مارانی، ۱۳۹۲)، فرهنگ بسامدی صور خیال در دیوان فرخی سیستانی (ابراهیمی، ۱۳۹۳) و فرهنگ بسامدی صور خیال در غزلیات سنائی (ملکی، ۱۳۹۷) اشاره کرد که هر یک از این کارها بر اساس یک پیکره انجام شده است. دهقانی (۱۳۵۴) در پژوهش خود موضوعاتی از قبیل سبک زبانی، عادات زبانی شاعر و همچنین حجم واژگانی شاعر را مورد بررسی آماری قرار داد. در کنار مباحث دیگر، محقق در این پایان‌نامه کوشید تا فراوانی رخداد واژگان را در دیوان ناصر خسرو مشخص کند. برای انجام این کار ابتدا واژگان متمایز را فهرست کرد و سپس فراوانی هر واژه را محاسبه و جلوی هر واژه درج نمود. این همان شیوه‌ای بوده است که برای درج اطلاعات بسامدی لغات در پژوهش حاضر نیز توسط محقق مورد استفاده قرار گرفت که نظیر آن در کار مارانی (۱۳۹۲) نیز دیده می‌شود. به طریقه مشابه، رحیمی (۱۳۸۸) ضمن اشاره به گنجینه گسترده واژگان فارسی میانه و نیاز به فرهنگ جامع ریشه‌شناختی واژگان این دوره، پژوهش خود را به انجام رساند و در این راه بر روی واژگان منتخبی از اندرزنامه‌های پهلوی تمرکز کرد. واژه‌نامه او علاوه بر اطلاعات بسامدی واژگان، اطلاعات ریشه‌شناختی کلمات را نیز ثبت کرد و برای هر واژه فارسی میانه، معادل‌های آن در زبان‌های ایرانی باستان، فارسی باستان، اوستائی، فارسی میانه ترفانی، پارتی، پازند و فارسی نو ذکر شد. همچنین

مارانی (۱۳۹۲) با استفاده از اشعار رودکی به عنوان داده اولیه، واژگان و ترکیبات عربی موجود در این اشعار را از نظر بسامدی و معنایی تحلیل کرد. نویسنده ضمن اشاره به وام‌گیری واژگانی فارسی از عربی به خصوص در قرن چهارم و پنجم، تأثیر این واژه‌ها را بر روی شعر رودکی با استفاده از روشی توصیفی-تحلیلی بررسی کرد. او ضمن استخراج واژه‌های فارسی و عربی موجود در اشعار، به بررسی تغییرات لفظی و معنایی واژگان پرداخت و از واژگان موجود، تحلیل بسامدی ارائه کرد. از جمله نتایج بدست‌آمده در این پژوهش می‌توان به موارد زیر اشاره کرد: عمده واژگان موجود در شعر رودکی عربی یا عربی-فارسی بوده است که این نسبت در کل اشعار به حدود ۹۰ درصد می‌رسد؛ بیشتر واژه‌های وام‌گرفته از عربی، اسم بوده‌اند و نهایتاً اینکه کلمات دخیل بیش از آنکه دچار تغییرات معنایی شوند دستخوش تغییرات لفظی شده‌اند. در تحقیقی دیگر ابراهیمی (۱۳۹۳) فرهنگ بسامدی صور خیال در دیوان فرخی سیستانی را تولید کرد. او در این پژوهش انواع صور خیال را مشخص کرد و سپس مصداق‌های این صور را در دیوان فرخی جستجو کرد. بر اساس گزارش او تشبیه فراوان‌ترین نمونه از صور خیال در دیوان فرخی سیستانی بوده است و کنایه، استعاره و تشخیص در رده‌های بعدی قرار گرفتند. به عبارت دیگر تحلیل بسامدی او به شناسایی صور خیال و درج تعداد رخداد هر صورت محدود شد. ملکی (۱۳۹۷) کاری مشابه ابراهیمی (۱۳۹۳) را به انجام رساند با این تفاوت که به جای استفاده از دیوان فرخی سیستانی از غزلیات سنائی به عنوان داده‌های پژوهش خود استفاده کرد. او بر روی صور بیانی تشبیه، استعاره، مجاز، تمثیل، کنایه و صفت هنری تمرکز کرد و سعی کرد با استخراج داده‌ها از غزلیات سنائی، فراوان‌ترین صور خیال را شناسائی کند. نتایج پژوهش او نشان داد که تشبیه فراوان‌ترین صور خیال بوده و استعاره و کنایه در جایگاه بعدی قرار گرفتند.

در حوزه متون علمی نیز به عنوان یک نمونه می‌توان به پژوهش فلاحتی قدیمی فومنی (۱۳۹۲) اشاره کرد که واژه‌نامه برگردان نام و نام‌خانوادگی نویسندگان خارجی نوشته‌شده با حروف انگلیسی به فارسی با استفاده از تحلیل رخدادمحور را تولید کرد. در پژوهش او در مجموع، ۹۶۸ نام و نام خانوادگی از کتاب فهرست مستند اسامی مشاهیر و مؤلفان (ویراست سوم) استخراج گردید. سپس صورت‌های احتمالی هر نام توسط محقق فهرست و در موتور جستجوی گوگل بازیابی شد. در مرحله بعد، فراوانی رخداد هر صورت واژگانی ثبت و ضبط گردید. در پایان، ۹۶۸ واژه مزبور در قالب یک واژه‌نامه فهرست شد و ذیل هر مدخل تمامی صورت‌های واژگانی ممکن بر اساس

فراوانی رخداد هر یک ثبت شد. برای نمونه، صورت‌های واژگانی مرتبط با نام «جان اشتاین بک» در زیر آورده شده است:

جان اشتاین بک (۴۴۴۰۰۰)

جان اشتاین بک (۷۵۱۰۰)

جان اشتاین بک (۷۳۸۰)

جان اشتاین بک (۶۱۰۰)

جان اشتاین بک (۵۸۶۰)

جان اشتاین بک (۱۳۹۰)

پژوهش حاضر قالبی مانند واژه‌نامه برگردان نام و نام‌خانوادگی نویسندگان خارجی نوشته‌شده با حروف انگلیسی به فارسی با استفاده از تحلیل رخدادمحور دارد با این تفاوت که در کار قبلی تنوع نگارشی اسامی نویسندگان خارجی به زبان فارسی تحلیل و ثبت شد در حالی که در واژه‌نامه پیکره‌محور حاضر، کلمات فارسی موجود در عناوین ۱۰۰۰۰ عنوان مقاله فارسی مجلات رتبه‌دار وزارت عتف به عنوان مدخل تعیین شد و ذیل هر واژه فارسی تمام معادل‌های انگلیسی هر کلمه فارسی (برگرفته از ۱۰۰۰۰ عنوان معادل انگلیسی) درج شد. البته با توجه به اینکه پیکره، داده‌های طبیعی را شامل می‌شود و در پیکره‌ها خطاها نیز به همان شکل ثبت و ضبط می‌گردند، و از طرفی واژه‌نامه باید عاری از خطا باشد، برای پرهیز از وجود خطا در واژه‌نامه، ابتدا خطاهای املائی در متن واژه‌نامه تصحیح شد و فراوانی آنها به فراوانی صورت نگارشی درستشان اضافه گردید. همچنین یکی دیگر از مواردی که پژوهش حاضر را از پژوهش‌های قبلی متمایز می‌کند تهیه فرهنگ اغلاط توسط محقق است که در آن صورت‌های خطای موجود در پیکره که در واژه‌نامه تصحیح شده بودند به همراه صورت درست این دسته از کلمات، فهرست شد. این کار از آن جهت انجام شد تا هم متن واژه‌نامه اصلی عاری از خطا باشد و باعث ابهام یا سردرگمی نشود و هم خطاهای موجود به شکلی منفک از واژه‌نامه، در معرض دید خواننده‌گان قرار گیرد تا با خطاهای موجود، انواع و حجم آنها آشنا شوند.

در جمع‌بندی می‌توان چنین گفت که از ویژگی‌های این پژوهش کار بر روی عناوین مقالات علمی فارسی و عناوین معادل انگلیسی آنها از حوزه‌های مختلف موضوعی (شامل حوزه‌های) با هدف تولید یک واژه‌نامه پیکره‌محور بوده که در خلال کار یک فرهنگ اغلاط ماشین‌خوان نیز با برچسب نوع خطا و درج صورت درست واژگان تهیه گردید.

فصل سوم

روش پژوهش

۳- محتوای فصل

در این فصل ابتدا چارچوب پژوهش تبیین می‌شود. سپس، جامعه و شیوه استخراج نمونه آماری ذکر می‌گردد. در ادامه، ابزار پژوهش (شامل شیوه‌نامه تهیه واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط) معرفی می‌گردد. دو بخش پایانی این فصل نیز مراحل انجام کار و روش تحلیل داده‌ها خواهد بود.

۳-۱ چارچوب پژوهش

این پژوهش در سطح کلان به حوزه زبانشناسی پیکره‌ای و در آن نیز به زیرحوزه فرهنگ‌نگاری مربوط می‌شود که البته در حوزه فرهنگ‌نگاری، محتوای پژوهش حاضر به نگارش فرهنگ تخصصی فارسی به انگلیسی غیرتوصیفی و پیکره‌محور معاصر مربوط می‌شود: تخصصی به این دلیل که از عناوین مقالات علمی مربوط به حوزه‌های (فنی مهندسی)، (علوم انسانی)، (علوم پزشکی)، (علوم کشاورزی)، (هنر و معماری)، (علوم پایه)، (دامپزشکی) و (منابع طبیعی) در نگارش واژه‌نامه استفاده شد؛ فارسی به انگلیسی از آن جهت که در هر مدخل، واژه رأس فارسی است و ذیل آن معادل(های) انگلیسی هر واژه فارسی ارائه می‌شود؛ غیرتوصیفی از آن جهت که برای هر واژه فارسی صرفاً معادل واژگانی انگلیسی و نه توصیف، توضیح و تشریح ارائه می‌شود؛ پیکره‌محور از آن جهت که محتوای خام و اولیه پژوهش حاضر از پیکره تولیدشده توسط محقق در پژوهش قبلی گرفته شده است که پس از پالایش و تجمیع (مطابق دستورالعمل تهیه شده) در پژوهش حاضر مورد استفاده قرار گرفت. نکته قابل ذکر آن است که طبق عرف، در فرایند تولید پیکره‌ها فراوانی رخداد کلمات نیز ذکر می‌شود و گاه فرهنگ‌هایی بسامدی تهیه و تدوین می‌شود. در پژوهش حاضر استفاده از اطلاعات مربوط به بسامد لغات محدود بوده و از آن صرفاً برای تنظیم چیدمان معادل‌های انگلیسی ذیل هر کلمه فارسی استفاده شد (مانند چرماک ۲۰۱۱). البته، در پیکره تولید شده در پژوهش قبلی فراوانی تجمعی رخداد کلمات وجود نداشت که در پژوهش حاضر محقق در حین تولید واژه‌نامه و پس از اصلاح و پالایش واژگان این نوع فراوانی را محاسبه و در واژه‌نامه درج کرد. سرانجام

معاصر به این دلیل که منبع استخراج عناوین مقالات، مجلات اخیر و معتبر وزارت عتف و موجود در وبگاه مرکز منطقه‌ای بوده و منابع متقدم بررسی نشده است.

۳-۲ جامعه و نمونه آماری

نمونه آماری در پژوهش حاضر داده‌های حاصل از پژوهش قبلی محقق در خصوص پیکره موازی بوده است (فلاحتی قدیمی فومنی، ۱۳۹۸). به عبارت دیگر، از واژه‌های فارسی موجود در ۱۰۰۰۰ عنوان مقاله فارسی و واژه‌های انگلیسی معادل آنها (برگرفته از ۱۰۰۰۰ عنوان معادل انگلیسی) استفاده به عمل آمد. این داده‌ها از کل عناوین مقالات موجود در وبگاه مرکز منطقه‌ای و به شکلی که در همین بخش ذکر می‌شود، استخراج گردید. بنابراین منظور از کلمات عناوین تمامی کلماتی بوده که در عنوان ۱۰۰۰۰ عنوان فارسی و ۱۰۰۰۰ عنوان معادل انگلیسی آنها وجود داشته است. بر این مبنا مراد از کلمات عناوین، هم واژگان عمومی و هم واژگان تخصصی زبان بود. توجیه این انتخاب هم آن بوده که هر مترجم یا نویسنده‌ای در هنگام تهیه عنوان از مجموعه‌ای از واژگان عام و تخصصی استفاده می‌کند و چون در هر دو دسته واژه عام و تخصصی، تنوع معادل‌گزینی (البته به نسبت‌های متفاوت) وجود دارد، هر دو دسته واژه در پژوهش حاضر لحاظ شد.

برای آشنایی بیشتر با ماهیت مجلات و چگونگی انتخاب آنها اطلاعات زیر (مربوط به پژوهش قبلی) ارائه

می‌شود:

با توجه به اهمیت و جایگاه ویژه مقالات مجلات رتبه‌دار و نیز جایگاه ویژه عنوان در ساختار مقالات علمی و با توجه به وجود اطلاعات خام عناوین مقالات مجلات رتبه‌دار وزارت علوم، تحقیقات و فناوری و وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی در مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری، از طریق مراجعه حضوری، فهرست عناوین مقالات موجود اخذ گردید. (لازم به توضیح است که در این مرکز بیش از یک میلیون مقاله تمام‌متن شامل مجلات رتبه‌دار و فاقد رتبه وجود داشت که محقق صرفاً به آن دسته از اطلاعات نیاز داشت که رتبه‌دار بوده و ضمناً برای آن، عنوان فارسی کامل به همراه عنوان انگلیسی معادل موجود بوده و امکان در اختیار گرفتن آن توسط محقق نیز مهیا بود. از این رو، عدد ۱۳۲۰۸۶ به عنوان جامعه آماری عناوین مربوطه تعیین شد). ضمناً با توجه به اینکه

این تعداد عنوان حوزه‌های موضوعی مختلفی را پوشش می‌داد (۸ حوزه با کدهای ۳ (فنی مهندسی)، ۴ (علوم انسانی)، ۹ (علوم پزشکی)، ۱۰ (علوم کشاورزی)، ۱۱ (هنر و معماری)، ۱۲ (علوم پایه)، ۱۳ (دامپزشکی) و ۱۶ (منابع طبیعی) - شماره کدهای ذکر شده شماره کدهای موجود در نرم‌فزار رایسست بوده و صرفاً برچسبی برای هر حوزه موضوعی است و هیچگونه ارزش قراردادی یا خاص دیگری ندارد.) برای پوشش منطقی و متناسب مقالات حوزه‌های مختلف در نمونه آماری، از روش نمونه‌برداری تصادفی چندمرحله‌ای استفاده شد. برای استفاده از این روش به اطلاعات زیر نیاز بود:

- ۱) تعداد کل عناوین مقالات (جامعه آماری کل): در این مورد در مجموع ۱۳۲۰۸۶ جفت‌عنوان مقاله در قالب جامعه آماری کلی در اختیار محقق قرار گرفت.
- ۲) تعداد و حجم عناوین زیرحوزه‌ها: در داده‌های موجود ۸ زیرحوزه شناسایی شد. ضمناً تعداد عناوین (جفت‌عنوان‌ها) موجود در این زیرحوزه‌ها به شرح جدول ۳-۱ بوده است:

جدول ۳-۱. تعداد عناوین موجود در هر زیرحوزه.

| حوزه موضوعی | تعداد جفت‌عنوان‌ها |
|-------------|--------------------|
| ۳ | ۱۰۷۲۲ |
| ۴ | ۵۵۱۴۶ |
| ۹ | ۳۴۷۱۰ |
| ۱۰ | ۱۶۵۱۶ |
| ۱۱ | ۲۶۹۱ |
| ۱۲ | ۸۲۶۰ |
| ۱۳ | ۲۲۱۱ |
| ۱۶ | ۱۸۳۰ |
| مجموع | ۱۳۲۰۸۶ |

۳) حجم نهایی نمونه مورد نظر: با توجه به اینکه جامعه آماری در این پژوهش ۱۳۲۰۸۶ جفت‌عنوان فارسی و انگلیسی بوده بر اساس جدول کرجسی و مورگان (۱۹۷۰) حجم نمونه برابر با ۳۸۳ جفت‌عنوان خواهد شد (تصویر ۳-۱) که این حجم نمونه برای کارهای واژه‌نامه‌ای بسیار محدود است.

حجم جامعه آماری (N) را وارد نمایید*:

132086

تعداد جامعه آماری (کلیه افرادی که بالقوه می‌توانند در نمونه شما باشند) را وارد کنید

حجم نمونه تعیین شده وفق جدول مورگان به قرار زیر است:

383.04594604550937

تصویر ۳-۱. حجم نمونه بر اساس فرمول کرجسی و مورگان (۱۹۷۰).

در حقیقت در نگارش واژه‌نامه، هدف تعمیم یافته‌ها از نمونه به جامعه آماری نیست بلکه هدف تحلیل مجموعه متناسبی از داده‌ها و تنظیم آنها در قالب واژه‌نامه است و بنابراین به حجم متناسبی از داده نیاز وجود دارد. به همین دلیل عامدانه الگوی کرجسی و مورگان (۱۹۷۰) به کنار گذاشته شد. همچنین به دلیل تنوع موضوعی عناوین، منطقی بود از روش نمونه‌برداری تصادفی چندمرحله‌ای استفاده شود. در این روش معمولاً حجم نمونه بر اساس نیاز محقق و زمان در دسترس و توسط خود او تعیین می‌شود که در این پژوهش عدد ۱۰۰۰۰ جفت‌عنوان انتخاب شد که ۷/۶ درصد از کل جامعه آماری را تشکیل می‌دهد. در این روش نمونه‌برداری برای رعایت اصل تناسب^{۴۴} بر اساس فرمولی که در ادامه توصیف می‌شود حجم نمونه متناسب با هر زیرحوزه، به صورت تصادفی و به شرح جدول ۳-۲ انتخاب شد.

^{۴۴} . Balancing

(حجم نهایی نمونه/حجم جامعه آماری کل) * تعداد کل عناوین در هر زیرحوزه = تعداد عناوین هر زیرحوزه

در نمونه نهایی

جدول ۳-۲. نحوه محاسبه تعداد عناوین مورد نیاز از هر زیرحوزه در نمونه آماری نهایی.

| نام حوزه موضوعی | نحوه محاسبه* | حجم عناوین مورد نیاز از هر زیرحوزه در نمونه نهایی |
|-----------------|--------------------------|---|
| ۳ | $10000/132086 * 10722 =$ | ۸۱۲ |
| ۴ | $10000/132086 * 55146 =$ | ۴۱۷۵ |
| ۹ | $10000/132086 * 34710 =$ | ۲۶۲۸ |
| ۱۰ | $10000/132086 * 16516 =$ | ۱۲۵۰ |
| ۱۱ | $10000/132086 * 2691 =$ | ۲۰۴ |
| ۱۲ | $10000/132086 * 8260 =$ | ۶۲۵ |
| ۱۳ | $10000/132086 * 2211 =$ | ۱۶۷ |
| ۱۶ | $10000/132086 * 1830 =$ | ۱۳۹ |
| مجموع | | ۱۰۰۰۰ |

*. فرمول از <http://www.statisticshowto.com/stratified-random-sample> گرفته شد.

در مرحله پایانی با استفاده از روش نمونه‌گیری تصادفی ساده، تعداد عناوین فارسی مورد نیاز از هر زیرحوزه استخراج و در قالب یک فایل اکسل گردآوری شد. سپس عنوان‌های معادل انگلیسی این عناوین فارسی نیز استخراج شد. هر یک از ۱۰۰۰۰ رکورد اطلاعاتی از این مجموعه کد حوزه موضوعی، کد مقاله، عنوان فارسی و عنوان انگلیسی معادل را شامل می‌شد هر چند در پیکره تولیدی نهایی، کد حوزه موضوعی و کد مقاله لحاظ نگردید. جدول ۳-۳ اطلاعات اولیه یک رکورد اطلاعاتی را نشان می‌دهد:

جدول ۳-۳. اطلاعات اولیه یک رکورد اطلاعاتی.

| کد زیرحوزه | کد مقاله | عنوان فارسی | عنوان معادل انگلیسی |
|------------|----------|--|---|
| ۱۱ | ۱۶۵۱۵۸۵ | رویکردی به عنصر آب در اساطیر و فرهنگ اقوام مختلف | An approach to the element "water" in the myth and culture of various nations |

۳-۳ ابزار گردآوری اطلاعات

برای گردآوری واژه‌های فارسی و معادل‌های انگلیسی کلمات فارسی از اطلاعات موجود در پیکره موازی که قبلاً توسط محقق تولید شده بود استفاده شد و بنابراین نخستین ابزار مورد استفاده در این پژوهش، پیکره موازی تولیدشده توسط محقق در پژوهش قبلی بود. نرم‌افزار ACS ابزار دومی بود که در پژوهش قبلی برای محاسبه فراوانی ساده هر صورت واژگانی از آن استفاده شد. لازم به ذکر است در پژوهش حاضر به تولید فراوانی تجمعی صورت‌های انگلیسی واحد و نیز تجمیع صورت‌های تکراری نیاز بود که این کار به صورت دستی انجام شد. در پژوهش قبلی دو مدخل یکسان فرض می‌شدند اگر صورت کلمه فارسی، صورت کلمه معادل انگلیسی، مقوله نحوی کلمه فارسی و مقوله نحوی کلمه انگلیسی در دو مدخل یکسان بودند اما در پژوهش حاضر در صورت یکسان بودن صورت ظاهری معادل‌های انگلیسی یک واژه فارسی، این صورت‌ها و فراوانی مربوط به آنها تجمیع شدند. در پیکره پژوهش قبلی در مجموع ۹۸۰۳۹ واژه فارسی (و به همین میزان معادل انگلیسی آنها) وجود داشت که از این تعداد ۲۴۹۰۹ واژه فارسی متمایز بوده‌اند. همین واژه‌های فارسی به همراه معادل انگلیسی آنها به عنوان داده خام مبنای تحلیل در پژوهش حاضر قرار گرفت. همچنین از نرم‌افزار اکسل به عنوان زیرساخت ارائه واژه‌نامه و نیز فرهنگ اغلاط استفاده شد. آخرین ابزار نیز شیوه‌نامه تهیه واژه‌نامه بود که در ادامه به اختصار توضیح داده می‌شود.

۳-۳-۱ شیوه‌نامه تدوین واژه‌نامه

در تهیه شیوه‌نامه از مجموعه‌ای از ضوابط به شرح زیر استفاده شد.

۱-۳-۳ ترتیب مدخل‌ها

برای مشخص کردن ترتیب مدخل‌ها از شیوه الفبایی و الگوی فرهنگ معین استفاده شد. این ترتیب عبارت بود از: آ، ا (به ترتیب با فتحه، ضمه و کسره)، همزه با فتحه، ضمه و کسره، ب، پ، ت، ث، ج، چ، ح، خ، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ک، گ، ل، م، ن، و، ه، ی.

یک توضیح در مورد ترتیب الفبایی آن است که ی همزه محسوب می‌شود و در فهرست بالا حرف سوم به حساب می‌آید در حالی که ی حرف آخر الفبای فارسی است. برای نمونه بین آب و آئین ابتدا آئین و سپس آب می‌آید اما بین آیین و آهن ابتدا آهن و سپس آیین می‌آید به عبارت دیگر همزه در اوایل فهرست الفبایی و ی آخرین حرف الفبا است. نکته دیگر اینکه در الفبایی کردن مدخل‌ها به فاصله بین کلمات توجه نشد و صرفاً بر اساس ترتیب حروف عمل شد. برای مثال آدمیزاده قبل از آدمی سیرت و آرامدن قبل از آرام ده می‌آید. در سرنام‌ها هم به علائم نشانه‌گذاری توجه نشد و صرفاً بر اساس ترتیب حروف، مدخل‌ها ردیف شدند. برای نمونه، در مورد دو مدخل آر.دی.اف و آراد ابتدا آراد و سپس مدخل آر.دی.اف آورده شد.

۲-۳-۱-۲ معیار درست یا نادرست بودن رسم الخط یک واژه

برای تعیین درست یا نادرست بودن رسم الخط واژه‌های فارسی از فرهنگ معین و در صورت لزوم واژه‌نامه‌های تخصصی و همچنین دستور خط فرهنگستان زبان و ادب فارسی استفاده شد. البته، یکی از ویژگی‌های پیکره‌ها طبیعی بودن آنها است و از این رو قاعداً نباید صورت‌های دیده شده را تغییر داد. با این حال چون طبق عرف، واژه‌نامه باید عاری از هر نوع خطائی باشد، محقق با استفاده از منابع فوق تصحیحات ضروری را انجام داد با این همه برای اینکه خواننده در جریان خطاهای رؤیت شده قرار گیرد موارد دارای خطا را در فرهنگ اغلاط ثبت کرد. نکته دیگر به اسامی دارای تنوع املائی و صورت‌های متعدد پذیرفته مربوط بود مانند الکساندر و آلکساندر، آندوتلیال و اندوتلیال، آیت... و آیت الله، آربسکولار و آربوسکولار و همچنین آمریکا و امریکا. در این موارد هر مدخل در صورت وجود در پیکره در جای خود ظاهر شد و در ستون ۱ صورت دیگر ذکر گردید مانند آینه و آیین، اتیسم و اوتیسم و کلمات آمریکایی و آمریکایی در تصویرهای ۳-۲ و ۳-۳ زیر:

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|----------------------------|--------------------------|---|----|-----|---|---|----------|
| | superior 2 (ا) | superior | ا | 2 | (ا) | | | |
| | America 10 (ا) | America | ا | 10 | (ا) | | | امریکا |
| | United States 3 | United States | ا | 3 | (ا) | | | |
| | United States of America 1 | United States of America | ا | 1 | (ا) | | | |
| | U.S. 1 | U.S. | ا | 1 | (ا) | | | |
| | U.S.A. 1 | U.S.A. | ا | 1 | (ا) | | | |
| | US 1 | US | ا | 1 | (ا) | | | |
| | USA 1 | USA | ا | 1 | (ا) | | | |
| | American 1 (ص) | American | ص | 1 | (ص) | | | امریکایی |

تصویر ۳-۲. نمونه‌هایی از اسامی دارای تنوع املائی و صورت‌های متعدد پذیرفته.

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|----------------|----------|---|---|-----|---|---|----------|
| | autistic 3 (ا) | autistic | ا | 3 | (ا) | | | اوتیستیک |
| | autism 2 (ا) | autism | ا | 2 | (ا) | | | اوتیسم |

تصویر ۳-۳. نمونه‌هایی دیگر از اسامی دارای تنوع املائی و صورت‌های متعدد پذیرفته.

بدیهی است در صورت غلط بودن یک رسم‌الخط، صورت درست جایگزین شد و صورت غلط به فرهنگ اغلاط منتقل گردید.

حالت دیگری نیز وجود داشت بدین ترتیب که دو صورت در پیکره وجود داشت که یکی بر اساس فرهنگ‌ها و مصوبات فرهنگستان واژه ارجح بود و واژه دیگر غیرمرجح. در این حالت واژه غیرمرجح به واژه ارجح ارجاع داده شد، مانند نمونه‌های تصویر ۳-۴:

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|-------------------------------|---|------------|---|--------------------|---|-----|------------|---|
| این (ا) رک. این | | این | | (ا) رک. این | | (ا) | این | |
| این دادرسی (ا) رک. این دادرسی | | این دادرسی | | (ا) رک. این دادرسی | | (ا) | این دادرسی | |
| این مانی (ا) رک. این مانی | | این مانی | | (ا) رک. این مانی | | (ا) | این مانی | |
| این‌نامه (ا) رک. این‌نامه | | این‌نامه | | (ا) رک. این‌نامه | | (ا) | این‌نامه | |
| اینه (ا) رک. اینه | | اینه | | (ا) رک. اینه | | (ا) | اینه | |
| این هندو (ا) رک. این هندو | | این هندو | | (ا) رک. این هندو | | (ا) | این هندو | |
| اینی (ص) رک. اینی | | اینی | | (ص) رک. اینی | | (ص) | اینی | |

تصویر ۳-۴. نمونه‌هایی از چگونگی ارجاع واژه غیرمرجح به واژه ارجح.

۳-۳-۱-۳ استفاده از علامت (=) در مدخل اصلی (ستون A)

گاه واژه‌ای در پیکره موجود بود و صورت درست دیگری نیز برای آن وجود داشت که در پیکره ذکر نشده بود. در این حالت صورت دوم در ستون A و در داخل پرانتز با علامت مساوی نوشته شد. بر این اساس کراکاور (=کراکائر) (ا) در ستون A درج شد. به مدخل‌های انکولوژی، ایده‌آل و ایدالیسم در ۳-۵ توجه کنید.

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|-------------------------|---------------|---------------------|------------|-----|----|-----|---|---|
| انکساری (ص) | refractive 2 | انکساری | refractive | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| انکوباسیون (ا) | incubation 12 | انکوباسیون | incubation | (ا) | ۱۲ | (ا) | | |
| انکولوژی «انکولوژی» (ا) | oncology 1 | انکولوژی «انکولوژی» | oncology | (ا) | ۱ | (ا) | | |

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|--------------------------|------------|----------------------|----------|-----|---|-----|---|---|
| ایده‌آل «ایدئال» (ص) | ideal 2 | ایده‌آل «ایدئال» | ideal | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| ایدالیسم «ایدئالیسم» (ا) | idealism 1 | ایدالیسم «ایدئالیسم» | idealism | (ا) | ۱ | (ا) | | |

تصویر ۳-۵. استفاده از علامت = در مدخل اصلی برای بیان صورت صحیح ناموجود در پیکره.

۳-۳-۱-۴ فاصله و نیم فاصله

چنانچه بین اجزای وابسته یک مدخل (ریشه و وند) فاصله کامل وجود داشت، به نیم‌فاصله تبدیل شد. بر این اساس، بهره مند به بهره‌مند تبدیل شد و امکان سنجی به امکان‌سنجی تغییر کرد. به عبارت دیگر، در تنظیم فاصله‌ها از مصوبات فرهنگستان زبان و ادب فارسی استفاده شد. برای نمونه، آب مروارید به آب‌مروارید تبدیل شد. یا آموزش‌پذیر و آموزش‌دهنده در تصویر ۳-۶. البته در کلماتی نظیر آزاد شده به دلیل غیر چسبان بودن جزء اول فقط فاصله حذف شد و کلمه با صورت آزاد شده و بدون علامت نیم‌فاصله درج شد (تصویر ۳-۶).

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|-----------------|------------|-------------|----------|-----|---|-----|---|---|
| آموزش‌پذیر (ص) | educable 2 | آموزش‌پذیر | educable | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| آموزش‌دهنده (ص) | trainer 2 | آموزش‌دهنده | trainer | (ص) | ۲ | (ص) | | |

تصویر ۳-۶. چگونگی پرداختن به موضوع فاصله و نیم فاصله.

۵-۱-۳-۳ جدا و سرهم‌نویسی

در جدا و سرهم‌نویسی بر اساس مصوبات فرهنگستان زبان و ادب فارسی و نیز فرهنگ معین عمل شد. البته هر جا تفاوتی مشاهده شد دیدگاه فرهنگستان به عنوان دیدگاه غالب برگزیده شد. بر این اساس کلمات آبپاش و آبپایه به صورت آب‌پاش و آب‌پایه نوشته شدند. به عنوان چند نمونه دیگر آبی بر اساس فرهنگ معین به آبی، آب‌گیر به آبگیر، آب‌شستگی به آبشستگی، کانی‌سازی به کانیزایی و کانیزایی به کانیزایی تبدیل شد.

۶-۱-۳-۳ حروف کوچک و بزرگ

با توجه به اینکه عناوین مقالات و در نتیجه کلمات از مجلات مختلف گرفته شده بود و طبیعتاً مجلات مختلف الگوهای مختلفی را برای نگارش عناوین انگلیسی لحاظ می‌کنند، نیاز بود تا نوعی یکدست‌سازی صورت گیرد. یکی از موارد یکدست‌سازی به یکدست‌سازی حروف بزرگ و کوچک مربوط می‌شد. بنابراین مقرر شد تمام کلمات به جز اسامی خاص (اسم فرد، شهر، کشور، ...) با حرف کوچک نوشته شوند. برای مثال، معادل انگلیسی اصفهان (isfahan) به (Isfahan) تبدیل شد یا معادل انگلیسی آکریلونیتریل از Acrylonitrile به acrylonitrile تغییر کرد یا Fissure و fissure هر دو در داده‌ها موجود بود که به صورت fissure ثبت شد. لازم به ذکر است که در داده‌های پژوهش گاه این کلمات کاملاً با حرف بزرگ نوشته شده بودند مانند GOAT و گاه کاملاً با حروف کوچک که در هر صورت طبق قاعده اصلاح شدند.

۷-۱-۳-۳ اسامی مفرد و جمع

در داده‌های پژوهش حاضر مجموعه‌ای از کلمات جمع وجود داشتند. برخی اسامی با علائم جمع فارسی‌ها و ان و برخی دیگر با علائم جمع عربی ین و ات همراه بودند ضمن آنکه کلماتی هم اسم جمع یا جمع مکسر بودند. در خصوص این اسامی به ترتیب زیر عمل شد: تمام کلمات جمع به صورت مفرد تبدیل شدند مگر آنکه تبدیل واژه به صورت مفرد باعث تغییر معنی یا بی‌معنی شدن واژه می‌شد. بر این اساس، کلمه کتاب‌ها و کتابها هر دو به کتاب تغییر کرد. در این حالت معادل انگلیسی کلمه نیز به تبع این تغییر، به صورت مفرد تبدیل شد. یا آزمایشات

و آزمایش‌ها هر دو به آزمایش تغییر کرد. یا عناصر و عنصر در هم ترکیب و با صورت عنصر ضبط شدند. شهدا و شهید، علائم و علامت، عقاید و عقیده، عقود و عقد، وعاظ و واعظ، قرون و قرن نمونه‌هایی از این دسته بوده است. اما حبوبات، خاندان، ... چون به نوع اشاره داشتند و همچنین الهیات، انتخابات، ابزار، اوراق بهادار، خوارج، ضایعات، به دلیل اینکه تبدیل آنها به صورت مفرد باعث تغییر معنی و نامعمول شدن واژه می‌شد به همان صورت حفظ شدند. مثل آب‌های آزاد چون آب آزاد نداریم، یا عوارض با معادل toll که امکان تبدیل آن به صورت مفرد نبود و بنابراین برای حفظ معنی به همین صورت حفظ شد. همچنین به صورت دستی بررسی شد تا علائم جمع واقعاً علامت جمع باشند و بخشی از واژه اصلی نبوده باشند. برای نمونه، در کلمه فتالات (phthalate) ات نشانه جمع نیست و بخشی از خود واژه است و بنابراین به همین صورت حفظ شد. اسامی جمع هم که در باطن جمع اما فاقد علامت جمع بودند در صورت امکان به صورت مفرد تبدیل شد و در غیر این صورت به همان شکل حفظ شد، نظیر لفظ پرسنل که ذاتاً به مفهوم جمع اشاره دارد و از این رو به همان صورت ثبت گردید.

۸-۱-۳-۳ صورت‌های فینگلیش

به دلیل حوزه موضوعی و تخصصی مقالات و ویژگی‌های نگارش متون علمی، در پیکره مورد بررسی تعداد زیادی مدخل فارسی وجود داشت که فارسی‌نویسی کلمات انگلیسی (فینگلیش) بودند. یا برخی کلمات انگلیسی‌نویسی کلمات فارسی بود که به صورت مصطلح در انگلیسی به کار می‌روند، یا فارسی/انگلیسی‌نویسی اسامی خاص بودند. این نوع کلمات به دلیل مصطلح بودن و وجود در واژه‌نامه‌های تخصصی به همان صورت حفظ شدند. برای نمونه، معادل Adam برای آدام، Agha در کنار Mr برای آقا، لفظ دلیشز برای واژه انگلیسی delicious و ...

۹-۱-۳-۳ توضیح نام و نام خانوادگی افراد

در داده‌های مورد بررسی تعدادی اسامی افراد وجود داشت. لازم به ذکر است که این اسامی عناوین نویسنندگان مقالات نبوده و در حقیقت واژه‌های موجود در عنوان مقالات بوده است. این اسامی گاه نام مدل یا روشی بوده‌اند مانند اسم Alvin که نام مدل است یا آقای که نام نوعی برنج است. این اسامی همان‌گونه که در بخش اسامی

خاص بیان شد، لازم بود با حرف بزرگ شروع شوند. پس اگر این نکته رعایت شده بود که هیچ در غیراین صورت حرف اول به صورت بزرگ تبدیل شد.

۱۰-۱-۳-۳ القاب

القابی نظیر دکتر، شیخ و ... موجود در عناوین فارسی و انگلیسی به همان صورت حفظ شدند. برای برخی از این واژه‌ها معادل انگلیسی وجود داشت و برخی فارسی‌نویسی شده بودند که صورت به‌کاررفته به همان شکل حفظ شد، مانند نمونه زیر که در آن برای لفظ آقا هر دو صورت Agha و Mr درج شده است:

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|----------------|--------------|------------|------------|-----|---|-----|---|---|
| افرنش (۱) | creation 8 | افرنش | creation | (۱) | ۸ | (۱) | | |
| | generation 3 | افرنش | generation | (۱) | ۳ | (۱) | | |
| افلاتوکسین (۱) | afatoxin 3 | افلاتوکسین | afatoxin | (۱) | ۳ | (۱) | | |
| آقا (۱) | Agha 2 | آقا | Agha | (۱) | ۲ | (۱) | | |
| | Mr 1 | آقا | Mr | (۱) | ۱ | (۱) | | |

تصویر ۳-۷. شیوه پرداختن به القاب.

۱۱-۱-۳-۳ بازگرداندن خطاهای سیستمی حاصل از پیش‌پردازش

با توجه به اینکه در داده‌های اخذشده از مرکز منطقه‌ای برای سهولت بازیابی و جستجوی اطلاعات، تغییراتی به صورت سیستمی از نظر فونت و برخی حروف انجام شده بود (به گونه‌ای که برخی صورت‌ها غیراستاندارد شده بود) لازم بود برای انطباق صورت واژگان با فرهنگ‌های لغت و مصوبات فرهنگستان مجدد به حالت اول و درست خود بازگردانده شوند. برای نمونه، در برخی موارد ی به جای ئ آمده بود (مانند مسیله به جای مسئله، بوپیواکائین به جای بوپیواکائین، بوین‌زهرها به جای بوئین‌زهرها، پالئوزوییک به جای پالئوزوئیک، یاس به جای یأس، آدنووید به جای آدنووید، آمیلووید به جای آمیلوئید، وب کوپست به جای وب کوئست). گاه نیز علائم فتحه، ضمه و کسره در کلمات با پیچیدگی تلفظ حذف شده بود (مانند فتحه در باشگل که به صورت باشگل اصلاح شد، یا تبدیل هرثمه (Harsameh) به هرثمه یا هجویری (Hojviri) به هجویری). در مورد تنوین هم به همین صورت عمل شد. برای مثال، کاملاً به کاملاً تغییر کرد یا احتمالاً به صورت احتمالاً نوشته شد (تصویر ۳-۸).

| | | | | | | | | |
|---|------------|----------|----------|-----|---|-----|---|---|
| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
| | probably 1 | احتمالاً | probably | (ق) | ۱ | (ق) | | |
| | | | | | | | | |

تصویر ۳-۸. بازگرداندن تنوین.

در این گونه موارد واژه‌ها به صورت درست تغییر کرد و در فرهنگ اغلاط نیامد به این دلیل که سازمان عامدانه و برای سهولت بازیابی اطلاعات تغییرات مزبور را اعمال کرده بود و خطایی در کار نویسندگان و نشریات از این منظر وجود نداشت. موارد محدودی هم که در این خصوص توسط نویسندگان رعایت نشده بود در فرهنگ اغلاط بررسی نشد چون تشخیص اینکه این نکات توسط نویسندگان نادیده گرفته شده بود یا توسط مرکز منطقه‌ای حذف شده بود، ممکن نبود. از این رو وجود یا عدم وجود اعراب، تشدید و تنوین و به طور کلی علائم زبرنجیری خطا محسوب نشد.

۱۲-۱-۳-۳ گونه انگلیسی (انگلیسی آمریکایی/بریتانیایی)

با توجه به سیاست متفاوت نشریات در تعیین نوع معیار گونه زبان انگلیسی برای نشریه خود، در داده‌های مورد بررسی، واژگان مربوط به هر دو گونه عمده زبان انگلیسی (انگلیسی آمریکایی و بریتانیایی) وجود داشت مانند behavior و behavior یا labor و labour. در این پژوهش رسم الخط واژه به هر صورت (انگلیسی آمریکایی یا بریتانیایی) که آمده بود به همان صورت حفظ شد. اگر هم ذیل یک مدخل هر دو گونه آمده بود تغییری در صورت واژه داده نشد. به عبارت دیگر پرداختن به تنوع گونه‌ها جزئی از اهداف پژوهش حاضر نبود و با حفظ این دو گونه محققان امکان انجام پژوهش در مورد میزان استفاده از این دو گونه از زبان انگلیسی را خواهند داشت.

۱۳-۱-۳-۳ مقوله‌های مختلف نحوی برای یک واژه

در داده‌های پژوهش حاضر کلماتی وجود داشت که دارای چند مقوله نحوی بودند. در این موارد مدخل‌ها به همراه معادل‌های آنها به ترتیب زیر ردیف شدند: اسم، صفت، فعل، قید، حرف اضافه، حرف ربط، حرف تعریف، ضمیر و گروه حرف اضافه‌ای.

۱۴-۱-۳-۳ حذف تکرار

در پژوهش قبلی هر واژه فارسی با معادل انگلیسی و اطلاعات دیگر آن در یک ردیف ظاهر شده بود. بنابراین لازم بود کلمات فارسی دارای بیش از یک معادل انگلیسی در قالب یک دسته دیده شود. بدین صورت که واژه فارسی تنها یکبار و به عنوان مدخل درج شود و سپس معادل‌های انگلیسی آن بر اساس فراوانی و در صورت یکسان بودن فراوانی بر اساس ترتیب حروف الفبا آورده شود. همچنین چون در پژوهش قبلی معیار چیدمان ردیف‌ها بر اساس معادل انگلیسی و مقوله نحوی فارسی و انگلیسی تعیین شده بود و از طرفی در پژوهش حاضر بر اساس صورت فارسی کلمه (به عنوان مدخل) و معادل انگلیسی تنظیم شده بود، ناگزیر ردیف‌های تکراری در پیکره ایجاد شد که این موارد توسط محقق شناسایی و معادل‌های انگلیسی بر اساس معیار یکسانی کامل از هم تفکیک شد. برای نمونه، واژه فرزندپروری با معادل parenting در دو ردیف تشکیل شد که با هم تجمیع شدند. برای لفظ سازمان‌یافته با معادل organized، وسیله نقلیه با معادل vehicle و واژه‌هایی از این دست نیز به همین شکل عمل شد.

۱۵-۱-۳-۳ حذف یا تغییر برخی اسامی مغایر با ضوابط دولتی یا اداری

در داده‌های مورد بررسی گاه واژه‌هایی وجود داشت که بر اساس ضوابط کشوری یا اصول اخلاقی و عرف استفاده از آنها پسندیده نبود یا صراحتاً خلاف قوانین جاری بود. این گونه واژه‌ها که البته تعداد آنها زیاد نیست یا به صورت صحیح تغییر یافتند و یا حذف شدند. برای نمونه، لفظ اسرائیل حذف شد و لفظ افغانی (تصویر ۳-۹) به افغان تبدیل شد چرا که در مورد اول واژه پذیرفته رژیم صهیونیستی یا فلسطین اشغالی است. در مورد واژه دوم هم لفظ افغانی به واحد پول کشور افغانستان اشاره دارد و نه اهالی آن و از این منظر نوعی توهین به افغان‌ها محسوب می‌شود و بنابراین به جای آن از لفظ افغان استفاده شد.

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|---------------|-----------|-------------|-----|---|-----|---|---|
| | Afghanistan 2 | افغانستان | Afghanistan | (د) | ۲ | (د) | | |
| | Afghan 1 | افغانی | Afghan | (ص) | ۱ | (ص) | | |

تصویر ۳-۹. نمونه‌ای از اسامی مغایر با ضوابط دولتی یا اداری.

۱۶-۱-۳-۳ کلمات هم آوا-هم نویسه

گاه در داده‌های مورد بررسی یک واژه با همان صورت و تلفظ در دو معنی کاملاً متمایز در پیکره ظاهر شده بود. این دسته از واژه‌ها در مدخل‌های مختلف آورده شدند و برای ایجاد تمایز، با اعداد مشخص شدند. برای نمونه بارو ۱ (Barro) و بارو ۲ (wall)، باز ۱ (re)، باز ۲ (open) و باز ۳ (eagle)، بازی ۱ (game) و بازی ۲ (basicity) و نظیر آن.

۱۷-۱-۳-۳ کلمات هم‌نویسه

گاه چند کلمه از نظر املا (غالباً با توجه به عدم درج مصوت کوتاه) یکسان بودند اما از نظر تلفظ و معنی بین آنها تفاوت وجود داشت. در این گونه موارد هر صورت در یک مدخل جدا ذکر شد. در مورد ترتیب این مدخل‌ها هم به ترتیب بر اساس سه مصوت کوتاه فتحه، ضمه و کسره عمل شد. نحوه تلفظ هر کدام هم بر اساس معادل انگلیسی مشخص می‌شود با این حال در موارد ضروری از علامت مصوت کوتاه برای تسهیل تلفظ استفاده شد برای مثال بردگی و بُردگی، بلا و بلا، بن و بُن، خَلق و خُلُق، اعراب و اِعراب، بینا و بینا، کره و کُره، کِشتی و کُشتی یا سَبک و سَبک.

۱۸-۱-۳-۳ علامت تشدید

در پیکره کلمه‌هایی وجود داشت که گاه با تشدید و گاه بدون آن آمده بود. برای این دسته از کلمات طبق ضوابط مصوب فرهنگستان زبان و ادب فارسی عمل شد بدین صورت که تشدید حذف شد مگر آنکه حذف آن باعث دشواری در تلفظ کلمه شود. برای نمونه لفظ علّامه و علامه هر دو وجود داشت با توجه به خوانش آسان این واژه علامت تشدید حذف شد. برعکس، چون دو صورت عیار (grade) و عیار (Ayyar) هر دو در پیکره وجود داشت، ضمن اینکه هر دو مورد در واژه‌نامه ثبت شد، برای صورت دوم تشدید نیز لحاظ و بنابراین به صورت عیار ثبت گردید.

۱۹-۱-۳-۳ چیدمان معادل‌های انگلیسی در هر مدخل

در هر مدخل معادل‌های انگلیسی به ترتیب فراوانی در ردیف‌ها درج شدند و در صورت برابر بودن فراوانی، ترتیب الفبایی ملاک تعیین ترتیب درج معادل‌ها قرار گرفت مانند نمونه زیر:

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|--------------------|------------|-----------------|---------|----|---------|---|---|
| | with respect to 84 | با توجه به | with respect to | (ح.اخذ) | ۸۴ | (ح.اخذ) | | |
| | considering 5 | با توجه به | considering | (ح.اخذ) | ۵ | (ح.اخذ) | | |
| | in relation to 5 | با توجه به | in relation to | (ح.اخذ) | ۵ | (ح.اخذ) | | |
| | according to 2 | با توجه به | according to | (ح.اخذ) | ۲ | (ح.اخذ) | | |
| | based on 1 | با توجه به | based on | (ح.اخذ) | ۱ | (ح.اخذ) | | |
| | due to 1 | با توجه به | due to | (ح.اخذ) | ۱ | (ح.اخذ) | | |
| | with regard to 1 | با توجه به | with regard to | (ح.اخذ) | ۱ | (ح.اخذ) | | |

تصویر ۳-۱۰. چیدمان معادل‌های انگلیسی در هر مدخل.

۲۰-۱-۳-۳ کلمات عربی موجود در پیکره

این کلمات به این دلیل که در عنوان مقالات فارسی آمده بودند حفظ شدند و معادل‌های آنها در زبان انگلیسی نیز آنگونه که در پیکره آمده بود برای هر واژه درج شد مانند نمونه‌های زیر:

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|---------------------------|----------|-------------|-----|---|-----|---|---|
| | الملك (د) al-Molk 1 | الملک | al-Molk | (د) | ۱ | (د) | | |
| | الملك (د) al-Mulk 1 | الملک | al-Mulk | (د) | ۱ | (د) | | |
| | المناط (د) al-Manat 1 | المناط | al-Manat | (د) | ۱ | (د) | | |
| | المنظر (د) al-Montazer 1 | المنظر | al-Montazer | (د) | ۱ | (د) | | |
| | الموازنه (د) comparison 1 | الموازنه | comparison | (د) | ۱ | (د) | | |
| | المومن (د) al Mo'men 1 | المومن | al Mo'men | (د) | ۱ | (د) | | |
| | المومن (د) al-Mu'min 1 | المومن | al-Mu'min | (د) | ۱ | (د) | | |
| | المهدی (د) al-Mahdi 1 | المهدی | al-Mahdi | (د) | ۱ | (د) | | |
| | المیزان (د) al-Mizan 7 | المیزان | al-Mizan | (د) | ۷ | (د) | | |

تصویر ۳-۱۱. حفظ کلمات عربی موجود در پیکره.

۲۱-۱-۳-۳ عدم حذف معادل‌های با فراوانی پایین

گاه در بحث‌های رایانشی چنین بیان می‌شود که معادل‌های با فراوانی پائین می‌توانند از جریان پژوهش کنار گذاشته شوند. با این همه با توجه به اینکه پژوهش حاضر بر روی تنها ۱۰۰۰۰ جفت عنوان مقاله انجام شد طبیعی

است که حجم داده به اندازه‌ای بزرگ نبوده که بتوان از این اصل برای حذف برخی موارد استفاده کرد. ضمناً هدف اصلی در این پژوهش تولید واژه‌نامه‌ای بر اساس محتوای یک پیکره بوده و بنابراین هدف واژه‌نامه بسامدی به معنی واقعی کلمه نبوده است. نکته دیگر آنکه به هر حال برای یک واژه فارسی خاص معادلی خاص در عنوان مقاله یا مقالاتی مشاهده شده و حذف این موارد می‌تواند جامعیت پژوهش حاضر را دچار مشکل کند. از این رو تمام معادل‌های مشاهده شده برای یک واژه فارسی بدون توجه به فراوانی رخداد یک معادل در هر مدخل ثبت شدند. با این حال برای مشخص کردن ترتیب این معادل‌ها ابتدا بر اساس فراوانی هر معادل و در صورت مساوی بودن فراوانی، بر اساس ترتیب الفبایی اقدام شد. برای نمونه به معادل‌های دارای فراوانی ۱ دو واژه نوع و اولیه در تصاویر زیر توجه شود:

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|--------------------|---|------------------|-----|---|-----|---|---|
| | genre 1 نوع (د) | | genre نوع | (د) | ۱ | (د) | | |
| | kind 1 | | kind نوع | (د) | ۱ | (د) | | |
| | specie 1 | | specie نوع | (د) | ۱ | (د) | | |
| | thing 1 | | thing نوع | (د) | ۱ | (د) | | |
| | type 1 | | type نوع | (د) | ۱ | (د) | | |
| | variation 1 | | variation نوع | (د) | ۱ | (د) | | |

تصویر ۳-۱۲-۱. معادل‌های دارای فراوانی ۱ برای واژه نوع.

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|------------------------|---|----------------------|-----|---|-----|---|---|
| | primary 9 اولیه (ص) | | primary اولیه | (ص) | ۹ | (ص) | | |
| | initial 3 | | initial اولیه | (ص) | ۳ | (ص) | | |
| | early 2 | | early اولیه | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| | pre 1 | | pre اولیه | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | preliminary 1 | | preliminary اولیه | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | raw 1 | | raw اولیه | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | starter 1 | | starter اولیه | (ص) | ۱ | (ص) | | |

تصویر ۳-۱۲-۲. معادل‌های دارای فراوانی ۱ برای واژه اولیه.

۲۲-۱-۳-۳ نحوه ثبت مقوله نحوی

مقوله نحوی کلمات بر اساس مقوله واژه‌نامه‌ای آنها ثبت شد و ملاحظات بافتی مورد توجه قرار نگرفت. ضمناً به مقوله نحوی کلمات انگلیسی توجه نشد و صرفاً مقوله برای کلمه فارسی درج گردید. بنابراین در ستون G همه مقوله‌های درج شده به واژه رأس فارسی باز می‌گردد. همچنین برای کلمه‌هایی که در بافت‌های مختلف مقوله‌های مختلفی را می‌پذیرد نیز صرفاً مقوله نحوی واژه‌نامه‌ای ثبت شد. درست به همین دلیل هم هست که برای یک کلمه فارسی خاص مثلاً با برچسب اسمی با توجه به تفاوت‌های زبانی، معادل‌های انگلیسی متعلق به مقوله‌های

غیر اسمی نیز مشاهده شد که به همان صورت حفظ گردید. برای مثال برای واژه احیاء در میان معادل‌های انگلیسی هم اسم و هم صفت وجود دارد (تصویر ۳-۱۳).

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|-----------|------------------|-------|----------------|-----|---|-----|---|---|
| احیاء (د) | reviving 4 | احیاء | reviving | (د) | ۴ | (د) | | |
| | rehabilitation 3 | احیاء | rehabilitation | (د) | ۳ | (د) | | |
| | recovering 2 | احیاء | recovering | (د) | ۲ | (د) | | |
| | recovery 2 | احیاء | recovery | (د) | ۲ | (د) | | |
| | regeneration 1 | احیاء | regeneration | (د) | ۱ | (د) | | |
| | revitalization 1 | احیاء | revitalization | (د) | ۱ | (د) | | |
| | revival 1 | احیاء | revival | (د) | ۱ | (د) | | |
| | turnaround 1 | احیاء | turnaround | (د) | ۱ | (د) | | |
| | reduction 1 | احیاء | reduction | (د) | ۱ | (د) | | |
| | restoration 1 | احیاء | restoration | (د) | ۱ | (د) | | |
| | resuscitation 1 | احیاء | resuscitation | (د) | ۱ | (د) | | |
| | winning 1 | احیاء | winning | (د) | ۱ | (د) | | |

تصویر ۳-۱۳. درج مقوله نحوی صرفاً برای واژه مدخل فارسی.

۲۳-۱-۳-۳ علائم اختصاری

گاه برای کلمات فارسی معادل‌هایی به صورت سرنام و علائم اختصاری نیز در پیکره وجود داشت که این موارد نیز به همان صورت حفظ شدند. برای نمونه در تصویر زیر برای اختلال بیش‌فعالی کم‌توجهی، اختلال نقص توجه بیش‌فعالی و اختلال وسواس، سرنام‌های ADHD، ADHD و OCD استفاده شده است (تصویر ۳-۱۴).

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---------------------------------|----------------|---------------------------|--------------|-------|---|-------|---|---|
| اختلال بیش‌فعالی کم‌توجهی (گما) | ADHD 1 | اختلال بیش‌فعالی کم‌توجهی | ADHD | (گما) | ۱ | (گما) | | |
| اختلال چربی (گما) | dyslipidemia 1 | اختلال چربی | dyslipidemia | (گما) | ۱ | (گما) | | |
| اختلال نقص توجه بیش‌فعالی (گما) | ADHD 3 | اختلال نقص توجه بیش‌فعالی | ADHD | (گما) | ۳ | (گما) | | |
| اختلال وسواس (گما) | OCD 1 | اختلال وسواس | OCD | (گما) | ۱ | (گما) | | |

تصویر ۳-۱۴. شیوه درج علائم اختصاری.

بهره هوشی (IQ)، پارک علم و فناوری (STP)، پتلمپ (PETTLEP)، پرسشنامه سازگاری خوابگاهی (DAQ)، پلی اتیلن گلایکول (PEG) و پلی اکریلونیتریل (PAN) نمونه‌های دیگری از این دسته کلمات هستند. ضمناً در صورتی که در پیکره علاوه بر سرنام صورت کامل هم در همان مدخل برای چنین واژه‌هایی موجود بود هر دو نوع معادل به ترتیب فراوانی و سپس بر اساس ترتیب الفبایی ردیف و ثبت شدند.

۳-۳-۱-۲۴ علامت تنوین

همان‌گونه که پیشتر نیز ذکر شد در سامانه درونداد اطلاعات مرکز منطقه‌ای برای سهولت بازیابی تغییراتی در نگارش کلمات ایجاد شده بود که یکی از آنها حذف علامت تنوین بود. در این پژوهش محقق مطابق ضوابط فرهنگستان علوم هر جا که وجود علامت تنوین ضروری بود، آن را به واژه فارسی اضافه کرد. بر این اساس کلمه کاملاً به کاملاً و احتمالاً به احتمالاً تغییر کرد. ضمناً عدم درج تنوین در فرهنگ اغلاط منعکس نشد چون امکان رصد ریشه خطا (نویسنده یا سامانه رایسست) وجود نداشت.

۳-۳-۱-۲۵ توجیه وجود گروه اسمی

هر چند هدف اصلی در این پژوهش ثبت مقوله نحوی ساده بر اساس کتاب دستور زبان فارسی گیوی و انوری (۱۳۷۱) بود گاه در عناوین مقالات، برای چند واژه فارسی (یک گروه واژه) صرفاً یک معادل انگلیسی واحد و تک کلمه‌ای وجود داشت. صرفاً در این موارد برای تعیین مقوله نحوی از لفظ (گ.ا.) برای نشان دادن گروه اسمی استفاده شد. برای نمونه، برای لفظ قشر آدرنال و قشر مغز به ترتیب کلمات *adrenocotice* و *neocortex* به کار رفتند و دو جزء کلمات فارسی از هم جدا نشدند. یا فیبروآنوم پستان به عنوان یک واحد شناخته شد چون برای کل این عبارت معادل *fibroadenoma* وجود داشت یا زمین دفن از هم جدا نشد چون برای هر دو کلمه با هم معادل *landfill* وجود داشت. عدم استفاده از الفاظی برای گروه‌های دیگر به دلیل عدم وجود مورد در داده‌های مورد بررسی بوده است.

۳-۳-۱-۲۶ حذف علامت‌های نامانوس

برخی علائم نامانوس مانند *a* با سرکش (*ā*) برای نشان دادن حرف آ کشیده از جریان تحقیق کنار گذاشته شدند و به جای آنها علائم مانوس بکار رفت برای مثال، *ā* به *a* ساده تغییر کرد و بنابراین معادل انگلیسی علامه از: *Allāmeḥ* به *Allameh* تغییر کرد. یا رامایانا از *Rāmāyānā* به *Ramayana* تبدیل شد.

۲۷-۱-۳-۳ اشکال ناشی از تقطیع نادرست کلمات

این خطاها مواردی را شامل می‌شد که در آنها به خاطر اشکال در فرایند تقطیع عناوین فارسی و انگلیسی، بین واژه فارسی و معادل انگلیسی آنها تناسبی وجود نداشت. از این رو، در این گونه موارد واژه فارسی اصل فرض شد و معادل درست آن واژه از عناوین خام استخراج و برای آن واژه ثبت شد. بر این اساس معادل واژه فارسی هجا از satirical poetry به syllable تغییر کرد یا معادل فسفوکیناز از creatine به phosphokinase تغییر نمود. علت این تغییر هم رفع خطای فاحش در فرایند معادل‌گزینی بود.

۲۸-۱-۳-۳ کلمات نوشته‌شده با و بدون همزه پایانی

در داده‌های مورد بررسی گاه یک کلمه به دو صورت (با و بدون همزه پایانی) ظاهر شده بود. با توجه به وجود هر دو صورت، هر جا که براساس فرهنگ‌ها و مصوبات فرهنگستان ذکر همزه ضروری بود، صورت بدون همزه به صورت دارای همزه ارجاع داده شد و اطلاعات مربوط به معادل انگلیسی و همچنین فراوانی صرفاً برای صورت دارای همزه ثبت شد یعنی فراوانی صورت بدون همزه نیز به فراوانی صورت درست دارای همزه اضافه شد. مثال‌های زیر نمونه‌هایی از این دست می‌باشد:

اسما و اسماء، اشیا و اشیاء، اعضا و اعضاء، افشا و افشاء، انحنا و انحناء، اولیا و اولیاء، اهدا و اهداء، ابتلا و ابتلاء، ابتدا و ابتداء.

۲۹-۱-۳-۳ موضوعی نسبت

گاه تنها تفاوت دو یا چند مدخل در وجود یا عدم وجودی نسبت بود. با توجه به اینکه تقطیع کلمات فارسی بر مبنای معادل‌های انگلیسی موجود انجام شد گاه مدخل فارسی حاوی عبارت بود و گاه در آن واژه‌ای ساده ذکر شده بود. در حالت اخیر چنانچه کلمه به ی نسبت ختم شده بودی نسبت از آخر واژه حذف شد. حال اگر صورت بدون ی نسبت این واژه نیز در داده‌ها موجود بود، این دو واژه فارسی و معادل‌های انگلیسی آنها درهم‌کرد شدند.

برای نمونه کلمه هایفمای به هایفما تبدیل شد و صورت انگلیسی آنها هم که با فراوانی ۱ و ۴ آمده بودند در هم ترکیب شد و عدد ۵ به عنوان فراوانی نهایی ثبت گردید (تصویر ۳-۱۵).

| | A | B | C | D | E | F |
|-------|-----------------|------------------|-------------|----------------|------|---|
| 29102 | هایپر (بی) | hyper 1 | هایپر | hyper | (بی) | ۱ |
| 29103 | | | | | | |
| 29104 | هایدگر (ا) | Heidegger 7 | هایدگر | Heidegger | (ا) | ۷ |
| 29105 | | | | | | |
| 29106 | هایسیس (ا) | ASPEN Plus 1 | هایسیس | ASPEN Plus | (ا) | ۱ |
| 29107 | | | | | | |
| 29108 | هایفما (ا) | hyphema 4 | هایفما | hyphema | (ا) | ۴ |
| 29109 | هایفمای (ا) | hyphema 1 | هایفمای | hyphema | (ا) | ۱ |
| 29110 | | | | | | |
| 29111 | | | | | | |
| 29112 | هایکو (ا) | Haiku 1 | هایکو | Haiku | (ا) | ۱ |
| 29113 | | | | | | |
| 29114 | هپاتوسلولار (ا) | hepatocellular 1 | هپاتوسلولار | hepatocellular | (ا) | ۱ |
| 29115 | | | | | | |
| 29116 | هپاتیت (ا) | hepatitis 2 | هپاتیت | hepatitis | (ا) | ۲ |

تصویر ۳-۱۵. حذف ی نسبت از آخر کلمات فارسی.

در نهایت از دستورالعمل تدوین شده برای تولید واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط استفاده شد. شیوه تدوین دستورالعمل نیز به صورت استقرایی بود بدین معنی که با رؤیت مشکلات برای آنها چاره‌اندیشی شد که در نهایت این موارد در ۳۰ دسته به شرح فوق درج شدند. همچنین برای اطمینان بیشتر از عملکرد این شیوه‌نامه، موارد به یک متخصص زبانشناس دیگر با مدرک دکتری زبانشناسی نیز داده شد تا اظهار نظر کنند که جز در حد چند پرسش در موارد و دسته‌بندی تغییری اعمال یا مطالبه نکردند. همچنین برای اطمینان بیشتر محقق خود با استفاده از این دستورالعمل کار بر روی تهیه واژه‌نامه را در نمونه کوچک آغاز کرد که فرایند کار حاکی از قابلیت دستورالعمل برای پرداختن به واژه‌ها و مسائل مختلف موجود در نگارش واژه‌نامه بود.

۳-۴ مراحل انجام کار

برای انجام پژوهش مراحل زیر به ترتیب به انجام رسید. ابتدا فایل اکسل پیکره تولیدشده در پژوهش قبلی مورد

استفاده قرار گرفت. سپس تمامی موارد ذکر شده در شیوه‌نامه مورد به مورد بر روی این داده‌های خام اعمال شد تا فایل اکسل واژه‌نامه تولید گردد. در نهایت خروجی اکسل و پی دی اف از واژه‌نامه گرفته شد. در پایان نیز اطلاعات آماری مختصر از محتوای واژه‌نامه ارائه گردید. در مورد فرهنگ اغلاط نیز پس از مشاهده و رصد خطاها در واژه‌نامه، مطابق شیوه‌نامه موارد در واژه‌نامه اصلاح شد اما اطلاعات مربوط به خطای رویت شده به یک فایل اکسل جدید منتقل و فرهنگ اغلاط نام‌گذاری شد. در این فرهنگ با یک روش استقرایی سه نوع خطای مقوله نحوی، معنایی و املایی شناسایی و برای هر نوع خطا یک برچسب عددی (۱، ۲ و ۳) تعیین گردید. در پایان نیز انواع خطاهای مشاهده به صورت خلاصه گزارش شد. لازم به ذکر است که تمامی فعالیت‌ها در تمامی مراحل از طرح به جز تایپ بخشی از داده‌ها و نیز اظهارنظر در مورد شیوه‌نامه تولیدشده، توسط خود محقق انجام شد.

۳-۵ روش تحلیل

در حین تولید پیکره و فرهنگ اغلاط از روش‌های زیر استفاده شد. از نرم‌افزار ACS برای استخراج فراوانی معادل‌های انگلیسی کلمات فارسی استفاده شد و سپس محقق به صورت دستی موارد یکسان را در هم تلفیق کرد و فراوانی مربوط به کل رخداد را درج نمود. همچنین برای تلفیق واژه‌های فارسی یکسان از معیار یکسان بودن کامل و به صورت دستی استفاده شد بدین ترتیب که صورت‌های فارسی کاملاً یکسان و به تبع آن معادل‌های انگلیسی مشابه آنها در هم تلفیق شدند. از تحلیل بسامدی ساده نیز برای مرتب کردن معادل‌های انگلیسی کلمات فارسی به همراه ترتیب الفبایی استفاده شد. در نهایت آمار توصیفی ساده (فراوانی رخداد) برای ارائه گزارش خلاصه در مورد محتوای واژه‌نامه و نیز انواع سه‌گانه خطاهای موجود در فرهنگ اغلاط استفاده به عمل آمد. گزارش واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط نیز در قالب فایل اکسل ارائه شد.

فصل چهار

تولید واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط

و بیان یافته‌های پژوهش

۴- محتوای فصل

در این فصل ابتدا ستون‌های واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط توضیح داده می‌شود. سپس شیوه تولید واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط به ترتیب مراحل انجام کار بیان می‌گردد. در پایان از محتوای واژه‌نامه و نیز انواع خطاهای رؤیت‌شده در فرهنگ اغلاط گزارش آماری مختصری ارائه می‌شود.

۴-۱ ستون‌های واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط

برای آشنایی بیشتر با ساختار واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط در ادامه ابتدا ستون‌های واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط معرفی می‌شود.

۴-۱-۱ معرفی ستون‌های واژه‌نامه

در این قسمت ستون‌های مختلف واژه‌نامه ماشین‌خوان معرفی می‌شود.

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|------------------------------------|-------------------------------|-------------|---------------|------------------------|--------------------------------|------------|-------------|----------------|
| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
| آئروژینوزا (ا) | aeruginosa 1 | آئروژینوزا | aeruginosa | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| آئورت (ا) | aorta 2 | آئورت | aorta | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| آئورتی (ص) | aortic 1 | آئورتی | aortic | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| آئین (ا) ر.ک. آیین | | آئین | | (ا) ر.ک. آیین | | (ا) | آیین | |
| آئین دادرسی (گ.ا) ر.ک. آیین دادرسی | | آئین دادرسی | | (گ.ا) ر.ک. آیین دادرسی | | (گ.ا) | آیین دادرسی | |
| آئین مانی (گ.ا) ر.ک. آیین مانی | | آئین مانی | | (گ.ا) ر.ک. آیین مانی | | (گ.ا) | آیین مانی | |

تصویر ۴-۱. ستون‌های واژه‌نامه ماشین‌خوان.

همان‌گونه که در تصویر ۴-۱ مشاهده می‌شود، واژه‌نامه ماشین‌خوان در مجموع دارای ۹ ستون است که با

حروف انگلیسی A تا I مشخص شده‌اند.

ستون A مدخل اصلی واژه‌نامه است که در آن واژه فارسی، مقوله نحوی واژه فارسی (و در مدخل‌هایی که واژه فارسی واژه مرجح نباشد، صورت ارجح) ذکر می‌شود. برای نمونه، در مدخل «آئین» لفظ آئین در پیکره موجود بوده است. مقوله نحوی آن اسم است و با توجه به اینکه در فرهنگ معین لفظ «آیین» لفظ ارجح است با استفاده از ر.ک. مدخل آئین به مدخل آیین ارجاع داده شده است. در حقیقت، این ستون نشان‌دهنده مدخل‌های اصلی واژه‌نامه است.

ستون B حاوی معادل انگلیسی واژه فارسی موجود در ستون A به همراه فراوانی رخداد این معادل در کل پیکره می‌باشد. برای نمونه معادل انگلیسی لفظ آئورتی، واژه 1 aortic است.

در ستون C واژه فارسی آمده است. برای نمونه واژه آئورت برای مدخل آئورت (ا.) آورده شده است. در ستون D معادل انگلیسی مدخل فارسی به تنهایی آمده است. برای مثال aorta برای آئورت. لازم به ذکر است که چنانچه واژه مدخل (در ستون A) واژه مرجح نباشد و در آن ر.ک. به کار رفته باشد ستون D و همچنین ستون‌های B و F خالی می‌ماند و در مدخل واژه مرجح، معادل انگلیسی و اطلاعات ستون‌های B و F درج می‌شود. در ستون E مقوله نحوی واژه فارسی و همچنین در صورت وجود، اطلاعات واژه مرجح با کمک لفظ ر.ک. آورده می‌شود. برای نمونه در ستون E برای لفظ آئورت صرفاً مقوله نحوی (ا.) و برای لفظ آئین مقوله نحوی (ا.) به همراه ر.ک. آیین آورده شده است.

در ستون F فراوانی رخداد تجمعی هر یک از معادل‌های انگلیسی هر واژه مدخل فارسی آورده شده است. علت این امر آن بوده است که در پژوهش قبلی ردیف‌های پیکره بر اساس یکسان بودن چهار متغیر واژه فارسی، واژه انگلیسی، مقوله نحوی فارسی و مقوله نحوی انگلیسی تنظیم شده بود. با توجه به اینکه این واژه‌نامه صرفاً بر اساس یکسان بودن واژه فارسی و معادل انگلیسی آن تنظیم شد، بنابراین خطوط تکراری زیادی حاصل شد که به دلیل یکسان بودن لازم بود فراوانی رخداد آنها با هم جمع و عدد کلی به عنوان تعداد رخداد آن معادل انگلیسی برای یک واژه فارسی خاص ثبت شود. برای مثال، اگر برای آب معادل water در دو ردیف جدا و با فراوانی ۲ و ۳ رؤیت می‌شد در هم ترکیب و به صورت یک واژه فارسی با نام آب و معادل انگلیسی water با فراوانی ۵ ثبت شد. این فرایند یک فرایند زمان‌بر بود که محقق در کل داده‌ها آن را به انجام رساند.

در ستون G صرفاً مقوله نحوی درج شد. مقوله‌های نحوی مورد استفاده در این پژوهش به شرح زیر بود:

جدول ۴-۱. مقوله‌های نحوی مورد استفاده در پژوهش.

| علامت اختصاری | برای مقوله نحوی | علامت اختصاری | برای مقوله نحوی |
|---------------|-----------------|---------------|-----------------|
| (ا.) | اسم | (پی.) | پیشوند |
| (ص.) | صفت | (پس.) | پسوند |
| (ق.) | قید | (ح.ت.) | حرف تعریف |
| (ف.) | فعل | (گ.ا.) | گروه اسمی* |
| (ضم.) | ضمیر | | |
| (ح.اض.) | حرف اضافه | | |

* هدف اصلی در این پژوهش درج مقوله‌های نحوی ساده بود و نوع مقوله‌های نحوی نیز به شکل استقرایی و از کتاب گیوی و انوری (۱۳۷۱) استخراج شد بدین صورت که در صورت مشاهده یک مقوله نحوی، آن مقوله به فهرست حاضر اضافه شد. علت وجود مقوله نحوی (گ.ا.) نیز به این دلیل بوده است که گاه برای یک گروه اسمی یک معادل واژگانی انگلیسی واحد موجود بوده و به همین دلیل امکان تفکیک اجزای گروه اسمی وجود نداشته است.

در ستون H که با عنوان ر.ک. مشخص شده، واژه مرجح در صورت موجود بودن ذکر شد.

سرانجام در ستون A صورت‌های مساوی در صورت موجود بودن ذکر گردید. به عبارت دیگر، اگر در پیکره و

در دو جایگاه مختلف دو صورت برای یک واژه موجود بود و هر دو درست بودند، هنگام ذکر هر صورت در مدخل

A، صورت درست دیگر در مدخل A آورده شد.

پیش از خاتمه این بخش ذکر چند نکته برای ایجاد شفافیت بیشتر ضروری است:

الف- در ستون A گاه جلوی کلمه از علامت (=واژه مساوی) استفاده می‌شود. این استفاده نشان می‌دهد که

برای این کلمه صورت درست و مصطلح دیگری نیز وجود داشته که در پیکره نیامده است. برای مثال بوروکراسی

(=بوروکراسی) و پسیکوز (=سایکوسیس).

ب- اگر چند صورت درست برای یک مدخل وجود داشته باشد و همگی در پیکره موجود باشند جلوی هر صورت درج شده در ستون A صورت‌های درست دیگر در ستون I ذکر می‌شوند.

ج- حال اگر مثلاً دو صورت برای یک واژه وجود داشته باشد اما یکی ارجح و دیگری غیرمرجح باشد در این صورت هر دو واژه در جایگاه الفبایی خود ظاهر می‌شوند با این تفاوت که معادل‌ها و اطلاعات فراوانی در جلوی صورت مرجح ذکر می‌شود و صورت غیرمرجح با لفظ ر.ک. به صورت مرجح ارجاع داده می‌شود. در این حالت فراوانی صورت غیرمرجح نیز به صورت مرجح اضافه می‌شود. این حالت برای معادل‌های فراوان و نادر نیز صدق می‌کند.

د- حال اگر دو صورت برای یک واژه موجود باشد که یکی درست و دیگری از نظر نگارش یا معنی غلط باشد، صورت درست حفظ می‌شود و فراوانی صورت نادرست به فراوانی صورت درست اضافه می‌شود. ضمناً صورت نادرست در فرهنگ اغلاط درج می‌شود.

ه- همچنین محتوای ستون A مجموع اطلاعات خام ستون‌های C و E می‌باشد. به همین ترتیب، محتوای ستون B مجموع محتوای خام ستون‌های D و F می‌باشد.

۴-۱-۲ معرفی ستون‌های فرهنگ اغلاط

در این قسمت ستون‌های مربوط به فرهنگ اغلاط توضیح داده می‌شود.

| A | B | C | D | E | F | G | H |
|--------------------|-------------------------|---------------|-----------------|------------|---------|-----------------|---------|
| فرهنگ اغلاط | | | | | | | |
| مدخل | معادل انگلیسی و فراوانی | معادل فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی | فراوانی | صورت درست | نوع خطا |
| آبزی (ص.) | acquatic 1 | آبزی | acquatic | (ص.) | ۱ | aquatic | ۳ |
| آبی (ص.) | acquatic 1 | آبی | acquatic | (ص.) | ۱ | aquatic | ۳ |
| آبی (ص.) | irritated 67 | آبی | irritated | (ص.) | ۶۷ | irrigated | ۳ |
| آپگار (ا) | apgar 1 | آپگار | apgar | (ا) | ۱ | آپگار | ۳ |
| آترواسکلروتیک (ص.) | atherosclerosis 1 | آترواسکلروتیک | atherosclerosis | (ص.) | ۱ | atherosclerosis | ۳ |
| آتشفشان (ا) | volcano 1 | آتشفشان | volcano | (ا) | ۱ | آتشفشان | ۳ |
| آتشفشانی (ص.) | volcanic 2 | آتشفشانی | volcanic | (ص.) | ۲ | آتشفشانی | ۳ |
| آدرنرژیک (ص.) | adrenergic 1 | آدرنرژیک | adrenergic | (ص.) | ۱ | آدرنرژیک | ۳ |

تصویر ۴-۲. ستون‌های فرهنگ اغلاط.

در فرهنگ اغلاط، ستون‌های A، B، C و D به ترتیب مدخل واژه فارسی، معادل انگلیسی به همراه فراوانی، معادل فارسی و معادل انگلیسی را شامل می‌شود. ستون‌های E و F نیز به ترتیب مقوله نحوی واژه فارسی و فراوانی رخداد معادل انگلیسی یک واژه فارسی را در بر می‌گیرد. در ستون G صورت درست خطای مشاهده شده درج می‌شود. ریشه خطا یا در واژه فارسی است و یا در واژه معادل انگلیسی که در هر صورت در مدخل G مشخص می‌شود. سرانجام در ستون H نوع خطا درج می‌گردد که در ادامه به اختصار توضیح داده می‌شود:

خطای نوع ۱ خطای مقوله گفتار است و مواردی را شامل می‌شود که معادل انگلیسی از نظر ریشه درست اما از نظر اشتقاق درست نیست مثل اینکه برای واژه امکان‌پذیر معادل انگلیسی *possibility* به جای معادل درست *possible* به کار رفته باشد. یا برای واژه تلاطمی معادل *turbulence* به جای *turbulent* استفاده شده باشد.

خطای نوع ۲ خطای معنایی است بدین صورت که گاه مشاهده شد که برای یک واژه مدخل فارسی، معادل انگلیسی به کار رفته از نظر معنایی کاملاً اشتباه است. ریشه این خطا در معادل‌گزینی نویسنده و در مواردی اشکال در تقطیع عناوین در فرایند پژوهش بوده که در هر صورت در فرهنگ اغلاط ذکر و در واژه‌نامه اصلی اصلاح شد. برای مثال، برای کلمه فارسی تأمین به جای *fulfilling* از معادل *security* استفاده شده است که غلط است. یا برای لفظ پایان‌نامه معادل *dissertation* آمده که صورت درست آن *thesis* است.

خطای نوع ۳ شایع‌ترین خطا در داده‌های مورد بررسی بود. این نوع خطا، خطاهای املائی را شامل می‌شد. به عبارت دیگر، گاه املائی واژه فارسی و گاه املائی معادل انگلیسی واژه‌های فارسی درست نبود. بنابراین، این موارد به عنوان خطای نوع ۳ شناخته شدند و صورت درست آنها در ستون G و همچنین در ستون‌های مربوطه در واژه‌نامه اصلی نوشته شد. برای مثال، معادل انگلیسی واژه آترواسکلروتیک به جای *atherosclerosis* به صورت *atherosclerosis* نوشته شده بود. یا معادل فارسی واژه *apgar* به صورت آپگار نوشته شده بود حال آنکه صورت درست آن آپگار بود. به همین ترتیب، معادل انگلیسی واژه آبری *acquatic* نوشته شده بود در صورتی که صورت درست آن *aquatic* بود. همچنین خطاهای جدا و سرهم‌نویسی هم در این دسته قرار گرفت.

برای نمونه، واژه آتش فشان در پیکره آمده بود در صورتی که در واژه‌نامه‌ها از جمله واژه‌نامه معین، صورت آتشفشان صورت درست محسوب می‌شود و از این رو صورت درست آتشفشان به عنوان واژه درست درج شد.

۴-۲ مراحل تهیه واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط

۴-۲-۱ مراحل تهیه واژه‌نامه

برای تهیه واژه‌نامه ماشین‌خوان مراحل مختلفی طی شد که در ادامه به اختصار و به ترتیب اجرا، توضیح داده می‌شود.

۴-۲-۱-۱ گام اول: استفاده از داده‌های پیکره پژوهش قبلی به عنوان مبنای اولیه کار

همان‌گونه که پیشتر در فصل‌های اول و سوم ذکر گردید از داده‌های حاصله از پژوهش قبلی به عنوان داده‌های اولیه در پژوهش حاضر استفاده شد. برای اینکه شیوه تهیه پیکره قبلی برای خواننده مشخص‌تر شود، در این قسمت فشرده‌ای از مراحل تهیه پیکره در پژوهش قبلی (مستخرج از گزارش نهایی آن پژوهش) آورده می‌شود. برای تمایز بهتر این بخش با بخش‌های پژوهش حاضر از خط کج استفاده می‌شود:

برای انجام پژوهش قبلی و تولید پیکره اقدامات زیر به ترتیب به انجام رسید. ابتدا داده‌های پژوهش (۱۰۰۰۰ عنوان مقاله فارسی و عناوین انگلیسی معادل آنها) آن‌گونه که در قسمت «جامعه و نمونه آماری» توضیح داده شد، از مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری تهیه شد. سپس، اطلاعات مربوطه در قالب یک فایل اکسل و حاوی اطلاعات عنوان فارسی، عنوان معادل انگلیسی، کد مقاله و کد حوزه موضوعی به شرح تصویر ۳-۴ زیر ذخیره و نگهداری شد. از این فایل به عنوان فایل داده خام و اولیه آن پژوهش استفاده شد. در حقیقت، تمامی فعالیت‌های بعدی در آن پژوهش بر مبنای داده‌های موجود در این فایل به انجام رسید.

| ID | Text | Language | doc id | Subfield |
|----|--|----------|---------|----------|
| 1 | معماري و شهرسازي ايران در دوران گذار | 1 | 1418431 | 11 |
| 2 | Iranian Urbanism and Architecture during Transmission Period | 2 | 1418431 | 11 |
| 3 | عبا بافي بهبهان | 1 | 1416516 | 11 |
| 4 | Aba-Weaving in Behbahan | 2 | 1416516 | 11 |
| 5 | جاياگاه امام علي (ع) در نسخه خطي حمله حيدري | 1 | 1001180 | 11 |
| 6 | STATUS OF IMAM ALI «GOD BLESS HIM» IN HAMLEYE HEY DA RI MANUSCRIPT | 2 | 1001180 | 11 |
| 7 | تزيينات كتيبه بقعه شاه نعمت الله ولي در ماهان كرمان | 1 | 1001230 | 11 |
| 8 | INSCRIBED DECORATIONS OF SHAH-NEMAT-ALLAH VALI MAUSOLEUM | 2 | 1001230 | 11 |
| 9 | ملاحظات فرهنگي در شكل دهی به نماهاي شهري با تكيه بر ساختار نماهاي شهري ايراني در دوران اسلامي | 1 | 1726950 | 11 |
| 10 | Cultural Consideration in Urban Facade Formation (Emphasize on urban facade formation in Iranian Islamic architecture) | 2 | 1726950 | 11 |
| 11 | گردشگري روستايي و لزوم توجه به آن در برنامه هاي توسعه و آباداني روستاها | 1 | 1857660 | 11 |
| 12 | Rural tourism and the need of special attention to be paid in rural development programs | 2 | 1857660 | 11 |
| 13 | رويكردي به عنصر آب در اساطير و فرهنگ اقوام مختلف | 1 | 1651585 | 11 |
| 14 | An approach to the element "water" in the myth and culture of various nations | 2 | 1651585 | 11 |

تصوير ۴-۳. بخشی از فایل اکسل داده‌های ۱۰۰۰۰ جفت عنوان فارسی و انگلیسی به همراه کد مقاله و حوزه موضوعی آن.

در مرحله بعد، ترازبندی جملات معادل فارسی و انگلیسی در قالب یک فایل اکسل به انجام رسید بدین ترتیب که هر یک از ۱۰۰۰۰ جفت عنوان با یک کد واحد ترازبندی شدند. برای مثال، جمله ۱، اولین عنوان فارسی و جمله ۲، معادل انگلیسی جمله ۱ فارسی بود که با کد ۱ ترازبندی شدند. به طریقه مشابه جمله ۳ دومین جمله فارسی و جمله ۴ معادل انگلیسی جمله ۲ فارسی بود که با کد ۲ ترازبندی شدند و به همین ترتیب تا آخر (تصوير ۴-۴).

| عنوان معادل انگلیسی | عنوان فارسی | جفت جملات |
|---------------------|-------------|-----------|
| ۲ | ۱ | ۱ |
| ۴ | ۳ | ۲ |
| ۶ | ۵ | ۳ |
| ۸ | ۷ | ۴ |
| ۱۰ | ۹ | ۵ |
| ۱۲ | ۱۱ | ۶ |
| ۱۴ | ۱۳ | ۷ |
| ۱۶ | ۱۵ | ۸ |
| ۱۸ | ۱۷ | ۹ |
| ۲۰ | ۱۹ | ۱۰ |
| ... | ... | ... |
| ۲۰۰۰۰ | ۱۹۹۹۹ | ۱۰۰۰۰ |

تصوير ۴-۴. فرایند ترازبندی هر یک از جفت جملات.

در گام بعدی لازم بود تا واژگان موجود در عناوین فارسی (و معادل انگلیسی آنها) در مخزن عناوین شناسایی و تقطیع شود. اما پیش از تقطیع در فایل اصلی عناوین، به دلیل وجود کاراکترهای مختلف در فایل، و برای پرهیز از مشکل بازیابی کلمات و برای اطمینان از محاسبه دقیق رخداد واژگان و تحلیل آماری، تبدیل‌های زیر انجام شد: «ی» عربی به «ی» فارسی؛ «أ» به «ا» در کلماتی نظیر «تأمین/تامین»؛ «ی» به «ئ» در کلماتی نظیر «مسئله/مسئله»؛ تغییر نیم فاصله‌ها به فاصله کامل (به جز در استثنائات بالا برای ها، های، ای، ی). نکته شایان ذکر دیگر در خصوص ایجاد تمایز بین واژه‌ها آن است که در این پژوهش نشانه‌های زیر و زیرزنجیری مانند فته، ضمه، کسره، تشدید، تنوین که توسط نویسندگان لحاظ گردیده بود به صورت مجزا لحاظ شد بدین معنی که «حتماً» و «حتما» دو مدخل جدا فرض شد یا «حتی» و «حتی». این نکته از آن جهت حایز اهمیت است که پیکره باید صورت طبیعی استعمال زبان را توسط کاربران به تصویر بکشد و چنانچه این ترکیب‌ها با نرمال‌سازی یکی فرض می‌شد تنوع نگارشی موجود در پیکره که صورت طبیعی کاربرد زبان بوده، ناخواسته از بین می‌رفت. در این مرحله، محقق به بازبینی عناوین نمونه و معادل‌های آنها در عناوین پرداخت و پس از بررسی مشخص شد که می‌توان در حوزه تقطیع و معادل‌یابی واژگان فارسی و انگلیسی، پنج احتمال یا حالت را در نظر گرفت که در ادامه به تفکیک توضیح داده می‌شود.

حالت اول: دسته اول آن دسته از معادل‌های واژگانی را شامل می‌شد که در فارسی دارای چند کلمه بود و معادل آن در انگلیسی هم بیش از یک واژه را شامل می‌شد (فارسی چندکلمه‌ای و انگلیسی چندکلمه‌ای). این دسته از واژگان با لفظ «Req» شناخته شدند. جدول ۴-۲ نمونه‌ای از این نوع مدخل‌ها را به تصویر می‌کشد.

جدول ۴-۲. نمونه‌ای از مدخل‌های فارسی چندکلمه‌ای با معادل انگلیسی چندکلمه‌ای.

| فارسی چندکلمه‌ای | انگلیسی چندکلمه‌ای |
|------------------------|--------------------------|
| دانشکده پرستاری آبادان | Abadan School of Nursing |
| درد شکم | abdominal pain |

| | |
|--------------------------|----------------------|
| acetyl L carnitine | استیل ال کارنیتین |
| Achaemenid Artaxerxes IV | اردشیر چهارم هخامنشی |
| acquired knowledge | علم حصولی |
| acrylic acid | آکرلیک اسید |
| Adam prophet | حضرت آدم |
| added value | ارزش افزوده |
| addict dependent | وابسته به مواد |
| administrative body | نظام اداری |
| Alan Haworth | آلن هیورث |

برای تقطیع این مدخل‌ها بدین ترتیب عمل شد که با استفاده از متغیر *break* در نرم‌افزار اکسل، عناوین فارسی و نیز انگلیسی معادل از محل فاصله شکسته و در قالب جدول آرایه شد. البته با توجه به متفاوت بودن جهت نگارش در فارسی و انگلیسی بسیاری از مدخل‌ها از نظر ترتیب اجزا درست نبود که توسط محقق و به صورت دستی یکایک تقطیع‌های انجام‌شده بازبینی و اصلاح شد (جدول ۴-۳). همچنین برخی از واژگان انگلیسی در فارسی برابر نهاده نداشت که این‌گونه موارد حذف شد که برای مثال می‌توان به حذف حرف تعریف معین *the* و نیز حرف اضافه *of* معادل کسره اضافه در فارسی اشاره کرد. در حقیقت کسره اضافه در این پژوهش به عنوان یک واحد مجزا تفکیک نشد و فقط در صورتی که در آخر واژه انگلیسی به صورت *-e* یا *-ye* موجود بود و در واژه فارسی هم با نشانه کسره یا «ی» همراه بود، حفظ شد. این فرایند در تمامی موارد مشابه دیگر نیز انجام شد.

جدول ۴-۳. نمونه‌ای از تقطیع ترکیبات گروه اول.

| شکل تقطیع واژگان انگلیسی معادل | | | شکل تقطیع واژگان فارسی | | |
|--------------------------------|--------|---------|------------------------|---------|---------|
| Abadan | School | Nursing | آبادان | دانشکده | پرستاری |
| Abdominal | Pain | | شکم | درد | |

| | | | | | |
|----------------|------------|-----------|---------|-----------|----------|
| Acetyl | L | Carnitine | استیل | ال | کارنیتین |
| Achaemenid | Artaxerxes | IV | هخامنشی | اردشیر | چهارم |
| Acquired | knowledge | | حصولی | علم | |
| Acrylic | Acid | | آکریلیک | اسید | |
| Adam | prophet | | آدم | حضرت | |
| Added | value | | افزوده | ارزش | |
| Addict | dependent | | مواد | وابسته به | |
| Administrative | body | | اداری | نظام | |
| Alan | Haworth | | آلن | هیورث | |

در این دسته (حالت اول) شیوه شناسایی نیز بدین صورت بوده است که ترکیب‌هایی که در فارسی و انگلیسی در ساختار خود دارای فاصله بودند در این مقوله قرار گرفتند. پس از بررسی و حذف موارد نامرتبب در نهایت ۲۰۲۳ ترکیب متمایز به همین شیوه و در قالب فایل *Req. Break Final* ارائه شد.

- **حالت دوم:** دسته دوم ترکیباتی را شامل می‌شد که در فارسی دارای چند کلمه بودند (یعنی در بین اجزای آن فاصله وجود داشت) و معادل آن در انگلیسی دارای خط فاصله (-) بود. این دسته از کلمات و ترکیبات هم به عنوان دسته دوم کلمات مستعد برای شکسته‌شدن تعیین و شناسایی شده و برای سهولت ارجاع، *Req-1 Break Final* نامیده شد. در جدول ۴-۴ نمونه‌ای از این ترکیبات آورده شده است.

جدول ۴-۴. نمونه‌ای از مدخل‌های فارسی چندکلمه‌ای با معادل انگلیسی دارای خط فاصله (-).

| فارسی چندکلمه‌ای | انگلیسی دارای خط فاصله (-) |
|------------------|----------------------------|
| برگ پهن | broad-leaved |
| لبه پهن | broad-crested |
| سه بعدی | 3-D |
| وابسته به سن | age-related |
| آلفا سیناکلین | alpha-synuclein |

| | |
|---------------|--------------------|
| anti-fungal | ضد قارچی |
| autumn-sown | کشت پائیزه |
| co-cure | پخت همزمان |
| context-aware | بافت آگاه |
| e-learning | یادگیری الکترونیکی |

برای تقطیع این نوع ترکیبات ابتدا از محل فاصله کلمات فارسی شکسته شد. سپس در کلمات انگلیسی خط فاصله حذف و از همان محل کلمات قبل و بعد از خط فاصله از هم تفکیک شد. مجدداً با توجه به تفاوت جهت نگارش در فارسی و انگلیسی، ترکیبات شکسته شده توسط محقق بازبینی و خطاهای موجود که تعداد آنها نیز غالب بود مرتفع شد. در نهایت ۷۷۲ ترکیب متمایز در این گروه حاصل شد. جدول ۴-۵ نمونه‌ای از تقطیع کلمات این گروه را نشان می‌دهد:

جدول ۴-۵. نمونه‌ای از تقطیع ترکیبات گروه دوم.

| شکل تقطیع واژگان انگلیسی معادل | | شکل تقطیع واژگان فارسی | |
|--------------------------------|-----------|------------------------|-----------|
| Broad | Leaved | پهن | برگ |
| Broad | Crested | پهن | لبه |
| 3 | D | سه | بعدی |
| Age | Related | سن | وابسته به |
| Alpha | Synuclein | آلفا | سیناکلین |
| Anti | Fungal | ضد | قارچی |
| Autumn | Sown | پائیزه | کشت |
| Co | Cure | همزمان | پخت |
| Context | Aware | بافت | آگاه |
| E | Learning | الکترونیکی | یادگیری |

- **حالت سوم:** این دسته مدخل‌هائی را شامل می‌شد که در فارسی دارای چند کلمه بودند اما ترکیب معادل آنها در انگلیسی نه چند کلمه‌ای بود و نه در ساختار آن خط فاصله وجود داشت. علت تعریف دسته اخیر آن بود که

ممکن است در مقابل ترکیبات چندکلمه‌ای فارسی، کلمه‌ای به ظاهر منفرد در انگلیسی وجود داشته باشد اما با بررسی دقیق‌تر بتوان اجزای آن را از هم تفکیک کرد و برای هر جزء فارسی معادل و برابرنهاده‌ای در انگلیسی معرفی کرد. پس از بررسی، دلایل عمده که می‌تواند باعث منفرد دیده‌شدن ترکیب انگلیسی باشد عبارت بود از احتمال قرارگرفتن اجزا در کنار هم به صورت چسبیده و بدون فاصله. به ترکیبات موجود در این دسته لفظ *Doubt-Final* اطلاق گردید بدین معنی که به بررسی بیشتر توسط محقق نیاز داشت که آیا امکان شکسته‌شدن وجود دارد یا خیر؟ جدول ۴-۶ نمونه‌ای از تجزیه ترکیبات در این گروه را نشان می‌دهد.

جدول ۴-۶. نمونه مدخل‌های فارسی چندکلمه‌ای با معادل انگلیسی غیرچندکلمه‌ای فاقد خط فاصله.

| فارسی چندکلمه‌ای | انگلیسی غیرچندکلمه‌ای و فاقد خط فاصله (-) |
|------------------|---|
| ضد صرع | Anticonvulsant |
| ضد افسردگی | Antidepressant |
| دو جانبه | Bilateral |
| تنوع زیستی | Biodiversity |
| زمین آمار | Geostatistics |
| آب زیرزمینی | Groundwater |
| بیش‌فعالی | Hyperactivity |
| آبی الکلی | Hydro alcoholic |
| ابن هانی | IbnHani |
| درون سلولی | Intracellular |
| دور کاری | Teleworking |
| نانو لوله‌ها | Nanotubes |

ترکیبات مندرج در جدول ۴-۶ بالا بدین صورت تفکیک شد که ابتدا محل تقطیع کلمه فارسی از روی فاصله مشخص شد. سپس واژه معادل انگلیسی بررسی شد. در صورتی که امکان تعریف جزء معادل در واژه انگلیسی مطابق با اجزاء واژه فارسی وجود داشت واژه فارسی از محل فاصله تقطیع شد و در واژه انگلیسی هم بین پیشوند

یا پسوند و باقی ترکیب یک فاصله ایجاد شد و سپس ترکیب انگلیسی از محل فاصله از هم جدا گردید. در غیر اینصورت ترکیب نهایی تلقی شد و فرایند تقطیع متوقف گردید. برای مثال، واژه «ضد صرع» قابل تفکیک به دو بخش «ضد» و «صرع» است. از طرفی در انگلیسی هم معادل مربوطه دارای پیشوند *anti* است که با «ضد» برابر است و واژه *convulsant* که با «صرع» برابری می‌کند. بنابراین، در این مورد ابتدا واژه فارسی به دو جزء «ضد» و «صرع» و واژه انگلیسی نیز به دو جزء *anti* و *convulsant* شکسته شد. جدول ۴-۷ شیوه تقطیع ترکیبات موجود در جدول ۴-۶ را نشان می‌دهد.

جدول ۴-۷. نمونه‌ای از تقطیع ترکیبات گروه سوم.

| شکل تقطیع واژگان فارسی چندکلمه‌ای | | شکل تقطیع واژگان انگلیسی معادل تک کلمه‌ای قابل تفکیک و تراز | |
|-----------------------------------|----------|---|---------------|
| صرع | ضد | <i>Convulsant</i> | <i>Anti</i> |
| افسردگی | ضد | <i>Depressant</i> | <i>Anti</i> |
| انبه | دو | <i>Lateral</i> | <i>Bi</i> |
| تنوع | زیستی | <i>Diversity</i> | <i>Bio</i> |
| آمار | زمین | <i>Statistics</i> | <i>Geo</i> |
| آب | زیرزمینی | <i>Water</i> | <i>Ground</i> |
| فعالی | بیش | <i>Activity</i> | <i>Hyper</i> |
| الکلی | آبی | <i>Alcoholic</i> | <i>Hydro</i> |
| هانی | ابن | <i>Hani</i> | <i>Ibn</i> |
| سلولی | درون | <i>Cellular</i> | <i>Intra</i> |
| کاری | دور | <i>Working</i> | <i>Tele</i> |

در نهایت در این گروه ۴۷۴ ترکیب متمایز بدست آمد. در تمام فرایندها هر جا که واژه‌ای توسط محقق غیر قابل تجزیه تشخیص داده شد به کلاس آخر که حاوی واژگان غیر قابل تجزیه بود منتقل گردید.

- **حالت چهارم:** این دسته واژه‌هایی را شامل می‌شود که برخلاف سه گروه قبلی (که در فارسی دارای بیش از یک جزء بودند) در فارسی تنها دارای یک جزء است بدین معنی که بین اجزای آن در فارسی فاصله‌ای وجود

ندارد. با این حال در انگلیسی بیش از یک جزء را دارا می‌باشد. این گروه *Others-Separated Final* نامیده شد. علت تعریف این گروه آن بوده که به چند دلیل ممکن است ترکیب فارسی یک واژه منفرد تلقی شود با این حال با دقت بیشتر بتوان آن را تقطیع کرد و پتانسیل تقطیع شدن را داشته باشد. مثلاً ممکن است واژه فارسی دارای دو جزء باشد و آخر جزء اول و اول جزء دوم حرف منفصل وجود داشته باشد و از این رو به هم چسبیده باشند. یا هنوز یک نیم‌فاصله عامل عدم تفکیک دو یا چند جزء بوده باشد. ترکیبات مندرج در حالت چهار بدین صورت تفکیک شد که ابتدا محل تقطیع کلمه فارسی مشخص شد. برای تشخیص محل تقطیع ضمن توجه به حروف منفصل و متصل، فهرستی از پیشوندها و پسوندهای فارسی و انگلیسی موجود در داده‌های تحقیق به شرح جدول‌های ۴-۸ تا ۴-۱۱ تهیه شد. استخراج و تعیین این وندها توسط محقق و با مشاوره یک زبانشناس و نیز با بهره‌گیری از کتاب دستور انوری و احمدی گیوی (۱۳۷۱) انجام شد و بنابراین وندها موارد موجود در داده‌ها بوده‌اند و مراد تهیه فهرست کاملی از وندهای زبان فارسی نبوده است. ابتدا وجود وند در واژه فارسی بررسی شد.

جدول ۴-۸. پیشوندهای استخراج‌شده از داده‌های فارسی مورد بررسی.

| | | | | | | | | | |
|-------|-------|--------|-------|-------|--------|------|---------|------|--------|
| نیمه | مولتی | کم | ضد | دی | تکتونو | پسا | بینا | آنتی | ابر |
| نئو | میان | لا | عدم | ریز | تیو | پست | بیو | باز | اتو |
| هایپر | میکرو | ما | عکس | زیر | چند | پلی | پاد | بایو | از پیش |
| هگزرا | مینی | مادون | غیر | ژمینو | خرد | پیش | پارا | بدون | الکترو |
| هم | ن | ماکرو | فرا | ژئو | خرده | پیشا | پالینو | برهم | اندر |
| هیپر | نا | ماوراء | فراً | ساب | خلاف | تحت | پان | برون | اور |
| هیدرو | نانو | مایکرو | فوق | سایبر | خود | ترا | پتانسیو | بلا | اولترا |
| هیستو | نو | متا | فیتو | سوپر | درون | ترمو | پره | بی | ایمنو |
| وا | نورو | مگنتو | فیزیو | شبه | دگر | تری | پری | بیش | اینتر |
| یاب | نیم | مورفو | کریو | شناسی | دور | تک | پس | بین | آلترا |

جدول ۴-۹. پسوندهای استخراج شده از داده‌های فارسی مورد بررسی.

| | | | | | | | | | |
|-------|---------|--------|-------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|
| نگری | مندى | لوژیک | گرا | کاوی | سج | دهی | خوان | پایه | اندیشی |
| نویسی | ناپذیری | لوژیکی | گراف | کشی | سنجی | رسانی | خوانی | پذیر | ای |
| هراسی | نشده | مانند | گرایی | کلان | شکنی | روی | خواهی | پذیری | آزاری |
| واره | نشین | مآبی | گریزی | کوشی | شناختی | ریزی | خوری | پردازى | آفرینی |
| ورزی | نشینان | متر | گزینی | گانگی | شناسی | زارها | خیز | پروری | باز |
| یابی | نشینی | متری | گشتی | گانه | شویی | زایی | خیزی | پژوهی | برداری |
| | نگار | متریک | گونه | گاه | طلبی | زدایی | دار | پنداری | بری |
| | نگاری | محور | گویی | گاه‌ها | کار | ساز | داران | پوشانی | بندی |
| | نگاریها | محوری | گیری | گذاران | کاران | سازی | داری | تراپی | بینی |
| | نگر | مدار | لوژی | گذاری | کاری | ستیزی | درمانی | توانی | پاشی |

جدول ۴-۱۰. پیشوندهای استخراج شده از داده‌های انگلیسی مورد بررسی.

| | | | | | | | | |
|--------|---------|--------|---------|--------|----------|---------|---------|-------|
| anti | counter | Geo | intera | morpho | palyno | pre | speedo | Ultra |
| auto | cross | Half | intra | multi | pan | pseudo | Sub | Un |
| back | cyber | hexa | Kam | nano | para | psycho | super | Under |
| baro | de | histo | lexico | neo | peri | quasi | tectono | Uni |
| bi | demo | hydro | litho | neuro | petro | re | Tele | Webo |
| biblio | di | hyper | macro | no | physio | sedi | thermo | |
| bio | eco | icono | magneto | non | phyto | seismo | Thio | |
| carbo | electro | Im | meta | nono | polluto | self | tomo | |
| chemo | epi | immuno | micro | ortho | poly | semi | trans | |
| chrono | extra | infra | mini | over | post | socio | Tri | |
| co | gemino | inter | mono | palaeo | potentio | spectro | Typo | |

جدول ۴-۱۱. پسوندهای استخراج شده از داده‌های انگلیسی مورد بررسی.

| | | | | | | | |
|-------|--------|---------|---------|----------|-------|---------|------|
| Fold | graphy | Logic | Meter | metric | metry | scopy | Xani |
| Grams | less | Logical | Meteric | metrical | nity | therapy | |
| Graph | like | Logy | Metery | metrics | rizi | thermo | |

سپس واژه معادل انگلیسی بررسی شد. در صورتی که در ترکیب فارسی وند وجود داشت و همچنین امکان

تعریف جزء معادل در واژه انگلیسی مطابق با اجزاء واژه فارسی مهیا بود، بین پیشوند یا پسوند و باقی اجزا در

ترکیب فارسی و انگلیسی یک فاصله ایجاد و سپس ترکیب از محل فاصله از هم جدا شد. در غیر اینصورت ترکیب، نهایی تلقی شد و فرایند تقطیع متوقف گردید. برای مثال واژه «اسیدپاشی» به صورت یک واژه نوشته شده است. با مراجعه به انگلیسی آن به صورت *acid throwing* برمی‌خوریم. مقایسه‌ای ساده بین اجزا ترکیب فارسی و انگلیسی نشان می‌دهد که اولاً در واژه فارسی یک پیشوند قابل تشخیص است. ثانیاً امکان تفکیک واژه فارسی به دو جزء آن هم بر اساس اجزاء واژه انگلیسی وجود دارد و بنابراین واژه فارسی به بخش‌های «اسید» و «پاشی» و واژه معادل انگلیسی هم به تبع آن به دو جزء *acid* و *throwing* تقطیع شد. جدول ۴-۱۲ نمونه‌های دیگری از ترکیبات این دسته را نشان می‌دهد.

جدول ۴-۱۲. نمونه‌ای از ترکیبات حالت چهارم (کلمات فارسی به ظاهر تک‌کلمه‌ای اما قابل تفکیک و برابری با اجزاء ترکیب انگلیسی).

| فارسی ظاهراً تک‌کلمه‌ای اما قابل تفکیک | انگلیسی چندکلمه‌ای |
|--|----------------------------|
| *عبدالحمید | <i>Abd al-Hamid</i> |
| اسیدپاشی | <i>acid throwing</i> |
| *اسرارالتوحید | <i>Asrar Al-Tawhid</i> |
| *احمدآقائی | <i>Ahmad Aghaei</i> |
| موردکاوی | <i>case study</i> |
| *ترازنامه | <i>balance sheet</i> |
| ناهمسانی | <i>mismatch compliance</i> |
| *فشارخون | <i>blood pressure</i> |
| پیشامشروطه | <i>before constitution</i> |
| دوفضائی | <i>dual space</i> |
| دستورنویسی | <i>grammar writing</i> |
| باززائی | <i>Regeneration</i> |

*. کلمات ستاره‌دار به خاطر حروف منفصل ترکیب شده بوده و از اینرو از هم تفکیک شدند. باقی ترکیبات به خاطر وند

تفکیک شدند

جدول ۴-۱۳. شیوه تقطیع کلمات حالت چهارم.

| شکل تقطیع واژگان انگلیسی معادل چندکلمه‌ای | | شکل تقطیع واژگان فارسی ظاهراً تک کلمه‌ای | |
|---|--------------|--|---------|
| Abd | al-Hamid | عبد | الحمید |
| acid | Throwing | اسید | پاشی |
| Asrar | Al-Tawhid | اسرار | التوحید |
| Ahmad | Aghaei | احمد | آقائی |
| case | Study | مورد | کاوی |
| balance | Sheet | تراز | نامه |
| mismatch | Compliance | نا | همسانی |
| blood | Pressure | خون | فشار |
| before | Constitution | پیشا | مشروطه |
| dual | Space | دو | فضائی |
| grammar | Writing | دستور | نویسی |
| Re | Generation | باز | زائی |

جدول ۴-۱۳ شیوه تقطیع ترکیبات گروه چهارم را به تصویر می‌کشد. همانگونه که ملاحظه می‌شود از حروف منفصل و متصل و نیز وندها برای تفکیک ترکیبات استفاده شده است. در این گروه در مجموع ۱۷۴ ترکیب متمایز و تقطیع شده حاصل شد.

- **حالت پنجم:** بعد از تکمیل مرحله چهار و جداسازی پیشوندها و پسوندها آنچه باقی ماند در این دسته قرار گرفت. به این گروه لفظ *Others-Sum Final* اطلاق گردید چرا که در هیچ یک از چهار گروه قبلی قرار نمی‌گرفت. در این گروه بیشترین تعداد واژگان متمایز وجود داشت که عبارت بود از ۲۳۸۱۴ واژه فارسی و ۲۳۸۱۴ واژه معادل انگلیسی آنها. این دسته دیگر قابل تجزیه نبود و به عنوان واحدهای تحلیلی و تقطیعی نهایی دست‌نخورده باقی ماند. جمع عددی مدخل‌های متمایز تولیدشده در هر یک از این پنج گروه عدد ۲۷۹۵۷ بوده است که پس از ترکیب این پنج فایل و تحلیل با نرم‌افزار ACS به ۲۴۹۰۹ مدخل با فراوانی کل ۹۸۰۳۹ رسید. جدول ۴-۱۴ نمونه‌هایی از واژگان این دسته را نشان می‌دهد.

جدول ۴-۱۴. حالت پنجم، نمونه‌ای از ترکیبات غیرقابل تفکیک.

| فارسی غیرقابل تفکیک | انگلیسی غیرقابل تفکیک |
|---------------------|-----------------------|
| معماری | Architecture |
| و | And |
| شهرسازی | Urbanism |
| دوران | Period |
| ایران | Iran |
| امام | Imam |
| علی | Ali |
| جایگاه | Status |
| کرمان | Kerman |
| در | In |
| شکل دهی | Formation |
| روستائی | Rural |

همانگونه که در جدول ۴-۱۴ مشاهده می‌شود عملاً واژگان موجود در این گروه کوچک‌ترین واحدها به شمار می‌روند و امکان شکستن آنها وجود ندارد. گاه، البته واژه فارسی ممکن است دارای جزئی جداشدنی باشد اما از این جهت در این گروه قرار گرفته شده باشد که صورت انگلیسی آن تک‌واژه‌ای و غیرقابل تقطیع بوده است مانند ترکیب «شکل دهی» که معادل آن *formation* یعنی یک واژه منفرد است.

- تعیین واژه‌های متمایز در هر پنج گروه (*word types*)، برچسب نحوی و بسامد هر واژه: پس از شناسائی پنج گروه و تقطیع واژگان موجود در آنها مشاهده شد که در فهرست مدخل‌های هر گروه، واژه‌های تکراری زیادی وجود دارد (*tokens*). در این مرحله لازم بود صورت‌های مشابه در هر یک از پنج گروه در هم ترکیب شود تا فهرستی از واژه‌های متمایز (*types*) به دست آید. برای انجام این مهم از نرم‌افزار ACS (نعمتی، ۲۰۱۸) استفاده شد.

نرم‌افزار ACS با دریافت تا سقف چهار متغیر یا شرط برای هر مدخل، آن را با مدخل‌های دیگر مقایسه می‌کند و در صورتی که مدخل‌هایی در تمام متغیرها با هم یکی باشند آنها را یک مدخل فرض کرده به تعداد

تکرار، جلوی آن مدخل، عددی را درج می‌کند که نشان‌دهنده فراوانی رخداد آن صورت است. جدول ۴-۱۵ شکل ظاهری و نحوه عملکرد این نرم‌افزار را نشان می‌دهد.

Start

جدول ۴-۱۵. شکل ظاهری و نحوه عملکرد نرم‌افزار ACS.

| Advanced Conditional Sum | | | | | |
|--------------------------|--------------|----------|--------|--------|--------|
| NO. | Cond.1 | Cond.2 | Cond.3 | Cond.4 | Qty. 1 |
| * | Abad | آباد | N | N | ۲ |
| | Abd | عبد | N | N | ۱ |
| | Absorbent | جاذب | ADJ | N | ۲ |
| | Abuse | آزاری | N | SFX | ۲ |
| | Academic | دانشگاهی | ADJ | ADJ | ۱ |
| | Acceleration | شتابان | N | ADJ | ۱ |
| | Acceptance | پذیری | N | SFX | ۱ |
| * | Abad | آباد | N | N | ۲ |
| *** | Admitted | مقیم | ADJ | ADJ | ۱ |
| ** | Action | کنش | N | N | ۲ |
| | Addict | معتاد | N | ADJ | ۱ |
| | Addiction | اعتیاد | N | N | ۱ |
| *** | Admitted | مقیم | ADJ | ADJ | ۱ |
| | Advantage | بهره | N | N | ۱ |
| * | Abad | آباد | N | N | ۲ |
| | Admitted | مقیم | ADJ | ADJ | ۱ |
| ** | Action | کنش | N | N | ۲ |

برای مثال در جدول نمونه بالا، ۱۷ مدخل وارد نرم‌افزار ACS شده است و هر مدخل حاوی واژه فارسی، واژه معادل انگلیسی، مقوله نحوی واژه فارسی و مقوله نحوی واژه انگلیسی (چهار شرط مورد نظر) است. پس از فعال‌سازی نرم‌افزار و کلیدزدن بر روی دکمه Start، واژه‌های مشابه در هر چهار متغیر شناسایی و به شکل جدول ۴-۱۶ در هم‌کرد می‌شوند.

| Advanced Conditional Sum | | | | | |
|--------------------------|--------------|----------|--------|--------|--------|
| NO. | Cond.1 | Cond.2 | Cond.3 | Cond.4 | Qty. 1 |
| * | Abad | آباد | N | N | ۶ |
| | Abd | عبد | N | N | ۱ |
| | Absorbent | جاذب | ADJ | N | ۲ |
| | Abuse | آزاری | N | SFX | ۲ |
| | Academic | دانشگاهی | ADJ | ADJ | ۱ |
| | Acceleration | شتابان | N | ADJ | ۱ |
| | Acceptance | پذیری | N | SFX | ۱ |
| | Action | کنش | N | N | ۴ |
| | Addict | معتاد | N | ADJ | ۱ |
| | Addiction | اعتیاد | N | N | ۱ |
| | Admitted | مقیم | ADJ | ADJ | ۳ |
| | Advantage | بهره | N | N | ۱ |

مشاهده می‌شود که پس از عملکرد نرم‌افزار، ۱۷ مدخل به ۱۲ مدخل کاهش یافته که نشان‌دهنده حذف تکرار است. مشاهده می‌شود که در جدول بالا ۳ رخداد واژه «آباد» در هم ادغام گردیده و فراوانی آنها (۲،۲،۲) با هم ترکیب شده و به صورت عدد ۶ نشان داده شده است. یا واژه «کنش» به همین شیوه دو رخداد آن هر کدام با فراوانی ۲ به یک رخداد با فراوانی ۴ تغییر یافته است. به طریقه مشابه، دو رخداد واژه «مقیم» هر کدام با فراوانی ۱ در هم ترکیب شده و با فراوانی ۲ نشان داده شده است.

با توجه به اینکه در پنج گروه مدخل‌های ذکرشده، واژه فارسی و معادل انگلیسی آن (متغیر ۱ و ۲) وجود داشت، و با توجه به پتانسیل نرم‌افزار در اخذ چهار متغیر، محقق تصمیم گرفت مقوله نحوی هر واژه فارسی (متغیر ۳) و مقوله نحوی هر واژه معادل انگلیسی (متغیر ۴) را نیز تعیین و جلوی هر مدخل درج نماید. برای درج مقوله نحوی مطابق پیشنهاد مقرر بود پنج مقوله نحوی عمده شامل «اسم»، «صفت»، «قید»، «فعل» و «حرف اضافه» درج شود با این حال در فرایند کار مدخل‌هایی مشاهده شد که در هیچ یک از مقوله‌های ذکرشده قرار نمی‌گرفت.

بر این اساس و متناسب با مدخل‌های موجود، فهرست مقوله‌های نحوی برای جلوگیری از حذف مدخل‌ها به شرح زیر گسترش پیدا کرد. شایان ذکر است برای تشخیص نوع مقوله نحوی از مختصات کتاب دستور زبان فارسی تألیف انوری و احمدی گیوی (۱۳۷۱) استفاده شد. البته، لفظ گروه اسمی (NP) بالاجبار و به خاطر وجود گروه اسمی در فارسی با معادل غیرقابل برابری در انگلیسی به این مجموعه اضافه شد. لفظ DET هم به خاطر مقتضیات مدخل‌های انگلیسی لحاظ شد. تعریف هر مقوله نحوی هم همان تعریفی لحاظ شد که توسط انوری و احمدی گیوی (۱۳۷۱) در کتاب دستور زبان فارسی‌شان ارائه شده بود. ضمناً در تعیین مقوله واژه‌ها صرفاً معیار صوری و مقوله واژه‌نامه‌ای کلمات مدنظر بوده و از پرداختن به معیارهای معنایی در این پژوهش به دلیل پیچیدگی آنها، خودداری شد (۴-۱۷).

جدول ۴-۱۷. مقوله‌های نحوی مورد استفاده در فرایند برچسب‌زنی.

| مقوله نحوی | صورت انگلیسی | کد مورد استفاده |
|------------|--------------|-----------------|
| اسم | Noun | N |
| فعل | Verb | V |
| صفت | Adjective | ADJ |
| قید | Adverb | ADV |
| حرف اضافه | Preposition | PREP |
| حرف ربط | Conjunction | CON |
| ضمیر | Pronoun | PRO |
| حرف تعیین | Determiner | DET |
| حرف تعریف | Article | ART |
| پیشوند | Prefix | PFX |
| پسوند | Suffix | SFX |
| گروه اسمی | Noun Phrase | NP |

پس از تکمیل فرایند درج مقوله نحوی برای واژه فارسی و واژه انگلیسی معادل در هر مدخل، برای افزایش دقت کار یک متخصص زبان‌شناس دیگر با مدرک دکتری زبان‌شناسی نیز برچسب‌های نحوی را بررسی و تأیید و

یا اصلاح کرد. همچنین با استفاده از نرم‌افزار ACS مدخل‌هایی که در متغیرهای اول و دوم (واژه فارسی و انگلیسی) مشابه بودند اما مقوله نحوی متفاوتی داشتند با کمک فیلتر در برنامه اکسل فهرست شد و مجدداً مورد واریسی قرار گرفت تا در صورت وجود تنوع غیرموجه در کدها، اصلاح و یکدست‌سازی شود. قابل ذکر است که در فرایند برچسب‌دهی، از مقوله نحوی واژه‌نامه‌ای و خارج از بافت کلمات استفاده شد چرا که کلمات به واحدهای خود تقطیع شده و عملاً ارتباط بین اجزا قطع شده بود.

پس از اصلاح و تکمیل برچسب‌های نحوی اصلی، در هر یک از پنج گروه (حالت‌های اول تا پنجم)، اطلاعات هر چهار متغیر (واژه فارسی، واژه انگلیسی، برچسب نحوی واژه فارسی و برچسب نحوی واژه انگلیسی) برای هر مدخل در نرم‌افزار ACS وارد گردید و بر روی دکمه Start کلید زده شد. بدین ترتیب تمامی مدخل‌هایی که در هر چهار متغیر یکسان بودند درهم‌کرد شدند و فراوانی رخداد هر مورد نیز در جلوی آن و سمت راست ثبت گردید. جدول ۴-۱۸ نمونه‌ای از تحلیل بخشی از فایل نمونه Req (حالت اول) را نشان می‌دهد.

جدول ۴-۱۸. نمونه‌ای از تحلیل فایل Req توسط نرم‌افزار ACS.

| فراوانی | برچسب فارسی | برچسب انگلیسی | واژه فارسی | واژه معادل انگلیسی |
|---------|-------------|---------------|---------------|--------------------|
| ۱ | N | N | عباس | Abbas |
| ۱ | N | N | عبدالله | Abdollah |
| ۱ | N | ADJ | شکم | Abdominal |
| ۱ | SFX | N | پذیری | Ability |
| ۲ | ADJ | ADJ | آبسیزیک | Abscisic |
| ۱ | NP | N | سوء مصرف | Abuse |
| ۱ | ADJ | N | کاربره | Access |
| ۱ | N | N | حادثه | Accident |
| ۱ | N | N | اکرتا | Accrete |
| ۱ | ADJ | N | استاتی | Acetate |
| ۱ | ADJ | ADJ | استیک | Acetic |
| ۱ | N | N | استوبوتیلیکوم | Acetobutylicum |
| ۱ | N | N | استیل | Acetyl |

| | | | | |
|------------|---------|-----|-----|----|
| Achaemenid | هخامنشی | ADJ | ADJ | ۱ |
| Acid | اسید | N | N | ۳۵ |

*. در این جدول نمونه کوچکی از داده نشان داده شده است.

پس از اتمام این فرایند، برونداد ACS برای هر پنج گروه با هم ترکیب و مجدداً در نرم‌افزار ACS درونداد و تحلیل شد تا مدخل‌هایی که در این فایل‌های پنج‌گانه با هم مشابهت دارند نیز شناسایی و درهم‌کرد شود و فراوانی رخداد آنها نیز مجدداً اصلاح گردد. نکته قابل ذکر آن است که علت عدم درونداد تمامی اطلاعات به یکباره (به جای کار بر روی پنج فایل به صورت جدا و سپس درهم‌کرد آنها) آن بوده که تعداد رکوردها بسیار زیاد بود و از این رو برای سهولت تحلیل، ابتدا محتوای هر گروه تحلیل شد و سپس نتایج هر گروه با هم ترکیب و در نرم‌افزار مجدداً اجرا شد.

- تولید پیکره نهایی بسامدی (فارسی-انگلیسی): پس از انجام مراحل بالا یک فایل اکسل بزرگ حاصل شد حاوی ۲۴۹۰۹ مدخل فارسی به همراه معادل انگلیسی، برچسب نحوی اصلی هر واژه و فراوانی رخداد هر مدخل در پیکره. ضمناً مجموع فراوانی این تعداد مدخل در کل پیکره، عدد ۹۸۰۳۹ بوده است. این پیکره حاصل نهایی کار در پژوهش قبلی بود. جدول ۴-۱۹ بخش کوچکی از پیکره تولیدشده را به عنوان نمونه نشان می‌دهد. بدین ترتیب نسبت مدخل متمایز به تعداد کل تکرار (type تقسیم بر token) معادل ۰/۲۵۴ بدست آمد. شایان ذکر است این عدد هر چه به ۱ نزدیک‌تر باشد نشان‌دهنده واژه‌های متمایز بیشتر و فراوانی کم‌تر است و هر چه به صفر نزدیک‌تر شود نشان‌دهنده آن است که واژه‌های متمایز کم‌تر و فراوانی آنها بیشتر بوده است. البته لازم به ذکر است که عدد ۱ و ۰ هر دو اعدادی آرمانی‌اند که غالباً هیچگاه در عمل محقق نمی‌شوند، یعنی تصور متنی که در آن هر کلمه فقط یکبار به کار رفته باشد یا متنی داشته باشیم که در آن تنها از یک کلمه با صدها بار تکرار استفاده شده باشد، ممکن نیست. بنابراین عدد نسبت، همواره بین این دو حد نهایت قرار می‌گیرد.

در پژوهش حاضر از اطلاعات واژگانی همین پیکره تولیدشده (البته اطلاعات مربوط به واژگان فارسی و انگلیسی و فراوانی رخداد آنها و مقوله نحوی واژه فارسی) استفاده شد.

جدول ۴-۱۹. چند مدخل نمونه از پیکره تولیدشده (شامل ۲۴۹۰۹ مدخل با فراوانی کل ۹۸۰۳۹).

| واژه فارسی | واژه انگلیسی | مقوله نحوی فارسی | مقوله نحوی انگلیسی | تعداد رخداد |
|------------------|---------------|------------------|--------------------|-------------|
| ام اس | MS | N | N | ۱ |
| امپرازول | omeprazole | N | N | ۱ |
| امتحان | test | N | N | ۱ |
| امتحان‌های کوچک | quizzes | NP | N | ۱ |
| امتحانی | exam | ADJ | N | ۵ |
| امسل | amsel | N | N | ۱ |
| امنتین | serum omentin | N | NP | ۲ |
| امنیت | security | N | N | ۱ |
| امواج | waves | N | N | ۱ |
| امواج مسدودکننده | jammer | NP | N | ۱ |
| امید | hope | N | N | ۱ |
| امیدواری | hope | N | N | ۱ |
| اندازه | size | N | N | ۱۳ |
| اندازه‌گیری | measurement | N | N | ۱ |
| ... | ... | ... | ... | ... |

۲-۱-۲-۴ گام دوم: اعمال شیوه‌نامه تهیه واژه‌نامه

در این مرحله لازم بود تا با استفاده از شیوه‌نامه تهیه‌شده اطلاعات پیکره بازآرایی شود. علت نیاز به این بازآرایی نیز تفاوت ساختار واژه‌نامه حاضر با پیکره قبلی، نیاز به تجمیع ردیف‌ها و تصحیح مدخل‌ها بود. برای تحقق این مهم از شیوه‌نامه تدوین‌شده و به شرح زیر استفاده شد.

-ترتیب مدخل‌ها: با توجه به تجمیع ردیف‌های مختلف و رفع خطاهای املائی و ... ترتیب مدخل‌ها به هم

ریخته بود و نیاز به بازآرایی از نظر ترتیب الفبایی داشت که این کار وفق شیوه‌نامه و با ترتیب: آ، ا (به ترتیب با فتحه، ضمه و کسره)، همزه با فتحه، ضمه و کسره، ب، پ، ت، ث، ج، چ، ح، خ، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ک، گ، ل، م، ن، و، ه، ی انجام شد.

- معیار درست یا نادرست بودن رسم الخط یک واژه: در این مرحله مطابق شیوهنامه، نگارش نادرست کلمات اصلاح شد که این امر خود باعث تغییر در ترتیب الفبایی واژه‌های فارسی شد که محقق مجدد آنها را نیز اصلاح کرد. همان‌گونه که در فصل ۳ ذکر شد معیار درست یا نادرست بودن رسم الخط واژه‌های فارسی، شیوه نگارش فرهنگ معین، واژه‌نامه‌های تخصصی (در صورت لزوم) و همچنین دستور خط فرهنگستان زبان و ادب فارسی بود. موارد اصلاحی نیز در فرهنگ اغلاط درج شد.

- استفاده از علامت (=) در مدخل اصلی: در این مرحله تمامی واژه‌های فارسی موجود پیکره که دارای صورت دیگر درست اما غیرموجود در پیکره بود، شناسایی شد و جلوی واژه فارسی داخل پرانتز و با علامت مساوی ذخیره شد. برای نمونه، کراکاور (=کراکائر) (ا)، ایده آل (=ایدئال) (ص)،

- فاصله و نیم‌فاصله: در این قسمت طبق شیوهنامه فاصله کامل بین ریشه و وند در واژه‌های فارسی شناسایی و به نیم‌فاصله تبدیل شد. برای نمونه بهره مند به بهره‌مند، آموزش پذیر به آموزش‌پذیر، امکان سنجی به امکان‌سنجی و آزاد شده به آزادشده (در این مورد صرفاً با حذف فاصله) تبدیل شد. اگر ریشه کلمه به حرف غیرچسبان ختم می شد صرفاً فاصله بین ریشه و وند حذف شد.

- جدا و سرهم‌نویسی: در این قسمت وفق شیوهنامه اشکالات مربوط به جدا و سرهم‌نویسی مرتفع شد و موارد خطا در فرهنگ اغلاط درج شد. برای نمونه کلمات آبپاش و آبپایه به صورت آب‌پاش و آب‌پایه، آب‌زی به آبی، آب‌گیر به آبگیر، آب‌شستگی به آبشستگی، کانیزایی به کانی‌سازی، کانیزایی به کانی‌زایی، ... تبدیل شد.

- حروف کوچک و بزرگ: همان‌گونه که در شیوهنامه در فصل ۳ ذکر شد، به خاطر تنوع شیوه نگارش در نشریات، بزرگ و کوچک نویسی کلمات انگلیسی به طور نامنظم مشاهده شد. این بزرگ و کوچک نویسی متمایز از قواعد زبان انگلیسی مربوط به بزرگ و کوچک‌نویسی (برای مثال بزرگ‌نویسی حرف اول اسامی خاص و ...) بود. این گونه موارد در پیکره شناسایی و با حرف کوچک نوشته شدند برای نمونه isfahan به ISFAHAN، Acrylonitrite به fissure و fissure تبدیل شد.

- اسامی مفرد و جمع: در این مورد صورت‌های جمع وفق شیوهنامه به صورت مفرد تبدیل شدند مگر در مواردی که تبدیل به صورت مفرد باعث تغییر معنا یا تولید صورت نامتعارف می‌شد. برای نمونه کتاب‌ها و کتابها

هر دو به کتاب، آزمایشات و آزمایش‌ها هر دو به آزمایش، عناصر به عنصر، شهدا به شهید، علائم به علامت، عقاید به عقیده، عقود به عقد، وعاظ به واعظ، قرون به قرن تبدیل شد اما حبوبات و خاندان چون به نوع اشاره داشتند و ابزار، عوارض (toll) اوراق بهادار، پرسنل، خوارج، ضایعات، ... به دلیل اینکه تبدیل آنها به صورت مفرد باعث تغییر معنی و نامعمول شدن واژه می‌شد، به همان صورت حفظ شدند.

-صورت‌های فینگلیش: وفق شیوه‌نامه تمام واژه‌های فینگلیش و انگلیسی‌نویسی کلمات فارسی مصطلح

(موجود در واژه‌نامه‌های تخصصی) به همان صورت حفظ شد. برای نمونه، معادل Adam برای آدام، Agha در کنار Mr برای آقا، دلشیز برای واژه انگلیسی delicious و

-توضیح نام و نام خانوادگی افراد: در این قسمت نام و نام خانوادگی موجود در عنوان (غالباً وقتی نام

روش یا مدل باشند) حفظ شدند. مانند اسم Alvin که نام مدل است یا آقای که نام نوعی برنج است.

-القاب: مطابق دستورالعمل، القابی نظیر دکتر، شیخ و ... موجود در عناوین فارسی و انگلیسی به همان

صورت حفظ شدند. مانند حفظ صورت‌های Agha و Mr برای لفظ آقا.

- بازگرداندن خطاهای سیستمی حاصل از پیش‌پردازش: در این قسمت خطاهای سیستمی و حاصل

از پیش‌پردازش با هدف انطباق صورت واژگان با فرهنگ‌های لغت و مصوبات فرهنگستان مجدد به حالت اول بازگردانده شد. برای نمونه بوپیواکابین به بوپیواکائین، بوپین‌زهرها به بوئین‌زهرها، پالتوزویک به پالتوزوئیک، یاس به یأس، آدنویید به آدنوئید، آمیلویید به آمیلوئید، وب کوئیست به وب کوئست (webquest) تبدیل شد. همچنین عدم درج علائم فتحه، ضمه و کسره در کلمات با پیچیدگی تلفظ اصلاح شد. برای نمونه فتحه در باشکل به صورت باشکل اصلاح گردید، یا هرثمه (Harsameh) به هرثمه یا هجویری (Hojviri) به هجویری تبدیل شد. یا در مورد تنوین کاملاً به کاملاً، احتمالاً به احتمالاً تغییر کرد.

-گونه انگلیسی (انگلیسی آمریکایی/بریتانیایی): وفق شیوه‌نامه صورت‌های مربوط به انگلیسی

آمریکایی و بریتانیایی در صورت وجود در پیکره به همان صورت حفظ شدند مانند behavior و behavior یا labour و labor.

-مقوله‌های مختلف نحوی برای یک واژه: طبق شیوه‌نامه شیوه درج صورت‌های فارسی متعلق به مقوله‌های نحوی مختلف به صورت زیر بود: اسم، صفت، فعل، قید، حرف اضافه، حرف ربط، حرف تعریف، ضمیر و گروه حرف اضافه‌ای.

-حذف تکرار: چون معیار چیدمان ردیف‌ها در پیکره قبلی بر اساس یکسان بودن صورت فارسی، معادل انگلیسی و مقوله نحوی فارسی و انگلیسی تعیین شده بود و در مقابل در پژوهش حاضر مقوله نحوی کلمه انگلیسی ملاک نبود، ناگزیر ردیف‌های تکراری در پیکره ایجاد شد که این موارد طبق شیوه‌نامه تجمیع شد. برای نمونه واژه فرزندپروری با معادل parenting در دو ردیف تشکیل شد که با هم تجمیع شدند. یا لفظ سازمان‌سافته با معادل organized، وسیله نقلیه با معادل vehicle و واژه‌های دیگر نظیر آن نیز به همین ترتیب عمل شد. همچنین در صورت وجود معادل‌های انگلیسی متفاوت طبیعتاً واژه مدخل فارسی در ردیف‌های مختلف تکرار می‌شد که در این مرحله واژه فارسی در جلوی معادل انگلیسی اول حفظ و باقی از ستون A پاک شد. مانند حذف تکرار واژه فارسی آب در نمونه زیر:

| | |
|------------------|--------|
| water 42 | آب (ا) |
| juice 6 | |
| moisture 6 | |
| drinking water 5 | |
| hydro 3 | |
| fluid 1 | |

تصویر ۴-۵. حذف تکرار واژه فارسی در ستون A.

-حذف یا تغییر برخی اسامی مغایر با ضوابط دولتی یا اداری: مطابق شیوه‌نامه در این قسمت کلماتی

چون اسراییل حذف شد و لفظی نظیر افغانی به افغان تبدیل شد.

-**کلمات هم آوا-هم نویسه:** بر اساس شیوه‌نامه کلمات هم آوا-هم نویسه نیز شناسایی و ضمن تفکیک با درج عدد از هم متمایز شدند. برای نمونه باز ۱، باز ۲ و باز ۳ به ترتیب برای اشاره به re، open و eagle. یا بازی ۱ و بازی ۲ برای اشاره به game و basicity.

-**کلمات هم‌نویسه:** وفق شیوه‌نامه کلمات دارای املا ی یکسان اما تلفظ و معنی متفاوت شناسایی و با درج اِعراب، شیوه خوانش آنها شفاف شد. برای مثال بُردگی و بُردگی، کِشتی و کُشتی یا سَبک و سَبک.

-**علامت تشدید:** بر اساس شیوه‌نامه تشدید از واژه‌ها حذف شد مگر در مواردی که حذف آن باعث دشواری در تلفظ کلمه می‌شد. برای نمونه، تشدید از لفظ علّامه حذف شد اما در مورد عیار (grade) و عیار (Ayyar) صرفاً برای صورت دوم تشدید لحاظ شد.

-**چیدمان معادل‌ها در هر مدخل:** وفق شیوه‌نامه در هر مدخل معادل‌ها به ترتیب فراوانی در ردیف‌ها درج شدند و در صورت برابر بودن فراوانی، ترتیب الفبایی ملاک تعیین ترتیب معادل‌ها قرار گرفت. برای نمونه، چهار معادل انگلیسی کلمه فارسی مجزا (ص)، به ترتیب 15 isolated, 1 decoupled, 1 distinct و separate 1 ثبت شد.

-**کلمات عربی موجود در پیکره:** مطابق شیوه‌نامه کلمات عربی موجود در عناوین نظیر المناط، المنتظر، المؤمن و نظیر آن حفظ شد.

-**عدم حذف معادل‌های با فراوانی پائین:** وفق شیوه‌نامه تمام معادل‌های انگلیسی موجود در پیکره و نیز واژه‌های فارسی دارای فراوانی کم به دلایلی که در فصل ۳ عنوان شد، حفظ شد.

-**نحوه ثبت مقوله نحوی:** مقوله نحوی کلمات فارسی بر اساس مقوله واژه‌نامه‌ای کلمات ثبت شد و ملاحظات بافتی مورد توجه قرار نگرفت. ضمناً، به مقوله نحوی کلمات انگلیسی توجه نشد.

-**علائم اختصاری:** علائم اختصاری موجود به همان صورت حفظ شد. برای نمونه، اختلال بیش‌فعالی کم‌توجهی، اختلال نقص توجه بیش‌فعالی و اختلال وسواس به ترتیب با معادل‌های ADHD، ADHD و OCD و موجود در پیکره ثبت شدند. ضمناً در صورتی که در پیکره علاوه بر سرنام صورت کامل هم در همان مدخل برای چنین واژه‌هایی موجود بود هر دو نوع معادل به ترتیب فراوانی و سپس بر اساس ترتیب الفبایی ردیف شدند.

-**علامت تنوین:** وفق شیوه‌نامه هر جا که وجود علامت تنوین ضروری بود، محقق آن را به واژه فارسی اضافه کرد. بر این اساس کلمه کاملاً به کاملاً و احتمالاً به احتمالاً تغییر کرد.

-**توجیه وجود گروه اسمی:** هر جا در عناوین مقالات برای چند واژه فارسی (یک گروه واژه) صرفاً یک معادل انگلیسی واحد وجود داشت، برای تعیین مقوله نحوی از لفظ (گ.ا.) برای نشان دادن گروه اسمی استفاده شد. برای نمونه برای لفظ قشر آدرنال و قشر مغز به ترتیب کلمات adrenocotice و neocortex به کار رفتند و دو جزء کلمات فارسی از هم جدا نشدند. یا فیبروآنوم پستان به عنوان یک واحد شناخته شد چون برای کل این عبارت معادل fibroadenoma وجود داشت.

-**حذف علامت‌های نامانوس:** برخی علائم نامانوس مانند ā برای نشان دادن حرف آ کشیده از جریان تحقیق کنار گذاشته شدند و به جای آنها علائم مانوس بکار رفت. برای مثال، ā به a ساده تغییر کرد و بنابراین معادل انگلیسی علّامه از Allāmeḥ به Allameh تغییر کرد، یا رامایانا از Rāmāyānā به Ramayana تبدیل شد.

-**اشکال ناشی از تقطیع نادرست کلمات:** هر جا به خاطر اشکال در فرایند تقطیع عناوین فارسی و انگلیسی، بین واژه فارسی و معادل انگلیسی تناسب معنایی وجود نداشت، واژه فارسی اصل فرض شد و معادل درست آن واژه از عناوین خام استخراج و برای آن واژه ثبت گردید. مثلاً معادل واژه فارسی هجا از satirical poetry به syllable تغییر کرد یا معادل فسفوکیناز از creatine به phosphokinase تبدیل شد.

-**کلمات نوشته‌شده با و بدون همزه:** طبق شیوه‌نامه چنانچه در یک واژه فارسی همزه آخر حذف شده بود همزه اضافه شد و صورت بدون همزه به صورت دارای همزه ارجاع شد، مانند اسما و اسماء، اشیا و اشیاء، اعضا و اعضاء، افشا و افشاء، انحناء و اولیا و اولیاء، اهدا و اهداء، ابتلا و ابتلاء، ابتدا و ابتداء.

۵-۲-۲-۴ گام سوم: تولید واژه‌نامه

با کمک شیوه‌نامه تهیه‌شده و پس از اعمال این شیوه‌نامه بر روی پیکره، واژه‌نامه پژوهش حاضر با طی مراحل زیر تولید شد:

- استفاده از فایل اکسل پیکره قبلی به عنوان داده خام: تصویر ۴-۶ فایل نهایی پیکره در پژوهش قبلی را نشان می‌دهد. همان‌گونه که مشاهده می‌شود در این فایل معیار چیدمان ردیف‌ها بر اساس یکسان بودن چهار متغیر واژه فارسی، واژه انگلیسی، مقوله نحوی فارسی و سرانجام مقوله نحوی انگلیسی بوده است که پس از این چهار ستون تعداد رخداد توأمان این چهار متغیر نیز درج شده است.

| تعداد رخداد | مقوله نحوی انگلیسی | مقوله نحوی فارسی | واژه انگلیسی | واژه فارسی |
|-------------|--------------------|------------------|-----------------------|---------------|
| ۱ | N | N | chamber | اتاقک |
| ۵ | N | N | euthanasia | اتانازی |
| ۱ | N | N | ethanol | اتانل |
| ۱ | N | N | ethanol | اتاتول |
| ۱ | ADJ | ADJ | ethanolic | اتاتولی |
| ۲ | N | N | union | اتحاد |
| ۱ | N | N | unity | اتحاد |
| ۱ | N | N | union | اتحادیه |
| ۲ | N | N | EU | اتحادیه اروپا |
| ۳ | N | N | ether | اتر |
| ۱ | N | N | Atrak | اترک |
| ۲ | N | N | ethers | اترها |
| ۱ | N | NP | esophageal distention | اتساع مری |
| ۳ | ADJ | ADJ | autistic | اتستیک |
| ۱ | ADJ | N | endowed | اتصاف |
| ۱ | N | N | bond | اتصال |
| ۷ | N | N | bonding | اتصال |
| ۱ | N | N | connection | اتصال |
| ۱۰ | N | N | coupling | اتصال |
| ۲ | N | N | joint | اتصال |
| ۴ | N | N | mount | اتصال |
| ۱ | N | N | connections | اتصال‌ها |

تصویر ۴-۶. نمونه ای از ردیف‌های پیکره را در پژوهش قبل نشان می‌دهد.

- باز کردن یک فایل اکسل جدید: سپس یک فایل اکسل جدید باز شد و ۹ ستون آن با توجه به نیاز پژوهش حاضر انتخاب گردید (تصویر ۴-۷).

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

تصویر ۴-۷. باز کردن یک فایل اکسل جدید حاوی ۱۲ ستون.

در این مرحله ستون‌های A تا I به ترتیب با الفاظ مدخل فارسی؛ معادل انگلیسی و فراوانی رخداد؛ واژه فارسی؛ معادل انگلیسی؛ مقوله نحوی و ر.ک؛ فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی؛ مقوله نحوی؛ ر.ک. و صورت‌های مساوی نام‌گذاری شدند (تصویر ۴-۸):

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|------------------------------------|----------------|---------------|-------------------|------------------------|------------|------|----------------|
| | معادل انگلیسی و فراوانی مدخل فارسی | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
| | aeruginosa 1 | آئروژینوزا (ا) | aeruginosa | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | aorta 2 | آئورت (ا) | aorta | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | aortic 1 | آئورتی (ص) | aortic | (ص) | ۱ | (ص) | | |

تصویر ۴-۸. نام‌گذاری ستون‌های واژه‌نامه.

- استخراج اطلاعات از پیکره قبلی و پر کردن ستون‌های واژه‌نامه: برای استخراج اطلاعات از پیکره قبلی (تصویر ۴-۶) به شرح زیر عمل شد:

ابتدا ستون واژه‌های فارسی موجود در پیکره قبلی (ستون سمت راست تصویر ۴-۶) در ستون C فایل اکسل جدید کپی شد. سپس وفق دستورالعمل این واژه‌ها از نظر ترتیب و همچنین املا یا تکرار ویرایش شدند. برای نمونه، چنانچه یک مدخل در جایگاه الفبایی درست بر اساس دستورالعمل قرار نداشت به جایگاه درست منتقل شد. یا همان‌گونه که در دستورالعمل ذکر شد چنانچه کلماتی از نظر قرائت ثقیل بودند با علامت مصوت کوتاه

کامل شدند؛ صورت‌های جمع به صورت مفرد تبدیل شد و در صورت وجود صورت مفرد، فراوانی صورت‌های جمع به فراوانی صورت‌های مفرد اضافه گردید؛ صورت‌های تکراری در هم تجمیع شد؛ چنانچه کلمه‌ای دارای غلط املائی یا معنایی بود طبق دستورالعمل به صورت درست تبدیل شد و خطای مشاهده شده به فرهنگ اغلاط منتقل گردید. پس از اعمال کامل دستورالعمل بر روی واژه‌های فارسی، بین هر دو واژه متفاوت (دو مدخل) یک ردیف خالی ایجاد شد تا تفکیک مدخل‌ها برای کاربر راحت‌تر باشد.

سپس بر روی ستون دوم در تصویر ۴-۶ (واژه انگلیسی) کار شد. واژه‌های انگلیسی موجود در این ستون معادل‌های واژه‌های فارسی بودند. اطلاعات این ستون در فایل اکسل جدید در ستون D قرار گرفت. با توجه به اینکه در بسیاری از موارد برای یک واژه فارسی بیش از یک معادل انگلیسی وجود داشت برای تعیین ترتیب معادل‌های انگلیسی ذیل هر مدخل ابتدا از معیار فراوانی رخداد و در صورت برابر بودن فراوانی رخداد، بر اساس ترتیب حروف الفبا اقدام شد. برای نمونه، به مدخل مربوط به واژه بخش در تصویر ۴-۹ مستخرج از پیکره اولیه توجه کنید.

| | | | | |
|---|-----|-----|--------------|-----------------|
| ۱ | N | N | unit | بخش |
| ۱ | N | N | department | بخش |
| ۱ | N | N | district | بخش |
| ۱ | ADJ | ADJ | making | بخش |
| ۳ | N | N | part | بخش |
| ۱ | N | N | sect | بخش |
| ۱ | N | N | section | بخش |
| ۱ | N | N | sector | بخش |
| ۱ | N | N | segment | بخش |
| ۲ | N | N | unit | بخش |
| ۱ | N | N | ward | بخش |
| ۳ | N | N | segmentation | بخش بندی |
| ۱ | N | N | segmenting | بخش بندی |
| ۲ | N | NP | cortex | بخش قشری |
| ۴ | N | NP | ICU | بخش مراقبت ویژه |
| ۱ | N | NP | section | بخش میانی |
| ۱ | N | N | fractions | بخش ها |
| ۱ | N | N | parts | بخش ها |
| ۴ | N | N | sectors | بخش ها |
| ۱ | N | N | wards | بخش ها |
| ۱ | N | N | settings | بخش های |
| ۱ | N | N | department | بخش |

| | | | | |
|---|---|----|-------------|---------------------|
| ۱ | N | NP | ICU | بخش مراقبت های ویژه |
| ۲ | N | N | units | بخش های |
| ۳ | N | N | forgiveness | بخشایش |
| ۲ | N | N | sectors | بخشها |

تصویر ۴-۹. داده اولیه مربوط به واژه بخش.

در این داده، کلمه بخش به چند صورت مختلف ظاهر شده که عبارتند از بخش، بخش ها، بخشها و بخش های. برای تجمیع این موارد به این صورت عمل شد که ابتدا صورت مفرد اصل فرض شد و صورت های جمع بخش ها و بخشها با حذف علامت جمع و صورت بخش های با حذف ی پایانی و سپس حذف علامت جمع، به صورت مفرد خود یعنی بخش تبدیل شدند. سپس، چنانچه در ردیف های مختلف آن واژه فارسی یک معادل انگلیسی واحد وجود داشت فراوانی این معادل ها با هم جمع و عدد بدست آمده برای آن معادل انگلیسی ثبت و

تکرار معادل انگلیسی حذف شد. البته، با توجه به اینکه در نقاط دیگر پیکره هم گاه لفظ بخش ممکن بود ظاهر شده باشد تمام آن موارد نیز به جایگاه اول (مدخل ب و جایگاه مدخل بخش) منتقل شد. بدین ترتیب، ۱۹ ردیف مربوط به واژه بخش و صورت‌های جمع آن بر اساس فراوانی صورت انگلیسی و نیز ترتیب الفبایی به ۱۱ ردیف تقلیل یافت. (تصویر ۴-۱۰). در تصویر ۴-۱۰ معادل‌های sector تا ward بر اساس فراوانی و معادل‌های district تا setting بر اساس ترتیب حروف الفبا ردیف شده‌اند. فراوانی معادل‌های انگلیسی نیز در ستون F درج شد. همین فرایند در کل طرح دنبال گردید.

| F | C | D |
|---|-----|------------|
| ۷ | بخش | sector |
| ۵ | بخش | unit |
| ۴ | بخش | part |
| ۳ | بخش | department |
| ۲ | بخش | ward |
| ۱ | بخش | district |
| ۱ | بخش | fraction |
| ۱ | بخش | sect |
| ۱ | بخش | section |
| ۱ | بخش | segment |
| ۱ | بخش | setting |
| | | |

تصویر ۴-۱۰. مدخل واژه‌نامه برای واژه بخش پس از اعمال تغییرات در پیکره اولیه.

در مرحله بعد مقوله نحوی فارسی (تصویر ۴-۶) از پیکره قبلی به ستون G در فایل اکسل جدید منتقل شد. البته این اطلاعات در پیکره قبلی به انگلیسی بود و چون در طرح جدید هدف، تهیه واژه‌نامه ماشین‌خوان فارسی بود مقوله‌های نحوی از انگلیسی به فارسی تبدیل شدند. برای نمونه ADJ به (ص.) به معنی صفت تبدیل شد یا اسم از N به (ا.) تغییر یافت. لازم به ذکر است این مقوله، مقوله نحوی کلمه فارسی را نشان می‌دهد و ذکر یا درج مقوله نحوی معادل‌های انگلیسی در این پژوهش مد نظر نبوده است. بنابراین در مواردی که برای یک واژه فارسی

معادل‌های متفاوت انگلیسی وجود دارد، مقوله نحوی در ستون G صرفاً به مقوله نحوی واژه فارسی سازنده مدخل اشاره دارد و نه معادل انگلیسی مندرج در یک ردیف (تصویر ۴-۱۱).

نکته دیگر اینکه مقوله‌های نحوی بر اساس مقوله واژه‌نامه‌ای^{۴۵} و نه بافتی^{۴۶} کلمات فارسی تعیین شدند.

| C | D | F | G |
|-----------|-----------------|---|-----|
| تکمیل | completion | ۱ | (ا) |
| تکمیل | supplementation | ۱ | (ا) |
| | | | |
| تکمیلی | post | ۸ | (ص) |
| تکمیلی | supplemental | ۷ | (ص) |
| تکمیلی | complementary | ۱ | (ص) |
| تکمیلی | supplementary | ۱ | (ص) |
| | | | |
| تکنار | Taknar | ۱ | (ا) |
| | | | |
| تکنولوژی | technology | ۱ | (ا) |
| | | | |
| تکنولوژیک | technological | ۱ | (ص) |
| | | | |

تصویر ۴-۱۱. تولید ستون G در واژه‌نامه ماشین خوان.

سپس ستون H برای درج واژه مرجح (در صورت موجود بودن) تشکیل شد. برای نمونه، صورت مرجح واژه افشا لفظ افشاء بوده است بنابراین وقتی لفظ غیرمرجح افشا در ستون C ظاهر می‌شود صورت مرجح آن در ستون H به صورت افشاء درج می‌گردد. لازم به ذکر است که صورت درج شده در ستون H خود نیز به عنوان واژه مدخل در ردیف الفبایی مربوطه در واژه‌نامه ظاهر می‌شود. یا به نمونه‌های دیگر در تصویر ۴-۱۲ توجه کنید:

⁴⁵ . Denotative

⁴⁶ . Connotative

| C | D | F | G | H |
|-------------|---|---|--------|-------------|
| آئین | | | (ا.) | آیین |
| آیین دادرسی | | | (گ.ا.) | آیین دادرسی |
| آیین مائی | | | (گ.ا.) | آیین مائی |
| آیین نامه | | | (ا.) | آیین نامه |
| آئینه | | | (ا.) | آینه |
| آیین هندو | | | (گ.ا.) | آیین هندو |

تصویر ۴-۱۲. تکمیل ستون H در واژه‌نامه ماشین‌خوان.

در مرحله بعد لازم بود با استفاده از این ستون‌ها ظاهر واژه‌نامه‌ای نیز به داده‌ها داده شود. برای این کار فرایند

زیر طی شد:

ابتدا ستون E تدوین شد بدین صورت که محتوای داده‌های مربوط به ستون‌های G (مقوله نحوی) و H (واژه مرجح) درهم کرد شد و لفظ ر.ک. بین محتوای دو ستون قرار گرفت. برای نمونه، برای واژه آرا، در ستون G (ا.) و در ستون H (آراء) وجود داشت که این دو در ستون E به صورت (ا.) ر.ک. آراء جمع شد (تصویر ۴-۱۳).

| C | D | E | F | G | H |
|-------------|--------------|---------------|-----|-----|------|
| آرا | | (.) ر.ک. آراء | | (.) | آراء |
| آراء | viewpoints | (.) | ۱۰۶ | (.) | |
| آرا | ideas | (.) | ۴ | (.) | |
| آرا | perspectives | (.) | ۳ | (.) | |
| آرا | opinions | (.) | ۲ | (.) | |
| آرا | thoughts | (.) | ۲ | (.) | |
| آرا | views | (.) | ۲ | (.) | |
| آراییدوبسیس | arabidopsis | (.) | ۱ | (.) | |
| آراسته | bedecked | (.) | ۱ | (.) | |

تصویر ۴-۱۳. تکمیل ستون E در واژه‌نامه ماشین‌خوان.

لازم به ذکر است که محتوای ستون H و همچنین ترکیب بعد از مقوله نحوی در ستون E در صورتی پر می‌شود که واژه فارسی موجود در ستون A واژه مرجح نبوده باشد و بنابراین بخواهیم آن را به واژه مرجح موجود در پیکره ارجاع دهیم. برای نمونه این دو ستون در مدخل آراسته در تصویر ۳-۱۴ خالی است اما برای مدخل آرا پر شده است.

در مرحله بعد با توجه به اینکه واژه فارسی مدخل ممکن بود در داده‌های پژوهش دارای صورت معادل و مساوی دیگری هم باشد، ستون I ایجاد شد و واژه معادل به شرطی که در پیکره وجود داشته باشد در آن درج شد. فرق این ستون با ستون H در این است که ستون H برای مدخلی پر می‌شود که واژه فارسی موجود در مدخل، غیرمرجح بوده باشد و ناگزیر باید به واژه مرجح موجود در پیکره ارجاع داده می‌شد که در این حالت ستون H پر می‌شود. اما ستون I مربوط به مواردی است که یک واژه فارسی خود صحیح است و ضمناً دارای صورت یا صورت‌های صحیح دیگری نیز در همان پیکره می‌باشد. در چنین حالتی هر صورت از آن واژه در جایگاه الفبایی خود آورده می‌شود و در ستون I صورت یا صورت‌های معادل و درست دیگر درج می‌شوند. مانند آربسکولار و آربوسکولار در نمونه زیر:

| C | D | E | F | G | H | I |
|-------------|--------------|------|---|------|---|-----------|
| آریسکولار | arbuscular | (ص.) | ۲ | (ص.) | | آریسکولار |
| آریسکولار | arbuscular | (ص.) | ۶ | (ص.) | | آریسکولار |
| آرتروپلاستی | arthroplasty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

تصویر ۴-۱۴. تکمیل ستون I در واژه‌نامه ماشین‌خوان.

برای تکمیل ستون‌های فایل اکسل، دو کار دیگر باقی ماند که عبارت بودند از پر کردن ستون‌های A و B. در حقیقت دو ستون A و B به همراه ستون I بخش نهائی واژه‌نامه را تشکیل می‌دهند. ستون A حاوی واژه مدخل است و ستون B هم حاوی معادل(های) انگلیسی به ترتیب و با ذکر فراوانی رخداد هر معادل است. برای ساختن ستون B از ترکیب ستون‌های D و F با استفاده از فانکشن "&Fx" "dx&" استفاده شد. در این فرمول X شماره ردیف را در فایل اکسل نشان می‌دهد بنابراین d^2 به این معنی است که واژه مندرج در ردیف یا خط دوم از ستون D آمده است. به همین ترتیب C22000 به واژه مندرج در خط یا ردیف ۲۲۰۰۰ از ستون C اشاره می‌کند. برای نمونه این فانکشن در ردیف ۱، معادل انگلیسی aeruginosa در ستون D را با فراوانی رخداد ۱ مندرج در ستون F با هم ترکیب کرد و صورت aeruginosa 1 تولید شد. به مثال‌های دیگری در تصویر ۴-۱۵ توجه کنید:

| B | C | D | E | F |
|-------------|----------|-----------|--------|----|
| Abadan 11 | آبادان | Abadan | (ا.) | ۱۱ |
| planning 1 | آبادانی | planning | (ا.) | ۱ |
| Abadeh 1 | آباده | Abadeh | (ا.) | ۱ |
| cistern 1 | آب‌انبار | cistern | (ا.) | ۱ |
| rainfall 3 | آب باران | rainfall | (گ.ا.) | ۳ |
| cut off 2 | آب‌بند | cut off | (ا.) | ۲ |
| grout 1 | آب‌بند | grout | (ا.) | ۱ |
| sprinkler 1 | آب‌پاش | sprinkler | (ا.) | ۱ |

تصویر ۴-۱۵. شیوه تکمیل ستون A واژه‌نامه ماشین‌خوان.

سرانجام در گام نهایی، واژه اصلی مدخل (ستون A) تولید شد. برای انجام این کار از داده‌های دو ستون C و E استفاده شد. فرمول "Ex" = "Cx" ترکیبات موجود در دو ستون را در هم تجمیع کرد و بدین ترتیب مدخل اصلی هر واژه تولید شد. برای نمونه، واژه آئروژینوزا در ستون C با (ا) در ستون E تجمیع شد (تصویر ۴-۱۶).

| A | B | C | D | E |
|--------------------------------|------------------|-----------|----------------|----------------------|
| آئین بهود (گ.ا). رک. آئین بهود | | آئین بهود | | (گ.ا). رک. آئین بهود |
| آب (ا) | water 42 | آب | water | (ا) |
| | juice 6 | آب | juice | (ا) |
| | moisture 6 | آب | moisture | (ا) |
| | drinking water 5 | آب | drinking water | (ا) |
| | hydro 3 | آب | hydro | (ا) |
| | fluid 1 | آب | fluid | (ا) |
| آبادان (ا) | Abadan 11 | آبادان | Abadan | (ا) |
| آبادائی (ا) | planning 1 | آبادائی | planning | (ا) |
| آباده (ا) | Abadeh 1 | آباده | Abadeh | (ا) |

تصویر ۴-۱۶. تکمیل ستون A در واژه‌نامه ماشین‌خوان.

۶-۲-۲-۴ توصیف مختصر واژه‌نامه

برای اینکه تمایز بین واژه‌ها و مدخل‌ها در این واژه‌نامه آسان‌تر باشد محقق بین هر دو مدخل یک خط خالی قرار داد مانند تصویر ۴-۱۷.

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---------------------------------|-------------------------|------------|---------------|----------------------|-------------|------------|------------|----------------|
| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و رک. | خداهر معادل | مقوله نحوی | رک. | سورت‌های مساوی |
| آئروژینوزا (ا) | aeruginosa 1 | آئروژینوزا | aeruginosa | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| آورت (ا) | aorta 2 | آورت | aorta | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| آورتی (ص) | aortic 1 | آورتی | aortic | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| آئین (ا) رک. آئین | | آئین | | (ا) رک. آئین | | (ا) | آئین | |
| آئین نادرس (گ.ا) رک. آئین نادرس | | آئین نادرس | | (گ.ا) رک. آئین نادرس | | (گ.ا) | آئین نادرس | |
| آئین منی (گ.ا) رک. آئین منی | | آئین منی | | (گ.ا) رک. آئین منی | | (گ.ا) | آئین منی | |

تصویر ۴-۱۷. ایجاد یک خط خالی بین هر دو مدخل برای خوانش آسان‌تر.

برای توصیف مختصر مختصات واژگانی این واژه‌نامه محقق داده‌ها را فیلترگذاری کرد که نتایج زیر بدست

آمد:

- در این واژه‌نامه در مجموع ۱۱۹۴۹ مدخل فارسی بدست آمد.
- تعداد کل معادل‌های انگلیسی ثبت‌شده برای ۱۱۹۴۹ واژه مدخل فارسی، ۱۷۹۹۱ مورد بوده است. به عبارت دیگر به طور متوسط برای هر دو واژه فارسی سه معادل انگلیسی ثبت شده است.
- در این واژه‌نامه در مجموع ۴۲ بار از علامت ر.ک. استفاده شده است (مربوط به ستون H).
- تعداد صورت‌های مساوی مشاهده‌شده در این واژه‌نامه ۱۰۹ مورد بوده است (مربوط به ستون A)
- از نظر مقوله‌های نحوی در مجموع و پس از انجام تمام تغییرات و اصلاحات مشخص شد که بیشترین تعداد کلمات عناوین مقالات، به مقوله نحوی اسم مربوط بودند. در مجموع ۸۰۷۲ مدخل فارسی به مقوله نحوی اسم (ا.) مربوط تعلق داشت که معادل ۶۷/۵ درصد مدخل‌ها بود.
- مقوله نحوی صفت (ص.) با ۳۰۰۹ مورد و ۲۵/۱۸ درصد دومین مقوله نحوی رایج در کلمات عناوین مقالات بود.
- گروه اسمی (گ.ا.) با ۵۳۸ مورد و ۴/۵ درصد در جایگاه سوم قرار گرفت.
- سایر مقوله‌های نحوی در مجموع کمتر از ۳ درصد از کل مدخل‌ها را تشکیل دادند. این مقوله‌ها به ترتیب به شرح زیر بود: حرف اضافه (۱۵۴ مورد)، پیشوند (۱۰۰ مورد)، پسوند (۱۶ مورد)، قید (۱۹ مورد) و ضمیر (۴ مورد).

۴-۲-۳ مراحل تهیه فرهنگ اغلاط

برای تهیه فرهنگ اغلاط مراحل زیر طی شد:

۴-۲-۲-۱ گام اول: بازکردن یک فایل اکسل

برای تهیه فرهنگ اغلاط به عنوان محصول دوم پژوهش حاضر، ابتدا یک فایل اکسل باز شد.

| | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1 | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |

تصویر ۴-۱۸. باز کردن فایل اکسل.

۲-۲-۲-۴ گام دوم: شناسایی خطاها و انتقال ردیف‌های دارای خطا از واژه‌نامه به فایل اکسل جدید

محقق در حین تولید واژه‌نامه از پیکره متوجه شد که مجموعه‌ای از خطاها در پیکره و به تبع آن در واژه‌نامه وجود دارد. بنابراین در گام دوم تصمیم گرفت به محض مواجهه با هر خطا، ردیف مربوطه را در این فایل اکسل جدید بارگذاری کند.

۳-۲-۳-۴ گام سوم: برچسب‌گذاری خطاها

برای برچسب‌گذاری خطاها نیز از روش استقرایی استفاده شد بدین ترتیب که ابتدا هر نوع خطایی که در واژه‌نامه مشاهده شد، استخراج گردید و در مرحله بعد سعی شد این خطاها به انواع تقسیم شود.

پس از درج ردیف‌های دارای خطا و بررسی آنها، خطاهای زیر در داده‌های پژوهش مشاهده شد: بزرگ و کوچک نویسی اسامی خاص و ...؛ اشکالات مربوط به درج یا عدم درج علائم زبرزنجیری نظیر مصوت‌های کوتاه، تشدید، تنوین و ...؛ خطای مربوط به مقوله نحوی، خطای املائی و خطای معنایی. از این میان با توجه به اینکه امکان تعیین ریشه خطا برای دو مورد اول وجود نداشت این موارد از فهرست خطاها خارج شدند. ضمناً با توجه به اینکه در واژه‌نامه مدخل‌ها عموماً مفرد در نظر گرفته می‌شوند رؤیت صورت‌های جمع هم خطا محسوب نشد

و محقق به صورت دستی آنها را به صورت مفرد تبدیل کرد. بنابراین سه نوع خطا باقی ماند که عبارت بودند از: خطای مقوله نحوی، خطای معنایی و خطای املائی که به ترتیب با اعداد ۱، ۲ و ۳ برچسب خوردند.

خطای مقوله نحوی به مواردی مربوط می‌شد که برای یک کلمه فارسی مشخص معادل انگلیسی از نظر ریشه درست اما از نظر مقوله نامناسب بود. به عبارت دیگر صورت متناسب با واژه فارسی از زبان انگلیسی اخذ نشده بود. این موارد با عدد ۱ برچسب خوردند و صورت درست آنها نیز در فرهنگ اغلاط ذکر شد. البته همان‌گونه که پیشتر در این فصل ذکر شد صورت درست کلمات در واژه‌نامه ثبت گردید تا واژه‌نامه عاری از هر نوع خطایی باشد. خطای معنایی نیز که با عدد ۲ برچسب خورد مواردی را توصیف می‌کرد که در آن واژه انگلیسی از نظر معنایی ارتباطی با واژه فارسی نداشت. سرانجام خطای نوع سوم بررسی شد که خطای املائی بود. این نوع خطا شایع‌ترین خطای موجود در داده‌ها محسوب می‌شد و هر نوع خطای املائی مانند حذف، اضافه یا جابجایی حروف مشکل فاصله و جدانویسی را شامل می‌شد. عمده خطاهای املائی، خطاهای نگارشی سهوی بودند و موارد متعدد نیز خطاهای تایپی بود که به دلیل بی‌دقتی حروف نزدیک به هم بر روی صفحه کلید به جای هم استفاده شده است. در پایان لازم به ذکر است که درج یا حذف بی‌مورد علائم زبرنجیری، تشدید، تنوین و ... به دلیل عدم امکان رصد ریشه خطا مد نظر قرار نگرفت.

۴-۳-۲-۴ تحلیل آماری مختصر فرهنگ اغلاط

پس از تکمیل فرایند مندرج در قسمت ۴-۲-۲-۳، فرهنگ اغلاط پژوهش حاضر با ۲۹۶ ردیف و ۲۶۸ واژه متمایز مدخل فارسی تولید شد. تصویرهای ۴-۱۹ تا ۴-۲۲ نمونه‌هایی از فرهنگ اغلاط ماشین‌خوان را نشان می‌دهد:

| نوع خطا | صورت درست | فراوانی | مقوله نحوی | معادل انگلیسی | معادل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی | مدخل |
|---------|-----------------|---------|------------|-----------------|---------------|-------------------------|-------------------|
| ۳ | aquatic | ۱ | (ص) | acquatic | آبی | acquatic 1 | آبی (ص) |
| ۳ | aquatic | ۱ | (ص) | acquatic | آبی | acquatic 1 | آبی (ص) |
| ۳ | irrigated | ۶۷ | (ص) | irrigated | آبی | irritated 67 | |
| ۳ | آپکار | ۱ | (ا) | apgar | آپکار | apgar 1 | آپکار (ا) |
| ۳ | atherosclerosis | ۱ | (ص) | atherosclerosis | آترواسکلروتیک | atherosclerosis 1 | آترواسکلروتیک (ص) |
| ۳ | آتشفشان | ۱ | (ا) | volcano | آتشفشان | volcano 1 | آتشفشان (ا) |
| ۳ | آتشفشانی | ۲ | (ص) | volcanic | آتشفشانی | volcanic 2 | آتشفشانی (ص) |
| ۳ | آدرنژیک | ۱ | (ص) | adrenergic | آدرنژیک | adrenergic 1 | آدرنژیک (ص) |
| ۳ | آدرنژیک | ۱ | (ص) | adrenergic | آدرنژیک | adrenergic 1 | آدرنژیک (ص) |
| ۳ | آذرگشنسب | ۱ | (ا) | Azar Goshnasb | آذرگشنسب | Azar Goshnasb 1 | آذرگشنسب (ا) |
| ۳ | arbuscular | ۱ | (ص) | Arbuskular | آربوسکولار | Arbuskular 1 | آربوسکولار (ص) |

تصویر ۴-۱۹. نمونه اول از فرهنگ اغلاط ماشین‌خوان.

| A | B | C | D | E | F | G | H |
|-------------------|--------------------|---------------|------------------|-----|---|------------------|---|
| آنزیم (د) | enzyme 1 | آنزیم | enzyme | (د) | ۱ | enzyme | ۳ |
| | enzym 4 | آنزیم ها | enzym | (د) | ۴ | enzymes | ۳ |
| آیروژینوزا (د) | aeruginosa 2 | آیروژینوزا | aeruginosa | (د) | ۲ | aeruginosa | ۳ |
| آینه (د) | miror 1 | آینه | miror | (د) | ۱ | mirror | ۳ |
| ابتکار (د) | bias 2 | ابتکار | bias | (د) | ۲ | initiation | ۲ |
| ابتلاء (د) | affection 1 | ابتلاء | affection | (د) | ۱ | infection | ۲ |
| ابعاد (د) | dimentions 1 | ابعاد | dimentions | (د) | ۱ | dimensions | ۳ |
| ایدیوپاتی (ص) | idiopathic 1 | ایدیوپاتی (ص) | idiopathic | (ص) | ۱ | ایدیوپاتی (ص) | ۳ |
| ایپگالوکاتکین (د) | epigallocoatchin 1 | ایپگالوکاتکین | epigallocoatchin | (د) | ۱ | epigallocoatchin | ۳ |

تصویر ۴-۲۰. نمونه دوم از فرهنگ اغلاط ماشین خوان.

| A | B | C | D | E | F | G | H |
|-------------|-------------------|---------|-----------------|-----|---|----------------|---|
| اثر (د) | effectiveness 3 | اثر | effectiveness | (د) | ۳ | effect | ۱ |
| | efficacy 1 | اثر | efficacy | (د) | ۱ | effect | ۱ |
| اثربخشی (د) | effect 6 | اثربخشی | effect | (د) | ۶ | effectiveness | ۱ |
| | effecacy 1 | اثربخشی | effecacy | (د) | ۱ | efficacy | ۳ |
| اتیر (د) | Atir 1 | اتیر | Atir | (د) | ۱ | Asir | ۳ |
| اجتماعی (ص) | economic 1 | اجتماعی | economic | (ص) | ۱ | socio | ۲ |
| اجراء (د) | implemenatation 2 | اجراء | implemenatation | (د) | ۲ | implementation | ۳ |
| | perform 1 | اجراء | perform | (د) | ۱ | performance | ۱ |
| احمد (د) | Ahamd 1 | احمد | Ahamd | (د) | ۱ | Ahmad | ۳ |
| احياء (د) | ressuscitation 1 | احياء | ressuscitation | (د) | ۱ | resuscitation | ۳ |
| اختيار (د) | freewill 1 | اختيار | freewill | (د) | ۱ | free will | ۳ |
| | free-will 1 | اختيار | free-will | (د) | ۱ | free will | ۳ |

تصویر ۴-۲۱. نمونه سوم از فرهنگ اغلاط ماشین خوان.

| A | B | C | D | E | F | G | H |
|--------------|------------------------|----------|----------------------|-----|----|----------------------|---|
| اسکولیوز (د) | scoliosis 1 | اسکولیوز | scoliosis | (د) | ۱ | اسکولیوز | ۳ |
| سند (د) | ducument 1 | سند | ducument | (د) | ۱ | document | ۳ |
| اسهال (د) | diarrheia 4 | اسهال | diarrheia | (د) | ۴ | diarrhea | ۳ |
| اصفهان (د) | lsfafan 1 | اصفهان | lsfafan | (د) | ۱ | lsfahan | ۳ |
| اصل (د) | principal 4 | اصل | principal | (د) | ۴ | principle | ۳ |
| اصلاح (د) | modification 1 | اصلاح | modification | (د) | ۱ | modification | ۳ |
| اصلی (ص) | principal 2 | اصلی | principal | (ص) | ۲ | principle | ۲ |
| افسردگی (د) | depression 1 | افسردگی | depression | (د) | ۱ | depression | ۳ |
| | deperession 4 | افسردگی | deperession | (د) | ۴ | depression | ۳ |
| اقلیقا (د) | rubinia pseudoacacia 2 | اقلیقا | rubinia pseudoacacia | (د) | ۲ | robinia pseudoacacia | ۳ |
| اقتصادی (ص) | economic 1 | اقتصادی | economic | (ص) | ۱ | economic | ۳ |
| اقلیم (د) | climate 18 | اقلیم | climate | (د) | ۱۸ | اقلیم | ۳ |

تصویر ۴-۲۲. نمونه چهارم از فرهنگ اغلاط ماشین خوان.

از این ۲۹۶ ردیف ۲۶۲ ردیف یعنی ۸۸/۵۲ درصد به خطای نوع سوم (خطای املائی) مربوط بود. پس از آن خطای معنایی و خطای نحوی هر یک با ۱۷ (۵/۷۴ درصد) مورد به صورت مشترک در جایگاه دوم قرار گرفتند. در ادامه نمونه‌ای از خطاهای هر دسته توضیح داده می‌شود:

از میان رایج‌ترین خطای مشاهده شده در داده‌ها یعنی خطای املائی می‌توان به نمونه‌های زیر اشاره کرد:

جدول ۴-۲۰. نمونه‌ای از خطاهای املائی (با برچسب ۳).

| ردیف | واژه فارسی | واژه انگلیسی | صورت خطای واژه فارسی | صورت خطای واژه انگلیسی |
|------|------------|--------------|----------------------|------------------------|
| ۱ | اصفهان | Isfahan | ---- | Isfafan |
| ۲ | افسردگی | depression | ---- | deperssion/Depression |
| ۳ | الکل | alcohol | ---- | alchohol |
| ۴ | اقلیم | climate | اقلیم | ---- |
| ۵ | الکترونیک | electronic | الکترونیک | ---- |
| ۶ | اولانزابین | olanzapine | اولانزابین | ---- |

همان‌گونه که در جدول ۴-۲۰ و همچنین تصاویر ۴-۱۹ تا ۴-۲۲ مشاهده می‌شود خطاهای املائی غالباً به دلیل عدم دقت در تایپ کلمات ایجاد می‌شود. برای نمونه گاه حرفی حذف یا اضافه می‌شود (مانند alcohol به جای alcohol) یا جای برخی حروف تغییر می‌کند (مانند deperssion به جای depression یا الکترونیک به جای الکترونیک) و گاه با فشردن کلید خطا و همجوار با یک کلید، حرف خطا تایپ می‌شود. همچنین گاه کلمات بر اساس اصول نگارش فرهنگستان باید جدا یا پیوسته باشند و این جدا یا پیوسته‌نویسی خطا نیز در این دسته قرار گرفت. برای نمونه مشاهده کانیزایی به جای کانیزایی یا کانیزایی به جای کانیزایی. خطاهای معنایی و مقوله نحوی هر دو با فراوانی ۱۷ به صورت مشترک در جایگاه بعدی قرار گرفتند. در ادامه نمونه‌هایی از هر دسته ذکر می‌شود:

خطاهای معنایی: در جدول ۴-۲۱ به چند نمونه از خطاهای معنایی اشاره شده است:

جدول ۴-۲۱. نمونه‌ای از خطاهای معنایی (با برچسب ۲).

| ردیف | واژه فارسی | واژه انگلیسی | صورت خطای واژه فارسی | صورت خطای واژه انگلیسی |
|------|------------|--------------|----------------------|------------------------|
| ۱ | قرمز | red | ---- | black |
| ۲ | دریا | sea | ---- | ocean |
| ۳ | خلاصه | summary | ---- | introduction |
| ۴ | پایان نامه | thesis | ---- | dissertation |
| ۵ | بیده | bidet | ---- | fleece |
| ۶ | ارتقاء | enhancement | ---- | intervention |

همان‌گونه که در جدول ۴-۲۱ مشاهده می‌شود، خطاهای معنایی به مواردی اشاره داشت که برای واژه فارسی مندرج در مدخل، معادل انگلیسی نادرست استفاده شده بود. برای نمونه، واضح است که معادل انگلیسی کلمه قرمز در انگلیسی واژه red است که به خطا black درج شده است. یا معادل انگلیسی لفظ پایان نامه همان thesis است که به خطا dissertation درج شده که به معنی رساله دکتری است و ...

جدول ۴-۲۲. نمونه‌ای از خطاهای مقوله نحوی (با برچسب ۱).

| ردیف | واژه فارسی | واژه انگلیسی | صورت خطای واژه فارسی | صورت خطای واژه انگلیسی |
|------|------------|--------------|----------------------|------------------------|
| ۱ | آکریل | acryl | ---- | acrylic |
| ۲ | اجراء | performance | ---- | perform |
| ۳ | اختیار | option | ---- | optional |
| ۴ | ایمن | safe | ---- | safety |
| ۵ | تولیدمثلی | reproductive | ---- | reproduction |
| ۶ | یونان | Greece | ---- | Greek |

همان‌طور که در جدول ۴-۲۲ آمده است خطاهای مقوله نحوی خطاهایی را شامل می‌شوند که برای یک واژه فارسی، معادل انگلیسی از نظر ریشه درست اما از نظر مقوله نحوی نادرست است و بدین ترتیب معنی واژه فارسی هم به درستی منتقل نمی‌شود. برای نمونه ایمن safe و ایمنی safety است حال آنکه در داده‌ها برای لفظ ایمن از safety استفاده شده است. به عنوان یک نمونه دیگر معادل انگلیسی واژه فارسی آکريل لفظ acryl است که به خطا لفظ acrylic استفاده شده است و

در پایان این فصل لازم به ذکر است که نسخه کامل واژه‌نامه و همچنین فرهنگ اغلاط در قالب پیوست الف و ب آمده است.

فصل پنچ

خلاصه، بحث و کاربردهای عملی

۵- محتوای فصل

در این فصل ابتدا خلاصه‌ای از چهار فصل گذشته ارائه می‌شود. سپس T یافته‌های پژوهش حاضر و دو محصول آن بحث می‌شود. پس از آن کاربردهای عملی پژوهش تبیین می‌گردد. بخش پایانی این فصل نیز زمینه‌هایی برای مطالعه بیشتر خواهد بود.

۵-۱ مروری بر فصل‌های گذشته

در فصل ۱ این پژوهش پس از بیان مقدمه‌ای کوتاه، مسئله اصلی پژوهش مورد بحث و بررسی قرار گرفت. در آنجا ذکر شد که دسترسی به معادل‌های دقیق واژگانی موضوع و دغدغه‌ای اساسی است و تهیه واژه‌نامه‌ها با استفاده از داده‌های پیکره‌ها و به شکل برخط می‌تواند در این زمینه کمک مهمی باشد. بر این اساس هدف پژوهش حاضر تهیه یک واژه‌نامه ماشین‌خوان فارسی به انگلیسی پیکره‌محور بر اساس واژه‌های عناوین مقالات فارسی و معادل‌های انگلیسی آنها برگرفته از نشریات معتبر وزارت عتف تبیین شد. هدف دیگر نیز آن بود تا از اشکالات املائی، معنایی و مرتبط با مقوله نحوی واژگان (واژگان فارسی و معادل‌های انگلیسی آنها) یک فرهنگ اغلاط به فرمت ماشین‌خوان تهیه شود. سپس ضرورت انجام پژوهش بیان شد و بحث شد که دلایل مختلفی برای توجیه انجام پژوهش حاضر وجود دارد. برای نمونه، تولید این واژه‌نامه می‌تواند برای نویسندگان مقالات و آن دسته از محققانی که در حال تألیف مقاله علمی به زبان انگلیسی هستند، مفید واقع شود. ضمن آنکه انجام این پژوهش با اهداف تبیین‌شده در برنامه راهبردی مرکز منطقه‌ای منطبق است. سپس به بیان محدودیت‌های پژوهش حاضر پرداخته شد. برای نمونه در این خصوص می‌توان به حجم داده‌های مورد استفاده و نیز نوع داده مورد استفاده (واژه‌های عنوان) اشاره کرد. پس از بیان محدودیت‌ها برخی واژگان کلیدی تعریف شدند و سرانجام فصل‌بندی پژوهش طرح و در آن عنوان شد که پژوهش حاضر در پنج فصل ارائه می‌شود.

در فصل ۲ نیز به بیان پیشینه پژوهش پرداخته شد. در آن فصل نشان داده شد که استفاده از دانش حوزه زبانشناسی رایانشی و به ویژه زبانشناسی پیکره‌ای در حوزه تولید واژه‌نامه‌ها نیز تحول زیادی ایجاد کرده به گونه‌ای

که هم اکنون شاهد انواع واژه‌نامه‌های پیکره‌محور و برخط از جمله فرهنگ‌های عمومی، تخصصی، بسامدی و ... هستیم.

در فصل ۳ روش انجام پژوهش تبیین شد. در این فصل ابتدا چارچوب پژوهش تبیین شد. سپس، جامعه و شیوه استخراج نمونه آماری ذکر گردید. در ادامه، ابزار پژوهش (شامل شیوه‌نامه تهیه واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط) توضیح داده شد. مراحل انجام کار و روش تحلیل داده‌ها نیز دو بخش پایانی این فصل بودند.

سرانجام در فصل ۴ ابتدا ستون‌های واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط توضیح داده شد. سپس، شیوه تولید واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط به ترتیب مراحل انجام کار تبیین گردید. در پایان از محتوای واژه‌نامه و نیز انواع خطاهای رؤیت‌شده در فرهنگ اغلاط گزارش آماری مختصری ارائه شد.

۵-۲ بحث و نتیجه‌گیری

در این پژوهش هدف آن بود تا ضمن استفاده از اطلاعات پیکره پژوهش قبلی (به عنوان داده خام و اولیه) و انجام اصلاحات و تغییرات (وفق شیوه‌نامه تدوین‌شده توسط محقق) یک واژه‌نامه پیکره‌محور فارسی به انگلیسی تولید شود. با توجه به اینکه پیکره‌ها داده‌های طبیعی را نشان می‌دهند منطقاً می‌بایست خطاهای رؤیت‌شده در پیکره به همان صورت حفظ می‌شد. از طرفی طبق اصول و قواعد فرهنگ‌نگاری، واژه‌نامه باید عاری از هر نوع خطایی باشد. برای حل این مشکل خطاهای رؤیت‌شده در پیکره در واژه‌نامه اصلاح شد و صورت خطا به همراه سایر اطلاعات مربوط به آن ردیف از فایل اکسل به فرهنگ اغلاط منتقل شد. مختصات محصول اول (واژه‌نامه پیکره‌محور) بدین شرح بود:

- در این واژه‌نامه در مجموع ۱۱۹۴۹ مدخل فارسی بدست آمد. تعداد کل معادل‌های انگلیسی ثبت‌شده برای ۱۱۹۴۹ واژه مدخل فارسی، ۱۷۹۹۱ مورد بوده است. به عبارت دیگر به طور متوسط برای هر دو واژه فارسی سه معادل انگلیسی ثبت شده است. در این واژه‌نامه در مجموع ۴۲ بار از علامت ر.ک. استفاده شده است (مربوط به ستون H). تعداد صورت‌های مساوی مشاهده‌شده در این واژه‌نامه ۱۰۹ مورد بوده است (مربوط به ستون A). از نظر مقوله‌های نحوی در مجموع و پس از انجام تمام تغییرات و اصلاحات

مشخص شد که بیشترین تعداد کلمات عناوین مقالات، به مقوله نحوی اسم مربوط بودند. در مجموع ۸۰۷۲ مدخل فارسی به مقوله نحوی اسم (ا.) مربوط تعلق داشت که معادل ۶۷/۵ درصد مدخل‌ها بود. مقوله نحوی صفت (ص.) با ۳۰۰۹ مورد و ۲۵/۱۸ درصد دومین مقوله نحوی رایج در کلمات عناوین مقالات بود. گروه اسمی (گ.ا.) با ۵۳۸ مورد و ۴/۵ درصد در جایگاه سوم قرار گرفت. سایر مقوله‌های نحوی در مجموع کمتر از ۳ درصد از کل مدخل‌ها را تشکیل دادند. این مقوله‌ها به ترتیب به شرح زیر بود: حرف اضافه (۱۵۴ مورد)، پیشوند (۱۰۰ مورد)، پسوند (۱۶ مورد)، قید (۱۹ مورد) و ضمیر (۴ مورد).

محصول دوم در پژوهش حاضر فرهنگ اغلاط بود. این فرهنگ حاوی ۲۹۶ ردیف و ۲۶۸ واژه متمایز فارسی بود. از این ۲۹۶ ردیف ۲۶۲ ردیف به خطای نوع سوم (خطای املائی) مربوط بود. پس از آن خطای معنایی و خطای نحوی هر دو با ۱۷ مورد به صورت مشترک در جایگاه دوم قرار گرفتند. خطاهای املائی غالباً به دلیل عدم دقت در تایپ کلمات ایجاد می‌شود. برای نمونه گاه حرفی حذف یا اضافه می‌شود یا جای برخی حروف تغییر می‌کند و گاه با فشردن کلید خطا و هم‌جوار با یک کلید، حرف خطا تایپ می‌شود. همچنین گاه کلمات بر اساس اصول نگارش فرهنگستان باید جدا یا پیوسته باشند و این جدا یا پیوسته‌نویسی خطا نیز در این دسته قرار گرفت. برای نمونه، مشاهده کانیزایی به جای کانی‌زایی یا کانیزایی به جای کانی‌سازی.

خطاهای معنایی و مقوله نحوی هر دو با فراوانی ۱۷ در جایگاه بعدی قرار گرفتند. خطاهای معنایی به مواردی اشاره داشت که برای واژه فارسی مندرج در مدخل، معادل انگلیسی نادرست استفاده شده بود. برای نمونه، معادل انگلیسی کلمه قرمز در انگلیسی واژه red است که به خطا black درج شده بود. یا معادل انگلیسی لفظ پایان‌نامه thesis است که به خطا dissertation درج شده بود که به معنی رساله دکتری است و ... خطاهای مقوله نحوی نیز خطاهایی را شامل می‌شوند که معادل انگلیسی یک واژه فارسی از نظر ریشه درست اما از نظر مقوله نحوی نادرست است و بدین ترتیب معنی واژه فارسی هم به درستی منتقل نمی‌شود. برای نمونه، ایمن safe و ایمنی safety است حال آنکه در داده‌ها برای لفظ ایمن از safety استفاده شده است. به عنوان یک نمونه دیگر معادل انگلیسی واژه فارسی آکرلیک لفظ acryl است که به خطا لفظ acrylic استفاده شده است.

آنچه از کل فرایند پژوهش حاضر می‌توان نتیجه‌گیری کرد آن است که:

الف- با وجود انجام پژوهش بر روی نشریات معتبر وزارت عتف، در مقالات نشریات کم و بیش خطای املایی و انواع دیگر خطاها وجود دارد و این بدین معنی است که لازم است در این خصوص دقت نظر بیشتری به عمل آید. برای نمونه، فلاحتی قدیمی فومنی (۱۳۹۲) با بررسی چکیده‌های انگلیسی مجلات رتبه‌دار وزارت عتف دریافت که در چکیده‌های ۲۴ مجله، ۲۷ نوع خطا و در مجموع ۱۴۳۹ خطا وجود داشته است که عمده این خطاها دستوری، واژگانی و املائی بوده‌اند.

ب- جمع بندی دیگر از این پژوهش آن بود که با توجه به مقتضیات محیط رایانه و الزام انجام پیش‌پردازش در داده‌ها، رسم‌الخط پایگاه‌های اطلاعاتی گاه از شیوه‌های استاندارد فاصله می‌گیرد که این تنوع گاه باعث می‌شود اطلاعات با وجود حضور در منابع پایگاه، به درستی بازیابی نشوند.

ج- همچنین مشخص شد که جدای از بحث تألیف مقاله، مسئله ویراستاری پیش از انتشار نیز از اهمیت خاصی برخوردار است و غفلت از این مهم مسئول بخشی از خطاهای موجود بوده است. این خطاها هم به واژه‌های فارسی و هم به واژه‌های انگلیسی مربوط بوده که در فرهنگ اغلاط ثبت و ضبط شد.

د- بحث دیگر و مهم در خصوص این تحقیق نیاز به استفاده از متخصصان زبان در نشریات علمی است. منظور از متخصص زبان، زبان فارسی برای مقالات فارسی و همچنین زبان خارجی متناسب با زبان خارجی به کار رفته در نشریات است. به عبارتی، برای نگارش چکیده و عنوان انگلیسی حضور متخصص زبان می‌تواند مؤثر باشد. البته لازم است متخصص زبان تسلط کافی بر اصول نگارش را داشته باشد و به دلیل عدم تسلط موضوعی لازم است با نویسندگان مقالات در ارتباط باشد و این در حالی است که نشریات حتی در صورت استفاده از ویراستار نیز غالباً بین این متخصصان و نویسندگان مقالات ارتباطی برقرار نمی‌کنند.

ه- در مجموع می‌توان این‌طور نتیجه گرفت که پژوهش‌های پیکره‌محوری نظیر پژوهش‌های حاضر به‌خصوص در ابعادی بزرگتر در حوزه فرهنگ‌نگاری می‌تواند نحوه استفاده متخصصان از معادل‌های انگلیسی کلمات تخصصی فارسی را به گونه‌ای مناسب به تصویر بکشد.

۵-۳ کاربردهای عملی پژوهش

برونداد پژوهش حاضر در حوزه‌های مختلف دارای کاربرد است که در این بخش به اختصار توضیح داده می‌شود. تولید این واژه‌نامه می‌تواند به محققان ایرانی که در حال نگارش یا ترجمه مقاله به انگلیسی هستند، یاری برساند. انتخاب معادل از میان معادل‌های مختلف برای نویسندگان و مترجمان دغدغه‌ای مهم محسوب می‌شود که در این خصوص نیز پژوهش حاضر می‌تواند مفید باشد. همچنین روش استفاده‌شده در این پژوهش (مطالعه پیکره‌محور) بوده که می‌تواند رویکردی عینی در فرهنگ‌نگاری و چیدمان معادل‌های هر واژه را پیش روی فرهنگ‌نویسان قرار دهد.

در این پژوهش سه نوع خطای عمده در معادل‌گزینی (مقوله نحوی، معنایی و املائی) استخراج و ثبت شد. این اطلاعات می‌تواند چراغ راه متولیان و سیاست‌گذاران نشریات کشور باشد تا در این خصوص دقت نظر بیشتری داشته باشند. از این رو پژوهش حاضر نه تنها یک واژه‌نامه و منبع استخراج واژه که منبعی برای مطالعات زبانشناسی دیگر نیز محسوب می‌شود بدین صورت که محققان می‌توانند از طریق رفتار معادل‌گزینی نویسندگان و حتی خطاهای مشاهده‌شده، تحلیل‌های مختلفی را به انجام برسانند. یافته‌ها و به ویژه خطاها می‌تواند عاملی برای یافتن منشأ این مشکلات باشد که گاه اشکال توسط نویسنده و گاه اشکال تایپی و مربوط به اپراتور می‌باشد و بررسی این موارد و اقدام برای رفع آنها می‌تواند باعث ارتقاء کیفیت انتشار مقالات باشد.

درونداد اطلاعات خطا در نظام‌های بازیابی اطلاعات هم خود تبعاتی را به همراه دارد که از آن جمله می‌توان به عدم بازیابی اطلاعات با وجود موجود بودن آن اطلاعات در پایگاه اشاره کرد. معطوف کردن توجه مخاطب و جامعه علمی به امکان بروز این گونه خطاها می‌تواند ایجاد نظام‌های کنترلی بیشتر بر نحوه درونداد اطلاعات توسط اپراتورها را سبب گردد که این مهم می‌تواند در بازیابی درست اطلاعات تأثیرگذار باشد.

دانشجویان، اساتید و متخصصان رشته‌های زبانشناسی، زبانشناسی رایانشی، زبان و ادبیات فارسی و زبان‌های دیگر می‌توانند به حوزه ویراستاری و ترجمه مقالات علمی به عنوان یک حوزه کاری مؤثر نگاه کنند. نویسندگان مقالات حوزه‌های موضوعی مختلف در حین تبدیل مقاله خود به انگلیسی به واژگان انگلیسی نیاز پیدا می‌کنند،

به ویژه در ترجمه عنوان و چکیده. این محققان می‌توانند معادل‌های انگلیسی بخشی از واژه‌های مورد نیاز خود را از این واژه‌نامه تهیه کنند. اطلاعات بسامدی معادل‌ها نیز می‌توانند در مواردی و نه همیشه یک عامل کمکی برای انتخاب معادل‌های مناسب‌تر توسط کاربر باشد.

این واژه‌نامه ماشین‌خوان می‌تواند به عنوان یک منبع مرجع از طریق کتابخانه‌ها در اختیار محققان و اعضای هیئت‌علمی یا دانشجویان تحصیلات تکمیلی قرار گرفته و تمایل نویسندگان فارسی مقالات علمی را به استفاده از واژه‌های انگلیسی در حین برگردان مقالات خود از فارسی به انگلیسی به تصویر بکشد، یعنی مشخص کند چه واژه‌های انگلیسی بیشتر از سوی نویسندگان برای یک واژه فارسی خاص مورد استفاده قرار می‌گیرد.

۴-۵ زمینه‌هایی برای مطالعه بیشتر

هیچ پژوهشی کامل نیست و بنابراین همواره برای توسعه هر پژوهشی راه‌های مختلفی وجود دارد. از طرفی متغیرهایی چون زمان، بودجه و اهداف، چارچوبی مشخص را برای هر پژوهش مشخص می‌کنند تا پژوهش در چارچوبی معین و مشخص به انجام برسد. با این مقدمه مشخص است که پژوهش حاضر نیز نمی‌تواند پژوهشی کامل محسوب شود و بنابراین در این بخش چند نمونه از موضوعات پژوهشی ذکر می‌شود که در امتداد پژوهش حاضر در آینده قابل انجام است.

در این پژوهش بر روی ۱۰۰۰۰ جفت عنوان مقاله کار شد. محققان دیگر می‌توانند نمونه آماری بزرگتری را برگزیده و بر روی تعداد بیشتری از عناوین این کار را انجام دهند. در این پژوهش صرفاً بر روی واژه‌های موجود در عنوان کار شد. محققان علاقه‌مند می‌توانند واحدهای بزرگتری از متن مانند چکیده یا متن کامل مقالات را برگزینند یا دست‌کم در کنار واژه‌های عنوان، واژگان کلیدی را نیز مد نظر قرار دهند. محقق حاضر با استفاده از روش نمونه‌برداری تصادفی سلسله‌مراتبی نمونه‌های واژگانی را از حوزه‌های موضوعی مختلف استخراج کرد. سایر پژوهشگران می‌توانند بر روی یک حوزه تخصصی خاص این کار را تکرار کنند. برای نمونه آنها می‌توانند صرفاً عناوین مربوط به رشته هنر، فنی مهندسی، علوم انسانی یا هر رشته و حوزه دیگری را انتخاب کنند. همان‌گونه که پیشتر ذکر شد دسته‌بندی داده‌ها در وبگاه مرکز منطقه‌ای در قالب دسته‌بندی‌های کلان بوده است. برای

نمونه حوزه علوم انسانی، فنی مهندسی، ... این در حالی است که در هر حوزه نظیر حوزه علوم انسانی نیز زیرحوزه‌های مختلفی وجود دارد. بنابراین، محققان دیگر در صورت علاقه‌مندی می‌توانند نه تنها بر روی یک حوزه نظیر علوم انسانی که بر روی یکی از زیرحوزه‌های آن مانند روانشناسی، جامعه‌شناسی، زبان‌شناسی و ... تمرکز کنند.

در این پژوهش واژه‌نامه و فرهنگ اغلاط به صورت ماشین‌خوان و در قالب فایل اکسل خام تولید شد. محققان دیگر می‌توانند از طریق کدنویسی برنامه‌ای تهیه کنند تا جستجوی واژه و معادل‌ها برای کاربر آسان‌تر شود. همچنین در این پژوهش در بخش فرهنگ اغلاط چند نوع خطای غالب که تشخیص مرجع و ریشه آن مشخص بود، بررسی شد. محققان دیگر می‌توانند سایر خطاها را نیز بررسی کرده و به این مجموعه اضافه نمایند. برای نمونه علائم زبرزنجیری و اعراب.

در پایان امید می‌رود با فراهم شدن امکان ادامه این پژوهش در سازمان، زمینه برای تحقق بسیاری از زمینه‌های پژوهشی برشمرده در آینده‌ای نزدیک توسط خود محقق فراهم شود.

فهرست منابع

فهرست منابع فارسی:

ابراهیمی، ف. (۱۳۹۳). فرهنگ بسامدی صور خیال در دیوان فرخی سیستانی (پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه ایلام).

انوری، ح. و احمدی گیوی، ح. (۱۳۷۱). دستور زبان فارسی. تهران: انتشارات فاطمی.

دهقانی، ع. ا. (۱۳۵۴). تهیه فرهنگ بسامدی دیوان ناصر خسرو (پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه شیراز).

رحیمی، س. (۱۳۸۸). واژه نامه بسامدی، توصیفی و ریشه شناختی منتخبی از اندرزنامه های پهلوی (پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه شیراز).

سپنج، د. (۱۳۵۵). واژه نامه بسامدی رساله القدس (پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه تهران).

عاصی، م. (۱۳۸۵). از پیکره زبانی تا زبان شناسی پیکره ای. پژوهشگران، شماره های ۸ و ۹ مرداد-آبان.

فلاحتی قدیمی فومنی، م. ر. (۱۳۹۲). بررسی وضعیت چکیده نویسی انگلیسی در مجلات فارسی علمی-پژوهشی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری (حوزه علوم پایه) سال ۱۳۹۰ و آرایه راهکارهای بهبود آن. شیراز: مرکز منطقه ای اطلاع رسانی علوم و فناوری و نامه پارسی.

فلاحتی قدیمی فومنی، م. ر. (۱۳۹۲). واژه نامه برگردان نام و نام خانوادگی نویسندگان خارجی نوشته شده با حروف انگلیسی به فارسی با استفاده از تحلیل رخدادمحور. شیراز: تخت جمشید.

فلاحتی قدیمی فومنی، م. ر. (۱۳۹۲). ساخت انسانی پیکره موازی دوزبانه (انگلیسی-فارسی) عناوین مقالات مجلات رتبه دار وزارت عتف. گزارش نهایی طرح پژوهشی، شیراز: مرکز منطقه ای اطلاع رسانی علوم و فناوری.

مارانی، ف. (۱۳۹۲). بررسی بسامدی و معنایی واژگان و ترکیبات عربی در شعر رودکی (پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشکده زبان‌های خارجی، دانشگاه اصفهان).

ملکی، ا. (۱۳۹۷). فرهنگ بسامدی صور خیال در غزلیات سنائی (پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه ایلام).

فهرست منابع انگلیسی:

An introduction to stratified random sampling technique (2019). Retrieved Feb. 12, 2019, from <http://www.statisticshowto.com/stratified-random-sample>.

Antconc. Available from <https://www.laurenceanthony.net/software/antconc/>

Atkins, B. T. S., & Rundell, M. (2008). *The Oxford guide to practical lexicography*. Oxford: Oxford University Press.

Bejoint, H. (2010). *The lexicography of English*. Oxford: Oxford University Press.

Bergenholtz, H., & Agerbo, H. (2015). Lexicographical structuring: The number and types of fields, data distribution, searching and data presentation. Retrieved March 12, 2021, from https://pure.au.dk/portal/files/104533592/Lexicographica_Lexicographical_structuring_the_number_and_types_of_fields_data_distribution_searching_and_data_presentation.pdf.

Bhatti, Z., Ismaili, I. A., Shaikh, A. A., & Javaid, W. (2012). Spelling error trends and patterns in Sindhi. *Journal of Emerging Trends in Computing and Information Sciences*, 3(10), 1435-1439.

Buendia-Castro, Miriam (2020). Bilingual and multilingual online environmental knowledge resources: A comparative study for translation purposes. *International Journal of Lexicography*, 33(1), 40-72.

Burkhanov, I. (1998). *Lexicography. A dictionary of basic terminology*. Rzeszow: Wydawnictwo Wyzszej Szkoty Pedagogicznej.

- Čermák (2010). Notes on compiling a corpus-based dictionary. *Lexikos*, 20, 559-579.
- Čermák, F. (2011). Notes on compiling a frequency-based dictionary. Retrieved February 12, 2020, from [https://www.researchgate.net/publication/307661883_Notes_on_Compiling_a_Corpus- Based Dictionary](https://www.researchgate.net/publication/307661883_Notes_on_Compiling_a_Corpus-Based_Dictionary).
- Čermák, F., & Kren, M. (2005). New generation corpus-based frequency dictionaries: The case of Czech. *International Journal of Corpus Linguistics*, 10(4), 453-467.
- Cornai, A., Halacsy, P., Nagy, V., Oraveez, C., Tron, V., & Varga, D. (2006). Retrieved January 12, 2021 from <https://www.aclweb.org/anthology/W06-1701/>
- Davies, M., & Gardner, D. (2010). *A frequency dictionary of contemporary American English* (1st ed.). The USA: Routledge.
- De Rocher, J. E., Miron, M. S., Patten, S., & Pratt, C. C. (1973). Retrieved November 22, 2020 from <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED098814.pdf>.
- De Schryver, G. M. (2012). 'Lexicography in the crystal ball: Facts, trends and outlook' In Vatvedt Fheld R. & Torjusen J. M. (eds.). Proceedings of the 15th URALEX International Congress, (pp. 515-546), August 7-11, 2012. Oslo: Department of Linguistics and Scandinavian Studies, University of Oslo.
- Dictionary. (2021). In Merriam-Webster's Dictionary. Retrieved April 12, 2021, from <https://www.merriam-webster.com/dictionary/dictionary>.
- Dima, G. (2008). *Lexicography, translation and dictionary use*. Proceedings of the *International Conference on Translation Studies: Retrospective and Prospective Views* (2nd ed.), Nov. 1st-2nd, 2007, (pp.68-75) Galati, RSEAS.
- Dimaa, G. (2012). A terminological approach to dictionary entries: A case study. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 63, 93-98.

- Ferrett, Emma, & Dollinger, Stefan (2021). Is digital always better? Comparing two English print dictionaries with their digital counterparts. *International Journal of Lexicography*, 34(1), 66-91.
- Martin, J. R. (1989). *Factual writing: Exploring and challenging social reality (language education)*, (2nd ed.). England: Oxford University Press.
- Miron, M., & Pratt, C. (1973). *Manual for the development of language frequency counts*. Retrieved Dec. 15, 2020 from <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED098815.pdf>.
- Rundell, M. (2012). 'It works in practice but will it work in theory? The uneasy relationship between lexicography and matters theoretical'. In R. V. Fjeld & J. M. Torjusen (eds.), *Proceedings of the 15th EURALEX Congress*, (pp. 47-92), Oslo: University of Oslo.
- Tarp, S. (2008). *Lexicography in the borderland between knowledge and non-knowledge: General lexicographical theory with particular focus on learner's lexicography*. Tübingen: Max Niemeyer.
- Tarp, S. (2018). 'Lexicography as an independent science?' In P. Fuertes-Olivera (ed.). *The Routledge Handbook of Lexicography*, (pp. 19-33), London and New York: Routledge.
- Wiegand, H. E. (1984). 'On the structure and contents of a general theory of lexicography' In R. R. K. Hartmann (ed.). *LEXeter'83 Proceedings*, (pp. 13-30), Tübingen: Max Niemeyer.
- Zhang, Songshan, Xu, Hai, & Zhang, Xian (2021). *International Journal of Lexicography*, 34(1), 1-38.

پیوست الف

واژه‌نامه پیکره‌محور تولیدشده

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------------------|----------------------------------|-------------|----------------|------------------------|----------------------------------|------------|-------------|----------------|
| آئروژینوزا (ا.) | aeruginosa 1 | آئروژینوزا | aeruginosa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آئورت (ا.) | aorta 2 | آئورت | aorta | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آئورتی (ص.) | aortic 1 | آئورتی | aortic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آئین (ا.) ر.ک. آیین | | آئین | | ر.ک. آیین(ا.) | | (ا.) | آیین | |
| آئین دادرسی (گ.ا.) ر.ک. آیین دادرسی | | آئین دادرسی | | ر.ک. آیین دادرسی(گ.ا.) | | (گ.ا.) | آیین دادرسی | |
| آئین مانی (گ.ا.) ر.ک. آیین مانی | | آئین مانی | | ر.ک. آیین مانی(گ.ا.) | | (گ.ا.) | آیین مانی | |
| آئین‌نامه (ا.) ر.ک. آیین‌نامه | | آئین‌نامه | | ر.ک. آیین‌نامه(ا.) | | (ا.) | آیین‌نامه | |
| آئینه (ا.) ر.ک. آیین | | آئینه | | ر.ک. آئینه(ا.) | | (ا.) | آئینه | |
| آئین هندو (گ.ا.) ر.ک. آیین هندو | | آئین هندو | | ر.ک. آیین هندو(گ.ا.) | | (گ.ا.) | آیین هندو | |
| آئینی (ص.) ر.ک. آیینی | | آئینی | | ر.ک. آیینی(ص.) | | (ص.) | آیینی | |
| آئین بهود (گ.ا.) ر.ک. آیین بهود | | آئین بهود | | ر.ک. آیین بهود(گ.ا.) | | (گ.ا.) | آیین بهود | |
| آب (ا.) | water 42 | آب | water | (ا.) | ۴۲ | (ا.) | | |
| | juice 6 | آب | juice | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | moisture 6 | آب | moisture | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | drinking water 5 | آب | drinking water | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | hydro 3 | آب | hydro | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | fluid 1 | آب | fluid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آبادان (ا.) | Abadan 11 | آبادان | Abadan | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | آبادانی (ا.) | آبادانی | planning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | آباده (ا.) | آباده | Abadeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | آبانبار (ا.) | آبانبار | cistern | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | آب باران (گ.ا.) | آب باران | rainfall | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | آب‌بند (ا.) | آب‌بند | cut off | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | آب‌بند | grout | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | آب‌پاش (ا.) | آب‌پاش | sprinkler | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | آب‌پایه (ا.) | آب‌پایه | bed sill | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | آب‌پنیر (ا.) | آب‌پنیر | whey | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | آبخوان (ا.) | آبخوان | aquifer | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | آبخوان | flood spreading | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | آبخوان | groundwater | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | آبخیز (ا.) | آبخیز | basin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | آبخیز | watershed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | آبدراز (ا.) | آبدراز | Abderaz | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | آبده (ص.) | آبده | drip | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | آبدهی (ا.) | آبدهی | discharge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آبراهه (ا.) | canal 4 | آبراهه | canal | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | stream 1 | آبراهه | stream | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبرسانی (ا.) | irrigation 1 | آبرسانی | irrigation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبرفت (ا.) | alluvium 5 | آبرفت | alluvium | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | alluvial deposit 1 | آبرفت | alluvial deposit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبرفتی (ص.) | alluvial 1 | آبرفتی | alluvial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | fluvial 1 | آبرفتی | fluvial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبریز (ا.) | basin 1 | آبریز | basin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبی (ا.) | aquatic 7 | آبی | aquatic | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبی‌پروری (ا.) | benthic 2 | آبی‌پروری | benthic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبستن (ص.) | pregnant 19 | آبستن | pregnant | (ص.) | ۱۹ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبستنی (ا.) | pregnancy 1 | آبستنی | pregnancy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبسه (ا.) | abscesses 2 | آبسه | abscesses | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | abscess 1 | آبسه | abscess | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آب سیاه (ا.) | glaucoma 2 | آب سیاه | glaucoma | (ا.) | ۲ | (ا.) | | گلوکوم |
| | | | | | | | | |
| آبسزیک (ص.) | abscisic 2 | آبسزیک | abscisic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبشاری (ص.) | cascade 1 | آبشاری | cascade | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبشستگی (ا.) | scour 3 | آبشستگی | scour | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | scouring 2 | آبشستگی | scouring | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبشش (ل.) | gill 7 | آبشش | gill | (ل.) | ۷ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبشکن (ل.) | spur dike 5 | آبشکن | spur dike | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | breakwater 1 | آبشکن | breakwater | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | groin 1 | آبشکن | groin | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبشویی (ل.) | leaching 2 | آبشویی | leaching | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | flushing 1 | آبشویی | flushing | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبشیرین‌کنی (ل.) | desalination 1 | آبشیرین‌کنی | desalination | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبکندزایی (ل.) | gullyng 3 | آبکندزایی | gullyng | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبکندی (ل.) | gully 2 | آبکندی | gully | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبگرم (ل.) | hot water 1 | آبگرم | hot water | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبگوشت (ل.) | infusion 1 | آبگوشت | infusion | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبگیر (ل.) | intake 6 | آبگیر | intake | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | catchment 1 | آبگیر | catchment | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | diversion 1 | آبگیر | diversion | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبگیری (ل.) | impounding 1 | آبگیری | impounding | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آبگیلک (ل.) | Ab-Gilack 1 | آبگیلک | Ab-Gilack | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آب‌مرورید (ل.) | cataract 1 | آب‌مرورید | cataract | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آبورتوس (ا.) | abortus 1 | آبورتوس | abortus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آب و هوا (ا.) | climate 2 | آب و هوا | climate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آب و هوای دیرینه (گ.ا.) | palaeoclimate 1 | آب و هوای دیرینه | palaeoclimate | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| آب و هوایی (ص.) | climatic 1 | آب و هوایی | climatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | environmental 32 | آب و هوایی | environmental | (ص.) | ۳۲ | (ص.) | | |
| | weather 1 | آب و هوایی | weather | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آبی (ص.) | irrigated 68 | آبی | irrigated | (ص.) | ۶۸ | (ص.) | | |
| | aqueous 18 | آبی | aqueous | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | hydro 7 | آبی | hydro | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | aquatic 6 | آبی | aquatic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | water 5 | آبی | water | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | irrigation 2 | آبی | irrigation | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آبیاری (ا.) | irrigation 15 | آبیاری | irrigation | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | water 1 | آبیاری | water | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | watering 1 | آبیاری | watering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آبیاری شده (ص.) | irrigated 1 | آبیاری شده | irrigated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آپاتیت (ا.) | apatite 6 | آپاتیت | apatite | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| آپاندکتومی (ا.) | appendectomy 3 | آپاندکتومی | appendectomy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آپاندیسیت (ا.) | appendicitis 3 | آپاندیسیت | appendicitis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آپکس (ا.) | apex 1 | آپکس | apex | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آپگار (ا.) | apgar 4 | آپگار | apgar | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| آپوپتوز (ا.) | apoptosis 2 | آپوپتوز | apoptosis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آپیستان (ا.) | apistan 1 | آپیستان | apistan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آتاکسی (ا.) | ataxia 2 | آتاکسی | ataxia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آتانازی (ا.) | euthanasia 1 | آتانازی | euthanasia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آترواسکلروتیک (ص.) | atherosclerotic 2 | آترواسکلروتیک | atherosclerotic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آترواسکلروز (ا.) | atherosclerosis 3 | آترواسکلروز | atherosclerosis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | آترواسکلروزیس |
| آترواسکلروزیس (ا.) | atherosclerosis 2 | آترواسکلروزیس | atherosclerosis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | آترواسکلروز |
| آتروفیک (ص.) | atrophic 1 | آتروفیک | atrophic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آتریپلکس (ا.) | atriplex 1 | آتریپلکس | atriplex | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آتش (ا.) | fire 2 | آتش | fire | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | firing 1 | آتش | firing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آتش‌سوزی (ا.) | fire 2 | آتش‌سوزی | fire | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | firing 1 | آتش‌سوزی | firing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آتشفشان (ا.) | volcano 1 | آتشفشان | volcano | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آتشفشانی (ص.) | volcanic 2 | آتشفشانی | volcanic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آتشکده (ا.) | fire temple 4 | آتشکده | fire temple | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| آتش‌نشانی (ا.) | firefighting 1 | آتش‌نشانی | firefighting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آتنولول (ا.) | atenolol 1 | آتنولول | atenolol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آتوپیک (ص.) | atopic 2 | آتوپیک | atopic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آتورپات (ا.) | atorpat 1 | آتورپات | atorpat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آتی (ا.) | future 6 | آتی | future | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| آتیپیک (ص.) | atypical 1 | آتیپیک | atypical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آجر (ا.) | brick 2 | آجر | brick | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آجری (ص.) | brick 4 | آجری | brick | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| آخر (ص.) | terminal 4 | آخر | terminal | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | end 1 | آخر | end | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | full 1 | آخر | full | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آخرت‌گرایی (ا.) | resurrectionism 1 | آخرت‌گرایی | resurrectionism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آخرین (ص.) | last 2 | آخرین | last | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آداب (ا.) | customs 6 | آداب | customs | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | etiquette 2 | آداب | etiquette | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | abbey 1 | آداب | abbey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rites 1 | آداب | rites | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|-------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------------|------|----------------|
| آداکیتی (ص.) | adakitic 1 | آداکیتی | adakitic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آدامس (ا.) | chewing gum 1 gum 1 | آدامس آدامس | chewing gum gum | (ا.) (ا.) | ۱ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| آدراپانا (ا.) | adrapana 1 | آدراپانا | adrapana | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آدرنال (ص.) | adrenal 2 | آدرنال | adrenal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آدرنالکتومی (ا.) | adrenalectomy 1 | آدرنالکتومی | adrenalectomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آدرنالین (ا.) | adrenaline 1 | آدرنالین | adrenaline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آدرنرژیک (ص.) | adrenergic 1 | آدرنرژیک | adrenergic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آدم (ا.) | man 27 Adam 2 human 2 | آدم آدم آدم | man Adam human | (ا.) (ا.) (ا.) | ۲۷ ۲ ۲ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| آدمک (ا.) | dude 1 | آدمک | dude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آدنوئید (ا.) | adenoid 1 | آدنوئید | adenoid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آدنوزین (ا.) | adenosine 1 | آدنوزین | adenosine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آدنوزین منوفسفات (ا.) | AMP 1 | آدنوزین منوفسفات | AMP | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آدنوکارسینوم (ا.) | adenocarcinoma 2 | آدنوکارسینوم | adenocarcinoma | (ا.) | ۲ | (ا.) | | آدنوکارسینوما |
| آدنوکارسینوما (ا.) | adenocarcinoma 2 | آدنوکارسینوما | adenocarcinoma | (ا.) | ۲ | (ا.) | | آدنوکارسینوم |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| آدنوم (ا.) | adenoma 2 | آدنوم | adenoma | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آدویف (ا.) | adoive 1 | آدویف | adoive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آدیپوکاین (ا.) | adipokine 1 | آدیپوکاین | adipokine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آدیپونکتین (ا.) | adiponectin 6 | آدیپونکتین | adiponectin | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| آذربایجان (ا.) | Azərbaycan 26 | آذربایجان | Azərbaycan | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| | Azerbaijan 10 | آذربایجان | Azerbaijan | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | Azərbaydjan 1 | آذربایجان | Azərbaydjan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Azərbayejan 1 | آذربایجان | Azərbayejan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آذربایجان غربی (ا.) | West Azərbaycan 2 | آذربایجان غربی | West Azərbaycan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آذربایجانی (ص.) | Azərbaycani 3 | آذربایجانی | Azərbaycani | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| آذرشهر (ا.) | Azarshahr 1 | آذرشهر | Azarshahr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آذرگشسب (ا.) | Azərgəshəsb 1 | آذرگشسب | Azərgəshəsb | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آذرین (ص.) | igneous 2 | آذرین | igneous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آراء (ا.) ر.ک. آراء | | آراء | | ر.ک. آراء (ا.) | | (ا.) | آراء | |
| آراء (ا.) | viewpoints 106 | آراء | viewpoints | (ا.) | ۱۰۶ | (ا.) | | |
| | ideas 4 | آراء | ideas | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | perspectives 3 | آراء | perspectives | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | opinions 2 | آراء | opinions | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | thoughts 2 | آراء | thoughts | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | views 2 | آرا | views | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| آرابیدوپسیس (ا.) | arabidopsis 1 | آرابیدوپسیس | arabidopsis | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آراسته (ا.) | bedecked 1 | آراسته | bedecked | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آرام (ا.) | slow 3 | آرام | slow | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| آرام‌سازی (ا.) | relaxation 2 | آرام‌سازی | relaxation | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| آرامش (ا.) | tranquility 3 | آرامش | tranquility | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | stilling 1 | آرامش | stilling | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آرامگاه (ا.) | mausoleum 2 | آرامگاه | mausoleum | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | tomb 1 | آرامگاه | tomb | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آران (ا.) | Aran 1 | آران | Aran | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آرایش ۱ (ا.) | array 3 | آرایش ۱ | array | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | distribution 1 | آرایش | distribution | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | pattern 1 | آرایش | pattern | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آرایش ۲ (ا.) | cosmetics 4 | آرایش ۲ | cosmetics | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| آرایشی (ص.) | cosmetic 8 | آرایشی | cosmetic | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| آرایه (ا.) | array 6 | آرایه | array | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| آرباتان (ا.) | Arbatan 1 | آرباتان | Arbatan | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آربسکولار (ص.) | arbuscular 6 | آربسکولار | arbuscular | (ص.) | ۲ | (ص.) | | آربوسکولار |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| آربوسکولار (ص.) | arbuscular 6 | آربوسکولار | arbuscular | (ص.) | ۶ | (ص.) | | آربوسکولار |
| آرتروپلاستی (ا.) | arthroplasty 1 | آرتروپلاستی | arthroplasty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آرتروسکوپیک (ص.) | arthroscopic 1 | آرتروسکوپیک | arthroscopic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آرتريت (ا.) | arthritis 6 | آرتريت | arthritis | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | arteritis 1 | آرتريت | arteritis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آرتميا (ا.) | Artemia 1 | آرتميا | Artemia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آرد (ا.) | flour 1 | آرد | flour | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آردی.اف. (ا.) | R.D.F. 1 | آردی.اف. | R.D.F. | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آرزومندی (ا.) | aspiration 1 | آرزومندی | aspiration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آرژنين (ا.) | arginine 1 | آرژنين | arginine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آرسنيك (ا.) | arsenic 4 | آرسنيك | arsenic | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| آرشه (ا.) | Arshe 1 | آرشه | Arshe | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آرشيو (ا.) | archive 3 | آرشيو | archive | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آرمان (ا.) | ideal 2 | آرمان | ideal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آرمان‌شهر (ا.) | utopia 3 | آرمان‌شهر | utopia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آرمان‌شهری (ص.) | utopian 2 | آرمان‌شهری | utopian | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | ideal 2 | آرمانی | ideal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Arnavirsky 1 | آرماویرسکی | Arnavirsky | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | elbow 4 | آرنج | elbow | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | aromatherapy 2 | آروماتراپی | aromatherapy | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | aromatic 2 | آروماتیک | aromatic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | areata 2 | آره‌آتا | areata | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | erythromycin 1 | آریترومایسین | erythromycin | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | arrhythmia 1 | آریتمی | arrhythmia | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | arytmia 1 | آریتمی | arytmia | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | Arian 1 | آرین | Arian | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | aureus 1 | آریوس | aureus | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | free 17 | آزاد | free | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | open 2 | آزاد | open | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | unconfined 1 | آزاد | unconfined | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | libertarianism 1 | آزادانگاری | libertarianism | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | highway 1 | آزادراه | highway | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | release 8 | آزادسازی | release | (ل.) | ۸ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | liberalization 1 | آزادسازی | liberalization | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | released 1 | آزادشده | released | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Azadshahr 1 | آزادشهر | Azadshahr | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | releasing 1 | آزادکننده | releasing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | freedom 4 | آزادی | freedom | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | liberation 2 | آزادی | liberation | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | liberty 1 | آزادی | liberty | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | abuse 3 | آزار | abuse | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | annoyance 1 | آزردهی | annoyance | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | experiment 52 | آزمایش | experiment | (ل.) | ۵۲ | (ل.) | | |
| | test 5 | آزمایش | test | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | examination 2 | آزمایش | examination | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | testing 2 | آزمایش | testing | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | trial 1 | آزمایش | trial | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | laboratory 4 | آزمایشگاه | laboratory | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | lab 2 | آزمایشگاه | lab | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | in vitro 1 | آزمایشگاه | in vitro | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | laboratorial 16 | آزمایشگاهی | laboratorial | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | laboratory 5 | آزمایشگاهی | laboratory | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | experimental 2 | آزمایشگاهی | experimental | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | in vitro 2 | آزمایشگاهی | in vitro | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | in-vitro 1 | آزمایشگاهی | in-vitro | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | lab 1 | آزمایشگاهی | lab | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | paraclinical 1 | آزمایشگاهی | paraclinical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pilot 1 | آزمایشگاهی | pilot | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آزمون (ا.) | test 14 | آزمون | test | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | experiment 5 | آزمون | experiment | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | analysis 2 | آزمون | analysis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | questions 2 | آزمون | questions | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | testing 2 | آزمون | testing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | evaluating 1 | آزمون | evaluating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | exam 1 | آزمون | exam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | investigation 1 | آزمون | investigation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | task 1 | آزمون | task | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آزواسپرمی (ا.) | azoospermia 1 | آزواسپرمی | azoospermia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | azoospermic 1 | آزواسپرمی | azoospermic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آزوسپیریلوم (ا.) | azospirillum 4 | آزوسپیریلوم | azospirillum | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آزید (ا.) | azide 1 | آزید | azide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آزیگوس (ا.) | azygos 1 | آزیگوس | azygos | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آژانس هواپیمایی (گ.ا.) | airliner 1 | آژانس هواپیمایی | airliner | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آسارا (ا.) | Asara 1 | آسارا | Asara | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آسان (ص.) | simple 1 | آسان | simple | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | simplified 1 | آسان | simplified | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|----------------|
| آسایش (ا.) | comfort 1 | آسایش | comfort | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسایشگاه (ا.) | sanatorium 4 | آسایشگاه | sanatorium | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | nursing home 2 | آسایشگاه سالمندان | nursing home | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| آسپارتام (ا.) | aspartame 1 | آسپارتام | aspartame | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسپتیک (ص.) | aseptic 1 | آسپتیک | aseptic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آسپرژیلوس (ا.) | Aspergillus 2 | آسپرژیلوس | Aspergillus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آسپرژیلوما (ا.) | aspergilloma 1 | آسپرژیلوما | aspergilloma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسپرومازین (ا.) | acepromazine 1 | آسپرومازین | acepromazine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسپرین (ا.) | aspirin 1 | آسپرین | aspirin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسپیراسیون (ا.) | aspiration 4 | آسپیراسیون | aspiration | (ا.) | ۴ | (ا.) | | آسپیریشن |
| آسپیریشن (ا.) | aspiration 3 | آسپیریشن | aspiration | (ا.) | ۳ | (ا.) | | آسپیراسیون |
| آستارا (ا.) | Astara 2 | آستارا | Astara | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آستانه (ا.) | threshold 67 | آستانه | threshold | (ا.) | ۶۷ | (ا.) | | |
| آستروسیتی (ا.) | astrocyte 1 | آستروسیتی | astrocyte | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسفالت (ا.) | asphalt 3 | آسفالت | asphalt | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آسفالتن (ا.) ر.ک. آسفالتین | | آسفالتن | | ر.ک. آسفالتین(ا.) | | (ا.) | ر.ک. آسفالتین | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| آسفالت (ص.) | asphalt 3 | آسفالت | asphalt | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| آسفالتین (ا.) | asphaltene 7 | آسفالتین | asphaltene | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| آسفکسی (ا.) | asphyxia 1 | آسفکسی | asphyxia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسفکسیک (ا.) | asphyxiating 1 | آسفکسیک | asphyxiating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسکوربات (ا.) | ascorbate 1 | آسکوربات | ascorbate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | اسکوربات |
| آسکوربیک (ا.) | ascorbic 2 | آسکوربیک | ascorbic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | اسکوربیک |
| آسم (ا.) | asthma 6 | آسم | asthma | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| آسماری (ا.) | asmari 6 | آسماری | asmari | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| آسمالیق (ا.) | Asmalyk 2 | آسمالیق | Asmalyk | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آسمان (ا.) | sky 2 | آسمان | sky | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آسمانی (ص.) | divine 2 | آسمانی | divine | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آسمی (ص.) | asthmatic 1 | آسمی | asthmatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آسیا (ا.) | Asia 11 | آسیا | Asia | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| آسیاب (ا.) | water miller 2 | آسیاب | water miller | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آسیابان (ا.) | miller 1 | آسیابان | miller | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادها معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آسیاکاری (ا.) | milling 1 | آسیاکاری | milling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسیایی (ص.) | Asian 1 | آسیایی | Asian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Asiatic 1 | آسیایی | Asiatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آسیب (ا.) | disorder 38 | آسیب | disorder | (ا.) | ۳۸ | (ا.) | | |
| | damage 41 | آسیب | damage | (ا.) | ۴۱ | (ا.) | | |
| | injury 9 | آسیب | injury | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | trauma 8 | آسیب | trauma | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | impairment 3 | آسیب | impairment | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | predicament 3 | آسیب | predicament | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | transgression 3 | آسیب | transgression | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | defect 2 | آسیب | defect | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | pathology 2 | آسیب | pathology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | complication 1 | آسیب | complication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | disadvantage 1 | آسیب | disadvantage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | harm 1 | آسیب | harm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hazard 1 | آسیب | hazard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | illness 1 | آسیب | illness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | involvement 1 | آسیب | involvement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسیب‌پذیر (ص.) | vulnerable 1 | آسیب‌پذیر | vulnerable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آسیب‌پذیری (ا.) | vulnerability 2 | آسیب‌پذیری | vulnerability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آسیب‌دیده (ص.) | damaged 5 | آسیب‌دیده | damaged | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | impaired 3 | آسیب‌دیده | impaired | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | victim 2 | آسیب‌دیده | victim | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آسیب‌شناختی (ص.) | pathologic 1 | آسیب‌شناختی | pathologic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pathological 1 | آسیب‌شناختی | pathological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| آسیب‌شناسی (ا.) | pathology 5 | آسیب‌شناسی | pathology | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | diagnosing 1 | آسیب‌شناسی | diagnosing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | histopathology 1 | آسیب‌شناسی | histopathology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آسیب‌ناپذیری (ا.) | tolerance 2 | آسیب‌ناپذیری | tolerance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آسیت (ا.) | ascites 3 | آسیت | ascites | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | ascitic 1 | آسیت | ascitic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آسیل‌دار (ص.) | acylated 1 | آسیل‌دار | acylated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آسینتوباکتر (ا.) | acinetobacter 2 | آسینتوباکتر | acinetobacter | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آشام (ا.) | imbibition 1 | آشام | imbibition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آشامیدنی (ص.) | drinking 8 | آشامیدنی | drinking | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آشپزی (ا.) | cooking 5 | آشپزی | cooking | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آشتی (ا.) | reconciliation 6 | آشتی | reconciliation | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آشفتگی (ا.) | disturbance 2 | آشفتگی | disturbance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | distress 1 | آشفتگی | distress | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | turbulence 1 | آشفتگی | turbulence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آشفته (ص.) | disarranged 1 | آشفته | disarranged | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | perturbation 1 | آشفته | perturbation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | turbulent 1 | آشفته | turbulent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آشکار (ص.) | overt 2 | آشکار | overt | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | explicit 1 | آشکار | explicit | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| (ص.) آشکارساز | detector 3 | آشکارساز | detector | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| (ا.) آشکارسازی | detection 1 | آشکارسازی | detection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) آشنایی | introduction 14 | آشنایی | introduction | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | familiarity 6 | آشنایی | familiarity | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| (ا.) آشنایی‌زدایی | defamiliarization 6 | آشنایی‌زدایی | defamiliarization | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| (ا.) آشوب | chaos 1 | آشوب | chaos | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ص.) آشوبناک | chaotic 1 | آشوبناک | chaotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | turbulent 1 | آشوبناک | turbulent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| (ا.) آشور | Assyrian 1 | آشور | Assyrian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) آصف | Asef 1 | آصف | Asef | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) آغاج | Aghaj 1 | آغاج | Aghaj | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) آغاجاری | Aghajari 2 | آغاجاری | Aghajari | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| (ا.) آغاز | origin 6 | آغاز | origin | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | start 2 | آغاز | start | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | beginning 1 | آغاز | beginning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ص.) آغازگر | initiator 2 | آغازگر | initiator | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| (ص.) آغازین | early 1 | آغازین | early | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آغشته (ص.) | impregnated 1 | آغشته | impregnated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | stained 1 | آغشته | stained | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آغشته به نویز (ص.) | noisy 4 | آغشته به نویز | noisy | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| آغوز (ا.) | colostrum 1 | آغوز | colostrum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آغوز چال (ا.) | Aghuzchal 1 | آغوز چال | Aghuzchal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آفازی (ا.) | aphasia 1 | آفازی | aphasia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آفت (ا.) | aphthous 2 | آفت | aphthous | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | aphtha 1 | آفت | aphtha | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آفتاب (ا.) | sun 2 | آفتاب | sun | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آفتاب‌گردان (ا.) | sunflower 3 | آفتاب‌گردان | sunflower | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آفریقایی (ص.) | African 1 | آفریقایی | African | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آفرینش (ا.) | creation 8 | آفرینش | creation | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | generation 3 | آفرینش | generation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آفلاتوکسین (ا.) | aflatoxin 3 | آفلاتوکسین | aflatoxin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آقا (ا.) | Agha 2 | آقا | Agha | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Mr 1 | آقا | Mr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آقایی (ا.) | Aghaei 1 | آقایی | Aghaei | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آق‌در بند (ا.) | Aghdarband 2 | آق‌در بند | Aghdarband | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آکاریسید (ا.) | acaricide 1 | آکاریسید | acaricide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آکاسیا (ا.) | acacia 1 | آکاسیا | acacia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آکروپارس (ا.) | acropars 1 | آکروپارس | acropars | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آکریل (ا.) | acryl 4 | آکریل | acryl | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| آکریل‌آمید (ا.) | acrylamide 2 | آکریل‌آمید | acrylamide | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آکریلونیتریل (ا.) | acrylonitrile 1 | آکریلونیتریل | acrylonitrile | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آکریلی (ص.) | acrylic 3 | آکریلی | acrylic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| آکریلیت (ا.) | acrylate 1 | آکریلیت | acrylate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آکریلیک (ص.) | acrylic 2 | آکریلیک | acrylic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آکسونال (ص.) | axonal 1 | آکسونال | axonal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آکل (ا.) | Akol 1 | آکل | Akol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آکنده (ص.) | packed 1 | آکنده | packed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آکنه (ا.) | acne 2 | آکنه | acne | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آکواپورین (ا.) | aquaporin 1 | آکواپورین | aquaporin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آکواریومی (ص.) | aquarium 1 | آکواریومی | aquarium | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| آکوستیکی (ص.) | acoustic 2 | آکوستیکی | acoustic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آگاریک (ص.) | agaric 2 | آگاریک | agaric | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| آگاه (ا.) | aware 1 | آگاه | aware | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آگاهانه‌بودن (ا.) | informativeness 1 | آگاهانه‌بودن | informativeness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آگاه‌سازی (ا.) | awareness 1 | آگاه‌سازی | awareness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آگاهی (ا.) | awareness 21 | آگاهی | awareness | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | knowledge 13 | آگاهی | knowledge | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | information 2 | آگاهی | information | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | consciousness 1 | آگاهی | consciousness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | familiarity 1 | آگاهی | familiarity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mind 1 | آگاهی | mind | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آگروپایرون (ا.) | agropyron 2 | آگروپایرون | agropyron | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آگریا (ا.) | Agria 1 | آگریا | Agria | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آگوستین (ا.) | Augustine 1 | آگوستین | Augustine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آگهی (ا.) | advertisement 1 | آگهی | advertisement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آل (ا.) | Al-e 4 | آل | Al-e | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Ale 2 | آل | Ale | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آلاینده (ا.) | pollutant 8 | آلاینده | pollutant | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | contaminant 1 | آلاینده | contaminant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | emission 1 | آلاینده | emission | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | doped 1 | آلاییده | doped | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | cherry 1 | آلبالو (ا.) | cherry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Albert 1 | آلبرت (ا.) | Albert | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | albendazole 1 | آلبندازول (ا.) | albendazole | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Bouid 1 | آل بویه (ا.) | Bouid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Buyid 1 | آل بویه | Buyid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Buyids 1 | آل بویه | Buyids | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | albicans 2 | آلبیکانس | albicans | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Albian 1 | آلبین (ا.) | Albian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | alprazolam 1 | آلپرازولام (ا.) | alprazolam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ultra 3 | آلترا | ultra | (پی.) | ۳ | (پی.) | | اولترا |
| | allergen 3 | آلرژن (ا.) | allergen | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | allergy 2 | آلرژی (ا.) | allergy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | allergic 2 | آلرژیک (ص.) | allergic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | alzheimer 2 | آلزایمر (ا.) | alzheimer | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | alstroemeria 1 | آلسترومریا (ا.) | alstroemeria | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| آلستون (ا.) | Alston 1 | آلستون | Alston | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آلفا (ا.) | alpha 3 | آلفا | alpha | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آلفا آمیلاز (ا.) | alpha amylase 1 | آلفا آمیلاز | alpha amylase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آلفافیتو (ا.) | alphafeto 2 | آلفافیتو | alphafeto | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آلفنتانیل (ا.) | alfentanil 1 | آلفنتانیل | alfentanil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آلکالین (ا.) | alkaline 4 | آلکالین | alkaline | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| آلکساندر (ا.) | Alexander 1 | آلکساندر | Alexander | (ا.) | ۱ | (ا.) | | الکساندر |
| آلکسی‌تیمیا (ا.) | alexithymia 3 | آلکسی‌تیمیا | alexithymia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آلکیل‌بنزن (ا.) | alkylbenzene 1 | آلکیل‌بنزن | alkylbenzene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آلل (ا.) | allele 3 | آلل | allele | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آلوپاتیک (ص.) | allelopathic 1 | آلوپاتیک | allelopathic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آلمان (ا.) | Germany 1 | آلمان | Germany | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آلمانی (ص.) | German 1 | آلمانی | German | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آلن ۱ (ا.) | Aalen 2 | آلن ۱ | Aalen | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آلن ۲ (ا.) | Alan 1 | آلن ۲ | Alan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آلو (ا.) | plum 1 | آلو | plum | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آلوپسی (ا.) | alopecia 3 | آلوپسی | alopecia | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| آلودگی (ا.) | contamination 17 | آلودگی | contamination | (ل.) | ۱۷ | (ل.) | | |
| | pollution 10 | آلودگی | pollution | (ل.) | ۱۰ | (ل.) | | |
| | infection 7 | آلودگی | infection | (ل.) | ۷ | (ل.) | | |
| | infestation 5 | آلودگی | infestation | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | emission 1 | آلودگی | emission | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آلودگی‌زدایی (ا.) | decontamination 1 | آلودگی‌زدایی | decontamination | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آلوده (ا.) | infected 6 | آلوده | infected | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | polluted 3 | آلوده | polluted | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | contaminated 2 | آلوده | contaminated | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| آلوده‌کننده (ص.) | infecting 6 | آلوده‌کننده | infecting | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| آلوژن (ا.) | allogeneic 1 | آلوژن | allogeneic | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آلوسی (ا.) | Aloosi 1 | آلوسی | Aloosi | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آلوکسان (ا.) | alloxan 1 | آلوکسان | alloxan | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آلوم (ا.) | alum 1 | آلوم | alum | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| آلومتريک (ص.) | allometric 1 | آلومتريک | allometric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آلومینا (ا.) | alumina 6 | آلومینا | alumina | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------|------|----------------|
| آلومینات (ا.) | aluminate 1 | آلومینات | aluminate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آلومینیوم (=آلومینیم) (ا.) | aluminium 10 Al 1 | آلومینیوم (=آلومینیم) آلومینیم | aluminium Al | (ا.) (ا.) | ۱۰ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| آلومینیوم‌دار (ص.) | aluminium 1 | آلومینیوم‌دار | aluminium | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آلومینیومی (ص.) | aluminium 3 | آلومینیومی | aluminium | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| آلومین (ا.) | Alvin 1 | آلومین | Alvin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آلی (ص.) | organic 3 | آلی | organic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| آلیاژ (ا.) | alloy 3 | آلیاژ | alloy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آلیاژسازی (ا.) | alloying 2 | آلیاژسازی | alloying | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آلیسوم (ا.) | alyssum 1 | آلیسوم | alyssum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آلیفاتیک (ص.) | aliphatic 1 | آلیفاتیک | aliphatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آلیوم (ا.) | Allium 1 | آلیوم | Allium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آماد (ص.) | logistic 1 | آماد | logistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آمادگی (ا.) | fitness 3 readiness 1 ripening 1 | آمادگی آمادگی آمادگی | fitness readiness ripening | (ا.) (ا.) (ا.) | ۳ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| آماده (ا.) | ready 2 | آماده | ready | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| آماده‌سازی (ا.) | instrumentation 3 | آماده‌سازی | instrumentation | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | preparation 1 | آماده‌سازی | preparation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | setup 1 | آماده‌سازی | setup | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | treatment 1 | آماده‌سازی | treatment | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمار (ا.) | statistics 9 | آمار | statistics | (ل.) | ۹ | (ل.) | | |
| | data 1 | آمار | data | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آماربرداری (ا.) | inventory 1 | آماربرداری | inventory | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمارگیری (ا.) | surveying 4 | آمارگیری | surveying | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | statistical analysis 1 | آمارگیری | statistical analysis | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آماري (ص.) | statistical 3 | آماري | statistical | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمالگام (ا.) | amalgam 5 | آمالگام | amalgam | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمایش (ا.) | management 3 | آمایش | management | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | planning 1 | آمایش | planning | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | use 2 | آمایش | use | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمبولیزاسیون (ا.) | embolization 1 | آمبولیزاسیون | embolization | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمبولیک (ص.) | embolic 2 | آمبولیک | embolic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمیگوس (ا.) | ambiguous 1 | آمیگوس | ambiguous | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمپول (ا.) | injection 17 | آمپول | injection | (ل.) | ۱۷ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمر (ا.) | superior 2 | آمر | superior | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آمریکا (ا.) | America 10 | آمریکا | America | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | امریکا |
| | United States 3 | آمریکا | United States | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | United States of Ame | آمریکا | United States of Ameri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | U.S. 1 | آمریکا | U.S. | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | U.S.A. 1 | آمریکا | U.S.A. | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | US 1 | آمریکا | US | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | USA 1 | آمریکا | USA | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمریکایی (ص.) | American 1 | آمریکایی | American | (ص.) | ۱ | (ص.) | | امریکایی |
| | | | | | | | | |
| آمفیبول (ا.) | amphibole 1 | آمفیبول | amphibole | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمفیبولیت (ا.) | amphibolite 1 | آمفیبولیت | amphibolite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمفیبولیتی (ص.) | amphibolitic 1 | آمفیبولیتی | amphibolitic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمل (ا.) | Amol 2 | آمل | Amol | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمنوره (ا.) | amenorrhoea 1 | آمنوره | amenorrhoea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمنیوتومی (ا.) | amniotomy 1 | آمنیوتومی | amniotomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمنیوتیک (ص.) | amniotic 1 | آمنیوتیک | amniotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمنیون (ا.) | amnion 1 | آمنیون | amnion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموخته (ا.) | learning 8 | آموخته | learning | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | experience 1 | آموخته | experience | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموخته‌شده (ص.) | learned 2 | آموخته‌شده | learned | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| آمورفشدن (ا.) | amorphization 1 | آمورفشدن | amorphization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموزش (ا.) | education 101 | آموزش | education | (ا.) | ۱۰۱ | (ا.) | | |
| | teaching 11 | آموزش | teaching | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | learning 5 | آموزش | learning | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | educating 2 | آموزش | educating | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | training 2 | آموزش | training | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | curriculum 1 | آموزش | curriculum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | grade 1 | آموزش | grade | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | instruction 1 | آموزش | instruction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | pedagogy 1 | آموزش | pedagogy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | schooling 1 | آموزش | schooling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | syllabus 1 | آموزش | syllabus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | train 1 | آموزش | train | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموزش‌پذیر (ص.) | educable 2 | آموزش‌پذیر | educable | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموزش‌دهنده (ص.) | trainer 2 | آموزش‌دهنده | trainer | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموزش زبان انگلیسی (گ.ا.) | ELT 1 | آموزش زبان انگلیسی | ELT | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموزشگاه (ا.) | school 2 | آموزشگاه | school | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموزشگاهی (ص.) | school 1 | آموزشگاهی | school | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموزشگر (ا.) | educator 1 | آموزشگر | educator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموزش و پرورش (ا.) | education 1 | آموزش و پرورش | education | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آموزشی (ص.) | training 47 | آموزشی | training | (ص.) | ۴۷ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | teaching 20 | آموزشی | teaching | (ص.) | ۲۰ | (ص.) | | |
| | educational 8 | آموزشی | educational | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | didactic 4 | آموزشی | didactic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | instructional 4 | آموزشی | instructional | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | learning 1 | آموزشی | learning | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | professional 1 | آموزشی | professional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | teaching-therupetic 1 | آموزشی-درمانی | teaching-therupetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | teaching 15 | آموزه | teaching | (ل.) | ۱۵ | (ل.) | | |
| | instruction 2 | آموزه | instruction | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | concept 1 | آموزه | concept | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | doctrine 2 | آموزه | doctrine | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | ammonia 1 | آمونیاک | ammonia | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | amoebiasis 1 | آمییبیاز | amoebiasis | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | blend 1 | آمیختگی | blend | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | composition 1 | آمیختگی | composition | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | mixed 3 | آمیخته | mixed | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | blend 1 | آمیخته | blend | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | crossbreeding 1 | آمیخته‌گری | crossbreeding | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | amide 2 | آمید | amide | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | amide 1 | آمیدی | amide | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آمیزه (ا.) | mixture 4 | آمیزه | mixture | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | blend 1 | آمیزه | blend | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | compound 1 | آمیزه | compound | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمیزان (ا.) | master alloy 1 | آمیزان | master alloy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمیگدالین (ا.) | amygdalin 1 | آمیگدالین | amygdalin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمیلاز (ا.) | amylase 1 | آمیلاز | amylase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمیلوئید (ا.) | amyloid 2 | آمیلوئید | amyloid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمیلوئیدوز (ا.) | amyloidosis 1 | آمیلوئیدوز | amyloidosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمیلوئیدی (ص.) | amyloid 1 | آمیلوئیدی | amyloid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمین (ا.) | amine 1 | آمین | amine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمینوبوتیریک (ص.) | aminobutyric 1 | آمینوبوتیریک | aminobutyric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمینوسیلان (ا.) | aminosilane 1 | آمینوسیلان | aminosilane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آمینه (ا.) | amino 4 | آمینه | amino | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آناپلاسموز (ا.) | anaplasmosis 3 | آناپلاسموز | anaplasmosis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آناتولی (ا.) | Anatoly 4 | آناتولی | Anatoly | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آناتومی (ا.) | anatomy 6 | آناتومی | anatomy | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آناتومیک (ص.) | anatomical 5 | آناتومیک | anatomical | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|---------|----------------|
| | | | | | | | | |
| آناتومیکی (ص.) | anatomical 6 | آناتومیکی | anatomical | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| آنارشستی (ص.) | anarchic 1 | آنارشستی | anarchic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آناتولی (ا)، ر.ک. آناتولی | | آناتولی | | ر.ک. آناتولی (ا) | | (ا) | آناتولی | |
| آنال (ص.) | anal 3 | آنال | anal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| آنالوگ (ا) | analog 4 | آنالوگ | analog | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| آنالیز (ا) | analysis 20 | آنالیز | analysis | (ا) | ۲۰ | (ا) | | |
| | analyzing 4 | آنالیز | analyzing | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| آنتاگونیست (ا) | antagonist 2 | آنتاگونیست | antagonist | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| آنتاگونیستی (ص.) | antagonistic 1 | آنتاگونیستی | antagonistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آنتراسایکلین (ا) | anthracycline 1 | آنتراسایکلین | anthracycline | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| آنتراکوزیس (ا) | anthracosis 1 | آنتراکوزیس | anthracosis | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| آنتراکینون (ا) | anthrachinon 1 | آنتراکینون | anthrachinon | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| آنتروپومتریکی (ص.) | anthropometric 1 | آنتروپومتریکی | anthropometric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آنتروپی (ا) | entropy 4 | آنتروپی | entropy | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| آنتروکوک (ا) | enterococcus 1 | آنتروکوک | enterococcus | (ا) | ۱ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آنتوسیانین (ا.) | anthocyanin 2 | آنتوسیانین | anthocyanin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آنتوم (ا.) | anethum 1 | آنتوم | anethum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آنتونی (ا.) | Antony 2 | آنتونی | Antony | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آنتی (پی.) | anti 66 | آنتی | anti | (پی.) | ۶۶ | (پی.) | | |
| آنتی‌بیوتیک (ا.) | antibiotic 22 | آنتی‌بیوتیک | antibiotic | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| آنتی‌بیوتیکی (ص.) | antibiotic 9 | آنتی‌بیوتیکی | antibiotic | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| آنجل (ا.) | ptreophyllum scalare | آنجل | ptreophyllum scalare | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آندروژن (ا.) | androgen 1 | آندروژن | androgen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آندروژنی (ص.) | androgenic 1 | آندروژنی | androgenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آندوتلیال (ص.) | endothelial 5 | آندوتلیال | endothelial | (ص.) | ۵ | (ص.) | | اندوتلیال |
| آندوسکوپی (ا.) | endoscopy 1 | آندوسکوپی | endoscopy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آندوسکوپیک (ص.) | endoscopic 3 | آندوسکوپیک | endoscopic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| آنزیم (ا.) | enzyme 21 | آنزیم | enzyme | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| آنزیم‌بری (ا.) | blanching 1 | آنزیم‌بری | blanching | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آنزیم کبدی (گ.ا.) | transaminasemia 2 | آنزیم کبدی | transaminasemia | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------------|----------------------------------|------------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آنزیمی (ص.) | enzymic 9 | آنزیمی | enzymic | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | enzymatic 1 | آنزیمی | enzymatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | isozymic 1 | آنزیمی | isozymic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنژیوادم (ا.) | angioedema 1 | آنژیوادم | angioedema | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنژیوپلاستی (ا.) | angioplasty 3 | آنژیوپلاستی | angioplasty | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنژیوژنز (ا.) | angiogenesis 4 | آنژیوژنز | angiogenesis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنژیوکت (ا.) | angiocut 1 | آنژیوکت | angiocut | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنژیوگرافی (ا.) | angiography 7 | آنژیوگرافی | angiography | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنژیومیگزوما (ا.) | angiomyxoma 1 | آنژیومیگزوما | angiomyxoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنژیومیولیپوم (ا.) | angiomyolipoma 1 | آنژیومیولیپوم | angiomyolipoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنسفالوپاتی (ا.) | encephalopathy 1 | آنسفالوپاتی | encephalopathy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنسلم (ا.) | Anselm 2 | آنسلم | Anselm | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنفارکتوس (ا.) | infarction 2 | آنفارکتوس | infarction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | آنفارکتوس |
| | | | | | | | | |
| آنفلوانزا (=آنفلوانزا) (ا.) | influenza 8 | آنفلوانزا (=آنفلوانزا) | influenza | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنفو (ا.) | ANFO 1 | آنفو | ANFO | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنگین (ا.) | Onegin 7 | آنگین | Onegin | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| آنلاین (ص.) | online 6 | آنلاین | online | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | anemia 3 | آنمی | anemia | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | Anodonta 1 | آنودونتا | Anodonta | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | aneurysm 4 | آنوریسم | aneurysm | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | anomaly 5 | آنومالی | anomaly | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | anomie 1 | آنومی | anomie | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | instantaneity 1 | آنیّت | instantaneity | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | aniline 5 | آنیلین | aniline | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | anima 1 | آنیما | anima | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | anion 3 | آنیون | anion | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | anionic 2 | آنیونی | anionic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | reputation 1 | آوازه | reputation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | phonetic 5 | آواشناختی | phonetic | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | phonological 1 | آواشناختی | phonological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | phonic 1 | آوایی | phonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | phonological 1 | آوایی | phonological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | battlefield 1 | آوردگاه | battlefield | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------|--------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | submitting 1 | آوردن | submitting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hanging 1 | آویزان | hanging | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | avizyme 1 | آویزایم | avizyme | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | zataria multiflora bois | آویشن | zataria multiflora boiss | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | thyme 1 | آویشن | thyme | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | thymus 1 | آویشن | thymus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | zataria multiflora bois | آویشن شیرازی | zataria multiflora boiss | (ا.گ.) | ۲ | (ا.گ.) | | |
| | avium 1 | آویوم | avium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | slow 1 | آهسته | slow | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sustained 1 | آهسته | sustained | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | limestone 5 | آهک | limestone | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | lime 3 | آهک | lime | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | calciphile 1 | آهک‌پسند | calciphile | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | calcareous 7 | آهکی | calcareous | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | iron 27 | آهن | iron | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | fe 11 | آهن | fe | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | rate 3 | آهنگ | rate | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| آهنگی (ص.) | intonational 1 | آهنگی | intonational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آیت ... (ا.) | Ayatollah 1 | آیت ... | Ayatollah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | آیت الله |
| آیت الله (ا.) | Ayatollah 6 | آیت الله | Ayatollah | (ا.) | ۶ | (ا.) | | آیت ... |
| آیتامیر (ا.) | Aitamir 1 | آیتامیر | Aitamir | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آیتکن (ا.) | Aitken 1 | آیتکن | Aitken | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آیداین (ا.) | iodine 1 | آیداین | iodine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آیرویدینامیک (ا.) | aerodynamic 3 | آیرویدینامیک | aerodynamic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| آیرویدینامیکی (ص.) | aerodynamic 5 | آیرویدینامیکی | aerodynamic | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| آیروژینوزا (ا.) | aeruginosa 5 | آیروژینوزا | aeruginosa | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| آیروسول (ا.) | aerosol 1 | آیروسول | aerosol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آی سی یو (ا.) | ICU 2 | آی سی یو | ICU | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| آینده (ص.) | future 16 | آینده | future | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | next 1 | | next | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آینده‌پژوهی (ا.) | futurology 1 | آینده‌پژوهی | futurology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آینده‌نگاری (ا.) | foresight 1 | آینده‌نگاری | foresight | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آینده‌نگر (ا.) | futuristic 9 | آینده‌نگر | futuristic | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | prospective 1 | آینده‌نگر | prospective | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|--------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | آینه (ا.) | mirror 2 | آینه mirror | (ا.) | ۲ | (ا.) | | آینه |
| | آبودیکسانول (ا.) | iodixanol 1 | آبودیکسانول iodixanol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | آیوهکسال (ا.) | iohexol 1 | آیوهکسال iohexol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | آیه (ا.) | verse 7 | آیه verse | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | آیین (ا.) | religion 5 | آیین religion | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | method 2 | method | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | ritual 2 | ritual | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | affair 1 | آیین affair | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | ceremony 1 | ceremony | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | code 1 | code | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | order 1 | order | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | practice 1 | practice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | rite 1 | rite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | tradition 1 | tradition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | آیین دادرسی (گ.ا.) | procedure 2 | آیین دادرسی procedure | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | آیین مانی (گ.ا.) | manichaeism 1 | آیین مانی manichaeism | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | آیین نامه (ا.) | code 3 | آیین نامه code | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | regulation 3 | regulation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | آیین (ا.) | viewpoint 21 | آیین viewpoint | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | آینه |
| | | mirror 3 | mirror | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | light 1 | light | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|---------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Hinduism 2 | آیین هندو | Hinduism | (ا.گ.) | ۲ | (ا.گ.) | | |
| | religious 9 | آیینی | religious | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | ritual 3 | آیینی | ritual | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | doctrinal 1 | آیینی | doctrinal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Judaism 2 | آیین یهود | Judaism | (ا.گ.) | ۲ | (ا.گ.) | | |
| | | | | | | | | |
| | coalition 1 | ائتلاف | coalition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Imams 1 | ائمه | Imams | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | | ابتدا | | ر.ک. ابتداء(ا.) | | (ا.) | ابتداء | |
| | | | | | | | | |
| | beginning 5 | ابتداء | beginning | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | primary school 4 | ابتدائی | primary school | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | primary 3 | | primary | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | elementary school 2 | | elementary school | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | early 1 | ابتدایی | early | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | | ابتدایی | | ر.ک. ابتدائی(ص.) | | (ص.) | ابتدائی | |
| | | | | | | | | |
| | initiation 2 | ابتکار | initiation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | initiative 1 | ابتکار | initiative | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | innovation 1 | ابتکار | innovation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | heuristic 1 | ابتکاری | heuristic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | initiative 1 | | initiative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | ابتلا (ا). ر.ک. ابتلاء | ابتلا | | ر.ک. ابتلاء(ا). | | (ا). | | |
| | ابتلاء (ا). | catching 11 | ابتلاء | (ا). | ۱۱ | (ا). | | |
| | | development 9 | ابتلاء | (ا). | ۹ | (ا). | | |
| | | disease 2 | ابتلاء | (ا). | ۲ | (ا). | | |
| | | disorder 2 | ابتلاء | (ا). | ۲ | (ا). | | |
| | | incidence 1 | ابتلاء | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| | | infection 1 | ابتلاء | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| | ابداع (ا). | innovation 1 | ابداع | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| | ابداعی (ص). | innovative 25 | ابداعی | (ص). | ۲۵ | (ص). | | |
| | ابداکشن (ا). | abduction 1 | ابداکشن | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| | ابدان (ا). | bodies 1 | ابدان | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| | ابدی (ا). | aeternitatis 1 | ابدی | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| | اَبْر ۱ (ا). | cloud 2 | اَبْر ۱ | (ا). | ۲ | (ا). | | |
| | اَبْر ۲ (بی). | super 4 | اَبْر ۲ | (بی). | ۴ | (بی). | | |
| | | hyper 1 | اَبْر ۲ | (بی). | ۱ | (بی). | | |
| | ابراء (ا). | Ebra' 2 | ابراء | (ا). | ۲ | (ا). | | |
| | ابراهیم (ا). | Ebrahim 2 | ابراهیم | (ا). | ۲ | (ا). | | |
| | ابراهیمی ۱ (ا). | Ebrahimi 1 | ابراهیمی ۱ | (ا). | ۱ | (ا). | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ابراهیمی ۲ (ص.) | Abrahamic 2 | ابراهیمی ۲ | Abrahamic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ابر سج (ا.) | Abarsej 1 | ابر سج | Abarsej | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابر کوه (ا.) | Abarkooh 1 | ابر کوه | Abarkooh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابری (ص.) | cloudy 1 | ابری | cloudy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ابریشم (ا.) | silk 3 | ابریشم | silk | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ابریشمینه (ص.) | silk fabric 1 | ابریشمینه | silk fabric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ابزار (ا.) | tools 5 | ابزار | tools | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | instruments 3 | ابزار | instruments | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | device 1 | ابزار | device | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | instrument 1 | ابزار | instrument | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | scale 1 | ابزار | scale | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tool 1 | ابزار | tool | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابژکتیویته (ا.) | objectivity 1 | ابژکتیویته | objectivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابعاد (ا.) | dimensions 9 | ابعاد | dimensions | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | aspects 8 | ابعاد | aspects | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | components 1 | ابعاد | components | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | facets 1 | ابعاد | facets | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | factors 1 | ابعاد | factors | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابعادی (ص.) | dimensional 2 | ابعادی | dimensional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ابلیس (ا.) | satan 1 | ابلیس | satan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ابن (ا.) | Ibn 11 | ابن | Ibn | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | Ebn 1 | ابن | Ebn | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابن رشد (ا.) | Averroes 2 | ابن رشد | Averroes | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ابن سینا (ا.) | Avicenna 8 | ابن سینا | Avicenna | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| ابنیه (ا.) | monuments 1 | ابنیه | monuments | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابو (ا.) | Abu 3 | ابو | Abu | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Abo 1 | ابو | Abo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Aboo 1 | ابو | Aboo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابوت (ا.) | fatherhood 1 | ابوت | fatherhood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابوریحان بیرونی (گ.ا.) | Al-Biruni 1 | ابوریحان بیرونی | Al-Biruni | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ابوعلی سینا (ا.) | Avicenna 1 | ابوعلی سینا | Avicenna | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابهام (ا.) | ambiguity 3 | ابهام | ambiguity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | metaphor 1 | ابهام | metaphor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vagueness 1 | ابهام | vagueness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ابیانہ (ا.) | Abyane 1 | ابیانہ | Abyane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اپاندیمی (ص.) | ependymal 1 | اپاندیمی | ependymal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اپتیکی (ص.) | optical 1 | اپتیکی | optical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اپراتور (ا.) | operator 1 | اپراتور | operator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اپوکسی (ا.) | epoxy 2 | اپوکسی | epoxy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اپولیس (ا.) | epulis 1 | اپولیس | epulis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اپی‌تلیال (ص.) | epithelial 4 | اپی‌تلیال | epithelial | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| اپیزاتومی (ا.) | episiotomy 1 | اپیزاتومی | episiotomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اپیتلیوم (ا.) | epithelium 1 | اپیتلیوم | epithelium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اپیدرمولیز (ا.) | epidermolysis 3 | اپیدرمولیز | epidermolysis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اپیدرمی (ا.) | epidermal 1 | اپیدرمی | epidermal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اپیدمی (ا.) | outbreak 1 | اپیدمی | outbreak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اپیدمیولوژی (ا.) | epidemiology 4 | اپیدمیولوژی | epidemiology | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| اپیدمیولوژیک (ص.) | epidemiological 2 | اپیدمیولوژیک | epidemiological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | epidemiologic 1 | اپیدمیولوژیک | epidemiologic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اپیدورال (ص.) | epidural 2 | اپیدورال | epidural | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| اپیدیدیم (ا.) | epididym 1 | اپیدیدیم | epididym | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اپیزودی (ص.) | episodic 1 | اپیزودی | episodic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اپیزیوتومی (ا.) | episiotomy 1 | اپیزیوتومی | episiotomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اپیفیز (ا.) | epiphysis 1 | اپیفیز | epiphysis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اپیگالوکتکین (ا.) | epigallocatechin 1 | اپیگالوکتکین | epigallocatechin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اپینفرین (ا.) | epinephrine 1 | اپینفرین | epinephrine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اپیوئید (ا.) | opioid 1 | اپیوئید | opioid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتاق (ا.) | room 3 | اتاق | room | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اتاق خواب (ا.) | bedroom 2 | اتاق خواب | bedroom | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اتاقک (ا.) | chamber 1 | اتاقک | chamber | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتانازی (ا.) | euthanasia 5 | اتانازی | euthanasia | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| اتانول (ا.) | ethanol 2 | اتانول | ethanol | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اتانولی (ص.) | ethanolic 1 | اتانولی | ethanolic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اتحاد (ا.) | union 2 | اتحاد | union | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | unity 1 | اتحاد | unity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتحادیه اروپا (ا.) | EU 2 | اتحادیه اروپا | EU | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | European Union 1 | اتحادیه اروپا | European Union | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتر (ا.) | ether 5 | اتر | ether | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| اترک (ا.) | Atrak 1 | اترک | Atrak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتساع (ا.) | distention 1 | اتساع | distention | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | endowed 1 | اتصاف | endowed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | joint 12 | اتصال | joint | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | coupling 10 | اتصال | coupling | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | bonding 7 | اتصال | bonding | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | connection 4 | اتصال | connection | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | mount 4 | اتصال | mount | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | adhesion 1 | اتصال | adhesion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | bond 1 | اتصال | bond | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | accident 2 | اتفاق | accident | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | casual 1 | اتفاقی | casual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | random 1 | اتفاقی | random | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Ettefeghiye 1 | اتفاقیه | Ettefeghiye | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reliance 1 | اتکا | reliance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | loss 1 | اتلاف | loss | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | atom 1 | اتم | atom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | atmosphere 4 | اتمسفر | atmosphere | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | atmospheric 1 | اتمسفری | atmospheric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | atomic 2 | اتمی | atomic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | nuclear 1 | اتمی | nuclear | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اتمیزاسیون (ا.) | atomization 1 | اتمیزاسیون | atomization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتو (پی.) | auto 1 | اتو | auto | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| اتواسکلروزیس (ا.) | otosclerosis 1 | اتواسکلروزیس | otosclerosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتوایمیون (ا.) | autoimmunity 1 | اتوایمیون | autoimmunity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتوبوس تندرو (گ.ا.) | BRT 1 | اتوبوس تندرو | BRT | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اتوپسی (ا.) | autopsy 1 | اتوپسی | autopsy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتولوگ (ص.) | autologous 3 | اتولوگ | autologous | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| اتوماتا (ا.) | automata 2 | اتوماتا | automata | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اتوماتیک (ص.) | automatic 2 | اتوماتیک | automatic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | automated 1 | اتوماتیک | automated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اتومایکوزیس (ا.) | otomycosis 1 | اتومایکوزیس | otomycosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتومبیل (ا.) | automobile 1 | اتومبیل | automobile | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اتیستیک (ا.) | autistic 3 | اتیستیک | autistic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | اتیستیک |
| اتیسم (ا.) | autism 2 | اتیسم | autism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | اتیسم |
| اتیل (ا.) | ethyl 3 | اتیل | ethyl | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | ethylene 5 | اتیلن | ethylene | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | etiologic 1 | اتیولوژیک | etiologic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | proving 10 | اثبات | proving | (ل.) | ۱۰ | (ل.) | | |
| | demonstration 3 | اثبات | demonstration | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | proof 3 | اثبات | proof | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | Esbat 1 | اثبات | Esbat | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | positivism 2 | اثبات‌گرایی | positivism | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | positive 1 | اثباتی | positive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | effect 607 | اثر | effect | (ل.) | ۶۰۷ | (ل.) | | |
| | effectiveness 16 | اثر | effectiveness | (ل.) | ۱۶ | (ل.) | | |
| | outcome 7 | اثر | outcome | (ل.) | ۷ | (ل.) | | |
| | efficacy 6 | اثر | efficacy | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | impact 6 | اثر | impact | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | implication 5 | اثر | implication | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | script 5 | اثر | script | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | action 4 | اثر | action | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | heritage 4 | اثر | heritage | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | influence 4 | اثر | influence | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | work 4 | اثر | work | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | activity 2 | اثر | activity | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | interaction 2 | اثر | interaction | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | role 2 | اثر | role | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | achievement 1 | اثر | achievement | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | consequence 1 | اثر | consequence | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | monument 1 | اثر | monument | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | side-effect 1 | اثر | side-effect | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | story 1 | اثر | story | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | text 1 | اثر | text | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | writing 1 | اثر | writing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اثر باستانی (گ.ا.) | antiquity 3 | اثر باستانی | antiquity | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اثر بخش (ص.) | effective 11 | اثر بخش | effective | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اثر بخشی (ا.) | effect 6 | اثر بخشی | effect | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | effectiveness 3 | اثر بخشی | effectiveness | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | efficacy 3 | اثر بخشی | efficacy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | efficiency 1 | اثر بخشی | efficiency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اثر پذیری (ا.) | influence 1 | اثر پذیری | influence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اثر شناسی (ا.) | ichnology 2 | اثر شناسی | ichnology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اثر گذار (ص.) | effective 4 | اثر گذار | effective | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | influencing 1 | اثر گذار | influencing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اثر گذاری (ا.) | impacting 1 | اثر گذاری | impacting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اثنی عشر (ا.) | duodenal 59 | اثنی عشر | duodenal | (ا.) | ۵۹ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اثر (ا.) | Asir 2 | اثر | Asir | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجابت (ا.) | response 1 | اجابت | response | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجاره (ا.) | rent 1 | اجاره | rent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجاره بها (ا.) | leasehold 1 | اجاره بها | leasehold | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اجاق (ا.) | stove 1 | اجاق | stove | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجبار (ا.) | coercive 11 | اجبار | coercive | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجباری (ص.) | obligatory 3 | اجباری | obligatory | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | compulsory 1 | اجباری | compulsory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجتماع (ا.) | community 3 | اجتماع | community | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | colony 2 | اجتماع | colony | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | population 2 | اجتماع | population | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | assemblage 1 | اجتماع | assemblage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | association 1 | اجتماع | association | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجتماع‌محور (ص.) | community-based 6 | اجتماع‌محور | community-based | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجتماعی (ص.) | social 5 | اجتماعی | social | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | socio 5 | اجتماعی | socio | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجتماعی-اقتصادی (ص.) | socio-economic 25 | اجتماعی-اقتصادی | socio-economic | (ص.) | ۲۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجتماعی-فرهنگی (ص.) | socio-cultural 1 | اجتماعی-فرهنگی | socio-cultural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجتماعی‌شدن (ا.) | socialization 1 | اجتماعی‌شدن | socialization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجتناب (ا.) | avoidance 3 | اجتناب | avoidance | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجتهاد (ا.) | ijtihad 2 | اجتهاد | ijtihad | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | jurisprudence 1 | اجتهاد | jurisprudence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|-------|----------------|
| اجحاف (ا.) | extortion 5 | اجحاف | extortion | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| اجرا (ا.) ر.ک. اجراء | | اجرا | | (ا.) ر.ک. اجراء | | (ا.) | اجراء | |
| اجراء (ا.) | enforcement 63 | اجراء | enforcement | (ا.) | ۶۳ | (ا.) | | |
| | implementation 6 | اجراء | implementation | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | performance 5 | اجراء | performance | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | holding 2 | اجراء | holding | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | application 1 | اجراء | application | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | executability 1 | اجراء | executability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | executing 1 | اجراء | executing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | execution 1 | اجراء | execution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | implementing 1 | اجراء | implementing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | performing 1 | اجراء | performing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجرائی (ص.) | administrative 4 | اجرائی | administrative | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | executive 3 | اجرائی | executive | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | practical 2 | اجرائی | practical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | administration 1 | اجرائی | administration | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | enforcement 1 | اجرائی | enforcement | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | implementational 1 | اجرائی | implementational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجرائی شدن (ا.) | implementing 8 | اجرائی شدن | implementing | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجرت (ا.) | fee 1 | اجرت | fee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجکتور (ا.) | ejector 1 | اجکتور | ejector | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اجمالی (ص.) | brief 1 | اجمالی | brief | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | short 1 | اجمالی | short | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اجوف (ا.) | cava 1 | اجوف | cava | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اچ (ا.) | etch 1 | اچ | etch | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اچ‌شونده (ص.) | etching 1 | اچ‌شونده | etching | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| احتباس (ا.) | retention 1 | احتباس | retention | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| احترازی (ص.) | avoidance 1 | احترازی | avoidance | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| احتراق (ا.) | combustion 1 | احتراق | combustion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| احتراقی (ص.) | combustive 7 | احتراقی | combustive | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| احترام (ا.) | respect 1 | احترام | respect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| احترامی (ا.) | Ehterami 1 | احترامی | Ehterami | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| احتشام (ا.) | Ehtesham 1 | احتشام | Ehtesham | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| احتقانی (ص.) | congestive 1 | احتقانی | congestive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| احتمال (ا.) | possibility 2 | احتمال | possibility | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | probability 1 | احتمال | probability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| احتمالاتی (ص.) | probabilistic 1 | احتمالاتی | probabilistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| احتمالاً (ق.) | probably 1 | احتمالاً | probably | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| احتمالی (ص.) | possible 29 | احتمالی | possible | (ص.) | ۲۹ | (ص.) | | |
| | aleatory 1 | احتمالی | aleatory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|-------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | probabilistic 1 | احتمالی | probabilistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | probable 1 | احتمالی | probable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | stochastic 1 | احتمالی | stochastic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| احجار کریمه (گ.ا.) | jewelries 1 | احجار کریمه | jewelries | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احد (ا.) | The Only One 1 | احد | The Only One | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احداث (ا.) | building 1 | احداث | building | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | constructing 1 | احداث | constructing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | construction 1 | احداث | construction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احداث‌شده (ص.) | constructed 1 | احداث‌شده | constructed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| احساس (ا.) | feeling 2 | احساس | feeling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | feel 1 | احساس | feel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | perception 1 | احساس | perception | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sensation 1 | احساس | sensation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sense 1 | احساس | sense | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احساس تعلق (گ.ا.) | sense of identification | احساس تعلق | sense of identification | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احساس تنهایی (گ.ا.) | loneliness 1 | احساس تنهایی | loneliness | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احساس خشکی (گ.ا.) | dryness 1 | احساس خشکی | dryness | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احساس ذهنی (گ.ا.) | subjective 1 | احساس ذهنی | subjective | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احساسی (ص.) | emotional 1 | احساسی | emotional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| احسان (ا.) | beneficency 2 | احسان | beneficency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|-------|----------------|
| | Ihsan 1 | احسان | Ihsan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احشا (ا.) ر.ک. احشاء | | احشا | | (ا.) ر.ک. احشاء | | (ا.) | احشاء | |
| | | | | | | | | |
| احشاء (ا.) | visceral 7 | احشاء | visceral | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احشائی (ص.) | visceral 4 | احشائی | visceral | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| احصار (ا.) | Ehsar 9 | احصار | Ehsar | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احمد (ا.) | Ahmad 9 | احمد | Ahmad | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احوال (ا.) | biography 2 | احوال | biography | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | condition 1 | احوال | condition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | experience 1 | احوال | experience | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | position 1 | احوال | position | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| احیا (ا.) ر.ک. احیاء | | احیا | | (ا.) ر.ک. احیاء | | (ا.) | احیاء | |
| | | | | | | | | |
| احیاء (ا.) | reviving 4 | احیاء | reviving | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | rehabilitation 3 | احیاء | rehabilitation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | recovering 2 | احیاء | recovering | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | recovery 2 | احیاء | recovery | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | regeneration 1 | احیاء | regeneration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | revitalization 1 | احیاء | revitalization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | revival 1 | احیاء | revival | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | turnaround 1 | احیاء | turnaround | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reduction 1 | احیاء | reduction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | restoration 1 | احیاء | restoration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | resuscitation 1 | احیاء | resuscitation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | winning 1 | احیاء | winning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اختر (ا.) | Akhtar 1 | اختر | Akhtar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اختراع (ا.) | patent 1 | اختراع | patent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اختصارسازی (ا.) | abbreviation 1 | اختصارسازی | abbreviation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اختصاصی (ص.) | specific 5 | اختصاصی | specific | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| اختفا (ا.) | absence 1 | اختفا | absence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اختلاط (ا.) | mixing 6 | اختلاط | mixing | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | mixed 2 | اختلاط | mixed | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | mixture 2 | اختلاط | mixture | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | mix 1 | اختلاط | mix | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اختلاف (ا.) | split 5 | اختلاف | split | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | conflict 2 | اختلاف | conflict | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | dispute 1 | اختلاف | dispute | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اختلاف قیمت پیشنهادی خرید و فروش () | bid-ask spread 1 | اختلاف قیمت پیشنهادی خرید و فروش | bid-ask spread | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اختلال (ا.) | impairment 13 | اختلال | impairment | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | disorder 12 | اختلال | disorder | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | dysfunction 9 | اختلال | dysfunction | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | disturbance 4 | اختلال | disturbance | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | defect 2 | اختلال | defect | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | abnormality 1 | اختلالات | abnormality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | deficit 1 | اختلالات | deficit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------------|--|---------------------------|--|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اختلال بلع (گ.ا.) | dysphagia 1 | اختلال بلع | dysphagia | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اختلال بیش‌فعالی کم‌توجهی (گ.ا.) | ADHD 1 | اختلال بیش‌فعالی کم‌توجهی | ADHD | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اختلال چربی (گ.ا.) | dyslipidemia 1 | اختلال چربی | dyslipidemia | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اختلال نقص توجه بیش‌فعالی (گ.ا.) | ADHD 3 | اختلال نقص توجه بیش‌فعالی | ADHD | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| اختلال وسواس (گ.ا.) | OCD 1 | اختلال وسواس | OCD | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اختیار (ا.) | free will 16 power 12 option 3 authority 2 | اختیار | free will power option authority | (ا.) | ۱۶ ۱۲ ۳ ۲ | (ا.) | | |
| اختیارگرایی (ا.) | free willinism 1 | اختیارگرایی | free willinism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اختیاری (ص.) | discretionary 4 voluntary 3 optional 1 | اختیاری | discretionary voluntary optional | (ص.) | ۴ ۳ ۱ | (ص.) | | |
| اخذ (ا.) | obtaining 4 adopting 1 intake 1 receiving 1 taking 1 | اخذ | obtaining adopting intake receiving taking | (ا.) | ۴ ۱ ۱ ۱ ۱ | (ا.) | | |
| احسیکتی (ا.) | Akhsikati 1 | احسیکتی | Akhsikati | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اخطار (ا.) | notice 1 | اخطار | notice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اخلاق (ا.) | ethics 34 | اخلاق | ethics | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | morals 32 | اخلاق | morals | (ا.) | ۳۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اخلاقی‌گرایی (ا.) | moralism 1 | اخلاقی‌گرایی | moralism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اخلاقی (ص.) | ethical 44 | اخلاقی | ethical | (ص.) | ۴۴ | (ص.) | | |
| | moral 2 | اخلاقی | moral | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| آخوان ۱ (ا.) | Akhavan 2 | آخوان ۱ | Akhavan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| إخوان ۲ (ا.) | Ekhvan 1 | إخوان ۲ | Ekhvan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | muslim 1 | إخوان ۲ | muslim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اخیر (ص.) | recent 2 | اخیر | recent | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | current 1 | اخیر | current | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | last 1 | اخیر | last | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اداره (ا.) | management 4 | اداره | management | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | office 3 | اداره | office | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | center 2 | اداره | center | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | administer 1 | اداره | administer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | administration 1 | اداره | administration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اداری (ص.) | administrative 5 | اداری | administrative | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | official 1 | اداری | official | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | organizational 1 | اداری | organizational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ادای شهادت (گ.ا.) | testifying 2 | ادای شهادت | testifying | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ادب (ا.) | literature 1 | ادب | literature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | politeness 1 | ادب | politeness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادب‌ورزی (ا.) | politeness 1 | ادب‌ورزی | politeness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادبی (ص.) | literal 3 | ادبی | literal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | literary 2 | ادبی | literary | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | literature 1 | ادبی | literature | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ادبیات (ا.) | literature 7 | ادبیات | literature | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | literary 1 | ادبیات | literary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادبیات داستانی (گ.ا.) | story writing 1 | ادبیات داستانی | story writing | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ادبیات نمایشی (گ.ا.) | drama 1 | ادبیات نمایشی | drama | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ادجوانت (ا.) | adjuvant 1 | ادجوانت | adjuvant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادرار (ا.) | urinary 7 | ادرار | urinary | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | urine 1 | ادرار | urine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادراری (ص.) | urinary 4 | ادراری | urinary | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | renal 2 | ادراری | renal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ادراک (ا.) | conception 60 | ادراک | conception | (ا.) | ۶۰ | (ا.) | | |
| | perception 18 | ادراک | perception | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | attitude 1 | ادراک | attitude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | understanding 1 | ادراک | understanding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادراک‌شده (ص.) | perceived 2 | ادراک‌شده | perceived | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ادراکی (ص.) | perception 1 | ادراکی | perception | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | perceptual 1 | ادراکی | perceptual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ادریس (ا.) | Edris 1 | ادریس | Edris | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادعا (ا.) | claim 1 | ادعا | claim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادغام (ا.) | integration 1 | ادغام | integration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادم (ا.) | edema 1 | ادم | edema | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادنتوپاست (ا.) | odontopaste 7 | ادنتوپاست | odontopaste | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| ادنتوژنیک (ص.) | odontogenic 1 | ادنتوژنیک | odontogenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ادوارد (ا.) | Edward 1 | ادوارد | Edward | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادهزیو (ا.) | adhesive 1 | ادهزیو | adhesive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ادیب (ا.) | literati 20 | ادیب | literati | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| اذن (ا.) | rule 7 | اذن | rule | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| ارائه (ا.) | presenting 10 | ارائه | presenting | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | developing 4 | ارائه | developing | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | presentation 4 | ارائه | presentation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | development 3 | ارائه | development | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | provision 2 | ارائه | provision | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | suggesting 2 | ارائه | suggesting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | delivery 1 | ارائه | delivery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | design 1 | ارائه | design | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | exposure 1 | ارائه | exposure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | introducing 1 | ارائه | introducing | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | introduction 1 | ارائه | introduction | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | investigation 1 | ارائه | investigation | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | present 1 | ارائه | present | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | providing 1 | ارائه | providing | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | presented 1 | ارائه‌شده | presented | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | provided 1 | ارائه شده | provided | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| | will 3 | اراده | will | (ل) | ۳ | (ل) | | |
| | determination 1 | اراده | determination | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | voluntary 1 | ارادی | voluntary | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| | Arak 8 | اراک | Arak | (ل) | ۸ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | client 1 | ارباب رجوع | client | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | relationship 256 | ارتباط | relationship | (ل) | ۲۵۶ | (ل) | | |
| | relation 68 | ارتباط | relation | (ل) | ۶۸ | (ل) | | |
| | association 23 | ارتباط | association | (ل) | ۲۳ | (ل) | | |
| | communication 3 | ارتباط | communication | (ل) | ۳ | (ل) | | |
| | connection 2 | ارتباط | connection | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| | analysis 1 | ارتباط | analysis | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | correlation 1 | ارتباط | correlation | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | friendship 1 | ارتباط | friendship | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | interrelationship 1 | ارتباط | interrelationship | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | relevancy 1 | ارتباط | relevancy | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | telecommunication 1 | ارتباط | telecommunication | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|--------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|---------|----------------|
| ارتباط جمعی (ص.) | mass communication | ارتباط جمعی | mass communication | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارتباط‌گرایی (ا.) | connectivism 1 | ارتباط‌گرایی | connectivism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارتباطی (ص.) | relational 39 | ارتباطی | relational | (ص.) | ۳۹ | (ص.) | | |
| | communication 7 | ارتباطی | communication | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | communicative 1 | ارتباطی | communicative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | correlational 1 | ارتباطی | correlational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | interactive 1 | ارتباطی | interactive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | inter-relationship 1 | ارتباطی | inter-relationship | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | linkage 1 | ارتباطی | linkage | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارتجاعی (ص.) | elastic 1 | ارتجاعی | elastic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارتجاعیت (ا.) | resilience 1 | ارتجاعیت | resilience | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارتداد (ا.) | apostasy 3 | ارتداد | apostasy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ارتدوکس (ص.) ر.ک. ارتدوکس | | ارتدوکس | | (ص.) ر.ک. ارتدوکس | | (ص.) | ارتدوکس | |
| ارتدوکس (ص.) ر.ک. ارتدوکس | | ارتدوکس | | (ص.) ر.ک. ارتدوکس | | (ص.) | ارتدوکس | |
| ارتز (ا.) | orthosis 4 | ارتز | orthosis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | orthotics 1 | ارتز | orthotics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارتش (ا.) | military force 1 | ارتش | military force | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارتعاش (ا.) | vibration 10 | ارتعاش | vibration | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| ارتعاشی (ص.) | rotary 3 | ارتعاشی | rotary | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|--------|----------------|
| | vibration 2 | ارتعاشی | vibration | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ارتفاع (ا.) | height 5 | ارتفاع | height | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| ارتقا (ا.) ر.ک. ارتقاء | promotion | ارتقا | promotion | (ا.) ر.ک. ارتقاء | | (ا.) | ارتقاء | |
| ارتقاء (ا.) | promotion 6 | ارتقاء | promotion | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | improvement 4 | ارتقاء | improvement | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | boosting 3 | ارتقا | boosting | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | improving 3 | ارتقا | improving | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | promote 3 | ارتقا | promote | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | development 2 | ارتقا | development | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | upgrading 2 | ارتقا | upgrading | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | amelioration 1 | ارتقا | amelioration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | developing 1 | ارتقا | developing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | elevating 1 | ارتقا | elevating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | enhancement 1 | ارتقا | enhancement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | enhancing 1 | ارتقا | enhancing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | improvement 1 | ارتقا | improvement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | promoting 1 | ارتقا | promoting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | promotion 1 | ارتقا | promotion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارتکاب (ا.) | committing 2 | ارتکاب | committing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ارتوپدی (ا.) | orthopedy 1 | ارتوپدی | orthopedy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارتوپدیک (ص.) | orthopedic 4 | ارتوپدیک | orthopedic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| ارتوتروپیک (ص.) | orthotropic 2 | ارتوتروپیک | orthotropic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ارتودنسی (ا.) | orthodontic 1 | ارتودنسی | orthodontic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ارتودوکس (ص.) | Orthodox 2 | ارتودوکس | Orthodox | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ارتوگناتیک (ص.) | orthognathic 1 | ارتوگناتیک | orthognathic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارث (ا.) | inheritance 1 | ارث | inheritance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارجاع (ا.) | referring 4 | ارجاع | referring | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | bibliography 1 | ارجاع | bibliography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reference 1 | ارجاع | reference | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارجاع‌شده (ا.) | referred 1 | ارجاع‌شده | referred | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارجاعی (ص.) | referred 1 | ارجاعی | referred | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارداویرافنامه (ا.) | Arda Viraf Nameh 1 | ارداویرافنامه | Arda Viraf Nameh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Ardavirafnameh 1 | ارداویرافنامه | Ardavirafnameh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اردبیل (ا.) | Ardabil 19 | اردبیل | Ardabil | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | Ardebil 5 | اردبیل | Ardebil | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| اردستان (ا.) | Ardestan 3 | اردستان | Ardestan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اردشیر (ا.) | Artaxerxes 2 | اردشیر | Artaxerxes | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اردک (ا.) | duck 1 | اردک | duck | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اردکان (ا.) | Ardakan 3 | اردکان | Ardakan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ارز (ا.) | currency 6 | ارز | currency | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ارزان (ص.) | cheap 1 | ارزان | cheap | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | low price 1 | ارزان | low price | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارزانفود (ا.) | Arzanfood 1 | ارزانفود | Arzanfood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارزش (ا.) | value 10 | ارزش | value | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | valuation 3 | ارزش | valuation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | norm 1 | ارزش‌ها | norm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | role 1 | ارزش | role | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | validity 1 | ارزش | validity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارزش‌گذاری (ا.) | evaluation 12 | ارزش‌گذاری | evaluation | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | valuation 10 | ارزش‌گذاری | valuation | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | appreciation 1 | ارزش‌گذاری | appreciation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارزش‌گذاری‌شده (ص.) | valued 1 | ارزش‌گذاری‌شده | valued | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارزشمندی (ا.) | valuability 3 | ارزشمندی | valuability | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ارزشی (ص.) | value-based 45 | ارزشی | value-based | (ص.) | ۴۵ | (ص.) | | |
| | value 4 | ارزشی | value | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | religious 2 | ارزشی | religious | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | attitudinal 1 | ارزشی | attitudinal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | normative 1 | ارزشی | normative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارزشیابی (ا.) | assessment 7 | ارزشیابی | assessment | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | rating 6 | ارزشیابی | rating | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | evaluation 2 | ارزشیابی | evaluation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | appraisal 1 | ارزشیابی | appraisal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | assessing 1 | ارزشیابی | assessing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ارزن (ا.) | millet 19 | ارزن | millet | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| ارزی (ص.) | exchange 1 | ارزی | exchange | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | foreign currency 1 | ارزی | foreign currency | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارزیاب ستون فقرات (گ.ا.) | formetric 1 | ارزیاب ستون فقرات | formetric | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ارزیابی (ا.) | assessment 94 | ارزیابی | assessment | (ا.) | ۹۴ | (ا.) | | |
| | evaluation 22 | ارزیابی | evaluation | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | assessing 9 | ارزیابی | assessing | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | appraisal 6 | ارزیابی | appraisal | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | analysis 3 | ارزیابی | analysis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | investigation 2 | ارزیابی | investigation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | measuring 2 | ارزیابی | measuring | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | comparing 1 | ارزیابی | comparing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | determination 1 | ارزیابی | determination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | evaluating 1 | ارزیابی | evaluating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | evaluation 1 | ارزیابی | evaluation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | examination 1 | ارزیابی | examination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | pondering 1 | ارزیابی | pondering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | study 1 | ارزیابی | study | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | survey 1 | ارزیابی | survey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | validating 1 | ارزیابی | validating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارزیابی شنوایی (گ.ا.) | audiology 1 | ارزیابی شنوایی | audiology | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ارزیابی کننده (ص.) | evaluator 3 | ارزیابی کننده | evaluator | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| ارس (ا.) | Aras 4 | ارس | Aras | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| ارسباران (ا.) | Arasbaran 3 | ارسباران | Arasbaran | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|------------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ارست (ا.) | arrest 1 | ارست | arrest | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارسطو (ا.) | Aristotle 7 | ارسطو | Aristotle | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| ارسطویی (ا.) | Aristotelian 1 | ارسطویی | Aristotelian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارسنجان (ا.) | Arsenjan 1 | ارسنجان | Arsenjan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارشد (ا.) | senior 2 | ارشد | senior | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ارض (ا.) | land 5 | ارض | land | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | soil 2 | ارض | soil | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | field 1 | ارض | field | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارضی (ص.) | land 1 | ارضی | land | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | territorial 1 | ارضی | territorial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارگ (ا.) | Arg 1 | ارگ | Arg | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارگانو فسفره (ا.) | organophosphorus 1 | ارگانو فسفره | organophosphorus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارگان (ا.) | organs 3 | ارگان | organs | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ارگانیسم (ا.) | organisms 2 | ارگانیسم | organisms | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ارگانیک (ص.) | organic 2 | ارگانیک | organic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ارگونومی (ا.) | ergonomy 1 | ارگونومی | ergonomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارگونومیک (ص.) | ergonomic 5 | ارگونومیک | ergonomic | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ارمنستان (ا.) | Armenia 3 | ارمنستان | Armenia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ارمنی (ص.) | Armenian 1 | ارمنی | Armenian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ارنواز (ا.) | Arnavaz 1 | ارنواز | Arnavaz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اروپا (ا.) | Europe 2 | اروپا | Europe | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اروپایی (ص.) | European 4 | اروپایی | European | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| اروزن (ا.) | erosion 1 | اروزن | erosion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اروگرافی (ا.) | urography 1 | اروگرافی | urography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ارومیه (ا.) | Uromieh 9 | ارومیه | Uromieh | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | Urmia 3 | ارومیه | Urmia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Orumia 1 | ارومیه | Orumia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Uramia 1 | ارومیه | Uramia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Uremia 1 | ارومیه | Uremia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اروین (ا.) | Erwin 1 | اروین | Erwin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اریتروسیت (ا.) | erythrocyte 1 | اریتروسیت | erythrocyte | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اریترومایسین (ا.) | erythromycin 1 | اریترومایسین | erythromycin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اریتریتول (ا.) | erythritol 1 | اریتریتول | erythritol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اریتماتوز (ا.) | erythematous 3 | اریتماتوز | erythematous | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| أرینب (ا.) | Uraynab 1 | أرینب | Uraynab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| از (ح.اض) | from 22 | از | from | (ح.اض) | ۲۲ | (ح.اض) | | |
| | of 6 | از | of | (ح.اض) | ۶ | (ح.اض) | | |
| | by 5 | از | by | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| | with 4 | از | with | (ح.اض) | ۴ | (ح.اض) | | |
| | since 1 | از | since | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | than 1 | از | than | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | through 1 | از | through | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| ازارقه (ا.) | Azaraqeh 1 | ازارقه | Azaraqeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ازبک (ا.) | Ozbak 1 | ازبک | Ozbak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Uzbek 1 | ازبک | Uzbek | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| از پیش (پی.) | pre 2 | از پیش | pre | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| ازت (ا.) | nitrogen 1 | ازت | nitrogen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ازتوباکتر (ا.) | azotobacter 1 | ازتوباکتر | azotobacter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| از خود (ح.اض) | self 2 | از خود | self | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| از خود بیگانگی (ا.) | self-alienation 2 | از خود بیگانگی | self-alienation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ازدحام (ا.) | crowding 1 | ازدحام | crowding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| از دست دادن (ا.) | loss 7 | از دست دادن | loss | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| از دست رفته (ص.) | lost 1 | از دست رفته | lost | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ازدواج (ا.) | marital 2 | ازدواج | marital | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | marriage 2 | ازدواج | marriage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| از دور (ص.) | remote 5 | از دور | remote | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | tele 2 | از دور | tele | (ق.) | ۲ | (ق.) | | |
| | distance 1 | از دور | distance | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | remote 1 | از دور | remote | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| از دیدگاه (ح.اض) | according to 1 | از دیدگاه | according to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| از روی (ح.اض) | by 5 | از روی | by | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| | based on 1 | از روی | based on | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | over 1 | از روی | over | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| از سمت (ح.اض) | through 1 | از سمت | through | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| از سوی (ح.اض) | by 1 | از سوی | by | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| از شیرگیری (ا.) | weaning 2 | از شیرگیری | weaning | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| از طریق (ح.اض) | by 2 | از طریق | by | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | through 1 | از طریق | through | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | throughout 1 | از طریق | throughout | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | using 1 | از طریق | using | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | via 1 | از طریق | via | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| ازلی (ص.) | eternal 1 | ازلی | eternal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| از منظر (ح.اض) | according to 2 | از منظر | according to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | in terms of 1 | | in terms of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|-------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Ozone 10 | اوزن | Ozone | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | ozonation 1 | اوزن‌زنی | ozonation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | with respect to 46 | از نظر | with respect to | (ح.اض.) | ۴۶ | (ح.اض.) | | |
| | from the perspective | از نظر | from the perspective of | (ح.اض.) | ۲۹ | (ح.اض.) | | |
| | in terms of 1 | از نظر | in terms of | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | Azop 3 | ازوپ | Azop | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | esotropia 1 | ازوتروپی | esotropia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | forgotten 3 | از یاد رفته | forgotten | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | dragon 3 | اژدها | dragon | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | essential 4 | اساسی | essential | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | fundamental 4 | اساسی | fundamental | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | severe 2 | اساسی | severe | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | basic 1 | اساسی | basic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | constitutional 1 | اساسی | constitutional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | main 1 | اساسی | main | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | major 1 | اساسی | major | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | constitutionalization 1 | اساسی‌سازی | constitutionalization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mythology 2 | اساطیر | mythology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | myths 2 | اساطیر | myths | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اساطیری (ص.) | mythical 1 | اساطیری | mythical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | mythological 1 | اساطیری | mythological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسانس (ا.) | essential oil 3 | اسانس | essential oil | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | essence 2 | اسانس | essence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | extract 1 | اسانس | extract | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | oil 1 | اسانس | oil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسب (ا.) | equine 4 | اسب | equine | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | horse 3 | اسب | horse | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسباب (ا.) | causes 1 | اسباب | causes | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | motives 1 | اسباب | motives | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسبچه (ا.) | mini horse 1 | اسبچه | mini horse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسب‌داری (ا.) | stable 2 | اسب‌داری | stable | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسپاچولا (ا.) | spatula 1 | اسپاچولا | spatula | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسپاستی‌سیتته (ا.) | spasticity 1 | اسپاستی‌سیتته | spasticity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسپاستیک (ص.) | spastic 1 | اسپاستیک | spastic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسپانیا (ا.) | Spain 7 | اسپانیا | Spain | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسپانیایی (ا.) | Spanish 1 | اسپانیایی | Spanish | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسپرس (ا.) | sainfoin 1 | اسپرس | sainfoin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اسپرم (ا.) | sperm 11 | اسپرم | sperm | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| اسپرماتوزوئید (ا.) | spermatozoon 2 | اسپرماتوزوئید | spermatozoon | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اسپرماتوزئیک (ص.) | spermatogenic 1 | اسپرماتوزئیک | spermatogenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسپرماتوگونی (ص.) | spermatogonial 10 | اسپرماتوگونی | spermatogonial | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| اسپرماتوگونیوم (ا.) | spermatogonium 1 | اسپرماتوگونیوم | spermatogonium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسپرماتیک (ص.) | spermatic 1 | اسپرماتیک | spermatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسپرم‌ساز (ص.) | seminiferous 1 | اسپرم‌ساز | seminiferous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسپرموگرام (ا.) | spermogram 1 | اسپرموگرام | spermogram | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسپرمی (ص.) | sperm 1 | اسپرمی | sperm | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسپرمین (ا.) | spermine 3 | اسپرمین | spermine | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اسپرولز (ا.) | Sproles 1 | اسپرولز | Sproles | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسپری (ا.) | spray 2 | اسپری | spray | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اسپرین (ا.) | sprain 1 | اسپرین | sprain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسپلنسیسم (ا.) | splenism 1 | اسپلنسیسم | splenism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسپلیت (ا.) | split 1 | اسپلیت | split | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسپورادیک (ص.) | sporadic 1 | اسپورادیک | sporadic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اسپوندیل آرتروز (ا.) | spondyloarthritis 1 | اسپوندیل آرتروز | spondyloarthritis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسپوندیلیت (ا.) | spondylitis 1 | اسپوندیلیت | spondylitis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسپینال (ص.) | spinal 1 | اسپینال | spinal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسپینوزا (ا.) | Spinoza 3 | اسپینوزا | Spinoza | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اسپینوزایی (ص.) | Spinozan 3 | اسپینوزایی | Spinozan | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| اسپینی (ص.) | spin 1 | اسپینی | spin | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استات (ا.) | acetate 2 | استات | acetate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| استاتور (ا.) | stator 1 | استاتور | stator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استاتی (ص.) | acetate 1 | استاتی | acetate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استاتیک (ص.) | static 1 | استاتیک | static | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استاتیکی (ص.) | static 4 | استاتیکی | static | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| استاتین (ا.) | statin 1 | استاتین | statin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استاد (ا.) | professor 17 | استاد | professor | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | faculty 4 | استاد | faculty | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | faculty member 3 | استاد | faculty member | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | teacher 3 | استاد | teacher | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | university lecturer 3 | استاد | university lecturer | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Ayatollah 1 | استاد | Ayatollah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | instructor 1 | استاد | instructor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | lecturer 1 | استاد | lecturer | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| استافیلوکوک (ا.) | staphylococcus 1 | استافیلوکوک | staphylococcus | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| استافیلوکوکوس (ا.) | staphylococcus 2 | استافیلوکوکوس | staphylococcus | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| استاکوزرب (ا.) | stockosorb 6 | استاکوزرب | stockosorb | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| استامینوفن (ا.) | acetaminophen 1 | استامینوفن | acetaminophen | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| استان (ا.) | province 323 | استان | province | (ل.) | ۳۲۳ | (ل.) | | |
| | state 1 | استان | state | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| استاندارد (ا.) | standard 5 | استاندارد | standard | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| استانداردسازی (ا.) | standardizing 1 | استانداردسازی | standardizing | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| استانداردشده (ص.) | standardized 1 | استانداردشده | standardized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استئوآرتریت (ا.) | osteoarthritis 4 | استئوآرتریت | osteoarthritis | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| استئوپروز (ا.) | osteoprosis 3 | استئوپروز | osteoprosis | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| استئوتومی (ا.) | osteotomy 2 | استئوتومی | osteotomy | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| استئوسارکوم (ا.) | osteosarcoma 2 | استئوسارکوم | osteosarcoma | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| استئومیلیت (ا.) | osteomyelitis 6 | استئومیلیت | osteomyelitis | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| استئونکروزیس (ا.) | osteonecrosis 1 | استئونکروزیس | osteonecrosis | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|---------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | osteoid 1 | استئوئید | osteoid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | despotism 1 | استبداد | despotism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | absolutist 1 | استبدادی | absolutist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | steppe 3 | استپی | steppe | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | steppic 2 | استپی | steppic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | arid 1 | استپی | arid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | camouflage 2 | استتاری | camouflage | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | (ا.) ر.ک. استثناء | | (ا.) | استثناء | |
| | exception 3 | استثناء | exception | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | exemption 2 | استثناء | exemption | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | exceptional 5 | استثنائی | exceptional | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | handicapped 3 | استثنائی | handicapped | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | special 2 | استثنائی | special | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | extraordinary 1 | استثنائی | extraordinary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Estejla 1 | استجلا | Estejla | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | extraction 1 | استحصال | extraction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | harvesting 1 | استحصال | harvesting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | strength 3 | استحکام | strength | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | consolidation 1 | استحکام | consolidation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | solidarity 1 | استحکام | solidarity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | toughness 1 | استحکام | toughness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استحکام‌بخشی (ا.) | consolidation 1 | استحکام‌بخشی | consolidation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استخدام (ا.) | recruitment 1 | استخدام | recruitment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استخر (ا.) | pool 1 | استخر | pool | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | swimming pool 1 | استخر | swimming pool | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استخراج (ا.) | extraction 4 | استخراج | extraction | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | recovery 3 | استخراج | recovery | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | extracting 1 | استخراج | extracting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | obtaining 1 | استخراج | obtaining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استخراج‌شده (ص.) | extracted 1 | استخراج‌شده | extracted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استخراجی (ص.) | extracted 1 | استخراجی | extracted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استخوان (ا.) | bone 1 | استخوان | bone | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tibia 1 | استخوان | tibia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استخوان ران (گ.ا.) | femoral 2 | استخوان ران | femoral | (گ.ا.) | ۲ | (ا.گ.) | | |
| استخوانی (ص.) | bony 23 | استخوانی | bony | (ص.) | ۲۳ | (ص.) | | |
| استدلال (ا.) | argument 5 | استدلال | argument | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | reasoning 3 | استدلال | reasoning | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| استر (ا.) | ester 6 | استر | ester | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| استراتژی (ا.) | strategy 6 | استراتژی | strategy | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| استراتژیک (ص.) | strategic 1 | استراتژیک | strategic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استراتیگرافی (ا.) | stratigraphy 1 | استراتیگرافی | stratigraphy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استراحت (ا.) | rest 1 | استراحت | rest | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استراحتی (ص.) | resting 1 | استراحتی | resting | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استرادیول (ا.) | estradiol 2 | استرادیول | estradiol | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| استرازی (ا.) | esterase 1 | استرازی | esterase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استراکود (ا.) | Ostracod 1 | استراکود | Ostracod | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استرالیا (ا.) | Australia 2 | استرالیا | Australia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| استرانسیم (ا.) | strontium 2 | استرانسیم | strontium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| استرانگ (ص.) | strong 1 | استرانگ | strong | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استرپتوزوتوسین (ا.) | streptozotocin 1 | استرپتوزوتوسین | streptozotocin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استرپتوکوک (ا.) | streptococcus 1 | استرپتوکوک | streptococcus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استرپتوکوکوس (ا.) | streptococcus 3 | استرپتوکوکوس | streptococcus | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| استرپتوکیناز (ا.) | streptokinase 6 | استرپتوکیناز | streptokinase | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| استرپتومایسس (ا.) | streptomyces 5 | استرپتومایسس | streptomyces | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| استرس (ا.) | stress 7 | استرس | stress | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| استرس‌زا (ص.) | stressful 1 | استرس‌زا | stressful | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | stressors 1 | استرس‌زا | stressors | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استرسی (ص.) | stress 1 | استرسی | stress | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استروئید (ا.) | steroid 4 | استروئید | steroid | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| استروئیدی (ص.) | steroid 2 | استروئیدی | steroid | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| استروژن (ا.) | estrogen 1 | استروژن | estrogen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استروس (ا.) | oestrus 1 | استروس | oestrus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استرومال (ص.) | stromal 1 | استرومال | stromal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استریا (ا.) | striae 1 | استریا | striae | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استریل (ص.) | sterile 3 | استریل | sterile | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| استریو (ا.) | stereo 4 | استریو | stereo | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| استریوپسیس (ا.) | stereopsis 1 | استریوپسیس | stereopsis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استریولوژیک (ص.) | stereological 3 | استریولوژیک | stereological | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| استریومیکروسکوپ (ا.) | stereomicroscope 4 | استریومیکروسکوپ | stereomicroscope | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| استشهاد (ا.) | citation 1 | استشهاد | citation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| استصناع (ا.) | Istisna 1 | استصناع | Istisna | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استعاره (ا.) | metaphor 9 | استعاره | metaphor | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| استعاری (ص.) | metaphoric 1 | استعاری | metaphoric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استعداد (ا.) | potential 2 | استعداد | potential | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | predisposing 1 | استعداد | predisposing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | talent 1 | استعداد | talent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استعلایی (ص.) | transcendental 1 | استعلایی | transcendental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استعمار (ا.) | colonialism 3 | استعمار | colonialism | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| استعمال دخانیات (گ.ا.) | smoking 1 | استعمال دخانیات | smoking | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| استفاده (ا.) | application 11 | استفاده | application | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | using 5 | استفاده | using | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | use 2 | استفاده | use | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | administration 1 | استفاده | administration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | usage 1 | استفاده | usage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | utilization 1 | استفاده | utilization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استفاده‌شده (ص.) | used 1 | استفاده‌شده | used | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استفاده‌کننده (ص.) | user 20 | استفاده‌کننده | user | (ص.) | ۲۰ | (ص.) | | |
| استفراغ (ا.) | vomiting 2 | استفراغ | vomiting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| استفراغ خونی (گ.ا.) | hematemesis 1 | استفراغ خونی | hematemesis | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| استفراغ شدید (گ.ا.) | hyperemesis 1 | استفراغ شدید | hyperemesis | (گ.ا.) | ۱ | (گ.) | | |
| استقامت (ا.) | endurance 1 | استقامت | endurance | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| | resistance 1 | استقامت | resistance | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| استقامتی (ص.) | endurance 2 | استقامتی | endurance | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| استقبال (ا.) | reception 2 | استقبال | reception | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |
| استقرار (ا.) | establishment 3 | استقرار | establishment | (ا.) | ۳ | (ل.) | | |
| | establishing 2 | استقرار | establishing | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |
| | implementing 2 | استقرار | implementing | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |
| | implementation 1 | استقرار | implementation | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| | order 1 | استقرار | order | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| | placement 1 | استقرار | placement | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| | restoring 1 | استقرار | restoring | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| | settlement 1 | استقرار | settlement | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| استقراری (ا.) | settlement 1 | استقراری | settlement | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| استقلال (ا.) | autonomy 4 | استقلال | autonomy | (ا.) | ۴ | (ل.) | | |
| | independence 2 | استقلال | independence | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |
| استقلال‌یافته (ص.) | independent 1 | استقلال‌یافته | independent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استکمال (ا.) | perfection 1 | استکمال | perfection | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| استماع (ا.) | listening 3 | استماع | listening | (ا.) | ۳ | (ل.) | | |
| استمرار (ا.) | continuation 2 | استمرار | continuation | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| استناد (ا.) | citing 10 | استناد | citing | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | citation 4 | استناد | citation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | attributing 1 | استناد | attributing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | attribution 1 | استناد | attribution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reference 1 | استناد | reference | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| استنادی (ص.) | citation 1 | استنادی | citation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| استنباط (ا.) | inference 3 | استنباط | inference | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | understanding 2 | استنباط | understanding | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | recognition 1 | استنباط | recognition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| استنتاج (ا.) | inference 6 | استنتاج | inference | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | derivation 1 | استنتاج | derivation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| استنشاقی (ا.) | inhalation 1 | استنشاق | inhalation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| استنشاقی (ص.) | inhaling 2 | استنشاقی | inhaling | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| استنلی (ا.) | Stanley 1 | استنلی | Stanley | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| استوار (ص.) | robust 7 | استوار | robust | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | firm 1 | استوار | firm | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| استوانه (ا.) | cylinder 2 | استوانه | cylinder | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| استوانه‌ای (ص.) | cylindrical 4 | استوانه‌ای | cylindrical | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| استوبوتیلیکوم (ا.) | acetobutylicum 1 | استوبوتیلیکوم | acetobutylicum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| استودیوم (ا.) | stadium 1 | استودیوم | stadium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|---------|----------------|
| | | | | | | | | |
| استوکس (ا.) | Stocks 1 | استوکس | Stocks | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استوما (ا.) | osteoma 1 | استوما | osteoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استومی (ا.) | ostomy 1 | استومی | ostomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استون (ا.) | acetone 1 | استون | acetone | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استهلاک (ا.) | dissipation 2 | استهلاک | dissipation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | attenuation 1 | استهلاک | attenuation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استیائوز (ا.) | steatosis 2 | استیائوز | steatosis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| استیرن (ا.) | styrene 7 | استیرن | styrene | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| استیفا (ا.) ر.ک. استیفاء | | استیفا | | (ا.) ر.ک. استیفاء | | (ا.) | استیفاء | |
| استیفاء (ا.) | reception 6 | استیفاء | reception | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| استیک (ا.) | acetic 1 | استیک | acetic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| آسیتیل (ا.) | acetyl 1 | آسیتیل | acetyl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| استیل (ا.) | steel 3 | استیل | steel | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| استیلائی (ص.) | dominative 1 | استیلائی | dominative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| استیلیزه (ص.) | stylized 1 | استیلیزه | stylized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| استیومیوکوتانوس (ا.) | osteomyocutaneus 1 | استیومیوکوتانوس | osteomyocutaneus | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| اسدابادی (ا.) | Asadabadi 1 | اسدابادی | Asadabadi | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| اسدی (ا.) | Asadi 1 | اسدی | Asadi | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| اسرائیل (ا.) | Israel 1 | اسرائیل | Israel | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| اسطوخودوس (ا.) | lavendula 1 | اسطوخودوس | lavendula | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| اسطوره (ا.) | myth 3 | اسطوره | myth | (ا.) | ۳ | (ل.) | | |
| | mythology 1 | اسطوره | mythology | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| اسطوره‌ای (ص.) | mythical 12 | اسطوره‌ای | mythical | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | mythic 1 | اسطوره‌ای | mythic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | mythological 1 | اسطوره‌ای | mythological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسطوره‌شناختی (ص.) | mythology 1 | اسطوره‌شناختی | mythology | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسطوره‌شناسی (ا.) | mythology 1 | اسطوره‌شناسی | mythology | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| اسفار اربعه (گ.ا.) | Asfar Arba'e 1 | اسفار اربعه | Asfar Arba'e | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اسفراین (ا.) | Esfaraien 1 | اسفراین | Esfaraien | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| | Esfarayen 1 | اسفراین | Esfarayen | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| اسفرزه (ا.) | plantago ovata 1 | اسفرزه | plantago ovata | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| اسفناج (ا.) | spinach 2 | اسفناج | spinach | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اسفنج (ا.) | sponge 1 | اسفنج | sponge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسفنجی (ص.) | spongy 1 | اسفنجی | spongy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسفندیار (ا.) | Esfandiar 6 | اسفندیار | Esfandiar | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | Esfandiyar 1 | اسفندیار | Esfandiyar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسفنکترتومی (ا.) | sphincterotomy 3 | اسفنکترتومی | sphincterotomy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اسفوردی (ا.) | esfordi 3 | اسفوردی | esfordi | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اسفه (ا.) | Esfeh 1 | اسفه | Esfeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسقاط (ا.) | retiring 3 | اسقاط | retiring | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اسکاپولوهومرال (ا.) | scapulothumeral 3 | اسکاپولوهومرال | scapulothumeral | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اسکار (ا.) | scar 2 | اسکار | scar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اسکارن (ا.) | skarn 2 | اسکارن | skarn | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اسکارنی (ص.) | skarn 4 | اسکارنی | skarn | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| اسکالدر (ا.) | scalded 1 | اسکالدر | scalded | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکالر (ا.) | scalar 1 | اسکالر | scalar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکان (ا.) | residency 1 | اسکان | residency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | settlement 1 | اسکان | settlement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکان یافته (ص.) | settled 5 | اسکان یافته | settled | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| اسکراپ (ا.) | scraping 4 | اسکراپ | scraping | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| اسکروتوم (ا.) | scrotum 1 | اسکروتوم | scrotum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکلتی (ص.) | skeletal 5 | اسکلتی | skeletal | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| اسکلتی-عضلانی (ص.) | musculoskeletal 4 | اسکلتی-عضلانی | musculoskeletal | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| اسکلرال (ا.) | scleral 1 | اسکلرال | scleral | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکلرودرمی (ا.) | scleroderma 19 | اسکلرودرمی | scleroderma | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| اسکلروزیس (ا.) | sclerosis 38 | اسکلروزیس | sclerosis | (ا.) | ۳۸ | (ا.) | | |
| اسکله (ا.) | dock 1 | اسکله | dock | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکن (ا.) | imaging 1 | اسکن | imaging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکناس (ا.) | banknote 1 | اسکناس | banknote | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | notes 1 | اسکناس | notes | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکوپولامین (ا.) | scopolamine 1 | اسکوپولامین | scopolamine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکوربیک (ص.) | ascorbic 5 | اسکوربیک | ascorbic | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| اسکورینگ (ا.) | scoring 1 | اسکورینگ | scoring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکولیوز (ا.) | scoliosis 2 | اسکولیوز | scoliosis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اسکی (ا.) | skiing 1 | اسکی | skiing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اُسکی (ا.) | OSCE 1 | اُسکی | OSCE | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسکیدر (ا.) | skidder 2 | اسکیدر | skidder | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اسکیزوتایپی (ص.) | schizotypal 5 | اسکیزوتایپی | schizotypal | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| اسکیزوفرن (ص.) | schizophrenic 1 | اسکیزوفرن | schizophrenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسکیزوفرنی (ا.) | schizophrenia 5 | اسکیزوفرنی | schizophrenia | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| اسکیزوفرنیک (ص.) | schizophrenic 1 | اسکیزوفرنیک | schizophrenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسگرافیاتو (ا.) | sgraffatto 1 | اسگرافیاتو | sgraffatto | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسلاگ (ا.) | slug 1 | اسلاگ | slug | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسلام (ا.) | Islam 6 | اسلام | Islam | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| اسلام‌آباد (ا.) | Islamabad 1 | اسلام‌آباد | Islamabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسلام‌گرا (ا.) | Islamist 3 | اسلام‌گرا | Islamist | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اسلام‌گرایانه (ص.) | Islamist 1 | اسلام‌گرایانه | Islamist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسلام‌گرایی (ا.) | Islamism 1 | اسلام‌گرایی | Islamism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسلامی (ص.) | Islamic 10 | اسلامی | Islamic | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | muslim 2 | اسلامی | muslim | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| اسلامی-ایرانی (ص.) | Islamic-Iranian 2 | اسلامی-ایرانی | Islamic-Iranian | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|--------------------------------|------------|-------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اسلامیت (ا.) | Islamicity 230 | اسلامیت | Islamicity | (ا.) | ۲۳۰ | (ا.) | | |
| اسلامی‌سازی (ا.) | Islamicization 1 | اسلامی‌سازی | Islamicization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسلامیسم (ص.) | Islamism 1 | اسلامیسم | Islamism | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسلحه (ا.) | weapon 1 | اسلحه | weapon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسلوب (ا.) | style 1 | اسلوب | style | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسم (ا.) | name 4 | اسم | name | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | noun 1 | اسم | noun | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسما (ا.) ر.ک. اسماء | | اسما | | (ا.) ر.ک. اسماء | | (ا.) | اسماء | |
| اسماء (ا.) | names 2 | اسماء | names | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اسماعیل (ا.) | Ishmael 67 | اسماعیل | Ishmael | (ا.) | ۶۷ | (ا.) | | |
| اسماعیلیان (ا.) | Esma'elīyeh 1 | اسماعیلیان | Esma'elīyeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Ismailian 1 | اسماعیلیان | Ismailian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسمز (ا.) | osmos 1 | اسمز | osmos | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | osmosis 1 | اسمز | osmosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسمزی (ص.) | osmotic 1 | اسمزی | osmotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسمولیت (ا.) | osmolite 1 | اسمولیت | osmolite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسمی (ص.) | nominal 5 | اسمی | nominal | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Smith 1 | اسمیت | Smith | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | smear 3 | اسمیر | smear | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | documents 2 | اسناد ۱ | documents | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | bills 1 | اسناد | bills | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | documentation 1 | اسناد | documentation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | evidences 1 | اسناد | evidences | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | records 1 | اسناد | records | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | attributions 1 | اسناد ۲ | attributions | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | documentary 5 | اسنادی | documentary | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | attributorial 1 | اسنادی | attributorial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | attributive 1 | اسنادی | attributive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | credit 1 | اسنادی | credit | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Snyder 1 | اسنایدر | Snyder | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | snowboard 1 | اسنوبورد | snowboard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | diarrhea 6 | اسهال | diarrhea | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | gastroenteritis 1 | اسهال | gastroenteritis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | dysentery 1 | اسهال خونی | dysentery | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | acid 69 | اسید | acid | (ا.) | ۶۹ | (ا.) | | |
| | acidophile 1 | اسیددوست | acidophile | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| اسیدوفیلوس (ا.) | acidophilus 1 | اسیدوفیلوس | acidophilus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسیدی (ص.) | acid 2 | اسیدی | acid | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | acidic 1 | اسیدی | acidic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اسیفیکان (ا.) | ossifican 1 | اسیفیکان | ossifican | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اسینتوباکتر (ا.) | acinetobacter 1 | اسینتوباکتر | acinetobacter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اشباع (ا.) | saturated 20 | اشباع | saturated | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| اشتباه (ا.) | error 2 | اشتباه | error | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اشتراک (ا.) | condition 1 | اشتراک | condition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اشتراک (ا.) | sharing 1 | اشتراک | sharing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اشتراک لفظی (گ.ا.) | equivocation 1 | اشتراک لفظی | equivocation | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اشتراکی (ص.) | communism 6 | اشتراکی | communism | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | co 1 | اشتراکی | co | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اشترانکوه (ا.) | Oshtrankoo 1 | اشترانکوه | Oshtrankoo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اشترینان (ا.) | Oshtorinan 1 | اشترینان | Oshtorinan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اشتعال (ا.) | flame 2 | اشتعال | flame | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ignition 1 | اشتعالی | ignition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اشتعالی (ص.) | ignitable 1 | اشتعالی | ignitable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اشتغال (ا.) | employment 4 | اشتغال | employment | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | engaging 1 | اشتغال | engaging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشتغال‌زایی (ا.) | employment 1 | اشتغال‌زایی | employment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشتقاق (ا.) | derivation 1 | اشتقاق | derivation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشتقاقی (ص.) | derivative 1 | اشتقاقی | derivative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | inflectional 1 | اشتقاقی | inflectional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشتها (ا.) | appetite 2 | اشتها | appetite | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشتهارد (ا.) | Eshtehard 2 | اشتهارد | Eshtehard | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشتیاق (ا.) | engagement 1 | اشتیاق | engagement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | passion 1 | اشتیاق | passion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشراق (ا.) | illumination 1 | اشراق | illumination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشراقی (ص.) | illuminative 1 | اشراقی | illuminative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشرف (ا.) | Ashraf 1 | اشرف | Ashraf | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اِشْرِیشیا (ا.) | Escherichia 2 | اِشْرِیشیا | Escherichia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشعری‌گری (ا.) | Ash'arites 1 | اشعری‌گری | Ash'arites | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشعه (ا.) | radiation 6 | اشعه | radiation | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | ray 3 | اشعه | ray | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اشک (ا.) | tear 1 | اشک | tear | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اشکال (ا.) | problem 1 | اشکال | problem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اشکانی (ص.) | Parthian 2 | اشکانی | Parthian | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| اشکورات (ا.) | Eshkevarat 1 | اشکورات | Eshkevarat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اشکی (ص.) | nasolacrima 1 | اشکی | nasolacrima | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اشل (ا.) | stage 27 | اشل | stage | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | scale 1 | اشل | scale | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اشمرتمن (ا.) | Schmertmann 2 | اشمرتمن | Schmertmann | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اشمک (ا.) | Oshmak 1 | اشمک | Oshmak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اصابت (ا.) | infliction 1 | اصابت | infliction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اصالت (ا.) | principality 4 | اصالت | principality | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | authenticity 1 | اصالت | authenticity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fundamentality 1 | اصالت | fundamentality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | originality 1 | اصالت | originality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اصالت عقل (گ.ا.) | rationalism 3 | اصالت عقل | rationalism | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| اصحاب (ا.) | staff 1 | اصحاب | staff | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اصطکاک (ا.) | friction 1 | اصطکاک | friction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اصطکاکی (ص.) | friction 3 | اصطکاکی | friction | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | frictional 2 | اصطکاکی | frictional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| (اصطلاح (ا)) | concept 2 | اصطلاح | concept | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | term 2 | اصطلاح | term | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | expression 1 | اصطلاح | expression | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | idiom 1 | اصطلاح | idiom | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (اصطلاح‌شناسی (ا)) | terminology 1 | اصطلاح‌شناسی | terminology | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (اصفهان (ا)) | Isfahan 8 | اصفهان | Isfahan | (ا) | ۸ | (ا) | | |
| | Esfahan 1 | اصفهان | Esfahan | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (اصفهان‌ی (ا)) | Esfahani 1 | اصفهان‌ی | Esfahani | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Isfahani 4 | اصفهان‌ی | Isfahani | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (اصل (ا)) | principle 15 | اصل | principle | (ا) | ۱۵ | (ا) | | |
| | doctrine 2 | اصل | doctrine | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | base 1 | اصل | base | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | element 1 | اصل | element | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | fundamental 1 | اصل | fundamental | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (اصلاح (ا)) | improving 34 | اصلاح | improving | (ا) | ۳۴ | (ا) | | |
| | reform 3 | اصلاح | reform | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | modification 2 | اصلاح | modification | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | remediation 2 | اصلاح | remediation | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | retrofit 2 | اصلاح | retrofit | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | correcting 1 | اصلاح | correcting | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | correction 1 | اصلاح | correction | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | improvement 1 | اصلاح | improvement | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | modifying 1 | اصلاح | modifying | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | reclamation 1 | اصلاح | reclamation | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| اصلاح شده (ص.) | modified 10 | اصلاح شده | modified | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | improved 1 | اصلاح شده | improved | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | reformed 1 | اصلاح شده | reformed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | treated 1 | اصلاح شده | treated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اصلاح کننده (ا.) | conditioner 22 | اصلاح کننده | conditioner | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اصلاح گر (ص.) | conditioner 1 | اصلاح گر | conditioner | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اصلاح نژاد (گ.ا.) | breeding 1 | اصلاح نژاد | breeding | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اصلاحی (ص.) | reformative 3 | اصلاحی | reformative | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | breeding 1 | اصلاحی | breeding | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اصل موضوعی (گ.ا.) | axiomatic 1 | اصل موضوعی | axiomatic | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اصلی (ص.) | principle 3 | اصلی | principle | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | main 1 | اصلی | main | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | major 1 | اصلی | major | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | original 1 | اصلی | original | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اصولی (ص.) | fundamental 2 | اصولی | fundamental | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اصولیان (ا.) | legal theorists 2 | اصولیان | legal theorists | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اضافه (ا.) | over 6 | اضافه | over | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | excess 2 | اضافه | excess | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | addition 1 | اضافه | addition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | alternative 1 | اضافه | alternative | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اضافه شده (ص.) | added 1 | اضافه شده | added | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اضافه کردن (ا.) | adding 1 | اضافه کردن | adding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اضطراب (ا.) | anxiety 43 | اضطراب | anxiety | (ا.) | ۴۳ | (ا.) | | |
| | stress 1 | اضطراب | stress | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اضطرابی (ص.) | anxiety 6 | اضطرابی | anxiety | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| اضطرار (ا.) | constraint 1 | اضطرار | constraint | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اطاعت (ا.) | obeying 1 | اطاعت | obeying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اطباق (ا.) | ltbaq 1 | اطباق | ltbaq | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اطراف (ا.) | area 1 | اطراف | area | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اطراف (ح.اض.) | around 10 | اطراف | around | (ح.اض.) | ۱۰ | (ح.اض.) | | |
| | peri 1 | اطراف | peri | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| اطفال (ا.) | pediatric 2 | اطفال | pediatric | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اطلاعات (ا.) | information 6 | اطلاعات | information | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | data 1 | اطلاعات | data | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اطلاعاتی (ص.) | information 51 | اطلاعاتی | information | (ص.) | ۵۱ | (ص.) | | |
| | informational 1 | اطلاعاتی | informational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | intelligence 1 | اطلاعاتی | intelligence | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | security 1 | اطلاعاتی | security | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اطلاع‌رسانی (ا.) | information 8 | اطلاع‌رسانی | information | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|-------------|---------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | information science 2 | اطلاع‌رسانی | information science | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اطمینان (ا.) | safety 4 | اطمینان | safety | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | assurance 1 | اطمینان | assurance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | certainty 1 | اطمینان | certainty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | confidence 1 | اطمینان | confidence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reliability 1 | اطمینان | reliability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اطمینانی (ص.) | certainty 5 | اطمینانی | certainty | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اظہار نظر (ا.) | opinion 3 | اظہار نظر | opinion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | judgment 1 | اظہار نظر | judgment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتبار (ا.) | credit 25 | اعتبار | credit | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | validity 3 | اعتبار | validity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | convention 1 | اعتبار | convention | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | validation 1 | اعتبار | validation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتباربخشی (ا.) | accreditation 2 | اعتباربخشی | accreditation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | validating 1 | اعتباربخشی | validating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتبارسنجی (ا.) | verification 3 | اعتبارسنجی | verification | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | diagnostic value 1 | اعتبارسنجی | diagnostic value | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | validation 1 | اعتبارسنجی | validation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتباری (ص.) | contractual 6 | اعتباری | contractual | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | trusted 3 | اعتباری | trusted | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | conventional 2 | اعتباری | conventional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | credit 1 | اعتباری | credit | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| اعتباریابی (ا.) | validity 5 | اعتباریابی | validity | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | validation 1 | اعتباریابی | validation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتراض (ا.) | protest 3 | اعتراض | protest | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | challenge 1 | اعتراض | challenge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | objection 1 | اعتراض | objection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | protest 1 | اعتراض | protest | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتزال (ا.) | separationism 2 | اعتزال | separationism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتقاد (ا.) | belief 2 | اعتقاد | belief | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتماد (ا.) | trust 1 | اعتماد | trust | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتمادناپذیر (ص.) | unreliable 1 | اعتمادناپذیر | unreliable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتیاد (ا.) | addiction 10 | اعتیاد | addiction | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | drug addiction 4 | اعتیاد | drug addiction | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعتیاد به کار (گ.ا.) | workaholism 3 | اعتیاد به کار | workaholism | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| إعراب (ا.) | diacritics 4 | إعراب | diacritics | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعراف (ا.) | A'raf 1 | اعراف | A'raf | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعزام‌شده (ص.) | sent 2 | اعزام‌شده | sent | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعشی (ا.) | A'sha 1 | اعشی | A'sha | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اعصاب (ا.) | nerve 1 | اعصاب | nerve | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اعطائی (ص.) | granted 2 | اعطائی | granted | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| اعلام (ا.) | notification 2 | اعلام | notification | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اعلامیه (ا.) | declaration 2 | اعلامیه | declaration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | announcement 1 | اعلامیه | announcement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اعلان (ا.) | poster 1 | اعلان | poster | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| إعمال (ا.) | imposing 3 | إعمال | imposing | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | enforcing 2 | إعمال | enforcing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | applying 1 | إعمال | applying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | implementation 1 | إعمال | implementation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اعمال جراحی (گ.ا.) | operations 4 | اعمال جراحی | operations | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| | surgeries 1 | اعمال جراحی | surgeries | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اعمال شده (ص.) | applied 1 | اعمال شده | applied | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اعمال قدرت (گ.ا.) | power enforcement 1 | اعمال قدرت | power enforcement | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اعمالی (ص.) | exerted 1 | اعمالی | exerted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اعمه (ا.) | Imams 1 | اعمه | Imams | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افت (ا.) | reduction 16 | افت | reduction | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | decline 1 | افت | decline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | loss 1 | افت | loss | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افتادگی (ا.) | drop 1 | افتادگی | drop | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|--|--|--|--|--|--|------|----------------|
| افتتاح (ا.) | opening 1 | افتتاح | opening | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افتراق (ا.) | differentiation 2 difference 1 differentiating 1 | افتراق افتراق افتراق | differentiation difference differentiating | (ا.) (ا.) (ا.) | ۲ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| افتراقی (ص.) | differential 140 | افتراقی | differential | (ص.) | ۱۴۰ | (ص.) | | |
| افت و خیز (ا.) | fluctuation 3 | افت و خیز | fluctuation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| افراتخته (ا.) | Afratakhteh 1 | افراتخته | Afratakhteh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افراط‌گرایی (ا.) | extremism 1 | افراط‌گرایی | extremism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افروغ (ا.) | Afrough 1 | افروغ | Afrough | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افریقا (=آفریقا) (ا.) | Africa 3 | افریقا (=آفریقا) | Africa | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| افزاره (ا.) | waveguide 2 | افزاره | waveguide | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| افزایش (ا.) | increase 4 adding 1 addition 1 augmentation 1 developing 1 enhancement 1 enhancing 1 extension 1 gain 1 hyper 1 increase 1 | افزایش افزایش افزایش افزایش افزایش افزایش افزایش افزایش افزایش افزایش افزایش افزایش | increase adding addition augmentation developing enhancement enhancing extension gain hyper increase | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۴ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|-------|----------------|
| | | | | | | | | |
| افزایش فشارخون (گ.ا.) | hypertension 1 | افزایش فشارخون | hypertension | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| افزایشی (ص.) | additive 2 | افزایشی | additive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| افزودن (ا.) | adding 6 | افزودن | adding | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | addition 3 | افزودن | addition | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| افزودنی (ص.) | additive 5 | افزودنی | additive | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| افزوده (ص.) | added 7 | افزوده | added | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| افسانه (ا.) | fiction 2 | افسانه | fiction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | legend 1 | افسانه | legend | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | myth 1 | افسانه | myth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tale 1 | افسانه | tale | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افسر (ا.) | police officer 4 | افسر | police officer | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | officer 1 | افسر | officer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افسردگی (ا.) | depression 12 | افسردگی | depression | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | depressant 2 | افسردگی | depressant | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | depressive 1 | افسردگی | depressive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افسرده (ص.) | depressed 3 | افسرده | depressed | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| افسرده‌وار (ص.) | depressive 1 | افسرده‌وار | depressive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| افسری (ص.) | military 1 | افسری | military | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| افشا (ا.) ر.ک. افشاء | | افشا | | (ا.) ر.ک. افشاء | | (ا.) | افشاء | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| افشاء (ا.) | disclosure 10 | افشاء | disclosure | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| افشاری (ا.) | Afshari 1 | افشاری | Afshari | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افشاریه (ا.) | Afsharids 1 | افشاریه | Afsharids | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افشاسازی (ا.) | disclosing 1 | افشاسازی | disclosing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | disclosure 1 | افشاسازی | disclosure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افشانک (ا.) | injector 1 | افشانک | injector | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افشانه (ا.) | spray 1 | افشانه | spray | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افشانه استنشاقی (گ.ا.) | inhaler 1 | افشانه استنشاقی | inhaler | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| افشرده (ا.) | extract 1 | افشرده | extract | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| إفعالی (ص.) | divine act 1 | إفعالی | divine act | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| افغانستان (ا.) | Afghanistan 2 | افغانستان | Afghanistan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| افغانی (ص.) | Afghan 1 | افغانی | Afghan | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| افق (ا.) | horizon 6 | افق | horizon | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| افقی (ص.) | horizontal 2 | افقی | horizontal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| افقی‌گرایی (ا.) | horizontality 1 | افقی‌گرایی | horizontality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| افلاطون (ا.) | Plato 1 | افلاطون | Plato | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | decline 1 | افول | decline | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | decrease 1 | افول | decrease | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | effusion 4 | افیوژن | effusion | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | ophiolite 1 | افیولیت | ophiolite | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | ophiolitic 4 | افیولیتی | ophiolitic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | opium 1 | افیون | opium | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | opioid 2 | افیونی | opioid | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Robinia Pseudoacacia | اقاقیا | Robinia Pseudoacacia | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | stay 67 | اقامت | stay | (ل.) | ۶۷ | (ل.) | | |
| | Eghbal 3 | اقبال | Eghbal | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | lqbal 1 | اقبال | lqbal | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | adaptation 1 | اقتباس | adaptation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | authority 4 | اقتدار | authority | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | power 1 | اقتدار | power | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | authoritarian 1 | اقتدارگرا | authoritarian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | conjunctive 1 | اقترانی | conjunctive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| اقتصاد (ا.) | economy 4 | اقتصاد | economy | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | economics 1 | اقتصاد | economics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اقتصادسنجی (ص.) | econometric 1 | اقتصادسنجی | econometric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اقتصادی (ص.) | economic 8 | اقتصادی | economic | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| اقتصادی-اجتماعی (ص.) | socio-economic 4 | اقتصادی-اجتماعی | socio-economic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | socioeconomic 1 | اقتصادی-اجتماعی | socioeconomic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اقتضا (ا.) | requirement 1 | اقتضا | requirement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اقتضایی (ص.) | contingency 1 | اقتضایی | contingency | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اقدام (ا.) | measure 13 | اقدام | measure | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | action 3 | اقدام | action | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | work 4 | اقدام | work | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | practice 2 | اقدام | practice | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | consideration 1 | اقدام | consideration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | embark on 1 | اقدام | embark on | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | procedure 1 | اقدام | procedure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اقدام‌کننده (ص.) | attempting 1 | اقدام‌کننده | attempting | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اقرار (ا.) | confession 1 | اقرار | confession | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اقسام (ا.) | types 63 | اقسام | types | (ا.) | ۶۳ | (ا.) | | |
| اقل (ا.) | least 52 | اقل | least | (ا.) | ۵۲ | (ا.) | | |
| اقلید (ا.) | Eghlid 2 | اقلید | Eghlid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اقلیدس (ا.) | Eclid 2 | اقلیدس | Eclid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اقلیم (ا.) | climate 39 | اقلیم | climate | (ا.) | ۳۹ | (ا.) | | |
| | zone 2 | اقلیم | zone | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اقلیم‌شناسی (ا.) | climatology 1 | اقلیم‌شناسی | climatology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اقلیمی (ص.) | climatological 3 | اقلیمی | climatological | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | climatic 2 | اقلیمی | climatic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | climatology 1 | اقلیمی | climatology | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اقیانوسی (ص.) | oceanic 1 | اقیانوسی | oceanic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکاپل (ا.) | Akapol 1 | اکاپل | Akapol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکالیپتوس (ا.) | eucalyptus 7 | اکالیپتوس | eucalyptus | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| اکباتان (ا.) | Ekbatan 1 | اکباتان | Ekbatan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکبر (ا.) | Akbar 1 | اکبر | Akbar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکتاو (ا.) | octave 1 | اکتاو | octave | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکتساب (ا.) | acquisition 1 | اکتساب | acquisition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکتسابی (ص.) | acquired 1 | اکتسابی | acquired | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکتشاف (ا.) | discovery 3 | اکتشاف | discovery | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | exploration 2 | اکتشاف | exploration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اکتشافی (ص.) | exploratory 2 | اکتشافی | exploratory | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| اکتوپیک (ص.) | ectopic 1 | اکتوپیک | ectopic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| آکتین (ا.) | actin 1 | آکتین | actin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکتینوباکتر (ا.) | actinobacteria 1 | اکتینوباکتر | actinobacteria | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکتینومیست (ص.) | actinomycete 1 | اکتینومیست | actinomycete | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکتیو (ا.) | activated 1 | اکتیو | activated | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکرتا (ا.) | accreta 1 | اکرتا | accreta | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکرم (ا.) | Akram 1 | اکرم | Akram | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکرم (ص.) | holy 1 | اکرم | holy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکساید (ا.) | oxide 2 | اکساید | oxide | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اکسایشی (ص.) | oxidative 1 | اکسایشی | oxidative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکستازی (ا.) | 3, 4-ethylenedioxymethamph | اکستازی | 3, 4-ethylenedioxymethamph | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکستانسور (ا.) | extensor 1 | اکستانسور | extensor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکستانسیون (ا.) | extension 1 | اکستانسیون | extension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکسترنال (ص.) | external 2 | اکسترنال | external | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اکسترودر (ا.) | extruder 1 | اکسترودر | extruder | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکستروده شده (ص.) | extruded 1 | اکستروده شده | extruded | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکستروژن (ا.) | extrusion 1 | اکستروژن | extrusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکسرژی (ا.) | exergy 1 | اکسرژی | exergy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکسندگی (ا.) | oxidant 1 | اکسندگی | oxidant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکسی‌توسین (ا.) | oxytocin 7 | اکسی‌توسین | oxytocin | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| اکسید (ا.) | oxide 7 | اکسید | oxide | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| اکسیداتیو (ص.) | oxidative 1 | اکسیداتیو | oxidative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکسیداسیون (ا.) | oxidation 9 | اکسیداسیون | oxidation | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| اکسیدان (ا.) | oxidant 10 | اکسیدان | oxidant | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| اکسیدانت (ا.) | oxidant 1 | اکسیدانت | oxidant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکسیدانی (ص.) | oxidant 18 | اکسیدانی | oxidant | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| اکسید روی (گ.ا.) | ZnO 1 | اکسید روی | ZnO | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اکسیژن (ا.) | oxygen 1 | اکسیژن | oxygen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکسیژناسیون (ا.) | oxygenation 2 | اکسیژناسیون | oxygenation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اکسی‌کلوزانید (ا.) | oxyclozanide 10 | اکسی‌کلوزانید | oxyclozanide | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اکسین (ا.) | auxin 2 | اکسین | auxin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اکفول (ا.) | ocfol 10 | اکفول | ocfol | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| اکلامپسی (ا.) | eclampsia 10 | اکلامپسی | eclampsia | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| اکلوزالی (ص.) | occlusal 1 | اکلوزالی | occlusal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکنه (ا.) | acne 1 | اکنه | acne | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکوان (ا.) | Akvan 1 | اکوان | Akvan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Akvān 1 | اکوان | Akvān | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکوتوریست (ا.) | ecotourist 1 | اکوتوریست | ecotourist | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکوتوریستی (ص.) | ecotouristic 1 | اکوتوریستی | ecotouristic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکوتوریسم (ا.) | ecotourism 3 | اکوتوریسم | ecotourism | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اکوتیپ (ا.) | ecotype 4 | اکوتیپ | ecotype | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| اکوسیستم (ا.) | ecosystem 79 | اکوسیستم | ecosystem | (ا.) | ۷۹ | (ا.) | | |
| اکوفمینیسم (ا.) | ecofeminism 1 | اکوفمینیسم | ecofeminism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکوکاردیوگرافی (ا.) | echocardiography 1 | اکوکاردیوگرافی | echocardiography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکولوژی (ا.) | ecology 2 | اکولوژی | ecology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اکولوژیک (ص.) | ecological 1 | اکولوژیک | ecological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اکولوژیکی (ص.) | ecological 1 | اکولوژیکی | ecological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکونومایزر (ا.) | economizer 2 | اکونومایزر | economizer | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اکویبک (ص.) | aquic 1 | اکویبک | aquic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکیموز (ا.) | ecchymosis 1 | اکیموز | ecchymosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکینا (ا.) | equina 1 | اکینا | equina | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکیومناپلیس (ا.) | Akio minneapolis 1 | اکیومناپلیس | Akio minneapolis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اگروتوریسم (ا.) | agrotourism 1 | اگروتوریسم | agrotourism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکزالی پالادیوم (ا.) | oxali-palladium 4 | اکزالی پالادیوم | oxali-palladium | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| اکزامات (ا.) | oxamate 2 | اکزامات | oxamate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اکزرژی (ا.) | exergy 1 | اکزرژی | exergy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکزوپلی ساکارید (ا.) | exopolysaccharide 1 | اکزوپلی ساکارید | exopolysaccharide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکزوتروپیا (ا.) | exotropia 1 | اکزوتروپیا | exotropia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اکزوداتیو (ص.) | exudative 1 | اکزوداتیو | exudative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اکزوز (ا.) | exhaust 2 | اکزوز | exhaust | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اکزیستانسیالیسم (ا.) | existentialism 1 | اکزیستانسیالیسم | existentialism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اگنیو (ا.) | agnew 1 | اگنیو | agnew | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الادب (ا.) | literary 1 | الادب | literary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الاستعاریه (ا.) | metaphor 2 | الاستعاریه | metaphor | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| الاستوگرافی (ا.) | elastography 1 | الاستوگرافی | elastography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الاستیسیته (ا.) | elasticity 1 | الاستیسیته | elasticity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الاستیک (ص.) | elastic 1 | الاستیک | elastic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الاسرار (ا.) | al-Asrar 3 | الاسرار | al-Asrar | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | ol-Asrar 2 | الاسرار | ol-Asrar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| الاسلامی (ص.) | Islamic 1 | الاسلامی | Islamic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الاشباح (ا.) | al-Ashbah 1 | الاشباح | al-Ashbah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الاصفهان‌ای (ا.) | al-Isfahani 1 | الاصفهان‌ای | al-Isfahani | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الاصل (ا.) | by origin 1 | الاصل | by origin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الاکلنگی (ا.) | oscillating 1 | الاکلنگی | oscillating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الاحاظ (ا.) | ol-Alhaz 1 | الاحاظ | ol-Alhaz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الامالی (ا.) | al-Amaly 1 | الامالی | al-Amaly | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الامر (ا.) | el-Amr 1 | الامر | el-Amr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| الانسانیه (ص.) | human 1 | الانسانیه | human | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الانیمه (ا.) | al-Anima 1 | الانیمه | al-Anima | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الاولیاء (ا.) | al-Awlia 1 | الاولیاء | al-Awlia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الاهیات (ا.) | theology 1 | الاهیات | theology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| البرز (ا.) | Alborz 10 | البرز | Alborz | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | Albourz 1 | البرز | Albourz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| البیاتی (ا.) | al-Bayati 2 | البیاتی | al-Bayati | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| البیان (ا.) | al-Bayan 1 | البیان | al-Bayan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ol-Bayan 1 | البیان | ol-Bayan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| البيت (ا.) | al-Bayt 1 | البيت | al-Bayt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الترجمه (ا.) | translation 1 | الترجمه | translation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| التزام (ا.) | obligation 2 | التزام | obligation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | bond 1 | التزام | bond | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | engagement 1 | التزام | engagement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| التزامی (ص.) | per nexum 1 | التزامی | per nexum | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| التصویر (ا.) | image 2 | التصویر | image | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| التفضیل (ا.) | al-Tafzil 1 | التفضیل | al-Tafzil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| التوحید (ا.) | al-Tawhid 1 | التوحید | al-Tawhid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| التهاب (ا.) | inflammation 1 | التهاب | inflammation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| التهابی (ص.) | inflammatory 5 | التهابی | inflammatory | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| التیام (ا.) | healing 2 | التیام | healing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| الثقلین (ا.) | al-Thaqalain 1 | الثقلین | al-Thaqalain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الجبار (ا.) | al-Jabbar 1 | الجبار | al-Jabbar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الجواهری (ا.) | Al-Javaheri 1 | الجواهری | Al-Javaheri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الجوی (ص.) | aerial 1 | الجوی | aerial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الحاق (ا.) | adhesion 1 | الحاق | adhesion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | integration 1 | الحاق | integration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الحجه (ا.) | al-Hojjah 1 | الحجه | al-Hojjah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الحديثی (ا.) | ol-Hadith 1 | الحديثی | ol-Hadith | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الحرفیه (ص.) | literal 1 | الحرفیه | literal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الحمید (ا.) | al-Hamid 1 | الحمید | al-Hamid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الحیدری (ا.) | al-Haidari 1 | الحیدری | al-Haidari | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الخیال (ا.) | Alkhyal 2 | الخیال | Alkhyal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| الذین (ا.) | al-Din 15 | الذین | al-Din | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | oddin 2 | الدین | oddin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | uddin 1 | الدین | uddin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) الدوله | al-Dowleh 1 | الدوله | al-Dowleh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) الرجال | al-Rejal 1 | الرجال | al-Rejal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) الرحمان | al-Rahman 1 | الرحمان | al-Rahman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | الرحمن |
| | | | | | | | | |
| (ا.) الرحمن | al-Rahman 1 | الرحمن | al-Rahman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | الرحمان |
| | | | | | | | | |
| (ا.) الرزاق | al-Razzaq 1 | الرزاق | al-Razzaq | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ص.) الرژیک | ellagic 3 | الرژیک | ellagic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) الزام | obligation 3 | الزام | obligation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | necessity 1 | الزام | necessity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | need 1 | الزام | need | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | requirement 1 | الزام | requirement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) الزمان | al-Zaman 1 | الزمان | al-Zaman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) الزهرا | al-Zahra 4 | الزهرا | al-Zahra | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) السالک | al-Salek 1 | السالک | al-Salek | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) السلام | al-Salam 2 | السلام | al-Salam | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) السلطنه | al-Saltaneh 2 | السلطنه | al-Saltaneh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) السیاب | al-Sayyab 2 | السیاب | al-Sayyab | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| (ا) السیاسه | al-Siasah 1 | السیاسه | al-Siasah | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) السیر | speed 1 | السیر | speed | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) الشتر | Aleshtar 1 | الشتر | Aleshtar | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) الشعر | al-Shi'r 1 | الشعر | al-Shi'r | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) الصفا | al-Safa 1 | الصفا | al-Safa | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) الطیب | al-Tabib 3 | الطیب | al-Tabib | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| (ا) الطیف | spectrum 1 | الطیف | spectrum | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) العالم | league 1 | العالم | league | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) العشاق | ol-Oshagh 1 | العشاق | ol-Oshagh | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) العمل | action 4 | العمل | action | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| (ا) العین | al-Ain 1 | العین | al-Ain | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) الغفران | al-Qofran 2 | الغفران | al-Qofran | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| (ا) الغلابی | al-Ghallabi 1 | الغلابی | al-Ghallabi | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) الفارسیه | Farsi 1 | الفارسیه | Farsi | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) الفبا | alphabet 1 | الفبا | alphabet | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| الفضل (ا.) | ol-Fozala 1 | الفضل | ol-Fozala | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| القاء (ا.) | induction 4 | القاء | induction | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| القاءشده (ص.) | induced 16 | القاءشده | induced | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| القائی (ص.) | inductive 2 | القائی | inductive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | induced 1 | القائی | induced | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | inducing 1 | القائی | inducing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | induction 1 | القائی | induction | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| القاسم (ا.) | al-Qāsem 1 | القاسم | al-Qāsem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| القاعده (ا.) | Al-Qaeda 1 | القاعده | Al-Qaeda | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| القرآن (ا.) | Koran 1 | القرآن | Koran | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| القلم (ا.) | al-Qalam 1 | القلم | al-Qalam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ال-کارنیتین (ا.) | L-carnitine 19 | ال-کارنیتین | L-carnitine | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| الکافی (ا.) | Al-Kaafi 2 | الکافی | Al-Kaafi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| الکترو (بی.) | electro 4 | الکترو | electro | (بی.) | ۴ | (بی.) | | |
| الکتروآنسفالوگرام (ا.) | electroencephalogram | الکتروآنسفالوگرام | electroencephalogram | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| الکترواسمزی (ص.) | electro-osmosis 1 | الکترواسمزی | electro-osmosis | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الکتروپرسولفات (ا.) | electropersulfate 1 | الکتروپرسولفات | electropersulfate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | electrode 5 | الکتروود | electrode | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | electrospinning 1 | الکترورسی | electrospinning | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | electrorheological 1 | الکتروریولوژیکال | electrorheological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | electroseismic 1 | الکتروسایزمیک | electroseismic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | electro-chemico-osmotic 1 | الکتروشیمی-اسمزی | electro-chemico-osmotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | electrochemical 1 | الکتروشیمیایی | electrochemical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | electrofacil 1 | الکتروفاسیل | electrofacil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | electrophysiologic 1 | الکتروفیزیولوژیک | electrophysiologic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | electrophysiological 1 | الکتروفیزیولوژیکی | electrophysiological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | electrocatalytic 3 | الکتروکاتالیستی | electrocatalytic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | electrolyte 4 | الکترولیت | electrolyte | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | electrolytic 2 | الکترولیتی | electrolytic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | electromagnetism 3 | الکترومغناطیس | electromagnetism | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | electromagnetic 1 | الکترومغناطیسی | electromagnetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | electro-mechanical 2 | الکترومکانیکی | electro-mechanical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| الکترون (ا.) | electron 3 | الکترون | electron | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| الکترونی (ص.) | electronic 2 | الکترونی | electronic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| الکترونیک (ا.) | electronics 18 | الکترونیک | electronics | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| الکترونیک (ص.) | electronic 5 | الکترونیک | electronic | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | computerized 2 | الکترونیک | computerized | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| الکترونیکی (ص.) | electronic 10 | الکترونیکی | electronic | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | computer 1 | الکترونیکی | computer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الکتریکی (ص.) | electrical 10 | الکتریکی | electrical | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | electro 7 | الکتریکی | electro | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | electric 1 | الکتریکی | electric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الکتیو (ص.) | elective 1 | الکتیو | elective | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الکرامه (ا.) | generosity 1 | الکرامه | generosity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الکریم (ص.) | holy 1 | الکریم | holy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الکساندر (ا.) | Alexander 1 | الکساندر | Alexander | (ا.) | ۱ | (ا.) | | الکساندر |
| الکل (ا.) | alcohol 3 | الکل | alcohol | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| الکلام (ا.) | command 2 | الکلام | command | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| الکلی (ص.) | alcoholic 12 | الکلی | alcoholic | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | ethanolic 4 | الکلی | ethanolic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | method 21 | الگو | method | (ل.) | ۲۱ | (ل.) | | |
| | modelling 20 | الگو | modelling | (ل.) | ۲۰ | (ل.) | | |
| | model 13 | الگو | model | (ل.) | ۱۳ | (ل.) | | |
| | strategy 11 | الگو | strategy | (ل.) | ۱۱ | (ل.) | | |
| | pattern 9 | الگو | pattern | (ل.) | ۹ | (ل.) | | |
| | framework 3 | الگو | framework | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | profile 2 | الگو | profile | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | system 2 | الگو | system | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | type 2 | الگو | type | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | schema 1 | الگو | schema | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | standard 1 | الگو | standard | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | style 1 | الگو | style | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | model-adaptability 17 | الگوپذیری | model-adaptability | (ل.) | ۱۷۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | algorithm 27 | الگوریتم | algorithm | (ل.) | ۲۷ | (ل.) | | |
| | model 1 | الگوریتم | model | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | modeling 5 | الگوسازی | modeling | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | patternology 1 | الگوشناسی | patternology | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | role modeling 1 | الگومحور | role modeling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | modeling 1 | الگویابی | modeling | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | HBM 1 | الگوی اعتقاد بهداشتی | HBM | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | dietary 1 | الگوی غذایی | dietary | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Allah 3 | الله | Allah | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | God 1 | الله | God | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) الماس | diamond 2 | الماس | diamond | (.) | ۲ | (.) | | |
| (.) ایمان | element 8 | ایمان | element | (.) | ۸ | (.) | | |
| (.) المپیک | olympic 1 | المپیک | olympic | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المتألهین | al-Muta'allihin 1 | المتألهین | al-Muta'allihin | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المتنبی | Al-Motanabbi 1 | المتنبی | Al-Motanabbi | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المجنون | insane 1 | المجنون | insane | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المحجوب | al-Mahjub 1 | المحجوب | al-Mahjub | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المحمول | al-Mahmool 1 | المحمول | al-Mahmool | (.) | ۱ | (.) | | |
| | predicate 1 | المحمول | predicate | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المسافر | al-Mosafer 8 | المسافر | al-Mosafer | (.) | ۸ | (.) | | |
| (.) المسلم | brotherhood 2 | المسلم | brotherhood | (.) | ۲ | (.) | | |
| (.) المسيح | ul-Masih 1 | المسیح | ul-Masih | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المعارف | al-Maaref 1 | المعارف | al-Maaref | (.) | ۱ | (.) | | |
| | ol-Mo'aref 1 | المعارف | ol-Mo'aref | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المقتعه | Muqti'a 1 | المقتعه | Muqti'a | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) الملك | al-Molk 1 | الملك | al-Molk | (.) | ۱ | (.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | al-Mulk 1 | الملک | al-Mulk | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المناط | al-Manat 1 | المناط | al-Manat | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المنتظر | al-Montazer 1 | المنتظر | al-Montazer | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) الموازنه | comparison 1 | الموازنه | comparison | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المومن | al Mo'men 1 | المومن | al Mo'men | (.) | ۱ | (.) | | |
| | al-Mu'min 1 | المومن | al-Mu'min | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) المهدي | al-Mahdi 1 | المهدي | al-Mahdi | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) الميزان | al-Mizan 7 | الميزان | al-Mizan | (.) | ۷ | (.) | | |
| (.) النبوی | prophet 1 | النبوی | prophet | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) النبی | al-Nabi 1 | النبی | al-Nabi | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) النساء | al-Nisa 1 | النساء | al-Nisa | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) النیر | al-Nayyar 1 | النیر | al-Nayyar | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) الواحد | unity 7 | الواحد | unity | (.) | ۷ | (.) | | |
| (.) الوجود | being 1 | الوجود | being | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) الوصیه | al-Vasiyeh 1 | الوصیه | al-Vasiyeh | (.) | ۱ | (.) | | |
| (.) الوضع | al-Waz' 1 | الوضع | al-Waz' | (.) | ۱ | (.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| الوکسان (ا.) | alloxan 1 | الوکسان | alloxan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الولایه (ا.) | al-Velayah 1 | الولایه | al-Velayah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الوند (ا.) | Alvand 4 | الوند | Alvand | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| الوهاب (ا.) | al-Wahhab 2 | الوهاب | al-Wahhab | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ol-Vahhab 1 | الوهاب | ol-Vahhab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الویت‌بندی (ا.) | prioritizing 1 | الویت‌بندی | prioritizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الهدی (ا.) | al-Huda 1 | الهدی | al-Huda | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الهه (ا.) | goddess 18 | الهه | goddess | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| الهی (ص.) | divine 3 | الهی | divine | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | God 2 | الهی | God | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| الهیات (ا.) | theology 1 | الهیات | theology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الهیات حکمی (گ.ا.) | theosophical 95 | الهیات حکمی | theosophical | (گ.ا.) | ۹۵ | (گ.ا.) | | |
| الهیاتی (ص.) | theological 1 | الهیاتی | theological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| الیاف (ا.) | membrane 7 | الیاف | membrane | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | fiber 6 | الیاف | fiber | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | hair 1 | الیاف | hair | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| الیافی (ص.) | fiber 7 | الیافی | fiber | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| الیت (ا.) | elite 2 | الیت | elite | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | ELISA 1 | الیزا | ELISA | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | Oligo 1 | الیگو | Oligo | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | oligoasthenoteratozoospe | الیگواستنوتراتوزوسپرمی | oligoasthenoteratozoosperm | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Aligoudarz 1 | الیگودرز | Aligoudarz | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | Aligudarz 1 | الیگودرز | Aligudarz | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | oligo-fructose 1 | الیگوفروکتوز | oligo-fructose | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | Eliot 1 | الیوت | Eliot | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | Olivine 1 | الیوین | Olivine | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | M.R.P. 1 | ام. آر. پی | M.R.P. | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | MS 2 | ام اس | MS | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | Imam 26 | امام | Imam | (ل.) | ۲۶ | (ل.) | | |
| | Eman 1 | امام | Eman | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | leadership 17 | امامت | leadership | (ل.) | ۱۷ | (ل.) | | |
| | Imamate 1 | امامت | Imamate | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | Imami 1 | امامی | Imami | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Imamieh 4 | امامیه | Imamieh | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | Imamiah 3 | امامیه | Imamiah | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Imami 2 | امامیه | Imami | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Imamiyya 2 | امامیه | Imamiyya | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Shiite 2 | امامیه | Shiite | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Emamieh 1 | امامیه | Emamieh | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Emamiye 1 | امامیه | Emamiye | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Imamia 1 | امامیه | Imamia | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Imamiyaah 1 | امامیه | Imamiyaah | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Imamiyeh 1 | امامیه | Imamiyeh | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Imamiyyeh 1 | امامیه | Imamiyyeh | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Shia 1 | امامیه | Shia | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | impedance 1 | امپدانس | impedance | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | omeprazole 1 | امپرازول | omeprazole | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | empire 17 | امپراطور | empire | (ل.) | ۱۷ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Ummah 1 | امت | Ummah | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | test 2 | امتحان | test | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | quizz 1 | امتحان کوچک | quizz | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | exam 6 | امتحانی | exam | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | strike-slip 1 | امتداد-لغز | strike-slip | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | rejection 7 | امتناع | rejection | (ل.) | ۷ | (ل.) | | |
| | refusal 2 | امتناع | refusal | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | impossibility 1 | امتناع | impossibility | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| امتیاز (ا.) | degree 2 | امتیاز | degree | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | advantage 1 | امتیاز | advantage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | privilege 1 | امتیاز | privilege | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امداد (ا.) | medical transport 1 | امداد | medical transport | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | relief 1 | امداد | relief | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امر (ا.) | practice 10 | امر | practice | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | issue 7 | امر | issue | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | affair 3 | امر | affair | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | enjoining 1 | امر | enjoining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | order 1 | امر | order | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | service 1 | امر | service | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امروز (ق.) | present 10 | امروز | present | (ق.) | ۱۰ | (ق.) | | |
| | current 1 | امروز | current | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| | today 1 | امروز | today | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| | | | | | | | | |
| امروزی (ص.) | modern 1 | امروزی | modern | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| امریکا (ا.) | America 4 | امریکا | America | (ا.) | ۴ | (ا.) | | آمریکا |
| | the USA 2 | امریکا | the USA | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | U.S. 1 | امریکا | U.S. | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امریکایی (ص.) | American 2 | امریکایی | American | (ص.) | ۲ | (ص.) | | آمریکایی |
| | | | | | | | | |
| امسل (ا.) | amsel 1 | امسل | amsel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امضا جمع‌کن (ص.) | autograph man 1 | امضا جمع‌کن | autograph man | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| امفالوسل (ا.) | omphalocele 1 | امفالوسل | omphalocele | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| امکان (ا.) | potential 18 | امکان | potential | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | feasability 5 | امکان | feasability | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | possibility 4 | امکان | possibility | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | contingency 1 | امکان | contingency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امکان‌پذیر (ص.) | possible 2 | امکان‌پذیر | possible | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| امکان‌پذیری (ا.) | feasibility 1 | امکان‌پذیری | feasibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امکان‌سنجی (ا.) | evaluation 218 | امکان‌سنجی | evaluation | (ا.) | ۲۱۸ | (ا.) | | |
| | applicability 2 | امکان‌سنجی | applicability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | feasibility 1 | امکان‌سنجی | feasibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | possibility 1 | امکان‌سنجی | possibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امگا ۳ (ا.) | omega-3 4 | امگا ۳ | omega-3 | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | omega 3 1 | امگا ۳ | omega 3 | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| املائی (ص.) | dictation 1 | املائی | dictation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| املاح (ا.) | sediments 13 | املاح | sediments | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | solutions 1 | املاح | solutions | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| املش (ا.) | Amlash 1 | املش | Amlash | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امن (ص.) | secure 4 | امن | secure | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | safe 1 | امن | safe | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| أمنتوم (ا.) | omentum 2 | أمنتوم | omentum | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| أمنتین (ا.) | omentin 2 | أمنتین | omentin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| امنیت (ا.) | security 5 | امنیت | security | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | securement 4 | امنیت | securement | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | securing 2 | امنیت | securing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امنیتی (ص.) | security 2 | امنیتی | security | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| امنیتی‌ساختن (ا.) | securitization 1 | امنیتی‌ساختن | securitization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| موج (ا.) | wave 12 | موج | wave | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| موج مسدودکننده (گ.ا.) | jammer 1 | موج مسدودکننده | jammer | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مال (ا.) | property 2 | مال | property | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | goods 1 | مال | goods | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امولسیون (ا.) | emulsion 4 | امولسیون | emulsion | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | fluid 2 | امولسیون | fluid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امویان (ا.) | Omavid 1 | امویان | Omavid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Umayyads 1 | امویان | Umayyads | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امید (ا.) | hope 2 | امید | hope | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امیدبخش (ص.) | promising 2 | امیدبخش | promising | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| امیدواری (ا.) | hope 2 | امیدواری | hope | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امیر (ا.) | Amir 5 | امیر | Amir | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| امیرآباد (ا.) | Amirabad 1 | امیرآباد | Amirabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Amin 2 | امین | Amin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| امین (ا.) | | | | | | | | |
| | Aminpour 3 | امین‌پور | Aminpour | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| امین‌پور (ا.) | | | | | | | | |
| | pomegranate 3 | انار | pomegranate | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| انار (ا.) | | | | | | | | |
| | N-acetyl 5 | ان-استیل | N-acetyl | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| ان-استیل (ا.) | | | | | | | | |
| | anoxic 1 | اناکسیک | anoxic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اناکسیک (ص.) | | | | | | | | |
| | enanthate 5 | انانتات | enanthate | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| انانتات (ا.) | | | | | | | | |
| | storage 2 | انبار | storage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انبار (ا.) | | | | | | | | |
| | depot 2 | انبار | depot | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | storage 1 | انبارداری | storage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انبارداری (ا.) | | | | | | | | |
| | shelving 1 | انبارمانی | shelving | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انبارمانی (ا.) | | | | | | | | |
| | storage 1 | انبارمائی | storage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | accumulator 1 | انباشت‌گر | accumulator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انباشت‌گر (ص.) | | | | | | | | |
| | lot 3 | انباشته | lot | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| انباشته (ا.) | | | | | | | | |
| | expansion 1 | انبساط | expansion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انبساط (ا.) | | | | | | | | |
| | mass 2 | انبوه | mass | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انبوه (ا.) | | | | | | | | |
| | selection 5 | انتخاب | selection | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| انتخاب (ا.) | | | | | | | | |
| | election 4 | انتخاب | election | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | choice 3 | انتخاب | choice | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | choosing 1 | انتخاب | choosing | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | determination 1 | انتخاب | determination | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | election 2 | انتخابات | election | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | electoral 2 | انتخاباتی | electoral | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | election 1 | انتخاباتی | election | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | selector 34 | انتخاب‌گر | selector | (ص.) | ۳۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | elective 1 | انتخابی | elective | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | selected 1 | انتخابی | selected | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | selective 1 | انتخابی | selective | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | enterobiasis 1 | انتروبیوزیس | enterobiasis | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | enterocolitica 1 | انتروکلی‌تیکا | enterocolitica | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | enterococcus 4 | انتروکوکس | enterococcus | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | abstract 2 | انتزاعی | abstract | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | attributing 2 | انتساب | attributing | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | attribution 1 | انتساب | attribution | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | ascribed 1 | انتسابی | ascribed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | emission 2 | انتشار | emission | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | diffusion 1 | انتشار | diffusion | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | dispersion 1 | انتشار | dispersion | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | dissemination 1 | انتشار | dissemination | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | distribution 1 | انتشار | distribution | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | issuance 1 | انتشار | issuance | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | issuing 1 | انتشار | issuing | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | propagating 1 | انتشار | propagating | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | propagation 1 | انتشار | propagation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | publishing 1 | انتشار | publishing | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | published 1 | انتشاریافته | published | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | expectation 1 | انتظار | expectation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | disciplinary 2 | انتظامی | disciplinary | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | police 2 | انتظامی | police | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | military 1 | انتظامی | military | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | critique 40 | انتقاد | critique | (ل.) | ۴۰ | (ل.) | | |
| | criticism 5 | انتقاد | criticism | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | critic 2 | انتقاد | critic | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | critical 1 | انتقادی | critical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | transferring 3 | انتقال | transferring | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | transport 3 | انتقال | transport | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | mobilization 2 | انتقال | mobilization | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | assignment 1 | انتقال | assignment | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | cherishing 1 | انتقال | cherishing | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | conveyance 1 | انتقال | conveyance | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | conveying 1 | انتقال | conveying | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | shift 1 | انتقال | shift | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | transfer 1 | انتقال | transfer | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | transition 1 | انتقال | transition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | transmission 1 | انتقال | transmission | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انتقال پیام (گ.ا.) | signaling 1 | انتقال پیام | signaling | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انتقال خون (گ.ا.) | transfusion 3 | انتقال خون | transfusion | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انتقالی (ص.) | pedotransfer 1 | انتقالی | pedotransfer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | transfer 1 | انتقالی | transfer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| انتگرال (ا.) | integral 1 | انتگرال | integral | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انتگرالی (ص.) | integral 1 | انتگرالی | integral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| انتونوکس (ا.) | entonox 1 | انتونوکس | entonox | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انتها (ا.) | end 1 | انتها | end | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | late 1 | انتها | late | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | terminal 1 | انتها | terminal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انجام (ا.) | performing 6 | انجام | performing | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | doing 4 | انجام | doing | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | performance 1 | انجام | performance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | practicing 1 | انجام | practicing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | undertaking 1 | انجام | undertaking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انجام‌شده (ص.) | conducted 4 | انجام‌شده | conducted | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | performed 1 | انجام‌شده | performed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| انجدان (ا.) | Enjedan 1 | انجدان | Enjedan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| انجماد (ا.) | freezing 11 | انجماد | freezing | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| انجماد شیشه‌ای (گ.ا.) | vitrication 1 | انجماد شیشه‌ای | vitrication | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| انجمن (ا.) | association 1 | انجمن | association | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | society 2 | انجمن | society | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انجیر (ا.) | fig 8 | انجیر | fig | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| انحراف (ا.) | deviance 2 | انحراف | deviance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | deviation 2 | انحراف | deviation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | distraction 2 | انحراف | distraction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انحرافی (ص.) | deviant 11 | انحرافی | deviant | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| انحصار (ا.) | monopoly 1 | انحصار | monopoly | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | solitary 1 | انحصار | solitary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انحصاری (ص.) | exclusive 1 | انحصاری | exclusive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انحصاری بودن (ا.) | monopolicity 1 | انحصاری بودن | monopolicity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انحطاط (ا.) | decline 1 | انحطاط | decline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | degeneration 1 | انحطاط | degeneration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انحلال (ا.) | disintegration 1 | انحلال | disintegration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | dissolution 1 | انحلال | dissolution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انحلالی (ص.) | dissolution 1 | انحلالی | dissolution | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | solution 1 | انحلالی | solution | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|--------|----------------|
| انحنا (ا). ر.ک. انحناء | | انحنا | | (ا). ر.ک. انحناء | | (ا). | انحناء | |
| انحناء (ا). | curvature 3 | انحناء | curvature | (ا). | ۳ | (ا). | | |
| | curve 2 | انحناء | curve | (ا). | ۲ | (ا). | | |
| اندارترکتومی (ا). | endarterectomy 1 | اندارترکتومی | endarterectomy | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| اندازه (ا). | size 38 | اندازه | size | (ا). | ۳۸ | (ا). | | |
| | measure 3 | اندازه | measure | (ا). | ۳ | (ا). | | |
| | measurement 1 | اندازه | measurement | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| | area 1 | اندازه | area | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| اندازه دور (گ.ا). | circumference 1 | اندازه دور | circumference | (گ.ا). | ۱ | (گ.ا). | | |
| اندازه‌گیری (ا). | estimation 7 | اندازه‌گیری | estimation | (ا). | ۷ | (ا). | | |
| | measuring 5 | اندازه‌گیری | measuring | (ا). | ۵ | (ا). | | |
| | measurement 4 | اندازه‌گیری | measurement | (ا). | ۴ | (ا). | | |
| | determination 1 | اندازه‌گیری | determination | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| | estimating 1 | اندازه‌گیری | estimating | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| | evaluation 1 | اندازه‌گیری | evaluation | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| | measure 1 | اندازه‌گیری | measure | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| اندازه‌گیری‌شده (ص). | measured 1 | اندازه‌گیری‌شده | measured | (ص). | ۱ | (ص). | | |
| اندام (ا). | limb 9 | اندام | limb | (ا). | ۹ | (ا). | | |
| | arm 2 | اندام | arm | (ا). | ۲ | (ا). | | |
| | organ 1 | اندام | organ | (ا). | ۱ | (ا). | | |
| اندام هوایی (گ.ا). | shoot 1 | اندام هوایی | shoot | (گ.ا). | ۱ | (گ.ا). | | |
| | top 1 | اندام هوایی | top | (گ.ا). | ۱ | (گ.ا). | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| اندامی (ص.) | limb 1 | اندامی | limb | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اندانسترون (ا.) | ondansetron 1 | اندانسترون | ondansetron | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اندک (ص.) | minimal 4 | اندک | minimal | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| اندکس (ا.) | index 1 | اندکس | index | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اندلس (ا.) | Andalusia 2 | اندلس | Andalusia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اندوتلیال (ص.) | endothelial 1 | اندوتلیال | endothelial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | اندوتلیال |
| اندوتلیومی (ا.) | endothelial 1 | اندوتلیومی | endothelial | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اندوخته (ص.) | pool 1 | اندوخته | pool | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اندورفین (ا.) | endorphin 1 | اندورفین | endorphin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اندوسونوگرافی (ا.) | endoscopic ultra sonograph | اندوسونوگرافی | endoscopic ultra sonograph | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اندوکاردیت (ا.) | endocarditis 2 | اندوکاردیت | endocarditis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اندومتر (ا.) | endometrium 3 | اندومتر | endometrium | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اندومتريوز (ا.) | endometriosis 2 | اندومتريوز | endometriosis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | اندومتريوزيس |
| اندومتريوزيس (ا.) | endometriosis | اندومتريوزيس | endometriosis | (ا.) | | (ا.) | | اندومتريوز |
| اندوه‌یاد (ا.) | elegiac 1 | اندوه‌یاد | elegiac | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اندیس (ا.) | index 2 | اندیس | index | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اندیشمند (ص.) | intellectual 18 | اندیشمند | intellectual | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | scholar 1 | اندیشمند | scholar | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | thinker 1 | اندیشمند | thinker | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| اندیشه (ل.) | thinking 12 | اندیشه | thinking | (ل.) | ۱۲ | (ل.) | | |
| | thought 12 | اندیشه | thought | (ل.) | ۱۲ | (ل.) | | |
| | idea 10 | اندیشه | idea | (ل.) | ۱۰ | (ل.) | | |
| | view 6 | اندیشه | view | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | school 3 | اندیشه | school | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | concept 1 | اندیشه | concept | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | notion 1 | اندیشه | notion | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | philosophy 1 | اندیشه | philosophy | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| اندیشک (ل.) | Andimeshk 1 | اندیشک | Andimeshk | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| انرژی (ل.) | energy 5 | انرژی | energy | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| انزلی (ل.) | Anzali 7 | انزلی | Anzali | (ل.) | ۷ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| انسان (ل.) | human being 14 | انسان | human being | (ل.) | ۱۴ | (ل.) | | |
| | human 4 | انسان | human | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | man 3 | انسان | man | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | mankind 1 | انسان | mankind | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| انسان‌سازی (ل.) | human 1 | انسان‌سازی | human | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| انسان‌شناختی (ص.) | anthropological 4 | انسان‌شناختی | anthropological | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| انسان‌شناسی (ل.) | anthropology 8 | انسان‌شناسی | anthropology | (ل.) | ۸ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| انسان‌گرایانه (ص.) | humanist 1 | انسان‌گرایانه | humanist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انسانی (ص.) | human 32 | انسانی | human | (ص.) | ۳۲ | (ص.) | | |
| | humanitarian 1 | انسانی | humanitarian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | man 1 | انسانی | man | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انسجام (ا.) | coherence 1 | انسجام | coherence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cohesion 1 | انسجام | cohesion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انسداد (ا.) | obstructive 4 | انسداد | obstructive | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | clogging 1 | انسداد | clogging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | knotting 1 | انسداد | knotting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | obstruction 1 | انسداد | obstruction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انسدادی (ص.) | ejaculatory duct 2 | انسدادی | ejaculatory duct | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | obstructive 1 | انسدادی | obstructive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انسولین (ا.) | insulin 3 | انسولین | insulin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| انسولینوما (ا.) | insulinoma 1 | انسولینوما | insulinoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انشعاب (ا.) | branch 5 | انشعاب | branch | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| انشعاب‌دار (ص.) | branched 1 | انشعاب‌دار | branched | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انصاری (ا.) | Ansari 2 | انصاری | Ansari | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انصاف (ا.) | equity 3 | انصاف | equity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| انضباطی (ص.) | disciplinary 1 | انضباطی | disciplinary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| انضمام (ا.) | incorporation 1 | انضمام | incorporation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انطاقی (ا.) | al-Intaki 2 | انطاقی | al-Intaki | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انطباق (ا.) | accommodation 1 | انطباق | accommodation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | conformity 2 | انطباق | conformity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انطباق‌پذیر (ص.) | adaptive 1 | انطباق‌پذیر | adaptive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | flexible 1 | انطباق‌پذیر | flexible | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | robust 1 | انطباق‌پذیر | robust | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انطباقی (ص.) | adaptive 1 | انطباقی | adaptive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انعطاف‌پذیری (ا.) | flexibility 1 | انعطاف‌پذیری | flexibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انعطاف‌یافته (ص.) | flexible 1 | انعطاف‌یافته | flexible | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انعقاد (ا.) | ratification 2 | انعقاد | ratification | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | coagulation 1 | انعقاد | coagulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انعقادی (ص.) | coagulation 1 | انعقادی | coagulation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انعکاس (ا.) | reflection 1 | انعکاس | reflection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انعکاس‌سنج (ص.) | reflectometry 1 | انعکاس‌سنج | reflectometry | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انفارکتوس (ا.) | infarction 10 | انفارکتوس | infarction | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | انفارکتوس |
| انفال (ا.) | Anfal 1 | انفال | Anfal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انفجار (ا.) | blasting 3 | انفجار | blasting | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | blast 1 | انفجار | blast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انفجاری (ص.) | explosive 1 | انفجاری | explosive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انفرادی (ص.) | individual 1 | انفرادی | individual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انفصالی (ص.) | withdrawal 1 | انفصالی | withdrawal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انفعال (ا.) | passiveness 2 | انفعال | passiveness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انفعالی (ص.) | passive 1 | انفعالی | passive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انفورماتیک (ا.) | informatics 2 | انفورماتیک | informatics | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انفوزیون (ا.) | infusion 2 | انفوزیون | infusion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انقباض (ا.) | contraction 2 | انقباض | contraction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انقباضی (ص.) | contractile 6 | انقباضی | contractile | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | contracted 1 | انقباضی | contracted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | swell 1 | انقباضی | swell | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انقلاب (ا.) | republic 5 | انقلاب | republic | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | revolution 4 | انقلاب | revolution | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| انقلابی (ص.) | revolutionary 2 | انقلابی | revolutionary | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| انکسار (ا.) | refraction 1 | انکسار | refraction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انکساری (ص.) | refractive 2 | انکساری | refractive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| انکوباسیون (ا.) | incubation 12 | انکوباسیون | incubation | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| انکولوژی (=انکولوژی) (ا.) | oncology 1 | انکولوژی (=انکولوژی) | oncology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انگاره (ا.) | idea 2 | انگاره | idea | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | image 1 | انگاره | image | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | supposition 1 | انگاره | supposition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انگشت (ا.) | finger 2 | انگشت | finger | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| انگشت پا (ا.گ.) | distal phalanx 1 | انگشت پا | distal phalanx | (ا.گ.) | ۱ | (ا.گ.) | | |
| انگشتی (ص.) | finger 1 | انگشتی | finger | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | fingering 1 | انگشتی | fingering | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| انگل (ا.) | parasite 3 | انگل | parasite | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| انگلستان (ا.) | British 1 | انگلستان | British | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | England 1 | انگلستان | England | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انگل خارجی (ا.گ.) | ectoparasite 3 | انگل خارجی | ectoparasite | (ا.گ.) | ۳ | (ا.گ.) | | |
| انگلی (ص.) | parasitic 6 | انگلی | parasitic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| انگلیس (ا.) | British 2 | انگلیس | British | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | England 1 | انگلیس | England | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| انگلیسی (ص.) | English 5 | انگلیسی | English | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| انگلیکن (ا.) | Anglican 1 | انگلیکن | Anglican | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| انگور (ا.) | grape 3 | انگور | grape | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | grapevine 3 | انگور | grapevine | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انگیزش (ا.) | motivation 1 | انگیزش | motivation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stimulation 1 | انگیزش | stimulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انگیزشی (ص.) | motivational 1 | انگیزشی | motivational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| انگیزه (ا.) | motivation 27 | انگیزه | motivation | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | motif 20 | انگیزه | motif | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | incentive 3 | انگیزه‌ها | incentive | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوع (ا.) | genre 1 | نوع | genre | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | kind 1 | نوع | kind | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | specie 1 | نوع | specie | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | thing 1 | نوع | thing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | type 1 | نوع | type | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | variation 1 | نوع | variation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انوری (ا.) | Anvari 2 | انوری | Anvari | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انه‌اید (ا.) | Aeneid 1 | انه‌اید | Aeneid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انه‌دام (ا.) | disposal 1 | انه‌دام | disposal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انیسوم (ا.) | Anisum 1 | انیسوم | Anisum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| انیمیشن (ا.) | animation 2 | انیمیشن | animation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اوابابین (ا.) | ouabain 1 | اوابابین | ouabain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| اواخر (ا.) | late 3 | اواخر | late | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| اوارکتومی (ا.) | ovariectomy 2 | اوارکتومی | ovariectomy | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| اوارکتومی‌شده (ص.) | ovariectomized 1 | اوارکتومی‌شده | ovariectomized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| امر (ا.) | command 1 | امر | command | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| اوایل (ا.) | early 5 | اوایل | early | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | beginning 1 | اوایل | beginning | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| اوباش (ا.) | hood-lums 1 | اوباش | hood-lums | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| اوباما (ا.) | Obama 2 | اوباما | Obama | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| اوپک (ا.) | OPEC 1 | اوپک | OPEC | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| اوپیوئیدرژیک (ص.) | opioidergic 1 | اوپیوئیدرژیک | opioidergic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اوتلت (ا.) | outlet 12 | اوتلت | outlet | (ل.) | ۱۲ | (ل.) | | |
| اوتیستیک (ا.) | autistic 1 | اوتیستیک | autistic | (ل.) | ۱ | (ل.) | | اتیستیک |
| اوتیسم (ا.) | autism 5 | اوتیسم | autism | (ل.) | ۵ | (ل.) | | اتیسم |
| اوج (ا.) | downstream 1 | اوج | downstream | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| اوجی (ا.) | ogee 1 | اوجی | ogee | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| اوحدی (ا.) | Ohadi 1 | اوحدی | Ohadi | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------|----------------|--------------------|----------------------------------|------------|----------|----------------|
| | over 1 | اور | over | (بی.) | ۱ | (بی.) | | |
| | Urartu 1 | اورارتو | Urartu | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | shares 4 | اوراق بهادار | shares | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | bonds 3 | اوراق بهادار | bonds | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | securities 2 | اوراق بهادار | securities | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | papers 1 | اوراق بهادار | papers | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | urealyticum 1 | اورالیتیکوم | urealyticum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Euramerican 1 | اورامریکن | Euramerican | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | uranium 1 | اورانیوم | uranium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | urethane 1 | اورتان | urethane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | اورتوپدیک (ص.) ر.ک. ارتوپدیک | اورتوپدیک | | (ص.) ر.ک. ارتوپدیک | | (ص.) | ارتوپدیک | |
| | emergency 1 | اورژانس | emergency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | emergency unit 1 | اورژانس | emergency unit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | emergency 1 | اورژانسی | emergency | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | orexin 1 | اورکسین | orexin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Orlando 1 | اورلاندو | Orlando | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | uropathy 2 | اوروپاتی | uropathy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | urea 10 | اوره | urea | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اوریزا (ا.) | oryzae 1 | اوریزا | oryzae | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اوریکوزوری (ا.) | uricosuria 1 | اوریکوزوری | uricosuria | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اورپوس (ا.) | aureus 3 | اورپوس | aureus | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اوزادیر (ا.) | Uzadir 2 | اوزادیر | Uzadir | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| وزن (ا.) | meter 2 | وزن | meter | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اوستا (ا.) | Avesta 3 | اوستا | Avesta | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اوستایی (ص.) | Avestan 1 | اوستایی | Avestan | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اوستئوسارکوما (ا.) | Osteosarcoma 4 | اوستئوسارکوما | Osteosarcoma | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| اوستتیا (ا.) | Ossetia 1 | اوستتیا | Ossetia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وصف (ا.) | description 1 | وصف | description | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وضع (ا.) | circumstance 3 | وضع | circumstance | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | condition 1 | وضع | condition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | situation 1 | وضع | situation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اوغلو (ا.) | Oghlu 1 | اوغلو | Oghlu | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وقت (ا.) | time 7 | وقت | time | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| وقت فراغت (ا.) | leisure 1 | وقت فراغت | leisure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------|------|----------------|
| اوگاندا (ا.) | Uganda 1 | اوگاندا | Uganda | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اول (ا.) | first 5 one 1 | اول اول | first one | (ا.) (ا.) | ۵ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| اولانزاپین (ا.) | olanzapine 1 | اولانزاپین | olanzapine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اولئیک (ا.) | oleic 1 | اولئیک | oleic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اولئین (ا.) | olein 1 | اولئین | olein | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اولترا (پی.) | ultra 12 | اولترا | ultra | (پی.) | ۱۲ | (پی.) | | آلترا |
| اولری (ص.) | Eulerian 1 | اولری | Eulerian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اولسراتیو (ص.) | ulcerative 1 | اولسراتیو | ulcerative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اولفین (ا.) | Olefin 1 | اولفین | Olefin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اولنا (ا.) | ulna 3 | اولنا | ulna | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اولنار (ص.) | ulnar 2 | اولنار | ulnar | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| اولویت (ا.) | priority 6 criteria 1 | اولویت اولویت‌ها | priority criteria | (ا.) (ا.) | ۶ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| اولویت‌بندی (ا.) | prioritizing 5 prioritization 4 | اولویت‌بندی اولویت‌بندی | prioritizing prioritization | (ا.) (ا.) | ۵ ۴ | (ا.) (ا.) | | |
| ولی (ا.) | parent 2 | ولی | parent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|---|---|---|--|----------------------------------|--|-------|----------------|
| اولیپو (ا.) | Oulipo 1 | اولیپو | Oulipo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اولین (ص.) | the first 4 initial 1 | اولین اولین | the first initial | (ص.) (ص.) | ۴ ۱ | (ص.) (ص.) | | |
| اولیه (ص.) | primary 9 initial 3 early 2 pre 1 preliminary 1 raw 1 starter 1 | اولیه اولیه اولیه اولیه اولیه اولیه اولیه | primary initial early pre preliminary raw starter | (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) | ۹ ۳ ۲ ۱ ۱ ۱ ۱ | (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) | | |
| اومانستی (ص.) | humanistic 1 | اومانستی | humanistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اومانسیم (ا.) | humanism 4 | اومانسیم | humanism | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| اووسیت (ا.) | oocyst 1 | اووسیت | oocyst | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اویس (ا.) | Ovis 1 | اویس | Ovis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اویلر (ا.) | Euler 4 | اویلر | Euler | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| اویلر-برنولی (ا.) | Euler-Bernoulli 1 | اویلر-برنولی | Euler-Bernoulli | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اهانت (ا.) | insult 2 | اهانت | insult | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اهداء (ا.) ر.ک. اهداء | | اهداء | | (ا.) ر.ک. اهداء | | (ا.) | اهداء | |
| اهداء (ا.) | donation 2 | اهداء | donation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| اهدائی (ص.) | donated 2 | اهدائی | donated | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| هدف (ا.) | aim 3 | هدف | aim | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | purpose 3 | هدف | purpose | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | goal 1 | هدف | goal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | objective 1 | هدف | objective | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | target 1 | هدف | target | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هداکننده (ص.) | donor 1 | هداکننده | donor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اهر (ا.) | Ahar 2 | اهر | Ahar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اهرم (ا.) | leverage 1 | اهرم | leverage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اهرمی‌شدن (ا.) | prying 3 | اهرمی‌شدن | prying | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اهری (ا.) | Ahari 1 | اهری | Ahari | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اهریمن (ا.) | devil 5 | اهریمن | devil | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| اهل (ا.) | Ahl 6 | اهل | Ahl | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | people 2 | اهل | people | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اهل بیت (گ.ا.) | household of the prop | اهل بیت | household of the prop | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اهل سنت (گ.ا.) | Sunis 2 | اهل سنت | Sunis | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | Sunnite 2 | اهل سنت | Sunnite | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | Sunni 1 | اهل سنت | Sunni | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| اهلی (ص.) | domestic 2 | اهلی | domestic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | tame 1 | اهلی | tame | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اهمال کاری (ا.) | procrastination 3 | اهمال کاری | procrastination | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| اهمی (ص.) | ohmic 1 | اهمی | ohmic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اهمیت (ا.) | role 4 | اهمیت | role | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | importance 2 | اهمیت | importance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | significance 1 | اهمیت | significance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| اهمیت‌یافتن (ا.) | prioritization 2 | اهمیت‌یافتن | prioritization | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| اهواز (ا.) | Ahvaz 19 | اهواز | Ahvaz | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | Ahwaz 6 | اهواز | Ahwaz | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| اهوازی (ص.) | Ahwazi 1 | اهوازی | Ahwazi | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| اهورایی (ص.) | Ahurian 1 | اهورایی | Ahurian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ای اف ال پی (ا.) | AFLP 1 | ای اف ال پی | AFLP | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ایالات متحده امریکا (=آمریکا) (ا.) | US 18 | ایالات متحده امریکا (=آمریکا) | US | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | U.S. 6 | ایالات متحده | U.S. | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | U.S.A. 4 | ایالات متحده امریکا | U.S.A. | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | United States 3 | ایالات متحده | United States | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ایام (ا.) | duration 6 | ایام | duration | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| ایبسن (ا.) | ibsen 9 | ایبسن | ibsen | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| ایبوپروفن (ا.) | ibuprofen 1 | ایبوپروفن | ibuprofen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Y2O3 3 | ایتیریم اکسید | Y2O3 | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | causing 3 | ایجاد | causing | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | construction 3 | ایجاد | construction | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | implementation 3 | ایجاد | implementation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | creation 2 | ایجاد | creation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | institution 2 | ایجاد | institution | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | launching 2 | ایجاد | launching | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | building 1 | ایجاد | building | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | creating 1 | ایجاد | creating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | development 1 | ایجاد | development | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | inducing 1 | ایجاد | inducing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | induction 1 | ایجاد | induction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | introduction 1 | ایجاد | introduction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | making 1 | ایجاد | making | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | producing 1 | ایجاد | producing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | created 7 | ایجادشده | created | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | induced 3 | ایجادشده | induced | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | generated 1 | ایجادشده | generated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | mediated 1 | ایجادشده | mediated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | causal 2 | ایجادکننده | causal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | associated 1 | ایجادکننده | associated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | creational 1 | ایجادی | creational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | ljaz 1 | ایجاز | ljaz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | ideal 2 | ایده‌آل (=ایدئال) | ideal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | ایدالیسم (=ایدئالیسم) (ا.) | ایدالیسم (=ایدئالیسم) | idealism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ایدئولوژی (ا.) | ایدئولوژی | ideology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ایدئولوژیک (ص.) | ایدئولوژیک | ideological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | ایدز (ا.) | ایدز | AIDS | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | immune deficiency syndrom | ایدز | immune deficiency syndrom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ایده (ا.) | ایده | idea | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | ایدیوپاتیک (ص.) | ایدیوپاتیک | idiopathic | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | ایران (ا.) | ایران | Iran | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | Persia 3 | ایران | Persia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | ایرانی (ص.) | ایرانی | Iranian | (ص.) | ۸۶۴ | (ص.) | | |
| | Persian 2 | ایرانی | Persian | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Persica 1 | ایرانی | Persica | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | ایرج (ا.) | ایرج | Iraj | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ایرفویل (ا.) | ایرفویل | airfoil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ایرلیفت (ا.) | ایرلیفت | airlift | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ایرلیفت بیوفیلمی سوسپانسیون (گ.ا.) | ایرلیفت بیوفیلمی سوسپانسیون | BAS | (گ.ا.) | ۱ | (ا.گ.) | | |
| | ایروان (ا.) | ایروان | Yerevan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ایروژل (ا.) | aerogel 1 | ایروژل | aerogel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ایزدی (ا.) | ordeal 1 | ایزدی | ordeal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ایزو (ا.) | ISO 1 | ایزو | ISO | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ایزوآنزیم (ا.) | isoenzyme 7 | ایزوآنزیم | isoenzyme | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| ایزوپرنالین (ا.) | isoprenaline 1 | ایزوپرنالین | isoprenaline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ایزوترم (ا.) | isotherm 1 | ایزوترم | isotherm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ایزوتوپ (ا.) | isotope 2 | ایزوتوپ | isotope | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ایزوفلوران (ا.) | isoflurane 1 | ایزوفلوران | isoflurane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ایزوله (ص.) | isolation 5 | ایزوله | isolation | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| ایزومتریک (ص.) | isometric 1 | ایزومتریک | isometric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ایزومریسم (ا.) | isomerism 13 | ایزومریسم | isomerism | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| ایستا (ص.) | static 1 | ایستا | static | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | stationary 1 | ایستا | stationary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ایستاده (ا.) | standing 4 | ایستاده | standing | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| ایستار (ا.) | attitude 1 | ایستار | attitude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ایستان (ص.) | stationary 1 | ایستان | stationary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | stability 1 | ایستایی | stability | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | static 1 | ایستایی | static | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | site 14 | ایستگاه | site | (ل.) | ۱۴ | (ل.) | | |
| | station 10 | ایستگاه | station | (ل.) | ۱۰ | (ل.) | | |
| | stationary 2 | ایستگاهی | stationary | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | ischemia 2 | ایسکمی | ischemia | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | ischemic 1 | ایسکمیک | ischemic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | fulfilment 3 | ایفا | fulfilment | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | trusteeship 1 | ایفای تعهد | trusteeship | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | unilateral legal act 1 | ایقاع | unilateral legal act | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | Ekiri 1 | ایکایری | Ekiri | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | ECAP 1 | ایکپ | ECAP | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | ichthyosis 6 | ایکتیوز | ichthyosis | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | XML 3 | ایکس.ام.ال | XML | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | tribe 2 | ایل | tribe | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | nomad 1 | ایل | nomad | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | Ilam 5 | ایلام | Ilam | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Elam 1 | ایلام | Elam | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایلخانان (ل.) | Ilkhanate 1 | ایلخانان | Ilkhanate | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | Ilkhanids 1 | ایلخانان | Ilkhanids | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایلخانی (ص.) | Ilkhanid 15 | ایلخانی | Ilkhanid | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایلز (ل.) | Eells 1 | ایلز | Eells | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایلغار (ل.) | Aylghar 1 | ایلغار | Aylghar | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایله (ل.) | Ileh 3 | ایله | Ileh | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایلی (ص.) | tribal 4 | ایلی | tribal | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایلیوم (ل.) | ileum 1 | ایلیوم | ileum | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایماتینیب (ل.) | imatinib 2 | ایماتینیب | imatinib | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمان (ل.) | faith 3 | ایمان | faith | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | belief 1 | ایمان | belief | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمان‌گرایی (ل.) | fideism 1 | ایمان‌گرایی | fideism | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمپلانت (ل.) | implant 3 | ایمپلانت | implant | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمپلانتاسیون (ل.) | implantation 1 | ایمپلانتاسیون | implantation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمن (ص.) | safe 11 | ایمن | safe | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمنو (پی.) | immuno 3 | ایمنو | immuno | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ایمونوگلوبولین (ا.) | immunoglobulin 1 | ایمونوگلوبولین | immunoglobulin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ایمنی (ا.) | security 60 | ایمنی | security | (ا.) | ۶۰ | (ا.) | | |
| | immune 5 | ایمنی | immune | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | immunity 3 | ایمنی | immunity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | safety 3 | ایمنی | safety | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | immuno 1 | ایمنی | immuno | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمونوفلورسانس (ا.) | immunofluorescence | ایمونوفلورسانس | immunofluorescence | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمونوگلوبولین (ا.) | immunoglobulin 6 | ایمونوگلوبولین | immunoglobulin | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمونولوژی (ا.) | immunology 1 | ایمونولوژی | immunology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمی‌پنم (ا.) | imipenem 1 | ایمی‌پنم | imipenem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمید (ا.) | imide 1 | ایمید | imide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایمیون (ا.) | immune 6 | ایمیون | immune | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینبرد (ا.) | inbred 2 | اینبرد | inbred | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینتر (پی.) | inter 4 | اینتر | inter | (پی.) | ۴ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینترفرون (ا.) | interferon 1 | اینترفرون | interferon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینترنال (ص.) | internal 2 | اینترنال | internal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینترنت (ا.) | internet 5 | اینترنت | internet | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| اینترنتی (ص.) | e- 7 | اینترنتی | e- | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | cyberspace 2 | اینترنتی | cyberspace | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | internet 2 | اینترنتی | internet | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | online 1 | اینترنتی | online | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینترین (ا.) | intein 2 | اینترین | intein | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایندولین (ا.) | indoline 1 | ایندولین | indoline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایندومتاسین (ا.) | indomethacin 12 | ایندومتاسین | indomethacin | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینرسی (ص.) | inertial 10 | اینرسی | inertial | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | لختی |
| | | | | | | | | |
| اینشتین (ا.) | Einstein 3 | اینشتین | Einstein | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینفلاتوم (ا.) | inflatum 6 | اینفلاتوم | inflatum | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینله (ا.) | inlay 1 | اینله | inlay | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینورتر (ا.) | inverter 2 | اینورتر | inverter | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینهیبین (ا.) | inhibin 1 | اینهیبین | inhibin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| اینیایی (ص.) | inae 1 | اینیایی | inae | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایوانکی (ا.) | Eyvanki 2 | ایوانکی | Eyvanki | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایوان مداین (ا.) | Taq-e Kasra 1 | ایوان مداین | Taq-e Kasra | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ایوانووی (ا.) | ivanovii 1 | ایوانووی | ivanovii | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | eosinophilia 5 | ایوزینوفیلی | eosinophilia | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | eocene 1 | ایوسن | eocene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ambiguity 2 | ابهام | ambiguity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | word play 2 | ابهام | word play | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | pun 1 | ابهام | pun | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | with 110 | با | with | (ح.اض) | ۱۱۰ | (ح.اض) | | |
| | by 11 | با | by | (ح.اض) | ۱۱ | (ح.اض) | | |
| | using 4 | با | using | (ح.اض) | ۴ | (ح.اض) | | |
| | valuable 1 | با ارزش | valuable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | well worth 1 | با ارزش | well worth | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | with 1095 | با استفاده از | with | (ح.اض) | ۱۰۹۵ | (ح.اض) | | |
| | from 574 | با استفاده از | from | (ح.اض) | ۵۷۴ | (ح.اض) | | |
| | using 172 | با استفاده از | using | (ح.اض) | ۱۷۲ | (ح.اض) | | |
| | by 40 | با استفاده از | by | (ح.اض) | ۴۰ | (ح.اض) | | |
| | through 2 | با استفاده از | through | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | by means of 1 | با استفاده از | by means of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | via 1 | با استفاده از | via | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | based on 5 | با استناد به | based on | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| | using 1 | با بهره‌گیری از | using | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | based on 3 | با تکیه بر | based on | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | according to 1 | با تکیه بر | according to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| با توجه به (ح.اض) | with respect to 84 | با توجه به | with respect to | (ح.اض) | ۸۴ | (ح.اض) | | |
| | considering 5 | با توجه به | considering | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| | in relation to 5 | با توجه به | in relation to | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| | according to 2 | با توجه به | according to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | based on 1 | با توجه به | based on | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | due to 1 | با توجه به | due to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | with regard to 1 | با توجه به | with regard to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| با در نظر گرفتن (ح.اض) | considering 1 | با در نظر گرفتن | considering | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| با روش (ح.اض) | using 3 | با روش | using | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | via 1 | با روش | via | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| با علت نامعلوم (ص.) | cryptogenic 1 | با علت نامعلوم | cryptogenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| با قابلیت کنترل (ص.) | controllable 1 | با قابلیت کنترل | controllable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| با کمک (ح.اض) | using 1 | با کمک | using | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| با واسطه (ح.اض) | by 26 | با واسطه | by | (ح.اض) | ۲۶ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| با وجود (ح.اض) | despite 5 | با وجود | despite | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| | with 4 | با وجود | with | (ح.اض) | ۴ | (ح.اض) | | |
| | in spite of 1 | با وجود | in spite of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| باب (ا.) | chapter 1 | باب | chapter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باباطاهر (ا.) | Baba Taher 4 | باباطاهر | Baba Taher | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بابک (ا.) | Babak 2 | بابک | Babak | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بابل (ا.) | Babol 4 | بابل | Babol | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| بابلسر (ا.) | Babolsar 3 | بابلسر | Babolsar | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بابونه (ا.) | matricaria camomilla | بابونه | matricaria camomilla | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | chamomile 1 | بابونه | chamomile | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | matricaria recutica 1 | بابونه | matricaria recutica | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بابونه آلمانی (گ.ا.) | matricaria chamomilla | بابونه آلمانی | matricaria chamomilla | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| بابونه کبیر (گ.ا.) | tanacetum parthenium | بابونه کبیر | tanacetum parthenium | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| بابونه وحشی (گ.ا.) | wild chamomile 1 | بابونه وحشی | wild chamomile | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| باتولیت (ا.) | batholith 1 | باتولیت | batholith | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| باختر (ا.) | west 8 | باختر | west | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| باختری (ص.) | western 6 | باختری | western | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| باد (ا.) | wind 9 | باد | wind | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | inflation 1 | باد | inflation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بادام (ا.) | almond 8 | بادام | almond | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| بادام زمینی (ا.) | peanut 4 | بادام زمینی | peanut | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| بادبادک (ا.) | kite 1 | بادبادک | kite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بادبند (ا.) | brace 1 | بادبند | brace | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بادرنجبویه (ا.) | melissa officinalis 1 | بادرنجبویه | melissa officinalis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بادزن (ا.) | fan 1 | بادزن | fan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بادشکن (ا.) | windbreak 1 | بادشکن | windbreak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بادگیر (ا.) | wind tower 3 | بادگیر | wind tower | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| باده (ا.) | wine 2 | باده | wine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| باده‌فروش (ص.) | wine-selling 1 | باده‌فروش | wine-selling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بادی (ص.) | aeolian 4 | بادی | aeolian | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | eolian 3 | بادی | eolian | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | wind 2 | بادی | wind | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بار ۱ (ا.) | load 8 | بار ۱ | load | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | burden 1 | بار ۱ | burden | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | charge 1 | بار ۱ | charge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بار ۲ (ا.) | count 8 | بار ۲ | count | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | time 1 | بار ۲ | time | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بارافزون (ا.) | pushover 1 | بارافزون | pushover | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| باران (ا.) | rain 3 | باران | rain | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | rainfall 1 | باران | rainfall | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| باراندوزچای (ا.) | Baranduz-Chay 1 | باراندوزچای | Baranduz-Chay | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بارانی (ص.) | rain-fed 5 | بارانی | rain-fed | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | sprinkler 2 | بارانی | sprinkler | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | rainy 1 | بارانی | rainy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باراوسل (ا.) | Barre au sol 1 | باراوسل | Barre au sol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارت (ا.) | Barthes 1 | بارت | Barthes | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارتونلا (ا.) | Bartonella 2 | بارتونلا | Bartonella | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باردار (ا.) | pregnant 5 | باردار | pregnant | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارداری (ا.) | gestation 16 | بارداری | gestation | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | pregnancy 5 | بارداری | pregnancy | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | prenatal 3 | بارداری | prenatal | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | maternal 2 | بارداری | maternal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | conception 1 | بارداری | conception | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | section 1 | بارداری | section | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارده (ص.) | bearing 1 | بارده | bearing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باردهی (ا.) | yield 1 | باردهی | yield | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارریزی (ا.) | riser cavity 1 | بارریزی | riser cavity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارز (ص.) | clear 3 | بارز | clear | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | main 2 | بارز | main | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارزسازی (ا.) | enhancement 1 | بارزسازی | enhancement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارش (ا.) | precipitation 9 | بارش | precipitation | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | rainfall 8 | بارش | rainfall | (ل.) | ۸ | (ل.) | | |
| | rain 1 | بارش | rain | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارش تگرگ (گ.ا.) | hailstorm 1 | بارش تگرگ | hailstorm | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارگذاری (ا.) | load 2 | بارگذاری | load | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | loading 1 | بارگذاری | loading | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارگذاری شده (ص.) | loaded 1 | بارگذاری شده | loaded | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارندگی (ا.) | precipitation 6 | بارندگی | precipitation | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | rainfall 1 | بارندگی | rainfall | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارو ۱ (ا.) | Barro 1 | بارو ۱ | Barro | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارو ۲ (ا.) | wall 1 | بارو ۲ | wall | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| بارور (ص.) | fertile 1 | بارور | fertile | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باروری (ا.) | reproductive 6 | باروری | reproductive | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | reproductivity 5 | باروری | reproductivity | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | fertility 2 | باروری | fertility | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | outcome 1 | باروری | outcome | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | reproduction 1 | باروری | reproduction | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| باری (ا.) | charging 5 | باری | charging | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| باریجه (ا.) | ferula gummosa 1 | باریجه | ferula gummosa | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| باریک (ص.) | narrow 1 | باریک | narrow | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| باریم (ا.) | barium 3 | باریم | barium | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بازا (بی.) | re 67 | بازا | re | (بی.) | ۶۷ | (بی.) | | |
| بازا (ص.) | open 8 | بازا | open | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| بازآموزی (ا.) | retraining 1 | بازآموزی | retraining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازار (ا.) | market 7 | بازار | market | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | Bazaar 2 | بازار | Bazaar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بازار مصرف (گ.ا.) | market 49 | بازار مصرف | market | (گ.ا.) | ۴۹ | (گ.ا.) | | |
| بازاریابی (ا.) | marketing 2 | بازاریابی | marketing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بازال (ا.) | basal 1 | بازال | basal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازالت (ا.) | basalt 1 | بازالت | basalt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازالتی (ص.) | basaltic 2 | بازالتی | basaltic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بازاندیشی (ا.) | reflective 2 | بازاندیشی | reflective | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | revising 1 | بازاندیشی | revising | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازبودن (ا.) | openness 1 | بازبودن | openness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازبینی (ا.) | review 1 | بازبینی | review | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازپخت (ا.) | annealing 1 | بازپخت | annealing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازپرسی (ا.) | investigatory 1 | بازپرسی | investigatory | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | reflection 4 | بازتاب | reflection | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | reflexology 1 | بازتاب‌شناسی | reflexology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reflectance 1 | بازتابش | reflectance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | replication 5 | بازتولید | replication | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | exploration 2 | بازجست | exploration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | review 5 | بازخوانی | review | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | reviewing 5 | بازخوانی | reviewing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | deciphering 1 | بازخوانی | deciphering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | re-studying 1 | بازخوانی | re-studying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rethinking 1 | بازخوانی | rethinking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | feedback 1 | بازخورد | feedback | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | deterrence 1 | بازدارندگی | deterrence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | inhibitive 1 | بازدارندگی | inhibitive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | inhibitor 4 | بازدارنده | inhibitor | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | deterrent 1 | بازدارنده | deterrent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | interfering 1 | بازدارنده | interfering | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | restraining 1 | بازدارنده | restraining | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | retardancy 1 | بازدارنده | retardancy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | exhaled 3 | بازدمی | exhaled | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | outcome 2 | بازده | outcome | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|--|---------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | return 2 | بازده | return | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | efficiency 1 | بازده | efficiency | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | output 1 | بازده | output | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | productive 1 | بازده | productive | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | yield 1 | بازده | yield | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | return 1 (بازدهی (ا.)) | بازدهی | return | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | visit 2 (بازدید (ا.)) | بازدید | visit | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | examination 1 (بازرسی (ا.)) | بازرسی | examination | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | inspecting 1 | بازرسی | inspecting | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | inspection 1 | بازرسی | inspection | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | merchant 1 (بازرگان (ا.)) | بازرگان | merchant | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | commercial 3 (بازرگانی (ص.)) | بازرگانی | commercial | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | trade 2 | بازرگانی | trade | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | business 1 | بازرگانی | business | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | shoot production 3 (باززایی (ا.)) | باززایی | shoot production | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | formation 2 (بازسازی (ا.)) | بازسازی | formation | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | restructuring 1 | بازسازی | restructuring | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | repositioning 4 (بازسازی وضعیت (گ.ا.)) | بازسازی وضعیت | repositioning | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | recognition 2 (بازشناسی (ا.)) | بازشناسی | recognition | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | opening 14 (بازشو (ص.)) | بازشو | opening | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بازفت (ا.) | bazoft 1 | بازفت | bazoft | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازکاوی (ا.) | review 1 | بازکاوی | review | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازگشت (ا.) | restoration 1 | بازگشت | restoration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | return 1 | بازگشت | return | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازگشتی (ص.) | recursive 1 | بازگشتی | recursive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بازمانده (ص.) | survivor 2 | بازمانده | survivor | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | left over 1 | بازمانده | left over | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بازنشسته (ص.) | retired 2 | بازنشسته | retired | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | retiree 1 | بازنشسته | retiree | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بازنشستگی (ا.) | pension 1 | بازنشستگی | pension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | retiring 1 | بازنشستگی | retiring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازنگری (ا.) | revision 10 | بازنگری | revision | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | review 7 | بازنگری | review | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | revising 2 | بازنگری | revising | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | reviewing 1 | بازنگری | reviewing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازنمایی (ا.) | representation 1 | بازنمایی | representation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازنمون (ا.) | representation 6 | بازنمون | representation | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| بازو (ا.) | arm 1 | بازو | arm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازوئی (ص.) | brachial 1 | بازوئی | brachial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بازوپایان (ا.) | brachiopoda 2 | بازوپایان | brachiopoda | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بازوپایان نیکونلید (ا.) | rhynchonellida 1 | بازوپایان نیکونلید | rhynchonellida | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازویه (ص.) | arm 1 | بازویه | arm | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بازه (ا.) | interval 3 | بازه | interval | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | range 1 | بازه | range | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازه‌ای (ص.) | interval 2 | بازه‌ای | interval | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بازی ۱ (ا.) | game 4 | بازی ۱ | game | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | gaming 2 | بازی ۱ | gaming | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | play 1 | بازی ۱ | play | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازی ۲ (ا.) | basicity 2 | بازی ۲ | basicity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بازیابی (ا.) | retrieval 2 | بازیابی | retrieval | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | recovery 1 | بازیابی | recovery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازیافت (ا.) | recycle 5 | بازیافت | recycle | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | recycling 5 | بازیافت | recycling | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | recovery 1 | بازیافت | recovery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازیافتی (ص.) | cyclable 1 | بازیافتی | cyclable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | recycled 1 | بازیافتی | recycled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | recycling 1 | بازیافتی | recycling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بازیکن (ا.) | player 1 | بازیکن | player | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بازیگر (ا.) | actor 1 | بازیگر | actor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | player 1 | بازیگر | player | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باستان (ص.) | ancient 13 | باستان | ancient | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| | old 2 | باستان | old | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باستان‌سنجی (ا.) | archaeometry 1 | باستان‌سنجی | archaeometry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باستان‌شناختی (ص.) | archaeological 1 | باستان‌شناختی | archaeological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باستان‌شناسی (ا.) | archaeology 4 | باستان‌شناسی | archaeology | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باستان‌گرایی (ا.) | archaism 1 | باستان‌گرایی | archaism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باستانی (ص.) | ancient 2 | باستانی | ancient | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | archaeological 1 | باستانی | archaeological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | traditional 1 | باستانی | traditional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باسکولی (ص.) | balanced 1 | باسکولی | balanced | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باسیلوس (ا.) | bacillus 5 | باسیلوس | bacillus | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باشکیرین (ص.) | Bashkirian 1 | باشکیرین | Bashkirian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باشگاه (ا.) | club 8 | باشگاه | club | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باشگل (ا.) | Bashgal 11 | باشگل | Bashgal | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باطل (ص.) | invalid 1 | باطل | invalid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باطله (ص.) | tailing 2 | باطله | tailing | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | old 1 | باطله | old | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| باطنی (ص.) | esoteric 1 | باطنی | esoteric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | internal 1 | باطنی | internal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باغ (ا.) | garden 12 | باغ | garden | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | orchard 2 | باغات | orchard | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باغ‌شهر (ا.) | garden-city 1 | باغ‌شهر | garden-city | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باغی (ص.) | horticultural 3 | باغی | horticultural | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | orchard 3 | باغی | orchard | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بافت (ا.) | tissue 44 | بافت | tissue | (ا.) | ۴۴ | (ا.) | | |
| | texture 9 | بافت | texture | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | structure 4 | بافت | structure | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | context 3 | بافت | context | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بافت چربی (گ.ا.) | adypocyte 1 | بافت چربی | adypocyte | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بافت‌دار (ص.) | textured 1 | بافت‌دار | textured | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بافت طحال (گ.ا.) | spleen 1 | بافت طحال | spleen | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بافت‌مردگی (ا.) | necrosis 4 | بافت‌مردگی | necrosis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بافتی (ص.) | textural 31 | بافتی | textural | (ص.) | ۳۱ | (ص.) | | |
| | structural 9 | بافتی | structural | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | histological 4 | بافتی | histological | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | contextual 2 | بافتی | contextual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | tissue 1 | بافتی | tissue | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|----------------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بافر شده (ص.) | buffered 1 | بافر شده | buffered | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| باق (ا.) | Bafq 1 | باق | Bafq | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| باقی (ا.) | Bafghi 1 | باقی | Bafghi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| باقلا (ا.) | faba bean 1 | باقلا | faba bean | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| باقی مانده (ص.) | remained 3 | باقی مانده | remained | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | residual 2 | باقی مانده | residual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | remaining 1 | باقی مانده | remaining | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| باک (ا.) | Buck 1 | باک | Buck | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| باکتری (ا.) | bacteria 28 | باکتری | bacteria | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| باکتریال (ص.) | bacterial 6 | باکتریال | bacterial | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| باکتریایی (ص.) | bacterial 15 | باکتریایی | bacterial | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| باکتری مسئول عفونت (گ.ا.) | pathogen 6 | باکتری مسئول عفونت | pathogen | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| باکتریمی (=باکتریمیا) (ا.) | bacteremia 2 | باکتریمی (=باکتریمیا) | bacteremia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| باکتریولوژی (ا.) | bacteriology 1 | باکتریولوژی | bacteriology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| باکتریولوژیک (ص.) | bacteriological 1 | باکتریولوژیک | bacteriological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| باکشیر (ا.) | Baksir 1 | باکشیر | Baksir | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| باکره (ص.) | virgin 15 | باکره | virgin | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| باگاس (ا.) | bagasse 2 | باگاس | bagasse | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بال (ا.) | wing 2 | بال | wing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بال‌زدن (ا.) | flapping 1 | بال‌زدن | flapping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بال‌زن (ص.) | ornithopter 1 | بال‌زن | ornithopter | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بالا (ص.) | high 29 | بالا | high | (ص.) | ۲۹ | (ص.) | | |
| | over 9 | بالا | over | (ح.اضب) | ۹ | (ح.اضب) | | |
| | hot 3 | بالا | hot | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| بال‌آمدن (ا.) | rise 1 | بال‌آمدن | rise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بال‌آمده (ص.) | elevated 1 | بال‌آمده | elevated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بال‌بردن (ا.) | improving 1 | بال‌بردن | improving | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بال‌برنده (ص.) | riser 1 | بال‌برنده | riser | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بال‌بودن (ا.) | highness 3 | بال‌بودن | highness | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بال‌بودن فشار خون (گ.ا.) | hypertension 1 | بال‌بودن فشار خون | hypertension | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| بال‌تر (ص.) | higher 1 | بال‌تر | higher | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بال‌رو (ا.) | run-up 1 | بال‌رو | run-up | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بال‌استی (ص.) | ballasted 1 | بال‌استی | ballasted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | supraclavicular 3 | بالای ترقوه | supraclavicular | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | upper 1 | بالایی | upper | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | upward 1 | بالایی | upward | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | bulb 1 | بالب | bulb | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Balsac 1 | بالزاک | Balsac | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ballistic 3 | بالستیک | ballistic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | ballistic 2 | بالستیکی | ballistic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | pillow 1 | بالش | pillow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sachet 8 | بالشک | sachet | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | adult 10 | بالغ | adult | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | mature 5 | بالغ | mature | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | de facto 3 | بالفعل | de facto | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | actual 1 | بالفعل | actual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | potential 24 | بالتقوه | potential | (ص.) | ۲۴ | (ص.) | | |
| | in relation 1 | بالتقیاس | in relation | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | balloon 1 | بالون | balloon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | clinical 6 | بالینی | clinical | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بام (ا.) | rooftop 2 | بام | rooftop | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | roof 1 | بام | roof | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بامبو (ا.) | bamboo 1 | بامبو | bamboo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بامدژ (ا.) | Bamdedj 1 | بامدژ | Bamdedj | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Bamdezh 1 | بامدژ | Bamdezh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باند ۱ (ا.) | band 4 | باند ۱ | band | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باند ۲ (ا.) | bond 1 | باند ۲ | bond | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باندشونده (ص.) | adhesive 1 | باندشونده | adhesive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | bonded 1 | باندشونده | bonded | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| باندینگ (ا.) | bonding 6 | باندینگ | bonding | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بانک (ا.) | bank 23 | بانک | bank | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بانکداری (ا.) | banking 11 | بانکداری | banking | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بانکی (ص.) | bank 7 | بانکی | bank | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | banking 5 | بانکی | banking | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بانه (ا.) | Bane 1 | بانه | Bane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بانو (ا.) | lady 1 | بانو | lady | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| باور (ا.) | belief 11 | باور | belief | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | attitude 1 | باور | attitude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بای پس (ا.) | bypass 3 | بای پس | bypass | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بایر (ا.) | Bayer 2 | بایر | Bayer | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بایزید (ا.) | Abu Yazid 1 | بایزید | Abu Yazid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بایستگی (ا.) | qualification 1 | بایستگی | qualification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بایسته (ص.) | necessity 3 | بایسته | necessity | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | requirement 2 | بایسته | requirement | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بایستقری (ا.) | Baysonghori 1 | بایستقری | Baysonghori | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| باینگان (ا.) | Bayangan 4 | باینگان | Bayangan | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| بایو (پی.) | bio 3 | بایو | bio | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |
| بایوارول (ا.) | Bayvarol 1 | بایوارول | Bayvarol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بت (ا.) | idol 1 | بت | idol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بتا (ا.) | beta 4 | بتا | beta | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| بتائین (ا.) | betaine 1 | بتائین | betaine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بتاتالاسمی (ا.) | beta-thalassemia 2 | بتاتالاسمی | beta-thalassemia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | b-thalassemia 1 | بتاتالاسمی | b-thalassemia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بتّانه (ا.) | definite 1 | بتّانه | definite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بتاکاروتن (ا.) | bcarotene 1 | بتاکاروتن | bcarotene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بتاگلوکان (ا.) | beta-glucan 4 | بتاگلوکان | beta-glucan | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| بتالاکتام (ا.) | betalactam 1 | بتالاکتام | betalactam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بتالاکتاماز (ا.) | beta-lactamase 1 | بتالاکتاماز | beta-lactamase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بتالاکتوگلوبولین (ا.) | beta-lactoglobulin 1 | بتالاکتوگلوبولین | beta-lactoglobulin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بتامتازون (ا.) | betamethasone 1 | بتامتازون | betamethasone | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بتانکول (ا.) | bethanechol 1 | بتانکول | bethanechol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بتن (ا.) | cement 6 | بتن | cement | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | concrete 4 | بتن | concrete | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| بتنی (ص.) | concrete 14 | بتنی | concrete | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| ب.ث.ژ (ا.) | Bacille Calmette-Guér | ب.ث.ژ | Bacille Calmette-Guéri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بجنورد (ا.) | Bojnord 2 | بجنورد | Bojnord | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Bojnurd 1 | بجنورد | Bojnurd | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بچه (ا.) | sturgeon 3 | بچه | sturgeon | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | baby 2 | بچه | baby | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | juvenile 1 | بچه | juvenile | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بچه‌ماهی (ا.) | fingerling 1 | بچه‌ماهی | fingerling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بختری (ا.) | Buhtory 1 | بختری | Buhtory | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بحث (ا.) | issue 4 | بحث | issue | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | discussion 2 | بحث | discussion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | investigation 2 | بحث | investigation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بحث‌برانگیز (ص.) | controversial 1 | بحث‌برانگیز | controversial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بحر (ا.) | sea 1 | بحر | sea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بحران (ا.) | crisis 10 | بحران | crisis | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | disaster 2 | بحران | disaster | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | conflict 1 | بحران | conflict | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بحرانی (ص.) | critical 5 | بحرانی | critical | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | acute 1 | بحرانی | acute | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | extreme 1 | بحرانی | extreme | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بحرین (ا.) | Bahrain 4 | بحرین | Bahrain | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بخار (ا.) | steam 1 | بخار | steam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vapor 1 | بخار | vapor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بخارا (ا.) | Bukhara 3 | بخارا | Bukhara | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Bokhara 1 | بخارا | Bokhara | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بخاری (ص.) | thermal 1 | بخاری | thermal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | vaporous 1 | بخاری | vaporous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بختیار (ا.) | Bakhtiar 1 | بختیار | Bakhtiar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بختیاری (ص.) | Bakhtiari 14 | بختیاری | Bakhtiari | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Bakhtyari 1 | بختیاری | Bakhtyari | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Bakhtyari 1 | بختیاری | Bakhtyari | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بخش (ا.) | sector 7 | بخش | sector | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | unit 5 | بخش | unit | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | part 4 | بخش | part | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | department 3 | بخش | department | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | ward 3 | بخش | ward | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | district 1 | بخش | district | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fraction 1 | بخش | fraction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sect 1 | بخش | sect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | section 1 | بخش | section | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | segment 1 | بخش | segment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | setting 1 | بخش | setting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بخش‌ایش (ا.) | forgiveness 3 | بخش‌ایش | forgiveness | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بخش‌بندی (ا.) | segmentation 3 | بخش‌بندی | segmentation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | segmenting 1 | بخش‌بندی | segmenting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بخش قشری (گ.ا.) | cortex 2 | بخش قشری | cortex | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بخش مراقبت ویژه (گ.ا.) | ICU 5 | بخش مراقبت ویژه | ICU | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بخشودگی (ا.) | forgiveness 1 | بخشودگی | forgiveness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بخشی (پس.) | fractional 1 | بخشی | fractional | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | partial 1 | بخشی | partial | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | sectoral 1 | بخشی | sectoral | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بد (ص.) | bad 3 | بد | bad | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | evil 2 | بد | evil | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدهت (ا.) | self-evidence 1 | بدهت | self-evidence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدبینی (ا.) | pessimism 1 | بدبینی | pessimism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدحالی (ا.) | illness 1 | بدحالی | illness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدخیم (ص.) | malignant 1 | بدخیم | malignant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدخیمی (ا.) | malignancy 5 | بدخیمی | malignancy | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدر (ا.) | Badr 2 | بدر | Badr | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدست‌آمده (ص.) | resulting 1 | بدست‌آمده | resulting | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدست‌آوردن (ا.) | obtaining 3 | بدست‌آوردن | obtaining | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدشکلی (ا.) | dysmorphic 3 | بدشکلی | dysmorphic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | disfigurement 1 | بدشکلی | disfigurement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدلیسی (ا.) | Badlisi 1 | بدلیسی | Badlisi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدمینتون (ا.) | badminton 1 | بدمینتون | badminton | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدن (ا.) | body 2 | بدن | body | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | physical 1 | بدن | physical | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بدنه (ا.) | body 1 | بدنه | body | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بدنی (ص.) | body 17 | بدنی | body | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | physical 20 | بدنی | physical | (ص.) | ۲۰ | (ص.) | | |
| | somatic 2 | بدنی | somatic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | corporal 1 | بدنی | corporal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بدهکار (ص.) | debtor 1 | بدهکار | debtor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بدهی (ا.) | debt 1 | بدهی | debt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بدو تولد (گ.ا.) | birth 21 | بدو تولد | birth | (گ.ا.) | ۲۱ | (گ.ا.) | | |
| بدو ورود (گ.ا.) | enrolling 1 | بدو ورود | enrolling | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| بدون (ح.اض.) | less 128 | بدون | less | (ح.اض.) | ۱۲۸ | (ح.اض.) | | |
| | a 2 | بدون | a | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | ir 2 | بدون | ir | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | un 2 | بدون | un | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | free 1 | بدون | free | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | without 1 | بدون | without | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| بدون المان (ص.) | meshless 1 | بدون المان | meshless | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بدون پره (ص.) | vaneless 1 | بدون پره | vaneless | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بدون تخمدان شده (ص.) | ovariectomized 1 | بدون تخمدان شده | ovariectomized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بدون چربی (ص.) | skim 1 | بدون چربی | skim | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بدون خاک (ص.) | soilless 124 | بدون خاک | soilless | (ص.) | ۱۲۴ | (ص.) | | |
| بدون ربا (ص.) | Islamic 55 | بدون ربا | Islamic | (ص.) | ۵۵ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بدون علامت (ص.) | asymptomatic 2 | بدون علامت | asymptomatic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بدون فسخ (ص.) | irrevocable 2 | بدون فسخ | irrevocable | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بدون فشار (ص.) | pressureless 2 | بدون فشار | pressureless | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بدون مش (ص.) | Mfree 1 | بدون مش | Mfree | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بدیع (ص.) | rhetoric 3 | بدیع | rhetoric | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | new 1 | بدیع | new | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | novel 1 | بدیع | novel | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بدیعه‌پردازی (ا.) | synectics 45 | بدیعه‌پردازی | synectics | (ا.) | ۴۵ | (ا.) | | |
| بذر (ا.) | seed 4 | بذر | seed | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | grain 3 | بذر | grain | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | seedling 2 | بذر | seedling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بذکر (ا.) | flax 2 | بذکر | flax | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | linseed 1 | بذکر | linseed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بذری (ص.) | seed 1 | بذری | seed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بر (ح.اض) | on 1745 | بر | on | (ح.اض) | ۱۷۴۵ | (ح.اض) | | |
| | of 494 | بر | of | (ح.اض) | ۴۹۴ | (ح.اض) | | |
| | at 5 | بر | at | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| | into 3 | بر | into | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | against 2 | بر | against | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | in 2 | بر | in | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | to 2 | بر | to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | upon 2 | بر | upon | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | over 1 | بر | over | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| برآمدگی (ا.) | bump 1 | برآمدگی | bump | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برآمدن (ا.) | rise 2 | برآمدن | rise | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برآورد (ا.) | prediction 10 | برآورد | prediction | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | estimating 6 | برآورد | estimating | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | estimation 1 | برآورد | estimation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | forecast 1 | برآورد | forecast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | forecasting 1 | برآورد | forecasting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برآوردگر (ص.) | estimator 1 | برآوردگر | estimator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| برآورده شدن (ا.) | fulfilling 1 | برآورده شدن | fulfilling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برآورده کردن نیاز (گ.ا.) | satisfaction 1 | برآورده کردن نیاز | satisfaction | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برآورده نشده (ص.) | unmet 1 | برآورده نشده | unmet | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| برآیند (ا.) | outcome 2 | برآیند | outcome | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | result 1 | برآیند | result | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برائت (ا.) | clearance 1 | برائت | clearance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برابری (ا.) | equality 1 | برابری | equality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | equivalence 1 | برابری | equivalence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برابریابی (ا.) | equivalence 1 | برابریابی | equivalence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| برات (ا.) | bill of exchange 1 | برات | bill of exchange | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بر اثر (ح.اض) | by 4 | بر اثر | by | (ح.اض) | ۴ | (ح.اض) | | |
| | due to 1 | بر اثر | due to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | under 1 | بر اثر | under | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| برادن (ا.) | Braden 1 | برادن | Braden | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| براده (ا.) | metal 3 | براده | metal | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| برازش (ا.) | fit 3 | برازش | fit | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بر اساس (ح.اض) | based on 117 | بر اساس | based on | (ح.اض) | ۱۱۷ | (ح.اض) | | |
| | according to 7 | بر اساس | according to | (ح.اض) | ۷ | (ح.اض) | | |
| | through 1 | بر اساس | through | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | using 1 | بر اساس | using | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | via 1 | بر اساس | via | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| براعت استهلال (گ.ا.) | foretelling 1 | براعت استهلال | foretelling | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| برافرازش (ا.) | exhumation 1 | برافرازش | exhumation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| براق (ا.) | Buraq 2 | براق | Buraq | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| برانگیخته (ص.) | evoked 4 | برانگیخته | evoked | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| برای (ح.اض) | for 283 | برای | for | (ح.اض) | ۲۸۳ | (ح.اض) | | |
| | of 1 | برای | of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | to 1 | برای | to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| بربری (ا.) | Barbari 3 | بربری | Barbari | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Barbary 1 | بربری | Barbary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بر پایه (ح.اض) | based on 17 | بر پایه | based on | (ح.اض) | ۱۷ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| برتر (ص.) | premier 5 | برتر | premier | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | dominant 2 | برتر | dominant | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | preferred 1 | برتر | preferred | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pro 1 | برتر | pro | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | super 1 | برتر | super | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | superior 1 | برتر | superior | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| برتری (ا.) | superiority 2 | برتری | superiority | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برتری جانبی (گ.ا.) | lateralization 4 | برتری جانبی | lateralization | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| | sidedness 1 | برتری جانبی | sidedness | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برج (ا.) | tower 3 | برج | tower | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | columns 1 | برج‌ها | columns | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برجسته‌سازی (ا.) | topicalization 7 | برجسته‌سازی | topicalization | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برچسب (ا.) | labeling 2 | برچسب | labeling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | label 1 | برچسب | label | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برحسب (ح.اض) | based on 8 | برحسب | based on | (ح.اض) | ۸ | (ح.اض) | | |
| | in terms of 1 | برحسب | in terms of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| برحی (ا.) | Barhee 1 | برحی | Barhee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برخاستگاه (ا.) | provenance 1 | برخاستگاه | provenance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|--|--|--|--|--------------------------------------|--|------|----------------|
| برخط (ص.) | online 1 | برخط | online | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| برخورد (ا.) | management 4 dealing 3 collision 2 contact 2 encounter 1 impinging 1 interaction 1 intercepting 1 | برخورد برخورد برخورد برخورد برخورد برخورد برخورد برخورد | management dealing collision contact encounter impinging interaction intercepting | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۴ ۳ ۲ ۲ ۱ ۱ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| برخورداری (ا.) | obtaining 1 | برخورداری | obtaining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برخی (ا.) | some 6 few 1 several 1 | برخی برخی برخی | some few several | (ا.) (ا.) (ا.) | ۶ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| بُرد (ا.) | range 3 | بُرد | range | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بردار (ا.) | vector 3 | بردار | vector | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بُرداری (پس.) | cutting 2 removal 1 | بُرداری بُرداری | cutting removal | (پس.) (پس.) | ۲ ۱ | (پس.) (پس.) | | |
| بُرداری (ص.) | vector 1 | بُرداری | vector | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| برداشت ۱ (ا.) | removal 3 harvest 1 harvesting 1 mining 1 | برداشت ۱ برداشت ۱ برداشت ۱ برداشت ۱ | removal harvest harvesting mining | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۳ ۱ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| برداشت ۲ (ا.) | perception 10 | برداشت ۲ | perception | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | critique 4 | برداشت ۲ | critique | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| برداشتن لوزه (گ.ا.) | adenoidectomy 1 | برداشتن لوزه | adenoidectomy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| بردسکن (ا.) | Bardscan 3 | بردسکن | Bardscan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بردسیر (ا.) | Bardsir 2 | بردسیر | Bardsir | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بُردگی (ا.) | slavery 3 | بُردگی | slavery | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بُردگی (ا.) | washingness 1 | بُردگی | washingness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برده (ا.) | slave 1 | برده | slave | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بررسی (ا.) | analysis 59 | بررسی | analysis | (ا.) | ۵۹ | (ا.) | | |
| | assessment 48 | بررسی | assessment | (ا.) | ۴۸ | (ا.) | | |
| | study 25 | بررسی | study | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | evaluating 23 | بررسی | evaluating | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | investigation 18 | بررسی | investigation | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | assessing 12 | بررسی | assessing | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | analyzing 9 | بررسی | analyzing | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | examining 5 | بررسی | examining | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | considering 4 | بررسی | considering | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | investigating 3 | بررسی | investigating | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | probe 3 | بررسی | probe | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | survey 3 | بررسی | survey | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | consideration 2 | بررسی | consideration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | determination 2 | بررسی | determination | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | evaluation 2 | بررسی | evaluation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | exploration 2 | بررسی | exploration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | exploring 2 | بررسی | exploring | (.) | ۲ | (.) | | |
| | inspection 2 | بررسی | inspection | (.) | ۲ | (.) | | |
| | measurement 2 | بررسی | measurement | (.) | ۲ | (.) | | |
| | research 2 | بررسی | research | (.) | ۲ | (.) | | |
| | scrutiny 2 | بررسی | scrutiny | (.) | ۲ | (.) | | |
| | studying 2 | بررسی | studying | (.) | ۲ | (.) | | |
| | comparison 1 | بررسی | comparison | (.) | ۱ | (.) | | |
| | effect 1 | بررسی | effect | (.) | ۱ | (.) | | |
| | estimating 1 | بررسی | estimating | (.) | ۱ | (.) | | |
| | estimation 1 | بررسی | estimation | (.) | ۱ | (.) | | |
| | evolution 1 | بررسی | evolution | (.) | ۱ | (.) | | |
| | examination 1 | بررسی | examination | (.) | ۱ | (.) | | |
| | impact 1 | بررسی | impact | (.) | ۱ | (.) | | |
| | inquiry 1 | بررسی | inquiry | (.) | ۱ | (.) | | |
| | inspecting 1 | بررسی | inspecting | (.) | ۱ | (.) | | |
| | literature 1 | بررسی | literature | (.) | ۱ | (.) | | |
| | measuring 1 | بررسی | measuring | (.) | ۱ | (.) | | |
| | overview 1 | بررسی | overview | (.) | ۱ | (.) | | |
| | report 1 | بررسی | report | (.) | ۱ | (.) | | |
| | review 1 | بررسی | review | (.) | ۱ | (.) | | |
| | reviewing 1 | بررسی | reviewing | (.) | ۱ | (.) | | |
| | scrutinizing 1 | بررسی | scrutinizing | (.) | ۱ | (.) | | |
| | surveying 2 | بررسی | surveying | (.) | ۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | on 60 | بر روی | on | (ح.اض) | ۶۰ | (ح.اض) | | |
| | over 1 | بر روی | over | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| | Barzakh 2 | برزخ | Barzakh | (.) | ۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Barzqavleh 1 | برز قاوله | Barzqavleh | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | artificial 1 | برساخته | artificial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | construction 8 | برسازی | construction | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | over 2 | بر سر | over | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | on 1 | بر سر | on | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | berseem 2 | پرسیم | berseem | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | section 5 | برش | section | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | excision 2 | برش | excision | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cut-off 1 | برش | cut-off | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cut 1 | برش | cut | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cutting 1 | برش | cutting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | episiotomy 1 | برش | episiotomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | shear 1 | برش | shear | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | slicer 1 | برش‌دهنده | slicer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | shear 4 | برشی | shear | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | cutting 1 | برشی | cutting | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | shear 1 | برشی | shear | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | snow 2 | برف | snow | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | snowy 1 | برفی | snowy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | power 3 | برق | power | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | electricity 2 | برق | electricity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | electrical-power 1 | برق-قدرت | electrical-power | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| برقراری (ا.) | installation 1 | برقراری | installation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برقراری ارتباط (گ.ا.) | communicating 1 | برقراری ارتباط | communicating | (گ.ا.) | ۱ | (ا.گ.) | | |
| برقی (ص.) | electric 4 | برقی | electric | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| برکه (ا.) | pond 2 | برکه | pond | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| برگ (ا.) | leaf 4 | برگ | leaf | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| برگ‌خواران فریون (گ.ا.) | weedy spurge leaf defoliat | برگ‌خواران فریون | weedy spurge leaf defoliat | (گ.ا.) | ۱ | (ا.گ.) | | |
| برگردان (ا.) | translation 1 | برگردان | translation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برگرفته (ص.) | derived 1 | برگرفته | derived | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| برگزاری (ا.) | holding 5 | برگزاری | holding | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | management 2 | برگزاری | management | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | presentation 1 | برگزاری | presentation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برگ‌زدایی (ا.) | defoliation 1 | برگ‌زدایی | defoliation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برگزیده (ص.) | selected 2 | برگزیده | selected | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| برگسون (ا.) | Bergson 1 | برگسون | Bergson | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برگشت (ا.) | returning 5 | برگشت | returning | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | back 1 | برگشت | back | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | propagation 1 | برگشت | propagation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | return 1 | برگشت | return | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| برگی (ص.) | leaf 3 | برگی | leaf | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| بر مبنای (ح.اض) | based on 44 | بر مبنای | based on | (ح.اض) | ۴۴ | (ح.اض) | | |
| | according to 2 | بر مبنای | according to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| برنارد (ا.) | Bernard 1 | برنارد | Bernard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برنامه (ا.) | pattern 52 | برنامه | pattern | (ا.) | ۵۲ | (ا.) | | |
| | program 12 | برنامه | program | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | plan 28 | برنامه | plan | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | procedures 1 | برنامه | procedures | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | project 1 | برنامه | project | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | schedule 1 | برنامه | schedule | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برنامه آموزشی (گ.ا.) | curriculum 2 | برنامه آموزشی | curriculum | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| برنامه درسی (گ.ا.) | curriculum 20 | برنامه درسی | curriculum | (گ.ا.) | ۲۰ | (گ.ا.) | | |
| برنامه‌ریزی (ا.) | planning 8 | برنامه‌ریزی | planning | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | scheduling 2 | برنامه‌ریزی | scheduling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | programming 1 | برنامه‌ریزی | programming | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برنامه‌ریزی‌شده (ص.) | programmed 33 | برنامه‌ریزی‌شده | programmed | (ص.) | ۳۳ | (ص.) | | |
| | planned 2 | برنامه‌ریزی‌شده | planned | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| برنامه غذایی (گ.ا.) | dietary 1 | برنامه غذایی | dietary | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | regimen 1 | برنامه غذایی | regimen | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| برنج (ا.) | rice 1 | برنج | rice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برند (ا.) | brand 2 | برند | brand | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بروجرد (ا.) | Borujerd 4 | بروجرد | Borujerd | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Borojerd 1 | بروجرد | Borojerd | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Boroujerd 1 | بروجرد | Boroujerd | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Broujerd 1 | بروجرد | Broujerd | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برودتی (ص.) | cooling 1 | برودتی | cooling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بروز (ا.) | indication 10 | بروز | indication | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | occurrence 7 | بروز | occurrence | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | appearance 1 | بروز | appearance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | emergence 1 | بروز | emergence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | incidence 1 | بروز | incidence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | outbreak 1 | بروز | outbreak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | prevalence 1 | بروز | prevalence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بروسلا (ا.) | brucela 1 | بروسلا | brucela | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بروسلوز (ا.) | brucellosis 3 | بروسلوز | brucellosis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | brucellose 1 | بروسلوز | brucellose | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بروماید (ا.) | bromide 1 | بروماید | bromide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برون (پی.) | external 2 | برون | external | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| برونبوم (ا.) | enclave 1 | برونبوم | enclave | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | xenolith 1 | برونبوم | xenolith | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برونر (ا.) | brunner 1 | برونر | brunner | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| برونزاد (ا.) | exogenous 1 | برونزاد | exogenous | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|------------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| برون‌سازمانی (ص.) | external 1 | برون‌سازمانی | external | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| برون‌سپاری (ا.) | outsourcing 5 | برون‌سپاری | outsourcing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| برون‌شهری (ص.) | suburban 2 | برون‌شهری | suburban | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | rural 1 | برون‌شهری | rural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| برونشیولیت (ا.) | bronchiolitis 1 | برونشیولیت | bronchiolitis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برونکوسکوپي (ا.) | bronchoscopy 1 | برونکوسکوپي | bronchoscopy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برون‌گرا (ا.) | eccentric 2 | برون‌گرا | eccentric | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| برون‌گرایی (ا.) | extroversion 1 | برون‌گرایی | extroversion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بره (ا.) | lamb 3 | بره | lamb | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| برهان (ا.) | argument 9 | برهان | argument | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | demonstration 1 | برهان | demonstration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برهان صدیقین (ا.) | Proof of the Most Truthful | برهان صدیقین | Proof of the Most Truthful O | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| برهم (پی.) | inter 4 | برهم | inter | (پی.) | ۴ | (پی.) | | |
| برهمکنش (ا.) | intraction 1 | برهمکنش | intraction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بره موم (ا.) | Propolis 1 | بره موم | Propolis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بریتانیا (ا.) | Britain 2 | بریتانیا | Britain | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | British 1 | بریتانیا | British | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| بریکس (ل.) | Brics 1 | بریکس | Brics | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| بز (ل.) | goat 11 | بز | goat | (ل.) | ۱۱ | (ل.) | | |
| بزاق (ل.) | saliva 1 | بزاق | saliva | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| بزاقی (ص.) | salivary 48 | بزاقی | salivary | (ص.) | ۴۸ | (ص.) | | |
| بزرک (ل.) | flaxseed 1 | بزرک | flaxseed | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| بزرگ (ص.) | great 5 | بزرگ | great | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | large 3 | بزرگ | large | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | big 1 | بزرگ | big | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | major 1 | بزرگ | major | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | significant 1 | بزرگ | significant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بزرگ‌کفزی (ل.) | macrobenthic 1 | بزرگ‌کفزی | macrobenthic | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| بزرگراه (ل.) | highway 1 | بزرگراه | highway | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| بزرگسال (ص.) | adult 13 | بزرگسال | adult | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| بزرگسالی (ل.) | adulthood 1 | بزرگسالی | adulthood | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| بزرگی (ل.) | magnitude 1 | بزرگی | magnitude | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| بزمان (ل.) | Bazman 1 | بزمان | Bazman | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| بزه (ل.) | crime 1 | بزه | crime | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | guilt 1 | بزه | guilt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بزه‌دیده‌شناسانه (ص.) | victimological 1 | بزه‌دیده‌شناسانه | victimological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بزه‌کار (ص.) | delinquent 4 | بزه‌کار | delinquent | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | criminals 1 | بزه‌کار | criminals | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | offender 1 | بزه‌کار | offender | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بزه‌کاری (ا.) | delinquency 4 | بزه‌کاری | delinquency | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| بزیانا (ا.) | bezziana 1 | بزیانا | bezziana | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بژی (ا.) | Bezhi 1 | بژی | Bezhi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بساطت (ا.) | simplicity 1 | بساطت | simplicity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بساک (ا.) | anther 1 | بساک | anther | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بسامد (ا.) | frequency 2 | بسامد | frequency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بسامدی (ص.) | frequency-based 1 | بسامدی | frequency-based | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بسپارش (ا.) | polymerization 7 | بسپارش | polymerization | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| بسپاری (ا.) | polymer 1 | بسپاری | polymer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بستار ۱ (ا.) | alloy 1 | بستار ۱ | alloy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بستار ۲ (ا.) | closure 1 | بستار ۲ | closure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بستر (ا.) | content 23 | بستر | content | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | bed 4 | بستر | bed | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | subgrade 2 | بستر | subgrade | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | substrate 2 | بستر | substrate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ground 1 | بستر | ground | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | infrastructure 1 | بستر | infrastructure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | media 1 | بستر | media | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | path 1 | بستر | path | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | settings 1 | بسترها | settings | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | site 1 | | site | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بستری (ا.) | hospitalization 3 | بستری | hospitalization | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | admission 1 | بستری | admission | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | بستری | media | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بستری (ص.) | admitted 5 | بستری | admitted | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | hospitalized 1 | بستری | hospitalized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بستری شده (ص.) | admitted 1 | بستری شده | admitted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بستریایی (ا.) | access platform 1 | بستریایی | access platform | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بستن (ا.) | closure 1 | بستن | closure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ligation 1 | بستن | ligation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بستن استامپ آپاندیس (گ.ا.) | appendectomy 1 | بستن استامپ آپاندیس | appendectomy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بستنی (ا.) | ice cream 4 | بستنی | ice cream | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بسته (ا.) | package 1 | بسته | package | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بسته (ص.) | closed 2 | بسته | closed | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | package 5 | بسته‌بندی | package | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | packaging 1 | بسته‌بندی | packaging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | packaged 1 | بسته‌بندی‌شده | packaged | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | packed 1 | بسته‌بندی‌شده | packed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | developing 1 | بسط | developing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | expansion 2 | بسط | expansion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | explanation 1 | بسط | explanation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | extension 1 | بسط | extension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | al-Bistami 1 | بسطامی | al-Bistami | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | basketballer 2 | بسکتبالیست | basketballer | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | basketball player 1 | بسکتبالیست | basketball player | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Besoos 1 | بسوس | Besoos | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | extreme 1 | بسیار | extreme | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | ultra 1 | بسیار | ultra | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Basij 6 | بسج | Basij | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | mobilization 1 | بسج | mobilization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Basiji 1 | بسجی | Basiji | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | simple 5 | بسیط | simple | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | unitary 2 | بسیط | unitary | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Bashar 1 | بشار | Bashar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| بشر (ا.) | human 15 | بشر | human | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| بشردوستانه (ص.) | humanitarian 1 | بشردوستانه | humanitarian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بشری (ص.) | human 38 | بشری | human | (ص.) | ۳۸ | (ص.) | | |
| | humanistic 1 | بشری | humanistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بصری (ص.) | visual 3 | بصری | visual | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| بصیرت (ا.) | insight 1 | بصیرت | insight | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بطایینی (ا.) | Bataini 1 | بطایینی | Bataini | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بطری‌شده (ص.) | bottled 1 | بطری‌شده | bottled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بطلان (ا.) | discomfit 1 | بطلان | discomfit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بطن (ا.) | ventricle 2 | بطن | ventricle | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ventricular 1 | بطن | ventricular | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بطنی (ص.) | ventricular 1 | بطنی | ventricular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بطور همزمان (ق.) | simultaneously 1 | بطور همزمان | simultaneously | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| بُعد (ا.) | aspect 8 | بُعد | aspect | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | dimension 2 | بُعد | dimension | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بعد از (ح.اض) | after 21 | بعد از | after | (ح.اض) | ۲۱ | (ح.اض) | | |
| | after 9 | بعد از | after | (ح.اض) | ۹ | (ح.اض) | | |
| | following 1 | بعد از | following | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| بعد از (پی.) | post 7 | بعد از | post | (پی.) | ۷ | (پی.) | | |
| بعدی (ص.) | subsequent 1 | بعدی | subsequent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بعدی (ص.) | dimensional 26 | بعدی | dimensional | (ص.) | ۲۶ | (ص.) | | |
| بعضی (ا.) | some 144 | بعضی | some | (ا.) | ۱۴۴ | (ا.) | | |
| بعنوان (ح.اض) | as 2 | بعنوان | as | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | به عنوان |
| بقا (ا.) ر.ک. بقاء | | بقا | | (ا.) ر.ک. بقاء | | (ا.) | بقاء | |
| بقاء (ا.) | survival 10 | بقاء | survival | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | durability 1 | بقاء | durability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بقایا (ا.) | remnants 1 | بقایا | remnants | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | residues 1 | بقایا | residues | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | wastes 1 | بقایا | wastes | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بقعه (ا.) | mausoleum 1 | بقعه | mausoleum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بکارگیری (ا.) | use 10 | بکارگیری | use | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | بمکارگیری |
| | using 2 | بکارگیری | using | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | utilizing 1 | بکارگیری | utilizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بلا (ا.) | disaster 2 | بلا | disaster | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بلا (پی.) | non 1 | بلا | non | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| بلاست (ا.) | blast 1 | بلاست | blast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بلاستوسیست (ا.) | blastocyst 2 | بلاستوسیست | blastocyst | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بلاستوسیستوزیس (ا.) | blastocystosis 1 | بلاستوسیستوزیس | blastocystosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بلاشر (ا.) | Blachere 2 | بلاشر | Blachere | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بلاغه (ا.) | rhetoric 1 | بلاغه | rhetoric | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بلاغی (ص.) | rhetoric 4 | بلاغی | rhetoric | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | prosodic 2 | بلاغی | prosodic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بلافاصله (ق.) | immediately 4 | بلافاصله | immediately | (ق.) | ۴ | (ق.) | | |
| بلانشارد (ا.) | Blanshard 1 | بلانشارد | Blanshard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بلایت (ا.) | blight 1 | بلایت | blight | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بلائی طبیعی (گ.ا.) | natural disaster 1 | بلائی طبیعی | natural disaster | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| بلبل (ا.) | bolbol 3 | بلبل | bolbol | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بلخ (ا.) | Balkh 1 | بلخ | Balkh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بلخی (ص.) | Bactrian 1 | بلخی | Bactrian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بلدرچین (ا.) | quail 8 | بلدرچین | quail | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| بلع (ا.) | ingestion 1 | بلع | ingestion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | swallowing 1 | بلع | swallowing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بلعیدن (ا.) | swallowing 1 | بلعیدن | swallowing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بلند (ص) | long 4 | بلند | long | (ص) | ۴ | (ص) | | |
| بلندکردن ۱ (ا) | lengthening 1 | بلندکردن ۱ | lengthening | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| بلندکردن ۲ (ا) | lifting 1 | بلندکردن ۲ | lifting | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| بلند مازو (ا) | quercus castaneifolia | بلند مازو | quercus castaneifolia | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| بلند مدت (ص) | long-term 5 | بلند مدت | long-term | (ص) | ۵ | (ص) | | |
| | long-run 1 | بلند مدت | long-run | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| بلوار (ا) | boulevard 1 | بلوار | boulevard | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| بلوچ (ا) | Baluch 1 | بلوچ | Baluch | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| بلوچستان (ا) | Baluchestan 3 | بلوچستان | Baluchestan | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | Balouchistan 1 | بلوچستان | Balouchistan | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Baluchistan 1 | بلوچستان | Baluchistan | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| بلوچی (ص) | Baluchi 1 | بلوچی | Baluchi | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| بلور (ا) | crystal 4 | بلور | crystal | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| بلوط (ا) | oak 2 | بلوط | oak | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | acorn 1 | بلوط | acorn | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| بلوغ (ا) | maturation 4 | بلوغ | maturation | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| | puberty 2 | بلوغ | puberty | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | maturity 1 | بلوغ | maturity | (ا) | ۱ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بلوک (ا.) | block 2 | بلوک | block | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بلوکی (ص.) | block 2 | بلوکی | block | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بلیچینگ (ا.) | bleaching 1 | بلیچینگ | bleaching | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بلیومایسین (ا.) | bleomycin 1 | بلیومایسین | bleomycin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بم (ا.) | Bam 1 | بم | Bam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بمب (ا.) | bomb 1 | بمب | bomb | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بمبئی (ا.) | Bombay 1 | بمبئی | Bombay | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بمو (ا.) | Bamo 1 | بمو | Bamo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بن (ا.) | lbn 4 | بن | lbn | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Bin 1 | بن | Bin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Ebn 1 | بن | Ebn | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بن (ا.) | stem 5 | بن | stem | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| بنا (ا.) | construction 2 | بنا | construction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | building 1 | بنا | building | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | monument 1 | بنا | monument | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بناب (ا.) | Bonab 1 | بناب | Bonab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بنا بر (ح.اض) | based on 1 | بنا بر | based on | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| بناری (ا.) | Bnari 1 | بناری | Bnari | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بناگوشی (ص.) | parotid 1 | بناگوشی | parotid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بنان (ا.) | Banan 1 | بنان | Banan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بنّایی (ا.) | masonry 13 | بنّایی | masonry | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| بن‌بست (ا.) | dead end 1 | بن‌بست | dead end | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بنت (ا.) | Bennett 1 | بنت | Bennett | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بنتونیت (ا.) | Bentonite 1 | بنتونیت | Bentonite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بنتیک (ص.) | benthic 7 | بنتیک | benthic | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| بند ۱ (ا.) | cord 3 | بند ۱ | cord | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بند ۲ (ا.) | dam 3 | بند ۲ | dam | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بندپایان (ا.) | arthropods 1 | بندپایان | arthropods | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | arthropods fauna 1 | بندپایان | arthropods fauna | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بندر (ا.) | port 7 | بندر | port | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | coast 1 | بندر | coast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بندرانزلی (ا.) | Bandar Anzali 1 | بندرانزلی | Bandar Anzali | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بندرعباس (ا.) | Bandar Abbas 3 | بندرعباس | Bandar Abbas | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بندگی (ا.) | servanthood 1 | بندگی | servanthood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | servitude 1 | بندگی | servitude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بندناف (ا.) | cord 6 | بندناف | cord | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| بندهش (ا.) | Bundahish 1 | بندهش | Bundahish | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بنزوات (ا.) | benzoate 1 | بنزوات | benzoate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بنزوتیازول (ا.) | benzothiazole 3 | بنزوتیازول | benzothiazole | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بنزودیازپین (ا.) | benzodiazepine 2 | بنزودیازپین | benzodiazepine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بنزینی (ص.) | petrol 1 | بنزینی | petrol | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بنسون (ا.) | Benson 1 | بنسون | Benson | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بنفش (ص.) | violet 3 | بنفش | violet | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| بنگاه (ا.) | firm 10 | بنگاه | firm | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | enterprise 3 | بنگاه | enterprise | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | agency 1 | بنگاه | agency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | corporate 1 | بنگاه | corporate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بنگستان (ا.) | Bangestan 1 | بنگستان | Bangestan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بن‌مایه (ا.) | motif 12 | بن‌مایه | motif | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | foundation 1 | بن‌مایه | foundation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | theme 1 | بن‌مایه | theme | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بنه (ا.) | corm 2 | بنه | corm | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | wild pistachio 1 | بنه | wild pistachio | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------------|----------------------------------|------------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بنیاد (ا.) | organization 25 | بنیاد | organization | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | foundation 7 | بنیاد | foundation | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | basis 1 | بنیاد | basis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بنیاد ملی سلامت آمریکا (ا.) | NIH 2 | بنیاد ملی سلامت آمریکا | NIH | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بنیادگرایی (ا.) | fundamentalism 1 | بنیادگرایی | fundamentalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بنیادی (ص.) | stem 12 | بنیادی | stem | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | fundamental 1 | بنیادی | fundamental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بنیادین (ص.) | fundamental 2 | بنیادین | fundamental | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | constitutive 1 | بنیادین | constitutive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | stem 1 | بنیادین | stem | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بنیان (ا.) | foundation 6 | بنیان | foundation | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | orientation 1 | بنیان | orientation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بنیان‌گذاری (ا.) | founding 3 | بنیان‌گذاری | founding | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | formation 1 | بنیان‌گذاری | formation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بنی‌رستم (ا.) | Banirostan 1 | بنی‌رستم | Banirostan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوئین‌زهرا (ا.) | BoeinZahra 1 | بوئین‌زهرا | BoeinZahra | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوپروکائین (ا.) | bupivacaine 1 | بوپروکائین | bupivacaine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوتادی‌ان (ا.) | Butadiene 10 | بوتادی‌ان | Butadiene | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوت‌استرپ (ا.) | bootstrap 1 | بوت‌استرپ | bootstrap | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | bootstrapping 1 | بوت‌استرپ | bootstrapping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بوتانول (ا.) | butanol 1 | بوتانول | butanol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوتولینیوم (ا.) | botulinum 2 | بوتولینیوم | botulinum | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوته (ا.) | plant 1 | بوته | plant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | planting 1 | بوته | planting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | shrub 1 | بوته | shrub | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوته‌ای (ص.) | shrub 4 | بوته‌ای | shrub | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوته‌زار (ا.) | shrub community 1 | بوته‌زار | shrub community | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوتیرات (ا.) | butyrate 1 | بوتیرات | butyrate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوتیل (ا.) | butyl 3 | بوتیل | butyl | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوتیلاسیون (ا.) | butylation 1 | بوتیلاسیون | butylation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوتیلیتد (ا.) | butylated 1 | بوتیلیتد | butylated | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوجاری (ا.) | cleaning 1 | بوجاری | cleaning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بودجه (ا.) | budget 4 | بودجه | budget | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | budgeting 1 | بودجه | budgeting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بودجه‌ریزی (ا.) | budgeting 2 | بودجه‌ریزی | budgeting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بودکیاری (ا.) | budd-chiari 1 | بودکیاری | budd-chiari | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بور (ا.) | boron 3 | بور | boron | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بوردا (ا.) | Borda 2 | بوردا | Borda | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بورس اوراق بهادر (گ.ا.) | stock exchange 23 | بورس اوراق بهادر | stock exchange | (گ.ا.) | ۲۳ | (گ.ا.) | | |
| بورسیه (ا.) | scholarship 50 | بورسیه | scholarship | (ا.) | ۵۰ | (ا.) | | |
| بورکهارت (ا.) | Burckhardt 1 | بورکهارت | Burckhardt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوروکراتیک (=بوروکراتیک) (ص.) | bureaucratic 1 | بوروکراتیک (=بوروکراتیک) | bureaucratic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بوروکراسی (=بوروکراسی) (ا.) | bureaucracy 1 | بوروکراسی (=بوروکراسی) | bureaucracy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوریک (ا.) | boric 1 | بوریک | boric | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوز (ا.) | Bose 1 | بوز | Bose | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوزرجمهر (ا.) | Bozorjmehr 2 | بوزرجمهر | Bozorjmehr | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بوستان (ا.) | park 10 | بوستان | park | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| بوسه (ا.) | kiss 1 | بوسه | kiss | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوشهر (ا.) | Booshehr 2 | بوشهر | Booshehr | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Bushehr 2 | بوشهر | Bushehr | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Boushehr 1 | بوشهر | Boushehr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوطیقا (ا.) | poetics 3 | بوطیقا | poetics | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | poetic style 1 | بوطیقا | poetic style | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوعلی سینا (ا.) | Avicenna 2 | بوعلی سینا | Avicenna | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بو قلمون (ا.) | turkey 1 | بو قلمون | turkey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوکسیت (ا.) | bauxite 1 | بوکسیت | bauxite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوگه (ا.) | Bouguer 1 | بوگه | Bouguer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بولتزمن (ا.) | Boltzmann 1 | بولتزمن | Boltzmann | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بولتون (ا.) | Bolton 3 | بولتون | Bolton | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بولوزا (ا.) | bullosa 1 | بولوزا | bullosa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوم ۱ (ا.) | ecosystem 3 | بوم ۱ | ecosystem | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بوم ۲ (ا.) | canvas 1 | بوم ۲ | canvas | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بوم آورد (ص.) | local 1 | بوم آورد | local | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بومادران (ا.) | Achillea Millefolium 2 | بومادران | Achillea Millefolium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بوم‌شناختی (ص.) | ecological 3 | بوم‌شناختی | ecological | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| بوم‌شناسانه (ص.) | ecological 3 | بوم‌شناسانه | ecological | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| بوم‌شناسی (ا.) | ecology 1 | بوم‌شناسی | ecology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بومی (ص.) | traditional 3 | بومی | traditional | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | biological 1 | بومی | biological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | domestic 1 | بومی | domestic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | indigenous 1 | بومی | indigenous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | local 1 | بومی | local | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | native 1 | بومی | native | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بومی‌سازی (ا.) | localization 20 | بومی‌سازی | localization | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | localizing 1 | بومی‌سازی | localizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوویس (ا.) | bovis 1 | بوویس | bovis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بویراحمد (ا.) | Boyerahmad 6 | بویراحمد | Boyerahmad | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | Boyer Ahmad 1 | بویراحمد | Boyer Ahmad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بوپه (ا.) | Booye 2 | بوپه | Booye | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| به ۱ (ا.) | cydonia oblonga 1 | به ۱ | cydonia oblonga | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| به ۲ (ح.اض) | to 80 | به ۲ | to | (ح.اض) | ۸۰ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| بها (ا.) | price 3 | بها | price | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهائی (ا.) | Bahaei 1 | بهائی | Bahaei | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهائیت (ا.) | Baha'ism 1 | بهائیت | Baha'ism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهار (ا.) | spring 4 | بهار | spring | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهاران (ا.) | Baharan 1 | بهاران | Baharan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهارستان (ا.) | Baharestan 1 | بهارستان | Baharestan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهاره (ص.) | spring 4 | بهاره | spring | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|--|--|--|--|--------------------------------------|--|------|----------------|
| بهبهان (ا.) | Behbahan 1 | بهبهان | Behbahan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بهبود (ا.) | improvement 7 enhancement 4 improving 4 healing 2 correction 1 modification 1 recovery 1 refinement 1 | بهبود بهبود بهبود بهبود بهبود بهبود بهبود بهبود | improvement enhancement improving healing correction modification recovery refinement | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۷ ۴ ۴ ۲ ۱ ۱ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| بهبودبخش (ص.) | improving 2 | بهبودبخش | improving | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بهبودی (ا.) | recovery 2 remission 1 | بهبودی بهبودی | recovery remission | (ا.) (ا.) | ۲ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| بهبودیافته (ص.) | improved 1 | بهبودیافته | improved | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| به تبع (ح.اض) | as a consequence of | به تبع | as a consequence of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| به جای مانده (ص.) | remaining 1 | به جای مانده | remaining | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بهبخت (ا.) | Behjat 3 | بهبخت | Behjat | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بهداشت (ا.) | health 9 hygiene 4 sanitation 1 | بهداشت بهداشت بهداشت | health hygiene sanitation | (ا.) (ا.) (ا.) | ۹ ۴ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| بهداشتی (ص.) | health 115 medical 2 health care 1 | بهداشتی بهداشتی بهداشتی | health medical health care | (ص.) (ص.) (ص.) | ۱۱۵ ۲ ۱ | (ص.) (ص.) (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | healthy 1 | بهداشتی | healthy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | hygienic 1 | بهداشتی | hygienic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sanitary 1 | بهداشتی | sanitary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | thrupetic 1 | بهداشتی | thrupetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهداشتی-درمانی (ص.) | health care 23 | بهداشتی-درمانی | health care | (ص.) | ۲۳ | (ص.) | | |
| | health-care 2 | بهداشتی درمانی | health-care | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | healthcare 1 | بهداشتی درمانی | healthcare | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | medical 1 | بهداشتی درمانی | medical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| به دست آمده (ص.) | obtained 5 | به دست آمده | obtained | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | generated 1 | به دست آمده | generated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| به دلیل (ح.اض) | due to 1 | به دلیل | due to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| به دنبال (ح.اض) | following 10 | به دنبال | following | (ح.اض) | ۱۰ | (ح.اض) | | |
| | due to 3 | به دنبال | due to | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | after 2 | به دنبال | after | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | associated with 1 | به دنبال | associated with | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| به دنبال زایمان (ص.) | puerperal 2 | به دنبال زایمان | puerperal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهرام (ا.) | Bahram 4 | بهرام | Bahram | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهرنگی (ا.) | Behrangi 2 | بهرنگی | Behrangi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| به روایت (ح.اض) | according to 3 | به روایت | according to | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| به روش (ح.اض) | through 9 | به روش | through | (ح.اض) | ۹ | (ح.اض) | | |
| | by 1 | به روش | by | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | using 1 | به روش | using | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | with 1 | به روش | with | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| بهره (ا.) | yield 5 | بهره | yield | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | advantage 1 | بهره | advantage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | interest 1 | بهره | interest | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | quotient 1 | بهره | quotient | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بهره‌بردار (ص.) | operator 7 | بهره‌بردار | operator | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| بهره‌برداری (ا.) | utilization 4 | بهره‌برداری | utilization | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | harvesting 3 | بهره‌برداری | harvesting | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | use 2 | بهره‌برداری | use | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | exploitation 1 | بهره‌برداری | exploitation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | extraction 1 | بهره‌برداری | extraction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | operation 1 | بهره‌برداری | operation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بهره‌گیری (ا.) | application 1 | بهره‌گیری | application | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | use 1 | بهره‌گیری | use | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بهره‌وری (ا.) | efficacy 2 | بهره‌وری | efficacy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | efficiency 1 | بهره‌وری | efficiency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | productivity 1 | بهره‌وری | productivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بهره هوشی (گ.ا.) | IQ 1 | بهره هوشی | IQ | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| بهنیستی (ا.) | well-being 11 | بهنیستی | well-being | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | social welfare 3 | بهنیستی | social welfare | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بهمسازی (ا.) | improvement 2 | بهمسازی | improvement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | desalinization 1 | بهمسازی | desalinization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | enhancement 1 | بهمسازی | enhancement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | reforming 1 | بهبودی | reforming | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rehabilitation 1 | بهبودی | rehabilitation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | remediation 1 | بهبودی | remediation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | toward 1 | به سمت | toward | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | toward 3 | به سوی | toward | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | towards 2 | به سوی | towards | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | to 1 | به سوی | to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | paradise 3 | بهشت | paradise | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Eden 1 | بهشت | Eden | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Beheshti 4 | بهشتی | Beheshti | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | heavenly 3 | بهشتی | heavenly | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | Behshahr 1 | بهشهر | Behshahr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | by 39 | به شیوه | by | (ح.اض) | ۳۹ | (ح.اض) | | |
| | as 2 | به صورت | as | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | toward 1 | به طرف | toward | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | via 1 | به طریق | via | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | pseudo 1 | به ظاهر | pseudo | (پی..) | ۱ | (پی..) | | |
| | backward 1 | به عقب | backward | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| به علت (ح.اض) | due to 2 | به علت | due to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| به عنوان (ح.اض) | as 35 | به عنوان | as | (ح.اض) | ۳۵ | (ح.اض) | | بعنوان |
| به کاربردن (ا.) | utilization 3 | به کاربردن | utilization | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| به کارگیری (ا.) | application 7 | به کارگیری | application | (ا.) | ۷ | (ا.) | | بکارگیری |
| | using 4 | به کارگیری | using | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | applying 2 | به کارگیری | applying | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | employing 1 | به کارگیری | employing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | handling 1 | به کارگیری | handling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | use 1 | به کارگیری | use | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| به کمک (ح.اض) | by 23 | به کمک | by | (ح.اض) | ۲۳ | (ح.اض) | | |
| | using 5 | به کمک | using | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| | via 3 | به کمک | via | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | assisted 2 | به کمک | assisted | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| به‌گزینی (ا.) | selection 3 | به‌گزینی | selection | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| به‌گودگیتا (ا.) | Bhagavad-Gita 1 | به‌گودگیتا | Bhagavad-Gita | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بهلولی (ص.) | Bahluli 1 | بهلولی | Bahluli | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| به‌مثابه (ح.اض) | as 12 | به‌مثابه | as | (ح.اض) | ۱۲ | (ح.اض) | | |
| به مدت (ح.اض) | during 1 | به مدت | during | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| بهمن (ا.) | Bahman 1 | بهمن | Bahman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| به‌منزله (ح.اض) | as 1 | به‌منزله | as | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Bahmanshir 1 | بهمنشیر | Bahmanshir | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | to 25 | به منظور | to | (ح.اض.) | ۲۵ | (ح.اض.) | | |
| | for 4 | به منظور | for | (ح.اض.) | ۴ | (ح.اض.) | | |
| | in order to 1 | به منظور | in order to | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | | | | | | | | |
| | on time 4 | به موقع | on time | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | timeliness 1 | به موقع بودن | timeliness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | normal 1 | بهنجار | normal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | resulting 1 | به وجود آمده | resulting | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | care provider 2 | بهورز | care provider | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | by 25 | به وسیله | by | (ح.اض.) | ۲۵ | (ح.اض.) | | |
| | through 4 | به وسیله | through | (ح.اض.) | ۴ | (ح.اض.) | | |
| | using 3 | به وسیله | using | (ح.اض.) | ۳ | (ح.اض.) | | |
| | by means of 1 | به وسیله | by means of | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | | | | | | | | |
| | with 1 | به همراه | with | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | | | | | | | | |
| | during 2 | به هنگام | during | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | | | | | | | | |
| | optimized 46 | بهینه | optimized | (ص.) | ۴۶ | (ص.) | | |
| | efficient 7 | بهینه | efficient | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | optimal 7 | بهینه | optimal | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | modified 1 | بهینه | modified | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | proper 1 | بهینه | proper | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهینه‌سازی (ا.) | optimization 1 | بهینه‌سازی | optimization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | optimizing 1 | بهینه‌سازی | optimizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهینه‌کردن (ا.) | optimization 4 | بهینه‌کردن | optimization | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بهینه‌یابی (ا.) | optimization 2 | بهینه‌یابی | optimization | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی ۱ (پی.) | bi 1 | بی ۱ | bi | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی ۲ (پی.) | un 5 | بی ۲ | un | (پی.) | ۵ | (پی.) | | |
| | non 1 | بی ۲ | non | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیابان (ا.) | desert 7 | بیابان | desert | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیابان‌زایی (ا.) | desertification 2 | بیابان‌زایی | desertification | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیابان‌زدایی (ا.) | deforestation 1 | بیابان‌زدایی | deforestation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیابانی (ص.) | desert 2 | بیابانی | desert | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیاتی (ا.) | staling 1 | بیاتی | staling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌اثر (ص.) | inert 1 | بی‌اثر | inert | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌اختیاری (ا.) | incontinence 1 | بی‌اختیاری | incontinence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌ارزشی (ا.) | worthlessness 3 | بی‌ارزشی | worthlessness | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیاض (ا.) | Bayaz 1 | بیاض | Bayaz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بیان (ا.) | communication 6 | بیان | communication | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | explanation 15 | بیان | explanation | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | expressing 5 | بیان | expressing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | expression 2 | بیان | expression | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | statement 1 | بیان | statement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌انگیزگی (ا.) | lack of motivation 1 | بی‌انگیزگی | lack of motivation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیان‌ناپذیری (ا.) | unexplainability 1 | بیان‌ناپذیری | unexplainability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیان‌نهی (گ.ا.) | prohibitive 1 | بیان‌نهی | prohibitive | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیانی (ص.) | expressive 13 | بیانی | expressive | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیانیه (ا.) | manifesto 5 | بیانیه | manifesto | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | statement 1 | بیانیه | statement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌بذری (ص.) | aspermy 1 | بی‌بذری | aspermy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌بندوباری (ا.) | libertinism 2 | بی‌بندوباری | libertinism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیت (ا.) | al-Bayt 3 | بیت | al-Bayt | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | al-Bait 1 | بیت | al-Bait | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ul-Bayt 1 | بیت | ul-Bayt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیت (ا.) | couplet 33 | بیت | couplet | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |
| | verse 2 | بیت | verse | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیت‌المال (ا.) | treasury 1 | بیت‌المال | treasury | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بی‌تابعیت (ص.) | stateless 1 | بی‌تابعیت | stateless | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بی‌ثبات‌سازی (ا.) | destabilizing 1 | بی‌ثبات‌سازی | destabilizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بی‌ثباتی (ا.) | instability 3 | بی‌ثباتی | instability | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | volatility 1 | بی‌ثباتی | volatility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیچار (ا.) | Bijar 1 | بیچار | Bijar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیجگان (ا.) | Bejegan 4 | بیجگان | Bejegan | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| بی‌حسی (ص.) | anesthetic 8 | بی‌حسی | anesthetic | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | analgesic 1 | بی‌حسی | analgesic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بی‌خطر بودن (ا.) | risklessness 5 | بی‌خطر بودن | risklessness | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| بی‌خوابی (ا.) | insomnia 1 | بی‌خوابی | insomnia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیداری (ا.) | awakening 10 | بیداری | awakening | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| بی‌دانه (ص.) | seedless 34 | بی‌دانه | seedless | (ص.) | ۳۴ | (ص.) | | |
| | currant 1 | بی‌دانه | currant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بیدگنه (ا.) | Bidgeneh 1 | بیدگنه | Bidgeneh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیدل (ا.) | Bidel 5 | بیدل | Bidel | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Beedel 1 | بیدل | Beedel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بی‌دندانی کامل (گ.ا.) | edentulism 1 | بی‌دندانی کامل | edentulism | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| بیده (ا.) | bidet 4 | بیده | bidet | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بیدهند (ا.) | Bidhand 1 | بیدهند | Bidhand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیرجند (ا.) | Birjand 2 | بیرجند | Birjand | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بیرونی (ص.) | external 1 | بیرونی | external | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | extrinsic 1 | بیرونی | extrinsic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بیزی (ص.) | Bayesian 1 | بیزی | Bayesian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بیزین (ص.) | Bayesian 4 | بیزین | Bayesian | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| بیژن (ا.) | Bijan 5 | بیژن | Bijan | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Bizhan 1 | بیژن | Bizhan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیس (ا.) | base 4 | بیس | base | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| بیستون (ا.) | Bisotun 1 | بیستون | Bisotun | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بی‌سیم (ص.) | wireless 1 | بی‌سیم | wireless | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بیش (پی.) | hyper 11 | بیش | hyper | (پی.) | ۱۱ | (پی.) | | |
| | over 3 | بیش | over | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |
| بیش‌فعالی (ا.) | ADHD 3 | بیش‌فعالی | ADHD | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بیضه (ا.) | testicle 36 | بیضه | testicle | (ا.) | ۳۶ | (ا.) | | |
| | testis 1 | بیضه | testis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیضه‌ای (ص.) | testicular 1 | بیضه‌ای | testicular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| بیضوی (ص.) | elliptical 2 | بیضوی | elliptical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | ellipsoidal 1 | بیضوی | ellipsoidal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیضی‌وار (ص.) | ellipsoid 3 | بیضی‌وار | ellipsoid | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیع (ا.) | buy 3 | بیع | buy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | sale 1 | بیع | sale | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | selling 1 | بیع | selling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | transaction 1 | بیع | transaction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌فسفونات (ا.) | biphosphonate 1 | بی‌فسفونات | biphosphonate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌قرار (ص.) | impatient 1 | بی‌قرار | impatient | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیکر (ا.) | Baker 1 | بیکر | Baker | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیکرانگی (ا.) | indefiniteness 1 | بیکرانگی | indefiniteness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌کربنات (ا.) | decarbonate 1 | بی‌کربنات | decarbonate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیک (ا.) | Beik 2 | بیک | Beik | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیکن (ا.) | Bacon 1 | بیکن | Bacon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیگانگی (ا.) | alienation 3 | بیگانگی | alienation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیگانه (ص.) | foreigner 1 | بیگانه | foreigner | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیگلو (ا.) | Bigloo 1 | بیگلو | Bigloo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیلت (ا.) | billet 1 | بیلت | billet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بیلیچینگ (ا.) | bleaching 1 | بیلیچینگ | bleaching | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیلی‌روبین (ا.) | bilirubin 1 | بیلی‌روبین | bilirubin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیلی‌روبینمی (ا.) | bilirubinemia 2 | بیلی‌روبینمی | bilirubinemia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | bilirubinemy 1 | بیلی‌روبینمی | bilirubinemy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیم (ا.) | fear 3 | بیم | fear | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | threat 1 | بیم | threat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیمار (ا.) | patient 18 | بیمار | patient | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | subject 6 | بیمار | subject | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | recipient 3 | بیمار | recipient | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بیمار بستری (گ.ا.) | inpatient 1 | بیمار بستری | inpatient | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| بیمارستان (ا.) | hospital 73 | بیمارستان | hospital | (ا.) | ۷۳ | (ا.) | | |
| بیمارستانی (ص.) | hospital 2 | بیمارستانی | hospital | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | nosocomial 1 | بیمارستانی | nosocomial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بیمار مراجعه‌کننده (گ.ا.) | outpatient 2 | بیمار مراجعه‌کننده | outpatient | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| بیماری (ا.) | disease 77 | بیماری | disease | (ا.) | ۷۷ | (ا.) | | |
| | case 2 | بیماری | case | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | illness 2 | بیماری | illness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | abnormality 1 | بیماری | abnormality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | malady 1 | بیماری | malady | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | pain 1 | بیماری | pain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | syndrome 1 | بیماری | syndrome | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|----------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بیماری بدخیم (گ.ا.) | malignancy 1 | بیماری بدخیم | malignancy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیماری‌زا (ص.) | parasitic 1 | بیماری‌زا | parasitic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pathogen 1 | بیماری‌زا | pathogen | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیماری‌زایی (ا.) | pathogenecity 5 | بیماری‌زایی | pathogenecity | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیماری گلومرولی (گ.ا.) | glomerular 2 | بیماری گلومرولی | glomerular | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیمه (ا.) | insurance 11 | بیمه | insurance | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌مهرگان (ا.) | invertebrates 3 | بی‌مهرگان | invertebrates | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بی‌مهره‌گان کفزی (گ.ا.) | macrobenthics 2 | بی‌مهره‌گان کفزی | macrobenthics | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیمه‌گذار (ص.) | assurer 2 | بیمه‌گذار | assurer | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | insured 1 | بیمه‌گذار | insured | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بیمه‌گر (ص.) | insurer 1 | بیمه‌گر | insurer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بین (ح.اض) | between 183 | بین | between | (ح.اض) | ۱۸۳ | (ح.اض) | | |
| | among 6 | بین | among | (ح.اض) | ۶ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| بین (بی.) | inter 89 | بین | inter | (بی.) | ۸۹ | (بی.) | | |
| | | | | | | | | |
| بین‌الملل (ص.) | international 39 | بین‌الملل | international | (ص.) | ۳۹ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بین‌المللی (ص.) | international 33 | بین‌المللی | international | (ص.) | ۳۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| بین‌المللی شدن (ا.) | internationalization 1 | بین‌المللی شدن | internationalization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بین‌دهلیزی (ص.) | atrial 2 | بین‌دهلیزی | atrial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| بین‌ذهنی (ص.) | mindedness 1 | بین‌ذهنی | mindedness | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بینا (ص.) | vision 1 | بینا | vision | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بینا (پی.) | inter 4 | بینا | inter | (پی.) | ۴ | (پی.) | | |
| بینالود (ا.) | Binaloud 1 | بینالود | Binaloud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Binalud 1 | بینالود | Binalud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بینایی (ا.) | visual 4 | بینایی | visual | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | optic 1 | بینایی | optic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vision 2 | بینایی | vision | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بی‌نراکتی (ا.) | incivility 3 | بی‌نراکتی | incivility | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| بینش (ا.) | vision 3 | بینش | vision | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | attitude 1 | بینش | attitude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | insight 1 | بینش | insight | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | paradigm 1 | بینش | paradigm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بی‌نظمی (ا.) | disorder 38 | بی‌نظمی | disorder | (ا.) | ۳۸ | (ا.) | | |
| بی‌نهایت (ص.) | infinite 1 | بی‌نهایت | infinite | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بینی (ا.) | nose 5 | بینی | nose | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | nasal 1 | بینی | nasal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بی‌واسطه (ص.) | direct 1 | بی‌واسطه | direct | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| بی‌وفا (ص.) | unfaithful 5 | بی‌وفا | unfaithful | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| بی‌هنجاری (ا.) | anomaly 2 | بی‌هنجاری | anomaly | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| بی‌هوازی (ص.) | anaerobic 3 | بی‌هوازی | anaerobic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| بی‌هقی (ا.) | Beihaghi 4 | بی‌هقی | Beihaghi | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Beyhaqi 2 | بی‌هقی | Beyhaqi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Beihaqi 1 | بی‌هقی | Beihaqi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Beyhaghi 1 | بی‌هقی | Beyhaghi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بی‌هوشی (ا.) | anesthesia 11 | بی‌هوشی | anesthesia | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| بیو (بی.) | bio 30 | بیو | bio | (بی.) | ۳۰ | (بی.) | | |
| بیواستراتیگرافی (ا.) | biostratigraphy 1 | بیواستراتیگرافی | biostratigraphy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیوپسی (ا.) | biopsy 15 | بیوپسی | biopsy | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| بیوزی (ا.) | biosis 1 | بیوزی | biosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیولوژی (ا.) | biology 1 | بیولوژی | biology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| بیولوژیک (ص.) | biological 1 | بیولوژیک | biological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| بیولوژیکی (ص.) | biological 6 | بیولوژیکی | biological | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| بیومارکر (ا.) | biomarker 1 | بیومارکر | biomarker | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|--------------|------|----------------|
| بی‌ینال (ا.) | Biennale 1 | بی‌ینال | Biennale | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پا (ا.) | foot 3 leg 1 | پا پا | foot leg | (ا.) (ا.) | ۳ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| پائولو (ا.) | Paulo 2 | پائولو | Paulo | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پاب‌مد (ا.) | PubMed 1 | پاب‌مد | PubMed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پابده (ا.) | Pabdeh 1 | پابده | Pabdeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پاپ (ا.) | Pope 3 | پاپ | Pope | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پاپول (ا.) | papule 1 | پاپول | papule | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پاتلا (ا.) | patella 2 | پاتلا | patella | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پاتلوفمورال (ص.) | patellofemoral 1 | پاتلوفمورال | patellofemoral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پاتوفیزیولوژی (ا.) | pathophysiology 1 | پاتوفیزیولوژی | pathophysiology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پاتولوژی (ا.) | pathology 5 | پاتولوژی | pathology | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| پاتولوژیک (ص.) | pathologic 8 | پاتولوژیک | pathologic | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | pathological 2 | پاتولوژیک | pathological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پاتولوژیکی (ص.) | pathological 2 | پاتولوژیکی | pathological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پاد (پی.) | anti 2 | پاد | anti | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| پاداش (ا.) | reward 39 | پاداش | reward | (ا.) | ۳۹ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | compensation 1 | پاداش | compensation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارا (پی.) | para 10 | پارا | para | (پی.) | ۱۰ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاراتورمون (ا.) | parathormone 1 | پاراتورمون | parathormone | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارادایم (ا.) | paradigm 8 | پارادایم | paradigm | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارادایمی (ص.) | paradigm 2 | پارادایمی | paradigm | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارادوکس (ا.) | paradox 1 | پارادوکس | paradox | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارادوکسوم (ا.) | paradoxum 1 | پارادوکسوم | paradoxum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارادوکسیکال (ص.) | paradoxical 1 | پارادوکسیکال | paradoxical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارازیتمی (ا.) | parasitemia 1 | پارازیتمی | parasitemia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارازیتوئید (ا.) | parasitoid 1 | پارازیتوئید | parasitoid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاراکسون (ا.) | paraoxon 4 | پاراکسون | paraoxon | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارامتر (ا.) | parameter 11 | پارامتر | parameter | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | factor 1 | پارامتر | factor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارامتره (ص.) | parameter 1 | پارامتره | parameter | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارامتری (ص.) | parametric 4 | پارامتری | parametric | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | parameter 2 | پارامتری | parameter | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پارامتریک (ص.) | parametric 4 | پارامتریک | parametric | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پارانازال (ص.) | paranasal 2 | پارانازال | paranasal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پارتنوژنیک (ص.) | parthenogenic 4 | پارتنوژنیک | parthenogenic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| پارتو (ا.) | pareto 1 | پارتو | pareto | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پارتی (ص.) | Parthian 1 | پارتی | Parthian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پارتیکل (ا.) | particle 1 | پارتیکل | particle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پارچه (ا.) | fabric 1 | پارچه | fabric | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پارس (ا.) | Pars 1 | پارس | Pars | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پارسونز (ا.) | Parsons 1 | پارسونز | Parsons | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پارسی (ص.) | Persian 2 | پارسی | Persian | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Parsi 1 | پارسی | Parsi | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پارک (ا.) | park 9 | پارک | park | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| پارک علم و فناوری (گ.ا.) | STP 1 | پارک علم و فناوری | STP | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| پارکینسون (ا.) | parkinson 2 | پارکینسون | parkinson | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پارکینسونی (ص.) | parkinson 3 | پارکینسونی | parkinson | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| پارکینگ (ا.) | parking 1 | پارکینگ | parking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پارگی (ا.) | burst 2 | پارگی | burst | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | penetrating 1 | پارگی | penetrating | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | rupture 1 | پارگی | rupture | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | tear 1 | پارگی | tear | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | Parmenides 1 | پارمنیدس | Parmenides | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | parotid 1 | پاروتید | parotid | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | parody 2 | پارودی | parody | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | part 1 | پاره | part | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | some 3 | پاره‌ای | some | (ص) | ۳ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| | rockfill 2 | پاره‌سنگی | rockfill | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | rupture 5 | پاره‌شونده | rupture | (ل) | ۵ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | parietal 1 | پاریتال | parietal | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| | Paget 2 | پاژه | Paget | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | pasteurization 1 | پاستوریزاسیون | pasteurization | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | pasteurized 2 | پاستوریزه | pasteurized | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| | pastotris 1 | پاستوریس | pastotris | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | posture 5 | پاسچر | posture | (ل) | ۵ | (ل) | | پوسچر |
| | | | | | | | | |
| | postural 1 | پاسچرال | postural | (ص) | ۱ | (ص) | | پوسچرال |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پاسخ (ا.) | response 25 | پاسخ | response | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | answer 2 | پاسخ | answer | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | reply 1 | پاسخ | reply | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاسخ‌دهی (ا.) | responsiveness 20 | پاسخ‌دهی | responsiveness | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاسخگویی (ا.) | accountability 3 | پاسخگویی | accountability | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | response 1 | پاسخگویی | response | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاسخی (ص.) | response 1 | پاسخی | response | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاسه (ص.) | pass 1 | پاسه | pass | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاشش (ا.) | injection 1 | پاشش | injection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | spray 1 | پاشش | spray | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاششی (ص.) | spray 3 | پاششی | spray | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاشنه (ا.) | heel 2 | پاشنه | heel | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاشی (پس.) | throwing 1 | پاشی | throwing | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاک‌سازی (ا.) | treatment 1 | پاک‌سازی | treatment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاکستانی (ص.) | Pakistani 5 | پاکستانی | Pakistani | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاک‌شدن (ا.) | cleansing 1 | پاک‌شدن | cleansing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پاکلی‌تاکسل (ا.) | paclitaxel 23 | پاکلی‌تاکسل | paclitaxel | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پالادیوم (ا.) | palladium 2 | پالادیوم | palladium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پالایش (ا.) | remediation 5 | پالایش | remediation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | reclamation 1 | پالایش | reclamation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | refining 1 | پالایش | refining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پالایش‌شده (ص.) | filtered 1 | پالایش‌شده | filtered | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پالایشگاه (ا.) | refinery 8 | پالایشگاه | refinery | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| پالایشگاهی (ص.) | refinery 1 | پالایشگاهی | refinery | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پالئوآکولوژی (ا.) | palaeoecology 1 | پالئوآکولوژی | palaeoecology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پالئوزوئیک (ص.) | Paleozoic 1 | پالئوزوئیک | Paleozoic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پالپ (ا.) | pulp 11 | پالپ | pulp | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| پالپی (ص.) | pulped 1 | پالپی | pulped | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پالس (ا.) | pulse 1 | پالس | pulse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پالسی (ص.) | pulsed 2 | پالسی | pulsed | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پالونیا (ا.) | paulownia 1 | پالونیا | paulownia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پالینو (بی.) | palyno 1 | پالینو | palyno | (بی.) | ۱ | (بی.) | | |
| پالینواستراتیگرافی (ا.) | palynostratigraphy 2 | پالینواستراتیگرافی | palynostratigraphy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پان (بی.) | pan 1 | پان | pan | (بی.) | ۱ | (بی.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پانتیک (ص.) | pontic 2 | پانتیک | pontic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پانزار (ا.) | Pansar 1 | پانزار | Pansar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پانسمن (ا.) | wound dressing 2 | پانسمن | wound dressing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پانکراس (ا.) | pancreas 2 | پانکراس | pancreas | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پانکرونیوم (ا.) | pancronium 1 | پانکرونیوم | pancronium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پانل (ا.) | panel 9 | پانل | panel | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | board 1 | پانل | board | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پانورامیک (ص.) | panoramic 1 | پانورامیک | panoramic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پانوفسکی (ا.) | Panofsky 2 | پانوفسکی | Panofsky | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پانی باسیلوس (ا.) | Paenibacillus 1 | پانی باسیلوس | Paenibacillus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پانیک (ا.) | panic 1 | پانیک | panic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پانیکوم (ا.) | panicum 1 | پانیکوم | panicum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پایا (ص.) | stable 1 | پایا | stable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | steady 1 | پایا | steady | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پایان (ا.) | end 2 | پایان | end | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پایان‌بندی (ا.) | ending 1 | پایان‌بندی | ending | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پایان دوره (گ.ا.) | final 1 | پایان دوره | final | (گ.ا.) | ۱ | (گ.) | | |
| پایان نامه (ا.) | thesis 21 | پایان نامه | thesis | (ا.) | ۲۱ | (ل.) | | |
| پایانه مسافری (گ.ا.) | terminal 1 | پایانه مسافری | terminal | (گ.ا.) | ۱ | (گ.) | | |
| پایایی (ا.) | validity 3 | پایایی | validity | (ا.) | ۳ | (ل.) | | |
| | reliability 2 | پایایی | reliability | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |
| | continuity 1 | پایایی | continuity | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| | empowerment 1 | پایایی | empowerment | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| پایبندی (ا.) | commitment 1 | پایبندی | commitment | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| پای پوش (ا.) | footwear 1 | پای پوش | footwear | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| پایتخت (ا.) | capital city 2 | پایتخت | capital city | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |
| پایدار (ص.) | robust 2 | پایدار | robust | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | stable 2 | پایدار | stable | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | sustainable 2 | پایدار | sustainable | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | permanent 1 | پایدار | permanent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | persistent 1 | پایدار | persistent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | steady state 1 | پایدار | steady state | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sustained 1 | پایدار | sustained | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پایدارسازی (ا.) | stability 5 | پایدارسازی | stability | (ا.) | ۵ | (ل.) | | |
| | stabilization 1 | پایدارسازی | stabilization | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| | stabilizing 1 | پایدارسازی | stabilizing | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| پایدارکننده (ص.) | stabilizer 2 | پایدارکننده | stabilizer | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پایداری (ا.) | stabilization 28 | پایداری | stabilization | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | sustainability 3 | پایداری | sustainability | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | stability 2 | پایداری | stability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | persistence 1 | پایداری | persistence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stamina 1 | پایداری | stamina | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stability 1 | پایداری | stability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پایرن (ا.) | pyrene 1 | پایرن | pyrene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پایش (ا.) | monitoring 1 | پایش | monitoring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | surveillance 1 | پایش | surveillance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پایش‌گر (ص.) | monitoring 1 | پایش‌گر | monitoring | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پایگاه (ا.) | status 16 | پایگاه | status | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | class 1 | پایگاه | class | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | position 1 | پایگاه | position | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | site 1 | پایگاه | site | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پایگاه اطلاعاتی (گ.ا.) | database 33 | پایگاه اطلاعاتی | database | (گ.ا.) | ۳۳ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پایون (ا.) | pion 1 | پایون | pion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پایه (ا.) | support 25 | پایه | support | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | base 13 | پایه | base | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | grade 3 | پایه | grade | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | pier 3 | پایه | pier | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | basis 1 | پایه | basis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پایه (ص.) | core 2 | پایه | core | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | fundamental 1 | پایه | fundamental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پایه (پس.) | based 5 | پایه | based | (پس.) | ۵ | (پس.) | | |
| پایه‌گذاری (ا.) | construction 1 | پایه‌گذاری | construction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پاییزه (ص.) | winter 7 | پاییزه | winter | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | autumn 6 | پاییزه | autumn | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | fall 1 | پاییزه | fall | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پایین (ص.) | low 3 | پایین | low | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| پایین‌آوردگی (ا.) | anti 1 | پایین‌آوردگی | anti | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پایین‌آورنده (ص.) | anti 1 | پایین‌آورنده | anti | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پایین‌دست (ق.) | downstream 5 | پایین‌دست | downstream | (ق.) | ۵ | (ق.) | | |
| | low 1 | پایین‌دست | low | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| پایینی (ص.) | lower 1 | پایینی | lower | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پپتیک (ص.) | peptic 2 | پپتیک | peptic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پتاسیم (ا.) | potassium 2 | پتاسیم | potassium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | K 1 | پتاسیم | K | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | K+ 1 | پتاسیم | K+ | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پتانسیل (ا.) | potential 7 | پتانسیل | potential | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| پتانسیل بارش‌زایی (گ.ا.) | perceptibility 4 | پتانسیل بارش‌زایی | perceptibility | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پتانسیلی (ص.) | potential 4 | پتانسیلی | potential | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| پتانسیو (پی.) | potentio 1 | پتانسیو | potentio | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| پتروژنز (ا.) | petrogenesis 4 | پتروژنز | petrogenesis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پتروشیمی (ا.) | petrochemical 3 | پتروشیمی | petrochemical | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پتروفیزیکی (ص.) | petrophysical 1 | پتروفیزیکی | petrophysical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پتروگرافی (ا.) | petrography 6 | پتروگرافی | petrography | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| پترولوژی (ا.) | petrology 3 | پترولوژی | petrology | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پتلپ (ا.) | PETTLEP 1 | پتلپ | PETTLEP | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پتیدین (ا.) | pethidine 1 | پتیدین | pethidine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پخت (ا.) | baking 4 | پخت | baking | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | cooking 2 | پخت | cooking | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پخته (ص.) | baked 1 | پخته | baked | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پخش (ا.) | diffusion 1 | پخش | diffusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | dispersion 1 | پخش | dispersion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | distribution 1 | پخش | distribution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | spreading 1 | پخش | spreading | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پخشی (ص.) | diffusive 2 | پخشی | diffusive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پخشیدگی (ا.) | diffusivity 2 | پخشیدگی | diffusivity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پدافند (ا.) | defence 2 | پدافند | defence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پدافندی (ص.) | defense 1 | پدافندی | defense | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پداگوژیک (ص.) | pedagogic 1 | پداگوژیک | pedagogic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پداگوژیکی (ص.) | pedagogical 1 | پداگوژیکی | pedagogical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پدر (ا.) | father 1 | پدر | father | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | paternal 1 | پدر | paternal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پدرسالاری (ا.) | patriarchy 24 | پدرسالاری | patriarchy | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| پدولوژی (ا.) | pedology 1 | پدولوژی | pedology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پدیدارشناختی (ص.) | phenomenological 4 | پدیدارشناختی | phenomenological | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| پدیدارشناسانه (ص.) | phenomenological 1 | پدیدارشناسانه | phenomenological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پدیدارشناسی (ا.) | phenomenology 5 | پدیدارشناسی | phenomenology | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| پدیده (ا.) | phenomenon 5 | پدیده | phenomenon | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| پدیده‌شناسی (ا.) | phenomenology 1 | پدیده‌شناسی | phenomenology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پدیده مجرمانه (گ.ا.) | crime 1 | پدیده مجرمانه | crime | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| پذیرش (ا.) | acceptance 16 | پذیرش | acceptance | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | admission 4 | پذیرش | admission | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | adoption 4 | پذیرش | adoption | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پذیرفتاری (ص.) | susceptibility 4 | پذیرفتاری | susceptibility | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| پذیرفته‌شده (ص.) | listed 5 | پذیرفته‌شده | listed | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| پذیره‌نویسی (ا.) | subscription 1 | پذیره‌نویسی | subscription | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پر (ص.) | high 8 | پر | high | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | hyper 1 | پر | hyper | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پرشدن (ا.) | filling 1 | پرشدن | filling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پراپ (ا.) | propp 1 | پراپ | propp | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرازوسین (ا.) | prazosin 1 | پرازوسین | prazosin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرازیکوانتل (ا.) | praziquantel 2 | پرازیکوانتل | praziquantel | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پراش (ا.) | diffraction 1 | پراش | diffraction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرافتخار (ص.) | glorious 1 | پرافتخار | glorious | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پراکسید (ا.) | peroxide 1 | پراکسید | peroxide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پراکسیداز (ا.) | peroxidase 1 | پراکسیداز | peroxidase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | peroxides 1 | پراکسیداز | peroxides | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پراکسیدانسیون (ا.) | peroxidation 1 | پراکسیدانسیون | peroxidation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پراکندگی (ا.) | distribution 2 | پراکندگی | distribution | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | scattering 2 | پراکندگی | scattering | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | dispersion 1 | پراکندگی | dispersion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | distributed 4 | پراکنده | distributed | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | dispersion 3 | پراکنش | dispersion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | distribution 2 | پراکنش | distribution | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | diversity 1 | پراکنش | diversity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reaction 1 | پراکنش | reaction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | chorology 1 | پراکنش جغرافیایی | chorology | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | chorotype 1 | پراکنش جغرافیایی | chorotype | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | pragmatism 2 | پراگماتیسم | pragmatism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | energetic 1 | پرانرژی | energetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | priming 3 | پرایمینگ | priming | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Parboudeh 1 | پر بوده | Parboudeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | prepuce 1 | پرپوس | prepuce | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | throwing 1 | پرتاب | throwing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | projectile 2 | پرتابه | projectile | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | throwing 1 | پرتابی | throwing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | polychaete 2 | پرتار | polychaete | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | portfolio 6 | پرتفوی | portfolio | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | orange 4 | پرتقال | orange | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | citrus sinensis 1 | پرتقال | citrus sinensis | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | thomson orange 1 | پرتقال تامسون | thomson orange | (گ.ا.) | ۱ | (گ.) | | |
| | cliff 1 | پرتگاه | cliff | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | ray 4 | پرتو | ray | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | light 3 | پرتو | light | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | irradiation 2 | پرتو | irradiation | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | radiation 2 | پرتو | radiation | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | beam 1 | پرتو | beam | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | irradiation 30 | پرتو تابی | irradiation | (ل.) | ۳۰ | (ل.) | | |
| | radiotherapy 1 | پرتودرمانی | radiotherapy | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | radiation 6 | پرتو دهی | radiation | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | brachytherapy 1 | پرتو دهی | brachytherapy | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | irradiation 1 | پرتو دهی | irradiation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | radiography 3 | پرتو نگاری | radiography | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | neuroimaging 1 | پرتو نگاری مغز | neuroimaging | (گ.ا.) | ۱ | (گ.) | | |
| | radioactive 1 | پرتوی (ص.) | radioactive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | flag 1 | پرچم | flag | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | hedge 1 | پرچین | hedge | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پرخاشگر (ص.) | aggressive 2 | پرخاشگر | aggressive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پرخاشگری (ا.) | aggression 5 | پرخاشگری | aggression | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | aggressiveness 2 | پرخاشگری | aggressiveness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پرختا (ص.) | errorful 4 | پرختا | errorful | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پرخطر (ص.) | risky 35 | پرخطر | risky | (ص.) | ۳۵ | (ص.) | | |
| | high risk 4 | پرخطر | high risk | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | hazardous 1 | پرخطر | hazardous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پرداخت (ا.) | payment 3 | پرداخت | payment | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | pay 2 | پرداخت | pay | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پرداختی (ص.) | payout 1 | پرداختی | payout | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پردازش (ا.) | processing 5 | پردازش | processing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پردازشی (ص.) | processing 4 | پردازشی | processing | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پرده (ا.) | membrane 4 | پرده | membrane | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | curtain 2 | پرده | curtain | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پرده آب‌بند (ا.) | floodgate 13 | پرده آب‌بند | floodgate | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پرده بکارت (گ.ا.) | hymen 1 | پرده بکارت | hymen | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پردیس (ا.) | campus 2 | پردیس | campus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پرس (ا.) | purse 1 | پرس | purse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پرستار (ص.) | nurse 7 | پرستار | nurse | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| پر ستاره (ص.) | star-spangled 1 | پر ستاره | star-spangled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پرستاری (ص.) | nursing 109 | پرستاری | nursing | (ص.) | ۱۰۹ | (ص.) | | |
| | midwifery 1 | پرستاری | midwifery | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | nursery 1 | پرستاری | nursery | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پریش (ا.) | question 1 | پریش | question | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پریشنامه (ا.) | questionnaire 3 | پریشنامه | questionnaire | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | inventory 1 | پریشنامه | inventory | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پریشنامه‌ای (ص.) | questionnaire based | پریشنامه‌ای | questionnaire based | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پریشنامه سازگاری خوابگاهی (گ.ا.) | DAQ 2 | پریشنامه سازگاری خوابگاهی | DAQ | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| پرسن (ا.) | porcelain 1 | پرسن | porcelain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرسنل (ا.) | personnel 8 | پرسنل | personnel | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | staff 3 | پرسنل | staff | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | workers 1 | پرسنل | workers | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرسولفات (ا.) | persulfate 2 | پرسولفات | persulfate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پرش (ا.) | jump 1 | پرش | jump | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرشدن (ا.) | filling 1 | پرشدن | filling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پرشده (ص.) | filled 2 | پرشده | filled | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پرفرنژنس (ا.) | perfringence 2 | پرفرنژنس | perfringence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پرفشاری (ا.) | high pressure 1 | پرفشاری | high pressure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرفشاری خون (گ.ا.) | hypertension 1 | پرفشاری خون | hypertension | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| پرفوراسیون (ا.) | perforation 1 | پرفوراسیون | perforation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرفیوژن (ا.) | perfusion 2 | پرفیوژن | perfusion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پرکاری (ا.) | hyper 4 | پرکاری | hyper | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پرکننده (ص.) | filler 2 | پرکننده | filler | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | filling 1 | پرکننده | filling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پرل (ا.) | pearl 1 | پرل | pearl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرلیت (ا.) | perlite 1 | پرلیت | perlite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرمتترین (ا.) | permethrin 2 | پرمتترین | permethrin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پرمحصول (ص.) | high-yield 1 | پرمحصول | high-yield | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پرموتریاس (ا.) | Permo-Triass 1 | پرموتریاس | Permo-Triass | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرمین (ا.) | Permian 1 | پرمین | Permian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرنده ۱ (ص.) | bird 2 | پرنده ۱ | bird | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | chicken 1 | پرنده | chicken | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پرنده ۲ (ص.) | aerial 2 | پرنده ۲ | aerial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | flying 1 | پرنده | flying | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پره (ا.) | beach-seine 3 | پره | beach-seine | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | pitch 1 | پره | pitch | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرورار (ص.) | fattening 1 | پرورار | fattening | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پرورابندی (ا.) | fattening 5 | پرورابندی | fattening | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| پروراری (ص.) | fattened 1 | پروراری | fattened | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | fattening 1 | پروراری | fattening | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پرواز (ا.) | airline 1 | پرواز | airline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | flight 1 | پرواز | flight | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پروازی (ص.) | flight 3 | پروازی | flight | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| پروبینگ (ا.) | probing 2 | پروبینگ | probing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پروبیوتیک (ص.) | probiotic 7 | پروبیوتیک | probiotic | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| پروپرانولول (ا.) | propranolol 1 | پروپرانولول | propranolol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پروپوفول (ا.) | propofol 2 | پروپوفول | propofol | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پروپیلن (ا.) | propylene 4 | پروپیلن | propylene | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پروپیونیل‌شده (ص.) | propionylated 1 | پروپیونیل‌شده | propionylated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پروتناز (ا.) | protease 1 | پروتناز | protease | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پروتئین (ا.) | protein 5 | پروتئین | protein | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| پروتئینی (ص.) | protein 2 | پروتئینی | protein | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پروتز (ا.) | prosthesis 4 | پروتز | prosthesis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پروتستان (ا.) | protestant 3 | پروتستان | protestant | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پروتکل (ا.) | protocol 3 | پروتکل | protocol | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پروتئومیکس (ا.) | proteomics 11 | پروتئومیکس | proteomics | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| پرورش (ا.) | farming 10 | پرورش | farming | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | production 4 | پرورش | production | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | formation 2 | پرورش | formation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | training 2 | پرورش | training | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | aquaculture 1 | پرورش | aquaculture | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | culture 1 | پرورش | culture | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرورش ماهی (گ.ا.) | fishery 1 | پرورش ماهی | fishery | (گ.ا.) | ۱ | (ا.گ.) | | |
| پرورشگاه (ا.) | orphanage 1 | پرورشگاه | orphanage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرورشی (ص.) | cultivated 49 | پرورشی | cultivated | (ص.) | ۴۹ | (ص.) | | |
| | cultured 1 | پرورشی | cultured | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | reared 1 | پرورشی | reared | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | rearing 1 | پرورشی | rearing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پروژسترون (ا.) | progesterone 8 | پروژسترون | progesterone | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پروژه (ا.) | project 3 | پروژه | project | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پروستات (ا.) | prostate 1 | پروستات | prostate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پروستتیک (ص.) | prosthetic 1 | پروستتیک | prosthetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پروسه (ا.) | process 1 | پروسه | process | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پروفایل (ا.) | profile 6 | پروفایل | profile | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| پروفسور (ا.) | professor 2 | پروفسور | professor | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پروکلسیتونین (ا.) | procalcitonin 19 | پروکلسیتونین | procalcitonin | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| پروکیموزین (ا.) | prochymosin 1 | پروکیموزین | prochymosin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پروگزیمال (ص.) | proximal 2 | پروگزیمال | proximal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پروگزیمالی (ص.) | proximal 5 | پروگزیمالی | proximal | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| پرولاکتین (ا.) | prolactin 1 | پرولاکتین | prolactin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پرولیفراتیو (ص.) | proliferative 1 | پرولیفراتیو | proliferative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پرولین (ا.) | proline 2 | پرولین | proline | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پرومیلووسیتی (ص.) | promyelocytic 2 | پرومیلووسیتی | promyelocytic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پرونده (ا.) | record 4 | پرونده | record | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | file 3 | پرونده | file | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | case 2 | پرونده | case | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پروورا (ا.) | provera 1 | پروورا | provera | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پری (پی.) | pre 17 | پری | pre | (پی.) | ۱۷ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| پری‌آپیکال (ص.) | periapical 1 | پری‌آپیکال | periapical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پری‌زاده (ص.) | fairy 1 | پری‌زاده | fairy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پری‌سیژ (ا.) | presage 1 | پری‌سیژ | presage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پری‌کلوزال (ص.) | pericallosal 1 | پری‌کلوزال | pericallosal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پری‌تونیم (ص.) | peritoneum 2 | پری‌تونیم | peritoneum | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پری‌دوتیت (ا.) | peridotites 1 | پری‌دوتیت | peridotites | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پریشان (ا.) | distressful 22 | پریشان | distressful | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پریشانی (ا.) | distress 1 | پریشانی | distress | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پری‌کارد (ص.) | pericardial 1 | پری‌کارد | pericardial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پریم‌چند (ا.) | premchand 2 | پریم‌چند | premchand | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پرینه (ص.) | perineal 2 | پرینه | perineal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پریدنتال (ص.) | periodontal 1 | پریدنتال | periodontal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پریدونتیت (ا.) | periodontitis 2 | پریدونتیت | periodontitis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پزشک (ا.) | physician 12 | پزشک | physician | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | doctor 2 | پزشک | doctor | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | medical practitioner 2 | پزشکان | medical practitioner | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پزشکی (ص.) | medical 77 | پزشکی | medical | (ص.) | ۷۷ | (ص.) | | |
| | medicine 29 | پزشکی | medicine | (ص.) | ۲۹ | (ص.) | | |
| | clinical 4 | پزشکی | clinical | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | physician 3 | پزشکی | physician | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پژمردگی (ا.) | wilt 1 | پژمردگی | wilt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | wilting 1 | پژمردگی | wilting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پژواک (ا.) | reflection 1 | پژواک | reflection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پژوهش (ا.) | research 6 | پژوهش | research | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | study 4 | پژوهش | study | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | inquiry 1 | پژوهش | inquiry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | investigation 1 | پژوهش | investigation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | survey 1 | پژوهش | survey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پژوهشگاه (ا.) | research institute 5 | پژوهشگاه | research institute | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پژوهشگر (ص.) | researcher 3 | پژوهشگر | researcher | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پژوهشی (ص.) | research 37 | پژوهشی | research | (ص.) | ۳۷ | (ص.) | | |
| | study 2 | پژوهشی | study | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پژوهی (پس.) | ology 10 | پژوهی | ology | (پس.) | ۱۰ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| پس (پی.) | post 27 | پس | post | (پی.) | ۲۷ | (پی.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | back 1 | پس | back | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| پسا (پی.) | post 6 | پسا | post | (پی.) | ۶ | (پی.) | | |
| پساب (ا.) | wastewater 23 | پساب | wastewater | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | effluent 1 | پساب | effluent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | waste 1 | پساب | waste | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | waste water 1 | پساب | waste water | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پس از (ح.اض) | after 38 | پس از | after | (ح.اض) | ۳۸ | (ح.اض) | | |
| | following 7 | پس از | following | (ح.اض) | ۷ | (ح.اض) | | |
| پس‌انداز (ا.) | saving 2 | پس‌انداز | saving | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پست (ا.) | position 4 | پست | position | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پست (پی.) | post 7 | پست | post | (پی.) | ۷ | (پی.) | | |
| پستان (ا.) | breast 1 | پستان | breast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پستاندار (ص.) | mammal 1 | پستاندار | mammal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پستانی (ص.) | mammary 1 | پستانی | mammary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پسته (ا.) | pistachio 4 | پسته | pistachio | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پستی‌ویروسی (ص.) | pestiviral 2 | پستی‌ویروسی | pestiviral | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پسخوراند (ا.) | feedback 1 | پسخوراند | feedback | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پسر (ا.) | male 5 | پسر | male | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | boy 4 | پسر | boy | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | all-male 1 | پسرانه | all-male | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | backward-facing 1 | پسرو | backward-facing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | retrogressive 1 | پسروی | retrogressive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | waste 10 | پسماند | waste | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | residue 2 | پسماند | residue | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | hysteresis 1 | پسماند | hysteresis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | residual 1 | پسماند | residual | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | pseudotumor 1 | پسودوتومور | pseudotumor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | psoriasis 6 | پسوروز | psoriasis | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | psoriasis 2 | پسوریازیس | psoriasis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | suffix 1 | پسوند | suffix | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | psittaci 1 | پسیتاسی | psittaci | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | psychosis 6 | پسیکوز (=سایکوزیس) | psychosis | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | post 2 | پسین | post | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| | passive 1 | پسیو | passive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | back 2 | پشت | back | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| پشت‌بنددار (ص.) | flange 1 | پشت‌بنددار | flange | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پشت پای (ص.) | dorsalis pedis 1 | پشت پای | dorsalis pedis | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پشته (ا.) | ridge 1 | پشته | ridge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پشتوانه (ا.) | support 1 | پشتوانه | support | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پشتی (ص.) | paravertebral 6 | پشتی | paravertebral | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| پشتیبان (ا.) | support 1 | پشتیبان | support | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | supporter 1 | پشتیبان | supporter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پشتیبانی (ا.) | support 1 | پشتیبانی | support | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پشمی (ص.) | woolen 1 | پشمی | woolen | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پشه (ا.) | fly 1 | پشه | fly | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پکتورال (ا.) | pectoralis 1 | پکتورال | pectoralis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پکتین (ا.) | pectin 1 | پکتین | pectin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پکتین لیاز (ا.) | pectin lyase 1 | پکتین لیاز | pectin lyase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پکیج (ا.) | package 1 | پکیج | package | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پگ (ا.) | peg 1 | پگ | peg | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پگ‌گذاری (ا.) | pegging 2 | پگ‌گذاری | pegging | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پگاه (ا.) | Pegah 1 | پگاه | Pegah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پگیله‌شده (ص.) | pegylated 1 | پگیله‌شده | pegylated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پل ۱ (ا.) | bridge 11 | پل ۱ | bridge | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| پل ۲ (ا.) | Paul 1 | پل ۲ | Paul | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلات (ا.) | plot 1 | پلات | plot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلاتیسم (ا.) | platysma 1 | پلاتیسم | platysma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلاتین (ا.) | platin 5 | پلاتین | platin | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Pt 2 | پلاتین | Pt | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پلاژیوگرانیت (ا.) | plagiogranites 1 | پلاژیوگرانیت | plagiogranites | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلاستیسیته (ا.) | plasticity 3 | پلاستیسیته | plasticity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پلاستیک (ا.) | plastic 4 | پلاستیک | plastic | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پلاستیکی (ص.) | plastic 2 | پلاستیکی | plastic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پلاسم (ا.) | plasma 2 | پلاسم | plasma | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پلاسماسیتوم (ا.) | plasmacytoma 1 | پلاسماسیتوم | plasmacytoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلاسمایی (ص.) | plasma 9 | پلاسمایی | plasma | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| پلاسمید (ا.) | plasmid 1 | پلاسمید | plasmid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پلاسمیدی (ص.) | plasmid 2 | پلاسمیدی | plasmid | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پلاسنتا (ا.) | placenta 1 | پلاسنتا | placenta | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلاک ۱ (ا.) | plaque 39 | پلاک ۱ | plaque | (ا.) | ۳۹ | (ا.) | | |
| پلاک ۲ (ا.) | plate 1 | پلاک ۲ | plate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلاک خودرو (گ.ا.) | license plate 1 | پلاک خودرو | license plate | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| پلاک‌گذاری (ا.) | plating 1 | پلاک‌گذاری | plating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلاکت (ا.) | platelet 6 | پلاکت | platelet | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| پلاکتی (ص.) | platelet 1 | پلاکتی | platelet | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پلامیس (ا.) | Pelamis 1 | پلامیس | Pelamis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلان (ا.) | plan 1 | پلان | plan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | planus 1 | پلان | planus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلانتینگا (ا.) | plantinga 20 | پلانتینگا | plantinga | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| پلانکتون (ا.) | plankton 3 | پلانکتون | plankton | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پلانکتونی (ص.) | planktonic 1 | پلانکتونی | planktonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پلانکتونیک (ص.) | planktonic 2 | پلانکتونیک | planktonic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پلایا (ا.) | playa 7 | پلایا | playa | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پلتون (ا.) | pelton 1 | پلتون | pelton | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلتیک (ص.) | politic 9 | پلتیک | politic | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | political 3 | پلتیک | political | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| پلتیکی (ص.) | political 2 | پلتیکی | political | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پدشت (ا.) | Poldasht 1 | پدشت | Poldasht | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلژی (ا.) | plegia 1 | پلژی | plegia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلک (ا.) | eyelid 12 | پلک | eyelid | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| پلکانی (ص.) | stepped 1 | پلکانی | stepped | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | weir-type 1 | پلکانی | weir-type | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پلوئیدی (ا.) | ploidy 3 | پلوئیدی | ploidy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پلوتونیک (ا.) | plutonic 1 | پلوتونیک | plutonic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلورال (ص.) | pleural 4 | پلورال | pleural | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| پله (ا.) | step 6 | پله | step | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| پله‌ای (ص.) | stepped 1 | پله‌ای | stepped | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پلی (پی.) | poly 75 | پلی | poly | (پی.) | ۷۵ | (پی.) | | |
| پلی اتیلن گلایکول (ا.) | PEG 1 | پلی اتیلن گلایکول | PEG | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلی اکریلونیتریل (ا.) | PAN 1 | پلی اکریلونیتریل | PAN | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پلیت (ا.) | pelite 1 | پلیت | pelite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلیس (ا.) | police officer 19 | پلیس | police officer | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | police 2 | پلیس | police | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پلیسی (ص.) | police 1 | پلیسی | police | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پلیمر (ا.) | polymer 5 | پلیمر | polymer | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| پلیمراز (ا.) | polymerase 1 | پلیمراز | polymerase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلیمر شدن (ا.) | polymerization 7 | پلیمر شدن | polymerization | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| پلیمر هیدروفیل (گ.ا.) | HPMC 1 | پلیمر هیدروفیل | HPMC | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| پلیمری (ص.) | polymeric 4 | پلیمری | polymeric | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| پلیمریزاسیون (ا.) | polymerization 4 | پلیمریزاسیون | polymerization | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پلیمری شدن (ا.) | polymerization 1 | پلیمری شدن | polymerization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پلی وینیل (ا.) | polyvinyl 3 | پلی وینیل | polyvinyl | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پماد (ا.) | cream 1 | پماد | cream | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ointment 1 | پماد | ointment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پمپ (ا.) | pump 4 | پمپ | pump | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پمفیگوس (ا.) | Pemphigus 1 | پمفیگوس | Pemphigus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پناهگاه (ا.) | refuge 1 | پناهگاه | refuge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پناهندگی (ا.) | asylum 1 | پناهندگی | asylum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پناهنده (ص.) | refugee 2 | پناهنده | refugee | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پنبه (ا.) | cotton 2 | پنبه | cotton | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پنبه‌ای (ص.) | cotton 1 | پنبه‌ای | cotton | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پنبه‌دانه (ا.) | cottonseed 11 | پنبه‌دانه | cottonseed | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| پنتاکلروفنل (ا.) | pentachlorophenol 3 | پنتاکلروفنل | pentachlorophenol | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پنتالوژی (ا.) | pentalogy 1 | پنتالوژی | pentalogy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پنتراکسین-۳ (ا.) | pentraxin-3 1 | پنتراکسین-۳ | pentraxin-3 | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پنتیلن‌تترازول (ا.) | pentylene-tetrazole 2 | پنتیلن‌تترازول | pentylene-tetrazole | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پنجره (ا.) | window 7 | پنجره | window | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| پنج‌ظرفیتی (ص.) | pentavalent 1 | پنج‌ظرفیتی | pentavalent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پنجه (ا.) | paw 2 | پنجه | paw | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پنداری (پس.) | concept 1 | پنداری | concept | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| پنل (ا.) | panel 3 | پنل | panel | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پنمن (ا.) | penman 4 | پنمن | penman | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پنوموتوراکس (ا.) | pneumothorax 2 | پنوموتوراکس | pneumothorax | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پنوموکک (ا.) | pneumococcus 5 | پنوموکک | pneumococcus | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| پنومونی (ا.) | pneumonia 3 | پنومونی | pneumonia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پنهان (ص.) | blind 1 | پنهان | blind | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | covert 1 | پنهان | covert | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | hidden 1 | پنهان | hidden | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | secret 1 | پنهان | secret | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پنیر (ا.) | cheese 4 | پنیر | cheese | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پنی‌سیلین (ا.) | penicillin 3 | پنی‌سیلین | penicillin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پواسون (ا.) | poisson 3 | پواسون | poisson | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پوپر (ا.) | Popper 2 | پوپر | Popper | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پوپری (ا.) | Popperian 1 | پوپری | Popperian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پوتی‌ویروس (ا.) | potyvirus 1 | پوتی‌ویروس | potyvirus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پودر (ا.) | powder 5 | پودر | powder | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| پودری (ص.) | powder 10 | پودری | powder | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| پودلاک (ا.) | puhlak 1 | پودلاک | puhlak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پورت (ا.) | port 3 | پورت | port | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پورتفولیو (ا.) | portfolio 1 | پورتفولیو | portfolio | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پورسینا (ا.) | Poursina 1 | پورسینا | Poursina | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پورفیری (ا.) | porphyry 16 | پورفیری | porphyry | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| پوروالاستیک (ص.) | poroelastic 1 | پوروالاستیک | poroelastic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پوزیترون (ا.) | positron 1 | پوزیترون | positron | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پوزیتیویسم (ا.) | positivism 1 | پوزیتیویسم | positivism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پوست (ا.) | skin 6 | پوست | skin | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | foreskin 1 | پوست | foreskin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hull 1 | پوست | hull | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | peel 1 | پوست | peel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پوست درخت (گ.ا.) | bark 1 | پوست درخت | bark | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| پوست سر (گ.ا.) | scalp 23 | پوست سر | scalp | (گ.ا.) | ۲۳ | (گ.ا.) | | |
| پوسته (ا.) | shell 7 | پوسته | shell | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | crust 1 | پوسته | crust | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hull 1 | پوسته | hull | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | husk 1 | پوسته | husk | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | peel 1 | پوسته | peel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پوستی (ص.) | skin 5 | پوستی | skin | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | cutaneous 4 | پوستی | cutaneous | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | dermal 1 | پوستی | dermal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | dermatic 1 | پوستی | dermatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پوسچر (ا.) | posture 1 | پوسچر | posture | (ا.) | ۱ | (ا.) | | پاسچر |
| پوسچرال (ص.) | postural 1 | پوسچرال | postural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | پاسچرال |
| پوسیدگی (ا.) | carie 6 | پوسیدگی | carie | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | rotting 5 | پوسیدگی | rotting | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| پوشش (ا.) | coating 13 | پوشش | coating | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | coverage 6 | پوشش | coverage | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | covering 3 | پوشش | covering | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | dressing 3 | پوشش | dressing | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | cover 1 | پوشش | cover | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | dress 1 | پوشش | dress | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | lining 1 | پوشش | lining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | protection 1 | پوشش | protection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پوشش اراضی (گ.ا.) | vegetation 1 | پوشش اراضی | vegetation | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| پوشش داده شده (ص.) | coated 1 | پوشش داده شده | coated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پوشش دهی شده (ص.) | coated 1 | پوشش دهی شده | coated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پوشش گیاهی (گ.ا.) | plantation 6 | پوشش گیاهی | plantation | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| | vegetation 2 | پوشش گیاهی | vegetation | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| پوشش یافته (ص.) | coated 1 | پوشش یافته | coated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پوششی ۱ (ص.) | envelopment 2 | پوششی ۱ | envelopment | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پوششی ۲ (ص.) | vegetative 1 | پوششی ۲ | vegetative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پوشک (ا.) | diaper 2 | پوشک | diaper | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پوشیدنی (ص.) | vest 2 | پوشیدنی | vest | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پوشیده‌گویی (ا.) | implication 1 | پوشیده‌گویی | implication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پوشینه (ا.) | capsule 1 | پوشینه | capsule | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hull 1 | پوشینه | hull | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پوشینه‌دار (ص.) | hulled 1 | پوشینه‌دار | hulled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پوکی استخوان (گ.ا.) | osteoporosis 1 | پوکی استخوان | osteoporosis | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| پول (ا.) | currency 5 | پول | currency | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | money 2 | پول | money | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | monetary 1 | پول | monetary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | wealth 1 | پول | wealth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پولتیک (ص.) | politic 10 | پولتیک | politic | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| پولمونر (ص.) | pulmonary 2 | پولمونر | pulmonary | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پولی (ص.) | monetary 4 | پولی | monetary | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| پولیپ (ا.) | polyp 1 | پولیپ | polyp | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پومولوژیکی (ص.) | pomological 1 | پومولوژیکی | pomological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پوندرال (ص.) | ponderal 7 | پوندرال | ponderal | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| پونکتوم (ا.) | punctum 1 | پونکتوم | punctum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پونیک (ص.) | ponic 1 | پونیک | ponic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پوودون (ا.) | povidone 2 | پوودون | povidone | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پویا (ص.) | dynamic 3 | پویا | dynamic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | active 1 | پویا | active | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | robust 1 | پویا | robust | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پویاسازی (ا.) | mobilization 2 | پویاسازی | mobilization | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پویایی (ا.) | dynamism 4 | پویایی | dynamism | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | dynamics 1 | پویایی | dynamics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پویش (ا.) | exploring 1 | پویش | exploring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | scanning 1 | پویش | scanning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پویمن (ا.) | Pojman 4 | پویمن | Pojman | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پهپاد (ا.) | UAV 3 | پهپاد | UAV | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| پهلوی (ا.) | angular 1 | پهلوی | angular | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | flank 1 | پهلوی | flank | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | side 1 | پهلوی | side | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پهلوان (ا.) | hero 4 | پهلوان | hero | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| پهلوی (ص.) | Pahlavi 2 | پهلوی | Pahlavi | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پهن (ص.) | broad 3 | پهن | broad | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| پهنا (ا.) | width 2 | پهنا | width | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پهن‌برگ (ص.) | broadleaf 5 | پهن‌برگ | broadleaf | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| پهنه (ا.) | zone 15 | پهنه | zone | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | belt 1 | پهنه | belt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پهنه‌بندی (ا.) | zoning 4 | پهنه‌بندی | zoning | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | mapping 2 | پهنه‌بندی | mapping | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | regionalization 1 | پهنه‌بندی | regionalization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | zonation 1 | پهنه‌بندی | zonation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پی (ا.) | foundation 6 | پی | foundation | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | footings 1 | پی | footings | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیاده (ص.) | on foot 48 | پیاده | on foot | (ص.) | ۴۸ | (ص.) | | |
| | pedestrian 2 | پیاده | pedestrian | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پیاده‌راه (ا.) | pedestrian 1 | پیاده‌راه | pedestrian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیاده‌روی (ا.) | walking 1 | پیاده‌روی | walking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیاده‌سازی (ا.) | implementation 10 | پیاده‌سازی | implementation | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | implementing 1 | پیاده‌سازی | implementing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیاز (ا.) | bulb 1 | پیاز | bulb | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | onion 1 | پیاز | onion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیازچه (ا.) | spring onion 1 | پیازچه | spring onion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | message 9 | پیام | message | (ل) | ۹ | (ل) | | |
| | prophet 4 | پیامبر | prophet | (ل) | ۴ | (ل) | | |
| | consequences 28 | پیامد | consequences | (ل) | ۲۸ | (ل) | | |
| | impact 23 | پیامد | impact | (ل) | ۲۳ | (ل) | | |
| | outcome 5 | پیامد | outcome | (ل) | ۵ | (ل) | | |
| | aftermath 2 | پیامد | aftermath | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| | effect 2 | پیامد | effect | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| | implication 1 | پیامد | implication | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | piperacillin 1 | پیراسیلین | piperacillin | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | Peter 1 | پیتر | Peter | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | reconnaissance 3 | پی‌جویی | reconnaissance | (ل) | ۳ | (ل) | | |
| | surveying 1 | پی‌جویی | surveying | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | bend 1 | پیچ ۱ | bend | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | screw 4 | پیچ ۲ | screw | (ل) | ۴ | (ل) | | |
| | meander 1 | پیچان | meander | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | torsion 3 | پیچش | torsion | (ل) | ۳ | (ل) | | |
| | torsional 1 | پیچشی | torsional | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | bolted 1 | پیچی | bolted | (ص) | ۱ | (ص) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پیچیدگی (ا.) | curl 2 | پیچیدگی | curl | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | complexity 1 | پیچیدگی | complexity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیچیده (ص.) | complex 1 | پیچیده | complex | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | complicated 1 | پیچیده | complicated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیدایش (ا.) | emergence 1 | پیدایش | emergence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | formation 1 | پیدایش | formation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیدایی (ا.) | establishment 5 | پیدایی | establishment | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | emergence 1 | پیدایی | emergence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | genesis 1 | پیدایی | genesis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پی در پی (ص.) | sequential 2 | پی در پی | sequential | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیر (ا.) | Pierre 2 | پیر | Pierre | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیر (ص.) | spiritual leader 1 | پیر | spiritual leader | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیرامون (ح.اض) | on 23 | پیرامون | on | (ح.اض) | ۲۳ | (ح.اض) | | |
| | about 21 | پیرامون | about | (ح.اض) | ۲۱ | (ح.اض) | | |
| | around 3 | پیرامون | around | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | toward 3 | پیرامون | toward | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | towards 2 | پیرامون | towards | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | along 1 | پیرامون | along | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | concerning 1 | پیرامون | concerning | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| پیرانشهر (ا.) | Piranshahr 1 | پیرانشهر | Piranshahr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیرایش (ا.) | splicing 1 | پیرایش | splicing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پیرایه ستون دود (گ.ا.) | plume 2 | پیرایه ستون دود | plume | (گ.ا.) | ۲ | (گ.) | | |
| پیرکوه (ا.) | Pirkooh 2 | پیرکوه | Pirkooh | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |
| پیرگوشی (ا.) | presbycusis 1 | پیرگوشی | presbycusis | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| پیروز (ص.) | victorious 3 | پیروز | victorious | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| پیروزی (ا.) | victory 10 | پیروزی | victory | (ا.) | ۱۰ | (ل.) | | |
| | win 1 | پیروزی | win | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| پیروکسن (ا.) | pyroxene 2 | پیروکسن | pyroxene | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |
| پیروکسیکام (ا.) | piroxicam 1 | پیروکسیکام | piroxicam | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| پیرول (ا.) | pyrrole 3 | پیرول | pyrrole | (ا.) | ۳ | (ل.) | | |
| پیرولیدون (ا.) | pyrrolidone 1 | پیرولیدون | pyrrolidone | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| پیرولیز (ا.) | pyrolysis 1 | پیرولیز | pyrolysis | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| پیریدوکسین (ا.) | pyridoxine 2 | پیریدوکسین | pyridoxine | (ا.) | ۲ | (ل.) | | |
| پیریدین (ا.) | pyridine 1 | پیریدین | pyridine | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| پیرین (ا.) | pyrene 1 | پیرین | pyrene | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |
| پیزوالکتریک (ا.) | piezoelectric 4 | پیزوالکتریک | piezoelectric | (ا.) | ۴ | (ل.) | | |
| پیزوسرامیک (ا.) | piezoceramic 1 | پیزوسرامیک | piezoceramic | (ا.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پیزولیت (ا.) | pisolith 1 | پیزولیت | pisolith | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیستونی (ص.) | plugged 1 | پیستونی | plugged | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پیس‌میکر (ا.) | pacemaker 2 | پیس‌میکر | pacemaker | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پیش (پی.) | pre 38 | پیش | pre | (پی.) | ۳۸ | (پی.) | | |
| پیش‌آگهی (ا.) | prognosis 1 | پیش‌آگهی | prognosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیش‌آگهی‌دهنده (ص.) | prognostic 1 | پیش‌آگهی‌دهنده | prognostic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پیشا (پی.) | before 1 | پیشا | before | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| پیش از (ح.اض.) | before 3 | پیش از | before | (ح.اض.) | ۳ | (ح.اض.) | | |
| پیش از خود (ص.) | previous 2 | پیش از خود | previous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پیشانی (ا.) | soffit 5 | پیشانی | soffit | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| پیشاهنگ (ا.) | pilot 1 | پیشاهنگ | pilot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیشایند (ا.) | antecedents 3 | پیشایند | antecedents | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | precedents 1 | پیشایند | precedents | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیشبرد (ا.) | advancement 1 | پیشبرد | advancement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | advancing 1 | پیشبرد | advancing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | development 1 | پیشبرد | development | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیش‌بین (ص.) | predictive 1 | پیش‌بین | predictive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | predictor 1 | پیش‌بین | predictor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | anticipatory 1 | پیش‌بینانه | anticipatory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | estimation 49 | پیش‌بینی | estimation | (ل.) | ۴۹ | (ل.) | | |
| | forecasting 22 | پیش‌بینی | forecasting | (ل.) | ۲۲ | (ل.) | | |
| | estimating 17 | پیش‌بینی | estimating | (ل.) | ۱۷ | (ل.) | | |
| | predicting 4 | پیش‌بینی | predicting | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | prediction 3 | پیش‌بینی | prediction | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | anticipation 1 | پیش‌بینی | anticipation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | forecast 1 | پیش‌بینی | forecast | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | predictability 1 | پیش‌بینی‌پذیری | predictability | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | prearranged 1 | پیش‌بینی‌شده | prearranged | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | predictive 1 | پیش‌بینی‌کنندگی | predictive | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | predictor 4 | پیش‌بینی‌کننده | predictor | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | priming 1 | پیش‌تیماردهی | priming | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Pishdadi 1 | پیشدادی | Pishdadi | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | propellant 3 | پیش‌رانه | propellant | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | early 5 | پیش‌رس | early | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | achievement 17 | پیشرفت | achievement | (ل.) | ۱۷ | (ل.) | | |
| | progress 10 | پیشرفت | progress | (ل.) | ۱۰ | (ل.) | | |
| | improvement 4 | پیشرفت | improvement | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | development 3 | پیشرفت | development | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | advancement 1 | پیشرفت | advancement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | extension 1 | پیشرفت | extension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | progression 1 | پیشرفت | progression | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیشرفته (ص.) | advanced 4 | پیشرفته | advanced | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | sophisticated 2 | پیشرفته | sophisticated | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | aggressive 1 | پیشرفته | aggressive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | developed 1 | پیشرفته | developed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیشرو (ص.) | leading 6 | پیشرو | leading | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیش رو (ص.) | future 7 | پیش رو | future | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیش‌رونده (ص.) | progressive 13 | پیش‌رونده | progressive | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیشروی (ا.) | advancing 1 | پیشروی | advancing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | marching 1 | پیشروی | marching | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | travel 1 | پیشروی | travel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیش‌فرض (ا.) | default 2 | پیش‌فرض | default | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | presumption 1 | پیش‌فرض | presumption | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیشکوه (ا.) | Pishkooch 1 | پیشکوه | Pishkooch | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیشگویی (ا.) | predicting 1 | پیشگویی | predicting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | prediction 1 | پیشگویی | prediction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیشگویی‌کننده (ص.) | predictors 3 | پیشگویی‌کننده | predictors | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیش‌گیرانه (ص.) | preventive 38 | پیش‌گیرانه | preventive | (ص.) | ۳۸ | (ص.) | | |
| | prophylactic 2 | پیش‌گیرانه | prophylactic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | control 1 | پیشگیرانه | control | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | preemptive 1 | پیشگیرانه | preemptive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | prevention 10 | پیش‌گیری | prevention | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | preventing 2 | پیشگیری | preventing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | contraceptive 4 | پیش‌گیری از بارداری | contraceptive | (ا.گ.) | ۴ | (ا.گ.) | | |
| | contraception 1 | پیشگیری از بارداری | contraception | (ا.گ.) | ۱ | (ا.گ.) | | |
| | | | | | | | | |
| | preventive 3 | پیشگیری‌کننده | preventive | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | prototypicality 1 | پیش‌نمونی | prototypicality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | recommendation 5 | پیشنهاد | recommendation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | proposal 3 | پیشنهاد | proposal | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | proposing 2 | پیشنهاد | proposing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | suggestion 3 | پیشنهاد | suggestion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | offering 1 | پیشنهاددهی | offering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | suggested 18 | پیشنهادی | suggested | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | proposed 1 | پیشنهادی | proposed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Imam 1 | پیشوا | Imam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | predecessor 1 | پیشین | predecessor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | classic 2 | پیشین | classic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | history 4 | پیشینه | history | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | background 3 | پیشینه | background | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | literature 1 | پیشینه | literature | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| پیکربندی (ا) | configuration 4 | پیکربندی | configuration | (ل) | ۴ | (ل) | | |
| پیکرک انسانی (گ.ا) | figurine 4 | پیکرک انسانی | figurine | (گ.ا) | ۴ | (ل.گ) | | |
| پیکره (ا) | body 2 | پیکره | body | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| پیکو ثانیه (ا) | PS 1 | پیکو ثانیه | PS | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| پیکیا (ا) | pichia 1 | پیکیا | pichia | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| پیگیری (ا) | follow-up 7 | پیگیری | follow-up | (ل) | ۷ | (ل) | | |
| پیل (ا) | cell 1 | پیل | cell | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| پیلاتس (ا) | pilates 1 | پیلاتس | pilates | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| پیلار (ا) | pillar 2 | پیلار | pillar | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| پیلوری (ا) | pylori 4 | پیلوری | pylori | (ل) | ۴ | (ل) | | |
| پیلوماتریکس (ا) | pilomatrix 1 | پیلوماتریکس | pilomatrix | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| پیلونفریت (ا) | pyelonephritis 1 | پیلونفریت | pyelonephritis | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| پیلونیدال (ص) | pilonidal 1 | پیلونیدال | pilonidal | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| پیمان (ا) | treaty 3 | پیمان | treaty | (ل) | ۳ | (ل) | | |
| | promise 1 | پیمان | promise | (ل) | ۱ | (ل) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| پیمایش (ا.) | travel 1 | پیمایش | travel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پینکاف (ا.) | pinconf 1 | پینکاف | pinconf | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پین‌گذاری (ا.) | pinning 1 | پین‌گذاری | pinning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پینه (ا.) | callus 1 | پینه | callus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیوستگاهی (ص.) | junctional 2 | پیوستگاهی | junctional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| پیوستگی (ا.) | connectivity 5 | پیوستگی | connectivity | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | coherence 2 | پیوستگی | coherence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| پیوسته (ص.) | continuum 6 | پیوسته | continuum | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | continuous 2 | پیوسته | continuous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | everlasting 1 | پیوسته | everlasting | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| پیوگلیتازون (ا.) | pioglitazon 1 | پیوگلیتازون | pioglitazon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| پیوند (ا.) | link 10 | پیوند | link | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | graft 5 | پیوند | graft | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | relation 3 | پیوند | relation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | transplant 3 | پیوند | transplant | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | transplantation 3 | پیوند | transplantation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | association 1 | پیوند | association | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | bond 1 | پیوند | bond | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | bonding 1 | پیوند | bonding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | conjunction 1 | پیوند | conjunction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | connection 1 | پیوند | connection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | grafting 1 | پیوند | grafting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | interrelationship 1 | پیوند | interrelationship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | linkage 1 | پیوند | linkage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | relationship 1 | پیوند | relationship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tie 1 | پیوند | tie | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیوند عروق کرونری (گ.ا.) | CABG 1 | پیوند عروق کرونری | CABG | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیوند قرنیه (گ.ا.) | keratoplasty 4 | پیوند قرنیه | keratoplasty | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیوندی (ص.) | linked 4 | پیوندی | linked | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | hybrid 1 | پیوندی | hybrid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | transplanted 1 | پیوندی | transplanted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| پیر (ا.) | peer 1 | پیر | peer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تا (ح.اض) | to 357 | تا | to | (ح.اض) | ۳۵۷ | (ح.اض) | | |
| | up to 9 | تا | up to | (ح.اض) | ۹ | (ح.اض) | | |
| | till 1 | تا | till | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | until 1 | تا | until | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| تاب‌آوری (ا.) | resilience 2 | تاب‌آوری | resilience | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | resiliency 1 | تاب‌آوری | resiliency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابان (ا.) | Taban 1 | تابان | Taban | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابدار (ص.) | sway 1 | تابدار | sway | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابستانه (ص.) | summer 1 | تابستانه | summer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابستانی (ص.) | summer 1 | تابستانی | summer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابش (ا.) | radiation 2 | تابش | radiation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | irradiation 1 | تابش | irradiation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابشی (ص.) | radiant 1 | تابشی | radiant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | radiational 1 | تابشی | radiational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابع (ا.) | function 7 | تابع | function | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابع مفصل (گ.ا.) | copula 1 | تابع مفصل | copula | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابعی (ص.) | functional 22 | تابعی | functional | (ص.) | ۲۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابعیت (ا.) | nationality 65 | تابعیت | nationality | (ا.) | ۶۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تابلو (ا.) | board 1 | تابلو | board | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | profile 1 | تابلو | profile | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tableau 1 | تابلو | tableau | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تاپسیس (ا.) | TOPSIS 4 | تاپسیس | TOPSIS | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تاتی (ص.) | Tati 1 | تاتی | Tati | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تاج (ا.) | crown 2 | تاج | crown | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تاج الملک (ا.) | Tajolmolk 1 | تاج الملک | Tajolmolk | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تاج خروس (ا.) | pigweed 3 | تاج خروس | pigweed | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تاجر (ا.) | merchant 1 | تاجر | merchant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تاجریزی (ا.) | nightshade 1 | تاجریزی | nightshade | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تاربور (ا.) | tarbur 1 | تاربور | tarbur | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تارترات (ا.) | tartrate 1 | تارترات | tartrate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تاریخ (ا.) | history 72 | تاریخ | history | (ا.) | ۷۲ | (ا.) | | |
| | date 7 | تاریخ | date | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| تاریخی (ص.) | chronological 31 | تاریخی | chronological | (ص.) | ۳۱ | (ص.) | | |
| | historical 2 | تاریخی | historical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | historic 1 | تاریخی | historic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تازگی (ا.) | innovation 1 | تازگی | innovation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تازه (ص.) | fresh 43 | تازه | fresh | (ص.) | ۴۳ | (ص.) | | |
| | new 7 | تازه | new | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| تاس‌ماهی (ا.) | sturgeon 25 | تاس‌ماهی | sturgeon | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | fingerling 1 | تاس‌ماهی | fingerling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تاغ (ا.) | haloxylon 2 | تاغ | haloxylon | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تاقدیس (ا.) | anticline 4 | تاقدیس | anticline | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| تاکایاسو (ا.) | Takayasu 2 | تاکایاسو | Takayasu | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تاکتیک (ا.) | tactic 1 | تاکتیک | tactic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تاکستان ۱ (ا.) | Takestan 1 | تاکستان ۱ | Takestan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تاکستان ۲ (ا.) | vineyard 1 | تاکستان ۲ | vineyard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تاکسونومی (ا.) | taxonomy 2 | تاکسونومی | taxonomy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تاکسی (ا.) | taxi 1 | تاکسی | taxi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تایکاردی (ا.) | tachycardia 3 | تایکاردی | tachycardia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تاگوچی (ا.) | Taguchi 2 | تاگوچی | Taguchi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Tagochi 1 | تاگوچی | Tagochi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تالاب (ا.) | wetland 3 | تالاب | wetland | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | lagoon 2 | تالاب | lagoon | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | marsh 1 | تالاب | marsh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تالاسمی (ا.) | thalassemia 17 | تالاسمی | thalassemia | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| تالو (ا.) | tallow 1 | تالو | tallow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تالون (ا.) | Talon 1 | تالون | Talon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تام (ص.) | total 2 | تام | total | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | bilateral 1 | تام | bilateral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تامر (ا.) | Tamer 1 | تامر | Tamer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تاموکسیفن (ا.) | tamoxifen 1 | تاموکسیفن | tamoxifen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تانجلو (ا.) | tangelo 1 | تانجلو | tangelo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تاندون (ا.) | tendon 2 | تاندون | tendon | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تانسور (ا.) | tensor 1 | تانسور | tensor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تانسیلکتومی (ا.) | tonsillectomy 2 | تانسیلکتومی | tonsillectomy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تانسیون (ا.) | tension 1 | تانسیون | tension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تانن (ا.) | tannin 3 | تانن | tannin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تاوایی (ا.) | vorticity 1 | تاوایی | vorticity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تایباد (ا.) | Taibad 1 | تایباد | Taibad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تایپ (ا.) | type 2 | تایپ | type | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تایپ فیس (ا.) | typeface 1 | تایپ فیس | typeface | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تایپی (ص.) | typographical 1 | تایپی | typographical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تایپینگ (ا.) | typing 1 | تایپینگ | typing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تایم (ا.) | time 1 | تایم | time | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تایوان (ا.) | Taiwan 1 | تایوان | Taiwan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تأثیر (ا.) | effect 697 | تأثیر | effect | (ا.) | ۶۹۷ | (ا.) | | |
| | influence 55 | تأثیر | influence | (ا.) | ۵۵ | (ا.) | | |
| | impact 8 | تأثیر | impact | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | effectiveness 3 | تأثیر | effectiveness | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | action 1 | تأثیر | action | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | impression 1 | تأثیر | impression | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | influencing 1 | تأثیر | influencing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | role 1 | تأثیر | role | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تأثیرپذیری (ا.) | effectiveness 48 | تأثیرپذیری | effectiveness | (ا.) | ۴۸ | (ا.) | | |
| | influence 8 | تأثیرپذیری | influence | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | impact 2 | تأثیرپذیری | impact | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأثیرگذار (ص.) | effective 5 | تأثیرگذار | effective | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | contributing 2 | تأثیرگذار | contributing | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | determinant 2 | تأثیرگذار | determinant | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | influencing 2 | تأثیرگذار | influencing | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأثیرگذاری (ا.) | effectiveness 9 | تأثیرگذاری | effectiveness | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | efficiency 3 | تأثیرگذاری | efficiency | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | influence 1 | تأثیرگذاری | influence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأخیر (ا.) | delay 1 | تأخیر | delay | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | late 2 | تأخیر | late | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | retarded 1 | تأخیر | retarded | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأخیری (ص.) | delay 1 | تأخیری | delay | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | delayed 4 | تأخیری | delayed | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | detention 1 | تأخیری | detention | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأسیس (ا.) | installation 2 | تأسیس | installation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | establishing 1 | تأسیس | establishing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | establishment 1 | تأسیس | establishment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأکید (ا.) | emphasis 112 | تأکید | emphasis | (ا.) | ۱۱۲ | (ا.) | | |
| | focus 1 | تأکید | focus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | focusing 2 | تأکید | focusing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تألیف (ا.) | original writing 6 | تألیف | original writing | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | publication 4 | تألیف | publication | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | writing 2 | تألیف | writing | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأمل (ا.) | study 859 | تأمل | study | (ل.) | ۸۵۹ | (ل.) | | |
| | reflection 28 | تأمل | reflection | (ل.) | ۲۸ | (ل.) | | |
| | contemplation 20 | تأمل | contemplation | (ل.) | ۲۰ | (ل.) | | |
| | consideration 8 | تأمل | consideration | (ل.) | ۸ | (ل.) | | |
| | review 4 | تأمل | review | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | inquiry 3 | تأمل | inquiry | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | analysis 1 | تأمل | analysis | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | thought 1 | تأمل | thought | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأمین (ا.) | fulfilling 11 | تأمین | fulfilling | (ل.) | ۱۱ | (ل.) | | |
| | fulfillment 5 | تأمین | fulfillment | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | supply 5 | تأمین | supply | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | funding 4 | تأمین | funding | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | welfare 3 | تأمین | welfare | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | maintaining 2 | تأمین | maintaining | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | meeting 2 | تأمین | meeting | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | preservation 2 | تأمین | preservation | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | generating 1 | تأمین | generating | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | providing 1 | تأمین | providing | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | provision 1 | تأمین | provision | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأمین‌کننده (ص.) | supplier 2 | تأمین‌کننده | supplier | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأمین مالی (گ.ا.) | financing 1 | تأمین مالی | financing | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تأویل (ا.) | hermeneutics 3 | تأویل | hermeneutics | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | paraphrase 1 | تأویل | paraphrase | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تأویل‌گرایانه (ص.) | commentary 1 | تأویل‌گرایانه | commentary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تأویلی (ص.) | hermeneutic 1 | تأویلی | hermeneutic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | paraphrasing 1 | تأویلی | paraphrasing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تأیید (ا.) | confirmation 1 | تأیید | confirmation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تئاتر (ا.) | theatre 2 | تئاتر | theatre | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تئوری (ا.) | theory 8 | تئوری | theory | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | theorem 1 | تئوری | theorem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تئوریک (ص.) | theoretical 5 | تئوریک | theoretical | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| تب (ا.) | fever 10 | تب | fever | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | febrile seizure 2 | تب | febrile seizure | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تب برفکی (گ.ا.) | foot-and-mouth disea | تب برفکی | foot-and-mouth diseas | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| تب مالت (ا.) | brucellosis 5 | تب مالت | brucellosis | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| تبادکان (ا.) | Tabakan 2 | تبادکان | Tabakan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تبادل (ا.) | exchange 12 | تبادل | exchange | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| تبادل پیام (گ.ا.) | messaging 1 | تبادل پیام | messaging | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| تبادلگر (ص.) | exchanger 2 | تبادلگر | exchanger | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | contactor 1 | تبادلگر | contactor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تبادللی (ص.) | transactional 1 | تبادللی | transactional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | tribe 1 | تبار | tribe | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | genealogy 2 | تبارشناسی | genealogy | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| | typology 1 | تبارشناسی | typology | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | collusion 1 | تبانی | collusion | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | contrast 1 | تباين | contrast | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | proficiency 3 | تبحر | proficiency | (ل) | ۳ | (ل) | | |
| | evaporation 1 | تبخير | evaporation | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | spray 1 | تبخير | spray | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | evapotranspiration 3 | تبخير-تعرق | evapotranspiration | (ل) | ۳ | (ل) | | |
| | evaporated 4 | تبخيرشده | evaporated | (ص) | ۴ | (ص) | | |
| | evaporatory 1 | تبخيري | evaporatory | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | change 1 | تبدیل | change | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | changing 1 | تبدیل | changing | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | conversion 1 | تبدیل | conversion | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | reformer 1 | تبدیل | reformer | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | transform 1 | تبدیل | transform | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | transformation 1 | تبدیل | transformation | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | transforming 1 | تبدیل | transforming | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | turning 1 | تبدیل | turning | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | converter 5 | تبدیل‌کننده | converter | (ص) | ۵ | (ص) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تبدیلی (ص.) | processing 6 | تبدیلی | processing | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| تبرید (ا.) | annealing 1 | تبرید | annealing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تبریز (ا.) | Tabriz 6 | تبریز | Tabriz | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| تبریزی (ا.) | Tabrizi 1 | تبریزی | Tabrizi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تبع (ا.) | consequences 2 | تبع | consequences | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تبعیض (ا.) | discrimination 1 | تبعیض | discrimination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تبلور (ا.) | crystallization 62 | تبلور | crystallization | (ا.) | ۶۲ | (ا.) | | |
| تبلیغ (ا.) | advertisement 4 | تبلیغ | advertisement | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | advertising 6 | تبلیغ | advertising | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | publicizing 2 | تبلیغ | publicizing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تبلیغاتی (ص.) | advertising 2 | تبلیغاتی | advertising | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | missionary 1 | تبلیغی | missionary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تبلیغی (ص.) | propagating 1 | تبلیغی | propagating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تبیین (ا.) | exploring 6 | تبیین | exploring | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | study 6 | تبیین | study | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | design 3 | تبیین | design | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | analysis 2 | تبیین | analysis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | clarification 1 | تبیین | clarification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | designing 1 | تبیین | designing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | determination 1 | تبیین | determination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | determining 1 | تبیین | determining | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | elucidation 1 | تبیین | elucidation | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | explaining 2 | تبیین | explaining | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| | explanation 1 | تبیین | explanation | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | expounding 1 | تبیین | expounding | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | identification 1 | تبیین | identification | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | investigating 1 | تبیین | investigating | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | reconciliation 1 | تبیین | reconciliation | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | verification 1 | تبیین | verification | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | verifying 1 | تبیین | verifying | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | dune 2 | تپه | dune | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| تپه (ا) | hill 1 | تپه | hill | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | theta 5 | تتا | theta | (ل) | ۵ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | tetraploid 1 | تتراپلوئید | tetraploid | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| تتراپلوئید (ا) | | | | | | | | |
| | tetrazole 1 | تترازول | tetrazole | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| تترازول (ا) | | | | | | | | |
| | tetrachloride 1 | تتراکلرید | tetrachloride | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| تتراکلرید (ا) | | | | | | | | |
| | tethys 4 | تتیس | tethys | (ل) | ۴ | (ل) | | |
| تتیس (ا) | | | | | | | | |
| | fixation 2 | تثبیت | fixation | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| تثبیت (ا) | stabilizing 2 | تثبیت | stabilizing | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| | consolidation 1 | تثبیت | consolidation | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | stabilization 1 | تثبیت | stabilization | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | | | | | | | | |
| | establishing 2 | تثبیت‌کننده | establishing | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| تثبیت‌کننده (ص) | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|---|--------------------------|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------------|------|----------------|
| تثبیت یافته (ص.) | immobilized 1 | تثبیت یافته | immobilized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تجارت (ا.) | market 10 commerce 3 trade 1 | تجارت تجارت تجارت | market commerce trade | (ا.) (ا.) (ا.) | ۱۰ ۳ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| تجاری (ص.) | business 11 commercial 5 trade 3 | تجاری تجاری تجاری | business commercial trade | (ص.) (ص.) (ص.) | ۱۱ ۵ ۳ | (ص.) (ص.) (ص.) | | |
| تجاری سازی (ا.) | commercialization 22 commercializing 1 | تجاری سازی تجاری سازی | commercialization commercializing | (ا.) (ا.) | ۲۲ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| تجاری-صنعتی (ص.) | trade-industrial 1 | تجاری-صنعتی | trade-industrial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تجاوز (ا.) | aggression 2 | تجاوز | aggression | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تجدد (ا.) | modernity 3 | تجدد | modernity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تجددگرایی (ا.) | modernism 1 | تجددگرایی | modernism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تجدید (ا.) | re 3 | تجدید | re | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تجدید ارائه (گ.ا.) | restatement 1 | تجدید ارائه | restatement | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| تجدید نظر شده (ص.) | revised 1 | تجدید نظر شده | revised | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تجدید نظر خواهی (ا.) | appeal 1 | تجدید نظر خواهی | appeal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تجدید پذیر (ص.) | renewable 1 | تجدید پذیر | renewable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تجربه (ا.) | experience 11 | تجربه | experience | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| تجربه‌شده (ص.) | experienced 3 | تجربه‌شده | experienced | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| تجربی (ص.) | empirical 12 | تجربی | empirical | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | experimental 1 | تجربی | experimental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تجری (ا.) | searching courage 2 | تجری | searching courage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تجزیه (ا.) | analysis 13 | تجزیه | analysis | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | analyzing 1 | تجزیه | analyzing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | biodegradation 1 | تجزیه | biodegradation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | decomposing 1 | تجزیه | decomposing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | decomposition 1 | تجزیه | decomposition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | degradation 2 | تجزیه | degradation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | remediation 1 | تجزیه | remediation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تجزیه‌پذیری (ا.) | degradability 1 | تجزیه‌پذیری | degradability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تجزیه‌کننده (ص.) | biodegradating 2 | تجزیه‌کننده | biodegradating | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | degrading 1 | تجزیه‌کننده | degrading | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تجزیه و تحلیل (ا.) | analysis 12 | تجزیه و تحلیل | analysis | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| تجسد (ا.) | incarnation 1 | تجسد | incarnation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تجسم (ا.) | visualization 1 | تجسم | visualization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تجسمی (ص.) | visual 2 | تجسمی | visual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تجلی (ا.) | theophany 6 | تجلی | theophany | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادها معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | manifestation 4 | تجلی | manifestation | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | expression 1 | تجلی | expression | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | epitome 1 | تجلی | epitome | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | expression 1 | تجلی | expression | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | manifestation 1 | تجلی | manifestation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | integration 6 | تجمع | integration | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | accumulation 3 | تجمع | accumulation | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | assembly 1 | تجمع | assembly | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | concentration 1 | تجمع | concentration | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cumulative 2 | تجمعی | cumulative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | accumulated 1 | تجمعی | accumulated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | inclusive 1 | تجمعی | inclusive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | agglomeration 1 | تجمیع | agglomeration | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | integration 1 | تجمیع | integration | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | orthoepy 2 | تجوید | orthoepy | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | administration 8 | تجویز | administration | (ل.) | ۸ | (ل.) | | |
| | prescription 1 | تجویز | prescription | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | regimen 1 | تجویز | regimen | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | medication 1 | تجویز دارو | medication | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | prescription 1 | تجویز دارو | prescription | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | equipped 5 | تجهیز | equipped | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | weaponry 1 | تجهیزات نظامی | weaponry | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | sub 8 | تحت | sub | (پی.) | ۸ | (پی.) | | |
| | based 2 | تحت | based | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| | under 5 | تحت | under | (ح.اض.) | ۵ | (ح.اض.) | | |
| | undergoing 2 | تحت | undergoing | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | during 1 | تحت | during | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | receiving 1 | تحت | receiving | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | | | | | | | | |
| | subjected to 2 | تحت اثر | subjected to | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | | | | | | | | |
| | affiliated 1 | تحت پوشش | affiliated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | inferior 2 | تحتانی | inferior | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | lower 2 | تحتانی | lower | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | limitation 3 | تحدید | limitation | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | restriction 1 | تحدید | restriction | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cautioning 2 | تحدیر | cautioning | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | mobility 1 | تحرک | mobility | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | manuscript 1 | تحریر | manuscript | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | anagram 1 | تحریف | anagram | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | distortion 1 | تحریف | distortion | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | excitation 3 | تحریک | excitation | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | stimulation 3 | تحریک | stimulation | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | excitement 1 | تحریک | excitement | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تحریک الکتریکی پوستی (گ.ا.) | TEAS 1 | تحریک الکتریکی پوستی | TEAS | (گ.ا.) | ۱ | (گ.) | | |
| تحریک‌پذیر (ص.) | irritable 1 | تحریک‌پذیر | irritable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تحریک تخمدانی (گ.ا.) | superovulation 3 | تحریک تخمدانی | superovulation | (گ.ا.) | ۳ | (گ.) | | |
| تحریک‌شده (ص.) | stimulated 1 | تحریک‌شده | stimulated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تحریک‌نشده (ص.) | unstimulated 9 | تحریک‌نشده | unstimulated | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| تحریکی (ص.) | excitatory 1 | تحریکی | excitatory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | stimulating 1 | تحریکی | stimulating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تحریم (ا.) | sanction 9 | تحریم | sanction | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | forbidding 1 | تحریم | forbidding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تحسین (ا.) | appreciation 1 | تحسین | appreciation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تحصیل (ا.) | education 66 | تحصیل | education | (ا.) | ۶۶ | (ا.) | | |
| | obtaining 2 | تحصیل | obtaining | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تحصیل‌کرده (ص.) | educated 2 | تحصیل‌کرده | educated | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تحصیلات تکمیلی (ا.) | graduate level 1 | تحصیلات تکمیلی | graduate level | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تحصیلی (ص.) | academic 35 | تحصیلی | academic | (ص.) | ۳۵ | (ص.) | | |
| | study 2 | تحصیلی | study | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | educational 2 | تحصیلی | educational | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تحقق (ا.) | materializing 6 | تحقق | materializing | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | occurrence 1 | تحقق | occurrence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | accomplishment 1 | تحقق | accomplishment | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | achievement 1 | تحقق | achievement | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | actuality 1 | تحقق | actuality | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | establishing 1 | تحقق | establishing | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | execution 1 | تحقق | execution | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | fulfilment 1 | تحقق | fulfilment | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | materialization 1 | تحقق | materialization | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | realization 1 | تحقق | realization | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | realizing 1 | تحقق | realizing | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | substantiation 1 | تحقق | substantiation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | fulfilment 1 | تحقق‌پذیری (ا.) | fulfilment | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | investigation 363 | تحقیق | investigation | (ل.) | ۳۶۳ | (ل.) | | |
| | research 21 | تحقیق | research | (ل.) | ۲۱ | (ل.) | | |
| | study 6 | تحقیق | study | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | research 10 | تحقیقاتی (ص.) | research | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | investigative 2 | تحقیقی (ص.) | investigative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | research 1 | تحقیقی | research | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | compressibility 1 | تحکیمی | compressibility | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | consolidation 1 | تحکیمی | consolidation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | analysis 505 | تحلیل | analysis | (ل.) | ۵۰۵ | (ل.) | | |
| | analyzing 19 | تحلیل | analyzing | (ل.) | ۱۹ | (ل.) | | |
| | assessment 2 | تحلیل | assessment | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | investigating 2 | تحلیل | investigating | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | critique 1 | تحلیل | critique | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | investigation 1 | تحلیل | investigation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | study 1 | تحلیل | study | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تحلیل پوششی داده (گ.ا.) | DEA 2 | تحلیل پوششی داده | DEA | (گ.ا.) | ۲ | (ا.گ.) | | |
| تحلیل رفتگی (ا.) | burnout 3 | تحلیل رفتگی | burnout | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | attrition 1 | تحلیل رفتگی | attrition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تحلیل سلسله‌مراتبی (گ.ا.) | AHP 1 | تحلیل سلسله‌مراتبی | AHP | (گ.ا.) | ۱ | (ا.گ.) | | |
| تحلیل وجودی (گ.ا.) | existential 16 | تحلیل وجودی | existential | (گ.ا.) | ۱۶ | (ا.گ.) | | |
| تحلیلی (ص.) | analytical 25 | تحلیلی | analytical | (ص.) | ۲۵ | (ص.) | | |
| | analytic 7 | تحلیلی | analytic | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| تحمل (ا.) | carrying 1 | تحمل | carrying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tolerance 1 | تحمل | tolerance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تحمیل (ا.) | imposing 1 | تحمیل | imposing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تحمیلی (ص.) | imposed 8 | تحمیلی | imposed | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| تحول (ا.) | transformation 22 | تحول | transformation | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | evolution 8 | تحول | evolution | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | development 3 | تحول | development | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | change 2 | تحول | change | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | alteration 1 | تحول | alteration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | changing 1 | تحول | changing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | modification 1 | تحول | modification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reform 1 | تحول | reform | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | transition 1 | تحول | transition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تحول آفرین (ص.) | transformational 3 | تحول آفرین | transformational | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| تحول گرا (ص.) | transformational 1 | تحول گرا | transformational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تحولی (ص.) | developmental 9 | تحولی | developmental | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | development 1 | تحولی | development | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تحویل (ا.) | delivery 1 | تحویل | delivery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تحویلی (ص.) | alternative 1 | تحویلی | alternative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تخت ۱ (ا.) | table 7 | تخت ۱ | table | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| تخت ۲ (ص.) | flat 1 | تخت ۲ | flat | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تخت جمشید (ا.) | Persepolis 1 | تخت جمشید | Persepolis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تخته (ا.) | board 1 | تخته | board | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تخته خرده چوب (ا.) | particleboard 4 | تخته خرده چوب | particleboard | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| تخته فیبر (ا.) | fiberboard 1 | تخته فیبر | fiberboard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تخته فیبر نیمه سنگین (گ.ا.) | MDF 1 | تخته فیبر نیمه سنگین | MDF | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| تخریب (ا.) | degradation 2 | تخریب | degradation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | injury 1 | تخریب | injury | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تخریب شده (ص.) | degraded 4 | تخریب شده | degraded | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| تخصص (ا.) | expertise 3 | تخصص | expertise | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | specialization 1 | تخصص | specialization | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخصصی (ص.) | professional 19 | تخصصی | professional | (ص.) | ۱۹ | (ص.) | | |
| | special 1 | تخصصی | special | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | specialized 2 | تخصصی | specialized | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | technical 1 | تخصصی | technical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخصیص (ا.) | allocation 4 | تخصیص | allocation | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | appropriation 1 | تخصیص | appropriation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | assignment 1 | تخصیص | assignment | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخصیصی (ص.) | allocative 1 | تخصیصی | allocative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخفیف (ا.) | discount 1 | تخفیف | discount | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخلخل (ا.) | porosity 3 | تخلخل | porosity | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخلص (ا.) | pseudonym 3 | تخلص | pseudonym | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | reputation 1 | تخلص | reputation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخلف (ا.) | misconduct 4 | تخلف | misconduct | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | violation 2 | تخلف | violation | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخلیص (ا.) | purification 4 | تخلیص | purification | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخلیه (ا.) | discharge 1 | تخلیه | discharge | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخم (ا.) | egg 2 | تخم | egg | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| تخم‌دان (ا.) | ovarie 4 | تخم‌دان | ovarie | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | ovary 3 | تخم‌دان | ovary | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تخم‌دانی (ص.) | ovarian 4 | تخم‌دانی | ovarian | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| تخمک (ا.) | oocyte 3 | تخمک | oocyte | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | oocyte 1 | تخمک | oocyte | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تخم کاغذی (ا.گ.) | medicinal pumpkin 1 | تخم کاغذی | medicinal pumpkin | (ا.گ.) | ۱ | (ا.گ.) | | |
| تخمک‌گذاری (ا.) | ovarian 1 | تخمک‌گذاری | ovarian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تخم‌گذار (ص.) | laying 2 | تخم‌گذار | laying | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تخم مرغ (ا.) | egg 2 | تخم مرغ | egg | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تخمی (ص.) | laying 3 | تخمی | laying | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| تخمیر (ا.) | fermentation 1 | تخمیر | fermentation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تخمیری (ص.) | fermentative 1 | تخمیری | fermentative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | fermented 1 | تخمیری | fermented | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تخمین (ا.) | predicting 2 | تخمین | predicting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | prediction 2 | تخمین | prediction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | determining 1 | تخمین | determining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | estimating 1 | تخمین | estimating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | estimation 1 | تخمین | estimation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | forecasting 1 | تخمین | forecasting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تخمین‌گر (ص.) | estimator 1 | تخمین‌گر | estimator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تخیل (ا.) | imagination 1 | تخیل | imagination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | imaginary 16 | تخیلی | imaginary | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | Teda 1 | تدا | Teda | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | initiatives 3 | تدابیر | initiatives | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | precautions 1 | تدابیر | precautions | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | strategies 1 | تدابیر | strategies | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | interference 8 | تداخل | interference | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | interaction 1 | تداخل | interaction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | interferential 2 | تداخلی | interferential | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | merging 1 | تداخلی | merging | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | circulation 1 | تداول | circulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sustaining 5 | تداوم | sustaining | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | continuation 4 | تداوم | continuation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | continuity 1 | تداوم | continuity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | prolongation 1 | تداوم‌بخش | prolongation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | promising 3 | تدبیر | promising | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | gradual 1 | تدریجی | gradual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | teaching 17 | تدریس | teaching | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | smoking 3 | تدفین | smoking | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|---|---|--|--|---|--|------|----------------|
| تدفین ۲ (ا.) | burial 1 | تدفین ۲ | burial | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تدوین (ا.) | development 15 illustration 2 codification 1 compilation 1 compile 1 compiling 1 composition 1 computerizing 1 defining 1 designing 1 developing 1 edit 1 establishing 1 formulating 1 formulation 1 making 1 setting 1 | تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین تدوین | development illustration codification compilation compile compiling composition computerizing defining designing developing edit establishing formulating formulation making setting | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۱۵ ۲ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| تر (ص.) | wet 4 wetting 2 | تر تر | wet wetting | (ص.) (ص.) | ۴ ۲ | (ص.) (ص.) | | |
| ترابرد (ا.) | transport 3 | ترابرد | transport | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تراپزیوم (ا.) | trapezium 1 | تراپزیوم | trapezium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تراپی (پس.) | therapy 1 | تراپی | therapy | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| تراتوژن (ا.) | teratogen 2 | تراتوژن | teratogen | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تراتوژنیک (ص.) | teratogenic 2 | تراتوژنیک | teratogenic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تراتوم (ا.) | teratoma 2 | تراتوم | teratoma | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تراریخت (ا.) | transgenic 1 | تراریخت | transgenic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تراریخته (ص.) | genetically modified 2 | تراریخته | genetically modified | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | transgenic 1 | تراریخته | transgenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تراز (ا.) | balance 2 | تراز | balance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | level 1 | تراز | level | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | scale 1 | ترازو | scale | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تراژدی (ا.) | tragedy 1 | تراژدی | tragedy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تراست (ا.) | thrust 1 | تراست | thrust | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تراشکاری (ا.) | turning 1 | تراشکاری | turning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تراشه (ا.) | chip 2 | تراشه | chip | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | trachea 1 | تراشه | trachea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ترافیک (ا.) | traffic 5 | ترافیک | traffic | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| ترافیکی (ص.) | traffic 2 | ترافیکی | traffic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تراکتوبرونشیال (ص.) | tracheobronchial 3 | تراکتوبرونشیال | tracheobronchial | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| تراکتور دوچرخ (ا.) | power tiller 5 | تراکتور دوچرخ | power tiller | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| تراکم (ا.) | density 5 | تراکم | density | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | compaction 2 | تراکم | compaction | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | condensation 1 | تراکم | condensation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | compressible 1 | تراکم‌پذیر | compressible | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | compressibility 1 | تراکم‌پذیری | compressibility | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | incompressible 2 | تراکم‌ناپذیر | incompressible | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | incompressibility 1 | تراکم‌ناپذیری | incompressibility | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | compaction 1 | تراکمی | compaction | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | condensation 1 | تراکمی | condensation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | density 1 | تراکمی | density | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | transaction 3 | تراکنش | transaction | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | trawl 2 | ترال | trawl | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | trawler 1 | ترالر | trawler | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | theralitic 1 | ترالیتی | theralitic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | tramadol 14 | ترامادول | tramadol | (ل.) | ۱۴ | (ل.) | | |
| | tranexamic 1 | تران‌اگزامیک | tranexamic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | transit 1 | ترانزیتی | transit | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | transistor 1 | ترانزیستور | transistor | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ترانزیشنال (ص.) | transitional 1 | ترانزیشنال | transitional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ترانس توراسیک (ص.) | transthoracic 1 | ترانس توراسیک | transthoracic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ترانس نازال (ص.) | transnasal 1 | ترانس نازال | transnasal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ترانس هیاتال (ص.) | transhiatal 2 | ترانس هیاتال | transhiatal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ترانس واژینال (ص.) | trensvaginal 3 | ترانس واژینال | trensvaginal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| ترانسفکشن (ا.) | transfection 1 | ترانسفکشن | transfection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ترانسفورماتور (ا.) | transformer 1 | ترانسفورماتور | transformer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ترانسلوسنسسی (ا.) | translucency 2 | ترانسلوسنسسی | translucency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ترانکسامیک (ص.) | tranexamic 1 | ترانکسامیک | tranexamic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ترانه (ا.) | poem 1 | ترانه | poem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تراوایی (ا.) | permeability 4 | تراوایی | permeability | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| تراورتن (ا.) | travertine 3 | تراورتن | travertine | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تراورتن ساز (ص.) | travertine manufactur | تراورتن ساز | travertine manufacture | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تراوش (ا.) | permeation 2 | تراوش | permeation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | seepage 1 | تراوش | seepage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تریچه (ا.) | radish 1 | تریچه | radish | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تربیت (ا.) | education 5 | تربیت | education | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | training 2 | تربیت | training | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cultivation 1 | تربیت | cultivation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تربیت اشراقی (گ.ا.) | illuminationist 5 | تربیت اشراقی | illuminationist | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تربیتی (ص.) | training 9 | تربیتی | training | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | didactic 1 | تربیتی | didactic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | educational 1 | تربیتی | educational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pedagogic 1 | تربیتی | pedagogic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pedagogical 1 | تربیتی | pedagogical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ترتیب (ا.) | sequence 2 | ترتیب | sequence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ترجمه (ا.) | translation 4 | ترجمه | translation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ترجمه‌پذیری (ا.) | translatability 1 | ترجمه‌پذیری | translatability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ترجمه‌شده (ص.) | translated 1 | ترجمه‌شده | translated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ترجمه‌شناسی (ا.) | translationology 1 | ترجمه‌شناسی | translationology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ترجیح (ا.) | preference 3 | ترجیح | preference | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ترجیحی (ص.) | preferential 1 | ترجیحی | preferential | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ترحم (ا.) | mercy 1 | ترحم | mercy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ترخیص (ا.) | discharge 16 | ترخیص | discharge | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | clearance 1 | ترخیص | clearance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تردد (ا.) | traffic 3 | تردد | traffic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | flow 2 | تردد | flow | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تردید (ا.) | doubt 1 | تردید | doubt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تر ریزی (ا.) | wet spinning 1 | تر ریزی | wet spinning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ترس (ا.) | fear 2 | ترس | fear | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ترسیب (ا.) | sequestration 2 | ترسیب | sequestration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ترسیم (ا.) | drawing 1 | ترسیم | drawing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mapping 1 | ترسیم | mapping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ترشح (ا.) | secretion 3 | ترشح | secretion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | discharge 1 | ترشح | discharge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fluid 1 | ترشح | fluid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ترشحي (ص.) | excretory 1 | ترشحي | excretory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | secretory 1 | ترشحي | secretory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ترشوندگی (ا.) | wettability 1 | ترشوندگی | wettability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ترشيو (ا.) | tert 1 | ترشيو | tert | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ترفنيل (ا.) | terphenyl 1 | ترفنيل | terphenyl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ترفيع (ا.) | promotion 9 | ترفيع | promotion | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| تَرک (ا.) | stopping 2 | تَرک | stopping | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | addiction recovery 1 | ترک | addiction recovery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cessation 1 | ترک | cessation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | crack 1 | ترک | crack | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | leave 1 | ترک | leave | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | crack 1 | ترک | crack | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | leave 1 | ترک خدمت | leave | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | retention 1 | ترک خدمت | retention | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cracking 1 | ترک خوردگی | cracking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cracked 8 | ترک‌دار | cracked | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Turkman 16 | ترکمن | Turkman | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Turkmenistan 3 | ترکمنستان | Turkmenistan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Turkish 2 | ترکی | Turkish | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | composition 26 | ترکیب | composition | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| | compound 22 | ترکیب | compound | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | combinant 5 | ترکیب | combinant | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | combination 4 | ترکیب | combination | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | formulation 3 | ترکیب | formulation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | combining 1 | ترکیب | combining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | phrase 1 | ترکیب | phrase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | synthesis 1 | ترکیب | synthesis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | compound 8 | ترکیبی | compound | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | combined 4 | ترکیبی | combined | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | combinational 2 | ترکیبی | combinational | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | hybrid 2 | ترکیبی | hybrid | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | concurrent 1 | ترکیبی | concurrent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | incorporating 1 | ترکیبی | incorporating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | mixed 1 | ترکیبی | mixed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Turkey 6 | ترکیه | Turkey | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | traction 1 | ترکشن | traction | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | patrimonium 1 | ترکه | patrimonium | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | combination 5 | ترکیب | combination | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | term 3 | ترم | term | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | trematode 2 | ترماتود | trematode | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | brake 6 | ترمز | brake | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | thermo 4 | ترمو | thermo | (پی.) | ۴ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| | thermosyphon 1 | ترموسیفون | thermosyphon | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | thermia 1 | ترمی | thermia | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | restoration 6 | ترمیم | restoration | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | healing 3 | ترمیم | healing | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | repair 2 | ترمیم | repair | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | repairing 2 | ترمیم | repairing | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | reconstruction 1 | ترمیم | reconstruction | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ترمیم‌شده (ص.) | restored 1 | ترمیم‌شده | restored | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ترمیم عصب (گ.ا.) | neurorrhaphy 1 | ترمیم عصب | neurorrhaphy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ترنجبین (ا.) | Taranjebin 1 | ترنجبین | Taranjebin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تروریستی (ص.) | terrorist 1 | تروریستی | terrorist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تروریسم (ا.) | terrorism 2 | تروریسم | terrorism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تروکانتریک (ص.) | trochanteric 1 | تروکانتریک | trochanteric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تروما (ا.) | trauma 3 | تروما | trauma | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تروماتیک (ص.) | traumatic 1 | تروماتیک | traumatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ترومبوتیک (ص.) | thrombotic 1 | ترومبوتیک | thrombotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ترومبوز (ا.) | thrombus 2 | ترومبوز | thrombus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ترومبوسیتوز (ا.) | thrombocytosis 3 | ترومبوسیتوز | thrombocytosis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ترومبوفلبیت عفونی (گ.ا.) | ehrombophelebitis 1 | ترومبوفلبیت عفونی | ehrombophelebitis | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ترومبولیتیک (ص.) | thrombolytic 1 | ترومبولیتیک | thrombolytic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ترویج (ا.) | extension 2 | ترویج | extension | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | popularization 1 | ترویج | popularization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | promoting 1 | ترویج | promoting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | promotion 1 | ترویج | promotion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|--------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | extensional 2 | ترویجی | extensional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Allium Ampeloprasum SSP | تره | Allium Ampeloprasum SSP. | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | allium porrum 1 | تره‌فرنگی | allium porrum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tri 4 | تری | tri | (پی.) | ۴ | (پی.) | | |
| | triadimenol 2 | تریادیمنول | triadimenol | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | trriage 2 | تریاز | trriage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Triassic 1 | تریاس | Triassic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | opium 2 | تریاک | opium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | trypsin 2 | تریپسین | trypsin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | tritipyrum 1 | تریپی‌پایرم | tritipyrum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | triticale 1 | تری‌تیکاله | triticale | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tretinoin 21 | تری‌تینوئین | tretinoin | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | treadmill 1 | تریدمیل | treadmill | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | TRIZ 1 | تری‌ز | TRIZ | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tris 1 | تریس | tris | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تریستزا (ا.) | tristeza 1 | تریستزا | tristeza | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تریکلرواستیک (ص.) | trichloroacetic 1 | تریکلرواستیک | trichloroacetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تریکوئیزوار (ا.) | trichobezoare 2 | تریکوئیزوار | trichobezoare | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تریکوئیلومانیا (ا.) | trichotillomania 2 | تریکوئیلومانیا | trichotillomania | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تریکوموناس (ا.) | trichomonas 1 | تریکوموناس | trichomonas | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تریکومونیاژیس (ا.) | trichomoniasis 1 | تریکومونیاژیس | trichomoniasis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تریوس (ا.) | Terrius 3 | تریوس | Terrius | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تریونین (ا.) | threonine 1 | تریونین | threonine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تز (ا.) | concept 1 | تز | concept | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تزریق (ا.) | injection 2 | تزریق | injection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | administration 1 | تزریق | administration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | transfusion 1 | تزریق | transfusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تزریق آمپول (گ.ا.) | injection 1 | تزریق آمپول | injection | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| تزریق دوغاب سیمان (گ.ا.) | grouting 3 | تزریق دوغاب سیمان | grouting | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| تزریق واکسن (گ.ا.) | vaccination 1 | تزریق واکسن | vaccination | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| تزریقی (ص.) | injection 1 | تزریقی | injection | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تزئین (ا.) | decoration 4 | تزئین | decoration | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | ornamentation 1 | تزیین | ornamentation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | decorative 1 | تزیینی (ص.) | decorative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | tolerance 1 | تسامح (ل.) | tolerance | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | tolerance 2 | تساهل (ل.) | tolerance | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | praising 1 | تسبیح (ل.) | praising | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | test 4 | تست (ل.) | test | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | testing 2 | تست | testing | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | tester 6 | تستر (ل.) | tester | (ل.) | ۶ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | testosterone 7 | تستسترون (ل.) | testosterone | (ل.) | ۷ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | confinement 2 | تسخیر (ل.) | confinement | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | conquest 1 | تسخیر | conquest | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | extension 7 | تسری (ل.) | extension | (ل.) | ۷ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | acceleration 1 | تسریع (ل.) | acceleration | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | leveling 1 | تسطیح (ل.) | leveling | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | relief 2 | تسکین (ل.) | relief | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | alleviation 1 | تسکین | alleviation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | reduction 1 | تسکین | reduction | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | | | | | | | | |
| | domination 1 | تسلط (ل.) | domination | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تسلیم (ا.) | delivery 3 | تسلیم | delivery | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تسلیم‌شدن (ا.) | conforming 1 | تسلیم‌شدن | conforming | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تسمه (ا.) | belt 1 | تسمه | belt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تسهیل (ا.) | facilitation 2 | تسهیل | facilitation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تسهیلات (ا.) | credits 4 | تسهیلات | credits | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| تسهیل‌کننده (ص.) | facilitator 2 | تسهیل‌کننده | facilitator | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تسهیل‌گری (ا.) | facilitation 1 | تسهیل‌گری | facilitation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تسهیم (ا.) | sharing 2 | تسهیم | sharing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تشابه (ا.) | similarity 1 | تشابه | similarity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تشبیه (ا.) | simile 4 | تشبیه | simile | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | metaphor 2 | تشبیه | metaphor | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | analogy 1 | تشبیه | analogy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | anthropomorphism 1 | تشبیه | anthropomorphism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | evocation 1 | تشبیه | evocation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تشخیص (ا.) | diagnosis 37 | تشخیص | diagnosis | (ا.) | ۳۷ | (ا.) | | |
| | identification 7 | تشخیص | identification | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | detection 2 | تشخیص | detection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | differentiation 2 | تشخیص | differentiation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | attribution 1 | تشخیص | attribution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | detecting 1 | تشخیص | detecting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | diagnosing 1 | تشخیص | diagnosing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | differing 1 | تشخیص | differing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | distinction 1 | تشخیص | distinction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | manifestation 1 | تشخیص | manifestation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | recognition 1 | تشخیص | recognition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | diagnosis 1 | تشخیص‌گذاری | diagnosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | dignostic 6 | تشخیصی ۱ | dignostic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | diagnostic 1 | تشخیصی | diagnostic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | personality 2 | تشخیصی ۲ | personality | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | augmentation 1 | تشدید | augmentation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | intensification 1 | تشدید | intensification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | digemination 1 | تشدیدزایی | digemination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | resonator 1 | تشدیدکننده | resonator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | resonator 1 | تشدیدگر | resonator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | transition 1 | تشرّف | transition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | anatomical 2 | تشریحی | anatomical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | radiation 1 | تشعشع | radiation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | radiational 1 | تشعشعی | radiational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | oganization 1 | تشکل | oganization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تشکیک (ا.) | gradation 1 | تشکیک | gradation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تشکیکی بودن (ا.) | gradation 1 | تشکیکی بودن | gradation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تشکیل (ا.) | development 1 | تشکیل | development | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | establishment 1 | تشکیل | establishment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | formation 1 | تشکیل | formation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | generation 1 | تشکیل | generation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | occurrence 1 | تشکیل | occurrence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تشکیلات (ا.) | charter 1 | تشکیلات | charter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تشکیل دهنده (ص.) | comprising 1 | تشکیل دهنده | comprising | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | constituent 1 | تشکیل دهنده | constituent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تشنج (ا.) | seizure 2 | تشنج | seizure | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | convulsion 1 | تشنج | convulsion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تشنجی (ص.) | seizure 21 | تشنجی | seizure | (ص.) | ۲۱ | (ص.) | | |
| تشنجی (ص.) | teschenitic 1 | تشنجی | teschenitic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تشویق (ا.) | encouragement 1 | تشویق | encouragement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تشیهر (ا.) | public disclosure 13 | تشیهر | public disclosure | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| تشیع (ا.) | Shiite 3 | تشیع | Shiite | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Shiism 1 | تشیع | Shiism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تصادف (ا.) | accident 17 | تصادف | accident | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | crash 1 | تصادف | crash | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصادفی (ص.) | stochastic 6 | تصادفی | stochastic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | random 1 | تصادفی | random | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | randomized 1 | تصادفی | randomized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصحیح (ا.) | editing 5 | تصحیح | editing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | marking 2 | تصحیح | marking | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | correcting 1 | تصحیح | correcting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | correction 1 | تصحیح | correction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | edition 1 | تصحیح | edition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | emendation 1 | تصحیح | emendation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصدی (ا.) | tenure 1 | تصدی | tenure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصدیق (ا.) | judgment 1 | تصدیق | judgment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصرف (ا.) | conquest 1 | تصرف | conquest | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصریح (ا.) | specification 1 | تصریح | specification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصرفی (ص.) | inflectional 15 | تصرفی | inflectional | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصفیه (ا.) | refining 8 | تصفیه | refining | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | treatment 6 | تصفیه | treatment | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | purification 1 | تصفیه | purification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | treated 1 | تصفیه | treated | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصفیه‌خانه (ا.) | refinery 2 | تصفیه‌خانه | refinery | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصفیه‌شده (ص.) | recycled 1 | تصفیه‌شده | recycled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | refined 1 | تصفیه‌شده | refined | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | treated 1 | تصفیه‌شده | treated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | decision 10 | تصمیم | decision | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | decision making 4 | تصمیم‌گیری | decision making | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | imagination 2 | تصور | imagination | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | conceptualization 1 | تصور | conceptualization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | idea 1 | تصور | idea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | mysticism 3 | تصوف | mysticism | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Sufism 2 | تصوف | Sufism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | viewpoint 7 | تصویر | viewpoint | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | image 5 | تصویر | image | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | imagery 2 | تصویر | imagery | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | portrait 2 | تصویر | portrait | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | figure 1 | تصویر | figure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | form 1 | تصویر | form | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | imagery 1 | تصویر | imagery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | map 1 | تصویر | map | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reflection 1 | تصویر | reflection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | view 1 | تصویر | view | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vision 1 | تصویر | vision | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | illustrations 1 | تصویرآفرینی | illustrations | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | imaging 1 | تصویربرداری | imaging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | SPECT 1 | تصویربرداری اسپکت | SPECT | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تصویرپردازی (ا.) | painting 2 | تصویرپردازی | painting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | imagery 1 | تصویرپردازی | imagery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | imaging 1 | تصویرپردازی | imaging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | impression 1 | تصویرپردازی | impression | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصویر خیال‌انگیز (گ.ا.) | imagination 1 | تصویر خیال‌انگیز | imagination | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصویرسازی (ا.) | imagery 2 | تصویرسازی | imagery | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصویر سفالوگرام (گ.ا.) | cephalogram 14 | تصویر سفالوگرام | cephalogram | (گ.ا.) | ۱۴ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصویرگونگی (ا.) | picture-likeness 1 | تصویرگونگی | picture-likeness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصویر متحرک (گ.ا.) | animation 1 | تصویر متحرک | animation | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تصویری (ص.) | picture-elicited 3 | تصویری | picture-elicited | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | descriptive 1 | تصویری | descriptive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | image 1 | تصویری | image | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | visual 1 | تصویری | visual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تضاد (ا.) | contrariety 2 | تضاد | contrariety | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | contrast 1 | تضاد | contrast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تضامن (ا.) | solidarity 10 | تضامن | solidarity | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تضمین (ا.) | guaranty 1 | تضمین | guaranty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تضمینی (ص.) | guaranteed 1 | تضمینی | guaranteed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تطابق (ا.) | adaptation 1 | تطابق | adaptation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | fit 1 | تطابق | fit | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | matching 1 | تطابق | matching | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | adaptive 1 | تطابقی | adaptive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | comparison 8 | تطبیق | comparison | (ل.) | ۸ | (ل.) | | |
| | compatibility 1 | تطبیق | compatibility | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | match 1 | تطبیق | match | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | matching 1 | تطبیق | matching | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | comparative 41 | تطبیقی | comparative | (ص.) | ۴۱ | (ص.) | | |
| | adaptive 7 | تطبیقی | adaptive | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | Tathir 3 | تطهیر | Tathir | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | evolution 9 | تطور | evolution | (ل.) | ۹ | (ل.) | | |
| | transition 2 | تطور | transition | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | change 1 | تطور | change | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | development 1 | تطور | development | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | presenting 15 | تظاهر | presenting | (ل.) | ۱۵ | (ل.) | | |
| | symptom 8 | تظاهر | symptom | (ل.) | ۸ | (ل.) | | |
| | presentation 4 | تظاهر | presentation | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| | manifestation 3 | تظاهر | manifestation | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | appearance 1 | تظاهر | appearance | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | expression 1 | تظاهر | expression | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | feature 1 | تظاهر | feature | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | representation 1 | تظاهر | representation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | conspicuous 1 | تظاهری | conspicuous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تعادل (ا.) | balance 15 | تعادل | balance | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | equilibrium 13 | تعادل | equilibrium | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | postural control 1 | تعادل | postural control | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | standing 1 | تعادل | standing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تعادلی (ص.) | balancing 4 | تعادلی | balancing | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | balanced 1 | تعادلی | balanced | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | equilibrium 1 | تعادلی | equilibrium | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تعارض (ا.) | conflict 3 | تعارض | conflict | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تعالی (ا.) | excellence 2 | تعالی | excellence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | transcendence 2 | تعالی | transcendence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تعامل (ا.) | interaction 5 | تعامل | interaction | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | cooperation 1 | تعامل | cooperation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | interacting 1 | تعامل | interacting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | relationship 1 | تعامل | relationship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تعامل‌پذیر (ص.) | interoperable 4 | تعامل‌پذیر | interoperable | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| تعامل‌گرا (ص.) | interactive 1 | تعامل‌گرا | interactive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | transactional 1 | تعامل‌گرا | transactional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تعاملی (ص.) | interactional 18 | تعاملی | interactional | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | interactive 1 | تعاملی | interactive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | mutual 1 | تعاملی | mutual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تعاون (ا.) | cooperation 1 | تعاون | cooperation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تعاونی (ا.) | cooperative 12 | تعاونی | cooperative | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | interpretation 2 | تعبیر | interpretation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | interpretability 2 | تعبیرپذیری | interpretability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | catheterization 1 | تعبیه کاتتر | catheterization | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | rate 38 | تعداد | rate | (ا.) | ۳۸ | (ا.) | | |
| | count 3 | تعداد | count | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | frequency 2 | تعداد | frequency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | number 1 | تعداد | number | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | some 7 | تعداد | some | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | multi 2 | تعدد | multi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | multiple 1 | تعدد | multiple | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | plurality 1 | تعدد | plurality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | abuse 1 | تعدی | abuse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | adjustment 3 | تعدیل | adjustment | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | mitigating 1 | تعدیل | mitigating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | modulation 1 | تعدیل | modulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Immunomodulation 1 | تعدیل سیستم ایمنی | Immunomodulation | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | adjusted 1 | تعدیل شده | adjusted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | modified 1 | تعدیل شده | modified | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | moderating 1 | تعدیل کننده | moderating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|--------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تعدیل‌گری (ا.) | moderating 3 | تعدیل‌گری | moderating | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تعرفه (ا.) | tariff 2 | تعرفه | tariff | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تعریف (ا.) | defining 8 | تعریف | defining | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | definition 1 | تعریف | definition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | description 1 | تعریف | description | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | negotiating 1 | تعریف | negotiating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | visiting 1 | تعریف | visiting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تعزیر (ا.) | discretionary punishment | تعزیر | discretionary punishment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تعقل (ا.) | intellection 1 | تعقل | intellection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تعقیب (ا.) | tracking 2 | تعقیب | tracking | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تعلق (ا.) | attachment 2 | تعلق | attachment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تعلق خاطر (ا.) | engagement 2 | تعلق خاطر | engagement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تعليق (ا.) | suspension 2 | تعليق | suspension | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تعليلي (ص.) | causal 5 | تعليلي | causal | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | suspension 1 | تعليقي | suspension | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تعليم (ا.) | teaching 2 | تعليم | teaching | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | training 1 | تعليم | training | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تعليم و تربيت (ا.) | education 25 | تعليم و تربيت | education | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تعلیمی (ص.) | educational 6 | تعلیمی | educational | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | didactic 1 | تعلیمی | didactic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | didactic 1 | تعلیمی | didactic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعلیمی-تربیتی (ص.) | pedagogic 1 | تعلیمی-تربیتی | pedagogic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعمق (ا.) | contemplation 1 | تعمق | contemplation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعمیر (ا.) | repair 2 | تعمیر | repair | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعمیرشده (ص.) | repaired 1 | تعمیرشده | repaired | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعمیم (ا.) | extension 1 | تعمیم | extension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعمیم‌یافته (ص.) | generalized 2 | تعمیم‌یافته | generalized | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعمیم‌پذیری (ا.) | generalizability 1 | تعمیم‌پذیری | generalizability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعویض (ا.) | replacement 2 | تعویض | replacement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | exchange 1 | تعویض | exchange | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | swap 1 | تعویض | swap | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعهد (ا.) | obligation 6 | تعهد | obligation | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | commitment 1 | تعهد | commitment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | engagement 1 | تعهد | engagement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | promise 1 | تعهد | promise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعهدی (ص.) | commitment 2 | تعهدی | commitment | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | accrual 1 | تعهدی | accrual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعیین (ا.) | evaluation 147 | تعیین | evaluation | (ا.) | ۱۴۷ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | identifying 74 | تعیین | identifying | (ا.) | ۷۴ | (ا.) | | |
| | prediction 43 | تعیین | prediction | (ا.) | ۴۳ | (ا.) | | |
| | determination 8 | تعیین | determination | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | detection 6 | تعیین | detection | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | assessment 3 | تعیین | assessment | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | identification 2 | تعیین | identification | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | analysis 1 | تعیین | analysis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | appointment 1 | تعیین | appointment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | calculation 1 | تعیین | calculation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | computation 1 | تعیین | computation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | determining 2 | تعیین | determining | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | estimating 1 | تعیین | estimating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | estimation 1 | تعیین | estimation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | measurement 1 | تعیین | measurement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | screening 1 | تعیین | screening | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعیین اعتبار (گ.ا.) | validation 2 | تعیین اعتبار | validation | (گ.ا.) | ۲ | (ا.گ.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعیین خاستگاه (گ.ا.) | petrogenesis 1 | تعیین خاستگاه | petrogenesis | (گ.ا.) | ۱ | (ا.گ.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعیین قیمت (ا.) | pricing 26 | تعیین قیمت | pricing | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعیین کنندگی (ا.) | determination 1 | تعیین کنندگی | determination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعیین کننده (ص.) | determinant 6 | تعیین کننده | determinant | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | determining 1 | تعیین کننده | determining | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | predictor 1 | تعیین کننده | predictor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعیین گری (ا.) | regulation 1 | تعیین گری | regulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تعیین محل (گ.ا.) | localization 1 | تعیین محل | localization | (گ.ا.) | ۱ | (ا.گ.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تغذیه (ا.) | nutrient 21 | تغذیه | nutrient | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | eating 1 | تغذیه | eating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | feeding 1 | تغذیه | feeding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | nourishment 1 | تغذیه | nourishment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | nutrition 1 | تغذیه | nutrition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغذیه‌ای (ص.) | nutritional 12 | تغذیه‌ای | nutritional | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | eating 7 | تغذیه‌ای | eating | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | dietary 2 | تغذیه‌ای | dietary | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | nutrient 2 | تغذیه‌ای | nutrient | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | feeding 1 | تغذیه‌ای | feeding | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | food 1 | تغذیه‌ای | food | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | nutritive 1 | تغذیه‌ای | nutritive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغذیه با شیر مادر (گ.ا.) | breastfeeding 2 | تغذیه با شیر مادر | breastfeeding | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغذیه‌شده (ص.) | fed 1 | تغذیه‌شده | fed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغزلی (ص.) | Qazal 1 | تغزلی | Qazal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغییر (ا.) | change 89 | تغییر | change | (ا.) | ۸۹ | (ا.) | | |
| | variation 17 | تغییر | variation | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | progress 7 | تغییر | progress | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | alteration 5 | تغییر | alteration | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | dynamic 5 | تغییر | dynamic | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | fluctuation 3 | تغییر | fluctuation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | transformation 3 | تغییر | transformation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | conversion 2 | تغییر | conversion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | changing 1 | تغییر | changing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reform 1 | تغییر | reform | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | variability 1 | تغییر | variability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغییر پذیری (ا.) | variability 5 | تغییر پذیری | variability | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | changeability 4 | تغییر پذیری | changeability | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | mutability 3 | تغییر پذیری | mutability | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | robustness 2 | تغییر پذیری | robustness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغییر شکل (گ.ا.) | deformation 4 | تغییر شکل | deformation | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغییر شکل پذیری (ا.) | deformation 1 | تغییر شکل پذیری | deformation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغییر فزاینده (ص.) | phase changing 1 | تغییر فزاینده | phase changing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغییر مکان (گ.ا.) | displacement 2 | تغییر مکان | displacement | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغییر ناپذیری (ا.) | immutability 1 | تغییر ناپذیری | immutability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تغییر یافته (ص.) | modified 1 | تغییر یافته | modified | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تفاضلی (ص.) | differential 1 | تفاضلی | differential | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تفاله (ا.) | pulp 1 | تفاله | pulp | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تفاوت (ا.) | difference 16 | تفاوت | difference | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | variation 1 | تفاوت | variation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تفاهمی (ص.) | understanding 1 | تفاهمی | understanding | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تفت (ا.) | Taft 1 | تفت | Taft | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تفتیش (ا.) | inspection 1 | تفتیش | inspection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | recreational 1 | تفریحی | recreational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Tafresh 2 | تفرش | Tafresh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | recreational 4 | تفریحی | recreational | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | differentiation 1 | تفریق | differentiation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | exegesis 13 | تفسیر | exegesis | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | interpreting 5 | تفسیر | interpreting | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | commentary 3 | تفسیر | commentary | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | interpretation 2 | تفسیر | interpretation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | investigation 1 | تفسیر | investigation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | interpretativism 1 | تفسیرگرایی | interpretativism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | interpretive 4 | تفسیری | interpretive | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | exegetic 1 | تفسیری | exegetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | interpretational 1 | تفسیری | interpretational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | detailed 1 | تفصیلی | detailed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | comparative 1 | تفضیلی | comparative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | thinking 2 | تفکر | thinking | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | thought 1 | تفکر | thought | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | theistism 7 | تفکر توحیدی | theistism | (گ.ا.) | ۷ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | separation 2 | تفکیک | separation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | resolution 1 | تفکیک | resolution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | separating 1 | تفکیک | separating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تفکیک‌پذیری (ا.) | resolution 1 | تفکیک‌پذیری | resolution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تفنگ (ا.) | gun 4 | تفنگ | gun | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| تفویض اختیار (گ.ا.) | delegation 2 | تفویض اختیار | delegation | (گ.ا.) | ۲ | (ا.گ.) | | |
| تقابل (ا.) | oppositeness 6 | تقابل | oppositeness | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | opposition 3 | تقابل | opposition | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | comparison 1 | تقابل | comparison | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | confrontation 1 | تقابل | confrontation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | contrast 1 | تقابل | contrast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تقابل‌ساز (ص.) | contrasting 3 | تقابل‌ساز | contrasting | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| تقاص (ا.) | vengeance 1 | تقاص | vengeance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تقاضا (ا.) | demand 25 | تقاضا | demand | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| تقاطع (ا.) | junction 4 | تقاطع | junction | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| تقبیح (ا.) | disapproval 1 | تقبیح | disapproval | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تقدس (ا.) | sanctity 1 | تقدس | sanctity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تقدم (ا.) | precedence 2 | تقدم | precedence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تقدیر (ا.) | appreciation 2 | تقدیر | appreciation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تقریب (ا.) | approximation 2 | تقریب | approximation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تقریبی (ص.) | approximate 1 | تقریبی | approximate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | proximate 1 | تقریبی | proximate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقریر (ا.) | version 9 | تقریر | version | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقسیم (ا.) | division 2 | تقسیم | division | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقصیر (ا.) | negligence 14 | تقصیر | negligence | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | malpractice 1 | تقصیر | malpractice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقطیر (ا.) | distillation 4 | تقطیر | distillation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقلب (ا.) | fraud 2 | تقلب | fraud | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقلبی (ص.) | fake 8 | تقلبی | fake | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقلید (ا.) | imitation 1 | تقلید | imitation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقلیل (ا.) | depletion 1 | تقلیل | depletion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقنینی (ص.) | legislative 2 | تقنینی | legislative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | legislatory 1 | تقنینی | legislatory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقویت (ا.) | enhancing 3 | تقویت | enhancing | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | reinforcing 3 | تقویت | reinforcing | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | enhancement 2 | تقویت | enhancement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | strengthening 1 | تقویت | strengthening | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تقویت‌شده (ص.) | reinforced 6 | تقویت‌شده | reinforced | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | inforced 1 | تقویت‌شده | inforced | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | stiffened 1 | تقویت‌شده | stiffened | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تقویم (ا.) | calender 1 | تقویم | calender | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تقی (ا.) | Taghi 2 | تقی | Taghi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تقی‌زاده (ا.) | Taqizade 1 | تقی‌زاده | Taqizade | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Taqizadeh 1 | تقی‌زاده | Taqizadeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تقیه (ا.) | prevarication 1 | تقیه | prevarication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تک (بی.) | single 9 | تک | single | (بی.) | ۹ | (بی.) | | |
| | uni 3 | تک | uni | (بی.) | ۳ | (بی.) | | |
| | mono 1 | تک | mono | (بی.) | ۱ | (بی.) | | |
| | one 1 | تک | one | (بی.) | ۱ | (بی.) | | |
| تک‌آب (ا.) | Tak-ab 1 | تک‌آب | Tak-ab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تکامل (ا.) | evolution 8 | تکامل | evolution | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | development 3 | تکامل | development | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تکاملی (ص.) | evolutionary 2 | تکاملی | evolutionary | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تکانه (ا.) | shock 1 | تکانه | shock | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تکاوری (ا.) | ranger skill 2 | تکاوری | ranger skill | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تکتونو (بی.) | tectono 1 | تکتونو | tectono | (بی.) | ۱ | (بی.) | | |
| تکتونوماگمایی (ص.) | tectono-magmatic 1 | تکتونوماگمایی | tectono-magmatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| تکتونیک (ا.) | tectonics 1 | تکتونیک | tectonics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تکتونیک (ص.) | tectonic 7 | تکتونیک | tectonic | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| تکتونیک (ص.) | tectonic 1 | تکتونیک | tectonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تکثرگرایی (ا.) | pluralism 1 | تکثرگرایی | pluralism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تکثیر (ا.) | proliferation 4 | تکثیر | proliferation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | multiplication 3 | تکثیر | multiplication | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | amplification 1 | تکثیر | amplification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تک‌چشمی (ص.) | monocular 2 | تک‌چشمی | monocular | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تکدی‌گری (ا.) | begging 4 | تکدی‌گری | begging | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| تکرار (ا.) | frequency 2 | تکرار | frequency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | repetition 2 | تکرار | repetition | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تکرارپذیری (ا.) | repeatability 4 | تکرارپذیری | repeatability | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| تکریم (ا.) | veneration 2 | تکریم | veneration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تک‌زبان (ص.) | monolingual 1 | تک‌زبان | monolingual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تکستایل (ا.) | textile 2 | تکستایل | textile | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تکسچره (ص.) | textured 1 | تکسچره | textured | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تک‌فاز (ص.) | one-phase 6 | تک‌فاز | one-phase | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تک‌کیوبیتی (ص.) | one-qubit 1 | تک‌کیوبیتی | one-qubit | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تک‌گوشی (ص.) | monaural 1 | تک‌گوشی | monaural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تک‌لایه (ص.) | monolayer 1 | تک‌لایه | monolayer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تکلم (ا.) | talking 1 | تکلم | talking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تکلیف (ا.) | task 3 | تکلیف | task | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | duty 1 | تکلیف | duty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | obligation 1 | تکلیف | obligation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تکلیفی (ص.) | obligatory 5 | تکلیفی | obligatory | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| تکمیل (ا.) | completion 1 | تکمیل | completion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | supplementation 1 | تکمیل | supplementation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تکمیلی (ص.) | post 8 | تکمیلی | post | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | supplemental 7 | تکمیلی | supplemental | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | complementary 1 | تکمیلی | complementary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | supplementary 1 | تکمیلی | supplementary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تکنار (ا.) | Taknar 1 | تکنار | Taknar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تکنولوژی (ا.) | technology 1 | تکنولوژی | technology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تکنولوژیک (ص.) | technological 1 | تکنولوژیک | technological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تکنولوژیکی (ص.) | technological 3 | تکنولوژیکی | technological | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| تکنیک (ا.) | technique 23 | تکنیک | technique | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | method 1 | تکنیک | method | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | technical 5 | تکنیکی | technical | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | morpheme 1 | تک‌واژ | morpheme | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Taekwondo 1 | تکواندو | Taekwondo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | development 5 | تکوین | development | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | emergence 4 | تکوین | emergence | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | constitution 1 | تکوین | constitution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | evolution 1 | تکوین | evolution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | genesis 1 | تکوین | genesis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | formative 15 | تکوینی | formative | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | patchy 2 | تکه‌ای | patchy | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | mononuclear 1 | تک‌هسته‌ای | mononuclear | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | monogamous 1 | تک‌همسر | monogamous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | single 2 | تکی | single | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | protozoan 2 | تک‌یاخته | protozoan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | protozoan 1 | تک‌یاخته‌ای | protozoan | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | singular 2 | تکین | singular | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | singularity 1 | تکین | singularity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تکیه (ا.) | stress 37 | تکیه | stress | (ا.) | ۳۷ | (ا.) | | |
| | reliance 4 | تکیه | reliance | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | emphasis 1 | تکیه | emphasis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reference 1 | تکیه | reference | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تکیه‌گاه (ا.) | abutment 2 | تکیه‌گاه | abutment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تگ (ا.) | tag 1 | تگ | tag | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تگرگ (ا.) | sleet 1 | تگرگ | sleet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تگمنتوم (ا.) | tegumentum 1 | تگمنتوم | tegumentum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تل (ا.) | pile 3 | تل | pile | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تلارپیش (ا.) | Talarpish 1 | تلارپیش | Talarpish | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تلاش (ا.) | attempt 3 | تلاش | attempt | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | effort 2 | تلاش | effort | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تلاطمی (ص.) | turbulent 4 | تلاطمی | turbulent | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| تلاقی (ا.) | inbred 1 | تلاقی | inbred | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cross 1 | تلاقی | cross | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تلانژکتازی (ا.) | telangiectasia 2 | تلانژکتازی | telangiectasia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تلفات (ا.) | losses 1 | تلفات | losses | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تلف‌شده (ص.) | mortality 2 | تلف‌شده | mortality | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تلفن (ا.) | mobile 4 | تلفن | mobile | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | phone 1 | تلفن | phone | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تلفن همراه (گ.ا.) | cell phone 1 | تلفن همراه | cell phone | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تلفنی (ص.) | phone 2 | تلفنی | phone | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | telephone 1 | تلفنی | telephone | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تلفیق (ا.) | integrating 4 | تلفیق | integrating | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | integration 4 | تلفیق | integration | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | collation 2 | تلفیق | collation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | synthesis 1 | تلفیق | synthesis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تلفیقی (ص.) | combinational 3 | تلفیقی | combinational | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | combined 1 | تلفیقی | combined | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | conjunctive 1 | تلفیقی | conjunctive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | eclectic 1 | تلفیقی | eclectic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | hybrid 1 | تلفیقی | hybrid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | incorporating 1 | تلفیقی | incorporating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | integrated 1 | تلفیقی | integrated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تلقیح (ا.) | insemination 1 | تلقیح | insemination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تلمبه (ا.) | pump 2 | تلمبه | pump | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تلمیح (ا.) | allegory 1 | تلمیح | allegory | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تلومراز (ا.) | telomerase 1 | تلومراز | telomerase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تلویزیون (ا.) | TV 7 | تلویزیون | TV | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | media 1 | تلویزیون | media | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | television 1 | تلویزیون | television | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تله (ل.) | trap 13 | تله | trap | (ل.) | ۱۳ | (ل.) | | |
| تلیسه (ل.) | heifer 1 | تلیسه | heifer | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تماتیک (ص.) | thematic 1 | تماتیک | thematic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تماس (ل.) | contact 1 | تماس | contact | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تماسی (ص.) | pressure-sensitive 35 | تماسی | pressure-sensitive | (ص.) | ۳۵ | (ص.) | | |
| تماشاگر (ص.) | spectator 1 | تماشاگر | spectator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تمام (ل.) | whole 1 | تمام | whole | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | full 1 | تمام | full | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | perfect 1 | تمام | perfect | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تمایز (ل.) | differentiation 3 | تمایز | differentiation | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | distinction 3 | تمایز | distinction | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| تمایل (ل.) | desire 5 | تمایل | desire | (ل.) | ۵ | (ل.) | | |
| | tendancy 3 | تمایل | tendancy | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |
| | eagerness 1 | تمایل | eagerness | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | intention 1 | تمایل | intention | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | willingness 1 | تمایل | willingness | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تمبرهندی (ل.) | tamarindus 1 | تمبرهندی | tamarindus | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تمثیل (ل.) | allegory 3 | تمثیل | allegory | (ل.) | ۳ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تمثیلی (ص.) | allegoric 1 | تمثیلی | allegoric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تمدن (ا.) | civilization 3 | تمدن | civilization | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تمدن‌سازی (ا.) | civilization-building 10 | تمدن‌سازی | civilization-building | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| تمدنی (ص.) | civilizational 1 | تمدنی | civilizational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تمرکز (ا.) | concentration 1 | تمرکز | concentration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تمرکززدایی (ا.) | decentralization 1 | تمرکززدایی | decentralization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | decentralizing 1 | تمرکززدایی | decentralizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تمرین (ا.) | training 19 | تمرین | training | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | exercise 6 | تمرین | exercise | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | practice 4 | تمرین | practice | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| تمرین‌نکرده (ص.) | untrained 1 | تمرین‌نکرده | untrained | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تمرینی (ص.) | training 1 | تمرینی | training | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تمشک (ا.) | raspberry 1 | تمشک | raspberry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تمهید (ا.) | arrangements 1 | تمهید | arrangements | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تمیزکننده (ص.) | cleanser 1 | تمیزکننده | cleanser | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تن (ا.) | body 2 | تن | body | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تن‌آرامی (ا.) | relaxation 1 | تن‌آرامی | relaxation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | anthropometric 2 | تن‌سنجی | anthropometric | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | fittingness 2 | تناسب | fittingness | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | correlation 1 | تناسب | correlation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | fitness 1 | تناسب | fitness | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | proportion 1 | تناسب | proportion | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | suitability 1 | تناسب | suitability | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | proportional 1 | تناسبی | proportional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | reincarnation 12 | تناسخ | reincarnation | (ل.) | ۱۲ | (ل.) | | |
| | transmigration 1 | تناسخ | transmigration | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | genital 5 | تناسلی | genital | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | Tanas 1 | تناص | Tanas | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | correspondence 1 | تناظر | correspondence | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | matching 1 | تناظریابی | matching | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | alternation 1 | تناوب | alternation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | rotation 1 | تناوب | rotation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | swing 1 | تناوب | swing | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | interval 2 | تناوبی | interval | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | alternative 1 | تناوبی | alternative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | cyclic 1 | تناوبی | cyclic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | punishment 1 | تنبيه | punishment | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تنبیهی (ص.) | punitive 1 | تنبیهی | punitive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تندباد (ل.) | storm 1 | تندباد | storm | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تندرستی (ل.) | health 13 | تندرستی | health | (ل.) | ۱۳ | (ل.) | | |
| تندوره (ل.) | Tandoureh 1 | تندوره | Tandoureh | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تندی (ل.) | rancidity 1 | تندی | rancidity | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تنزل (ل.) | depression 44 | تنزل | depression | (ل.) | ۴۴ | (ل.) | | |
| تنزیل (ل.) | discount 2 | تنزیل | discount | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| تنزیه (ل.) | tanzih 1 | تنزیه | tanzih | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | purifying 1 | تنزیه | purifying | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| | transcendence 1 | تنزیه | transcendence | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تنسور (ل.) | tensor 4 | تنسور | tensor | (ل.) | ۴ | (ل.) | | |
| تنش (ل.) | stress 7 | تنش | stress | (ل.) | ۷ | (ل.) | | |
| | tension 2 | تنش | tension | (ل.) | ۲ | (ل.) | | |
| | deficit 1 | تنش | deficit | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تنش‌زا (ص.) | stressor 2 | تنش‌زا | stressor | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تنش‌زدایی (ل.) | relaxation 1 | تنش‌زدایی | relaxation | (ل.) | ۱ | (ل.) | | |
| تنش‌نی (ص.) | tension 1 | تنش‌نی | tension | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تنظیم (ل.) | regulating 9 | تنظیم | regulating | (ل.) | ۹ | (ل.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادها معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | adjustment 3 | تنظیم | adjustment | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | dysregulation 1 | تنظیم | dysregulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | planning 1 | تنظیم | planning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | regulation 1 | تنظیم | regulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | budgeting 3 | تنظیم بودجه | budgeting | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | PGPR 5 | تنظیم‌کننده رشد | PGPR | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | regulatory 1 | تنظیمی | regulatory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | breathing 3 | تنفسی | breathing | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | respiratory 2 | تنفسی | respiratory | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Tanqih 3 | تنقیح | Tanqih | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | thinning 1 | تنگ | thinning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Tonekabon 1 | تنکابن | Tonekabon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Tang-e Boraq 2 | تنگ براق | Tang-e Boraq | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | tungsten 6 | تنگستن | tungsten | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | contraction 1 | تنگ‌شدگی | contraction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | constraint 1 | تنگنا | constraint | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | strait 2 | تنگه | strait | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | stenosis 2 | تنگی دریچه | stenosis | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تنگی نفس (گ.ا.) | dyspnea 1 | تنگی نفس | dyspnea | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| تنگی تراشه (گ.ا.) | stenosis 8 | تنگی تراشه | stenosis | (گ.ا.) | ۸ | (گ.ا.) | | |
| تنوع (ا.) | diversity 13 | تنوع | diversity | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | variation 8 | تنوع | variation | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | community 1 | تنوع | community | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | difference 1 | تنوع | difference | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | diversification 1 | تنوع | diversification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | variability 1 | تنوع | variability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | variety 1 | تنوع | variety | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تنوع‌زیستی (گ.ا.) | chorotype 1 | تنوع‌زیستی | chorotype | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| تنوع‌گرایی (ا.) | diversification 1 | تنوع‌گرایی | diversification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تنه (ا.) | trunk 2 | تنه | trunk | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | shaft 1 | تنه | shaft | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stem 1 | تنه | stem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تنهایی (ا.) | loneliness 2 | تنهایی | loneliness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تنیا (ا.) | taenia 1 | تنیا | taenia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تنیدگی (ا.) | distress 1 | تنیدگی | distress | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stress 1 | تنیدگی | stress | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tensioning 1 | تنیدگی | tensioning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تنیده (ص.) | stressed 1 | تنیده | stressed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| تنیس (ا.) | tennis 1 | تنیس | tennis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توارث (ا.) | inheritance 2 | توارث | inheritance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| توارد (ا.) | Tavarod 1 | توارد | Tavarod | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توازن (ا.) | balance 2 | توازن | balance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | parallelism 1 | توازن | parallelism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توافق (ا.) | agreement 2 | توافق | agreement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | collusion 1 | توافق | collusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توالی (ا.) | sequence 3 | توالی | sequence | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | sequencing 2 | توالی | sequencing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| توان (ا.) | performance 6 | توان | performance | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | ability 2 | توان | ability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | potential 2 | توان | potential | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | capability 1 | توان | capability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | intensity 1 | توان | intensity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | power 2 | توان | power | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | strength 1 | توان | strength | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توان تحمل (گ.ا.) | tolerance 1 | توان تحمل | tolerance | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| توان سنجی (ا.) | measurement 20 | توان سنجی | measurement | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| توانایی (ا.) | ability 12 | توانایی | ability | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | performance 4 | توانایی | performance | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | capability 2 | توانایی | capability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | efficiency 1 | توانایی | efficiency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| توانبخشی (ا.) | rehabilitation 2 | توانبخشی | rehabilitation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توانش (ا.) | competence 2 | توانش | competence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | proficiency 1 | توانش | proficiency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توانگری مالی (گ.ا.) | solvency 8 | توانگری مالی | solvency | (گ.ا.) | ۸ | (ا.گ.) | | |
| | | | | | | | | |
| توانمند (ص.) | competent 1 | توانمند | competent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| توانمندسازی | empowering 1 | توانمندسازی | empowering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توانمندی (ا.) | capability 6 | توانمندی | capability | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | empowerment 4 | توانمندی | empowerment | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | ability 1 | توانمندی | ability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | power 1 | توانمندی | power | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توأم (ص.) | synergic 7 | توأم | synergic | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | combined 6 | توأم | combined | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | mixed 1 | توأم | mixed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | simultaneous 1 | توأم | simultaneous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| توبرکلوزیس (ا.) | tuberculosis 3 | توبرکلوزیس | tuberculosis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توبرکولین (ا.) | tuberculin 1 | توبرکولین | tuberculin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توبروز (ا.) | tuberous 1 | توبروز | tuberous | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توبکتومی (ا.) | tubal ligation 3 | توبکتومی | tubal ligation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توبه (ا.) | repentance 2 | توبه | repentance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | ball 1 | توپ | ball | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | topography 1 | توپوگرافی | topography | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | ball-shaped 2 | تویی | ball-shaped | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| | topiramate 1 | توپیرامات | topiramate | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | morus 1 | توت | morus | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | mulberry 1 | توت | mulberry | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | Total 1 | توتال | Total | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | poterium sanguisorba | توت روباه | poterium sanguisorba | (گ.ا) | ۱ | (گ.) | | |
| | strawberry 1 | توت فرنگی | strawberry | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | Tootak 2 | توتک | Tootak | (ل) | ۲ | (ل) | | |
| | tobacco 11 | توتون | tobacco | (ل) | ۱۱ | (ل) | | |
| | collateralization 1 | توثیق | collateralization | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | attention 25 | توجه | attention | (ل) | ۲۵ | (ل) | | |
| | attentional 1 | توجهی | attentional | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | interpretation 1 | توجیه | interpretation | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | justification 1 | توجیه | justification | (ل) | ۱ | (ل) | | |
| | rationalization 1 | توجیه | rationalization | (ل) | ۱ | (ل) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| توحید (ا.) | consistency 1 | توحید | consistency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | monotheism 1 | توحید | monotheism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | unitarianism 1 | توحید | unitarianism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | unity 1 | توحید | unity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توحیدی (ص.) | monotheistic 1 | توحیدی | monotheistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| توخالی (ص.) | hollow 1 | توخالی | hollow | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| توده (ا.) | population 21 | توده | population | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | mass 16 | توده | mass | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | body 14 | توده | body | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | rock body 5 | توده | rock body | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | intrusion 3 | توده | intrusion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | complex 2 | توده | complex | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | specie 2 | توده | specie | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cultivar 1 | توده | cultivar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | landrace 1 | توده | landrace | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | lot 1 | توده | lot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | pluton 1 | توده | pluton | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rock 1 | توده | rock | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توده سنگ (ا.) | rock 1 | توده سنگ | rock | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تودوروف (ا.) | Todorov 1 | تودوروف | Todorov | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توراسیک (ا.) | thoracic 1 | توراسیک | thoracic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توراکوتومی (ا.) | thoracotomy 2 | توراکوتومی | thoracotomy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| توربوپراپ (ا.) | turboprop 3 | توربوپراپ | turboprop | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| توربوفن (ا.) | turbofan 1 | توربوفن | turbofan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توربیدیت (ا.) | turbidite 7 | توربیدیت | turbidite | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| توربین (ا.) | turbine 5 | توربین | turbine | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| توربینت (ا.) | turbinate 1 | توربینت | turbinate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تورستین (ا.) | Thorstein 3 | تورستین | Thorstein | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تورم (ا.) | swelling 6 | تورم | swelling | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | inflation 1 | تورم | inflation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تورمی (ص.) | swelling 5 | تورمی | swelling | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| تورون (ا.) | thoron 7 | تورون | thoron | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| توریسم (ا.) | tourism 3 | توریسم | tourism | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| توزیع (ا.) | distribution 15 | توزیع | distribution | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| توزیع‌کننده (ص.) | distributor 1 | توزیع‌کننده | distributor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| توزیعی (ص.) | distributional 56 | توزیعی | distributional | (ص.) | ۵۶ | (ص.) | | |
| توس (ا.) | Toos 5 | توس | Toos | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| توسط (ح.اض.) | by 5 | توسط | by | (ح.اض.) | ۵ | (ح.اض.) | | |
| | using 4 | توسط | using | (ح.اض.) | ۴ | (ح.اض.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | with 3 | توسط | with | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| توسعه (ا.) | development 160 | توسعه | development | (ا.) | ۱۶۰ | (ا.) | | |
| | enhancing 4 | توسعه | enhancing | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | promotion 3 | توسعه | promotion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | expansion 2 | توسعه | expansion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | developing 1 | توسعه | developing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | develpment 1 | توسعه | develpment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | expanding 1 | توسعه | expanding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | extension 1 | توسعه | extension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توسعه‌ای (ص.) | developmental 4 | توسعه‌ای | developmental | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| توسعه‌نیافتگی (ا.) | underdevelopment 2 | توسعه‌نیافتگی | underdevelopment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| توسعه‌یافتگی (ا.) | development 3 | توسعه‌یافتگی | development | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| توسعه‌یافته (ص.) | developed 3 | توسعه‌یافته | developed | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| توسکا (ا.) | alder 1 | توسکا | alder | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توسل (ا.) | use 2 | توسل | use | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | resorting 1 | توسل | resorting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توصیف (ا.) | description 2 | توصیف | description | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| توصیفی (ص.) | descriptive 1 | توصیفی | descriptive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | narrative 1 | توصیفی | narrative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| توصیه (ا.) | recommendation 3 | توصیه | recommendation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| توضیح (ا.) | explanation 1 | توضیح | explanation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توطئه (ا.) | conspiracy 1 | توطئه | conspiracy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توفانی (ص.) | stormy 2 | توفانی | stormy | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| توفیق (ا.) | success 1 | توفیق | success | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Toufiq 1 | توفیق | Toufiq | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توقف | halt 1 | توقف | halt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stay 1 | توقف | stay | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stopage 1 | توقف | stopage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توکسافن (ا.) | toxaphene 1 | توکسافن | toxaphene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توکسوپلازما (ا.) | toxoplasma 1 | توکسوپلازما | toxoplasma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توکسوپلاسمایی (ص.) | toxoplasmic 1 | توکسوپلاسمایی | toxoplasmic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| توکسوپلاسموز (ا.) | toxoplasmosis 7 | توکسوپلاسموز | toxoplasmosis | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| توکسوکاریازیس (ا.) | toxocariasis 1 | توکسوکاریازیس | toxocariasis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توکسیک (ص.) | toxic 1 | توکسیک | toxic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| توکسین (ا.) | toxin 1 | توکسین | toxin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| توکل (ا.) | confidence 1 | توکل | confidence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تولد (ا.) | birth 4 | تولد | birth | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تولوئن (ا.) | tuluene 1 | تولوئن | tuluene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تولوئیدین (ا.) | toluidine 2 | تولوئیدین | toluidine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تولید (ا.) | production 17 | تولید | production | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | feasibility 9 | تولید | feasibility | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | creation 7 | تولید | creation | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | plant 4 | تولید | plant | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | producer 4 | تولید | producer | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | articulation 2 | تولید | articulation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | generation 2 | تولید | generation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | development 1 | تولید | development | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fabrication 1 | تولید | fabrication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | generating 1 | تولید | generating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | making 1 | تولید | making | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | manufacturing 1 | تولید | manufacturing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | output 1 | تولید | output | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | producing 1 | تولید | producing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | product 1 | تولید | product | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | productivity 1 | تولید | productivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تولیدشده (ص.) | produced 3 | تولیدشده | produced | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| تولیدکننده (ص.) | producer 8 | تولیدکننده | producer | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| تولیدمثل (ا.) | reproduction 2 | تولیدمثل | reproduction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تولیدمثلی (ص.) | reproductive 4 | تولیدمثلی | reproductive | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | breeding 1 | تولیدمثلی | breeding | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تولید ناخالص داخلی (ا.) | GDP 1 | تولید ناخالص داخلی | GDP | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تولیدی (ص.) | productive 11 | تولیدی | productive | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| | manufactured 3 | تولیدی | manufactured | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | manufacturing 1 | تولیدی | manufacturing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| توماس (ا.) | Thomas 1 | توماس | Thomas | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تومور (ا.) | tumor 8 | تومور | tumor | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تومورال (ص.) | tumoral 1 | تومورال | tumoral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| توموگرافی (ا.) | tomography 1 | توموگرافی | tomography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تومیستی (ص.) | Thomistic 1 | تومیستی | Thomistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تونر (ا.) | toner 1 | تونر | toner | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تونسیلکتومی (ا.) | tonsillectomy 1 | تونسیلکتومی | tonsillectomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تونل (ا.) | tunnel 12 | تونل | tunnel | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| توهم (ا.) | hallucination 3 | توهم | hallucination | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | delusion 1 | توهم | delusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تویسرکان (ا.) | Toyserkan 1 | تویسرکان | Toyserkan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تهاتری (ص.) | barter 1 | تهاتری | barter | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تهاجم (ا.) | attack 1 | تهاجم | attack | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | invasion 1 | تهاجم | invasion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| تهاجمی (ص.) | invasive 1 | تهاجمی | invasive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تهدید (ا.) | threatening 3 | تهدید | threatening | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | threat 2 | تهدید | threat | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تهدیدکننده (ص.) | threatening 1 | تهدیدکننده | threatening | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تهذیب (ا.) | purity 1 | تهذیب | purity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تهران (ا.) | Tehran 11 | تهران | Tehran | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| تهرانی (ص.) | Tehrani 1 | تهرانی | Tehrani | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Tehranian 1 | تهرانی | Tehranian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ته‌نشینی (ا.) | sedimentation 12 | ته‌نشینی | sedimentation | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | settling 1 | ته‌نشینی | settling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ته‌نشست (ص.) | settled 1 | ته‌نشست | settled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تهوع (ا.) | nausea 2 | تهوع | nausea | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| تهویه (ا.) | ventilation 1 | تهویه | ventilation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تهی (ا.) | empty 16 | تهی | empty | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| تهیدست (ص.) | poor 1 | تهیدست | poor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| تهیه (ا.) | provision 7 | تهیه | provision | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | designing 1 | تهیه | designing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | development 1 | تهیه | development | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fabrication 1 | تهیه | fabrication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | formulation 1 | تهیه | formulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | producing 1 | تهیه | producing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | production 1 | تهیه | production | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | synthesis 1 | تهیه | synthesis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تهیه‌شده (ص.) | prepared 17 | تهیه‌شده | prepared | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | made 1 | تهیه‌شده | made | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | produced 1 | تهیه‌شده | produced | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تهیه‌کننده (ص.) | producer 1 | تهیه‌کننده | producer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تهیه نقشه (گ.ا.) | mapping 1 | تهیه نقشه | mapping | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تیبا (ا.) | tibia 20 | تیبا | tibia | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تیبوفمورال (ص.) | tibofemoral 1 | تیبوفمورال | tibofemoral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تیپ (ا.) | type 7 | تیپ | type | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | trait 2 | تیپ | trait | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تیپ‌بندی (ا.) | grouping 12 | تیپ‌بندی | grouping | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تیپ توکسینی (ا.) | toxotyping 1 | تیپ توکسینی | toxotyping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تیپینگ (ص.) | typing 1 | تیپینگ | typing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تیتانیوم (ا.) | titanium 4 | تیتانیوم | titanium | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| تیتانیومی (ص.) | titanium 1 | تیتانیومی | titanium | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| تیر (ا.) | beam 9 | تیر | beam | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | titer 1 | تیتیر | titer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | archer 1 | تیرانداز با کمان | archer | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | shooting 1 | تیراندازی | shooting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | thyroid 7 | تیروئید | thyroid | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | thyroid 2 | تیروئیدی | thyroid | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | beam 1 | تیر ورق | beam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Teeromrood 1 | تیروم رود | Teeromrood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | poaceous 2 | تیره غلات | poaceous | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | sharp 2 | تیز | sharp | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | gifted 2 | تیزهوش | gifted | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | intelligent 1 | تیزهوش | intelligent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | razor blade 1 | تیغ صورت تراشی | razor blade | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | blade 4 | تیغه | blade | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | baffle 1 | تیغه | baffle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | septum 1 | تیغه | septum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | typhoid 2 | تیفوئید | typhoid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | typhimurium 1 | تیفی موریوم | typhimurium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تیلریوز (ا.) | theileriosis 1 | تیلریوز | theileriosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تیلیش (ا.) | Tillich 1 | تیلیش | Tillich | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تیم (ا.) | team 3 | تیم | team | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تیمار (ا.) | treatment 72 | تیمار | treatment | (ا.) | ۷۲ | (ا.) | | |
| تیمارشده (ص.) | treated 2 | تیمارشده | treated | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| تیمور (ا.) | Timur 1 | تیمور | Timur | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تیمورتاش (ا.) | Teymourdash 3 | تیمورتاش | Teymourdash | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| تیموری (ا.) | Teimuri 144 | تیموری | Teimuri | (ا.) | ۱۴۴ | (ا.) | | |
| | Timurid 5 | تیموری | Timurid | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| تیموس (ا.) | thymus 1 | تیموس | thymus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تیموشنکو (ا.) | Timoshenko 1 | تیموشنکو | Timoshenko | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تیمی (ص.) | team 13 | تیمی | team | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| تینیدازول (ا.) | tinidazole 1 | تینیدازول | tinidazole | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تیو (پی.) | thio 2 | تیو | thio | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| تیوب (ا.) | tube 1 | تیوب | tube | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تیوباسیلوس (ا.) | tiobacillus 2 | تیوباسیلوس | tiobacillus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| تیوبر (ا.) | tuber 1 | تیوبر | tuber | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| تیوپنتال (ص.) | thiopental 2 | تیوپنتال | thiopental | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ث (ا.) | C 4 | ث | C | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| ثابت (ص.) | constant 3 | ثابت | constant | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | fixed 1 | ثابت | fixed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ثالث (ص.) | third party 2 | ثالث | third party | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | third 1 | ثالث | third | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ثانوی (ص.) | secondary 13 | ثانوی | secondary | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| ثانی (ص.) | secondary 1 | ثانی | secondary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ثبات (ا.) | stabilization 4 | ثبات | stabilization | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | stability 1 | ثبات | stability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ثبت (ا.) | registry 17 | ثبت | registry | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | recording 3 | ثبت | recording | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | record 1 | ثبت | record | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | registration 1 | ثبت | registration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ثبت اختراع (گ.ا.) | patent registration 2 | ثبت اختراع | patent registration | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| ثبت‌شده (ص.) | recorded 1 | ثبت‌شده | recorded | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ثروت (ا.) | wealth 1 | ثروت | wealth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ثقل‌سنجی (ا.) | gravity 1 | ثقل‌سنجی | gravity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ثقلی (ص.) | gravitational 1 | ثقلی | gravitational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ثلاث (ا.) | triadic 2 | ثلاث | triadic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ثمن (ا.) | price 1 | ثمن | price | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ثنویت (ا.) | dualism 2 | ثنویت | dualism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جا (ا.) | place 1 | جا | place | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ج. ا. ا. (ا.) | I.R.I 2 | ج. ا. ا. | I.R.I | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جانندازی (ا.) | reduction 1 | جانندازی | reduction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جابه‌جایی (ا.) | relocation 21 | جابه‌جایی | relocation | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | movement 2 | جابه‌جایی | movement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | convection 1 | جابه‌جایی | convection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | migration 1 | جابه‌جایی | migration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جاجرم (ا.) | Jajarm 1 | جاجرم | Jajarm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جاجظ (ا.) | Jahez 1 | جاجظ | Jahez | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جادوگری (ا.) | witchcraft 8 | جادوگری | witchcraft | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| جاده (ا.) | road 15 | جاده | road | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | highway 1 | جاده | highway | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جاذب (ص.) | absorbent 14 | جاذب | absorbent | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | absorber 1 | جاذب | absorber | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | attractor 1 | جاذب | attractor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reduction 1 | جاذب | reduction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | scavenger 1 | جاذب | scavenger | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sorbent 1 | جاذب | sorbent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جاذبه (ا.) | attraction 3 | جاذبه | attraction | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | gravity 2 | جاذبه | gravity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جارو (ا.) | broom 4 | جارو | broom | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جاری (ص.) | current 2 | جاری | current | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| جاسمونات (ا.) | jasmonate 1 | جاسمونات | jasmonate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جاشلوبار (ا.) | Jashlobar 3 | جاشلوبار | Jashlobar | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جالب (ص.) | interesting 4 | جالب | interesting | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| جامد (ص.) | solid 3 | جامد | solid | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| جامع (ص.) | comprehensive 7 | جامع | comprehensive | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | great 5 | جامع | great | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | integrated 2 | جامع | integrated | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | general 1 | جامع | general | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | total 1 | جامع | total | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| جامع‌نگر (ص.) | holistic 1 | جامع‌نگر | holistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| جامعه (ا.) | community 8 | جامعه | community | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | population 5 | جامعه | population | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | society 5 | جامعه | society | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | association 1 | جامعه | association | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | socialization 220 | جامعه‌پذیری | socialization | (ا.) | ۲۲۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | sociological 2 | جامعه‌شناختی | sociological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | sociology 3 | جامعه‌شناسی | sociology | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | sociolinguistics 2 | جامعه‌شناسی زبان | sociolinguistics | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Jami 2 | جامی | Jami | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | John 2 | جان | John | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | disabled veteran 8 | جانباز | disabled veteran | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | lateral 2 | جانبی | lateral | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | side 2 | جانبی | side | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | animate 1 | جاندار | animate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | substitute 4 | جانشین | substitute | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | paradigmatic 2 | جانشینی | paradigmatic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | replacement 1 | جانشینی | replacement | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | substitution 1 | جانشینی | substitution | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | nesting 2 | جانمایی | nesting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | locating 1 | جانمایی | locating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| جانوری (ص.) | animal motifs 1 | جانوری | animal motifs | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جاودانگی (ا.) | eternal 1 | جاودانگی | eternal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | eternity 1 | جاودانگی | eternity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | immortality 1 | جاودانگی | immortality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جاهلی (ص.) | barbarism 1 | جاهلی | barbarism | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pre-Islamic 1 | جاهلی | pre-Islamic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جای خالی (گ.ا.) | missing 2 | جای خالی | missing | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| جایگاه (ا.) | placement 4 | جایگاه | placement | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | importance 3 | جایگاه | importance | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | position 3 | جایگاه | position | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | reign 2 | جایگاه | reign | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | locus 1 | جایگاه | locus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | place 1 | جایگاه | place | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | role 1 | جایگاه | role | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | setting 1 | جایگاه | setting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | situation 1 | جایگاه | situation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | status 1 | جایگاه | status | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جایگزین (ص.) | alternative 2 | جایگزین | alternative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | substitute 2 | جایگزین | substitute | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| جایگزینی (ا.) | crowding-out 1 | جایگزینی | crowding-out | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | replacement 1 | جایگزینی | replacement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جای نام (ا.) | Toponyms 4 | جای نام | Toponyms | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| جبر (ا.) | determinism 1 | جبر | determinism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جبران (ا.) | compensation 5 | جبران | compensation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | indemnification 1 | جبران | indemnification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جبرانی (ص.) | compensatory 8 | جبرانی | compensatory | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| جبرگرایی (ا.) | determinism 1 | جبرگرایی | determinism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جبری (ص.) | algebraic 1 | جبری | algebraic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | compulsive 1 | جبری | compulsive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جبهه (ا.) | front 2 | جبهه | front | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جبهه‌زایی (ا.) | frontogenesis 4 | جبهه‌زایی | frontogenesis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| جت (ا.) | jet 4 | جت | jet | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| جدارنازک (ص.) | thin-walled 15 | جدارنازک | thin-walled | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| جداره (ص.) | walled 2 | جداره | walled | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| جداساز (ص.) | isolator 1 | جداساز | isolator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جداسازی (ا.) | isolation 2 | جداسازی | isolation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | separation 1 | جداسازی | separation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جداسازی‌شده (ص.) | isolated 3 | جداسازی‌شده | isolated | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| جداشده (ص.) | isolated 1 | جداشده | isolated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جداکردن (ا.) | picking 1 | جداکردن | picking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جداکننده (ص.) | separating 1 | جداکننده | separating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جداگانه (ص.) | separate 2 | جداگانه | separate | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| جدال (ا.) | debate 1 | جدال | debate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جدایش (ا.) | separation 1 | جدایش | separation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جدایه (ا.) | isolate 3 | جدایه | isolate | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | isolation 3 | جدایه | isolation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| جدایی (ا.) | separation 2 | جدایی | separation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | distinction 1 | جدایی | distinction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | dividing 1 | جدایی | dividing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جدایی‌طلب (ص.) | secessionist 1 | جدایی‌طلب | secessionist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جد پدري (گ.ا.) | great grandfather 1 | جد پدري | great grandfather | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| جدول (ا.) | table 1 | جدول | table | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جدی (ص.) | serious 1 | جدی | serious | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جدید (ص.) | new 5 | جدید | new | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | modern 1 | جدید | modern | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | neo 1 | جدید | neo | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | novel 1 | جدید | novel | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | recent 1 | جدید | recent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جدیدالورود (ص.) | freshman 1 | جدیدالورود | freshman | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جذابیت (ا.) | attraction 1 | جذابیت | attraction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | attractiveness 1 | جذابیت | attractiveness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جذامی (ص.) | leper 1 | جذامی | leper | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| جذب ۱ (ا.) | absorption 19 | جذب ۱ | absorption | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | sorption 2 | جذب ۱ | sorption | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | attenuation 1 | جذب ۱ | attenuation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | attracting 1 | جذب ۱ | attracting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | gaining 1 | جذب ۱ | gaining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | raising 1 | جذب ۱ | raising | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | uptake 1 | جذب ۱ | uptake | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جذب ۲ (ا.) | recruitment 2 | جذب ۲ | recruitment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جذب ناپیوسته (گ.ا.) | batch 2 | جذب ناپیوسته | batch | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جذبی (ص.) | absorbed 1 | جذبی | absorbed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | absorbing 1 | جذبی | absorbing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| جراح (ا.) | surgeon 1 | جراح | surgeon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جراحی (ا.) | surgical 7 | جراحی | surgical | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | surgery 6 | جراحی | surgery | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | operation 3 | جراحی | operation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | section 1 | جراحی | section | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | operation 1 | جراحی | operation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | operative 1 | جراحی | operative | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جراحی اعصاب (گ.ا.) | neurosurgery 1 | جراحی اعصاب | neurosurgery | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جراحی بینی (گ.ا.) | rhinoplasty 1 | جراحی بینی | rhinoplasty | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| جراحی شده (ص.) | operated 1 | جراحی شده | operated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جراحی قرنیه (گ.ا.) | keratotomy 1 | جراحی قرنیه | keratotomy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| جرات‌ورزی (ا.) | assertiveness 1 | جرات‌ورزی | assertiveness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جرب (ا.) | itching 1 | جرب | itching | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جرح (ا.) | injury 3 | جرح | injury | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| جرم ۱ (ا.) | crime 7 | جرم ۱ | crime | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | offense 2 | جرم | offense | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | charge 1 | جرم | charge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | penalty 1 | جرم | penalty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جرم ۲ (ا.) | mass 2 | جرم ۲ | mass | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جرم‌انگاری (ا.) | criminalization 17 | جرم‌انگاری | criminalization | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| جرم‌شناختی (ص.) | criminological 1 | جرم‌شناختی | criminological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جرم‌شناسی (ا.) | criminology 2 | جرم‌شناسی | criminology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جرمی (ص.) | mass 18 | جرمی | mass | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| جریان (ا.) | flow 91 | جریان | flow | (ا.) | ۹۱ | (ا.) | | |
| | trend 14 | جریان | trend | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | current 8 | جریان | current | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | stream 4 | جریان | stream | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | course 1 | جریان | course | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | outflow 1 | جریان | outflow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | tendency 2 | جریان‌شناسی (ا.) | tendency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | inflow 1 | جریان ورودی (گ.ا.) | inflow | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | weathering 1 | جریان هوا (گ.ا.) | weathering | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | flowing 1 | جریانی (ص.) | flowing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | penalty 5 | جریمه (ا.) | penalty | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | جز (ا.) ر.ک. جزء | جز | | (ا.) ر.ک. جزء | | (ا.) | جزء | |
| | | | | | | | | |
| | جزا (ا.) ر.ک. جزاء | جزا | | (ا.) ر.ک. جزاء | | (ا.) | جزاء | |
| | | | | | | | | |
| | criminal 15 | جزاء (ا.) | criminal | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | criminal 1 | جزایی (ص.) | criminal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | component 66 | جزء (ا.) | component | (ا.) | ۶۶ | (ا.) | | |
| | element 8 | جزء | element | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | constituent 4 | جزء | constituent | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | property 1 | جزء | property | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | component 2 | جزئی (ص.) | component | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | individual 1 | جزئی (ص.) | individual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | partial 1 | جزئی (ص.) | partial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| جزر و مد (ا.) | tidal 1 | جزر و مد | tidal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جزر و مدی (ص.) | intertidal 2 | جزر و مدی | intertidal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | tidal 1 | جزر و مدی | tidal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جزوه (ا.) | pamphlets 2 | جزوه | pamphlets | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جزیره (ا.) | island 5 | جزیره | island | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | islet 1 | جزیره | islet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جزیبی (ص.) ر.ک. جزئی | | جزیبی | | (ص.) ر.ک. جزئی | | (ص.) | جزئی | |
| جستار (ا.) | research 13 | جستار | research | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | inquiry 3 | جستار | inquiry | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | discussion 1 | جستار | discussion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | essay 1 | جستار | essay | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | search 4 | جستار | search | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | study 1 | جستار | study | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | survey 1 | جستار | survey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جست‌وجو (=جستجو) (ا.) | detection 9 | جست‌وجو (=جستجو) | detection | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | search 4 | جست‌وجو | search | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | looking for 3 | جست‌وجو | looking for | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | seeking 3 | جست‌وجو | seeking | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | search 3 | جست‌وجو | search | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | assessment 1 | جست‌وجو | assessment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | exploring 1 | جست‌وجو | exploring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | searching 1 | جست‌وجو | searching | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | pursuit 1 | جست‌وجو | pursuit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جسد (ا.) | corpse 2 | جسد | corpse | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | cadaver 1 | جسد | cadaver | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جسم (ا.) | body 45 | جسم | body | (ا.) | ۴۵ | (ا.) | | |
| | object 16 | جسم | object | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | media 1 | جسم | media | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | thing 1 | جسم | thing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vehicle 1 | جسم | vehicle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جسم‌انگاری (ا.) | corporeality 2 | جسم‌انگاری | corporeality | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جسمانی (ص.) | somatic 6 | جسمانی | somatic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | corporeal 3 | جسمانی | corporeal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | bodily 1 | جسمانی | bodily | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | physical 1 | جسمانی | physical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| جسمانی‌سازی (ا.) | somatization 1 | جسمانی‌سازی | somatization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جسمانی‌کردن (ا.) | somatization 1 | جسمانی‌کردن | somatization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جسم زرد (گ.ا.) | luteum 1 | جسم زرد | luteum | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جسم سنگین (گ.ا.) | heavy weight 5 | جسم سنگین | heavy weight | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جسمی (ص.) | physical 1 | جسمی | physical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | somatic 1 | جسمی | somatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| جعبه (ا.) | box 2 | جعبه | box | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جعفر (ا.) | Jafar 3 | جعفر | Jafar | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جعفرآباد (ا.) | Jafarabad 1 | جعفرآباد | Jafarabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جعفری ۱ (ا.) | Jafari 1 | جعفری ۱ | Jafari | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جعفری ۲ (ا.) | parsley 1 | جعفری ۲ | parsley | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جعل (ا.) | counterfeit 2 | جعل | counterfeit | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جغتایی (ص.) | Joghtay 1 | جغتایی | Joghtay | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جغرافیا (ا.) | geography 12 | جغرافیا | geography | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| جغرافیایی (ص.) | geographic 11 | جغرافیایی | geographic | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| جفت (ا.) | placenta 7 | جفت | placenta | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| جفت‌شده (ص.) | coupled 1 | جفت‌شده | coupled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جگین (ا.) | Jegin 2 | جگین | Jegin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Jagin 1 | جگین | Jagin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جلا (ا.) | Jala 1 | جلا | Jala | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جلال (ا.) | Jalal 2 | جلال | Jalal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جلال‌الدین (ا.) | Jalaluddin 6 | جلال‌الدین | Jalaluddin | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| جلیک (ا.) | algae 3 | جلیک | algae | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| جلب مشارکت (گ.ا.) | participation 1 | جلب مشارکت | participation | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| جلد (ا.) | binding 12 | جلد | binding | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|--|--------------------------------------|---|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جلدی (ص.) | cutaneous 2 | جلدی | cutaneous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| جلسه (ا.) | session 2 | جلسه | session | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جلفا (ا.) | Jolfa 2 | جلفا | Jolfa | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جلوگیری (ا.) | preventing 3 prevention 1 | جلوگیری جلوگیری | preventing prevention | (ا.) (ا.) | ۳ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| جلوه (ا.) | effect 30 expression 1 face 1 instance 1 manifestation 1 | جلوه جلوه جلوه جلوه جلوه | effect expression face instance manifestation | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۳۰ ۱ ۱ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| جلوه‌گری (ا.) | manifestation 8 | جلوه‌گری | manifestation | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| جمال ۱ (ا.) | Jamal 2 | جمال ۱ | Jamal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جمال ۲ (ا.) | beauty 1 | جمال ۲ | beauty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جمال‌شناسی (ا.) | aesthetics 1 | جمال‌شناسی | aesthetics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جمجمه (ا.) | cranial 1 skull 1 | جمجمه جمجمه | cranial skull | (ا.) (ا.) | ۱ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| جمشید (ا.) | Jamshid 1 | جمشید | Jamshid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جمع (ص.) | plural 1 | جمع | plural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| جمع‌آوری (ا.) | collection 2 | جمع‌آوری | collection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | collecting 1 | جمع‌آوری | collecting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | gathering 1 | جمع‌آوری | gathering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | harvesting 1 | جمع‌آوری | harvesting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جمع‌آوری فاضلاب (گ.ا.) | sewer 1 | جمع‌آوری فاضلاب | sewer | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| جمع‌سازی (ا.) | aggregation 1 | جمع‌سازی | aggregation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جمع‌شدن (ا.) | involution 4 | جمع‌شدن | involution | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| جمع‌گرایی (ا.) | communalism 1 | جمع‌گرایی | communalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جمعه (ا.) | Friday 1 | جمعه | Friday | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جمع‌ی (ص.) | collective 2 | جمع‌ی | collective | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | additive 1 | جمع‌ی | additive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | communal 1 | جمع‌ی | communal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | mass 1 | جمع‌ی | mass | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | public 1 | جمع‌ی | public | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | swarm 1 | جمع‌ی | swarm | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جمعیت (ا.) | density 23 | جمعیت | density | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | population 5 | جمعیت | population | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | graphic 4 | جمعیت | graphic | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | community 3 | جمعیت | community | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | people 2 | جمعیت | people | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | crowding 1 | جمعیت | crowding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | society 1 | جمعیت | society | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جمعیت‌شناختی (ص.) | demographic 1 | جمعیت‌شناختی | demographic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جمعیتی (ص.) | populational 3 | جمعیتی | populational | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | demographic 2 | جمعیتی | demographic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| جمله (ا.) | sentence 18 | جمله | sentence | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| جمهوری (ا.) | republic 5 | جمهوری | republic | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| جنایت (ا.) | crime 25 | جنایت | crime | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| جنایی (ص.) | criminal 1 | جنایی | criminal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | penal 1 | جنایی | penal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جنب (پی.) | sub 1 | جنب | sub | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| جنبان (ص.) | active 1 | جنبان | active | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جنبش (ا.) | movement 3 | جنبش | movement | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | revolution 2 | جنبش | revolution | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جنبشی (ص.) | kinetic 3 | جنبشی | kinetic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| جنبه (ا.) | aspect 15 | جنبه | aspect | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | viewpoint 9 | جنبه | viewpoint | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | perspective 7 | جنبه | perspective | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | trait 1 | جنبه | trait | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنتاماسین (ا.) | gentamicin 1 | جنتاماسین | gentamicin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چندق (ا.) | Jandaq 2 | چندق | Jandaq | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| جندی‌شاپور (ا.) | jundishapur 3 | جندی‌شاپور | jundishapur | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| جنس (ا.) | generic 2 | جنس | generic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | gender 2 | جنس | gender | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | genus 1 | جنس | genus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | nature 1 | جنس | nature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sex 1 | جنس | sex | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | type 1 | جنس | type | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنس نر (گ.ا.) | male 2 | جنس نر | male | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| جنس (ا.) | Jensen 1 | جنسن | Jensen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنسی (ص.) | sexual 6 | جنسی | sexual | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | erectile 5 | جنسی | erectile | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | sex 3 | جنسی | sex | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| جنسیت (ا.) | gender 2 | جنسیت | gender | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | sex 1 | جنسیت | sex | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنسیت‌گرا (ص.) | sexist 1 | جنسیت‌گرا | sexist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جنسیتی (ص.) | gender-based 1 | جنسیتی | gender-based | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جنگ (ا.) | war 7 | جنگ | war | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | battle 1 | جنگ | battle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | combat 1 | جنگ | combat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | warfare 1 | جنگ | warfare | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنگ‌افزار (ا.) | weapon 1 | جنگ‌افزار | weapon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| جنگل (ا.) | forest 13 | جنگل | forest | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | jungle 1 | جنگل | jungle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنگل‌داری (ا.) | foresting 1 | جنگل‌داری | foresting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنگل‌کاری (ا.) | afforestation 1 | جنگل‌کاری | afforestation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | plantation 1 | جنگل‌کاری | plantation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنگلی (ص.) | forestry 9 | جنگلی | forestry | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| جنگی (ص.) | warfare 1 | جنگی | warfare | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جنوب (ا.) | south 48 | جنوب | south | (ا.) | ۴۸ | (ا.) | | |
| جنوب شرق (ا.) | SE 1 | جنوب شرق | SE | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنوبی (ص.) | southern 39 | جنوبی | southern | (ص.) | ۳۹ | (ص.) | | |
| جنون (ا.) | insanity 1 | جنون | insanity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنید (ا.) | Junayd 1 | جنید | Junayd | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جنین (ا.) | fetus 5 | جنین | fetus | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | embryo 4 | جنین | embryo | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| جنین‌زایی (ا.) | embryogenesis 16 | جنین‌زایی | embryogenesis | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| جنینی (ص.) | fetal 3 | جنینی | fetal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | embryonic 2 | جنینی | embryonic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | prenatal 1 | جنینی | prenatal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| جو (ا.) | barley 28 | جو | barley | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | hordeum 1 | جو | hordeum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جو (ا.) | atmosphere 7 | جو | atmosphere | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | climate 3 | جو | climate | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| جواب (ا.) | solution 4 | جواب | solution | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| جواز (ا.) | permissibility 4 | جواز | permissibility | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| جوان (ص.) | youth 14 | جوان | youth | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| | adolescent 5 | جوان | adolescent | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | juvenile 2 | جوان | juvenile | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | young 2 | جوان | young | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | neo 1 | جوان | neo | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جوانمردی (ا.) | chivalry 4 | جوانمردی | chivalry | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| جوانه (ا.) | bud 10 | جوانه | bud | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | germ 3 | جوانه | germ | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | sprout 1 | جوانه | sprout | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جوانه‌زدایی (ا.) | disbudding 1 | جوانه‌زدایی | disbudding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جوانه‌زنی (ا.) | germination 4 | جوانه‌زنی | germination | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | regeneration 1 | جوانه‌زنی | regeneration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جوانی (ا.) | adolescence 1 | جوانی | adolescence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | youngness 1 | جوانی | youngness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | youth 1 | جوانی | youth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | youthfulness 1 | جوانی | youthfulness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جواهرنامه (ا.) | Javahernameh 1 | جواهرنامه | Javahernameh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جواهری (ا.) | Javaheri 1 | جواهری | Javaheri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Jawaheri 1 | جواهری | Jawaheri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جوباره (ا.) | Joobareh 1 | جوباره | Joobareh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جوجه (ا.) | chick 15 | جوجه | chick | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | chicken 3 | جوجه | chicken | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | broiler 1 | جوجه | broiler | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جوجه‌درآوری (ا.) | hatchability 1 | جوجه‌درآوری | hatchability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جوجه گوشتی (گ.ا.) | broiler 17 | جوجه گوشتی | broiler | (گ.ا.) | ۱۷ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جودوکار (ا.) | judoka 1 | جودوکار | judoka | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جورج (ا.) | Eliot 1 | جورج | Eliot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جوش (ا.) | welding 25 | جوش | welding | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جوشش (ا.) | boiling 1 | جوشش | boiling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جوشکاری (ا.) | welding 1 | جوشکاری | welding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جوش لحیم (گ.ا.) | soldering 1 | جوش لحیم | soldering | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| جوش نخورده (ص.) | nonunion 1 | جوش نخورده | nonunion | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| چونده (ا.) | rodent 1 | چونده | rodent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جوهر (ا.) | substance 2 | جوهر | substance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ink 1 | جوهر | ink | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جوهرزدایی (ا.) | deinking 6 | جوهرزدایی | deinking | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| جوهره (ا.) | essence 2 | جوهره | essence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جوهری (ص.) | substantial 2 | جوهری | substantial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| جوهریت (ا.) | substantiality 1 | جوهریت | substantiality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جوی (ص.) | atmospheric 3 | جوی | atmospheric | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| جویچه (ا.) | furrow 4 | جویچه | furrow | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| جویدن (ا.) | chewing 2 | جویدن | chewing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جَوَینی (ا.) | Juvaini 37 | جَوَینی | Juvaini | (ا.) | ۳۷ | (ا.) | | |
| | Joweini 1 | جَوَینی | Joweini | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جویی (پس.) | seeking 2 | جویی | seeking | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| جهاد (ا.) | Jahad 2 | جهاد | Jahad | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Jihad 2 | جهاد | Jihad | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جهان (ا.) | universe 12 | جهان | universe | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | world 3 | جهان | world | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| جهان‌بینی (ا.) | worldview 22 | جهان‌بینی | worldview | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | ideology 1 | جهان‌بینی | ideology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جهان‌دیده (ص.) | elderly 1 | جهان‌دیده | elderly | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جهان‌شمولی (ا.) | universalism 2 | جهان‌شمولی | universalism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | universality 1 | جهان‌شمولی | universality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جهان‌شناختی (ص.) | cosmological 1 | جهان‌شناختی | cosmological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | ontological 1 | جهان‌شناختی | ontological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جهان‌گشا (ا.) | Jahangosha 2 | جهان‌گشا | Jahangosha | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| جهان‌گیر (ا.) | Jahangir 1 | جهان‌گیر | Jahangir | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جهان‌نما (ا.) | Jahannama 1 | جهان‌نما | Jahannama | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جهانی (ص.) | international 10 | جهانی | international | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | global 2 | جهانی | global | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | universal 1 | جهانی | universal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | world 1 | جهانی | world | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| جهانی‌شدن (ا.) | globalization 43 | جهانی‌شدن | globalization | (ا.) | ۴۳ | (ا.) | | |
| جهت (ا.) | direction 1 | جهت | direction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| جهت (ح.اض.) | for 27 | جهت | for | (ح.اض.) | ۲۷ | (ح.اض.) | | |
| | toward 22 | جهت | toward | (ح.اض.) | ۲۲ | (ح.اض.) | | |
| | in 1 | جهت | in | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | in order to 1 | جهت | in order to | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | to 1 | جهت | to | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| جهت‌دهی (ا.) | directing 13 | جهت‌دهی | directing | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | biased 1 | جهت‌گیرانه | biased | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | orientation 5 | جهت‌گیری | orientation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | tendency 4 | جهت‌گیری | tendency | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | direction 1 | جهت‌گیری | direction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | directionality 2 | جهت‌مندی | directionality | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | orientational 4 | جهتی | orientational | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | Jahrom 2 | چهرم | Jahrom | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | mutation 3 | جهش | mutation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | jump 2 | جهش | jump | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | overshooting 2 | جهش | overshooting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | motion 1 | جهش | motion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | saltation 2 | جهشی | saltation | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | hell 1 | جهنم | hell | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Gibrat 1 | جیبرات | Gibrat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | gibberellic 4 | جیبرلیک | gibberellic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | gibberellin 2 | جیبرلین | gibberellin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Jiroft 2 | جیرفت | Jiroft | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Geirud 1 | جیرود | Geirud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| جیره (گ.ا.) | diet 9 | جیره | diet | (گ.ا.) | ۹ | (گ.ا.) | | |
| | dietary 3 | جیره | dietary | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| جیغ (ا.) | squeal 3 | جیغ | squeal | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| جیمز (ا.) | James 4 | جیمز | James | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| جیوه (ا.) | mercury 6 | جیوه | mercury | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| جیوه آلی (گ.ا.) | methylmercury 1 | جیوه آلی | methylmercury | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| چابک (ص.) | agile 2 | چابک | agile | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| چابک‌سازی (ا.) | agility 1 | چابک‌سازی | agility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چابکسر (ا.) | Chaboksar 2 | چابکسر | Chaboksar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چابکی (ا.) | agility 5 | چابکی | agility | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| چابهار (ا.) | Chabahar 1 | چابهار | Chabahar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چاپ (ا.) | publication 28 | چاپ | publication | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | edition 2 | چاپ | edition | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | publishing 2 | چاپ | publishing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | print 1 | چاپ | print | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چاپ‌شده (ص.) | printed 1 | چاپ‌شده | printed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چاپگر (ا.) | printer 12 | چاپگر | printer | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| چات (ا.) | chat 1 | چات | chat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چادر (ا.) | chador 4 | چادر | chador | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| چارچوب (ا.) | framework 13 | چارچوب | framework | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | frame 1 | چارچوب | frame | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | structure 1 | چارچوب | structure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چارچوب‌بندی (ا.) | framing 1 | چارچوب‌بندی | framing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چارچوبه (ا.) | framework 2 | چارچوبه | framework | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چاق (ص.) | obese 4 | چاق | obese | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| چاقو (ا.) | knife 1 | چاقو | knife | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چاقی (ا.) | obesity 14 | چاقی | obesity | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| چال (ا.) | hole 1 | چال | hole | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چالدره (ا.) | Chaldareh 1 | چالدره | Chaldareh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چالزنی (ص.) | drilling 1 | چالزنی | drilling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چالش (ا.) | challenge 50 | چالش | challenge | (ا.) | ۵۰ | (ا.) | | |
| | conflict 2 | چالش | conflict | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چاله (ا.) | hole 2 | چاله | hole | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چاه (ا.) | well 4 | چاه | well | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | hole 1 | چاه | hole | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| چاه‌شلغمی (ا.) | Chahshalghami 1 | چاه‌شلغمی | Chahshalghami | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چای (ا.) | tea 15 | چای | tea | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| چای کوهی (گ.ا.) | stachys lavandulifolia | چای کوهی | stachys lavandulifolia | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| چپ (ا.) | left 2 | چپ | left | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چتر (ا.) | umbrella 1 | چتر | umbrella | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چدن (ا.) | cast iron 2 | چدن | cast iron | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | iron 1 | چدن | iron | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چرا (ا.) | grazing 3 | چرا | grazing | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| چراغ (ا.) | light 4 | چراغ | light | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| چرب (ص.) | fat 6 | چرب | fat | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| چربی (ا.) | lipid 4 | چربی | lipid | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | adipose tissue 3 | چربی | adipose tissue | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | fat 2 | چربی | fat | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چربی خون (گ.ا.) | lipid profile 3 | چربی خون | lipid profile | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| چرخ (ا.) | wheel 4 | چرخ | wheel | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| چرخان (ص.) | spinning 2 | چرخان | spinning | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | vibrating 1 | چرخان | vibrating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | wheeled 1 | چرخدار | wheeled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| چرخ‌دنده (ا) | gear 1 | چرخ‌دنده | gear | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| چرخ زنجیری زتور (ا) | LTT 1 | چرخ زنجیری زتور | LTT | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| چرخش (ا) | rotation 1 | چرخش | rotation | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | shift 1 | چرخش | shift | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | spinning 1 | چرخش | spinning | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | turning 1 | چرخش | turning | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| چرخشی (ص) | rotating 5 | چرخشی | rotating | (ص) | ۵ | (ص) | | |
| | switching 2 | چرخشی | switching | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| | rotary 1 | چرخشی | rotary | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | rotational 1 | چرخشی | rotational | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | swirling 1 | چرخشی | swirling | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| چرخ کردن (ا) | mincing 3 | چرخ کردن | mincing | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| چرخند (ا) | cyclone 1 | چرخند | cyclone | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| چرخه (ا) | cycle 5 | چرخه | cycle | (ا) | ۵ | (ا) | | |
| | circle 1 | چرخه | circle | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | cycling 1 | چرخه | cycling | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| چرکی (ص) | gnojni 2 | چرکی | gnojni | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| | purulent 1 | چرکی | purulent | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | septic 1 | چرکی | septic | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| چرنکوف (ا) | Cherenkov 2 | چرنکوف | Cherenkov | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| چسب (ا) | adhesive 7 | چسب | adhesive | (ا) | ۷ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| چسبندگی (ا.) | adhesion 2 | چسبندگی | adhesion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | adherence 1 | چسبندگی | adherence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cohesion 1 | چسبندگی | cohesion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stickiness 1 | چسبندگی | stickiness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sticky 1 | چسبندگی | sticky | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چسبنده (ص.) | cohesive 3 | چسبنده | cohesive | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| چشم (ا.) | eye 4 | چشم | eye | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چشم‌انداز (ا.) | landscape 3 | چشم‌انداز | landscape | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | perspective 3 | چشم‌انداز | perspective | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | prospect 3 | چشم‌انداز | prospect | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | approach 1 | چشم‌انداز | approach | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | outlook 1 | چشم‌انداز | outlook | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | overview 1 | چشم‌انداز | overview | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | view 1 | چشم‌انداز | view | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چشم‌اندازسازی (ا.) | landscaping 1 | چشم‌اندازسازی | landscaping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چشم‌پزشکی (ا.) | ophthalmology 2 | چشم‌پزشکی | ophthalmology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چشمه (ا.) | spring 20 | چشمه | spring | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چشمه‌بید (ا.) | Cheshmehbid 4 | چشمه‌بید | Cheshmehbid | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چشیدن (ا.) | tasting 1 | چشیدن | tasting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چغاخور (ا.) | Choghakhor 1 | چغاخور | Choghakhor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| چغندر (ا.) | beet 6 | چغندر | beet | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | sugar beet 1 | چغندر | sugar beet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چغندر قند (ا.) | sugar beet 3 | چغندر قند | sugar beet | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | beet plant 2 | چغندر قند | beet plant | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چقرمگی (ا.) | resistance 2 | چقرمگی | resistance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چک ۱ (ا.) | check 1 | چک ۱ | check | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چک ۲ (ا.) | cheque 1 | چک ۲ | cheque | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چک‌لیست (ا.) | checklist 1 | چک‌لیست | checklist | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چکیده (ص.) | concentrated 1 | چکیده | concentrated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| چگال (ا.) | over-dense 1 | چگال | over-dense | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چگالش (ا.) | condensation 1 | چگالش | condensation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چگالی (ا.) | density 2 | چگالی | density | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چگونگی (ا.) | procedure 3 | چگونگی | procedure | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | howness 3 | چگونگی | howness | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | way 3 | چگونگی | way | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | nature 2 | چگونگی | nature | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | method 1 | چگونگی | method | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | posture 1 | چگونگی | posture | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | quality 1 | چگونگی | quality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| چگونه (ص.) | how 9 | چگونه | how | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|-------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| چلبی (ا.) | Chalabi 2 | چلبی | Chalabi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Chelebi 1 | چلبی | Chelebi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چلیک (ا.) | double-layer barrel va | چلیک | double-layer barrel vau | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چمران (ا.) | Chamran 5 | چمران | Chamran | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| چمن (ا.) | grass 2 | چمن | grass | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چمن قطعه‌ای (گ.ا.) | turfgrass 2 | چمن قطعه‌ای | turfgrass | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| چن (ا.) | Chen 14 | چن | Chen | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| چنار (ا.) | chinar 3 | چنار | chinar | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| چنبره (ا.) | coil 1 | چنبره | coil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چند (ص.) | few 6 | چند | few | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | several 4 | چند | several | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | some 3 | چند | some | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| چند (پی.) | multi 22 | چند | multi | (پی.) | ۲۲ | (پی.) | | |
| | multiple 8 | چند | multiple | (پی.) | ۸ | (پی.) | | |
| | poly 8 | چند | poly | (پی.) | ۸ | (پی.) | | |
| چندانباری (ص.) | multi-depot 1 | چندانباری | multi-depot | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندبخشی (ص.) | multiple 1 | چندبخشی | multiple | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| چندبرابرکننده (ص.) | multiplier 1 | چندبرابرکننده | multiplier | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندبعدی (ص.) | multi-faceted 1 | چندبعدی | multi-faceted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندبیتی (ا.) | multibit 2 | چندبیتی | multibit | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چندپارگی (ا.) | fragmentation 2 | چندپارگی | fragmentation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چنددهانه (ص.) | multi-span 1 | چنددهانه | multi-span | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندراهه (ص.) | manifold 1 | چندراهه | manifold | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندرشته‌ای (ص.) | multidisciplinary 1 | چندرشته‌ای | multidisciplinary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندرودی (ا.) | Chandroudi 1 | چندرودی | Chandroudi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چندروشی (ا.) | multimodality 1 | چندروشی | multimodality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چندزا (ص.) | multiparous 1 | چندزا | multiparous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندسازه (ا.) | multicomposite 4 | چندسازه | multicomposite | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| چندساله (ص.) | perennial 1 | چندساله | perennial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندسطحی (ص.) | multilevel 1 | چندسطحی | multilevel | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | multi-level 1 | چندسطحی | multi-level | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندفرکتالی (ص.) | multifractal 1 | چندفرکتالی | multifractal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندفرهنگ‌گرایی (ا.) | multiculturalism 2 | چندفرهنگ‌گرایی | multiculturalism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| چندکشتی (ص.) | multicropping 1 | چندکشتی | multicropping | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندگانگی (ا.) | multiplicity 1 | چندگانگی | multiplicity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چندگانه (ص.) | multiplex 6 | چندگانه | multiplex | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | multi 2 | چندگانه | multi | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | multiplicative 2 | چندگانه | multiplicative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | multiple 1 | چندگانه | multiple | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندلایه (ص.) | multilayer 1 | چندلایه | multilayer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندمتغیره (ص.) | multivariate 2 | چندمتغیره | multivariate | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| چندمحفظه (ص.) | baffled 1 | چندمحفظه | baffled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندمدی (ص.) | multimodal 1 | چندمدی | multimodal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندمرحله‌ای (ص.) | multistage 2 | چندمرحله‌ای | multistage | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| چندمعیاره (ص.) | multicriteria 1 | چندمعیاره | multicriteria | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | multi-criteria 1 | چندمعیاره | multi-criteria | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چندهدفه (ص.) | multi-objective 3 | چندهدفه | multi-objective | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| چندین (ص.) | several 2 | چندین | several | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| چنگی (ا.) | Changi 1 | چنگی | Changi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چونبده (ا.) | Cho'bade 1 | چونبده | Cho'bade | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چوب (ا.) | wood 8 | چوب | wood | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | timber 1 | چوب | timber | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چوب‌آلات الواری (گ.ا.) | lumber 1 | چوب‌آلات الواری | lumber | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| چوب صنوبر (گ.ا.) | eastern cottonwood 1 | چوب صنوبر | eastern cottonwood | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| چوبک (ا.) | Chuback 2 | چوبک | Chuback | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چوبی (ص.) | wood 177 | چوبی | wood | (ص.) | ۱۷۷ | (ص.) | | |
| | woody 5 | چوبی | woody | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | hardwood 1 | چوبی | hardwood | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چوبین (ا.) | Chubin 1 | چوبین | Chubin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چوپان (ا.) | Shepherd 1 | چوپان | Shepherd | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چولگی (ا.) | skewness 1 | چولگی | skewness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چوله (ص.) | skewed 2 | چوله | skewed | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| چوبیر (ا.) | ferulago angulata 2 | چوبیر | ferulago angulata | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چهار (ص.) | four 4 | چهار | four | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| چهارباغ (ا.) | Chahar Bagh 1 | چهارباغ | Chahar Bagh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Chaharbagh 1 | چهارباغ | Chaharbagh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چهارپره (ص.) | quadrotor 1 | چهارپره | quadrotor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چهارچرخ (ص.) | four-wheeled 2 | چهارچرخ | four-wheeled | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| چهاردهم (ص.) | 14th 1 | چهاردهم | 14th | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چهارشاخه (ص.) | four-branch 1 | چهارشاخه | four-branch | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چهارشنبه (ا.) | Wednesday 1 | چهارشنبه | Wednesday | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چهارضرب (ا.) | chahar zarb 1 | چهارضرب | chahar zarb | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چهارقاپی (ا.) | Chahar Qapi 1 | چهارقاپی | Chahar Qapi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چهارگانه (ص.) | four-fold 30 | چهارگانه | four-fold | (ص.) | ۳۰ | (ص.) | | |
| | quadruple 15 | چهارگانه | quadruple | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| چهارگزینهای (ص.) | multiple choice 1 | چهارگزینهای | multiple choice | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چهارم (ص.) | 4th 2 | چهارم | 4th | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | fourth 1 | چهارم | fourth | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | IV 1 | چهارم | IV | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چهارمحال (ا.) | Chahar Mahal 1 | چهارمحال | Chahar Mahal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Chaharmahal 4 | چهارمحال | Chaharmahal | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Chahārmahāl 1 | چهارمحال | Chahārmahāl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Charmahal 1 | چهارمحال | Charmahal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چهره (ا.) | face 7 | چهره | face | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | figure 1 | چهره | figure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | portrait 1 | چهره | portrait | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چهره‌ای (ص.) | facial 1 | چهره‌ای | facial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چهل (ص.) | 40 1 | چهل | 40 | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| چهل تن (ا.) | Cheheltan 1 | چهل تن | Cheheltan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چهل ستون (ا.) | Chehel Sotun 7 | چهل ستون | Chehel Sotun | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| چیپس (ا.) | chips 2 | چیپس | chips | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | potato chips 2 | چیپس | potato chips | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چیتگر (ا.) | Chitgar 1 | چیتگر | Chitgar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چیستی (ا.) | whyness 2 | چیستی | whyness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | nature 1 | چیستی | nature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | quiddity 1 | چیستی | quiddity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | what 1 | چیستی | what | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | whatness 1 | چیستی | whatness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چیستی‌شناسی (ا.) | quidditology 1 | چیستی‌شناسی | quidditology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چیلر (ا.) | chiller 2 | چیلر | chiller | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| چیلکات (ا.) | chilkat 153 | چیلکات | chilkat | (ا.) | ۱۵۳ | (ا.) | | |
| چیلیت‌کننده (ص.) | chelating 1 | چیلیت‌کننده | chelating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چین ۱ (ا.) | China 1 | چین ۱ | China | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چین ۲ (ا.) | fold 1 | چین ۲ | fold | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چین‌خوردگی (ا.) | collapsibility 3 | چین‌خوردگی | collapsibility | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | folding 1 | چین‌خوردگی | folding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | wrinkling 1 | چین خوردگی | wrinkling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چین خورده (ص.) | folded 1 | چین خورده | folded | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چینش (ا.) | shear 1 | چینش | shear | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| چینه (ا.) | stratum 10 | چینه | stratum | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| چینه‌بندی شده (ص.) | stratified 1 | چینه‌بندی شده | stratified | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| چینی (ص.) | Chinese ware 11 | چینی | Chinese ware | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| حاتمی‌کیا (ا.) | Hatamikia 1 | حاتمی‌کیا | Hatamikia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حاج (ا.) | Haaj 1 | حاج | Haaj | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حاجی (ا.) | Haji 1 | حاجی | Haji | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hajj pilgrim 1 | حاجی | hajj pilgrim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حاجی قوشان (ا.) | Hajighoshan 1 | حاجی قوشان | Hajighoshan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حاد (ص.) | acute 41 | حاد | acute | (ص.) | ۴۱ | (ص.) | | |
| حادثه (ا.) | incident 26 | حادثه | incident | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| | injury 3 | حادثه | injury | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | accident 2 | حادثه | accident | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | disease 1 | حادثه | disease | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | event 1 | حادثه | event | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حادثه‌ساز (ص.) | risky 1 | حادثه‌ساز | risky | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| حارثه (ا.) | Harithah 1 | حارثه | Harithah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حاره (ص.) | tropical 1 | حاره | tropical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حاشیه (ا.) | slum 10 | حاشیه | slum | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | margin 4 | حاشیه | margin | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | bank 1 | حاشیه | bank | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | edge 1 | حاشیه | edge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | floodplain 1 | حاشیه | floodplain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | littoral 1 | حاشیه | littoral | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | side 1 | حاشیه | side | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حاصل (ص.) | obtained 20 | حاصل | obtained | (ص.) | ۲۰ | (ص.) | | |
| | result 5 | حاصل | result | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | extracted 3 | حاصل | extracted | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | induced 2 | حاصل | induced | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | made 1 | حاصل | made | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حاصل از (ح.اضب) | by 52 | حاصل از | by | (ح.اضب) | ۵۲ | (ح.اضب) | | |
| | of 17 | حاصل از | of | (ح.اضب) | ۱۷ | (ح.اضب) | | |
| | due to 1 | حاصل از | due to | (ح.اضب) | ۱ | (ح.اضب) | | |
| | induced 1 | حاصل از | induced | (ح.اضب) | ۱ | (ح.اضب) | | |
| حاصلخیزی (ا.) | fertility 2 | حاصلخیزی | fertility | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حافظ (ا.) | Hafez 2 | حافظ | Hafez | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Hafiz 1 | حافظ | Hafiz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حافظه (ا.) | memory 2 | حافظه | memory | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حاکم (ا.) | ruler 12 | حاکم | ruler | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | governor 2 | حاکم ۱ | governor | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حاکم ۲ (ا.) | governing 5 | حاکم ۲ | governing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | dominant 2 | حاکم ۲ | dominant | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | dominating 2 | حاکم ۲ | dominating | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حاکمیت (ا.) | governance 2 | حاکمیت | governance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | autonomy 1 | حاکمیت | autonomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rule 1 | حاکمیت | rule | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sovereignty 1 | حاکمیت | sovereignty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حاکمیت الهی (گ.ا.) | theocracy 1 | حاکمیت الهی | theocracy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حاکمیتی (ص.) | sovereign 1 | حاکمیتی | sovereign | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| حال (ا.) | present 5 | حال | present | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | state 2 | حال | state | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حالب (ا.) | ureteral 1 | حالب | ureteral | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حالبی (ص.) | ureteral 2 | حالبی | ureteral | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| حالت (ا.) | state 4 | حالت | state | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | mode 3 | حالت | mode | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | situation 1 | حالت | situation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | condition 1 | حالت | condition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | expression 1 | حالت | expression | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حالتی (ص.) | case-sensitive 1 | حالتی | case-sensitive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| حامل (ا.) | carrier 3 | حامل | carrier | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| حامل انرژی (گ.ا.) | fuel carrier 1 | حامل انرژی | fuel carrier | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حاملگی (ا.) | pregnancy 4 | حاملگی | pregnancy | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | gestational 2 | حاملگی | gestational | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | gravidarum 2 | حاملگی | gravidarum | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حاملگی اول (گ.ا.) | primigravida 1 | حاملگی اول | primigravida | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حاملگی منجر به سقط (گ.ا.) | spontaneous abortior | حاملگی منجر به سقط | spontaneous abortion | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حامله (ص.) | pregnant 1 | حامله | pregnant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حاوی (ا.) | containing 19 | حاوی | containing | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | carrying 2 | حاوی | carrying | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | embodying 1 | حاوی | embodying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | incorporating 1 | حاوی | incorporating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حایل (ا.) | retaining 1 | حایل | retaining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حباب (ا.) | bubble 2 | حباب | bubble | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | bubbly 1 | حباب | bubbly | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | bulb 1 | حباب | bulb | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حبس (ا.) | imprisonment 3 | حبس | imprisonment | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | arresting 1 | حبس | arresting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حبه (ا.) | berry 1 | حبه | berry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حبوبات (ا.) | beans 2 | حبوبات | beans | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | legume 1 | حبوبات | legume | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حج (ا.) | Hajj 1 | حج | Hajj | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حجیت (ا.) | validity 1 | حجیت | validity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حجاب (ا.) | hejab 1 | حجاب | hejab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hijab 1 | حجاب | hijab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حجاری (ا.) | lithography 1 | حجاری | lithography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حجاز (ا.) | Hejaz 1 | حجاز | Hejaz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حجامت (ا.) | cupping 1 | حجامت | cupping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حجت (ا.) | deduction 1 | حجت | deduction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حجم (ا.) | volume 10 | حجم | volume | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | load 1 | حجم | load | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | size 1 | حجم | size | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حجمی (ص.) | volumetric 3 | حجمی | volumetric | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | bulking 1 | حجمی | bulking | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حجیت (ا.) | legitimacy 1 | حجیت | legitimacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حجیم (ص.) | massive 6 | حجیم | massive | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | bulky 1 | حجیم | bulky | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حجیم شدن (ا.) | bulking 1 | حجیم شدن | bulking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| حد (ا.) | fixed punishment 9 | حد | fixed punishment | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | limit 3 | حد | limit | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | level 2 | حد | level | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | term 2 | حد | term | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | boundary 1 | حدود | boundary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | extent 1 | حد | extent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Hadd 1 | حدود | Hadd | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | limen 1 | حد | limen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حد آستانه‌ای (ص.) | threshold 1 | حد آستانه‌ای | threshold | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| حداقل (ص.) | minimum 2 | حداقل | minimum | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | least 1 | حداقل | least | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | minimal 1 | حداقل | minimal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| حداقل‌سازی (ا.) | minimizing 1 | حداقل‌سازی | minimizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حداکثر (ا.) | maximum 1 | حداکثر | maximum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حداکثر (ص.) | maximal 1 | حداکثر | maximal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| حد انتظار (گ.ا.) | expected 1 | حد انتظار | expected | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حدت (ا.) | acuity 1 | حدت | acuity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حد سرقت (گ.ا.) | theft level 1 | حد سرقت | theft level | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حدسیه (ا.) | conjecture 1 | حدسیه | conjecture | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حد ظرفیت (گ.ا.) | capacity level 1 | حد ظرفیت | capacity level | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| حذقه (ا.) | enucleation 1 | حذقه | enucleation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حد نوسان (گ.ا.) | oscillation limit 1 | حد نوسان | oscillation limit | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حد واسط (ا.) | medium 1 | حد واسط | medium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حدیث (ا.) | tradition 34 | حدیث | tradition | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | hadith 6 | حدیث | hadith | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| حدیده (ا.) | die 9 | حدیده | die | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| حدیقه (ا.) | hadighat 2 | حدیقه | hadighat | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | hadighe 1 | حدیقه | hadighe | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hadigheh 1 | حدیقه | hadigheh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hadiqa 1 | حدیقه | hadiqa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حذف (ا.) | removing 31 | حذف | removing | (ا.) | ۳۱ | (ا.) | | |
| | abatment 1 | حذف | abatment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cancellation 1 | حذف | cancellation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | elimination 1 | حذف | elimination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | removal 1 | حذف | removal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حذف نوفه (گ.ا.) | denoising 1 | حذف نوفه | denoising | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حرا (ا.) | Hara 1 | حرا | Hara | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حرارت (ا.) | heat 1 | حرارت | heat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | heating 1 | حرارت | heating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | temperature 1 | حرارت | temperature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | thermo 1 | حرارت | thermo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| حرارت‌دهی (ا.) | heating 2 | حرارت‌دهی | heating | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حرارتی (ص.) | thermal 17 | حرارتی | thermal | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | heat 2 | حرارتی | heat | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | heating 1 | حرارتی | heating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | power 4 | حرارتی | power | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | steam 1 | حرارتی | steam | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حرارتی بخار گرمایی (ص.) | hygrothermal 1 | حرارتی بخار گرمایی | hygrothermal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حرارتی وزن‌سنجی (ص.) | hermogravimetric 1 | حرارتی وزن‌سنجی | hermogravimetric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حرف ۱ (ا.) | talk 6 | حرف ۱ | talk | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| حرف ۲ (ا.) | character 2 | حرف ۲ | character | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | letter 1 | حرف ۲ | letter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حرفه (ا.) | profession 2 | حرفه | profession | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حرفه‌ای (ص.) | professional 4 | حرفه‌ای | professional | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | vocational 1 | حرفه‌ای | vocational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حرکت (ا.) | movement 20 | حرکت | movement | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | gesture 4 | حرکت | gesture | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | transport 3 | حرکت | transport | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | motion 2 | حرکت | motion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | exercise 1 | حرکت | exercise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حرکتی (ص.) | behavioral 1 | حرکتی | behavioral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | motional 18 | حرکتی | motional | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| حرم (ا.) | shrine 1 | حرم | shrine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حرمت ۱ (ا.) | esteem 1 | حرمت ۱ | esteem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حرمت ۲ (ا.) | prohibition 1 | حرمت ۲ | prohibition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حروفیه (ا.) | Horoofieh 2 | حروفیه | Horoofieh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حروفیان (ا.) | Horoofiyan 1 | حروفیان | Horoofiyan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حریری (ا.) | Hariri 1 | حریری | Hariri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حریق (ا.) | fire 2 | حریق | fire | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حریم خصوصی (گ.ا.) | privacy 1 | حریم خصوصی | privacy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حزب (ا.) | party 4 | حزب | party | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| حزب‌الله (ا.) | Hezbollah 1 | حزب‌الله | Hezbollah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حس (ا.) | sense 4 | حس | sense | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| حساب (ا.) | account 3 | حساب | account | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| حسابدار (ص.) | accountant 1 | حسابدار | accountant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حسابداری (ا.) | accounting 23 | حسابداری | accounting | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| حسابرس (ا.) | auditor 6 | حسابرس | auditor | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| حسابرسی (ا.) | audit 6 | حسابرسی | audit | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | auditing 2 | حسابرسی | auditing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حساب‌نارسایی (ا.) | dyscalculia 1 | حساب‌نارسایی | dyscalculia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حساس (ص.) | sensitive 4 | حساس | sensitive | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| حساسیت (ا.) | sensitivity 3 | حساسیت | sensitivity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | allergy 1 | حساسیت | allergy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sensitization 1 | حساسیت | sensitization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | susceptibility 1 | حساسیت | susceptibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حساسیت‌زا (ص.) | allergen 1 | حساسیت‌زا | allergen | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حسام (ا.) | Hisam 1 | حسام | Hisam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Hosam 1 | حسام | Hosam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حسرت (ا.) | regret 1 | حسرت | regret | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حسگر (ص.) | sensor 17 | حسگر | sensor | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | sensor 4 | حسگر | sensor | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| حسگری (ص.) | sensing 3 | حسگری | sensing | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| حسَن (ا.) | Hasan 2 | حسَن | Hasan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Hassan 2 | حسَن | Hassan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حسِن (ا.) | goodness 7 | حسِن | goodness | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | good 3 | حسِن | good | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | state of being good 3 | حسِن | state of being good | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | beauty 2 | حسِن | beauty | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| حسنک (ا.) | Hassanak 1 | حسنک | Hassanak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حسنی (ا.) | Hasani 2 | حسنی | Hasani | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حسی (ص.) | sensory 4 | حسی | sensory | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | organoleptic 2 | حسی | organoleptic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| حسی-حرکتی (ص.) | sensory-motor 2 | حسی-حرکتی | sensory-motor | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| حسین (ا.) | Hussein 36 | حسین | Hussein | (ا.) | ۳۶ | (ا.) | | |
| | Hosseyyn 15 | حسین | Hosseyyn | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | Hossein 9 | حسین | Hossein | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | Hosein 7 | حسین | Hosein | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| حشر (ا.) | resurrection 1 | حشر | resurrection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حشره (ا.) | insect 1 | حشره | insect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حشره‌شناسی (ا.) | zoology 2 | حشره‌شناسی | zoology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حشره‌کش (ص.) | insecticide 3 | حشره‌کش | insecticide | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| حصر (ا.) | necessity 1 | حصر | necessity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حصولی (ص.) | acquired 3 | حصولی | acquired | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| حضانت (ا.) | custody 2 | حضانت | custody | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | guardianship 1 | حضانت | guardianship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حضرت (ا.) | prophet 8 | حضرت | prophet | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | Hazrat 3 | حضرت | Hazrat | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Imam 1 | حضرت | Imam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حضور (ا.) | participation 1 | حضور | participation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | presence 1 | حضور | presence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حضوری (ص.) | face to face 1 | حضوری | face to face | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| حفاری (ا.) | drill 2 | حفاری | drill | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | drilling 1 | حفاری | drilling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | excavation 1 | حفاری | excavation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حفاظت (ا.) | protection 2 | حفاظت | protection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | conservation 1 | حفاظت | conservation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | preservation 1 | حفاظت | preservation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حفاظت شده (ص.) | protected 1 | حفاظت شده | protected | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| حفاظتی (ص.) | security 8 | حفاظتی | security | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | preservative 3 | حفاظتی | preservative | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | protection 3 | حفاظتی | protection | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | conservative 1 | حفاظتی | conservative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | preservation 1 | حفاظتی | preservation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | preservatory 1 | حفاظتی | preservatory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | protected 1 | حفاظتی | protected | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | protective 1 | حفاظتی | protective | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| حفره (ا.) | cavity 5 | حفره | cavity | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حفره دهان (گ.ا.) | oral cavity 39 | حفره دهان | oral cavity | (گ.ا.) | ۳۹ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| حفظ (ا.) | sustaining 16 | حفظ | sustaining | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | conservation 2 | حفظ | conservation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | continuation 1 | حفظ | continuation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | keeping 1 | حفظ | keeping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | maintaining 1 | حفظ | maintaining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | memorization 1 | حفظ | memorization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | preservation 1 | حفظ | preservation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | protection 1 | حفظ | protection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | retention 1 | حفظ | retention | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حق (ا.) | Haq 4 | حق | Haq | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | real 4 | حق | real | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | right 2 | حق | right | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | truth 1 | حق | truth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حقارت (ا.) | inferiority 3 | حقارت | inferiority | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حق‌الزحمه (ا.) | fee 16 | حق‌الزحمه | fee | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حق‌بودن (ا.) | truthfulness 1 | حق‌بودن | truthfulness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حق بیمه (گ.ا.) | premium 1 | حق بیمه | premium | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حق سکوت (گ.ا.) | blackmail 1 | حق سکوت | blackmail | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حق شفعه (گ.ا.) | pre-emption 1 | حق شفعه | pre-emption | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حق‌گرایی (ا.) | rightness 1 | حق‌گرایی | rightness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حق مالکیت (گ.ا.) | copyright 1 | حق مالکیت | copyright | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| حق مالکیت فکری (گ.ا.) | copyright 2 | حق مالکیت فکری | copyright | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| حق مؤلف (گ.ا.) | copyright 1 | حق مؤلف | copyright | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حق‌مدار (ص.) | right-oriented 4 | حق‌مدار | right-oriented | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| حقوق (ا.) | legal system 53 | حقوق | legal system | (ا.) | ۵۳ | (ا.) | | |
| | law 8 | حقوق | law | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | right 4 | حقوق | right | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | protection 2 | حقوق | protection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | salary 2 | حقوق | salary | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | act 1 | حقوق | act | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | equity 1 | حقوق | equity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ethics 1 | حقوق | ethics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | justice 1 | حقوق | justice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حقوق اساسی (ا.) | constitution 1 | حقوق اساسی | constitution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حقوق صاحبان سهام (گ.ا.) | equity 1 | حقوق صاحبان سهام | equity | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حقوقی (ص.) | lawful 57 | حقوقی | lawful | (ص.) | ۵۷ | (ص.) | | |
| | judicial 2 | حقوقی | judicial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | legal 1 | حقوقی | legal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حقیقت (ا.) | actuality 1 | حقیقت | actuality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reality 1 | حقیقت | reality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | truth 11 | حقیقت | truth | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| حقیقت‌یاب (ص.) | truth commission 1 | حقیقت‌یاب | truth commission | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حقیقی (ص.) | individual 8 | حقیقی | individual | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------|------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | concrete 7 | حقیقی | concrete | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | real 1 | حقیقی | real | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | story 1 | حکایت | story | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | law 18 | حکم | law | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | principle 11 | حکم | principle | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | command 7 | حکم | command | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | decree 7 | حکم | decree | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | verdict 5 | حکم | verdict | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | injunction 2 | حکم | injunction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | judgment 2 | حکم | judgment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | award 1 | حکم | award | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | justification 1 | حکم | justification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | order 1 | حکم | order | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | precept 1 | حکم | precept | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | provision 1 | حکم | provision | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | statute 1 | حکم | statute | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | philosophy 21 | حکمت | philosophy | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | metaphysics 1 | حکمت | metaphysics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | theosophy 2 | حکمت | theosophy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | sophia 1 | حکمت | sophia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | theosophical doctrine | حکمت | theosophical doctrines | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | wisdom 1 | حکمت | wisdom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | philosophy 1 | حکمت متعالیه | philosophy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | governance 3 | حکمرانی | governance | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | governing 2 | حکمرانی | governing | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | rulership 1 | حکمرانی | rulership | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| حکمروابی (ا.) | governance 3 | حکمروابی | governance | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حکومت (ا.) | government 4 | حکومت | government | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | governance 1 | حکومت | governance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | regime 1 | حکومت | regime | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ruling 1 | حکومت | ruling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حکومتی (ص.) | governmental 32 | حکومتی | governmental | (ص.) | ۳۲ | (ص.) | | |
| | governing 1 | حکومتی | governing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | government 1 | حکومتی | government | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| حکیم (ا.) | hakim 3 | حکیم | hakim | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | philosopher 1 | حکیم | philosopher | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حکیم الهی (گ.ا.) | theologian 1 | حکیم الهی | theologian | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حکیمه (ا.) | Hakimeh 1 | حکیمه | Hakimeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حل (ا.) | solving 8 | حل | solving | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | resolution 2 | حل | resolution | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | solution 1 | حل | solution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حلال (ا.) | solvent 6 | حلال | solvent | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حلالیت (ا.) | solubilization 1 | حلالیت | solubilization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حلب (ا.) | Halab 1 | حلب | Halab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| حلزون (ا.) | cochlear 1 | حلزون | cochlear | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | snail 1 | حلزون | snail | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| حلزون‌شناسی (ا.) | conchology 1 | حلزون‌شناسی | conchology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حلزونی (ص.) | spiral 1 | حلزونی | spiral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حلق (ا.) | throat 1 | حلق | throat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حلقوی (ص.) | annular 1 | حلقوی | annular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | circumferential 1 | حلقوی | circumferential | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | polycyclic 1 | حلقوی | polycyclic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حلقه (ا.) | ring 52 | حلقه | ring | (ا.) | ۵۲ | (ا.) | | |
| | loop 2 | حلقه | loop | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | chain 1 | حلقه | chain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | circle 1 | حلقه | circle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حلقه‌ای (ص.) | cyclic 1 | حلقه‌ای | cyclic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حلقه‌برداری (ا.) | girdling 2 | حلقه‌برداری | girdling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حلقه پیوند (گ.ا.) | link 1 | حلقه پیوند | link | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حلقه در گوش کردن (گ.ا.) | ear-ring wearing 8 | حلقه در گوش کردن | ear-ring wearing | (گ.ا.) | ۸ | (گ.ا.) | | |
| حل مسئله (ا.) | problem-solving 1 | حل مسئله | problem-solving | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حل و فصل (ا.) | settlement 1 | حل و فصل | settlement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حماسه (ا.) | saga 17 | حماسه | saga | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | epic 9 | حماسه | epic | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|--|--|---|--|----------------------------------|--|------|----------------|
| حماسی (ص.) | epical 3 | حماسی | epical | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| حمام (ا.) | bathhouse 2 bath 1 | حمام حمام | bathhouse bath | (ا.) (ا.) | ۲ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| حمایت (ا.) | support 15 protection 8 sponsorship 1 | حمایت حمایت حمایت | support protection sponsorship | (ا.) (ا.) (ا.) | ۱۵ ۸ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| حمایتی (ص.) | protective 16 conservative 5 support 2 protecting 1 supporting 1 supportive 1 | حمایتی حمایتی حمایتی حمایتی حمایتی حمایتی | protective conservative support protecting supporting supportive | (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) | ۱۶ ۵ ۲ ۱ ۱ ۱ | (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) | | |
| حمزه (ا.) | Hamza 3 | حمزه | Hamza | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| حمل (ا.) | transport 9 carry 2 carrying 2 predication 1 | حمل حمل حمل حمل | transport carry carrying predication | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۹ ۲ ۲ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| حمل و نقل (ا.) | transportation 9 transport 2 | حمل و نقل حمل و نقل | transportation transport | (ا.) (ا.) | ۹ ۲ | (ا.) (ا.) | | |
| حمله (ا.) | attack 21 reciprocating 1 invasion 1 seizure 1 | حمله حمله حمله حمله | attack reciprocating invasion seizure | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۲۱ ۱ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|-------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| حمله میگرن (گ.ا.) | migraine headache 1 | حمله میگرن | migraine headache | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حمله (ا.) | categorical propositio | حمله | categorical proposition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حمیدی (ا.) | Hamidi 3 | حمیدی | Hamidi | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| حنا (ا.) | Henna 1 | حنا | Henna | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حنجره (ا.) | larynx 1 | حنجره | larynx | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حنفی (ص.) | Hanafiye 1 | حنفی | Hanafiye | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| حوالی تولد (گ.ا.) | perinatal 3 | حوالی تولد | perinatal | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| حوزه (ا.) | area 8 | حوزه | area | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | domain 3 | حوزه | domain | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | field 3 | حوزه | field | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | school 3 | حوزه | school | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | sphere 3 | حوزه | sphere | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | office 2 | حوزه | office | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | scope 2 | حوزه | scope | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | basin 1 | حوزه | basin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | region 1 | حوزه | region | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | watershed 1 | حوزه | watershed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حوزه آبخیز (گ.ا.) | basin 6 | حوزه آبخیز | basin | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| | watershed 5 | حوزه آبخیز | watershed | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| حوزه آبریز (گ.ا.) | watershed 3 | حوزه آبریز | watershed | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| حوزه ستادی (گ.ا.) | headquarter 1 | حوزه ستادی | headquarter | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حوض (ا.) | tank 2 | حوض | tank | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حوضچه (ا.) | tank 2 | حوضچه | tank | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | basin 1 | حوضچه | basin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | lake 1 | حوضچه | lake | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حوضه (ا.) | basin 4 | حوضه | basin | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | area 2 | حوضه | area | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | coast 1 | حوضه | coast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | field 1 | حوضه | field | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حوضه آبخیز (گ.ا.) | basin 12 | حوضه آبخیز | basin | (گ.ا.) | ۱۲ | (گ.ا.) | | |
| | watershed 1 | حوضه آبخیز | watershed | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حوضه آبریز (گ.ا.) | watershed 9 | حوضه آبریز | watershed | (گ.ا.) | ۹ | (گ.ا.) | | |
| | basin 2 | حوضه آبریز | basin | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| حول (ق.) | around 3 | حول | around | (ق.) | ۳ | (ق.) | | |
| | near 1 | حول | near | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| | over 1 | حول | over | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| حومه (ا.) | suburb 2 | حومه | suburb | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| حومه شهر (گ.ا.) | suburb 1 | حومه شهر | suburb | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| حیات (ا.) | viability 3 | حیات | viability | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | life 1 | حیات | life | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| حیات وحش (گ.ا.) | wildlife 1 | حیات وحش | wildlife | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| حیاتی (ص) | vital 1 | حیاتی | vital | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| حیاط (ا) | courtyard 1 | حیاط | courtyard | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| حیدری (ا) | Heydari 1 | حیدری | Heydari | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| حیدریه (ا) | Heidariyyeh 3 | حیدریه | Heidariyyeh | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| حیره (ا) | Hirah 1 | حیره | Hirah | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| حیطه (ا) | domain 8 | حیطه | domain | (ا) | ۸ | (ا) | | |
| | aspect 1 | حیطه | aspect | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| حین (ح.اض) | during 1 | حین | during | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| حیوان (ا) | animal 4 | حیوان | animal | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| حیوانی (ص) | animal 10 | حیوانی | animal | (ص) | ۱۰ | (ص) | | |
| خاتم (ا) | Khatam 1 | خاتم | Khatam | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| خاتم‌الاولیا (ا) | seal of friend 4 | خاتم‌الاولیا | seal of friend | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| خاتمیت (ا) | finality 1 | خاتمیت | finality | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| خاتون‌آباد (ا) | Khatunabad 1 | خاتون‌آباد | Khatunabad | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| خارپوست (ا) | echinoderm 1 | خارپوست | echinoderm | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| خارج (ا) | abroad 1 | خارج | abroad | (ا) | ۱ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خارج (ق.) | outside 2 | خارج | outside | (ق.) | ۲ | (ق.) | | |
| | off 1 | خارج | off | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| خارج از قانون (ص.) | illegitimate 1 | خارج از قانون | illegitimate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خارج دهانی (ص.) | in vitro 1 | خارج دهانی | in vitro | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خارج رحمی (ص.) | ectopic 2 | خارج رحمی | ectopic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | in virto 1 | خارج رحمی | in virto | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خارج‌سازی (ا.) | removal 1 | خارج‌سازی | removal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خارج سلولی (ص.) | extracellular 1 | خارج سلولی | extracellular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خارج کردن (ا.) | extraction 18 | خارج کردن | extraction | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | removal 1 | خارج کردن | removal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خارج مغز استخوان (گ.ا.) | extramedullary 1 | خارج مغز استخوان | extramedullary | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| خارج نمودن (ا.) | extraction 2 | خارج نمودن | extraction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خارجی (ص.) | international 3 | خارجی | international | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | foreign 3 | خارجی | foreign | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | exterior 2 | خارجی | exterior | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | exotic 1 | خارجی | exotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | lateral 1 | خارجی | lateral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خارش (ا.) | pruritus 1 | خارش | pruritus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خارش‌دار (ص.) | pruritic 1 | خارش‌دار | pruritic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خارک (ا.) | Khark 1 | خارک | Khark | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاستگاه (ا.) | origin 3 | خاستگاه | origin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | genesis 2 | خاستگاه | genesis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | source 2 | خاستگاه | source | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | origin 1 | خاستگاه | origin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | provenance 1 | خاستگاه | provenance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | setting 1 | خاستگاه | setting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاشاک (ا.) | motes 1 | خاشاک | motes | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاص (ص.) | proper 4 | خاص | proper | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | special 2 | خاص | special | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاص‌گرایی (ا.) | particularism 4 | خاص‌گرایی | particularism | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاصیت (ا.) | property 41 | خاصیت | property | (ا.) | ۴۱ | (ا.) | | |
| | characteristic 39 | خاصیت | characteristic | (ا.) | ۳۹ | (ا.) | | |
| | effect 39 | خاصیت | effect | (ا.) | ۳۹ | (ا.) | | |
| | characterization 11 | خاصیت | characterization | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | activity 2 | خاصیت | activity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | feature 1 | خاصیت | feature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاصیت تنکی (گ.ا.) | sparsity 1 | خاصیت تنکی | sparsity | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاطره (ا.) | memory 2 | خاطره | memory | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | image 1 | خاطره | image | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاطره‌گویی (ا.) | reminiscence 1 | خاطره‌گویی | reminiscence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| خاقانی (ا.) | Khaghani 10 | خاقانی | Khaghani | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| خاک (ا.) | soil 20 | خاک | soil | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | dust 2 | خاک | dust | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | clay 1 | خاک | clay | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | embankment 1 | خاکی | embankment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sand 1 | خاکی | sand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خاکدانه (=خاکدانه) (ا.) | aggregate 4 | خاکدانه (=خاکدانه) | aggregate | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| خاکزی (ص.) | soil-borne 1 | خاکزی | soil-borne | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خاکستر (ا.) | ash 6 | خاکستر | ash | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| خاکستری (ص.) | grey 2 | خاکستری | grey | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| خاک‌ورزی (ا.) | tillage 4 | خاک‌ورزی | tillage | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| خاکی (ص.) | earthen 1 | خاکی | earthen | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خال (ا.) | nevus 1 | خال | nevus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خالد (ا.) | Khalid 1 | خالد | Khalid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خالص (ص.) | pure 1 | خالص | pure | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | single 1 | خالص | single | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خالص‌سازی (ا.) | purification 1 | خالص‌سازی | purification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خالصی (ا.) | purity 1 | خالصی | purity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| خالق (ا.) | creator 1 | خالق | creator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خام (ص.) | raw 12 | خام | raw | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | crude 3 | خام | crude | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| خامسان (ا.) | Khamsan 2 | خامسان | Khamsan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خامنه‌ای (ا.) | Khamenei 2 | خامنه‌ای | Khamenei | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خاموش (ص.) | nonfunctioning 2 | خاموش | nonfunctioning | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | silent 1 | خاموش | silent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خامی (ا.) | immaturity 3 | خامی | immaturity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| خان (ا.) | Khan 12 | خان | Khan | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| خاندان (ا.) | family 2 | خاندان | family | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | household 1 | خاندان | household | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خانقاه (ا.) | monastery 1 | خانقاه | monastery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mores 1 | خانقاه | mores | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خانگی (ص.) | domestic 3 | خانگی | domestic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | home 1 | خانگی | home | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | home-made 1 | خانگی | home-made | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | household 1 | خانگی | household | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | residential 1 | خانگی | residential | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خانم (ا.) | woman 42 | خانم | woman | (ا.) | ۴۲ | (ا.) | | |
| | female 1 | خانم | female | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| خانوادگی (ص.) | family 4 | خانوادگی | family | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | domestic 2 | خانوادگی | domestic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | familial 1 | خانوادگی | familial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خانواده (ا.) | family 60 | خانواده | family | (ا.) | ۶۰ | (ا.) | | |
| | household 3 | خانواده | household | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | cultivar 1 | خانواده | cultivar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | home 1 | خانواده | home | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خانوار (ا.) | household 9 | خانوار | household | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | family 1 | خانوار | family | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خانه (ا.) | housing 10 | خانه | housing | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | home 8 | خانه | home | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | house 2 | خانه | house | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | center 1 | خانه | center | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاور (ا.) | east 5 | خاور | east | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاورشناس (ص.) | orientalist 1 | خاورشناس | orientalist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاوری (ص.) | eastern 5 | خاوری | eastern | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | east 1 | خاوری | east | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خاوه (ا.) | Khaveh 1 | خاوه | Khaveh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خبر (ا.) | news 3 | خبر | news | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | news 1 | خبر | news | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| خبرگان (ا.) | assembly of experts 2 | خبرگان | assembly of experts | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | experts 1 | خبیرگان | experts | (.) | ۱ | (.) | | |
| | reporter 2 | خبیرنگار | reporter | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| خبیرنگار (ص.) | journalist 1 | خبیرنگار | journalist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | expert 2 | خبیره | expert | (.) | ۲ | (.) | | |
| | journalistic 1 | خبیری | journalistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خبیری (ص.) | seal 2 | ختم | seal | (.) | ۲ | (.) | | |
| | marshmallow 2 | ختمی | marshmallow | (.) | ۲ | (.) | | |
| ختمی (.) | alcea digitata 1 | ختمی | alcea digitata | (.) | ۱ | (.) | | |
| | circumcision 1 | ختنه | circumcision | (.) | ۱ | (.) | | |
| ختنه (.) | Khotani 9 | ختنی | Khotani | (.) | ۹ | (.) | | |
| ختنی (.) | Khojir 1 | خجیر | Khojir | (.) | ۱ | (.) | | |
| خجیر (.) | God 4 | خدا | God | (.) | ۴ | (.) | | |
| خدا (.) | Allah 1 | خدا | Allah | (.) | ۱ | (.) | | |
| | god-belief 1 | خداپاوری | god-belief | (.) | ۱ | (.) | | |
| خداپاوری (.) | theism 1 | خداپاوری | theism | (.) | ۱ | (.) | | |
| | Allah 2 | خداوند | Allah | (.) | ۲ | (.) | | |
| خداوند (.) | divine 1 | خداوند | divine | (.) | ۱ | (.) | | |
| | God 1 | خداوند | God | (.) | ۱ | (.) | | |
| | Khodavand Nameh 1 | خداوندنامه | Khodavand Nameh | (.) | ۱ | (.) | | |
| خداوندنامه (.) | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خدمانی (ص.) | service 5 | خدمانی | service | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| خدمت (ا.) | service 11 | خدمت | service | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | care 4 | خدمت | care | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | work 2 | خدمت | work | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خدمت سربازی (ا.) | military service 12 | خدمت سربازی | military service | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| خدمتگذار (ص.) | servant 33 | خدمتگذار | servant | (ص.) | ۳۳ | (ص.) | | |
| خدمتی (ص.) | serving 2 | خدمتی | serving | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| خرابی (ا.) | damage 3 | خرابی | damage | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | failure 1 | خرابی | failure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | impairment 1 | خرابی | impairment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خراسان (ا.) | Khorasan 36 | خراسان | Khorasan | (ا.) | ۳۶ | (ا.) | | |
| خراشاد (ا.) | Khorashad 1 | خراشاد | Khorashad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خراش‌دهی (ا.) | scarification 1 | خراش‌دهی | scarification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خراشی (ص.) | scratch 4 | خراشی | scratch | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| خریزه (ا.) | melon 1 | خریزه | melon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خرپا (ا.) | truss 1 | خرپا | truss | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | truss 1 | خرپا | truss | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خرچنگ (ا.) | crab 7 | خرچنگ | crab | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خرج (ا.) | expenditures 3 | خرج | expenditures | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | investments 1 | خرج | investments | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | spendings 1 | خرج | spendings | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خِرد (ا.) | intelligence 1 | خِرد | intelligence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خُرد (پی.) | micro 3 | خُرد | micro | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| خرده‌شده (ص.) | split 1 | خرده‌شده | split | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خردل (ا.) | mustard 2 | خردل | mustard | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خردمندی (ا.) | wisdom 2 | خردمندی | wisdom | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خرده (ا.) | chip 1 | خرده | chip | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | particle 1 | خرده | particle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خرده (ص.) | partial 1 | خرده | partial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خرده (پی.) | sub 1 | خرده | sub | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| خرده‌فروشی (ا.) | retailing 5 | خرده‌فروشی | retailing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خرگوش (ا.) | rabbit 7 | خرگوش | rabbit | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خرم‌آباد (ا.) | Khorramabad 18 | خرم‌آباد | Khorramabad | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | Khorramabad 1 | خرم‌آباد | Khorramabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خرما (ا.) | date 1 | خرما | date | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| خرمارود (ا.) | Khormarood 1 | خرمارود | Khormarood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خرمالو (ا.) | persimmon 42 | خرمالو | persimmon | (ا.) | ۴۲ | (ا.) | | |
| خرمشهر (ا.) | Khoramshahr 2 | خرمشهر | Khoramshahr | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Khorranshahr 1 | خرمشهر | Khorranshahr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خرنوب (ا.) | locust 1 | خرنوب | locust | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خروج (ا.) | returning 3 | خروج | returning | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | exit 2 | خروج | exit | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | going out 1 | خروج | going out | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خروج از خط (گ.ا.) | derailment 1 | خروج از خط | derailment | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| خروجی (ا.) | output 3 | خروجی | output | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | emmiting 1 | خروجی | emmiting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | exhaust 1 | خروجی | exhaust | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خروجی (ص.) | extrusive 2 | خروجی | extrusive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| خروس (ا.) | rooster 1 | خروس | rooster | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خرید (ا.) | buying 1 | خرید | buying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | purchase 1 | خرید | purchase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | shopping 1 | خرید | shopping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خریدار (ص.) | customer 2 | خریدار | customer | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | buyer 1 | خریدار | buyer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خزر (ا.) | Caspian 35 | خزر | Caspian | (ا.) | ۳۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | The Caspian Sea 2 | خزر | The Caspian Sea | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خزری (ا.) | Caspian 1 | خزری | Caspian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خزش (ا.) | creep 1 | خزش | creep | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خزنده (ص.) | lizard 1 | خزنده | lizard | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | reptile 1 | خزنده | reptile | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خسارت (ا.) | damage 5 | خسارت | damage | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | compensation 1 | خسارت | compensation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خستگی (ا.) | asthenopia 1 | خستگی | asthenopia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fatigue 1 | خستگی | fatigue | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خسرو (ا.) | khosrow 2 | خسرو | khosrow | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Khosro 1 | خسرو | Khosro | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خشک (ص.) | arid 2 | خشک | arid | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | drying 2 | خشک | drying | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | anhydrous 1 | خشک | anhydrous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | dry 1 | خشک | dry | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | solid 1 | خشک | solid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خشکسالی (ا.) | drought 6 | خشکسالی | drought | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| خشک‌شدن (ا.) | drying 1 | خشک‌شدن | drying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خشک‌شده (ص.) | dried 1 | خشک‌شده | dried | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خشک‌کردن (ا.) | drying 1 | خشک‌کردن | drying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خشک‌کن (ص.) | dryer 5 | خشک‌کن | dryer | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خشکی (ا.) | drought 18 | خشکی | drought | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | dryness 2 | خشکی | dryness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خشم (ا.) | anger 5 | خشم | anger | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خشنودی (ا.) | satisfaction 12 | خشنودی | satisfaction | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خشونت (ا.) | violation 6 | خشونت | violation | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خشونت‌آمیز (ص.) | violent 1 | خشونت‌آمیز | violent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خصوصی (ص.) | private 2 | خصوصی | private | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خصوصیت (ا.) | quality 89 | خصوصیت | quality | (ا.) | ۸۹ | (ا.) | | |
| | characterization 62 | خصوصیت | characterization | (ا.) | ۶۲ | (ا.) | | |
| | property 4 | خصوصیت | property | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | characteristic 3 | خصوصیت | characteristic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | trait 2 | خصوصیت | trait | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | character 1 | خصوصیت | character | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | feature 1 | خصوصیت | feature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | performance 1 | خصوصیت | performance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خصوصی‌سازی (ا.) | privatization 14 | خصوصی‌سازی | privatization | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خصومت (ا.) | hostility 1 | خصومت | hostility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خصیصه (ا.) | characteristic 2 | خصیصه | characteristic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| خضر (ا.) | Khezr 3 | خضر | Khezr | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| خط (ا.) | row 9 | خط | row | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | line 3 | خط | line | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | lane 1 | خط | lane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | track 1 | خط | track | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | writing 1 | خط | writing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خطا (ا.) | error 20 | خطا | error | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | fault 4 | خطا | fault | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | miss 2 | خطا | miss | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خطاب (ا.) | address 1 | خطاب | address | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خطبه (ا.) | sermon 2 | خطبه | sermon | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خط دید (گ.ا.) | LOS 16 | خط دید | LOS | (گ.ا.) | ۱۶ | (گ.ا.) | | |
| خطر (ا.) | risk 50 | خطر | risk | (ا.) | ۵۰ | (ا.) | | |
| | hazard 3 | خطر | hazard | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | danger 3 | خطرات | danger | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| خطرناک (ص.) | hazardous 7 | خطرناک | hazardous | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | risky 1 | خطرناک | risky | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خط ساحلی (گ.ا.) | shoreline 2 | خط ساحلی | shoreline | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | coastlines 1 | خط ساحلی | coastlines | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| خط فشار متوسط (گ.ا.) | 20 KV feeder 1 | خط فشار متوسط | 20 KV feeder | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| خط کشتار (گ.ا.) | processing 4 | خط کشتار | processing | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خط لوله (گ.ا.) | pipeline 1 | خط لوله | pipeline | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| خط مبنا (گ.ا.) | baseline 1 | خط مبنا | baseline | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| خطمشی (ا.) | policy 5 | خطمشی | policy | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| خطمشی‌گذاری (ا.) | polycymaking 55 | خطمشی‌گذاری | polycymaking | (ا.) | ۵۵ | (ا.) | | |
| خطی (ص.) | linear 8 | خطی | linear | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | coastal 1 | خطی | coastal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | line 1 | خطی | line | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خطی‌کار (ص.) | grain drilled 2 | خطی‌کار | grain drilled | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| خفاش (ا.) | bat 1 | خفاش | bat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خفقان (ا.) | suffocation 2 | خفقان | suffocation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خفیف (ص.) | mild 5 | خفیف | mild | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | minor 1 | خفیف | minor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خلاء (ا.) ر. ک. خلاء | | خلاء | | (ا.) ر. ک. خلاء | | (ا.) | خلاء | |
| خلاء (ا.) | vacuum 2 | خلاء | vacuum | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | gap 1 | خلاء | gap | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خلاصه (ا.) | summary 3 | خلاصه | summary | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| خلاصه‌ساز (ص.) | summarizer 2 | خلاصه‌ساز | summarizer | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خلاصه‌سازی (ا.) | summarization 1 | خلاصه‌سازی | summarization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خلاف (بی.) | un 1 | خلاف | un | (بی.) | ۱ | (بی.) | | |
| خلافت (ا.) | vicegerency 4 | خلافت | vicegerency | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | caliphate 2 | خلافت | caliphate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خلاف‌واقع (گ.ا.) | de faux 2 | خلاف‌واقع | de faux | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| خلاق (ص.) | creative 1 | خلاق | creative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خلاقیت (ا.) | creativity 7 | خلاقیت | creativity | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | imagination 1 | خلاقیت | imagination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خلخال (ا.) | Khalkhal 1 | خلخال | Khalkhal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خلدون (ا.) | Khaldon 1 | خلدون | Khaldon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Khaldun 1 | خلدون | Khaldun | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خمر (ا.) | grass pea 2 | خمر | grass pea | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خلط ۱ (ا.) | sputum 2 | خلط ۱ | sputum | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cough 1 | خلط ۱ | cough | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خلط ۲ (ا.) | misunderstanding 1 | خلط ۲ | misunderstanding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خلع (ا.) | khula 1 | خلع | khula | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خلفی (ص.) | conventional 1 | خلفی | conventional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | faden 1 | خلفی | faden | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | posterior 1 | خلفی | posterior | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | raphe 1 | خلفی | raphe | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | creation 12 | خَلق | creation | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | mood 2 | خُلُق | mood | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | privacy 1 | خلوت | privacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | purity 1 | خلوص | purity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Persian Gulf 23 | خلیج فارس | Persian Gulf | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | bay 2 | خلیج | bay | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | caliph 2 | خلیفه | caliph | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Khalil 1 | خلیل | Khalil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Khums 9 | خمس | Khums | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | Khamse 1 | خمسه | Khamse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Khamseh 1 | خمسه | Khamseh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | bending 1 | خمش | bending | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reflex 2 | خمشی | reflex | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | bending 1 | خمشی | bending | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | flexural 1 | خمشی | flexural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | resistance 1 | خمشی | resistance | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | curved 11 | خمیده | curved | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خمیر (ا.) | dough 3 | خمیر | dough | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | pulp 1 | خمیر | pulp | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | pulping 1 | خمیر | pulping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خمیردندان (ا.) | dentifrice 12 | خمیردندان | dentifrice | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | toothpaste 2 | خمیردندان | toothpaste | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خمیر کاغذ (گ.ا.) | pulp 2 | خمیر کاغذ | pulp | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | pulping 2 | خمیر کاغذ | pulping | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خمیر نان (گ.ا.) | dough 1 | خمیر نان | dough | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خمیری (ص.) | plastic 1 | خمیری | plastic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خمینی (ا.) | Khomeini 11 | خمینی | Khomeini | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | Khomeyni 1 | خمینی | Khomeyni | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خنثایی (ا.) | neutrality 1 | خنثایی | neutrality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خنثی (ص.) | neutral 1 | خنثی | neutral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خنجوک (ا.) | khinjuk 1 | خنجوک | khinjuk | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خنک‌کن (ص.) | cooling 1 | خنک‌کن | cooling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خنک‌کننده (ص.) | coolant 1 | خنک‌کننده | coolant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خواب (ا.) | sleep 4 | خواب | sleep | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | dormancy 2 | خواب | dormancy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| خواب‌آلودگی (ا.) | sleepiness 1 | خواب‌آلودگی | sleepiness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوابگاه (ا.) | dormitory 1 | خوابگاه | dormitory | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوابگاهی (ص.) | Dormitory 1 | خوابگاهی | Dormitory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | dormitory resident 1 | خوابگاهی | dormitory resident | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خواب و بیداری (ا.) | sleep-wake 2 | خواب و بیداری | sleep-wake | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خواجه (ا.) | Khaje 11 | خواجه | Khaje | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | Khawja 1 | خواجه | Khawja | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Kwaje 1 | خواجه | Kwaje | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خارج (ا.) | Khawarij 2 | خارج | Khawarij | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Khavarej 1 | خارج | Khavarej | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوارزم (ا.) | Khwarazm 1 | خوارزم | Khwarazm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوارزمشاهیان (ا.) | Khwarazmian 1 | خوارزمشاهیان | Khwarazmian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوارزمی (ص.) | Khwarazmian 1 | خوارزمی | Khwarazmian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خواست (ا.) | will 1 | خواست | will | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خواستہ (ا.) | wanted 2 | خواستہ | wanted | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | claim 1 | خواستہ | claim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خواف (ا.) | Khaf 3 | خواف | Khaf | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| خواندن (ا.) | reading 8 | خواندن | reading | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| خوانسار (ا.) | Khansar 2 | خوانسار | Khansar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خوانساری (ا.) | Khansari 1 | خوانساری | Khansari | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوانش (ا.) | reading 4 | خوانش | reading | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | study 1 | خوانش | study | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوانی (پس.) | reading 5 | خوانی | reading | (پس.) | ۵ | (پس.) | | |
| | calling 1 | خوانی | calling | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | citation 1 | خوانی | citation | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| خواهر (ا.) | female 5 | خواهر | female | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| خواهی (پس.) | seeking 1 | خواهی | seeking | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| خوب (ص.) | fine 3 | خوب | fine | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | good 2 | خوب | good | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| خوت (ا.) | Khut 1 | خوت | Khut | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوجکو (ا.) | Chodzko 1 | خوجکو | Chodzko | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خود (پی.) | self 34 | خود | self | (پی.) | ۳۴ | (پی.) | | |
| | auto 2 | خود | auto | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| خودآزمایی (ا.) | self-assesment 1 | خودآزمایی | self-assesment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودآگاهی (ا.) | self-awareness 3 | خودآگاهی | self-awareness | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| خوداثربخشی (ا.) | self-efficacy 1 | خوداثربخشی | self-efficacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| خوداستنادی (ا.) | self-citation 1 | خوداستنادی | self-citation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوداشتغال (ص.) | self-employed 1 | خوداشتغال | self-employed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودانضباطی (ص.) | self-discipline 1 | خودانضباطی | self-discipline | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودباوری (ا.) | self-esteem 1 | خودباوری | self-esteem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودبخود (ص.) | spontaneous 2 | خودبخود | spontaneous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| خودبخودی (ص.) | spontaneous 2 | خودبخودی | spontaneous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| خودبیمارانگار (ص.) | hypochondriac 1 | خودبیمارانگار | hypochondriac | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودپذیری (ا.) | susceptibility 1 | خودپذیری | susceptibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودپنداشت (ا.) | self-concept 1 | خودپنداشت | self-concept | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودتراکم (ص.) | self-consolidating 1 | خودتراکم | self-consolidating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودتزریقی (ا.) | self-administration 1 | خودتزریقی | self-administration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودتنظیم (ص.) | self-regulated 1 | خودتنظیم | self-regulated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودتنظیمی (ا.) | self-regulation 1 | خودتنظیمی | self-regulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | self-regulatory 1 | خودتنظیمی | self-regulatory | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودخواسته (ص.) | self wanted 1 | خودخواسته | self wanted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودران (ص.) | bootstrapped 1 | خودران | bootstrapped | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------------|--|---|--|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|------|----------------|
| خودراهبری (ص.) | self-directed 1 | خودراهبری | self-directed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودرو (ا.) | vehicle 19 motor vehicle 8 car 4 automobile 3 auto 1 | خودرو خودرو خودرو خودرو خودرو | vehicle motor vehicle car automobile auto | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۱۹ ۸ ۴ ۳ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| خودروسازی (ا.) | automobile manufact automotive 2 vehicle manufacturing | خودروسازی خودروسازی خودروسازی | automobile manufactur automotive vehicle manufacturing | (ا.) (ا.) (ا.) | ۲ ۲ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| خودسازمانده (ص.) | self-organizing 1 | خودسازمانده | self-organizing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودستایی (ا.) | self-eulogy 1 | خودستایی | self-eulogy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودسوخته (ص.) | self-inflicted 1 | خودسوخته | self-inflicted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودشکوفایی (ا.) | self-actualization 1 | خودشکوفایی | self-actualization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودشیفتگی (ا.) | narcissism 1 | خودشیفتگی | narcissism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودغریبی (ا.) | self-lonely 1 | خودغریبی | self-lonely | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودکار (ص.) | automatic 4 automized 1 | خودکار خودکار | automatic automized | (ص.) (ص.) | ۴ ۱ | (ص.) (ص.) | | |
| خودکارآمدپنداری (ا.) | self-efficacy 1 | خودکارآمدپنداری | self-efficacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودکارآمدی (=خودکارآمدی) (ا.) | self-efficacy 4 | خودکارآمدی (=خودکارآمدی) | self-efficacy | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خودکامگی (ا.) | autocracy 1 | خودکامگی | autocracy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودکشی (ا.) | suicide 10 | خودکشی | suicide | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| خودکنترل (ص.) | self-control 1 | خودکنترل | self-control | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودکنترلی (ا.) | self-monitoring 1 | خودکنترلی | self-monitoring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودگردان (ص.) | autonomous 2 | خودگردان | autonomous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | private 1 | خودگردان | private | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودگردانی (ا.) | self-governing 30 | خودگردانی | self-governing | (ا.) | ۳۰ | (ا.) | | |
| خودگزارشی (ص.) | self-reported 1 | خودگزارشی | self-reported | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودگویی (ص.) | self-talk 1 | خودگویی | self-talk | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودتمایزسازی (ا.) | self-differentiation 1 | خودتمایزسازی | self-differentiation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودمختار (ص.) | islanded 1 | خودمختار | islanded | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خودمختاری (ا.) | autonomy 3 | خودمختاری | autonomy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| خودمراقبتی (ا.) | self-care 3 | خودمراقبتی | self-care | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| خودمصرفی (ا.) | self-administration 1 | خودمصرفی | self-administration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودناسازگاری (ا.) | self-incompatibility 1 | خودناسازگاری | self-incompatibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودنگاره (ص.) | self-portrait 1 | خودنگاره | self-portrait | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خودنگاری (ا.) | self-portrait 1 | خودنگاری | self-portrait | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خودی (ص.) | autogenous 2 | خودی | autogenous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| خودیابی (ا.) | self-detection 2 | خودیابی | self-detection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خودیافتگی (ا.) | self-discovery 1 | خودیافتگی | self-discovery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خور ۱ (ا.) | creek 6 | خور ۱ | creek | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | estuary 1 | خور ۱ | estuary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خور ۲ (ا.) | Khour 1 | خور ۲ | Khour | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوراک (ا.) | food 1 | خوراک | food | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوراکی (ص.) | oral 24 | خوراکی | oral | (ص.) | ۲۴ | (ص.) | | |
| | dietary 1 | خوراکی | dietary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | edible 1 | خوراکی | edible | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | food 1 | خوراکی | food | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | orally-administered 1 | خوراکی | orally-administered | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خوربران (ا.) | Khurbaran 1 | خوربران | Khurbaran | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خوردگی (ا.) | corrosion 2 | خوردگی | corrosion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خوردن (ا.) | eating 1 | خوردن | eating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خورشیدی (ص.) | solar 3 | خورشیدی | solar | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| خوردن (ا.) | corrosion 1 | خوردن | corrosion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خورندگی (ا.) | corrosion 2 | خورندگی | corrosion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوزستان (ا.) | Khozestan 3 | خوزستان | Khozestan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Khoozestan 1 | خوزستان | Khoozestan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Khouzestan 1 | خوزستان | Khouzestan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Khuzestan 1 | خوزستان | Khuzestan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوسفی (ا.) | Khosfi 1 | خوسفی | Khosfi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوش‌بینانه (ص.) | optimistic 1 | خوش‌بینانه | optimistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوش‌بینی (ا.) | optimism 27 | خوش‌بینی | optimism | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوش‌خوراکی (ا.) | palatability 1 | خوش‌خوراکی | palatability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوش‌خیم (ص.) | benign 2 | خوش‌خیم | benign | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوشبختی (ا.) | happiness 1 | خوشبختی | happiness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوشدلی (ا.) | gaiety 2 | خوشدلی | gaiety | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوشه (ا.) | spike 2 | خوشه | spike | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | bunch 1 | خوشه | bunch | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cluster 1 | خوشه | cluster | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوشه‌ای (ص.) | cluster 1 | خوشه‌ای | cluster | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوشه‌بندی (ا.) | clustering 1 | خوشه‌بندی | clustering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوکچه هندی (گ.ا.) | guinea pig 3 | خوکچه هندی | guinea pig | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| خون (ا.) | blood 4 | خون | blood | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | serum 1 | خون | serum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خون‌رسانی (ا.) | perfusion 1 | خون‌رسانی | perfusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خونریزی (ا.) | blood loss 9 | خونریزی | blood loss | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | bleeding 3 | خون‌ریزی | bleeding | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | haemorrhage 2 | خون‌ریزی | haemorrhage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خون شریانی (گ.ا.) | arterial 2 | خون شریانی | arterial | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خونزا (ص.) | bloodborne 1 | خونزا | bloodborne | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خونی (ص.) | blood 2 | خونی | blood | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | serum 2 | خونی | serum | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | hematological 1 | خونی | hematological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خوی (ا.) | Khoy 4 | خوی | Khoy | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خویش (ض.) | self 5 | خویش | self | (ض.) | ۵ | (ض.) | | |
| | | | | | | | | |
| خویشاوند (ا.) | relative 20 | خویشاوند | relative | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خویی (ا.) | Khoe 1 | خویی | Khoe | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خیابان (ا.) | street 1 | خیابان | street | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| خیابانی (ص.) | street 4 | خیابانی | street | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| خیار (ا.) | cucumber 3 | خیار | cucumber | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| خيار ۲ (ا.) | option 6 | خيار ۲ | option | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| خياطي (ص.) | sewing 2 | خياطي | sewing | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| خيال (ا.) | imaginary 1 | خيال | imaginary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | imagination 1 | خيال | imagination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خيالي (ص.) | perceived 1 | خيالي | perceived | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خيام (ا.) | khayyam 1 | خيام | khayyam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خيانت (ا.) | infidelity 2 | خيانت | infidelity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خيانت‌ديده (ص.) | betrayed 1 | خيانت‌ديده | betrayed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خير ۱ (ا.) | good 1 | خير ۱ | good | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | goodness 1 | خير ۱ | goodness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خير ۲ (ا.) | no 1 | خير ۲ | no | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خيرآباد (ا.) | Kheirabad 1 | خيرآباد | Kheirabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| خيريه (ص.) | charitable 1 | خيريه | charitable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| خيز (ا.) | deflection 4 | خيز | deflection | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| خيزش (ا.) | uprising 2 | خيزش | uprising | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| خيس‌شده (ص.) | wetted 2 | خيس‌شده | wetted | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| خیوه (ا.) | Khiva 1 | خیوه | Khiva | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دآمیناز (ا.) | deaminase 1 | دآمیناز | deaminase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دائرةالمعارف (ا.) | encyclopedia 1 | دائرةالمعارف | encyclopedia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دائم (ص.) | permanent 3 | دائم | permanent | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | steady 3 | دائم | steady | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | standing 1 | دائم | standing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| داپلر (ا.) | doppler 1 | داپلر | doppler | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داخل (ا.) | interior 1 | داخل | interior | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داخل (پی.) | in 2 | داخل | in | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | infra 1 | داخل | infra | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | intera 1 | داخل | intera | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| داخل استخوانی (ص.) | intrabony 1 | داخل استخوانی | intrabony | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | intraosseous 1 | داخل استخوانی | intraosseous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| داخل چشمی (ص.) | intraocular 1 | داخل چشمی | intraocular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| داخل رحمی (ص.) | intrauterine 1 | داخل رحمی | intrauterine | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| داخل صفاقی (ص.) | intraperitoneal 2 | داخل صفاقی | intraperitoneal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| داخل کانالی (ص.) | intra canal 2 | داخل کانالی | intra canal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| داخل نخاعی (ص.) | intrathecal 1 | داخل نخاعی | intrathecal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادها معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| داخلی (ص.) | domestic 8 | داخلی | domestic | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | medial 2 | داخلی | medial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | national 2 | داخلی | national | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | native 2 | داخلی | native | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | civil 1 | داخلی | civil | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | inner 1 | داخلی | inner | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | interior 1 | داخلی | interior | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | internal 1 | داخلی | internal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دادرسی (ص.) | judge 1 | دادرسی | judge | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دادرسی (ا.) | trial 3 | دادرسی | trial | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | judgment 1 | دادرسی | judgment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | justice 1 | دادرسی | justice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دادگاه (ا.) | court 4 | دادگاه | court | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | courthouse 2 | دادگاه | courthouse | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | forum 1 | دادگاه | forum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دادگستری (ا.) | house of justice 2 | دادگستری | house of justice | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| داده (ا.) | data 21 | داده | data | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | information 2 | داده | information | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | input 1 | داده | input | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دار (پس.) | with 8 | دار | with | (پس.) | ۸ | (پس.) | | |
| | bearing 4 | دار | bearing | (پس.) | ۴ | (پس.) | | |
| | having 3 | دار | having | (پس.) | ۳ | (پس.) | | |
| | growing 2 | دار | growing | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| دارآباد (ا.) | Daar Abaar 1 | دارآباد | Daar Abaar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| داراب (ا.) | Darab 1 | داراب | Darab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دارابکلا (ا.) | Darabkola 1 | دارابکلا | Darabkola | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دارای (ح.اض) | with 2 | دارای | with | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| دارای چرخش غیرمحوری (گ.ا.) | tumbling 2 | دارای چرخش غیرمحوری | tumbling | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| دارایی (ا.) | asset 8 | دارایی | asset | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | property 7 | دارایی | property | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| دارت (ا.) | dart 1 | دارت | dart | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دارچین (ا.) | cinnamon 1 | دارچین | cinnamon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دارسی ویسباخ (ا.) | Darcy Weisbach 2 | دارسی ویسباخ | Darcy Weisbach | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دارنده (ص.) | possesser 5 | دارنده | possesser | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| دارو (ا.) | medicine 11 | دارو | medicine | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | drug 5 | دارو | drug | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | premedication 1 | دارو | premedication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | remedy 1 | دارو | remedy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داروسازی (ا.) | pharmacy 6 | داروسازی | pharmacy | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | medicine 5 | داروسازی | medicine | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | medication 2 | داروسازی | medication | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | pharmaceutics 1 | داروسازی | pharmaceutics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| داروغه (ا.) | sheriff 1 | داروغه | sheriff | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داروگری (ا.) | apothecary 1 | داروگری | apothecary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داروی استنشاقی (گ.ا.) | inhaler 1 | داروی استنشاقی | inhaler | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| داروی جلدی (گ.ا.) | aration 4 | داروی جلدی | aration | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| داروی مسکن (گ.ا.) | analgesic 1 | داروی مسکن | analgesic | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| دارویی (ص.) | medicinal 6 | دارویی | medicinal | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | drug 3 | دارویی | drug | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | medical 1 | دارویی | medical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | chemo 1 | دارویی | chemo | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pharmaceutical 1 | دارویی | pharmaceutical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pharmacologic 1 | دارویی | pharmacologic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| داری (پس.) | ownership 2 | داری | ownership | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| داستان (ا.) | story 7 | داستان | story | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | fiction 3 | داستان | fiction | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | myth 3 | داستان | myth | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | tale 2 | داستان | tale | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| داستان‌سرایی (ا.) | storytelling 1 | داستان‌سرایی | storytelling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داستان‌نویسی (ا.) | storywriting 2 | داستان‌نویسی | storywriting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| داستانی (ص.) | fiction 2 | داستانی | fiction | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | narrative 2 | داستانی | narrative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | story 2 | داستانی | story | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | anecdotal 1 | داستانی | anecdotal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| داستایفسکی (ا.) | Dostoyevsky 1 | داستایفسکی | Dostoyevsky | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داسیت (ا.) | dacite 1 | داسیت | dacite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داسی شکل (ص.) | sickle anaemia 1 | داسی شکل | sickle anaemia | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| داش (ا.) | dash 1 | داش | dash | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داغ (ص.) | hot 2 | داغ | hot | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| داغستان (ا.) | Daghestan 1 | داغستان | Daghestan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دافع (ص.) | repellent 2 | دافع | repellent | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دافنیا مگنا (ا.) | daphnia magna 1 | دافنیا مگنا | daphnia magna | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دال (ا.) | slab 15 | دال | slab | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| دالاق (ا.) | Dallagh 1 | دالاق | Dallagh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دالان (ا.) | Dalan 1 | دالان | Dalan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دام (ا.) | livestock 6 | دام | livestock | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| دامپروزی (ا.) | livestock 1 | دامپروزی | livestock | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دامداری (ا.) | diary farm 1 | دامداری | diary farm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دامغان (ا.) | Damghan 1 | دامغان | Damghan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Damghani 6 | دامغانی | Damghani | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | hillslope 3 | دامنه | hillslope | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | span 1 | دامنه | span | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | slope 2 | دامنه‌ای | slope | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | overland 1 | دامنه ای | overland | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | livestock 10 | دامی | livestock | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | animal 2 | دامی | animal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | knowledge 3 | دانایی | knowledge | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | knowledge-based 1 | دانایی‌محور | knowledge-based | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | understanding 1 | دانستن | understanding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | density 1 | دانسیته | density | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | knowledge 7 | دانش | knowledge | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | science 2 | دانش | science | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | graduate student 2 | دانش‌آموخته | graduate student | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | student 17 | دانش‌آموز | student | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | schooler 3 | دانش‌آموز | schooler | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | student 90 | دانشجو | student | (ا.) | ۹۰ | (ا.) | | |
| | university student 65 | دانشجو | university student | (ا.) | ۶۵ | (ا.) | | |
| | college student 2 | دانشجو | college student | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| دانش‌طلب (ا.) | knowledge seeker 1 | دانش‌طلب | knowledge seeker | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دانش فنی (گ.ا.) | know how 1 | دانش فنی | know how | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| دانشکده (ا.) | school 42 | دانشکده | school | (ا.) | ۴۲ | (ا.) | | |
| | faculty 6 | دانشکده | faculty | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | college 5 | دانشکده | college | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| دانشگاه (ا.) | university 85 | دانشگاه | university | (ا.) | ۸۵ | (ا.) | | |
| دانشگاهی (ص.) | university 10 | دانشگاهی | university | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | academic 6 | دانشگاهی | academic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | educational 5 | دانشگاهی | educational | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| دانشنامه (ا.) | document 4 | دانشنامه | document | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| دانشی (ص.) | knowledge 29 | دانشی | knowledge | (ص.) | ۲۹ | (ص.) | | |
| دانگ (ا.) | zone 3 | دانگ | zone | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| دانه (ا.) | grain 33 | دانه | grain | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |
| | seed 25 | دانه | seed | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | granular 2 | دانه | granular | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | aggregate 1 | دانه | aggregate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | kernel 1 | دانه | kernel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | particle 1 | دانه‌ها | particle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دانه‌پال (ا.) | seedling 1 | دانه‌پال | seedling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دانه‌رست (ا.) | seedling 1 | دانه‌رست | seedling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|--------------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| دانه سویا (گ.ا.) | soybean 8 | دانه سویا | soybean | (گ.ا.) | ۸ | (گ.ا.) | | |
| دانه کلزا (گ.ا.) | rapeseed 1 | دانه کلزا | rapeseed | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| دانیل (ا.) | Daniel 1 | دانیل | Daniel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داود (ا.) | David 1 | داود | David | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داور (ا.) | arbitrator 1 | داور | arbitrator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | referee 1 | داور | referee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داوری (ا.) | arbitration 3 | داوری | arbitration | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | arbitral 1 | داوری | arbitral | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | judgment 1 | داوری | judgment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | trial 1 | داوری | trial | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داوطلب (ا.) | volunteers 10 | داوطلب | volunteers | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| داوطلب ازدواج (گ.ا.) | marriage volunteer 2 | داوطلب ازدواج | marriage volunteer | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| داوطلبانه (ص.) | voluntary 1 | داوطلبانه | voluntary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| داوکینز (ا.) | Dawkins 1 | داوکینز | Dawkins | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داون (ا.) | Down 1 | داون | Down | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داوین (ا.) | Davyne 1 | داوین | Davyne | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داهو (ا.) | dahou 1 | داهو | dahou | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| دایاسپورا (ا.) | diaspora 1 | دایاسپورا | diaspora | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دایروی (ص.) | circular 1 | دایروی | circular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دایره (ا.) | circle 1 | دایره | circle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | compass 1 | دایره | compass | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دایره‌ای (ص.) | circular 5 | دایره‌ای | circular | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | orbit 1 | دایره‌ای | orbit | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دایک (ا.) | dike 1 | دایک | dike | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | dyke 1 | دایک | dyke | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دایکوتیک (ص.) | dichotic 1 | دایکوتیک | dichotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دایکی شدن (ا.) | dyking 1 | دایکی شدن | dyking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داینود (ا.) | dynode 1 | داینود | dynode | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| داینوفلاژله (ا.) | dinoflagellate 2 | داینوفلاژله | dinoflagellate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دایی (ا.) | uncle 1 | دایی | uncle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دبستان (ا.) | elementary school 2 | دبستان | elementary school | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | primary school 1 | دبستان | primary school | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دبستانی (ص.) | school 5 | دبستانی | school | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | elementary school 3 | دبستانی | elementary school | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | schooler 3 | دبستانی | schooler | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | primary school 1 | دبستانی | primary school | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| دبی (ا.) | river flow 34 | دبی | river flow | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | discharge 3 | دبی | discharge | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | flow 2 | دبی | flow | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | stream flow 1 | دبی | stream flow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دبیر (ا.) | teacher 1 | دبیر | teacher | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دبیرستان (ا.) | high school 17 | دبیرستان | high school | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| دبیرستانی (ص.) | high schooler 2 | دبیرستانی | high schooler | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | high school student 1 | دبیرستانی | high school student | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دپلاریزان (=دپولاریزان) (ا.) | depolarization 1 | دپلاریزان (=دپولاریزان) | depolarization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دپو (ا.) | depo 1 | دپو | depo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دپوپروورا (ا.) | Depo-Provera 1 | دپوپروورا | Depo-Provera | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دترمینان (ا.) | determinant 1 | دترمینان | determinant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دچار (ا.) | with 63 | دچار | with | (ا.) | ۶۳ | (ا.) | | |
| دخان (ا.) | Dokhan 1 | دخان | Dokhan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دختر (ا.) | female 30 | دختر | female | (ا.) | ۳۰ | (ا.) | | |
| | girl 10 | دختر | girl | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| دخترانه (ص.) | female 3 | دخترانه | female | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| دخیل (ص.) | involved 1 | دخیل | involved | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| در (ح.اض) | in 4891 | در | in | (ح.اض) | ۴۸۹۱ | (ح.اض) | | |
| | at 81 | در | at | (ح.اض) | ۸۱ | (ح.اض) | | |
| | among 60 | در | among | (ح.اض) | ۶۰ | (ح.اض) | | |
| | upon 7 | در | upon | (ح.اض) | ۷ | (ح.اض) | | |
| | of 3 | در | of | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | during 3 | در | during | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | inside 2 | در | inside | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | into 2 | در | into | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | on 2 | در | on | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | through 2 | در | through | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | within 2 | در | within | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| در آستانه (ح.اض) | on the eve of 1 | در آستانه | on the eve of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| درآمد (ا.) | earning 22 | درآمد | earning | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | income 20 | درآمد | income | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | revenue 10 | درآمد | revenue | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | Gross National Produ | درآمد | Gross National Produc | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | introduction 2 | درآمد | introduction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | prelude 1 | درآمد | prelude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | review 1 | درآمد | review | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| درآمدی (ص.) | income 2 | درآمدی | income | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| در اثر (ح.اض) | by 2 | در اثر | by | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | due to 3 | در اثر | due to | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| در ارتباط با (ح.اض) | towards 4 | در ارتباط با | towards | (ح.اض) | ۴ | (ح.اض) | | |
| | in relation to 2 | در ارتباط با | in relation to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | regarding 1 | در ارتباط با | regarding | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | long-term 4 | دراز مدت | long-term | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | drastic 2 | دراستیک | drastic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | study 2 | دراسه | study | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Derak 1 | دراک | Derak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | along 1 | در امتداد | along | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | prioritized 1 | در اولویت | prioritized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Dravidians 1 | دراویدیان | Dravidians | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | drive 1 | درايو | drive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | on 8 | در باب | on | (ح.اض.) | ۸ | (ح.اض.) | | |
| | about 3 | در باب | about | (ح.اض.) | ۳ | (ح.اض.) | | |
| | regarding 2 | در باب | regarding | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | concerning 1 | در باب | concerning | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | court 2 | دربار | court | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | about 45 | درباره | about | (ح.اض.) | ۴۵ | (ح.اض.) | | |
| | on 4 | درباره | on | (ح.اض.) | ۴ | (ح.اض.) | | |
| | concerning 2 | درباره | concerning | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | of 1 | درباره | of | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | regarding 1 | درباره | regarding | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | toward 1 | درباره | toward | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| درباری (ص.) | court 2 | درباری | court | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| در بازه (ح.اض) | within 1 | در بازه | within | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در برابر (ح.اض) | to 41 | در برابر | to | (ح.اض) | ۴۱ | (ح.اض) | | |
| | against 18 | در برابر | against | (ح.اض) | ۱۸ | (ح.اض) | | |
| | versus 6 | در برابر | versus | (ح.اض) | ۶ | (ح.اض) | | |
| | due to 2 | در برابر | due to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| در بند (ا.) | Darband 1 | در بند | Darband | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| در پوئه (ح.اض) | under 71 | در پوئه | under | (ح.اض) | ۷۱ | (ح.اض) | | |
| در بین (ح.اض) | among 20 | در بین | among | (ح.اض) | ۲۰ | (ح.اض) | | |
| | between 6 | در بین | between | (ح.اض) | ۶ | (ح.اض) | | |
| | amongst 1 | در بین | amongst | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در پرتو (ح.اض) | in light of 4 | در پرتو | in light of | (ح.اض) | ۴ | (ح.اض) | | |
| | under 2 | در پرتو | under | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | based on 1 | در پرتو | based on | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در پشت (ح.اض) | behind 1 | در پشت | behind | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در جست‌وجوی (ح.اض) | in search of 1 | در جست‌وجوی | in search of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | searching 1 | در جست‌وجوی | searching | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| درجه (ا.) | degree 18 | درجه | degree | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | scoring 2 | درجه | scoring | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| درجه‌ای (ص.) | grade 5 | درجه‌ای | grade | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| درجه‌بندی (ا.) | grading 1 | درجه‌بندی | grading | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| در جهت (ح.اض) | for 2 | در جهت | for | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | regarding 1 | در جهت | regarding | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | toward 1 | در جهت | toward | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| درجه حرارت (گ.ا.) | heat 9 | درجه حرارت | heat | (گ.ا.) | ۹ | (گ.ا.) | | |
| | temperature 7 | درجه حرارت | temperature | (گ.ا.) | ۷ | (گ.ا.) | | |
| در چارچوب (ح.اض) | within 1 | در چارچوب | within | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در حال (ح.اض) | under 28 | در حال | under | (ح.اض) | ۲۸ | (ح.اض) | | |
| در حال توسعه (ص.) | developing 7 | در حال توسعه | developing | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| در حال رکود (ص.) | dormant 2 | در حال رکود | dormant | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| در حال طلاق (ص.) | divorcing 5 | در حال طلاق | divorcing | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| در حال ظهور (ص.) | emerging 1 | در حال ظهور | emerging | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| در حال گذار (ص.) | transitional 1 | در حال گذار | transitional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| در حال نمو (ص.) | developing 11 | در حال نمو | developing | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| در حضور (ح.اض) | with 4 | در حضور | with | (ح.اض) | ۴ | (ح.اض) | | |
| | in the presence of 2 | در حضور | in the presence of | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | in presence of 1 | در حضور | in presence of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در حین (ح.اض) | during 6 | در حین | during | (ح.اض) | ۶ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| درخت (ا.) | tree 2 | درخت | tree | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | orchard 1 | درخت | orchard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| درختچه (ا.) | shrub 2 | درختچه | shrub | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| درختچه‌ای (ص.) | shrub 1 | درختچه‌ای | shrub | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| درختکاری‌شده (ص.) | planted 2 | درختکاری‌شده | planted | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| درختی (ص.) | tree 3 | درختی | tree | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| در خصوص (ح.اض) | regarding 3 | در خصوص | regarding | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | about 2 | در خصوص | about | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | on 2 | در خصوص | on | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | concerning 1 | در خصوص | concerning | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در خلال (ح.اض) | during 1 | در خلال | during | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| درخواست (ا.) | request 41 | درخواست | request | (ا.) | ۴۱ | (ا.) | | |
| درد (ا.) | pain 80 | درد | pain | (ا.) | ۸۰ | (ا.) | | |
| در داخل (ح.اض) | inside 2 | در داخل | inside | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| دردانه (ص.) | mollycoddle 4 | دردانه | mollycoddle | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| درد مفصلی (گ.ا.) | arthralgia 1 | درد مفصلی | arthralgia | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| در دوران (ح.اض) | during 20 | در دوران | during | (ح.اض) | ۲۰ | (ح.اض) | | |
| در دوره (ح.اض) | during 6 | در دوره | during | (ح.اض) | ۶ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| دردی (ص.) | nociceptive 2 | دردی | nociceptive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| در رابطه با (ح.اض) | about 2 | در رابطه با | about | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | concerning 1 | در رابطه با | concerning | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در راستای (ح.اض) | toward 2 | در راستای | toward | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | along 1 | در راستای | along | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | for 1 | در راستای | for | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | in line with 1 | در راستای | in line with | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در راه (ح.اض) | for 44 | در راه | for | (ح.اض) | ۴۴ | (ح.اض) | | |
| در رفتگی (ا.) | dislocation 1 | در رفتگی | dislocation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| درز (ا.) | suture 2 | درز | suture | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| درزدار (ص.) | cracked 1 | درزدار | cracked | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| در زمان (ح.اض) | while 110 | در زمان | while | (ح.اض) | ۱۱۰ | (ح.اض) | | |
| | during 3 | در زمان | during | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| در زمینه (ح.اض) | about 8 | در زمینه | about | (ح.اض) | ۸ | (ح.اض) | | |
| | on 6 | در زمینه | on | (ح.اض) | ۶ | (ح.اض) | | |
| | toward 4 | در زمینه | toward | (ح.اض) | ۴ | (ح.اض) | | |
| | in 1 | در زمینه | in | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | regarding 1 | در زمینه | regarding | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| درزه (ا.) | gaps 9 | درزه | gaps | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | joint 7 | درزه | joint | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | crack 1 | درزه | crack | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|----------------------------------|-----------------------|---------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| درزه‌دار (ص.) | joint 3 | درزه‌دار | joint | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | jointed 2 | درزه‌دار | jointed | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| درس (ا.) | lesson 14 | درس | lesson | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | course 9 | درس | course | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | curriculum 2 | درس | curriculum | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| درست (ص.) | correct 1 | درست | correct | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| درستکاری (ا.) | honesty 2 | درستکاری | honesty | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| درستی (ا.) | correctness 1 | درستی | correctness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | well-being 1 | درستی | well-being | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| درسی (ص.) | curriculum 3 | درسی | curriculum | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| درشت (ص.) | coarse 2 | درشت | coarse | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| درشت‌دانه (ص.) | coarse 4 | درشت‌دانه | coarse | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| در شرایط (ح.اض) | during 3 | در شرایط | during | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | under 1 | در شرایط | under | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در شرایط آزمایشگاهی (ص.) | in vitro 4 | در شرایط آزمایشگاهی | in vitro | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| در شرایط درون شیشه‌ای (ص.) | in vitro 3 | در شرایط درون شیشه‌ای | in vitro | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| درصد (ا.) | fraction 3 | درصد | fraction | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | percent 1 | درصد | percent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | percentage 1 | درصد | percentage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | relative 2 | درصدی | relative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | during 5 | در طول | during | (ح.اض.) | ۵ | (ح.اض.) | | |
| | over 2 | در طول | over | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | throughout 1 | در طول | throughout | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | during 6 | در طی | during | (ح.اض.) | ۶ | (ح.اض.) | | |
| | in 2 | در عرصه | in | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | based on 2 | در قالب | based on | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | towards 19 | در قبال | towards | (ح.اض.) | ۱۹ | (ح.اض.) | | |
| | due to 9 | در قبال | due to | (ح.اض.) | ۹ | (ح.اض.) | | |
| | against 2 | در قبال | against | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| | perception 14 | درک | perception | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | comprehension 1 | درک | comprehension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | perceived 10 | درک‌شده | perceived | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | comprehension 1 | درک مطلب | comprehension | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | Darakeh 3 | درکه | Darakeh | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | gate 1 | درگاه | gate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | depending upon 1 | درگرو | depending upon | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | Dargaz 1 | درگز | Dargaz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | in 1 | در گستره | in | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در گستره (ح.اض) | within 1 | در گستره | within | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| | Dargiaban 1 | درگیابان | Dargiaban | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| درگیابان (ا.) | | | | | | | | |
| | involved 8 | درگیر | involved | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| درگیر (ص.) | | | | | | | | |
| | involvement 2 | درگیری | involvement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| درگیری (ا.) | disease 1 | درگیری | disease | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | nephropathy 4 | درگیری کلیوی | nephropathy | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| درگیری کلیوی (گ.ا.) | | | | | | | | |
| | rash 24 | درماتیت | rash | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| درماتیت (ا.) | dermatitis 2 | درماتیت | dermatitis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | treatment 18 | درمان | treatment | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| درمان (ا.) | fixation 16 | درمان | fixation | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | therapy 5 | درمان | therapy | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | curing 2 | درمان | curing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cure 1 | درمان | cure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | healing 1 | درمان | healing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | management 1 | درمان | management | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | brachytherapy 1 | درمان داخل حفره‌ای | brachytherapy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| درمان داخل حفره‌ای (گ.ا.) | | | | | | | | |
| | helplessness 2 | درماندگی | helplessness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| درماندگی (ا.) | distress 1 | درماندگی | distress | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | endodontic 1 | درمان ریشه | endodontic | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| درمان ریشه (گ.ا.) | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| درمان‌شده (ص.) | treated 2 | درمان‌شده | treated | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| درمانگاه (ا.) | clinic 7 | درمانگاه | clinic | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| درمانگری-شناختی (ص.) | cognitive-behavioral 1 | درمانگری-شناختی | cognitive-behavioral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| درمانی (ص.) | medical 56 | درمانی | medical | (ص.) | ۵۶ | (ص.) | | |
| | treatment 15 | درمانی | treatment | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | therapeutic 14 | درمانی | therapeutic | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| | health 2 | درمانی | health | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | therapic 2 | درمانی | therapic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | trauma 1 | درمانی | trauma | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| درمانی (پس.) | therapy 31 | درمانی | therapy | (پس.) | ۳۱ | (پس.) | | |
| در مجاور (ح.اض) | near 1 | در مجاور | near | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در مجاورت (ح.اض) | adjacent to 1 | در مجاورت | adjacent to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در محیط آزمایشگاه (ح.اض) | in vitro 5 | در محیط آزمایشگاه | in vitro | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| در مرحله (ح.اض) | during 5 | در مرحله | during | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| در مسیر (ح.اض) | along 1 | در مسیر | along | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | toward 1 | در مسیر | toward | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در معرض (ح.اض) | exposed to 7 | در معرض | exposed to | (ح.اض) | ۷ | (ح.اض) | | |
| در مقابل (ح.اض) | against 6 | در مقابل | against | (ح.اض) | ۶ | (ح.اض) | | |
| | in response to 1 | در مقابل | in response to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| در مقابله با (ح.اض) | towards 6 | در مقابله با | towards | (ح.اض) | ۶ | (ح.اض) | | |
| | against 3 | در مقابله با | against | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| در مقایسه با (ح.اض) | in comparison to 2 | در مقایسه با | in comparison to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| درمنه (ا.) | sagebrush 10 | درمنه | sagebrush | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | artemisia 1 | درمنه | artemisia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| درمنه‌زار (ا.) | shrubland 1 | درمنه‌زار | shrubland | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | artemisia sieberi 1 | درمنه‌زار | artemisia sieberi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| درمنه کوهی (گ.ا.) | Artemisia Aucheri Bois | درمنه کوهی | Artemisia Aucheri Bois | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| در مواجهه با (ح.اض) | facing 3 | در مواجهه با | facing | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| درموئید (ا.) | dermoid 1 | درموئید | dermoid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| در مورد (ح.اض) | on 113 | در مورد | on | (ح.اض) | ۱۱۳ | (ح.اض) | | |
| | about 17 | در مورد | about | (ح.اض) | ۱۷ | (ح.اض) | | |
| | regarding 2 | در مورد | regarding | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | toward 2 | در مورد | toward | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | in 1 | در مورد | in | | ۱ | | | |
| | | | | | | | | |
| در موقع (ح.اض) | during 1 | در موقع | during | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| در میان (ح.اض) | among 14 | در میان | among | (ح.اض) | ۱۴ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| درناژ (ا.) | drainage 1 | درناژ | drainage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| درنجال (ا.) | Derenjal 1 | درنجال | Derenjal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| در نزد (ح.اض) | by 1 | در نزد | by | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در نزدیکی (ح.اض) | near 2 | در نزدیکی | near | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | close to 1 | در نزدیکی | close to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| در نظر گرفتن (ا.) | considering 4 | در نظر گرفتن | considering | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| درنگ (ا.) | reflection 9 | درنگ | reflection | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | look 5 | درنگ | look | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | deliberation 1 | درنگی | deliberation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | glance 1 | درنگ | glance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دروازه (ا.) | Darvazeh 1 | دروازه | Darvazeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دروازه ورود (گ.ا.) | gateway 1 | دروازه ورود | gateway | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| درون (ح.اض) | in 1 | درون | in | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | through 1 | درون | through | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | within 1 | درون | within | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| درون (پی.) | intra 5 | درون | intra | (پی.) | ۵ | (پی.) | | |
| | inter 2 | درون | inter | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| درون‌چشمی (ص.) | intraocular 1 | درون‌چشمی | intraocular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| درون‌زاد (ص.) | endogenous 1 | درون‌زاد | endogenous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| درون‌سیتوپلاسمی (ص.) | intracytoplasmic 1 | درون‌سیتوپلاسمی | intracytoplasmic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| درون‌شهری (ص.) | urban 12 | درون‌شهری | urban | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| درون‌شیشه‌ای (ص.) | in vitro 2 | درون‌شیشه‌ای | in vitro | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| درون‌کانال (ص.) | intracanal 1 | درون‌کانال | intracanal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| درون‌گرا (ص.) | concentric 1 | درون‌گرا | concentric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | introvert 1 | درون‌گرا | introvert | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| درون‌گرایی (ا.) | introversion 3 | درون‌گرایی | introversion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| درون‌مایه (ا.) | theme 3 | درون‌مایه | theme | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | essence 2 | درون‌مایه | essence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| درونی (ص.) | internal 2 | درونی | internal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | intrinsic 1 | درونی | intrinsic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| درویش (ا.) | Dervish 1 | درویش | Dervish | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دره (ا.) | valley 16 | دره | valley | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| در هفته (ق.) | weekly 5 | در هفته | weekly | (ق.) | ۵ | (ق.) | | |
| در هنگام (ح.اض.) | during 6 | در هنگام | during | (ح.اض.) | ۶ | (ح.اض.) | | |
| | at 1 | در هنگام | at | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| دریا (ا.) | sea 34 | دریا | sea | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | marine 5 | دریا | marine | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| دریاچه (ا.) | wetland 7 | دریاچه | wetland | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | lake 5 | دریاچه | lake | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | reservoir 2 | دریاچه | reservoir | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | intake 2 | دریافت | intake | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دریافت (ا.) | consumption 1 | دریافت | consumption | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | obtaining 1 | دریافت | obtaining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | receiving 1 | دریافت | receiving | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reimbursement 1 | دریافت | reimbursement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | recipient 1 | دریافت‌کننده | recipient | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دریافت‌کننده (ص.) | absorbed 1 | دریافتی | absorbed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دریافتی (ص.) | intake 1 | دریافتی | intake | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | navigation 29 | دریانوردی | navigation | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | | |
| دریانوردی (ا.) | marine 3 | دریایی | marine | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| دریایی (ص.) | sea 1 | دریایی | sea | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | valve 13 | دریچه | valve | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| دریچه (ا.) | gate 4 | دریچه | gate | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | choke point 1 | دریچه | choke point | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | window 1 | دریچه | window | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | valvular 4 | دریچه‌ای | valvular | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| دریچه‌ای (ص.) | Derrida 1 | دریدا | Derrida | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دریدا (ا.) | Dez 1 | دز | Dez | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دز (ا.) | dose 2 | دُز | dose | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دُز (ا.) | Dezful 1 | دزفول | Dezful | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دزفول (ا.) | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| دزو (ا.) | dezou 4 | دزو | dezou | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| دزی (ا.) | desy 1 | دزی | desy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دزیمتری (ا.) | dosimetry 1 | دزیمتری | dosimetry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دژنراتیو (ص.) | degenerative 2 | دژنراتیو | degenerative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دژنراسیون (ا.) | degeneration 2 | دژنراسیون | degeneration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دست (ا.) | arm 4 | دست | arm | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | hand 4 | دست | hand | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | palm 1 | دست | palm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دستاورد (ا.) | achievement 1 | دستاورد | achievement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | outcome 1 | دستاورد | outcome | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دست‌بافت (ص.) | handmade 2 | دست‌بافت | handmade | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | tapestry 1 | دست‌بافت | tapestry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | weaving 1 | دست‌بافت | weaving | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دسترسی (ا.) | access 3 | دسترسی | access | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| دستکاری (ا.) | manipulation 2 | دستکاری | manipulation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دست‌کاشت (ص.) | modified 10 | دست‌کاشت | modified | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| دستگاه (ا.) | tract 6 | دستگاه | tract | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | organism 4 | دستگاه | organism | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | apparatu 3 | دستگاه | apparatu | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | system 2 | دستگاه | system | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | device 1 | دستگاه | device | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | instrument 1 | دستگاه | instrument | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | machine 1 | دستگاه | machine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | organization 1 | دستگاه | organization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | genitourinary system | دستگاه ادراری تناسلی (گ.ا.) | genitourinary system | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | genitalia 1 | دستگاه تناسلی بیرونی (گ.ا.) | genitalia | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | topper 1 | دستگاه سرزن (گ.ا.) | topper | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | bowel 2 | دستگاه گوارش (گ.ا.) | bowel | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | wage 1 | دستمزد (ا.) | wage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | intact 4 | دست نخورده (ص.) | intact | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | manuscript 1 | دست‌نویس (ص.) | manuscript | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | grammar 4 | دستور (ا.) | grammar | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | order 1 | دستور | order | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | grammarian 1 | دستورنویس (ص.) | grammarian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | grammatical 1 | دستوری (ص.) | grammatical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | grammaticalization 4 | دستوری‌شدگی (ا.) | grammaticalization | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | class 3 | دسته (ا.) | class | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | handle 1 | دسته | handle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | set 1 | دسته | set | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| دسته‌ای (ا.) | bundle 1 | دسته‌ای | bundle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | class 1 | دسته‌ای | class | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دسته‌بندی (ا.) | classification 3 | دسته‌بندی | classification | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دستی (ص.) | manual 2 | دستی | manual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دستیابی (ا.) | getting 5 | دستیابی | getting | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | access 1 | دستیابی | access | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | achieving 1 | دستیابی | achieving | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | attaining 1 | دستیابی | attaining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دستیار (ص.) | resident 3 | دستیار | resident | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دسموپرسین (ا.) | desmopressin 2 | دسموپرسین | desmopressin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دشت (ا.) | plain 4 | دشت | plain | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دشتی (ا.) | Dashti 1 | دشتی | Dashti | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دشمن (ا.) | enemy 2 | دشمن | enemy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | alien 1 | دشمن | alien | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دشوار (ص.) | fierce 4 | دشوار | fierce | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | hard 1 | دشوار | hard | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دشواری (ا.) | complication 4 | دشواری | complication | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دعا (ا.) | supplication 5 | دعا | supplication | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | prayer 1 | دعا | prayer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| دعوا (ا.) | action 2 | دعوا | action | (ا.) | ۲ | (ا.) | | دعوی |
| | claim 2 | دعوا | claim | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | dispute 1 | دعوا | dispute | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | proceeding 1 | دعوا | proceeding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دعوی متقابل (گ.ا.) | counterclaim 2 | دعوی متقابل | counterclaim | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دعوت (ا.) | invitation 2 | دعوت | invitation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دعوی (ا.) | claim 1 | دعوی | claim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | دعوا |
| | | | | | | | | |
| دغدغه (ا.) | concern 2 | دغدغه | concern | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دفاع (ا.) | defence 4 | دفاع | defence | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | defending 3 | دفاع | defending | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دفاعی (ص.) | defensive 7 | دفاعی | defensive | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | defense 1 | دفاعی | defense | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دفتر ۱ (ا.) | notebook 1 | دفتر ۱ | notebook | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دفتر ۲ (ا.) | office 2 | دفتر ۲ | office | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | center 1 | دفتر ۲ | center | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دفروکسامین (ا.) | deferoxamine 7 | دفروکسامین | deferoxamine | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دفع (ا.) | excretion 2 | دفع | excretion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | discarding 1 | دفع | discarding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | disposal 1 | دفع | disposal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mitigation 1 | دفع | mitigation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | excretion 1 | دفعی | excretion | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | landfill 3 | دفن | landfill | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | deformity 1 | دفورمیتی | deformity | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | accuracy 12 | دقت | accuracy | (ا) | ۱۲ | (ا) | | |
| | attention 1 | دقت | attention | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | precision 1 | دقت | precision | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | resolution 1 | دقت | resolution | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | reliable 4 | دقیق | reliable | (ص) | ۴ | (ص) | | |
| | exact 2 | دقیق | exact | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| | accurate 1 | دقیق | accurate | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | moment 1 | دقیقه | moment | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Descartes 1 | دکارت | Descartes | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | doctor 1 | دکتر | doctor | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Dr 1 | دکتر | Dr | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Dr. 1 | دکتر | Dr. | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | PhD 15 | دکتری | PhD | (ا) | ۱۵ | (ا) | | |
| | doctrine 1 | دکترین | doctrine | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | button 2 | دکمه‌ای | button | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| | decompressive 1 | دکومپرسیو | decompressive | (ص) | ۱ | (ص) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| دگر (بی.) | meta 1 | دگر | meta | (بی.) | ۱ | (بی.) | | |
| دگردیسی (ا.) | transformation 4 | دگردیسی | transformation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| دگرریختی (ا.) | deformation 1 | دگرریختی | deformation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دگرسازی (ا.) | transformation 1 | دگرسازی | transformation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دگرسانی (ا.) | alteration 5 | دگرسانی | alteration | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| دگرگونی (ا.) | change 49 | دگرگونی | change | (ا.) | ۴۹ | (ا.) | | |
| | metamorphism 12 | دگرگونی | metamorphism | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | metamorphic 1 | دگرگونی | metamorphic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | transforming 1 | دگرگونی | transforming | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دگریار (ا.) | non-yokefellow 1 | دگریار | non-yokefellow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دگرامتازون (ا.) | dexamethasone 2 | دگرامتازون | dexamethasone | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دل (ا.) | heart 3 | دل | heart | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| دلالت (ا.) | demonstration 1 | دلالت | demonstration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | indication 1 | دلالت | indication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | implication 1 | دلالت | implication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دلبستگی (ا.) | attachment 16 | دلبستگی | attachment | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| دلتا (ا.) | delta 10 | دلتا | delta | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| دلتوئید (ا.) | deltoid 3 | دلتوئید | deltoid | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | دلفی (ا.) | دلفی | delphi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | دلگشا (ا.) | دلگشا | Delgosha | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | دلوار (ا.) | دلوار | Delvar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | دلیجان (ا.) | دلیجان | Delijan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | دلیچای (ا.) | دلیچای | Dalichai | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | دلیریم (ا.) | دلیریم | delirium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | دلیشز (ص.) | دلیشز | delicious | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | دلیل (ا.) | دلیل | evidence | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | دلیل | proof | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | دلیل | argument | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | دلیل | reason | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | دلیل‌تراشی (ا.) | دلیل‌تراشی | rationalization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | دم (ا.) | دم | brewing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | دم (ا.) | دم | tail | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | دما (ا.) | دما | thermo | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | | دما | temperature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | دمارتن (ا.) | دمارتن | de Martonne | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| دماغه (ا.) | nose 10 | دماغه | nose | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | head 4 | دماغه | head | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | ending 1 | دماغه | ending | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دمانس (ا.) | dementia 2 | دمانس | dementia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دماوند (ا.) | Damavand 1 | دماوند | Damavand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دمایی (ص.) | temperature 1 | دمایی | temperature | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دمتیلاسیون (ا.) | demethylation 2 | دمتیلاسیون | demethylation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دمکرده (ص.) | brewed 2 | دمکرده | brewed | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دموکراتیزاسیون (ا.) | democratization 1 | دموکراتیزاسیون | democratization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دموکراتیک (ص.) | democratic 6 | دموکراتیک | democratic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دموکراسی (ا.) | democracy 1 | دموکراسی | democracy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دموگرافیک (ص.) | demographic 1 | دموگرافیک | demographic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دنباله (ا.) | sequence 2 | دنباله | sequence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دنبلی (ا.) | Donboli 1 | دنبلی | Donboli | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دنتاتا (ا.) | dentata 1 | دنتاتا | dentata | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دنتال (ص.) | dental 1 | دنتال | dental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دنچر (ا.) | denture 4 | دنچر | denture | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| دندان (ا.) | tooth 10 | دندان | tooth | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | dental 6 | دندان | dental | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دندان‌پزشک (ا.) | dentist 5 | دندان‌پزشک | dentist | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | dental practitioner 4 | دندان‌پزشک | dental practitioner | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دندان پیشین (گ.ا.) | incisor 1 | دندان پیشین | incisor | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دندان دیستومولر (گ.ا.) | distomolar 1 | دندان دیستومولر | distomolar | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دندان عقل (گ.ا.) | third molar 1 | دندان عقل | third molar | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دندان مصنوعی (گ.ا.) | denture 5 | دندان مصنوعی | denture | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دندان مولر (گ.ا.) | molar 6 | دندان مولر | molar | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| | mandibular 1 | دندان مولر | mandibular | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دندانی (ص.) | dental 3 | دندانی | dental | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | alveolar 1 | دندانی | alveolar | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | tooth 1 | دندانی | tooth | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دندریمر (ا.) | dendrimer 1 | دندریمر | dendrimer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دنیا (ا.) | world 27 | دنیا | world | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دنیاگرایی (ا.) | secularization 1 | دنیاگرایی | secularization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دنیای آرمانی (گ.ا.) | utopia 1 | دنیای آرمانی | utopia | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | afterlife 1 | دنیای پس از مرگ | afterlife | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | Denison 1 | دنیسون | Denison | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | two 34 | دو | two | (ص.) | ۳۴ | (ص.) | | |
| | bi 21 | دو | bi | (ص.) | ۲۱ | (ص.) | | |
| | 2 8 | دو | 2 | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | dual 8 | دو | dual | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | ll 7 | دو | ll | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | double 1 | دو | double | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | inter 1 | دو | inter | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | second 1 | دو | second | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | rotating 3 | دوار | rotating | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | rotary 1 | دوار | rotary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | twelve 1 | دوازده | twelve | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | twelver 3 | دوازده امامی | twelver | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | 12th 1 | دوازدهم | 12th | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | duodenum 1 | دوازدهه | duodenum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | resistance 2 | دوام | resistance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | durability 1 | دوام | durability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | duration 1 | دوام | duration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | persistent 1 | دوام | persistent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Davan 5 | دوان | Davan | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| دوانی (ص.) | Davani 2 | دوانی | Davani | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دوبار (ق.) | twice 1 | دوبار | twice | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| دوباره (ق.) | re 4 | دوباره | re | (ق.) | ۴ | (ق.) | | |
| | another 1 | دوباره | another | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| | new 1 | دوباره | new | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| دوبعدی (ص.) | two-dimensional 1 | دوبعدی | two-dimensional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوبل (ا.) | double 1 | دوبل | double | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دوبیتی (ا.) | quatrain 1 | دوبیتی | quatrain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دوپایه (ص.) | double 1 | دوپایه | double | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوپینگ (ا.) | doping 1 | دوپینگ | doping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دوجانبه (ص.) | pair-wise 1 | دوجانبه | pair-wise | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوجانبه‌گرایانه (ص.) | ambidextrous 1 | دوجانبه‌گرایانه | ambidextrous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوچشمی (ص.) | binocular 2 | دوچشمی | binocular | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دوختن (ا.) | suturing 2 | دوختن | suturing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دوخطه (ص.) | two-lane 1 | دوخطه | two-lane | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دود (ا.) | smoke 7 | دود | smoke | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| دوده (ا.) | black carbon 2 | دوده | black carbon | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | smoked 1 | دودی | smoked | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | circle 1 | دور | circle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | far 6 | دور | far | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | remote 3 | دور | remote | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | tele 3 | دور (پی.) | tele | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |
| | rotation 1 | دوران (ا.) | rotation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | during 4 | دوران (ا.) | during | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | era 1 | دوران | era | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | life-time 1 | دوران | life-time | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | period 1 | دوران | period | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | term 1 | دوران | term | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | time 1 | دوران | time | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | camera 4 | دوربین (ا.) | camera | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Durkheim 5 | دورکیم (ا.) | Durkheim | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | hybrid 1 | دورگه (ص.) | hybrid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | perspection 2 | دورنمایی (ا.) | perspection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | perspective 1 | دورنمایی | perspective | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | course 11 | دوره (ا.) | course | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | period 11 | دوره | period | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | stage 3 | دوره | stage | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | era 2 | دوره | era | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | age 1 | دوره | age | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cycle 1 | دوره | cycle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | episode 1 | دوره | episode | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | interval 1 | دوره | interval | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | round 1 | دوره | round | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | season 1 | دوره | season | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | term 1 | دوره | term | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | time 1 | دوره | time | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوره ابتدایی (گ.ا.) | elementary school 6 | دوره ابتدایی | elementary school | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| | primary school 6 | دوره ابتدایی | primary school | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوره‌ای (ص.) | periodic 3 | دوره‌ای | periodic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوره‌بندی (ا.) | periodization 1 | دوره‌بندی | periodization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوره پیش‌دانشگاهی (گ.ا.) | pre-university 1 | دوره پیش‌دانشگاهی | pre-university | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوره تصدی (گ.ا.) | term in office 1 | دوره تصدی | term in office | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوره خواب (گ.ا.) | dormancy 1 | دوره خواب | dormancy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوره دستگیری (گ.ا.) | residency 4 | دوره دستگیری | residency | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوره راهنمایی (گ.ا.) | secondary school 5 | دوره راهنمایی | secondary school | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | guidance school 2 | دوره راهنمایی | guidance school | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | junior high school 1 | دوره راهنمایی | junior high school | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوره کارشناسی پیوسته (گ.ا.) | BS 1 | دوره کارشناسی پیوسته | BS | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | secondary education | دوره متوسطه | secondary education | (گ.ا.) | ۱۱ | (گ.ا.) | | |
| دوره متوسطه (گ.ا.) | high school 4 | دوره متوسطه | high school | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| | secondary school 1 | دوره متوسطه | secondary school | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | medieval 12 | دوره میانه | medieval | (گ.ا.) | ۱۲ | (گ.ا.) | | |
| دوره میانه (گ.ا.) | | | | | | | | |
| | dose 5 | دوز | dose | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| دوز (ا.) | dosage 1 | دوز | dosage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | bilingualism 1 | دوزبانگی | bilingualism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دوزبانگی (ا.) | | | | | | | | |
| | bilingual 1 | دوزبانه | bilingual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوزبانه (ص.) | | | | | | | | |
| | Duzduzan 2 | دوزدوزان | Duzduzan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دوزدوزان (ا.) | | | | | | | | |
| | dosi 2 | دوزی | dosi | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دوزی (ص.) | | | | | | | | |
| | amphibians 1 | دوزیستان | amphibians | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دوزیستان (ا.) | | | | | | | | |
| | dohsa-hou 8 | دوسا | dohsa-hou | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| دوسا (ا.) | | | | | | | | |
| | two-year 1 | دوساله | two-year | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوساله (ص.) | | | | | | | | |
| | peer 1 | دوستانه | peer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوستانه (ص.) | | | | | | | | |
| | friendly 1 | دوستدار | friendly | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوستدار (ص.) | | | | | | | | |
| | altruism 1 | دوستی | altruism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دوستی (ا.) | friendship 1 | دوستی | friendship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | two-echelon 132 | دوسطحی | two-echelon | (ص.) | ۱۳۲ | (ص.) | | |
| دوسطحی (ص.) | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | two-level 2 | دوسطحی | two-level | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دو سوسور (ا.) | de Saussure 1 | دو سوسور | de Saussure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دوسوگرایی (ا.) | ambivalence 1 | دوسوگرایی | ambivalence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دوسویه (ص.) | double 1 | دوسویه | double | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوطرفه (ص.) | bilateral 7 | دوطرفه | bilateral | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | two-way 2 | دوطرفه | two-way | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | double-entry 1 | دوطرفه | double-entry | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوظرفیتی (ص.) | two-valenced 2 | دوظرفیتی | two-valenced | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دوغ (ا.) | yoghurt drink 189 | دوغ | yoghurt drink | (ا.) | ۱۸۹ | (ا.) | | |
| دوغاب (ا.) | slurry 1 | دوغاب | slurry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دوفازی (ص.) | two-phase 1 | دوفازی | two-phase | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوقطبی (ص.) | dipolar 10 | دوقطبی | dipolar | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| دوگان (ص.) | dual 1 | دوگان | dual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دوگانگی (ا.) | duality 4 | دوگانگی | duality | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | dichotomy 1 | دوگانگی | dichotomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دوگانه (ص.) | binary 3 | دوگانه | binary | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | dual 2 | دوگانه | dual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دولایه (ص.) | two-layer 1 | دولایه | two-layer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| دولت (ا.) | government 16 | دولت | government | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | state 2 | دولت | state | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | administration 1 | دولت | administration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دولتی (ص.) | governmental 5 | دولتی | governmental | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | public 4 | دولتی | public | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | state 3 | دولتی | state | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | state-owned 1 | دولتی | state-owned | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دولومیت (ا.) | dolomite 5 | دولومیت | dolomite | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوم (ص.) | second 9 | دوم | second | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | 2nd 2 | دوم | 2nd | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | double 1 | دوم | double | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دوماریپیچی (ص.) | twin-screw 2 | دوماریپیچی | twin-screw | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دومحوره (ص.) | twin-shaft 1 | دومحوره | twin-shaft | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دومین (ص.) | secondary 1 | دومین | secondary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دونات (ا.) | doughnut 3 | دونات | doughnut | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دونالیلا (ا.) | dunaliella 1 | دونالیلا | dunaliella | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دونپزیل (ا.) | donepezil 1 | دونپزیل | donepezil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| دونده (ص.) | runner 1 | دونده | runner | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| دونین (ا.) | Devonian 1 | دونین | Devonian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | two-objective 1 | دوهدفه | two-objective | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | track and field 1 | دو و میدانی | track and field | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | running 6 | دویدن | running | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | ten 4 | ده | ten | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | mouth 9 | دهان | mouth | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | dental 4 | دهان | dental | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | oral 3 | دهان | oral | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | mouthrinse 1 | دهان‌شویه | mouthrinse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mouth 2 | دهانه | mouth | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | span 1 | دهانه | span | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | spanning 1 | دهانه | spanning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | crater 1 | دهانه | crater | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cervical 1 | دهانه رحم | cervical | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | tongue 2 | دهانی | tongue | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | mouth 1 | دهانی | mouth | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | oral 1 | دهانی | oral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | stomatitis 1 | دهانی | stomatitis | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Dehdasht 1 | دهدشت | Dehdasht | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | village 4 | دهستان | village | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | dehestan 4 | دهستان | dehestan | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| دهقان (ا.) | farmer 1 | دهقان | farmer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دهکاء (ا.) | Dehaka 1 | دهکاء | Dehaka | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دهکده (ا.) | village 1 | دهکده | village | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دهگانه (ص.) | ten-fold 12 | دهگانه | ten-fold | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| دهلوی (ا.) | Dehlawi 5 | دهلوی | Dehlawi | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| دهلی (ا.) | Delhi 1 | دهلی | Delhi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دهلیز (ا.) | atrium 2 | دهلیز | atrium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دهلیزی (ص.) | atrial 2 | دهلیزی | atrial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | myogenic 1 | دهلیزی | myogenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | vestibular 1 | دهلیزی | vestibular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دهم (ص.) | tenth 2 | دهم | tenth | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دهنده (ص.) | donator 4 | دهنده | donator | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| دهه (ا.) | decade 8 | دهه | decade | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| دهی (پس.) | yield 2 | دهی | yield | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | discharge 1 | دهی | discharge | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| دهیدروژناز (ا.) | dehydrogenase 1 | دهیدروژناز | dehydrogenase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دی (پی.) | de 3 | دی | de | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | di 3 | دی | di | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |
| دیابت (ا.) | diabetes 72 | دیابت | diabetes | (ا.) | ۷۲ | (ا.) | | |
| دیابتی (ص.) | diabetic 4 | دیابتی | diabetic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| دیابتی‌شده (ص.) | diabetic 4 | دیابتی‌شده | diabetic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| دیابتیک (ص.) | diabetic 1 | دیابتیک | diabetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دیاپیر (ا.) | diapir 1 | دیاپیر | diapir | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیاپیریسم (ا.) | diapirism 1 | دیاپیریسم | diapirism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دی اتیل تولوآمید (ا.) | diethyltoluamide 8 | دی اتیل تولوآمید | diethyltoluamide | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| دیاژنز (ص.) | diagenetic 1 | دیاژنز | diagenetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دی استاتیکوس (ا.) | diastaticus 1 | دی استاتیکوس | diastaticus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیافراگم (ا.) | diaphragm 1 | دیافراگم | diaphragm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دی اکسید (ا.) | dioxide 2 | دی اکسید | dioxide | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دی اکسید کربن (ا.) | CO2 1 | دی اکسید کربن | CO2 | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دی الکتریک (ص.) | dielectric 2 | دی الکتریک | dielectric | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دیالکتیک (ص.) | dialectical 1 | دیالکتیک | dialectical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دیالیز (ا.) | dialysis 2 | دیالیز | dialysis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | hemodialysis 1 | دیالیز | hemodialysis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیالیزی (ص.) | dialysis 3 | دیالیزی | dialysis | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| دی. ان. ای. (ا.) | D.N.A 1 | دی. ان. ای. | D.N.A | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیپلم (ا.) | diploma 1 | دیپلم | diploma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیپلماتیک (ص.) | diplomatic 1 | دیپلماتیک | diplomatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دیپلماسی (ا.) | diplomacy 2 | دیپلماسی | diplomacy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | strategy 1 | دیپلماسی | strategy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیپلوئید (ا.) | diploid 1 | دیپلوئید | diploid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیجیتال (ص.) | digital 5 | دیجیتال | digital | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| دید (ا.) | viewpoint 3 | دید | viewpoint | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | visual 2 | دید | visual | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | perspective 1 | دید | perspective | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | seeing 1 | دید | seeing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | view 1 | دید | view | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیدارکننده (ص.) | visitor 3 | دیدارکننده | visitor | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| دیداری (ص.) | visual 5 | دیداری | visual | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| دیدگاه (ا.) | viewpoint 50 | دیدگاه | viewpoint | (ا.) | ۵۰ | (ا.) | | |
| | perception 20 | دیدگاه | perception | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | approach 10 | دیدگاه | approach | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | perspective 10 | دیدگاه | perspective | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |

| صورت‌های مساوی | ر.ک. | مقوله نحوی | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | معادل انگلیسی | واژه فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | مدخل فارسی |
|----------------|------|------------|-------------------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------------------|---------------------|
| | | (ا.) | ۵ | (ا.) | point of view | دیدگاه | point of view 5 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | opinion | دیدگاه | opinion 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | standpoint | دیدگاه | standpoint 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | seeing | دیدن | seeing 1 | دیدن (ا.) |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | experiencing | دیده | experiencing 1 | دیده (ص.) |
| | | (ص.) | ۳ | (ص.) | late | دیر | late 3 | دیر (ص.) |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | long | دیر | long 1 | |
| | | (ص.) | ۲ | (ص.) | delayed | دیررس | delayed 2 | دیررس (ص.) |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | dirofilariasis | دیروفیلاریوزیس | dirofilariasis 1 | دیروفیلاریوزیس (ا.) |
| | | (ا.) | ۲ | (ا.) | late | دیرهنگام | late 2 | دیرهنگام (ا.) |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | palaco | دیرین | palaco 1 | دیرین (ص.) |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | paleo | دیرین | paleo 1 | |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | ancient | دیرینه | ancient 1 | دیرینه (ص.) |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | paleo | دیرینه | paleo 1 | |
| | | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | genealogy | دیرینه‌شناسی | genealogy 12 | دیرینه‌شناسی (ا.) |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | Dizbad | دیزباد | Dizbad 1 | دیزباد (ا.) |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | Dizaj | دیزج | Dizaj 1 | دیزج (ا.) |
| | | (ا.) | ۲ | (ا.) | diesel | دیزل | diesel 2 | دیزل (ا.) |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| دیزلی (ص.) | diesel 1 | دیزلی | diesel | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دیس‌پپسی (ا.) | dyspepsia 2 | دیس‌پپسی | dyspepsia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دیسپرس (ص.) | disperse 1 | دیسپرس | disperse | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دیستال (ص.) | distal 3 | دیستال | distal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| دیستانس (ا.) | distance 2 | دیستانس | distance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دیسترس (ا.) | distress 1 | دیسترس | distress | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیستروفی (ا.) | dystrophy 2 | دیستروفی | dystrophy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دیستروفی چربی (ا.) | lipodystrophy 3 | دیستروفی چربی | lipodystrophy | (ا.گ.) | ۳ | (ا.گ.) | | |
| دیسفونکسیونل (ص.) | dysfunctional 2 | دیسفونکسیونل | dysfunctional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دیسک (ا.) | disc 3 | دیسک | disc | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| دیسکراتوز (ا.) | dyskeratosis 1 | دیسکراتوز | dyskeratosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیسکریانس (ا.) | discrepancy 1 | دیسکریانس | discrepancy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیسک مهره‌ای (ا.گ.) | vertebral disc 1 | دیسک مهره‌ای | vertebral disc | (ا.گ.) | ۱ | (ا.گ.) | | |
| دیس‌لیپید (ا.) | dyslipidemia 1 | دیس‌لیپید | dyslipidemia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیس‌لیپیدمی (ا.) | dyslipidemia 1 | دیس‌لیپیدمی | dyslipidemia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیسمنوره (ا.) | dysmenorrhea 3 | دیسمنوره | dysmenorrhea | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | disulfide 1 | دی سولفید | disulfide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | discipline 1 | دیسپلین | discipline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | differential 1 | دیفرانسیل | differential | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | differential 1 | دیفرانسیلی | differential | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | diphenhydramine 5 | دیفن هیدرامین | diphenhydramine | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | dicalcium 2 | دی کلسیم | dicalcium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | diclofenac sodium 1 | دیکلوفناک سدیم | diclofenac sodium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | different 8 | دیگر | different | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | other 4 | دیگر | other | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | another 2 | دیگر | another | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | the other 1 | دیگری | the other | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | dilated 1 | دیلاته | dilated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Dilthey 1 | دیلتای | Dilthey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Deilami 1 | دیلمی | Deilami | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | dryland 33 | دیم | dryland | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |
| | rainfed 10 | دیم | rainfed | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | dimatel 1 | دیماطل | dimatel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| دی متیل (ا.) | dimethyl 3 | دی متیل | dimethyl | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| دین (ا.) | religion 11 | دین | religion | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| دین (ا.) | debt 3 | دین | debt | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| دینامیک (ا.) | dynamic 2 | دینامیک | dynamic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دینامیکی (ص.) | dynamical 28 | دینامیکی | dynamical | (ص.) | ۲۸ | (ص.) | | |
| | dynamic 25 | دینامیکی | dynamic | (ص.) | ۲۵ | (ص.) | | |
| دین‌دار (ص.) | religious 1 | دین‌دار | religious | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دینداری (ا.) | religiosity 3 | دینداری | religiosity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | religiousness 2 | دینداری | religiousness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | faith 1 | دینداری | faith | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دینی (ص.) | religious 2 | دینی | religious | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Islamic 1 | دینی | Islamic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| دیوار (ا.) | wall 3 | دیوار | wall | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | mural 1 | دیوار | mural | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| دیوارنوشته (ص.) | graffiti 2 | دیوارنوشته | graffiti | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| دیواره (ا.) | wall 8 | دیواره | wall | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | septum 3 | دیواره | septum | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| دیوان ۱ (ا.) | Divan 21 | دیوان ۱ | Divan | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | poetry book 2 | دیوان | poetry book | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | court 1 | دیوان ۲ | court | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Divandarreh 1 | دیواندره | Divandarreh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | governmental 1 | دیوانی | governmental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | diode 3 | دیود | diode | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | diode 1 | دیودی | diode | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | diuretic 2 | دیورتیک | diuretic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | divergence 1 | دیورژانس | divergence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Dionysius 1 | دیونوسیوسی | Dionysius | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Davidson 1 | دیویدسن | Davidson | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | divisia 1 | دیویژیا | divisia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Davis 1 | دیویس | Davis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Dewey 1 | دیویی | Dewey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | blood money 3 | دیه | blood money | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | diyat 1 | دیه | diyat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mulct 1 | دیه | mulct | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | D-8 1 | دی هشت | D-8 | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ذات (ا.) | essence 1 | ذات | essence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ذاتی (ص.) | intrinsic 6 | ذاتی | intrinsic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | essential 4 | ذاتی | essential | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| ذاکر (ا.) | Zaker 2 | ذاکر | Zaker | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ذبح (ا.) | exsanguination 3 | ذبح | exsanguination | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ذبح‌شده (ص.) | slaughtered 2 | ذبح‌شده | slaughtered | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ذخیره (ا.) | deposit 2 | ذخیره | deposit | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | reserve 2 | ذخیره | reserve | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | storage 2 | ذخیره | storage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | store 2 | ذخیره | store | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | resource 1 | ذخیره | resource | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stock 1 | ذخیره | stock | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ذخیره‌ای (ص.) | storage 1 | ذخیره‌ای | storage | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ذخیره‌سازی (ا.) | saving 1 | ذخیره‌سازی | saving | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | storage 1 | ذخیره‌سازی | storage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ذخیره‌گاه (ا.) | habitat 1 | ذخیره‌گاه | habitat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ذَرّ (ا.) | pre-existence 1 | ذَرّ | pre-existence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ذره (ا.) | particle 45 | ذره | particle | (ا.) | ۴۵ | (ا.) | | |
| ذغالسنگ (ا.) | coal 5 | ذغالسنگ | coal | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ذغالی (ص.) | charcoal 1 | ذغالی | charcoal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ذکر (ا.) | mention 1 | ذکر | mention | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ذوب (ا.) | melting 2 | ذوب | melting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| دوزنقه‌ای (ص.) | trapezoidal 2 | دوزنقه‌ای | trapezoidal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ذهبیه (ص.) | Zahabiyyah 1 | ذهبیه | Zahabiyyah | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ذهن (ا.) | mind 2 | ذهن | mind | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | consciousness 1 | ذهن | consciousness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | subjectivity 1 | ذهن | subjectivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ذهن‌آگاهی (ا.) | mindfulness 1 | ذهن‌آگاهی | mindfulness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ذهنی (ص.) | mentally 10 | ذهنی | mentally | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | intellectual 2 | ذهنی | intellectual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | mental 1 | ذهنی | mental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | mentality 1 | ذهنی | mentality | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | subjective 1 | ذهنی | subjective | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ذهنیت (ا.) | mentality 25 | ذهنیت | mentality | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | subjectivity 1 | ذهنیت | subjectivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mind 1 | ذهنیت | mind | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ذیصلاح (ا.) | competent 2 | ذیصلاح | competent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ذینفع (ص.) | stakeholder 1 | ذینفع | stakeholder | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ذینفوذ (ص.) | influential 1 | ذینفوذ | influential | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| راکتور (ا.) | reactor 1 | راکتور | reactor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رئالیسم (ا.) | realism 2 | رئالیسم | realism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | رنالیسم |
| رائینی (ص.) | Raienian 1 | رائینی | Raienian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رابرت (ا.) | Robert 1 | رابرت | Robert | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رابط (ا.) | communicator 11 | رابط | communicator | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| رابطه (ا.) | relationship 149 | رابطه | relationship | (ا.) | ۱۴۹ | (ا.) | | |
| | correlation 15 | رابطه | correlation | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | association 8 | رابطه | association | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | link 3 | رابطه | link | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | relation 2 | رابطه | relation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | equation 1 | رابطه | equation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tie 1 | رابطه | tie | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رابطه‌سازی (ا.) | formulating 2 | رابطه‌سازی | formulating | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رابطه علی (گ.ا.) | causality 1 | رابطه علی | causality | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| رابین (ا.) | Robin 1 | رابین | Robin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راپامایسین (ا.) | rapamycin 1 | راپامایسین | rapamycin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راتلج (ا.) | Routledge 1 | راتلج | Routledge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راجع به (ح.اض.) | about 1 | راجع به | about | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------|----------------|----------------------|--------------------------------|------------|------------|----------------|
| راجعه (ص.) | recurrent 3 | راجعه | recurrent | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| رادار (ا.) | GPR 1 | رادار | GPR | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | radar 1 | رادار | radar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راداری (ص.) | radar 14 | راداری | radar | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| رادون (ا.) | radon 1 | رادون | radon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رادپال (ص.) | radial 1 | رادپال | radial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رادیکال (ا.) | radical 3 | رادیکال | radical | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| رادیکالی (ص.) | radical 1 | رادیکالی | radical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رادیکولوپاتی (ا.) | radiculopathy 1 | رادیکولوپاتی | radiculopathy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راديو (ا.) | radio 3 | راديو | radio | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| راديوآکتیو (ص.) ر.ک. راديوآکتیو | | راديوآکتیو | | (ص.) ر.ک. راديوآکتیو | | (ص.) | راديوآکتیو | |
| راديوآکتیو (ص.) | radioactive 3 | راديوآکتیو | radioactive | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | nuclear 1 | راديوآکتیو | nuclear | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| راديوتراپی (ا.) | radiotherapy 1 | راديوتراپی | radiotherapy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راديوس (ا.) | radius 1 | راديوس | radius | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راديو فرکوئنسی (ا.) | radiofrequency 1 | راديو فرکوئنسی | radiofrequency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راديو کرومیک (ص.) | radiochromic 1 | راديو کرومیک | radiochromic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| رادیوگرافی (ا.) | radiography 2 | رادیوگرافی | radiography | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | radiographic 1 | رادیوگرافی | radiographic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رادیولوژی (ا.) | radiology 1 | رادیولوژی | radiology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رادیولوژیک (ص.) | radiologic 1 | رادیولوژیک | radiologic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | radiological 1 | رادیولوژیک | radiological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رادیولوژیکی (ص.) | radiological 6 | رادیولوژیکی | radiological | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رادیویی (ص.) | radio 1 | رادیویی | radio | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| راز (ا.) | secret 3 | راز | secret | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رازآموزی (ا.) | secret learning 1 | رازآموزی | secret learning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رازداری (ا.) | confidentiality 1 | رازداری | confidentiality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رازناک (ص.) | mysterious 1 | رازناک | mysterious | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رازی (ا.) | Razi 6 | رازی | Razi | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رازیانه (ا.) | fennel 1 | رازیانه | fennel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fennel foeniculum 1 | رازیانه | fennel foeniculum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| راس (ا.) | Ras 1 | راس | Ras | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| راست (ص.) | right 1 | راست | right | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| راستا (ا.) | direction 4 | راستا | direction | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | rectum 1 | راست‌روده | rectum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | beechn 1 | راش | beechn | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fagetums 1 | راشستان | fagetums | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Rafe 2 | رافع | Rafe | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Rafi'i 1 | رافعی | Rafi'i | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reactor 4 | راکتور | reactor | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | SBR 1 | راکتور منقطع متوالی | SBR | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | reactive 1 | راکتیو | reactive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Rawls 5 | رالز | Rawls | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | raman 1 | رامان | raman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Ramayana 1 | رامایانا | Ramayana | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Ramsar 1 | رامسر | Ramsar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Ramisht 1 | رامشت | Ramisht | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | musician 2 | رامشگر | musician | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | rhamnolipid 1 | رامنولیپید | rhamnolipid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ران (ا.) | thigh 1 | ران | thigh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hip 1 | ران | hip | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رانت (ا.) | rent 1 | رانت | rent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راندگی (ا.) | drift 1 | راندگی | drift | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راندمان (ا.) | efficiency 4 | راندمان | efficiency | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | performance 3 | راندمان | performance | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| رانده (ص.) | thrust 2 | رانده | thrust | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| رانندگی (ا.) | car driving 2 | رانندگی | car driving | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | driving 2 | رانندگی | driving | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | traffic 1 | رانندگی | traffic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راننده (ص.) | driver 2 | راننده | driver | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| راوی (ا.) | narrator 2 | راوی | narrator | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| راه (ا.) | way 22 | راه | way | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | road 10 | راه | road | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | channel 1 | راه | channel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | method 1 | راه | method | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | route 1 | راه | route | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| راه‌اندازی (ا.) | establishment 3 | راه‌اندازی | establishment | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| راهبرد (ا.) | strategy 20 | راهبرد | strategy | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | skill 8 | راهبرد | skill | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | method 2 | راهبرد | method | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | guideline 1 | راهبرد | guideline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | strategic 2 | راهبردی | strategic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | governance 6 | راهبری | governance | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | solution 2 | راه چاره | solution | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | solution 5 | راه حل | solution | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | walking 5 | راه رفتن | walking | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | ambulation 1 | راه رفتن | ambulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | gait 1 | راه رفتن | gait | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | strategy 64 | راهکار | strategy | (ا.) | ۶۴ | (ا.) | | |
| | solution 6 | راهکار | solution | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | approach 4 | راهکار | approach | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | way 4 | راهکار | way | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | method 3 | راهکار | method | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | procedure 3 | راهکار | procedure | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | procedure 2 | راهکار | procedure | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | guideline 1 | راهکار | guideline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | gating 2 | راهگاہی | gating | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | guide 3 | راهنما | guide | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | guideline 1 | راهنما | guideline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | secondary school 2 | راهنمایی | secondary school | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | guidance school 1 | راهنمایی | guidance school | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | junior high school 1 | راهنمایی | junior high school | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | junior school 1 | راهنمایی | junior school | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | traffic 8 | راهنمایی رانندگی | traffic | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | wayfinding 20 | راهیابی | wayfinding | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | computer 12 | رایانه | computer | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | computerized 4 | رایانه‌ای | computerized | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | common 3 | رایج | common | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | aroma 1 | رایحه | aroma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | aromatherapy 1 | رایحه‌درمانی | aromatherapy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | consultation 1 | رایزنی | consultation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | rhizopus 1 | رایزوپوس | rhizopus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | voting 1 | رای گیری | voting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | visibility 2 | رؤیت | visibility | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | visibility 1 | رؤیت‌پذیری | visibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | realistic 1 | رنالیستی | realistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | realism 1 | رنالیسم | realism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | رنالیسم |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ربا (ا.) | usury 9 | ربا | usury | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | interest 1 | ربا | interest | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ربات (ا.) | robot 2 | ربات | robot | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رباتیک (ص.) | robotic 2 | رباتیک | robotic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| رباتیکی (ص.) | robotic 1 | رباتیکی | robotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رباعی (ا.) | quatrain 2 | رباعی | quatrain | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ربط (ا.) | association 2 | ربط | association | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | relevance 1 | ربط | relevance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ربطی (ص.) | linking 1 | ربطی | linking | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رپرفیوژن (ا.) | reperfusion 14 | رپرفیوژن | reperfusion | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| رپید (ا.) | RAPD 1 | رپید | RAPD | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رت (ا.) | rat 10 | رت | rat | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| رتبه (ا.) | rank 34 | رتبه | rank | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | order 1 | رتبه | order | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رتبه‌بندی (ا.) | rank 10 | رتبه‌بندی | rank | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | clustering 2 | رتبه‌بندی | clustering | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ranking 2 | رتبه‌بندی | ranking | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | prioritizing 1 | رتبه‌بندی | prioritizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رتروترانسپوزون (ا.) | retrotransposon 1 | رتروترانسپوزون | retrotransposon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| رتینوئیک (ص.) | retinoic 1 | رتینوئیک | retinoic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رتینوپاتی (ا.) | retinopathy 3 | رتینوپاتی | retinopathy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| رجائی (ا.) | Rajai 3 | رجائی | Rajai | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Rajaei 1 | رجائی | Rajaei | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رجییون (ا.) | the people of Rajab 3 | رجییون | the people of Rajab | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| رجحان (ص.) | preference 1 | رجحان | preference | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رجزخوانی (ا.) | bragging 1 | رجزخوانی | bragging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رجعت (ا.) | return 7 | رجعت | return | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| رجوع (ا.) | reference 4 | رجوع | reference | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | referring 2 | رجوع | referring | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رحم (ا.) | uterus 4 | رحم | uterus | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | cervix 1 | رحم | cervix | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رحماندوست (ا.) | Rahmandoost 1 | رحماندوست | Rahmandoost | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رحمانی (ص.) | merciful 1 | رحمانی | merciful | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رحمت (ا.) | kindness 1 | رحمت | kindness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رحم جایگزین (گ.ا.) | surrogacy 1 | رحم جایگزین | surrogacy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| رحمی (ص.) | fetal 4 | رحمی | fetal | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادها معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | cervical 1 | رحمی | cervical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | uterine 1 | رحمی | uterine | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رخداد (ا.) | event 1 | رخداد | event | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | incidence 1 | رخداد | incidence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | occurrence 1 | رخداد | occurrence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رخساره (ا.) | facies 2 | رخساره | facies | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رخش (ا.) | Rakhsh 1 | رخش | Rakhsh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رخصت (ا.) | allowance 1 | رخصت | allowance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رخنمون (ا.) | outcrop 11 | رخنمون | outcrop | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| رد (ا.) | refusal 2 | رد | refusal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | rejection 1 | رد | rejection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ردپا (ا.) | footprint 5 | ردپا | footprint | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | trace 1 | ردپا | trace | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ردگیری (ا.) | tracking 1 | ردگیری | tracking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رده (ا.) | group 17 | رده | group | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | lineage 5 | رده | lineage | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | category 2 | رده | category | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رده‌ای (ص.) | categorized 1 | رده‌ای | categorized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | stage 1 | رده‌ای | stage | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رده‌بندی (ا.) | classification 3 | رده‌بندی | classification | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| رده‌بندی‌کننده (ص.) | classifier 11 | رده‌بندی‌کننده | classifier | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| ردیاب (ص.) | tracing 1 | ردیاب | tracing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ردیابی (ا.) | detection 3 | ردیابی | detection | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | tracking 2 | ردیابی | tracking | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | tracing 1 | ردیابی | tracing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ردیف (ا.) | row 5 | ردیف | row | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| ردیف پستی و بلندی (گ.ا.) | toposequence 1 | ردیف پستی و بلندی | toposequence | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ردیفی (ص.) | row 1 | ردیفی | row | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رذل (ا.) | hood-lum 1 | رذل | hood-lum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رزت (ا.) | rosette 2 | رزت | rosette | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رزکسیون (ا.) | resection 5 | رزکسیون | resection | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| رزماري (ا.) | rosemary 1 | رزماري | rosemary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رزمي (ص.) | combat 2 | رزمي | combat | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| رزوراترول (ا.) | resveratrol 1 | رزوراترول | resveratrol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رزونانس (ا.) | resonance 1 | رزونانس | resonance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رزین (ا.) | resin 5 | رزین | resin | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| رزین پلی متیل متاکریلات (ا.) | PMMA 1 | رزین پلی متیل متاکریلات | PMMA | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رزینی (ص.) | resin 1 | رزینی | resin | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رژی (ا.) | Regis 1 | رژی | Regis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رژیم ۱ (ا.) | regiem 8 | رژیم ۱ | regiem | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | diet 7 | رژیم ۱ | diet | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| رژیم ۲ (ا.) | regime 1 | رژیم ۲ | regime | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رَس (ا.) | mature 3 | رَس | mature | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | ripening 1 | رَس | ripening | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رُس (ا.) | clay 6 | رُس | clay | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| رسالت (ا.) | mission 1 | رسالت | mission | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رساله (ا.) | resalah 2 | رساله | resalah | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | book 1 | رساله | book | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | treatise 1 | رساله | treatise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسانا (ص.) | conductive 2 | رسانا | conductive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| رسانایی (ا.) | conductivity 1 | رسانایی | conductivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسانش (ا.) | conductance 2 | رسانش | conductance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | conductivity 1 | رسانش | conductivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسانندگی (ا.) | conductivity 4 | رسانندگی | conductivity | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| رسانه (ا.) | media 23 | رسانه | media | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| رسانتی (پس.) | supply 2 | رسانتی | supply | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | conveying 1 | رسانتی | conveying | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | distribution 1 | رسانتی | distribution | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| رسانیی (ا.) | sonority 3 | رسانیی | sonority | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| رسانپور (ا.) | receptor 2 | رسانپور | receptor | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رست (ا.) | seedling 1 | رست | seedling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رستاخیز (ا.) | resurrection 2 | رستاخیز | resurrection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رستم (ا.) | Rostam 1 | رستم | Rostam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رستوران (ا.) | restaurant 1 | رستوران | restaurant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رشتش (ا.) | maturity 1 | رشتش | maturity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسم (ا.) | ceremony 3 | رسم | ceremony | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | rite 2 | رسم | rite | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رسم‌الخط (ا.) | orthography 1 | رسم‌الخط | orthography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسمی (ص.) | official 2 | رسمی | official | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| رسنده (ص.) | reaching 2 | رسنده | reaching | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| رسوب (ا.) | sediment 10 | رسوب | sediment | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | deposition 3 | رسوب | deposition | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | precipitation 1 | رسوب | precipitation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسوب‌دهندگی (ا.) | precipitation 1 | رسوب‌دهندگی | precipitation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسوب‌دهی (ا.) | sediment 3 | رسوب‌دهی | sediment | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| رسوب سختی (گ.ا.) | aging 1 | رسوب سختی | aging | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| رسوب‌گذاری (ا.) | sedimentary 5 | رسوب‌گذاری | sedimentary | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | precipitation 5 | رسوب‌گذاری | precipitation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | sedimentation 2 | رسوب‌گذاری | sedimentation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رسوبی (ص.) | depositional 2 | رسوبی | depositional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | precipitated 2 | رسوبی | precipitated | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | sediment 2 | رسوبی | sediment | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | sedimentary 1 | رسوبی | sedimentary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رسوراترول (ا.) | resveratrol 1 | رسوراترول | resveratrol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسول (ا.) | Rasoul 1 | رسول | Rasoul | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسی (ص.) | clay 4 | رسی | clay | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | clayey 2 | رسی | clayey | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| رسیدگی ۱ (ا.) | ripening 5 | رسیدگی ۱ | ripening | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | maturity 1 | رسیدگی ۱ | maturity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسیدگی ۲ (ا.) | attending 1 | رسیدگی ۲ | attending | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رسیدن (ا.) | ripening 3 | رسیدن | ripening | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| رسیده (ص.) | received 5 | رسیده | received | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| رشته (ا.) | field 15 | رشته | field | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | discipline 12 | رشته | discipline | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | major 8 | رشته | major | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| رشته‌ای (ص.) | disciplinary 14 | رشته‌ای | disciplinary | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| | stranded 1 | رشته‌ای | stranded | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رشد (ا.) | incubator 18 | رشد | incubator | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | development 5 | رشد | development | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | growth 3 | رشد | growth | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | promotion 2 | رشد | promotion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | anthropometry 1 | رشد | anthropometry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | growing 1 | رشد | growing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | propagation 1 | رشد | propagation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رشدی ۱ (ا.) | Roshdi 1 | رشدی ۱ | Roshdi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رشدی ۲ (ص.) | growth 3 | رشدی ۲ | growth | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| رشدیافته (ص.) | growth 130 | رشدیافته | growth | (ص.) | ۱۳۰ | (ص.) | | |
| رشدیه (ا.) | Roshdih 1 | رشدیه | Roshdih | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رشف (ا.) | Rashf 1 | رشف | Rashf | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رشیدی (ا.) | Rashidi 1 | رشیدی | Rashidi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رصافی (ا.) | Rasafi 1 | رصافی | Rasafi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| رضا (ا.) | Reza 5 | رضا | Reza | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Ridha 3 | رضا | Ridha | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رضامندی (ا.) | satisfaction 1 | رضامندی | satisfaction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رضایت (ا.) | satisfaction 10 | رضایت | satisfaction | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | consent 2 | رضایت | consent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رضایت‌مندی (ا.) | satisfaction 60 | رضایت‌مندی | satisfaction | (ا.) | ۶۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رضوی (ص.) | Razavi 18 | رضوی | Razavi | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رضی (ا.) | Razi 1 | رضی | Razi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رطوبت (ا.) | water content 141 | رطوبت | water content | (ا.) | ۱۴۱ | (ا.) | | |
| | moisture 11 | رطوبت | moisture | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | humidity 3 | رطوبت | humidity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | water 1 | رطوبت | water | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رطوبتی (ص.) | wetting 9 | رطوبتی | wetting | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | water retention 4 | رطوبتی | water retention | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | humidity 2 | رطوبتی | humidity | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | water 2 | رطوبتی | water | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | moisture 1 | رطوبتی | moisture | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | moisturing 1 | رطوبتی | moisturing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | water content 1 | رطوبتی | water content | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | wetted 1 | رطوبتی | wetted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رعایت (ا.) | respect 3 | رعایت | respect | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | observing 2 | رعایت | observing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | observance 1 | رعایت | observance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | preservance 1 | رعایت | preservance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رفاعه (ا.) | Refa'eh 1 | رفاعه | Refa'eh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رفاه (ا.) | welfare 6 | رفاه | welfare | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رفاهی (ص.) | welfare 4 | رفاهی | welfare | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رفتار (ا.) | behaviour 121 | رفتار | behaviour | (ا.) | ۱۲۱ | (ا.) | | |
| | therapy 4 | رفتار | therapy | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | conduct 2 | رفتار | conduct | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | performance 2 | رفتار | performance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | practice 2 | رفتار | practice | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | treatment 2 | رفتار | treatment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | activity 1 | رفتار | activity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | attitude 1 | رفتار | attitude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رفتاری (ص.) | behavioral 6 | رفتاری | behavioral | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | cognitive 1 | رفتاری | cognitive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رفتاری‌نگر (ص.) | behaviorist 1 | رفتاری‌نگر | behaviorist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رفتن (ا.) | proceeding 1 | رفتن | proceeding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رفراندوم (ا.) | referendum 7 | رفراندوم | referendum | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رفسنجان (ا.) | Rafsanjan 1 | رفسنجان | Rafsanjan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رفع (ا.) | shedding 3 | رفع | shedding | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | removing 1 | رفع | removing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Raf' 1 | رفع | Raf' | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | liability 1 | رفع مسئولیت | liability | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | reflux 1 | رفلاکس | reflux | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reflex 3 | رفلکس | reflex | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | rivalry 8 | رقابت | rivalry | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | competition 1 | رقابت | competition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | competitiveness 8 | رقابت‌پذیری | competitiveness | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | competitiveness 1 | رقابت‌مندی | competitiveness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | competitive 13 | رقابتی | competitive | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| | competitiveness 1 | رقابتی‌بودن | competitiveness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | dance 4 | رقص | dance | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | cultivar 60 | رقم | cultivar | (ا.) | ۶۰ | (ا.) | | |
| | variety 14 | رقم | variety | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | specie 2 | رقم | specie | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | clone 1 | رقم | clone | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | genotype 1 | رقم | genotype | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | type 1 | رقم ۱ | type | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | digit 5 | رقم ۲ | digit | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | digital 5 | رقمی | digital | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| رقیب (ا.) | competitor 1 | رقیب | competitor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رقیق کننده (ص.) | diluent 2 | رقیق کننده | diluent | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| رکن (ا.) | base 1 | رکن | base | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | element 1 | رکن | element | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رکود اقتصادی (گ.ا.) | recession 2 | رکود اقتصادی | recession | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| رگبار (ا.) | rainstorm 2 | رگبار | rainstorm | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | storm 2 | رگبار | storm | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رگباری (ص.) | stormy 1 | رگباری | stormy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رگرسیون (ا.) | regression 6 | رگرسیون | regression | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| رگزایی (ا.) | angiogenesis 1 | رگزایی | angiogenesis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رگه (ا.) | trait 3 | رگه | trait | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | line 2 | رگه | line | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رگه‌ای (ص.) | vein type 1 | رگه‌ای | vein type | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رله (ا.) | relay 1 | رله | relay | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رماتیسمی (ص.) | rheumatic 1 | رماتیسمی | rheumatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رمان (ا.) | novel 8 | رمان | novel | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| رمانتیسیم (ا.) | romanticism 1 | رمانتیسیم | romanticism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|--------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| رمز (ا) | cipher 7 | رمز | cipher | (ا) | ۷ | (ا) | | |
| رمزگشایی (ا) | decoding 2 | رمزگشایی | decoding | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | demystification 1 | رمزگشایی | demystification | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| رمزنگاری (ا) | encryption 1 | رمزنگاری | encryption | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| رمضان (ا) | Ramadan 1 | رمضان | Ramadan | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| ریمی‌فنتانیل (ا) | remifentanil 2 | ریمی‌فنتانیل | remifentanil | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| رنج (ا) | suffering 4 | رنج | suffering | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| رنگ (ا) | color 6 | رنگ | color | (ا) | ۶ | (ا) | | |
| | dye 1 | رنگ | dye | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | paint 1 | رنگ | paint | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| رنگبری (ا) | bleaching 1 | رنگبری | bleaching | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| رنگبری‌شده (ص) | bleached 1 | رنگبری‌شده | bleached | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| رنگدانه (ا) | pigment 7 | رنگدانه | pigment | (ا) | ۷ | (ا) | | |
| رنگرزی (ا) | dyeing 6 | رنگرزی | dyeing | (ا) | ۶ | (ا) | | |
| رنگ‌زدایی (ا) | decolorization 2 | رنگ‌زدایی | decolorization | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| رنگسازی (ا) | paint making 1 | رنگسازی | paint making | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| رنگ‌سنجی (ا) | colorimetric 6 | رنگ‌سنجی | colorimetric | (ا) | ۶ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| رنگی (ص.) | color 10 | رنگی | color | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | colored 4 | رنگی | colored | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| رنگین‌کمان (ا.) | rainbow 3 | رنگین‌کمان | rainbow | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| رنگینه (ا.) | dye 1 | رنگینه | dye | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رنوگرافی (ا.) | renography 1 | رنوگرافی | renography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رنه (ا.) | Rene 11 | رنه | Rene | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | René 7 | رنه | René | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| روا (ص.) | positive 1 | روا | positive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رواسازی (ا.) | reliability 1 | رواسازی | reliability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رواناب (ا.) | run-off 5 | رواناب | run-off | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| روان‌بند (ا.) | schema 1 | روان‌بند | schema | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روانپزشکی (ا.) | psychiatry 7 | روانپزشکی | psychiatry | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| روان‌تنی (ص.) | gastrointestinal 1 | روان‌تنی | gastrointestinal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | psychosomatic 1 | روان‌تنی | psychosomatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روانسنجی (ا.) | psychometric 10 | روانسنجی | psychometric | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | psychometry 1 | روانسنجی | psychometry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روانشناختی (ص.) | psychological 6 | روانشناختی | psychological | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | psycho 9 | روانشناختی | psycho | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | mental 3 | روانشناختی | mental | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| روانشناسی (ا.) | psychology 35 | روانشناسی | psychology | (ا.) | ۴۵ | (ا.) | | |
| روانشناسی زبان (گ.ا.) | psycholinguistics 3 | روانشناسی زبان | psycholinguistics | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| روانشناسی چهره (گ.ا.) | physiognomy 2 | روانشناسی چهره | physiognomy | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| روانکاری (ا.) | lubricated 3 | روانکاری | lubricated | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | lubrication 1 | روانکاری | lubrication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روانگرا (ص.) | liquefiable 2 | روانگرا | liquefiable | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| روانی (ص.) | mental 8 | روانی | mental | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | emotional 7 | روانی | emotional | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | psychiatric 3 | روانی | psychiatric | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | psycho 2 | روانی | psycho | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | psychological 1 | روانی | psychological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روانی-اجتماعی (ص.) | psychosocial 6 | روانی-اجتماعی | psychosocial | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| روانی‌پور (ا.) | Ravanipour 1 | روانی‌پور | Ravanipour | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روایت (ا.) | narrative 20 | روایت | narrative | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | narration 15 | روایت | narration | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | tradition 14 | روایت | tradition | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | saying 3 | روایت | saying | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | hadith 2 | روایت | hadith | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Imams' words 1 | روایت | Imams' words | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | interpretation 1 | روایت | interpretation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روایت‌شناسانه (ص.) | narratological 3 | روایت‌شناسانه | narratological | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| روایت‌شناسی (ا.) | narratology 1 | روایت‌شناسی | narratology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روایت‌گویی (ا.) | narration 1 | روایت‌گویی | narration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روایتی (ص.) | narrative 1 | روایتی | narrative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روایی (ا.) | validity 2 | روایی | validity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | permissibility 1 | روایی | permissibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | narration 1 | روایی | narration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reliability 1 | روایی | reliability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | validation 1 | روایی | validation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روایی (ص.) | narrative 4 | روایی | narrative | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| روایی‌سنجی (ا.) | validation 1 | روایی‌سنجی | validation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روب (ا.) | aggregator 1 | روب | aggregator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روبات (ا.) | robot 2 | روبات | robot | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| روباز (ص.) | open 2 | روباز | open | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| رو به مرگ (ص.) | dying 1 | رو به مرگ | dying | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روبین (ا.) | Rubin 2 | روبین | Rubin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| روتاتور (ا.) | rotator 1 | روتاتور | rotator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روتاویروس (ا.) | rotavirus 1 | روتاویروس | rotavirus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| روتوکوپرات (ا.) | ruthenocuprat 1 | روتوکوپرات | ruthenocuprat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روتین (ص.) | routine 1 | روتین | routine | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روح (ا.) | spirit 3 | روح | spirit | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | revelation 1 | روح | revelation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | soul 1 | روح | soul | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | spirit 1 | روح | spirit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روحانی (ص.) | spiritual 5 | روحانی | spiritual | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | clergy 2 | روحانی | clergy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| روحي (ص.) | mental 1 | روحي | mental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | spiritual 1 | روحي | spiritual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روحیه (ا.) | morale 2 | روحیه | morale | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | spirit 1 | روحیه | spirit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رود (ا.) | river 5 | رود | river | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | flow 1 | رود | flow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رودآب (ا.) | Roudab 1 | رودآب | Roudab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روداری (ا.) | moderation 1 | روداری | moderation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رودخانه (ا.) | river 4 | رودخانه | river | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | stream 2 | رودخانه | stream | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | watershed 1 | رودخانه | watershed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رودخانه‌ای (ص.) | riverine 1 | رودخانه‌ای | riverine | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|--|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|------|----------------|
| رودسر (ا.) | Rudsar 1 | رودسر | Rudsar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رودکی (ا.) | Roudaki 1 Rudaki 1 | رودکی رودکی | Roudaki Rudaki | (ا.) (ا.) | ۱ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| روده (ا.) | intestine 8 bowel 1 colon 1 | روده روده روده | intestine bowel colon | (ا.) (ا.) (ا.) | ۸ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| روده‌ای (ص.) | intestinal 5 bowel 1 enteric 1 | روده‌ای روده‌ای روده‌ای | intestinal bowel enteric | (ص.) (ص.) (ص.) | ۵ ۱ ۱ | (ص.) (ص.) (ص.) | | |
| رودهن (ا.) | Roudehen 1 | رودهن | Roudehen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رودی (ص.) | fluvial 1 | رودی | fluvial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رودیم (ا.) | rhodium 1 | رودیم | rhodium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رورتنی (ا.) | Rorty 1 | رورتنی | Rorty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روز (ا.) | day 4 day-case 3 current 1 modern 1 | روز روز روز روز | day day-case current modern | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۴ ۳ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| روزآمد (ص.) | modernized 1 | روزآمد | modernized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روزافزون (ص.) | expanding 1 | روزافزون | expanding | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روزانه (ق.) | daily 10 | روزانه | daily | (ق.) | ۱۰ | (ق.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| روزگار (ا.) | time 1 | روزگار | time | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روزمره (ا.) | routine 1 | روزمره | routine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روزنامه (ا.) | newspaper 4 | روزنامه | newspaper | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| روزنامه‌نگاری (ا.) | journalism 1 | روزنامه‌نگاری | journalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روزن بران (ا.) | foraminifera 7 | روزن بران | foraminifera | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| روزنه‌ای (ص.) | stomatal 1 | روزنه‌ای | stomatal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روزهداری (ا.) | fasting 4 | روزهداری | fasting | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| روسازی (ا.) | pavement 5 | روسازی | pavement | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| روستا (ا.) | rural area 6 | روستا | rural area | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | village 4 | روستا | village | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| روستایی (ا.) | villager 2 | روستایی | villager | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | rural people 1 | روستاییان | rural people | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روستایی (ص.) | rural 81 | روستایی | rural | (ص.) | ۸۱ | (ص.) | | |
| | urban 1 | روستایی | urban | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روسی (ص.) | Russian 4 | روسی | Russian | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| روسیه (ا.) | Russia 4 | روسیه | Russia | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| روش (ا.) | method 93 | روش | method | (ا.) | ۹۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | technique 25 | روش | technique | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | strategy 19 | روش | strategy | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | approach 9 | روش | approach | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | procedure 5 | روش | procedure | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | mode 1 | روش | mode | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | style 1 | روش | style | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | system 1 | روش | system | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | type 1 | روش | type | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | way 1 | روش | way | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | methodological 10 | روش‌شناختی | methodological | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | methodology 5 | روش‌شناسی | methodology | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | lighted 1 | روشن | lighted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | lit 1 | روشن | lit | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | illumination 1 | روشنایی | illumination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | light 1 | روشنایی | light | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | DRSA 4 | روش نسبت | DRSA | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | intellectual 2 | روشنفکر | intellectual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | intelectuality 1 | روشنفکری | intelectuality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Rowzeh 1 | روضه | Rowzeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | RozeH 1 | روضه | RozeH | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | oil 16 | روغن | oil | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|-------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| روغن گرمایی (ص.) | oleothermal 1 | روغن گرمایی | oleothermal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روغن موتور (گ.ا.) | engine oil 1 | روغن موتور | engine oil | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| روغنی (ص.) | oil 3 | روغنی | oil | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| روکش (ا.) | crown 3 | روکش | crown | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| روکش کردن (ا.) | lamination 1 | روکش کردن | lamination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روگذر (ا.) | overhead bridge 1 | روگذر | overhead bridge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رولان (ا.) | Roland 11 | رولان | Roland | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| روم (ا.) | Rome 1 | روم | Rome | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روماتوئید (ا.) | rheumatoid 3 | روماتوئید | rheumatoid | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| روماتولوژیک (ص.) | rhematologic 1 | روماتولوژیک | rhematologic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| رومی (ا.) | Rumi 1 | رومی | Rumi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| رومی (ص.) | Roman 1 | رومی | Roman | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| روناس (ا.) | Rubia Tinctorum L. 2 | روناس | Rubia Tinctorum L. | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | madder 1 | روناس | madder | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| روند (ا.) | history 30 | روند | history | (ا.) | ۳۰ | (ا.) | | |
| | pattern 22 | روند | pattern | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | process 6 | روند | process | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | trend 1 | روند | trend | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| رونده (ص.) | vehicle 5 | رونده | vehicle | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| روی (ا.) | zinc 8 | روی | zinc | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | Zn 1 | روی | Zn | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| روی (ح.اض.) | into 13 | روی | into | (ح.اض.) | ۱۳ | (ح.اض.) | | |
| | on 9 | روی | on | (ح.اض.) | ۹ | (ح.اض.) | | |
| | over 1 | روی | over | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویا (ا.) | dream 1 | رویا | dream | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویارویی (ا.) | conflict 3 | رویارویی | conflict | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | confrontation 1 | رویارویی | confrontation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | coping with 1 | رویارویی | coping with | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویان (ا.) | embryo 3 | رویان | embryo | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویان‌زایی (ا.) | embryogenesis 1 | رویان‌زایی | embryogenesis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویان‌ی (ص.) | embryonic 1 | رویان‌ی | embryonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویترا (ا.) | Reuters 1 | رویترا | Reuters | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویداد (ا.) | event 6 | رویداد | event | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویدادی (ص.) | episodic 1 | رویدادی | episodic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویش (ا.) | growth 3 | رویش | growth | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | development 1 | رویش | development | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| رویشگاه (ا.) | habitat 7 | رویشگاه | habitat | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | plantation 3 | رویشگاه | plantation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویشی (ص.) | vegatative 4 | رویشی | vegatative | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | chorotype 1 | رویشی | chorotype | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | growth 1 | رویشی | growth | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویکرد (ا.) | method 230 | رویکرد | method | (ا.) | ۲۳۰ | (ا.) | | |
| | approach 182 | رویکرد | approach | (ا.) | ۱۸۲ | (ا.) | | |
| | attitude 1 | رویکرد | attitude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | outlook 1 | رویکرد | outlook | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | perspective 1 | رویکرد | perspective | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویه (ا.) | procedure 5 | رویه | procedure | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | approach 1 | رویه | approach | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | concept 1 | رویه | concept | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | practice 1 | رویه | practice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رویه‌ای (ص.) | procedural 1 | رویه‌ای | procedural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| رهاسازی (ا.) | release 1 | رهاسازی | release | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رهاورد (ا.) | approach 1 | رهاورد | approach | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رهایش (ا.) | release 1 | رهایش | release | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رهایی (ا.) | releasing 1 | رهایی | releasing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رهایی‌بخش (ص.) | liberating 2 | رهایی‌بخش | liberating | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | salvation 1 | رهایی‌بخش | salvation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| رهبانیت (ا.) | monasticism 2 | رهبانیت | monasticism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رهبر (ا.) | leader 2 | رهبر | leader | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رهبر معظم انقلاب (گ.ا.) | Supreme Leader 1 | رهبر معظم انقلاب | Supreme Leader | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| رهبری (ا.) | leadership 2 | رهبری | leadership | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| رهش (ا.) | release 2 | رهش | release | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ره‌نامه (ا.) | doctrine 1 | ره‌نامه | doctrine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ره‌نمود (ا.) | guideline 1 | ره‌نمود | guideline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ره‌نمون (ا.) | guideline 1 | ره‌نمون | guideline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ره‌یافت (ا.) | approach 24 | ره‌یافت | approach | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | consequence 1 | ره‌یافت | consequence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | strategy 1 | ره‌یافت | strategy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ری (ا.) | Rey 6 | ری | Rey | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| ریاست‌جمهوری (ص.) | presidential 3 | ریاست‌جمهوری | presidential | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| ریاضی (ا.) | mathematics 20 | ریاضی | mathematics | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | math 2 | ریاضی | math | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ریاضی‌دان (ص.) | mathematician 1 | ریاضی‌دان | mathematician | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ریال (ا.) | Rial 1 | ریال | Rial | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ریتم (ا.) | rhythm 1 | ریتم | rhythm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریچارد (ا.) | Richard 2 | ریچارد | Richard | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ریچاردز (ا.) | Richards 1 | ریچاردز | Richards | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریحان (ا.) | sweet basil 1 | ریحان | sweet basil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریخت (ا.) | morpho 1 | ریخت | morpho | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریخت‌زایی (ا.) | morphogenesis 4 | ریخت‌زایی | morphogenesis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| ریخت‌شناختی (ص.) | morphological 1 | ریخت‌شناختی | morphological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ریخت‌شناسی (ا.) | morphology 2 | ریخت‌شناسی | morphology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ریخته‌گری (ا.) | casting 1 | ریخته‌گری | casting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریختی (ص.) | morphic 1 | ریختی | morphic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ریز (پی.) | micro 33 | ریز | micro | (پی.) | ۳۳ | (پی.) | | |
| ریز ازدیادی (ا.) | micropropagation 1 | ریز ازدیادی | micropropagation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریزپهپاد (ا.) | MAV 1 | ریزپهپاد | MAV | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریزسختی (ا.) | microhardness 2 | ریزسختی | microhardness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ریزش جوی (گ.ا.) | rainfall 7 | ریزش جوی | rainfall | (گ.ا.) | ۷ | (گ.ا.) | | |
| ریزمغذی (ا.) | micronutrient 1 | ریزمغذی | micronutrient | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ریزمقیاس‌نمایی (ا.) | downscaling 5 | ریزمقیاس‌نمایی | downscaling | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| ریزنتشت (ا.) | microleakage 1 | ریزنتشت | microleakage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریزنمونه (ا.) | explant 1 | ریزنمونه | explant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریزوبیوم (ا.) | rhizobium 5 | ریزوبیوم | rhizobium | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| ریزوبیومی (ص.) | rhizobial 1 | ریزوبیومی | rhizobial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ریزوسفر (ا.) | rhizosphere 1 | ریزوسفر | rhizosphere | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریزومانیا (ا.) | rhizomania 1 | ریزومانیا | rhizomania | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریسپریدون (ا.) | risperidone 3 | ریسپریدون | risperidone | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ریسک (ا.) | risk 5 | ریسک | risk | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | hazard 1 | ریسک | hazard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ریشه (ا.) | root 3 | ریشه | root | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ریشه دندان (گ.ا.) | endodontic 1 | ریشه دندان | endodontic | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ریشه‌زایی (ا.) | rooting 2 | ریشه‌زایی | rooting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ریشه‌شناختی (ص.) | etymological 1 | ریشه‌شناختی | etymological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ریشه‌شناسی (ا.) | etymology 3 | ریشه‌شناسی | etymology | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ریشه‌کنی (ا.) | eradication 37 | ریشه‌کنی | eradication | (ا.) | ۳۷ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ریشه‌یابی (ا.) | finding out 7 | ریشه‌یابی | finding out | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | tracing 1 | ریشه‌یابی | tracing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | etymology 1 | ریشه‌یابی | etymology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ریفاتر (ا.) | Riffaterre 2 | ریفاتر | Riffaterre | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ریفامپیسین (ا.) | rifampicin 2 | ریفامپیسین | rifampicin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ریفامپین (ا.) | rifampin 1 | ریفامپین | rifampin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ریکور (ا.) | Ricoeur 1 | ریکور | Ricoeur | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ریل (ا.) | rail 2 | ریل | rail | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ریلاین (ا.) | relining 1 | ریلاین | relining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ریلی (ص.) | rail 2 | ریلی | rail | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | railway 1 | ریلی | railway | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ریمی (ا.) | ramey 1 | ریمی | ramey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رینوپلاستی (ا.) | rhinoplasty 1 | رینوپلاستی | rhinoplasty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رینه (ا.) | Rineh 1 | رینه | Rineh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| رینیت (ا.) | rhinitis 2 | رینیت | rhinitis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ریولوژیک (ص.) | rheological 2 | ریولوژیک | rheological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ریولوژیکال (ص.) | rheological 2 | ریولوژیکال | rheological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ریولوژیکی (ص.) | rheological 1 | ریولوژیکی | rheological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ریوی (ص.) | pulmonary 3 | ریوی | pulmonary | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| ریه (ا.) | lung 4 | ریه | lung | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| زابل (ا.) | Zabol 1 | زابل | Zabol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زادآوری (ا.) | regeneration 2 | زادآوری | regeneration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زار (پس.) | farm 2 | زار | farm | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | field 2 | زار | field | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| زاگرس (ا.) | Zagros 4 | زاگرس | Zagros | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Zagrous 2 | زاگرس | Zagrous | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زال (ا.) | Zaal 3 | زال | Zaal | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Zal 1 | زال | Zal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زانتان (ا.) | xanthan 1 | زانتان | xanthan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زانو (ا.) | knee 1 | زانو | knee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زاویه (ا.) | angle 10 | زاویه | angle | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | orientation 1 | زاویه | orientation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | perspective 1 | زاویه | perspective | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زاهد (ا.) | Zahed 2 | زاهد | Zahed | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زاهدان (ا.) | Zahedan 2 | زاهدان | Zahedan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| زایا (ص.) | germinal 1 | زایا | germinal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زایایی (ا.) | productivity 2 | زایایی | productivity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زایش (ا.) | calving 1 | زایش | calving | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | partum 1 | زایش | partum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زایشی (ص.) | reproductive 4 | زایشی | reproductive | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| زایلیک (ا.) | Zaylik 1 | زایلیک | Zaylik | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زایمان (ا.) | childbirth 16 | زایمان | childbirth | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | birth 9 | زایمان | birth | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | partum 6 | زایمان | partum | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | labour 5 | زایمان | labour | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | delivery 2 | زایمان | delivery | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | labor 1 | زایمان | labor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زایمانی (ص.) | birth 1 | زایمانی | birth | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | childbirth 1 | زایمانی | childbirth | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | delivery 1 | زایمانی | delivery | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | labor 1 | زایمانی | labor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زاینده‌رود (ا.) | Zayandehroud 7 | زاینده‌رود | Zayandehroud | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | Zayandehrud 1 | زاینده‌رود | Zayandehrud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Zayanderood 1 | زاینده‌رود | Zayanderood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زئوپلانکتون (ا.) | zooplankton 8 | زئوپلانکتون | zooplankton | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| زباله (ا.) | waste 2 | زباله | waste | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | landfill 1 | زباله | landfill | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | waste material 1 | زباله | waste material | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبان ۱ (ا.) | language 138 | زبان ۱ | language | (ا.) | ۱۳۸ | (ا.) | | |
| | linguistic 3 | زبان | linguistic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | lingual papilla 1 | زبان | lingual papilla | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبان ۲ (ا.) | tongue 1 | زبان ۲ | tongue | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبان آموز (ا.) | learner 2 | زبان آموز | learner | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبان انگلیسی (ا.) | English 4 | زبان انگلیسی | English | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبان شناختی (ص.) | linguistic 2 | زبان شناختی | linguistic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبان شناسی (ا.) | linguistics 2 | زبان شناسی | linguistics | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبان عربی (گ.ا.) | Arabic 1 | زبان عربی | Arabic | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبانۀ (ا.) | tenon 2 | زبانۀ | tenon | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبانی (ص.) | language 1 | زبانی | language | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | lingual 1 | زبانی | lingual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | linguistic 1 | زبانی | linguistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | verbal 1 | زبانی | verbal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبده (ص.) | elite 1 | زبده | elite | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبر (ص.) | rough 1 | زبر | rough | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | roughened 1 | زبر | roughened | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| زبری (ا.) | friction 4 | زبری | friction | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | roughness 3 | زبری | roughness | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زبرین (ص.) | upper 3 | زبرین | upper | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زخم (ا.) | wound 11 | زخم | wound | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | infection 1 | زخم | infection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زخم آفتی دهان (گ.ا.) | aphtha 1 | زخم آفتی دهان | aphtha | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زخم معده (ا.) | ulcer 9 | زخم معده | ulcer | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زدایی (پس.) | dissolution 1 | زدایی | dissolution | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | removal 1 | زدایی | removal | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | shedding 1 | زدایی | shedding | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| زراعت (ا.) | crop 1 | زراعت | crop | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زراعی (ص.) | agronomical 20 | زراعی | agronomical | (ص.) | ۲۰ | (ص.) | | |
| | farm 3 | زراعی | farm | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | crop 2 | زراعی | crop | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | cultivated 2 | زراعی | cultivated | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | agricultural 1 | زراعی | agricultural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | cropping 1 | زراعی | cropping | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | cultivation 1 | زراعی | cultivation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | tilling 1 | زراعی | tilling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زربین (ا.) | Sempervirens L. Var. Hori | زربین | Sempervirens L. Var. Horiza | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زرتشت (ا.) | Zarathustra 10 | زرتشت | Zarathustra | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| زرد (ص.) | yellow 6 | زرد | yellow | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | golden 1 | زرد | golden | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زردآلو (ا.) | apricot 4 | زردآلو | apricot | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| زردچوبه (ا.) | turmeric 1 | زردچوبه | turmeric | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زردشتی (ص.) | Zoroastrian 1 | زردشتی | Zoroastrian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زرده (ا.) | yolk 4 | زرده | yolk | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| زردی (ا.) | icterus 1 | زردی | icterus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | jaundice 1 | زردی | jaundice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زرشک (ا.) | barberry 3 | زرشک | barberry | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | integerrima 1 | زرشک | integerrima | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زرقان (ا.) | Zarghan 1 | زرقان | Zarghan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زرنده (ا.) | Zarand 1 | زرنده | Zarand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زره (ا.) | coat of mail 1 | زره | coat of mail | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زروان (ا.) | Zorvanism 1 | زروان | Zorvanism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زرّین (ص.) | golden 1 | زرّین | golden | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زرّین شهر (ص.) | Zarrinshahr 1 | زرّین شهر | Zarrinshahr | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زعفران (ا.) | saffron 1 | زعفران | saffron | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| زغال‌اخته (ا.) | cranberry 2 | زغال‌اخته | cranberry | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cornelian cherries 1 | زغال‌اخته | cornelian cherries | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زغال‌سنگ (ا.) | coal 1 | زغال‌سنگ | coal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زغالی (ص.) | charcoal 1 | زغالی | charcoal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | coal 1 | زغالی | coal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زفره (ا.) | Zefreh 1 | زفره | Zefreh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زکات (ا.) | Zakat 9 | زکات | Zakat | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | alms 1 | زکات | alms | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زکریا (ا.) | Zakaria 1 | زکریا | Zakaria | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Zakariya 1 | زکریای | Zakariya | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زل (ا.) | Zel 3 | زل | Zel | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زلدو (ا.) | Zaladu 1 | زلدو | Zaladu | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زلزله (ا.) | earthquake 20 | زلزله | earthquake | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زلزله‌ای (ص.) | seismic 4 | زلزله‌ای | seismic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زلیخا (ا.) | Zoleikh 1 | زلیخا | Zoleikh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زاممداری (ا.) | rulling 6 | زاممداری | rulling | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمان (ا.) | date 15 | زمان | date | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | time 13 | زمان | time | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | chrono 2 | زمان | chrono | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمان‌بندی (ا.) | scheduling 3 | زمان‌بندی | scheduling | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | timetabling 1 | زمان‌بندی | timetabling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | timing 1 | زمان‌بندی | timing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمان تأخیر (گ.ا.) | latency 2 | زمان تأخیر | latency | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمان عمل جراحی (گ.ا.) | interoperative 1 | زمان عمل جراحی | interoperative | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمانی (ص.) | temporal 32 | زمانی | temporal | (ص.) | ۳۲ | (ص.) | | |
| | time 3 | زمانی | time | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | tense 1 | زمانی | tense | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمخشری (ا.) | Zamakhshari 8 | زمخشری | Zamakhshari | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمستانه (ص.) | winter 2 | زمستانه | winter | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمین (ا.) | geo 19 | زمین | geo | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | land 3 | زمین | land | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | ground 2 | زمین | ground | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | earth 1 | زمین | earth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tectono 1 | زمین | tectono | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | terrain 1 | زمین | terrain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمین‌افتادن (ا.) | falling 3 | زمین‌افتادن | falling | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمین‌خوردن (ا.) | falling 2 | زمین‌خوردن | falling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زمین‌دفن (ا.) | landfill 1 | زمین‌دفن | landfill | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| زمین ساخت (ا.) | tectonics 12 | زمین ساخت | tectonics | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| زمین ساخت (ص.) | structural 5 | زمین ساخت | structural | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | tectonic 1 | زمین ساخت | tectonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زمین ساختی (ص.) | tectonic 45 | زمین ساختی | tectonic | (ص.) | ۴۵ | (ص.) | | |
| | structural 1 | زمین ساختی | structural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زمین شناختی (ص.) | geological 4 | زمین شناختی | geological | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| زمین شناسی (ا.) | geology 1 | زمین شناسی | geology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زمین لرزه (ا.) | earthquake 8 | زمین لرزه | earthquake | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| زمین لرزه‌ای (ص.) | seismic 1 | زمین لرزه‌ای | seismic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زمین لغزش (ا.) | landslide 13 | زمین لغزش | landslide | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| زمینه (ا.) | field 2 | زمینه | field | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | context 1 | زمینه | context | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زمینه‌ای (ص.) | background 1 | زمینه‌ای | background | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | grounded 1 | زمینه‌ای | grounded | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زمینه‌ساز (ص.) | underlying 10 | زمینه‌ساز | underlying | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | prerequisite 2 | زمینه‌ساز | prerequisite | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زمینه‌گرا (ص.) | contextual 1 | زمینه‌گرا | contextual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زمینه (ا.) | root 12 | زمینه | root | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | background 9 | زمینه | background | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | field 8 | زمینه | field | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | base 1 | زمینه | base | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ground 1 | زمینه | ground | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | ground 10 | زمینی | ground | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | surface 2 | زمینی | surface | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | woman 60 | زن | woman | (ا.) | ۶۰ | (ا.) | | |
| زن (ا.) | female 30 | زن | female | (ا.) | ۳۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | adultery 1 | زنا | adultery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | marriage 2 | زناشویی | marriage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زناشویی (ا.) | | | | | | | | |
| | gynecology 4 | زنان و زایمان | gynecology | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| زنان و زایمان (ا.) | | | | | | | | |
| | lily 1 | زنبق | lily | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنبق (ا.) | | | | | | | | |
| | bee 1 | زنبور | bee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنبور (ا.) | | | | | | | | |
| | beekeeping 1 | زنبورداری | beekeeping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنبورداری (ا.) | | | | | | | | |
| | honeybee 1 | زنبورعسل | honeybee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنبورعسل (ا.) | | | | | | | | |
| | Zanjan 2 | زنجان | Zanjan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زنجان (ا.) | | | | | | | | |
| | Zanjanrood 1 | زنجانرود | Zanjanrood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنجانرود (ا.) | | | | | | | | |
| | ginger 1 | زنجبیل | ginger | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنجبیل (ا.) | | | | | | | | |
| | chain 2 | زنجیر | chain | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زنجیر (ا.) | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| زنجیران (ا.) | Zanjiran 1 | زنجیران | Zanjiran | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنجیره (ا.) | chain 22 | زنجیره | chain | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| زنجیره‌ای (ص.) | serial 1 | زنجیره‌ای | serial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زنجیری (ص.) | chain 8 | زنجیری | chain | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| زند (ا.) | Zand 1 | زند | Zand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زندان (ا.) | prison 3 | زندان | prison | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| زندانی (ا.) | prisoner 1 | زندانی | prisoner | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زند زیرین (ا.) | radius 1 | زند زیرین | radius | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زندگی (ا.) | life 16 | زندگی | life | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | living 6 | زندگی | living | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | bio 1 | زندگی | bio | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنده (ص.) | live 3 | زنده | live | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | living 2 | زنده | living | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| زنده‌سازی (ا.) | revitalization 2 | زنده‌سازی | revitalization | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | habilitation 1 | زنده‌سازی | habilitation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | newal 1 | زنده‌سازی | newal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنده‌مانی (ا.) | survival 2 | زنده‌مانی | survival | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زنگ ۱ (ا.) | rust 1 | زنگ ۱ | rust | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| زنگ ۲ (ا.) | bell 1 | زنگ ۲ | bell | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنگ سیاه (گ.ا.) | stem rust 1 | زنگ سیاه | stem rust | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| زنگ‌نزن (ص.) | stainless 1 | زنگ‌نزن | stainless | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زنوتیم (ا.) | xenotime 1 | زنوتیم | xenotime | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زنیان (ا.) | ajowan 2 | زنیان | ajowan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | carum copticum 1 | زنیان | carum copticum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | trachyspermum ammi | زنیان | trachyspermum ammi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زواره (ا.) | Zavvareh 1 | زواره | Zavvareh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زوال (ا.) | decadence 2 | زوال | decadence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | collapse 1 | زوال | collapse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | extinction 1 | زوال | extinction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زوال عقل (گ.ا.) | dementia 1 | زوال عقل | dementia | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| زوترو (ا.) | Zotero 1 | زوترو | Zotero | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زوج (ا.) | couple 26 | زوج | couple | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| | husband 3 | زوج | husband | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| زوج‌درمانی (گ.ا.) | couples therapy 1 | زوج‌درمانی | couples therapy | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| زوجه (ا.) | wife 2 | زوجه | wife | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | woman 1 | زوجه | woman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| زود (ص.) | pre 3 | زود | pre | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| زودبازده (ص.) | early return 3 | زودبازده | early return | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| زودخندان (ص.) | early split 1 | زودخندان | early split | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زودرس (ص.) | precocious 3 | زودرس | precocious | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | early maturity 1 | زودرس | early maturity | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | early yield 1 | زودرس | early yield | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زودگذر (ص.) | transitory 3 | زودگذر | transitory | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| زودهنگام (ق.) | early 5 | زودهنگام | early | (ق.) | ۵ | (ق.) | | |
| زور (ا.) | force 2 | زور | force | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زوسپرمی (ا.) | zoospermia 1 | زوسپرمی | zoospermia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زون (ا.) | zone 2 | زون | zone | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زون‌بندی (ا.) | zoning 3 | زون‌بندی | zoning | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| زهد (ا.) | asceticism 1 | زهد | asceticism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زهرا (ا.) | Zahra 3 | زهرا | Zahra | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| زهک (ا.) | Zahak 3 | زهک | Zahak | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| زهکش (ا.) | drainage 5 | زهکش | drainage | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | drainer 1 | زهکش | drainer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| زهکشی (ا.) | drainage 2 | زهکشی | drainage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | drain 1 | زهکشی | drain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زَیاد (ا.) | Zayyad 1 | زَیاد | Zayyad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیاد (ص.) | high 2 | زیاد | high | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیادت (ا.) | excess 1 | زیادت | excess | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیادی (ص.) | superfluous 1 | زیادی | superfluous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیارت (ا.) | pilgrimage 2 | زیارت | pilgrimage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیان (ا.) | loss 1 | زیان | loss | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیانبار (ص.) | destructive 1 | زیانبار | destructive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیب (ا.) | Zeybo 1 | زیب | Zeybo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیباشناختی (ص.) | aesthetic 1 | زیباشناختی | aesthetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیباکنار (ا.) | Zibakenar 1 | زیباکنار | Zibakenar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیبانگری (ص.) | aesthetic 1 | زیبانگری | aesthetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| زیبایی (ا.) | cosmetics 5 | زیبایی | cosmetics | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | aesthetics 2 | زیبایی | aesthetics | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | beauty 1 | زیبایی | beauty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | esthetic 1 | زیبایی | esthetic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | prettiness 1 | زیبایی | prettiness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| زیبایی‌شناختی (ص.) | aesthetic 2 | زیبایی‌شناختی | aesthetic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| زیبایی‌شناسی (ا.) | aesthetics 3 | زیبایی‌شناسی | aesthetics | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| زیتون (ا.) | Olea Europea L. 5 | زیتون | Olea Europea L. | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | olive 1 | زیتون | olive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زیدی (ا.) | Zadie 9 | زیدی | Zadie | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| زیر (ح.اض) | below 1 | زیر | below | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| زیر (پی.) | sub 31 | زیر | sub | (پی.) | ۳۱ | (پی.) | | |
| | under 10 | زیر | under | (پی.) | ۱۰ | (پی.) | | |
| زیرآبی (ص.) | underwater 2 | زیرآبی | underwater | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| زیراشکوب (ا.) | understory 1 | زیراشکوب | understory | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زیربغلی (ص.) | transaxillary 1 | زیربغلی | transaxillary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زیربنا (ا.) | infrastructure 1 | زیربنا | infrastructure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زیرپایه (ا.) | support 16 | زیرپایه | support | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| زیرحوضه (ا.) | subcatchment 2 | زیرحوضه | subcatchment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زیرزمینی (ص.) | underground 7 | زیرزمینی | underground | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | ground 3 | زیرزمینی | ground | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| زیرساخت (ا.) | infrastructure 2 | زیرساخت | infrastructure | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | principle 1 | زیرساخت | principle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | foundation 1 | زیرساخت | foundation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زیرساختی (ص.) | infrastructural 1 | زیرساختی | infrastructural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زیرکشت (ا.) | cropping 1 | زیرکشت | cropping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زیرکن (ا.) | zircon 1 | زیرکن | zircon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زیرکنیم (ا.) | zirconium 2 | زیرکنیم | zirconium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| زیرکونیا (ا.) | zirconia 1 | زیرکونیا | zirconia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زیرگذر (ا.) | crossing 1 | زیرگذر | crossing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زیره (ا.) | cumin 1 | زیره | cumin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| زیره سبز (ا.) | green cumin 3 | زیره سبز | green cumin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| زیرین (ص.) | early 4 | زیرین | early | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| زیست (ا.) | bio 33 | زیست | bio | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |
| زیست محیطی (ص.) | environmental 18 | زیست محیطی | environmental | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| زیستگاه (ا.) | habitat 5 | زیستگاه | habitat | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| زیسته (ص.) | lived 1 | زیسته | lived | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| زیستی (ص.) | life 127 | زیستی | life | (ص.) | ۱۲۷ | (ص.) | | |
| | biological 15 | زیستی | biological | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | bioactive 11 | زیستی | bioactive | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | bio 9 | زیستی | bio | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | biotic 2 | زیستی | biotic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | bioplantation 1 | زیستی گیاهی | bioplantation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Siegfried 1 | زیگفرید | Siegfried | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | zygotic 1 | زیگوتیکی | zygotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Zeinab 1 | زینب | Zeinab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sinter 1 | زینتر | sinter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ornamental 3 | زینتی | ornamental | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | zeolite 4 | زیولیت | zeolite | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Japan 1 | ژاپن | Japan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Japanese 1 | ژاپنی | Japanese | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Jacobian 1 | ژاکوبین | Jacobian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | genre 3 | ژانر | genre | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | geo 60 | ژئو | geo | (پی.) | ۶۰ | (پی.) | | |
| | geoid 1 | ژئوئید | geoid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | geodetic 1 | ژئودتیک | geodetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | geodynamic 1 | ژئودینامیکی | geodynamic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Girard 2 | ژرار | Girard | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | gerbera 7 | ژبررا | gerbera | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | deep 1 | ژرف | deep | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | germplasm 1 | ژرم‌پلاسم | germplasm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | jejunum 1 | ژژنوم | jejunum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | gel 3 | ژل | gel | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | gelatin 1 | ژلاتین | gelatin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | gelatin 1 | ژلاتینی | gelatin | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | gemino 1 | ژمینو | gemino | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | gene 10 | ژن | gene | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | Genette 2 | ژنت | Genette | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | genetic 5 | ژنتیک | genetic | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | genetical 39 | ژنتیکی | genetical | (ص.) | ۳۹ | (ص.) | | |
| | genetic 18 | ژنتیکی | genetic | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | generator 4 | ژنراتور | generator | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ژنرالیزه (ص.) | generalized 1 | ژنرالیزه | generalized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ژنز (ا.) | genesis 3 | ژنز | genesis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ژنژیویت (ا.) | gingivitis 1 | ژنژیویت | gingivitis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ژنوتایپینگ (ا.) | genotyping 37 | ژنوتایپینگ | genotyping | (ا.) | ۳۷ | (ا.) | | |
| ژنوتیپ (ا.) | genotype 6 | ژنوتیپ | genotype | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| ژنوتیپی (ص.) | genotypic 1 | ژنوتیپی | genotypic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ژنومیک (ص.) | genomic 1 | ژنومیک | genomic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ژنی (ص.) | gene 1 | ژنی | gene | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | genetic 1 | ژنی | genetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ژنیسیته (ا.) | genicity 1 | ژنیسیته | genicity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ژوراسیک (ا.) | Jurassic 1 | ژوراسیک | Jurassic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ژورنال (ا.) | journal 1 | ژورنال | journal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ژیاردیا (ا.) | giardia 2 | ژیاردیا | giardia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ژیپس (ا.) | gypsum 1 | ژیپس | gypsum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ژیژکی (ص.) | Žižek 30 | ژیژکی | Žižek | (ص.) | ۳۰ | (ص.) | | |
| ژیلسون (ا.) | Gilson 1 | ژیلسون | Gilson | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|---|--|--|--|----------------------------------|--|------|----------------|
| ساب (پی.) | sub 1 | ساب | sub | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| سابقه (ا.) | experience 18 history 10 background 1 profile 1 | سابقه سابقه سابقه سابقه | experience history background profile | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۱۸ ۱۰ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| سایپکو (ا.) | Sapco 1 | سایپکو | Sapco | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ساجمه تفنگ بادی (گ.ا.) | pellet 1 | ساجمه تفنگ بادی | pellet | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ساحت (ا.) | area 1 arena 1 | ساحت ساحت | area arena | (ا.) (ا.) | ۱ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| ساحل (ا.) | coastal zone 14 river bank 6 coast 4 beach 2 coastline 1 shore 1 | ساحل ساحل ساحل ساحل ساحل ساحل | coastal zone river bank coast beach coastline shore | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۱۴ ۶ ۴ ۲ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| ساحلی (ص.) | coastal 1 coastline 1 shore 1 | ساحلی ساحلی ساحلی | coastal coastline shore | (ص.) (ص.) (ص.) | ۱ ۱ ۱ | (ص.) (ص.) (ص.) | | |
| ساختارین (ا.) | saccharin 1 | ساختارین | saccharin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ساخت (ا.) | construction 19 development 11 building 10 making 6 | ساخت ساخت ساخت ساخت | construction development building making | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۱۹ ۱۱ ۱۰ ۶ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | creation 3 | ساخت | creation | (.) | ۳ | (.) | | |
| | structure 3 | ساخت | structure | (.) | ۳ | (.) | | |
| | formation 2 | ساخت | formation | (.) | ۲ | (.) | | |
| | implementation 2 | ساخت | implementation | (.) | ۲ | (.) | | |
| | design 1 | ساخت | design | (.) | ۱ | (.) | | |
| | emergence 1 | ساخت | emergence | (.) | ۱ | (.) | | |
| | fabrication 1 | ساخت | fabrication | (.) | ۱ | (.) | | |
| | generation 1 | ساخت | generation | (.) | ۱ | (.) | | |
| | maker 1 | ساخت | maker | (.) | ۱ | (.) | | |
| | manufacture 1 | ساخت | manufacture | (.) | ۱ | (.) | | |
| | manufacturing 1 | ساخت | manufacturing | (.) | ۱ | (.) | | |
| | producing 1 | ساخت | producing | (.) | ۱ | (.) | | |
| | production 1 | ساخت | production | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | construction 15 | ساخت و ساز | construction | (.) | ۱۵ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | structure 29 | ساختار | structure | (.) | ۲۹ | (.) | | |
| | construct 4 | ساختار | construct | (.) | ۴ | (.) | | |
| | structuring 3 | ساختار | structuring | (.) | ۳ | (.) | | |
| | architecture 1 | ساختار | architecture | (.) | ۱ | (.) | | |
| | constitution 1 | ساختار | constitution | (.) | ۱ | (.) | | |
| | formation 1 | ساختار | formation | (.) | ۱ | (.) | | |
| | system 1 | ساختار | system | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | deconstruction 3 | ساختارشکنی | deconstruction | (.) | ۳ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | structuralistic 1 | ساختارگرایانه | structuralistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | structuralism 50 | ساختارگرایی | structuralism | (.) | ۵۰ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | structural 6 | ساختاری | structural | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | structure 3 | ساختاری | structure | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | tectonic 2 | ساختاری | tectonic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساختاریایی (ا.) | constructivism 1 | ساختاریایی | constructivism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساختاریافته (ص.) | structured 1 | ساختاریافته | structured | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساختگی (ص.) | factitious 1 | ساختگی | factitious | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساختمان (ا.) | structure 63 | ساختمان | structure | (ا.) | ۶۳ | (ا.) | | |
| | building 6 | ساختمان | building | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | anatomy 1 | ساختمان | anatomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | construction 1 | ساختمان | construction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساختمانی (ص.) | building 1 | ساختمانی | building | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | construction 1 | ساختمانی | construction | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | structural 1 | ساختمانی | structural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساختن (ا.) | making 2 | ساختن | making | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | construction 1 | ساختن | construction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | defining 1 | ساختن | defining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساختوازی (ص.) | morphological 2 | ساختوازی | morphological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساخته (ص.) | cast 2 | ساخته | cast | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | fabricated 1 | ساخته | fabricated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساخته‌شده (ص.) | built 2 | ساخته‌شده | built | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | constructed 1 | ساخته‌شده | constructed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | made 1 | ساخته‌شده | made | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | produced 1 | ساخته‌شده | produced | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | سادگی (ا) | سادگی | simplicity | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | ساده (ص) | ساده | simple | (ص) | ۳ | (ص) | | |
| | ساده‌سازی (ا) | ساده‌سازی | simplification | (ا) | ۷ | (ا) | | |
| | سارتر (ا) | سارتر | Sarter | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | سارکوسیستیس (ا) | سارکوسیستیس | Sarcocystis | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | ساری (ا) | ساری | Sari | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | ساریگل (ا) | ساریگل | Sarigol | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | ساز (پس) | ساز | maker | (پس) | ۳ | (پس) | | |
| | سازش (ا) | سازش | compromise | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | سازش‌یافتگی (ا) | سازش‌یافتگی | adjustment | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | سازگارکننده (ص) | سازگارکننده | compatibilizer | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | سازگاری (ا) | سازگاری | adjustment | (ا) | ۷ | (ا) | | |
| | | سازگاری | suitability | (ا) | ۶ | (ا) | | |
| | | سازگاری | adaptation | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| | | سازگاری | compatibility | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | | سازگاری | adaptability | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | سازگاری | consistency | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | سازگاری | coping | (ا) | ۱ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادها معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سازمان (ا.) | organization 124 | سازمان | organization | (ا.) | ۱۲۴ | (ا.) | | |
| | company 5 | سازمان | company | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | corporate 1 | سازمان | corporate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | firm 1 | سازمان | firm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | office 1 | سازمان | office | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | structure 1 | سازمان | structure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازمان بهداشت جهانی (گ.ا.) | WHO 1 | سازمان بهداشت جهانی | WHO | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازمان بیمه‌گر (گ.ا.) | insurer 1 | سازمان بیمه‌گر | insurer | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازمان غیردولتی (گ.ا.) | NGO 3 | سازمان غیردولتی | NGO | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازمان ملل (ا.) | UN 1 | سازمان ملل | UN | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازماندهی (ا.) | organizational 35 | سازماندهی | organizational | (ا.) | ۳۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازمانی (ص.) | organizational 4 | سازمانی | organizational | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | institutional 2 | سازمانی | institutional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازمان‌یافتگی (ا.) | organized 9 | سازمان‌یافتگی | organized | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازمان‌یافته (ص.) | organized 3 | سازمان‌یافته | organized | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازند (ا.) | formation 13 | سازند | formation | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازندگی (ا.) | construction 2 | سازندگی | construction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازنده‌گرایی (ا.) | constructivism 1 | سازنده‌گرایی | constructivism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازوکار (ا.) | mechanism 12 | سازوکار | mechanism | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | strategy 8 | سازوکار | strategy | (.) | ۸ | (.) | | |
| | arrangement 1 | سازوکار | arrangement | (.) | ۱ | (.) | | |
| | solution 1 | سازوکار | solution | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازه (ا.) | structure 30 | سازه | structure | (.) | ۳۰ | (.) | | |
| | construct 10 | سازه | construct | (.) | ۱۰ | (.) | | |
| | composite 3 | سازه | composite | (.) | ۳ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازه‌انگاری (ا.) | constructivism 2 | سازه‌انگاری | constructivism | (.) | ۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازه‌ای (ص.) | structural 1 | سازه‌ای | structural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سازه‌انگاری (ص.) | sagital 3 | سازه‌انگاری | sagital | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساسانی (ا.) | Sassanid 12 | ساسانی | Sassanid | (.) | ۱۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساعت (ا.) | time 2 | ساعت | time | (.) | ۲ | (.) | | |
| | hour 1 | ساعت | hour | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساعد (ا.) | forearm 7 | ساعد | forearm | (.) | ۷ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساق (ا.) | leg 2 | ساق | leg | (.) | ۲ | (.) | | |
| | tibia 1 | ساق | tibia | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساقه (ا.) | stalk 3 | ساقه | stalk | (.) | ۳ | (.) | | |
| | stem 2 | ساقه | stem | (.) | ۲ | (.) | | |
| | straw 1 | ساقه | straw | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساقه‌روی (ا.) | bolting 1 | ساقه‌روی | bolting | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساکارز (ا.) | sucrose 3 | ساکارز | sucrose | (.) | ۳ | (.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ساکروایلئیت (ا.) | sacroileitis 1 | ساکروایلئیت | sacroileitis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ساکروایلیاک (ا.) | sacroiliac 1 | ساکروایلیاک | sacroiliac | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ساکارومایسس (ا.) | saccharomyces 2 | ساکارومایسس | saccharomyces | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساکن (ا.) | resident 10 | ساکن | resident | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | dwelling 2 | ساکن | dwelling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | occupant 1 | ساکن | occupant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stagnant 1 | ساکن | stagnant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سال (ا.) | year 45 | سال | year | (ا.) | ۴۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سال آخر (ص.) | senior 1 | سال آخر | senior | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالاد (ا.) | salad 1 | سالاد | salad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالانه (ص.) | annual 6 | سالانه | annual | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالتینگ (ا.) | salting 1 | سالتینگ | salting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالتیونی (ص.) | solitonic 1 | سالتیونی | solitonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالک (ا.) | oriental sore 1 | سالک | oriental sore | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالم (ص.) | safe 2 | سالم | safe | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | normal 2 | سالم | normal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | healthy 2 | سالم | healthy | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | perfect 1 | سالم | perfect | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سالمند (ص.) | elderly 41 | سالمند | elderly | (ص.) | ۴۱ | (ص.) | | |
| | senior citizen 17 | سالمند | senior citizen | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | older adult 7 | سالمند | older adult | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | the old 5 | سالمند | the old | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | geriatric 3 | سالمند | geriatric | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | nursing 2 | سالمند | nursing | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | aged people 1 | سالمند | aged people | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | aging 1 | سالمند | aging | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | older people 1 | سالمند | older people | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالمندی (ا.) | aging 1 | سالمندی | aging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالمونلا (ا.) | salmonella 2 | سالمونلا | salmonella | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالمونلایی (ص.) | salmonellic 2 | سالمونلایی | salmonellic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالن (ا.) | saloon 3 | سالن | saloon | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | hall 1 | سالن | hall | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ساله (ص.) | year 16 | ساله | year | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | aged 1 | ساله | aged | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالیسیلیک (ا.) | salicylic 5 | سالیسیلیک | salicylic | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سالیئا (ا.) | salina 1 | سالیئا | salina | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سام (ا.) | Sam 2 | سام | Sam | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سامان (ا.) | Saman 1 | سامان | Saman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سامانده (ص.) | assembling 1 | سامانده | assembling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | organizing 1 | ساماندهی | organizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | system 8 | سامانه | system | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | projectile 7 | سامانه | projectile | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | projection 1 | سامانه | projection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | GIS 29 | سامانه اطلاعات جغرافیایی | GIS | (گ.ا.) | ۲۹ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cyclones 1 | سامانه چرخندی | cyclones | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | GPS 1 | سامانه موقعیت‌یاب جهانی | GPS | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Sami 1 | سامی | Sami | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | centrifugal 1 | سانتریفیوژی | centrifugal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | accident 2 | سانحه | accident | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | trauma 2 | سانحه | trauma | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | disaster 1 | سانحه | disaster | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | event 1 | سانحه | event | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | injury 1 | سانحه | injury | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | burn 1 | سانحه سوختگی | burn | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | sandwich 3 | ساندویچی | sandwich | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | ensorship 1 | سانسور | ensorship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | sanynjiao 1 | سانینجیائو | sanynjiao | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ساوجبلاغ (ا.) | Savojbolagh 1 | ساوجبلاغ | Savojbolagh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ساونیوس (ا.) | savonius 1 | ساونیوس | savonius | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ساوه (ا.) | Saveh 3 | ساوه | Saveh | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سای (ا.) | Sai 1 | سای | Sai | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سایبر (ا.) | cyber 2 | سایبر | cyber | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سایبری (ص.) | cyber 2 | سایبری | cyber | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سایپرمتترین (ا.) | cypermethrine 1 | سایپرمتترین | cypermethrine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سایت (ا.) | site 2 | سایت | site | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سایتوتوکسیک (ص.) | cytotoxic 1 | سایتوتوکسیک | cytotoxic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سایتوس (ا.) | Situs 1 | سایتوس | Situs | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سایتولوژی (ا.) | cytology 1 | سایتولوژی | cytology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ساید (ا.) | cide 1 | ساید | cide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سایر (ص.) | other 4 | سایر | other | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| سایش (ا.) | wear 2 | سایش | wear | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سایشی (ص.) | wear 1 | سایشی | wear | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سایکلینگ (ا.) | cycling 1 | سایکلینگ | cycling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سایکوتیک (ص.) | psychotic 2 | سایکوتیک | psychotic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سایکوسل (ا.) | cycoce1 | سایکوسل | cycoce1 | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سایلوران (ا.) | silorane 1 | سایلوران | silorane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سایمتیدین (ا.) | cimetidine 3 | سایمتیدین | cimetidine | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ساینس دیرکت (ا.) | ScienceDirrect 1 | ساینس دیرکت | ScienceDirrect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سایه (ا.) | influence 1 | سایه | influence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | shade 1 | سایه | shade | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سایه‌اندازی (ا.) | shading 1 | سایه‌اندازی | shading | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سایه‌ای (ص.) | shadow 1 | سایه‌ای | shadow | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سؤال (ا.) | question 1 | سؤال | question | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سؤ مصرف (گ.ا.) | abuse 1 | سؤ مصرف | abuse | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سبب (ا.) | Sab 2 | سبب | Sab | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سببی (ص.) | causative 1 | سببی | causative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سببیت (ا.) | causation 1 | سببیت | causation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سبد (ا.) | cart 1 | سبد | cart | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سبد سهام (گ.ا.) | portfolio 2 | سبد سهام | portfolio | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سید مصرفی (گ.ا.) | expenditure 1 | سید مصرفی | expenditure | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سبز (ص.) | green 7 | سبز | green | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| سبز شدن (ا.) | germination 1 | سبز شدن | germination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سبزکوه (ا.) | Sabzkuh 1 | سبزکوه | Sabzkuh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سبزوار (ا.) | Sabzevar 1 | سبزوار | Sabzevar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سبزواری (ا.) | Sabzavari 1 | سبزواری | Sabzavari | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سبزی (ا.) | vegetable 7 | سبزی | vegetable | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| سبک (ا.) | style 29 | سبک | style | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | | |
| سبک (ص.) | light 6 | سبک | light | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | lightweight 3 | سبک | lightweight | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | low density 1 | سبک | low density | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سبک‌شناختی (ص.) | stylistic 2 | سبک‌شناختی | stylistic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سبک‌شناسانه (ص.) | stylistic 1 | سبک‌شناسانه | stylistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سبک‌شناسی (ا.) | stylistics 4 | سبک‌شناسی | stylistics | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | methodological 2 | سبک‌شناسی | methodological | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سبکی (ص.) | stylistic 2 | سبکی | stylistic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سبلان (ا.) | Sabalan 1 | سبلان | Sabalan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سیوس (ا.) | bran 2 | سیوس | bran | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سپاه (ا.) | the Guardians Army | سپاه | the Guardians Army | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سپتامبر (ا.) | September 1 | سپتامبر | September | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سپتوریایی (ص.) | septoria 1 | سپتوریایی | septoria | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سپتی‌سمی (ا.) | septicemia 1 | سپتی‌سمی | septicemia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سپتی‌سمیک (ص.) | septicemic 1 | سپتی‌سمیک | septicemic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سپرده (ا.) | deposit 1 | سپرده | deposit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سپسیس (ا.) | sepsis 1 | سپسیس | sepsis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سپه (ا.) | Sepah 1 | سپه | Sepah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سپهر (ا.) | domain 1 | سپهر | domain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سپهری (ا.) | Sepehri 8 | سپهری | Sepehri | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| سپهسالار (ا.) | Sepahsalar 1 | سپهسالار | Sepahsalar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سپیدار (ا.) | aspen 2 | سپیدار | aspen | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سپیدان (ا.) | Sepidan 1 | سپیدان | Sepidan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سپیدرود (ا.) | Sepidroud 1 | سپیدرود | Sepidroud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ست (ا.) | set 6 | ست | set | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| ستادی (ص.) | administrative 2 | ستادی | administrative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ستاره (ا.) | star 4 | ستاره | star | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| ستاره‌ای (ص.) | star 1 | ستاره‌ای | star | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ستاریا (ا.) | setaria 1 | ستاریا | setaria | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ستانده (ا.) | output 1 | ستانده | output | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ستیرا (ا.) | thickness 1 | ستیرا | thickness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ستیرپوست (ص.) | thick-skinned 2 | ستیرپوست | thick-skinned | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ستون (ا.) | column 10 | ستون | column | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| ستون فقرات (گ.ا.) | spine 6 | ستون فقرات | spine | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| ستیز (پی.) | anti 2 | ستیز | anti | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| سجاد (ا.) | Sajad 1 | سجاد | Sajad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Sajjad 1 | سجاد | Sajjad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سجادیه (ا.) | Sajadiyeh 1 | سجادیه | Sajadiyeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Sajjadiyyah 1 | سجادیه | Sajjadiyyah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سجافی (ص.) | dorsalis 1 | سجافی | dorsalis | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سجده (ا.) | prostration 3 | سجده | prostration | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سُحنون (ا.) | Sohnoun 2 | سُحنون | Sohnoun | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سخت (ص.) | hard 4 | سخت | hard | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| سخت‌پوستان (ا.) | crustaceans 1 | سخت‌پوستان | crustaceans | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سخت‌رویی (ا.) | hardiness 1 | سخت‌رویی | hardiness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سخت‌کننده (ص.) | stiffener 1 | سخت‌کننده | stiffener | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سختی (ا.) | hardening 4 | سختی | hardening | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | hardness 3 | سختی | hardness | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | difficulty 1 | سختی | difficulty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stiffness 1 | سختی | stiffness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سخن (ا.) | word 40 | سخن | word | (ا.) | ۴۰ | (ا.) | | |
| | poetry 6 | سخن | poetry | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | speech 2 | سخن | speech | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سخنرانی (ا.) | speech 1 | سخنرانی | speech | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سخنوری (ا.) | eloquence 1 | سخنوری | eloquence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سد (ا.) | dam 3 | سد | dam | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سدر (ا.) | cedrus 1 | سدر | cedrus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سده (ا.) | century 4 | سده | century | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سدیم (ا.) | sodicity 21 | سدیم | sodicity | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | sodium 5 | سدیم | sodium | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سدیمی (ص.) | alkalinity 1 | سدیمی | alkalinity | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sodic 1 | سدیمی | sodic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سَر (ا.) | head 4 | سَر | head | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | surface 2 | سَر | surface | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سِر (ا.) | mystery 3 | سِر | mystery | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | secret 2 | سِر | secret | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سِرا (ا.) | sanitarium 2 | سِرا | sanitarium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سِراب (ا.) | mirage 4 | سِراب | mirage | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سِراتا (ا.) | serrata 1 | سِراتا | serrata | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سِرازیری (ا.) | downhill 1 | سِرازیری | downhill | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سِراسری (ص.) | national 1 | سِراسری | national | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سِرامیک (ا.) | ceramic 3 | سِرامیک | ceramic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سِرانجام (ا.) | outcome 5 | سِرانجام | outcome | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | end 1 | سِرانجام | end | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | result 1 | سِرانجام | result | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سِرانجیک (ص.) | Seranjic 1 | سِرانجیک | Seranjic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سِرانه (ا.) | per capita 1 | سِرانه | per capita | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سراوان (ا.) | Saravan 1 | سراوان | Saravan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرای سالمندان (گ.ا.) | sanitarium 2 | سرای سالمندان | sanitarium | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| سرئوس (ا.) | cereus 3 | سرئوس | cereus | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سرب (ا.) | Pb 8 | سرب | Pb | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | lead 3 | سرب | lead | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سربار (ا.) | surcharge 1 | سربار | surcharge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرباره (ا.) | slag 4 | سرباره | slag | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سربیشه (ا.) | Sarbisheh 1 | سربیشه | Sarbisheh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سریایی (ص.) | outpatient 4 | سریایی | outpatient | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| سرپرست (ا.) | head 1 | سرپرست | head | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرپرستی (ا.) | parenting 1 | سرپرستی | parenting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرپوشیده (ص.) | indoor 1 | سرپوشیده | indoor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرتخت (ص.) | flat surface 2 | سرتخت | flat surface | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سرچاهان (ا.) | Sarchahan 1 | سرچاهان | Sarchahan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرچشمه (ا.) | Sarcheshmeh 1 | سرچشمه | Sarcheshmeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرخ (ص.) | red 3 | سرخ | red | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سرخیوست (ص.) | Indian 1 | سرخیوست | Indian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرخجه (ا.) | rubella 1 | سرخجه | rubella | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرخدار (ا.) | yew 1 | سرخدار | yew | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرخ‌رگ (ا.) | artery 4 | سرخ‌رگ | artery | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سرخ‌شدن (ا.) | frying 13 | سرخ‌شدن | frying | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| سرخ‌شده (ص.) | fried 1 | سرخ‌شده | fried | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرخک (ا.) | measles 1 | سرخک | measles | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرخوردگی (ا.) | dissatisfaction 1 | سرخوردگی | dissatisfaction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرخ‌ولیک (ا.) | hawthorn 1 | سرخ‌ولیک | hawthorn | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرخه‌حصار (ا.) | Sorkheh Hesar 1 | سرخه‌حصار | Sorkheh Hesar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرد (ص.) | cold 4 | سرد | cold | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | iced 2 | سرد | iced | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | cooled 1 | سرد | cooled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سردار (ا.) | Sardar 1 | سردار | Sardar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سردخانه (ا.) | cooling room 2 | سردخانه | cooling room | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | fridge 1 | سردخانه | fridge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سردر (ا.) | transom 12 | سردر | transom | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | entrance 1 | سردر | entrance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سردرد (ا.) | headache 8 | سردرد | headache | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| سردرد میگرنی (گ.ا.) | migraine 6 | سردرد میگرنی | migraine | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| سردسیر (ص.) | cold 1 | سردسیر | cold | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سردسیری (ص.) | cold 16 | سردسیری | cold | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | cold-region 2 | سردسیری | cold-region | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سردشت (ا.) | Sardasht 1 | سردشت | Sardasht | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرریز (ا.) | spillover 4 | سرریز | spillover | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | spillway 3 | سرریز | spillway | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | weir 3 | سرریز | weir | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سرزمین (ا.) | land 5 | سرزمین | land | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | territory 2 | سرزمین | territory | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سرزمینی (ص.) | land 12 | سرزمینی | land | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| سرزندگی (ا.) | vitality 2 | سرزندگی | vitality | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سرزنی ریشه (گ.ا.) | topping 1 | سرزنی ریشه | topping | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سرژانتومیا دنتاتا (ا.) | sergentomyia dentata | سرژانتومیا دنتاتا | sergentomyia dentata | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرسپری (ص.) | T-shaped 1 | سرسپری | T-shaped | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرسختی (ا.) | hardiness 1 | سرسختی | hardiness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| سرشاخه (ا.) | branch 1 | سرشاخه | branch | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرشت (ا.) | nature 2 | سرشت | nature | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | temperament 1 | سرشت | temperament | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرشکنی (ا.) | adjustment 1 | سرشکنی | adjustment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرطان (ا.) | cancer 10 | سرطان | cancer | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | malignancy 1 | سرطان | malignancy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرطان‌زایی (ا.) | carcinogenesis 8 | سرطان‌زایی | carcinogenesis | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| سرطانی (ص.) | cancer 45 | سرطانی | cancer | (ص.) | ۴۵ | (ص.) | | |
| | cancerogenic 1 | سرطانی | cancerogenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | cancerous 1 | سرطانی | cancerous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | neoplastic 6 | سرطانی | neoplastic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| سرعت (ا.) | rate 8 | سرعت | rate | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | speed 2 | سرعت | speed | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | time 2 | سرعت | time | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | velocity 2 | سرعت | velocity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | motion 1 | سرعت | motion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرعین (ا.) | Sarein 2 | سرعین | Sarein | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سرفصل (ا.) | curriculum 4 | سرفصل | curriculum | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | syllabus 1 | سرفصل | syllabus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرفه (ا.) | coughing 1 | سرفه | coughing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرقت (ا.) | theft 1 | سرقت | theft | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سرقت ادبی (گ.ا.) | plagiarism 2 | سرقت ادبی | plagiarism | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| سرقت علمی (ا.) | plagiarism 1 | سرقت علمی | plagiarism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرکش (ص.) | intractable 1 | سرکش | intractable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرکوب (ا.) | repression 1 | سرکوب | repression | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرگدار (ا.) | Sargedar 1 | سرگدار | Sargedar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرگذشت (ا.) | life history 7 | سرگذشت | life history | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| سرگردان (ص.) | wandering 3 | سرگردان | wandering | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| سرگرمی (ا.) | entertainment 1 | سرگرمی | entertainment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرگیجه (ا.) | vertigo 1 | سرگیجه | vertigo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرگیردار (ص.) | cantilever 1 | سرگیردار | cantilever | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرل (ا.) | Searle 1 | سرل | Searle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرم (ا.) | serum 2 | سرم | serum | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | plasma 1 | سرم | plasma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرما (ا.) | cold 3 | سرما | cold | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | cooling 1 | سرما | cooling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | chilling 1 | سرما | chilling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرمدارمانی (ا.) | cryotherapy 1 | سرمدارمانی | cryotherapy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سرمازدگی (ا.) | frost 2 | سرمازدگی | frost | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سرمایش (ا.) | cooling 2 | سرمایش | cooling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سرمایه (ا.) | capital 73 | سرمایه | capital | (ا.) | ۷۳ | (ا.) | | |
| | capital asset 1 | سرمایه | capital asset | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | investment 1 | سرمایه | investment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stock 1 | سرمایه | stock | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرمایه‌ای (ص.) | capital 1 | سرمایه‌ای | capital | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرمایه‌گذار (ص.) | investor 21 | سرمایه‌گذار | investor | (ص.) | ۲۱ | (ص.) | | |
| | venturer 2 | سرمایه‌گذار | venturer | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سرمایه‌گذاری (ا.) | investment 2 | سرمایه‌گذاری | investment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سرمایی (ص.) | chilling 1 | سرمایی | chilling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرمه (ا.) | surma 1 | سرمه | surma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرمی (ص.) | serum 31 | سرمی | serum | (ص.) | ۳۱ | (ص.) | | |
| | serumal 1 | سرمی | serumal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرو (ا.) | cedar 1 | سرو | cedar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سروآباد (ا.) | Sarvabad 1 | سروآباد | Sarvabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرواپیدمیولوژی (ا.) | seroepidemiology 5 | سرواپیدمیولوژی | seroepidemiology | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| سرواپیدمیولوژیک (ص.) | seroepidemiological 3 | سرواپیدمیولوژیک | seroepidemiological | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سروده (ا.) | poem 2 | سروده | poem | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سروز (ا.) | serous 1 | سروز | serous | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | serozni 1 | سروز | serozni | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سروصدا (ا.) | noise 1 | سروصدا | noise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سروکوال (ص.) | servqual 38 | سروکوال | servqual | (ص.) | ۳۸ | (ص.) | | |
| سرولوپلاسمین (ا.) | ceruloplasmin 2 | سرولوپلاسمین | ceruloplasmin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سرولوژی (ا.) | serology 1 | سرولوژی | serology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سرولوژیک (ص.) | serological 2 | سرولوژیک | serological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سرویس (ا.) | service 2 | سرویس | service | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سرویسیا (ا.) | cerevisiae 2 | سرویسیا | cerevisiae | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سرویکال (ص.) | cervical 1 | سرویکال | cervical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرویکس (ا.) | cervix 3 | سرویکس | cervix | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سرویکوژنیک (ص.) | cervicogenic 1 | سرویکوژنیک | cervicogenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سرویکوواژینال (ص.) | cervicovaginal 1 | سرویکوواژینال | cervicovaginal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سری (ا.) | serial 6 | سری | serial | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | series 6 | سری | series | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سریانی (ص.) | syriac 4 | سریانی | syriac | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| سریع (ص.) | fast 5 | سریع | fast | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | rapid 2 | سریع | rapid | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | high 1 | سریع | high | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | quick 1 | سریع | quick | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سزارین (ا.) | cesarean 8 | سزارین | cesarean | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | cesarean section 7 | سزارین | cesarean section | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| سستود (ا.) | cestoda 10 | سستود | cestoda | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| سطح (ا.) | rate 56 | سطح | rate | (ا.) | ۵۶ | (ا.) | | |
| | surface 21 | سطح | surface | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | area 11 | سطح | area | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | level 5 | سطح | level | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| سطح ایستایی (گ.ا.) | water table 2 | سطح ایستایی | water table | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| سطح‌بندی (ا.) | ranking 1 | سطح‌بندی | ranking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stratification 1 | سطح‌بندی | stratification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سطح پرولاکتین (گ.ا.) | hyperprolactinemia 1 | سطح پرولاکتین | hyperprolactinemia | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سطحی (ص.) | surface 27 | سطحی | surface | (ص.) | ۲۷ | (ص.) | | |
| | echelon 3 | سطحی | echelon | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | shallow 2 | سطحی | shallow | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | junctional 1 | سطحی | junctional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | stage 1 | سطحی | stage | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | standing 1 | سطحی | standing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | superficial 1 | سطحی | superficial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | surficial 1 | سطحی | surficial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | welfare 2 | سعادت | welfare | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Sa'd 1 | سعد | Sa'd | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Sa'di 8 | سعدی | Sa'di | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | Saadi 4 | سعدی | Saadi | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Sa'adi 1 | سعدی | Sa'adi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Sadieah 2 | سعدیه | Sadieah | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Saudi 1 | سعودی | Saudi | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Saeed 1 | سعید | Saeed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Sa'id 1 | سعید | Sa'id | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Sogdian 2 | سغدی | Sogdian | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | customization 1 | سفارشی‌سازی | customization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | potsherd 2 | سفال | potsherd | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | pottery 2 | سفال | pottery | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cephalometric 1 | سفالومتریک | cephalometric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cephalus 3 | سفالی | cephalus | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | ceramic 3 | سفالینه | ceramic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | pottery 2 | سفالینه | pottery | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| سفتازیدیم (ا.) | ceftazidim 1 | سفتازیدیم | ceftazidim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سفته (ا.) | promissory note 4 | سفته | promissory note | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سفتی (ا.) | firmness 1 | سفتی | firmness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stiffness 1 | سفتی | stiffness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سفر (ا.) | journey 1 | سفر | journey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | travel 1 | سفر | travel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | trip 1 | سفرها | trip | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سفید (ص.) | white 8 | سفید | white | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| سفیدرود (ا.) | Sefidroud 3 | سفیدرود | Sefidroud | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Sefidrood 1 | سفیدرود | Sefidrood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سفیدک سطحی (گ.ا.) | powdery mildew 2 | سفیدک سطحی | powdery mildew | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| سفیده‌کش (ا.) | Sephidehkesh 2 | سفیده‌کش | Sephidehkesh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سفیدی (ا.) | whiteness 2 | سفیدی | whiteness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سفیر (گ.ا.) | ambassador 1 | سفیر | ambassador | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سقز (ا.) | Saghez 2 | سقز | Saghez | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سقط (ا.) | abortion 3 | سقط | abortion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سقط‌جنین (گ.ا.) | abortion 2 | سقط‌جنین | abortion | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| سقف (ا.) | roof 2 | سقف | roof | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | ceiling 1 | سقف | ceiling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سقوط (ا.) | abolition 1 | سقوط | abolition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fall 1 | سقوط | fall | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سکانسی (ص.) | sequential 1 | سکانسی | sequential | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سکته (ا.) | infarction 1 | سکته | infarction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | attack 1 | سکته | attack | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سکته مغزی (گ.ا.) | stroke 3 | سکته مغزی | stroke | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | cerebro-vascular acci | سکته مغزی | cerebro-vascular accid | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سکوت (ا.) | silence 1 | سکوت | silence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سکوری (گ.ا.) | scoria 1 | سکوری | scoria | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سکولاریزاسیون (ا.) | secularization 1 | سکولاریزاسیون | secularization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سکولاریسم (ا.) | secularism 1 | سکولاریسم | secularism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سکونت (ا.) | housing 2 | سکونت | housing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | living 1 | سکونت | living | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سکونت‌گاه (ا.) | settlement 3 | سکونت‌گاه | settlement | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سکونت‌گاهی (ص.) | residential 2 | سکونت‌گاهی | residential | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سکه (ا.) | coin 1 | سکه | coin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سکه‌شناسی (ا.) | numismatics 1 | سکه‌شناسی | numismatics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سگ (ا.) | dog 7 | سگ | dog | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | canine 2 | سگ | canine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سگری (ا.) | Segzi 1 | سگری | Segzi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سگمندی (ص.) | segmental 1 | سگمندی | segmental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیل ۱ (ا.) | cell 6 | سیل ۱ | cell | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| سیل (ا.) | TB 1 | سیل | TB | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tuberculosis 1 | سیل | tuberculosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سئل (ا.) | sol 1 | سئل | sol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سلاجقه (ا.) | Seljuq 1 | سلاجقه | Seljuq | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سلامت (ا.) | health 8 | سلامت | health | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | well-being 4 | سلامت | well-being | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | healthcare 3 | سلامت | healthcare | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سلامتی (ص.) | health 3 | سلامتی | health | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| سلب (ا.) | deprivation 1 | سلب | deprivation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سلجوقی (ص.) | Saljuk 3 | سلجوقی | Saljuk | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | Seljuk 3 | سلجوقی | Seljuk | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | Seljuq 2 | سلجوقی | Seljuq | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سلسله‌مراتب (ا.) | hierarchy 5 | سلسله‌مراتب | hierarchy | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سلسله‌مراتبی (ص) | hierarchical 5 | سلسله‌مراتبی | hierarchical | (ص) | ۵ | (ص) | | |
| سلطان (ا) | Soltan 4 | سلطان | Soltan | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| سلطانی (ص) | Sultani 4 | سلطانی | Sultani | (ص) | ۴ | (ص) | | |
| سلطنت (ا) | monarchy 1 | سلطنت | monarchy | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | sultanate 1 | سلطنت | sultanate | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| سلطه (ا) | domination 2 | سلطه | domination | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| سلفی (ا) | Salafi 1 | سلفی | Salafi | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| سلفی‌گری (ا) | Salafism 1 | سلفی‌گری | Salafism | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| سلفیه (ص) | Salafism 1 | سلفیه | Salafism | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| سلکوکسیب (ا) | celecoxib 1 | سلکوکسیب | celecoxib | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| سلکه (ا) | Selkeh 1 | سلکه | Selkeh | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| سلماس (ا) | Salmas 5 | سلماس | Salmas | (ا) | ۵ | (ا) | | |
| سلمان (ا) | Salman 4 | سلمان | Salman | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| سلمه‌تره (ا) | lamb's quarter 1 | سلمه‌تره | lamb's quarter | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| سلنات (ا) | selenate 1 | سلنات | selenate | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| سلوچ (ا) | Soluch 1 | سلوچ | Soluch | (ا) | ۱ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------|----------------------------------|------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سلوک (ا.) | strategy 11 | سلوک | strategy | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | spiritual wayfaring 2 | سلوک | spiritual wayfaring | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | conduct 1 | سلوک | conduct | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سلول (ا.) | cell 33 | سلول | cell | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سلولاز (ا.) | cellulase 6 | سلولاز | cellulase | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سلولز (ا.) | cellulose 6 | سلولز | cellulose | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سلولی (ص.) | cellular 19 | سلولی | cellular | (ص.) | ۱۹ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سلی (ص.) | tuberculous 2 | سلی | tuberculous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| سلیاک (ا.) | celiac 1 | سلیاک | celiac | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سلیم ۱ (ا.) | Salim 1 | سلیم ۱ | Salim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سلیم ۲ (ا.) | sound 1 | سلیم ۲ | sound | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سلیمان (ا.) | Soleiman 10 | سلیمان | Soleiman | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | Soleyman 1 | سلیمان | Soleyman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سم (ا.) | poison 4 | سم | poison | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | pesticide 1 | سم | pesticide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | venom 1 | سم | venom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سماع (ا.) | Sama 2 | سماع | Sama | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | audition 1 | سماع | audition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Sufi dance 1 | سماع | Sufi dance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سمانتیک (ا.) | semantics 1 | سمانتیک | semantics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سمبولیسم (ا.) | symbolism 1 | سمبولیسم | symbolism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سمت (ا.) | side 1 | سمت | side | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سمتی (ص.) | directional 1 | سمتی | directional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سمرقند (ا.) | Samarghand 1 | سمرقند | Samarghand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سمرقندی (ا.) | Samarqandi 1 | سمرقندی | Samarqandi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سمزدایی (ا.) | detoxification 1 | سمزدایی | detoxification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سمعک (ا.) | hearing aid 4 | سمعک | hearing aid | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سمعی (ص.) | audio 2 | سمعی | audio | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | auscultatory 1 | سمعی | auscultatory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سمنان (ا.) | Semnan 1 | سمنان | Semnan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سمّی (ص.) | poisonous 2 | سمّی | poisonous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | venomous 1 | سمّی | venomous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سمّیت (ا.) | cytotoxic 1 | سمّیت | cytotoxic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | toxicity 1 | سمّیت | toxicity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سمیرم (ا.) | Semirom 1 | سمیرم | Semirom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سمینال (ص.) | seminal 1 | سمینال | seminal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|----------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | سن (ا.) | age 25 | سن age | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | سناباد (ا.) | Sanabad 2 | سناباد Sanabad | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | سناریو (ا.) | scenario 3 | سناریو scenario | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | سنایی (ا.) | Sana'i 2 | سنایی Sana'i | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | Sanaee 1 | سنایی Sanaee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | Sanaie 1 | سنایی Sanaie | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | Sanayee 1 | سنایی Sanayee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | Sanayi 1 | سنایی Sanayi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | سنبلک (ا.) | spikelet 1 | سنبلک spikelet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | سنبله (ا.) | spike 1 | سنبله spike | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | سنت (ا.) | tradition 6 | سنت tradition | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | Sunnah 2 | سنت Sunnah | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | سنتتیک (ص.) | synthetic 4 | سنتتیک synthetic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | سنتر پیوت (ص.) | centre pivot 1 | سنتر پیوت centre pivot | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | سنتر (ا.) | synthesis 4 | سنتر synthesis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | سنتری (ص.) | synthetic 2 | سنتری synthetic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | سنتوسینون (ا.) | syntocinon 1 | سنتوسینون syntocinon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | سنتی (ص.) | traditional 12 | سنتی traditional | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سنج (پس.) | meter 5 | سنج | meter | (پس.) | ۵ | (پس.) | | |
| سنجایی (ص.) | squirrel 2 | سنجایی | squirrel | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سنجاق قفلی (ا.) | safety pin 1 | سنجاق قفلی | safety pin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنجش (ا.) | determination 142 | سنجش | determination | (ا.) | ۱۴۲ | (ا.) | | |
| | measurement 18 | سنجش | measurement | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | assessment 12 | سنجش | assessment | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | sensing 7 | سنجش | sensing | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | comparison 6 | سنجش | comparison | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | evaluation 5 | سنجش | evaluation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | assessing 2 | سنجش | assessing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | analysis 1 | سنجش | analysis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | calculating 1 | سنجش | calculating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | evaluating 1 | سنجش | evaluating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | measuring 1 | سنجش | measuring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | study 1 | سنجش | study | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | survey 1 | سنجش | survey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنجشی (ص.) | actuarial 1 | سنجشی | actuarial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سنجه (ا.) | meter 4 | سنجه | meter | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سنجی (پس.) | metric 8 | سنجی | metric | (پس.) | ۸ | (پس.) | | |
| | assessment 4 | سنجی | assessment | (پس.) | ۴ | (پس.) | | |
| | metry 4 | سنجی | metry | (پس.) | ۴ | (پس.) | | |
| | study 3 | سنجی | study | (پس.) | ۳ | (پس.) | | |
| | sensing 2 | سنجی | sensing | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | measurement 2 | سنجی | measurement | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | analysis 1 | سنجی | analysis | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | determining 1 | سنجی | determining | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | estimation 1 | سنجی | estimation | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | metry 1 | سنجی | metry | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | scopy 1 | سنجی | scopy | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | survey 1 | سنجی | survey | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| | typology 2 | سنج‌شناسی | typology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | charter 2 | سند | charter | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | document 2 | سند | document | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Sandbad 1 | سندباد | Sandbad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | syndrom 7 | سندرم | syndrom | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | IBS 25 | سندرم روده تحریک‌پذیر | IBS | (گ.ا.) | ۲۵ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Sandel 2 | سندل | Sandel | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | sensor 2 | سنسور | sensor | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | synchron 4 | سنکرون | synchron | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | synchronous 1 | سنکرونی | synchronous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | sencor 1 | سنکور | sencor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | petro 16 | سنگ | petro | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | rock 9 | سنگ | rock | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | stone 9 | سنگ | stone | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سنگ آهک (گ.ا.) | limestone 3 | سنگ آهک | limestone | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| سنگان (ا.) | Sangan 9 | سنگان | Sangan | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| سنگانه (ا.) | Sanganeh 2 | سنگانه | Sanganeh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سنگبری (ا.) | stone cutting 1 | سنگبری | stone cutting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنگ‌چین (ا.) | riprap 3 | سنگ‌چین | riprap | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سنگرون (ص.) | synchronous 1 | سنگرون | synchronous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سنگریزه (ا.) | rockfill 1 | سنگریزه | rockfill | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنگریزه‌ای (ص.) | rockfill 8 | سنگریزه‌ای | rockfill | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| سنگ‌زایی (ا.) | petrogenesis 1 | سنگ‌زایی | petrogenesis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنگسار (ا.) | stoning 1 | سنگسار | stoning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنگسر (ا.) | Sangesar 3 | سنگسر | Sangesar | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سنگ‌شکنان (ا.) | Sangshekanaan 1 | سنگ‌شکنان | Sangshekanaan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنگ‌شکن برون‌اندامی (گ.ا.) | ESWL 3 | سنگ‌شکن برون‌اندامی | ESWL | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| سنگ‌شناسی (ا.) | lithology 2 | سنگ‌شناسی | lithology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | petrology 1 | سنگ‌شناسی | petrology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنگ‌فرش (ا.) | pavement 2 | سنگ‌فرش | pavement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سنگ‌فرشی (ص.) | squamous 2 | سنگ‌فرشی | squamous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سنگک (ا.) | Sangak 1 | سنگک | Sangak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنگ‌نوشته (ا.) | inscription 3 | سنگ‌نوشته | inscription | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سنگی (ص.) | litho 3 | سنگی | litho | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | rock 1 | سنگی | rock | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | stone 1 | سنگی | stone | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سنگین (ص.) | heavy 2 | سنگین | heavy | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | high density 2 | سنگین | high density | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سنندج (ا.) | Sanandaj 2 | سنندج | Sanandaj | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سنورنامه (ا.) | Sonurname 1 | سنورنامه | Sonurname | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنومانین (ا.) | Cenomanian 1 | سنومانین | Cenomanian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سنی (ص.) | age 5 | سنی | age | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| سن‌یابی (ا.) | dating 1 | سن‌یابی | dating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سواپ (ا.) | swap 2 | سواپ | swap | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سوات (ا.) | SWOT 1 | سوات | SWOT | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سواحیلی (ا.) | Swahili 1 | سواحیلی | Swahili | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سواد (ا.) | literacy 2 | سواد | literacy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | skill 1 | سواد | skill | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Savadkooh 2 | سوادکوه | Savadkooh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سوادکوه (ا.) | | | | | | | | |
| | adverse 1 | سوء | adverse | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سوء (ص.) | | | | | | | | |
| | detrimental 1 | سوء | detrimental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | abuse 1 | سوء استفاده | abuse | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سوء استفاده (گ.ا.) | | | | | | | | |
| | malabsorption 1 | سوء جذب | malabsorption | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوء جذب (ا.) | | | | | | | | |
| | Swinburne 22 | سوئین‌برن | Swinburne | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| سوئین‌برن (ا.) | | | | | | | | |
| | substrate 1 | سوبسترا | substrate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوبسترا (ا.) | | | | | | | | |
| | super 6 | سوپر | super | (پی.) | ۶ | (پی.) | | |
| سوپر (پی.) | | | | | | | | |
| | superorbina 2 | سوپراوربینا | superorbina | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سوپراوربینا (ا.) | | | | | | | | |
| | supervisor 1 | سوپروایزر | supervisor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوپروایزر (ا.) | | | | | | | | |
| | suture 2 | سوچور | suture | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سوچور (ا.) | | | | | | | | |
| | fuel 1 | سوخت | fuel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوخت (ا.) | | | | | | | | |
| | burn 5 | سوختگی | burn | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| سوختگی (ا.) | | | | | | | | |
| | burning 1 | سوختگی | burning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | burn injury 1 | سوختگی | burn injury | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | fuel 2 | سوختی | fuel | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سوختی (ص.) | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| سوخیزه (ا.) | bulbil 1 | سوخیزه | bulbil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سود ۱ (ا.) | profit 7 | سود ۱ | profit | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | benefit 4 | سود | benefit | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | interest 3 | سود | interest | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | earning 2 | سود | earning | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | gain 1 | سود | gain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | income 1 | سود | income | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سود ۲ (ا.) | sodium hydroxide 5 | سود ۲ | sodium hydroxide | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| سودا (ا.) | soda 3 | سودا | soda | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سودابه (ا.) | Soudabeh 8 | سودابه | Soudabeh | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| سودان (ا.) | Sudan 1 | سودان | Sudan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سودانی (ص.) | Sudani 1 | سودانی | Sudani | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سودمند (ص.) | profitable 1 | سودمند | profitable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سودمندی (ا.) | productivity 2 | سودمندی | productivity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | advantage 1 | سودمندی | advantage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | benefit 1 | سودمندی | benefit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سودوکارسینوماتوز (ا.) | pseudocarcinomatous | سودوکارسینوماتوز | pseudocarcinomatous | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سودوموناس (ا.) | pseudomonas 2 | سودوموناس | pseudomonas | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سوراخ (ا.) | hole 1 | سوراخ | hole | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سوراخ بین دوپطن (گ.ا.) | VSD 1 | سوراخ بین دوپطن | VSD | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سوراخ‌شدگی (ا.) | perforation 1 | سوراخ‌شدگی | perforation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوراخ‌شدن (ا.) | perforation 10 | سوراخ‌شدن | perforation | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| سوراخ‌کاری (ا.) | drilling 1 | سوراخ‌کاری | drilling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | perforation 1 | سوراخ‌کاری | perforation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سورئالیسم (ا.) | Surrealism 1 | سورئالیسم | Surrealism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوربیتول (ا.) | sorbitol 1 | سوربیتول | sorbitol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سورت (ا.) | Surt 1 | سورت | Surt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سورفاکتانت (ا.) | surfactant 2 | سورفاکتانت | surfactant | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سورگوم (ا.) | Sorghum 4 | سورگوم | Sorghum | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سورمه (ا.) | Sourmeh 7 | سورمه | Sourmeh | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | Surmeh 2 | سورمه | Surmeh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سورن (ا.) | Soren 1 | سورن | Soren | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سورنسن (ا.) | Sorensen 1 | سورنسن | Sorensen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سورواپوین (ا.) | survivin 1 | سورواپوین | survivin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوره (ا.) | Surah 4 | سوره | Surah | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | chapter 1 | سوره | chapter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Sura 1 | سوره | Sura | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| (ص) سوری | Syrian 3 | سوری | Syrian | (ص) | ۳ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوریان | Surian 9 | سوریان | Surian | (ا) | ۹ | (ا) | | |
| | Sorian 1 | سوریان | Sorian | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوریه | Syria 1 | سوریه | Syria | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوزش | burning 2 | سوزش | burning | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوزن | switch 3 | سوزن | switch | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | needle 2 | سوزن | needle | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (ص) سوزنی برگ | coniferous 1 | سوزنی برگ | coniferous | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوژه | subject 1 | سوژه | subject | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوسازی | angulation 1 | سوسازی | angulation | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوسپانسیون | suspension 5 | سوسپانسیون | suspension | (ا) | ۵ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوسمار | lizard 1 | سوسمار | lizard | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (ص) سوسیالیست | socialist 6 | سوسیالیست | socialist | (ص) | ۶ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوسیس | sausage 2 | سوسیس | sausage | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوغانچی | Soghanchi 9 | سوغانچی | Soghanchi | (ا) | ۹ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا) سوفنتانیل | sufentanil 3 | سوفنتانیل | sufentanil | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سوکرالفیت (ا.) | sucralfate 1 | سوکرالفیت | sucralfate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوکسینیل کولین (ا.) | succinylcholine 2 | سوکسینیل کولین | succinylcholine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سوگند (ا.) | oath 1 | سوگند | oath | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوگواری (ا.) | commemoration 1 | سوگواری | commemoration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوگیری (ا.) | bias 2 | سوگیری | bias | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سولفات (ا.) | sulfate 10 | سولفات | sulfate | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | sulphate 4 | سولفات | sulphate | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سولفاتی (ص.) | sulphate 2 | سولفاتی | sulphate | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سولفاسالازین (ا.) | sulfasalazine 1 | سولفاسالازین | sulfasalazine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سولفوریک (ص.) | sulfuric 2 | سولفوریک | sulfuric | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سولفوسولفورون (ا.) | sulfosulfuron 1 | سولفوسولفورون | sulfosulfuron | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سولفونات (ا.) | sulphonate 3 | سولفونات | sulphonate | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | sulfonate 2 | سولفونات | sulfonate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سولفیت (ا.) | sulfite 2 | سولفیت | sulfite | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سولفید (ا.) | sulphide 2 | سولفید | sulphide | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سولفید هیدروژن (ا.) | H2S 2 | سولفید هیدروژن | H2S | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | سولفید هیدروژن | Hydrogen sulfide | | ۱ | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سولقان (ا.) | Sooleghan 1 | سولقان | Sooleghan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوم (ص.) | third 5 | سوم | third | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| سوماتیسم (ا.) | somatism 1 | سوماتیسم | somatism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سوماتیک (ص.) | somatic 10 | سوماتیک | somatic | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| سومایت (ا.) | somite 28 | سومایت | somite | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| سومین (ص.) | third 1 | سومین | third | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سونامی (ا.) | tsunami 4 | سونامی | tsunami | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سوند (ا.) | catheter 1 | سوند | catheter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سونوشیمیایی (ص.) | sonochemical 1 | سونوشیمیایی | sonochemical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سونوگرافی (ا.) | sonography 6 | سونوگرافی | sonography | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | ultrasonography 2 | سونوگرافی | ultrasonography | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سونوگرافیک (ص.) | sonographic 2 | سونوگرافیک | sonographic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سونیک (ص.) | sonic 2 | سونیک | sonic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سوشون (ا.) | Suvashun 1 | سوشون | Suvashun | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سویا (ا.) | soybean 3 | سویا | soybean | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | soya 1 | سویا | soya | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سویه (ص.) | directional 7 | سویه | directional | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سه (ص.) | three 20 | سه | three | (ص.) | ۲۰ | (ص.) | | |
| سهام (ا.) | stake 2 | سهام | stake | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | stock 2 | سهام | stock | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سهامدار (ص.) | shareholder 2 | سهامدار | shareholder | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سهام عادی (گ.ا.) | equity 2 | سهام عادی | equity | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| سه‌بعدی (ص.) | 3D 6 | سه‌بعدی | 3D | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| سه‌بندی (ص.) | dexterous 1 | سه‌بندی | dexterous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سهراب (ا.) | Sohrab 3 | سهراب | Sohrab | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سهروردی (ا.) | Suhrvardi 2 | سهروردی | Suhrvardi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Sohrevardi 1 | سهروردی | Sohrevardi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Suhrwardi 1 | سهروردی | Suhrwardi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Suhrvardi 1 | سهروردی | Suhrvardi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سه‌گانه (ص.) | triathlon 3 | سه‌گانه | triathlon | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| سهیم (ا.) | proportion 5 | سهیم | proportion | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | role 2 | سهیم | role | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | share 1 | سهیم | share | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سهیم‌خواری (ا.) | fee splitting 1 | سهیم‌خواری | fee splitting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سهیموی (ص.) | parabolic 1 | سهیموی | parabolic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سه‌میه (ا.) | quota 1 | سه‌میه | quota | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سه‌ند (ا.) | Sahand 1 | سه‌ند | Sahand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سی (ص.) | 30 3 | سی | 30 | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | thirty 1 | سی | thirty | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیاتیک (ص.) | sciatic 15 | سیاتیک | sciatic | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| سیار (ص.) | mobile 2 | سیار | mobile | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سیاست (ا.) | policy 35 | سیاست | policy | (ا.) | ۳۵ | (ا.) | | |
| سیاست‌نامه (ا.) | Siasatnameh 1 | سیاست‌نامه | Siasatnameh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیاسی (ص.) | politico 122 | سیاسی | politico | (ص.) | ۱۲۲ | (ص.) | | |
| | political 4 | سیاسی | political | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| سیاق (ا.) | context 4 | سیاق | context | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سیال (ص.) | fluid 6 | سیال | fluid | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | fluidized 1 | سیال | fluidized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیال‌سازی (ا.) | fluidization 1 | سیال‌سازی | fluidization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیالی (ا.) | fluency 2 | سیالی | fluency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سیانوباکتری (ا.) | cyanobacteria 2 | سیانوباکتری | cyanobacteria | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سیانور (ا.) | cyanide 1 | سیانور | cyanide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سیانید (ا.) | cyanide 1 | سیانید | cyanide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیاه (ص.) | black 6 | سیاه | black | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| سیاه‌تاغ (ا.) | haloxylon ammodend | سیاه‌تاغ | haloxylon ammodend | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیاه‌دانه (ا.) | nigella sativa 1 | سیاه‌دانه | nigella sativa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیاه‌زخم (ا.) | anthrax 3 | سیاه‌زخم | anthrax | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سیاهکل (ا.) | Siahkal 1 | سیاهکل | Siahkal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیاهه (ا.) | inventory 1 | سیاهه | inventory | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیاوش (ا.) | Siavash 2 | سیاوش | Siavash | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Siyavash 1 | سیاوش | Siyavash | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیب (ا.) | apple 10 | سیب | apple | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| سیب‌زمینی (ا.) | potato 2 | سیب‌زمینی | potato | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سیبری (ص.) | Siberian 1 | سیبری | Siberian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیبک (ا.) | Sibak 2 | سیبک | Sibak | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سیبویه (ا.) | Sibawayhi 1 | سیبویه | Sibawayhi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیپروفلوکساسین (ا.) | ciprofloxacin 1 | سیپروفلوکساسین | ciprofloxacin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیپریناسه‌آ (ا.) | cyprinacea 1 | سیپریناسه‌آ | cyprinacea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سیتالوپرام (ا.) | citalopram 1 | سیتالوپرام | citalopram | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیتوبرس (ا.) | cytobrush 1 | سیتوبرس | cytobrush | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیتوتوکسیسیته (ا.) | cytotoxicity 1 | سیتوتوکسیسیته | cytotoxicity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیتوتوکسیک (ص.) | cytotoxic 1 | سیتوتوکسیک | cytotoxic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیتوژنتیکی (ص.) | cytogenetical 1 | سیتوژنتیکی | cytogenetical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیتوکین (ا.) | cytokine 1 | سیتوکین | cytokine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیتولوژی (ا.) | cytology 2 | سیتولوژی | cytology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سیتومتری (ا.) | cytometry 2 | سیتومتری | cytometry | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سیتومگالوویروس (ا.) | cytomegalovirus 1 | سیتومگالوویروس | cytomegalovirus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سی‌تی اسکن (ا.) | CT scan 3 | سی‌تی اسکن | CT scan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سید (ا.) | Seyyed 33 | سید | Seyyed | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |
| | Sayyed 1 | سید | Sayyed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Sayyid 1 | سید | Sayyid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیر (ا.) | survey 247 | سیر | survey | (ا.) | ۲۴۷ | (ا.) | | |
| | process 26 | سیر | process | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| | evolution 6 | سیر | evolution | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | journey 6 | سیر | journey | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | review 4 | سیر | review | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | course 1 | سیر | course | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | region 1 | سیر | region | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | trend 1 | سیر | trend | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیر (ا.) | garlic 1 | سیر | garlic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیر استکمالی (گ.ا.) | perfectionism 1 | سیر استکمالی | perfectionism | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سیراف (ا.) | Siraf 1 | سیراف | Siraf | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیرافی (ا.) | Sirafi 1 | سیرافی | Sirafi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیرالعباد (ا.) | Seir-al-Ebad 1 | سیرالعباد | Seir-al-Ebad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیرجان (ا.) | Sirjan 3 | سیرجان | Sirjan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سیر زمانی (ا.) | timeline 1 | سیر زمانی | timeline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیرنشده (ص.) | unsaturated 1 | سیرنشده | unsaturated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیرنگوماتوزو (ص.) | syringomatous 7 | سیرنگوماتوزو | syringomatous | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| سیروپ (ا.) | syrup 1 | سیروپ | syrup | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیروتیک (ص.) | cirrhotic 1 | سیروتیک | cirrhotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیره (ا.) | lifestyle 9 | سیره | lifestyle | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | biography 1 | سیره | biography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | manner 1 | سیره | manner | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tradition 1 | سیره | tradition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیریز (ا.) | Siriz 1 | سیریز | Siriz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سیزاپراید (ا.) | cisapride 1 | سیزاپراید | cisapride | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیزده (ص.) | thirteen 15 | سیزده | thirteen | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| سیزدهم (ص.) | 13th 1 | سیزدهم | 13th | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیس‌پلاتین (ا.) | Cisplatin 1 | سیس‌پلاتین | Cisplatin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیست (ا.) | cyst 1 | سیست | cyst | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیستان (ا.) | Sistan 4 | سیستان | Sistan | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سیستکتومی (ا.) | cystectomy 1 | سیستکتومی | cystectomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیستم (ا.) | system 57 | سیستم | system | (ا.) | ۵۷ | (ا.) | | |
| | pattern 4 | سیستم | pattern | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سیستماتیک (ص.) | systematic 106 | سیستماتیک | systematic | (ص.) | ۱۰۶ | (ص.) | | |
| سیستم اطلاعات مکانی (گ.ا.) | GIS 1 | سیستم اطلاعات مکانی | GIS | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سیستم ایمنی (گ.ا.) | immunomodulatory 1 | سیستم ایمنی | immunomodulatory | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| سیستمیک (ص.) | systemic 1 | سیستمیک | systemic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیصد (ص.) | three hundred 4 | سیصد | three hundred | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| سیکل (ا.) | cycle 11 | سیکل | cycle | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| سیکلوپروپین (ا.) | cyclopropene 1 | سیکلوپروپین | cyclopropene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سیکلوفسفامید (ا.) | cyclophosphamide 1 | سیکلوفسفامید | cyclophosphamide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیکلوکم (ا.) | cyclofem 1 | سیکلوکم | cyclofem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیکلی (ص.) | cyclical 1 | سیکلی | cyclical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیگار (ا.) | tobacco 13 | سیگار | tobacco | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | cigarette 4 | سیگار | cigarette | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سیگار کشیدن (ا.) | smoking 3 | سیگار کشیدن | smoking | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سیگاری (ص.) | smoker 5 | سیگاری | smoker | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | cigarette smoker 1 | سیگاری | cigarette smoker | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سیگما (ا.) | sigma 1 | سیگما | sigma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیگنال (ا.) | signal 5 | سیگنال | signal | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| سیگنیا (ا.) | cygnea 1 | سیگنیا | cygnea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیل (ا.) | flood 3 | سیل | flood | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| سیلاب (ا.) | flood 10 | سیلاب | flood | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | floodwater 7 | سیلاب | floodwater | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | rainwater 1 | سیلاب | rainwater | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیلاژ (ا.) | silage 6 | سیلاژ | silage | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| سیلانت (ا.) | sealant 5 | سیلانت | sealant | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| سیلیسیم (ا.) | Si 1 | سیلیسیم | Si | (ا.) | ۱ | (ا.) | | سیلیسیم |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| سیلندر (ا.) | tube 1 | سیلندر | tube | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیلو (ا.) | storage 3 | سیلو | storage | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | silos 1 | سیلو | silos | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیلور (ا.) | silver 1 | سیلور | silver | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیلورستاین (ا.) | Silverstein 1 | سیلورستاین | Silverstein | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیلیس (ا.) | silica 3 | سیلیس | silica | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | silica 1 | سیلیس | silica | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیلیسیم (ا.) | silicium 2 | سیلیسیم | silicium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | سیلیسیم |
| | Si 1 | سیلیسیم | Si | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیلیکا (ا.) | silica 3 | سیلیکا | silica | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیلیکان (ا.) | silicon 1 | سیلیکان | silicon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیلیکون (ا.) | silicon 12 | سیلیکون | silicon | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیم (ا.) | wire 4 | سیم | wire | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | cable 1 | سیم | cable | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیما (ا.) | image 24 | سیما | image | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | face 3 | سیما | face | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | visage 1 | سیما | visage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| سیمان (ا.) | cement 2 | سیمان | cement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سیمپلکس (ا.) | simplex 1 | سیمپلکس | simplex | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیمرغ (ا.) | Simorgh 2 | سیمرغ | Simorgh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| سیمره (ا.) | Saimarreh 4 | سیمره | Saimarreh | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سیمین (ا.) | silver 1 | سیمین | silver | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سینا (ا.) | Sina 15 | سینا | Sina | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| سین‌بیوتیک (ص.) | synbiotic 29 | سین‌بیوتیک | synbiotic | (ص.) | ۲۹ | (ص.) | | |
| سینتیک (ص.) | kinetic 1 | سینتیک | kinetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سین‌داکتیلی (ا.) | syndactyly 1 | سین‌داکتیلی | syndactyly | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سینرژی (ا.) | synergy 1 | سینرژی | synergy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سینرژیستی (ص.) | synergistic 1 | سینرژیستی | synergistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سینگلتون (ا.) | singleton 1 | سینگلتون | singleton | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سینما (ا.) | movie 6 | سینما | movie | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | cinema 1 | سینما | cinema | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سینماتیک (ص.) | kinematic 1 | سینماتیک | kinematic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سینوپتیک (ص.) | synoptic 3 | سینوپتیک | synoptic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| سینوزیت (ا.) | sinusitis 4 | سینوزیت | sinusitis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| سینوس (ا.) | sinus 4 | سینوس | sinus | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| سینوسی (ص.) | sinusoidal 2 | سینوسی | sinusoidal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| سینوسی-دهلیزی (ص.) | sinu-atrial 1 | سینوسی-دهلیزی | sinu-atrial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| سینوکلین (ا.) | synuclein 1 | سینوکلین | synuclein | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سینوویه (ا.) | Synoviae 1 | سینوویه | Synoviae | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سینوی (ص.) | Avicennian 4 | سینوی | Avicennian | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| سینه (ا.) | breast 1 | سینه | breast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سینی (ا.) | tray 1 | سینی | tray | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| سیولیشه (ا.) | Siolisheh 1 | سیولیشه | Siolisheh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاپور (ا.) | Shapour 2 | شاپور | Shapour | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شاخ (ا.) | cornate 1 | شاخ | cornate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cornu 1 | شاخ | cornu | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاخص (ا.) | criterion 6 | شاخص | criterion | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | parameter 6 | شاخص | parameter | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | index 4 | شاخص | index | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | feature 1 | شاخص | feature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | indicator 1 | شاخص | indicator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاخص بورس تهران (گ.ا.) | TEPIX 1 | شاخص بورس تهران | TEPIX | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| شاخص توده بدنی (گ.ا.) | BMI 3 | شاخص توده بدنی | BMI | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| شاخه (ا.) | branch 4 | شاخه | branch | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | fid 1 | شاخه | fid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاخه‌دهی (ا.) | branching 1 | شاخه‌دهی | branching | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاخه‌زاد (ا.) | coppice 1 | شاخه‌زاد | coppice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاخی (ص.) | horn 6 | شاخی | horn | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| شادکامی (ا.) | happiness 1 | شادکامی | happiness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شادگان (ا.) | Shadegan 1 | شادگان | Shadegan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شادمانی (ا.) | happiness 1 | شادمانی | happiness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شادی (ا.) | happiness 2 | شادی | happiness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شار (ا.) | flux 1 | شار | flux | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شارع (ا.) | divine legislator 1 | شارع | divine legislator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شازده (ا.) | prince 1 | شازده | prince | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شازند (ا.) | Shazand 1 | شازند | Shazand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاعر (ا.) | poet 49 | شاعر | poet | (ا.) | ۴۹ | (ا.) | | |
| شاعرانه (ص.) | poetic 2 | شاعرانه | poetic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | poetical 1 | شاعرانه | poetical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| شاغل (ص.) | employed 10 | شاغل | employed | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | employee 8 | شاغل | employee | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شافعی (ا.) | Shafii 2 | شافعی | Shafii | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شاکر (ا.) | Shakir 2 | شاکر | Shakir | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شاکله (ا.) | manner 1 | شاکله | manner | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شال (ا.) | chal 1 | شال | chal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شالازیون (ا.) | chalazion 3 | شالازیون | chalazion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شالوده (ا.) | base 2 | شالوده | base | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | foundation 1 | شالوده | foundation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شالی (ا.) | paddy 2 | شالی | paddy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شالیزار (ا.) | paddy 2 | شالیزار | paddy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شام (ا.) | Damascus 1 | شام | Damascus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شاملو (ا.) | Shamloo 2 | شاملو | Shamloo | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شانت (ا.) | shunt 2 | شانت | shunt | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شانز (ا.) | Shanz 1 | شانز | Shanz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شانزده (ص.) | sixteen 1 | شانزده | sixteen | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| شانق (ا.) | Shanegh 1 | شانق | Shanegh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شانه (ا.) | shoulder 1 | شانه | shoulder | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاه (ا.) | Shah 5 | شاه | Shah | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | king 2 | شاه | king | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شاه‌آباد (ا.) | Shahabad 1 | شاه‌آباد | Shahabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاه‌آبادی (ا.) | Shahabadi 1 | شاه‌آبادی | Shahabadi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاهپور (ا.) | Shahpour 1 | شاهپور | Shahpour | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاهد (ا.) | evidence 5 | شاهد | evidence | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | control 4 | شاهد | control | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | veteran 1 | شاهد | veteran | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاهرود (ا.) | Shahroud 4 | شاهرود | Shahroud | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Shahrood 1 | شاهرود | Shahrood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاهسون (ا.) | Shahsavan 1 | شاهسون | Shahsavan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاهکوه (ا.) | Shah Kuh 1 | شاهکوه | Shah Kuh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاهنامه (ا.) | Shahname 13 | شاهنامه | Shahname | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | Shah-Nameh 5 | شاهنامه | Shah-Nameh | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Shahnameh 4 | شاهنامه | Shahnameh | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Shahnama 1 | شاهنامه | Shahnama | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Shahnamah 1 | شاهنامه | Shahnamah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاهنشاهی (ص.) | Shahanshahi 10 | شاهنشاهی | Shahanshahi | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| شاهی (ا.) | cress 1 | شاهی | cress | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شاهی (ص.) | royal 4 | شاهی | royal | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| شایستگی (ا.) | competency 4 | شایستگی | competency | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | merit 1 | شایستگی | merit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | qualification 1 | شایستگی | qualification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شایع (ص.) | common 2 | شایع | common | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | prevalent 2 | شایع | prevalent | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| شب (ا.) | night 5 | شب | night | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| شبهت (ا.) | semblance 2 | شبهت | semblance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | similarity 1 | شبهت | similarity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شیدر (ا.) | clover 3 | شیدر | clover | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| شبستر (ا.) | Shabestar 2 | شبستر | Shabestar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شبستری (ص.) | Shabestari 8 | شبستری | Shabestari | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| شبکه (ا.) | network 31 | شبکه | network | (ا.) | ۳۱ | (ا.) | | |
| | grid 4 | شبکه | grid | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | system 2 | شبکه | system | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | net 1 | شبکه | net | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شینم (ا.) | dew 2 | شینم | dew | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شبه (پی.) | like 4 | شبه | like | (پی.) | ۴ | (پی.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | pseudo 3 | شبه | pseudo | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |
| | quasi 3 | شبه | quasi | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |
| | doubt 2 | شبهه | doubt | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شبهه (ا.) | suspicion 1 | شبهه | suspicion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | uncertainty 1 | شبهه | uncertainty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cloning 1 | شبيه | cloning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شبيه (ا.) | quasi 1 | شبيه | quasi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | similar 1 | شبيه | similar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | simulator 60 | شبيه‌ساز | simulator | (ص.) | ۶۰ | (ص.) | | |
| شبيه‌ساز (ص.) | simulation 4 | شبيه‌سازی | simulation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| شبيه‌سازی (ا.) | cloning 1 | شبيه‌سازی | cloning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | modeling 1 | شبيه‌سازی | modeling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | simulating 1 | شبيه‌سازی | simulating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | simulated 2 | شبيه‌سازی شده | simulated | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| شبيه‌سازی شده (ص.) | momentum 1 | شتاب | momentum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شتاب (ا.) | acceleration 1 | شتابان | acceleration | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شتابان (ص.) | accelerating 1 | شتابدار | accelerating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شتابدار (ص.) | camel 2 | شتر | camel | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شتر (ا.) | ostrich 4 | شترمرغ | ostrich | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| شترمرغ (ا.) | aphid 3 | شته | aphid | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| شته (ا.) | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| شجره (ا.) | pedigree 5 | شجره | pedigree | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| شجری (ص.) | tree-like 6 | شجری | tree-like | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| شخص (ا.) | person 4 | شخص | person | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| شخصی (ص.) | personal 4 | شخصی | personal | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | self 3 | شخصی | self | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | singular 1 | شخصی | singular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شخصیت (ا.) | personality 12 | شخصیت | personality | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | character 3 | شخصیت | character | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| شخصیت‌پردازی (ا.) | personification 20 | شخصیت‌پردازی | personification | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| شدت (ا.) | intensity 142 | شدت | intensity | (ا.) | ۱۴۲ | (ا.) | | |
| | rate 1 | شدت | rate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | severity 1 | شدت | severity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شدت فشار (گ.ا.) | strain 1 | شدت فشار | strain | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| شدید (ص.) | severe 12 | شدید | severe | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | exacerbated 1 | شدید | exacerbated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | extreme 1 | شدید | extreme | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | maximal 1 | شدید | maximal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شر (ا.) | evil 1 | شر | evil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شرایط (ا.) | condition 100 | شرایط | condition | (ا.) | ۱۰۰ | (ا.) | | |
| | state 2 | شرایط | state | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | aspect 1 | شرایط | aspect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | characteristic 1 | شرایط | characteristic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | circumstance 1 | شرایط | circumstance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | factor 1 | شرایط | factor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | situation 1 | شرایط | situation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | term 1 | شرایط | term | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | drinking 10 | شرب | drinking | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | juice 3 | شربت | juice | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | syrup 1 | شربت | syrup | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | explanation 43 | شرح | explanation | (ا.) | ۴۳ | (ا.) | | |
| | commentary 12 | شرح | commentary | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | description 7 | شرح | description | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | biography 1 | شرح احوال | biography | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | condition 27 | شرط | condition | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | PCC 1 | شرط شمول مسیر | PCC | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | conditional 2 | شرطی | conditional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | conditioning 1 | شرطی‌سازی | conditioning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | religion 1 | شرع | religion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | legal 1 | شرعی | legal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | religious 1 | شرعی | religious | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| شرق (ا.) | east 22 | شرق | east | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| شرق‌شناسی (ا.) | orientalism 1 | شرق‌شناسی | orientalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شرقی (ص.) | east 41 | شرقی | east | (ص.) | ۴۱ | (ص.) | | |
| | eastern 4 | شرقی | eastern | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | oriental 1 | شرقی | oriental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شرکت ۱ (ا.) | company 22 | شرکت ۱ | company | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | firm 9 | شرکت ۱ | firm | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | corporate 6 | شرکت ۱ | corporate | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | corporation 3 | شرکت ۱ | corporation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | enterprise 1 | شرکت ۱ | enterprise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | firm 1 | شرکت ۱ | firm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شرکت ۲ (ا.) | participating 1 | شرکت ۲ | participating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | participation 1 | شرکت ۲ | participation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شرکت تعاونی (گ.ا.) | cooperative 6 | شرکت تعاونی | cooperative | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| شرکتی (ص.) | corporate 5 | شرکتی | corporate | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| شرم (ا.) | shame 2 | شرم | shame | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شرمساری (ا.) | shaming 5 | شرمساری | shaming | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| شروانی (ا.) | Shervani 1 | شروانی | Shervani | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شروع (ا.) | beginning 17 | شروع | beginning | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | initiation 1 | شروع | initiation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | onset 1 | شروع | onset | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | start 1 | شروع | start | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شریان (ا.) | artery 8 | شریان | artery | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شریانی (ص.) | arterial 2 | شریانی | arterial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | arterio 1 | شریانی | arterio | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شریعت (ا.) | Sharia 4 | شریعت | Sharia | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | divine law 1 | شریعت | divine law | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | jurisprudence 1 | شریعت | jurisprudence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | religion 1 | شریعت | religion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Shari'a 1 | شریعت | Shari'a | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Shariah 1 | شریعت | Shariah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شریعتی (ا.) | Shariati 1 | شریعتی | Shariati | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شستشو (ا.) | washing 1 | شستشو | washing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شش (ص.) | six 6 | شش | six | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | 6 2 | شش | 6 | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | hexa 2 | شش | hexa | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ششتری (ا.) | Shoshtari 2 | ششتری | Shoshtari | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ششگانه (ص.) | sextet 6 | ششگانه | sextet | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ششم (ص.) | sixth 21 | ششم | sixth | (ص.) | ۲۱ | (ص.) | | |
| | 6th 1 | ششم | 6th | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شطرنج (ا.) | chess 1 | شطرنج | chess | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| شعار (ا.) | slogan 2 | شعار | slogan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شعاع (ا.) | radius 1 | شعاع | radius | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شعاعی (ص.) | radial 1 | شعاعی | radial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شعبه (ا.) | branch 1 | شعبه | branch | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شعر (ا.) | poetry 15 | شعر | poetry | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | poem 4 | شعر | poem | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| شعرانی (ا.) | Sha'rani 1 | شعرانی | Sha'rani | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شعرشناسی (ا.) | poetics 1 | شعرشناسی | poetics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شعری (ص.) | poetic 5 | شعری | poetic | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| شعله (ا.) | flame 2 | شعله | flame | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شغل (ا.) | job 62 | شغل | job | (ا.) | ۶۲ | (ا.) | | |
| شغلی (ص.) | job 7 | شغلی | job | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | work 3 | شغلی | work | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | occupational 2 | شغلی | occupational | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | career 1 | شغلی | career | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | occupation-related 1 | شغلی | occupation-related | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | professional 1 | شغلی | professional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شفاعت (ا.) | intercession 1 | شفاعت | intercession | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شفاف (ص.) | clear 1 | شفاف | clear | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| شفاف‌کننده (ص.) | clarifying 1 | شفاف‌کننده | clarifying | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شفافیت (ا.) | transparency 2 | شفافیت | transparency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | clarity 1 | شفافیت | clarity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | clearness 1 | شفافیت | clearness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شفاهی (ص.) | oral 1 | شفاهی | oral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شفایافتگی (ا.) | cure 4 | شفایافتگی | cure | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| شفت (ا.) | Shaft 1 | شفت | Shaft | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شفقت‌ورزی (ا.) | compassion 2 | شفقت‌ورزی | compassion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شفیعی (ا.) | Shafiei 4 | شفیعی | Shafiei | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Shafi'ee 1 | شفیعی | Shafi'ee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شقاق (ا.) | fissure 1 | شقاق | fissure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شک (ا.) | doubt 1 | شک | doubt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | suspection 1 | شک | suspection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شکار (ا.) | hunting 1 | شکار | hunting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شکارگر (ص.) | predator 1 | شکارگر | predator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شکارممنوع (ص.) | no-hunting 1 | شکارممنوع | no-hunting | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شکاف (ا.) | cleft 2 | شکاف | cleft | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cleavage 1 | شکاف | cleavage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | gap 1 | شکاف | gap | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ص.) شکافدار | fractured 1 | شکافدار | fractured | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| (ا.) شکاکیت | skepticism 1 | شکاکیت | skepticism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) شکایت | protest 3 | شکایت | protest | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | complaint 2 | شکایات | complaint | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | claim 1 | شکایت | claim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) شکر | sugar 4 | شکر | sugar | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| (ا.) شکرگزاری | thanksgiving 8 | شکرگزاری | thanksgiving | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| (ا.) شکسپیر | Shakespeare 4 | شکسپیر | Shakespeare | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| (ا.) شکست | break 24 | شکست | break | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | breaking 2 | شکست | breaking | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cracking 1 | شکست | cracking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | failure 1 | شکست | failure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fracture 1 | شکست | fracture | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) شکستگی | fracture 12 | شکستگی | fracture | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| (ا.) شکستن | breaking 1 | شکستن | breaking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | separation 1 | شکستن | separation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ص.) شکسته | broken 6 | شکسته | broken | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| (ا.) شکل | form 11 | شکل | form | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | shape 10 | شکل | shape | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | feature 3 | شکل | feature | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شکل پذیری (ا.) | deformation 1 | شکل پذیری | deformation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ductility 1 | شکل پذیری | ductility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شکل دهنده (ص.) | shaping 6 | شکل دهنده | shaping | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | forming 3 | شکل دهنده | forming | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شکل دهی (ا.) | forming 3 | شکل دهی | forming | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | shaping 1 | شکل دهی | shaping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شکل شناسی (ا.) | morphological 2 | شکل شناسی | morphological | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شکل گیری (ا.) | formation 25 | شکل گیری | formation | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | development 6 | شکل گیری | development | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | appearance 1 | شکل گیری | appearance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | emergence 1 | شکل گیری | emergence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | forming 1 | شکل گیری | forming | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | genesis 1 | شکل گیری | genesis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rise 1 | شکل گیری | rise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | shaping 1 | شکل گیری | shaping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شکم پایان (ا.) | gastropoda 1 | شکم پایان | gastropoda | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شکمبه (ا.) | rumen 6 | شکمبه | rumen | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شکمبه‌ای (ص.) | ruminal 1 | شکمبه‌ای | ruminal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شکمی (ص.) | abdominal 15 | شکمی | abdominal | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | ventral 1 | شکمی | ventral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| شکنندگی (ا.) | frailty 4 | شکنندگی | frailty | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | fragility 1 | شکنندگی | fragility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شکنی (پس.) | breaking 2 | شکنی | breaking | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| شکوفایی (ا.) | blooming 1 | شکوفایی | blooming | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شکوفه (ا.) | blossom 1 | شکوفه | blossom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شگرد (ا.) | style 10 | شگرد | style | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | technique 3 | شگرد | technique | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| شل (ا.) | Shel 1 | شل | Shel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شلاته‌کنندگی (ص.) | chelatory 1 | شلاته‌کنندگی | chelatory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شلاقی (ص.) | bullwhip 1 | شلاقی | bullwhip | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شلایر (ا.) | Schleier 1 | شلایر | Schleier | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شلتوک (ا.) | paddy 2 | شلتوک | paddy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شلغم (ا.) | turnip 2 | شلغم | turnip | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شل‌کننده (ص.) | relaxant 1 | شل‌کننده | relaxant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شلیل (ا.) | nectarine 10 | شلیل | nectarine | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| شمار (پس.) | meter 1 | شمار | meter | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| شمارش (ا.) | count 1 | شمارش | count | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | counting 1 | شمارش | counting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) شماره | issue 1 | شماره | issue | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | No 1 | شماره | No | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | number 1 | شماره | number | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) شمال | north 23 | شمال | north | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| (ا.) شمال خاور | northeast 1 | شمال خاور | northeast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) شمال خاوری (گ.ا.) | northeast 1 | شمال خاوری | northeast | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| (ا.) شمال شرق | northeast 3 | شمال شرق | northeast | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| (ص.) شمالی | north 8 | شمالی | north | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | northern 4 | شمالی | northern | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| (ا.) شمایل | icon 1 | شمایل | icon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) شمروود | Shamrood 1 | شمروود | Shamrood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) شمس | Shams 3 | شمس | Shams | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| (ا.) شمس‌الدین | Shamsedin 1 | شمس‌الدین | Shamsedin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) شمسی | Shamsi 3 | شمسی | Shamsi | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| (ا.) شمشاد | boxwood 1 | شمشاد | boxwood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) شمشک | Shemshak 4 | شمشک | Shemshak | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| شمع (ا.) | candle 5 | شمع | candle | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| شمعی (ص.) | candle 1 | شمعی | candle | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شمنیسیم (=شامانیسم) (ا.) | Shamanism 1 | شمنیسیم (=شامانیسم) | Shamanism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شمول (ا.) | comprehensivity 1 | شمول | comprehensivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شمولیت (ا.) | comprehensibility 10 | شمولیت | comprehensibility | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| شمیل (ا.) | Shamil 1 | شمیل | Shamil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شن (ا.) | gravel 2 | شن | gravel | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | sand 1 | شن | sand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شنا (ا.) | swimming 2 | شنا | swimming | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شناخت (ا.) | epistemology 7 | شناخت | epistemology | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | cognition 9 | شناخت | cognition | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | reading 7 | شناخت | reading | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | identification 3 | شناخت | identification | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | analysis 2 | شناخت | analysis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | understanding 2 | شناخت | understanding | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | analyzing 1 | شناخت | analyzing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | delineation 1 | شناخت | delineation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | knowing 1 | شناخت | knowing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | knowledge 1 | شناخت | knowledge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | recognition 1 | شناخت | recognition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شناخت‌شناسی (ا.) | epistemology 1 | شناخت‌شناسی | epistemology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | known 4 | شناخته | known | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | cognitive 12 | شناختی | cognitive | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | logical 3 | شناختی | logical | (پس.) | ۳ | (پس.) | | |
| | cognitive-behavioral 1 | شناختی-رفتاری | cognitive-behavioral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | ties 3 | شناژ | ties | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | estimation 30 | شناسایی | estimation | (ا.) | ۳۰ | (ا.) | | |
| | determining 26 | شناسایی | determining | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| | identification 10 | شناسایی | identification | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | recognizing 9 | شناسایی | recognizing | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | detection 1 | شناسایی | detection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | exploration 1 | شناسایی | exploration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | extraction 1 | شناسایی | extraction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | brand identifier 2 | شناسه‌گر | brand identifier | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | feature selection 1 | شناسه‌گزینی | feature selection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | logy 12 | شناسی | logy | (پس.) | ۱۲ | (پس.) | | |
| | recognition 2 | شناسی | recognition | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | floating 1 | شناور | floating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | flotation 3 | شناورسازی | flotation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | fenugreek 2 | شنبليله | fenugreek | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| شنوا (ص.) | hearing 4 | شنوا | hearing | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | normal-hearing 1 | شنوا | normal-hearing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شنوایی (ا.) | hearing 29 | شنوایی | hearing | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | | |
| | auditory 5 | شنوایی | auditory | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شنوایی‌شناسی (ا.) | audiology 1 | شنوایی‌شناسی | audiology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شنوایی-کلامی (ص.) | auditory-verbal 1 | شنوایی-کلامی | auditory-verbal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شنی (ص.) | gravel 1 | شنی | gravel | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sand 1 | شنی | sand | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sandy 1 | شنی | sandy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شنیداری (ص.) | auditory 3 | شنیداری | auditory | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شواخمن (ا.) | Shwachman 1 | شواخمن | Shwachman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوانوما (ا.) | Schwannoma 1 | شوانوما | Schwannoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوپنهور (ا.) | Schopenhauer 1 | شوپنهور | Schopenhauer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوت (ا.) | shot 1 | شوت | shot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوخ (ا.) | humor 1 | شوخ | humor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شور (ص.) | saline 3 | شور | saline | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | salt-affected 2 | شور | salt-affected | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شورشدن (ا.) | salinization 1 | شورشدن | salinization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| شورا (ا.) | consultation 5 | شورا | consultation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | council 3 | شورا | council | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شورپسند (ص.) | halophyte 1 | شورپسند | halophyte | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شورش (ا.) | insurgency 26 | شورش | insurgency | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| | turmoil 1 | شورش | turmoil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوروی (ا.) | The Soviet Union 4 | شوروی | The Soviet Union | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوره‌زار (ا.) | salt marsh 1 | شوره‌زار | salt marsh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوری (ا.) | salinization 15 | شوری | salinization | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | salinity 2 | شوری | salinity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوری‌زایی (ا.) | salinization 1 | شوری‌زایی | salinization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوشتر (ا.) | Shoushtar 1 | شوشتر | Shoushtar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوق (ا.) | passion 1 | شوق | passion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوک (ا.) | shock 2 | شوک | shock | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شون (ا.) | Shoon 3 | شون | Shoon | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوهر (ا.) | husband 2 | شوهر | husband | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شوینده (ا.) | detergent 2 | شوینده | detergent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | surfactant 1 | شوینده | surfactant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شهاب (ا.) | Shahab 2 | شهاب | Shahab | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| شهادت (ا.) | martyrdom 1 | شهادت | martyrdom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | testimony 1 | شهادت | testimony | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شهر (ا.) | city 256 | شهر | city | (ا.) | ۲۵۶ | (ا.) | | |
| | town 34 | شهر | town | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | county 11 | شهر | county | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | township 2 | شهر | township | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | urban 2 | شهر | urban | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| شهربان (ا.) | Shahrban 1 | شهربان | Shahrban | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شهربانو (ا.) | Shahrbanoo 1 | شهربانو | Shahrbanoo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شهرت (ا.) | reputation 1 | شهرت | reputation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شهرت‌گرایانه (ص.) | well-known 1 | شهرت‌گرایانه | well-known | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شهرداری (ا.) | city hall 57 | شهرداری | city hall | (ا.) | ۵۷ | (ا.) | | |
| | municipality 5 | شهرداری | municipality | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| شهری (ا.) | Shah-e-ray 1 | شهری | Shah-e-ray | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Shahr-e-rey 1 | شهری | Shahr-e-rey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شهرزاد (ا.) | Shahrzad 1 | شهرزاد | Shahrzad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شهرسازی (ا.) | urbanism 79 | شهرسازی | urbanism | (ا.) | ۷۹ | (ا.) | | |
| | urban planning 1 | شهرسازی | urban planning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شهرستان (ا.) | city 4 | شهرستان | city | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | county 1 | شهرستان | county | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | district 1 | شهرستان | district | (.) | ۱ | (.) | | |
| | town 1 | شهرستان | town | (.) | ۱ | (.) | | |
| | township 1 | شهرستان | township | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| (.) | Shahrestanak 1 | شهرستانک | Shahrestanak | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| (.) | Shahreza 1 | شهرضا | Shahreza | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| (.) | district 2 | شهرک | district | (.) | ۲ | (.) | | |
| | zone 1 | شهرک | zone | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| (.) | Shahrkord 8 | شهرکرد | Shahrkord | (.) | ۸ | (.) | | |
| | Sharekord 3 | شهرکرد | Sharekord | (.) | ۳ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| (.) | urbanism 1 | شهرگرایی | urbanism | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| (.) | Shahrnaz 1 | شهرناز | Shahrnaz | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| (.) | city-dwelling 1 | شهرنشینی | city-dwelling | (.) | ۱ | (.) | | |
| | urbanism 1 | شهرنشینی | urbanism | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| (.) | citizen 24 | شهروند | citizen | (.) | ۲۴ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ص.) | urban 3 | شهری | urban | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | civic 1 | شهری | civic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | municipal 1 | شهری | municipal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| (.) | Shahriar 2 | شهریار | Shahriar | (.) | ۲ | (.) | | |
| | Shahryar 1 | شهریار | Shahryar | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| (.) | urbanisation 1 | شهری‌شدن | urbanisation | (.) | ۱ | (.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| شهود (ا.) | intuition 5 | شهود | intuition | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| شهید (ا.) | Shahid 12 Martyr 4 | شهید شهید | Shahid Martyr | (ا.) (ا.) | ۱۲ ۴ | (ا.) (ا.) | | |
| شهیدی (ا.) | Shahidi 1 | شهیدی | Shahidi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شهیر (ا.) | Shaheer 1 | شهیر | Shaheer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شی (ا.) ر.ک. شیء | | شی | | (ا.) ر.ک. شیء | | (ا.) | شیء | |
| شیار (ا.) | groove 1 | شیار | groove | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شیاردار (ص.) | grooved 1 | شیاردار | grooved | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شیاف (ا.) | suppository 1 | شیاف | suppository | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شیء (ا.) | object 1 | شیء | object | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شیب (ا.) | slope 8 gradient 1 tilt 1 | شیب شیب شیب | slope gradient tilt | (ا.) (ا.) (ا.) | ۸ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| شیبانی (ا.) | Shaybani 1 | شیبانی | Shaybani | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شیب‌دار (ص.) | sloppy 10 | شیب‌دار | sloppy | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| شیخ (ا.) | Sheikh 6 Shikh 4 Sheykh 3 | شیخ شیخ شیخ | Sheikh Shikh Sheykh | (ا.) (ا.) (ا.) | ۶ ۴ ۳ | (ا.) (ا.) (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Shaikh 1 | شیخ | Shaikh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Shaykh 1 | شیخ | Shaykh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیر (ا.) | milk 6 | شیر | milk | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیرابه (ا.) | leachate 3 | شیرابه | leachate | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیراز (ا.) | Shiraz 6 | شیراز | Shiraz | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیرازی (ص.) | Shirazi 5 | شیرازی | Shirazi | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیریت (ا.) | Shirboat 1 | شیریت | Shirboat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیرخشت (ا.) | shirkhesht 2 | شیرخشت | shirkhesht | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیرخوار (ص.) | infant 2 | شیرخوار | infant | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیرده (ص.) | dairy 2 | شیرده | dairy | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | lactation 1 | شیرده | lactation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیردهی (ا.) | breastfeeding 2 | شیردهی | breastfeeding | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیرکوه (ا.) | Shirkoooh 6 | شیرکوه | Shirkoooh | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیرگشت (ا.) | Shirgesht 1 | شیرگشت | Shirgesht | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیرگیری (ا.) | weaning 1 | شیرگیری | weaning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| شیر مادر (گ.ا.) | breastfeeding 22 | شیر مادر | breastfeeding | (گ.ا.) | ۲۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | breast milk 2 | شیر مادر | breast milk | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| شیروانی (ا.) | slope roof 3 | شیروانی | slope roof | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| شیروودی (ا.) | Shiroudi 1 | شیروودی | Shiroudi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شیری (ص.) | primary 20 | شیری | primary | (ص.) | ۲۰ | (ص.) | | |
| | dairy 1 | شیری | dairy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | deciduous 1 | شیری | deciduous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شیرین (ا.) | Shirin 43 | شیرین | Shirin | (ا.) | ۴۳ | (ا.) | | |
| شیرین (ص.) | sweet 3 | شیرین | sweet | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | mellitus 2 | شیرین | mellitus | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| شیرین‌بیان (ا.) | glycyrrhiza 1 | شیرین‌بیان | glycyrrhiza | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | licorice 1 | شیرین‌بیان | licorice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sweet root 1 | شیرین‌بیان | sweet root | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شیرین‌سازی (ا.) | desalination 2 | شیرین‌سازی | desalination | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | sweetening 1 | شیرین‌سازی | sweetening | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شیشه‌ای (ص.) | glass 9 | شیشه‌ای | glass | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| شیطان (ا.) | satan 1 | شیطان | satan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| شیطان‌گرایی (ا.) | satanism 4 | شیطان‌گرایی | satanism | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| شیطانی (ص.) | satanic 1 | شیطانی | satanic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| شیعه (ا.) | Shiite 16 | شیعه | Shiite | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | Shia 2 | شیعه | Shia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Shi'a 1 | شیعه | Shi'a | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | shift 4 | شیفت | shift | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | shikonin 3 | شیکونین | shikonin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | shigella 1 | شیگلا | shigella | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | shigella 1 | شیگلایی | shigella | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fishery 1 | شیلات | fishery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | chemistry 34 | شیمی | chemistry | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | chemo 6 | شیمی | chemo | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | chemical 12 | شیمیایی | chemical | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | prevalence 8 | شیوع | prevalence | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | incidence 2 | شیوع | incidence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | occurrence 2 | شیوع | occurrence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | outbreak 2 | شیوع | outbreak | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | style 50 | شیوه | style | (ا.) | ۵۰ | (ا.) | | |
| | method 17 | شیوه | method | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | strategy 6 | شیوه | strategy | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | mode 1 | شیوه | mode | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | procedure 1 | شیوه | procedure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | way 1 | شیوه | way | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Sa'ib 5 | صائب | Sa'ib | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Sa'eb 4 | صایب | Sa'eb | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| صاحب (ا.) | holder 1 | صاحب | holder | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صاحب‌نظر (ا.) | expert 1 | صاحب‌نظر | expert | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صادرات (ا.) | export 21 | صادرات | export | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| صادره (ص.) | issued 5 | صادره | issued | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| صادق (ا.) | Sadegh 3 | صادق | Sadegh | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Sadeq 1 | صادق | Sadeq | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Sadiq 1 | صادق | Sadiq | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صاف (ص.) | flat 3 | صاف | flat | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | smooth 3 | صاف | smooth | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| صافی (ا.) | filter 11 | صافی | filter | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| صالح (ص.) | Salih 1 | صالح | Salih | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Saleh 1 | صالح | Saleh | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| صانع (ا.) | designer of the world | صانع | designer of the world | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صبح (ا.) | morning 3 | صبح | morning | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| صبحانه (ا.) | breakfast 1 | صبحانه | breakfast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صبر (ا.) | patience 1 | صبر | patience | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صبر زرد (ا.) | aloe vera 2 | صبر زرد | aloe vera | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| صبور (ص.) | patient 1 | صبور | patient | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| (ا) صحابه | Sahabe 1 | صحابه | Sahabe | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) صحاح | Sihah 1 | صحاح | Sihah | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) صحبت کردن | talking 1 | صحبت کردن | talking | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) صحت | validity 2 | صحت | validity | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | accuracy 1 | صحت | accuracy | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) صحنه | scene 6 | صحنه | scene | (ا) | ۶ | (ا) | | |
| (ص) صحیح | correct 4 | صحیح | correct | (ص) | ۴ | (ص) | | |
| (ا) صحیفه | Sahifah 1 | صحیفه | Sahifah | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Sahife 1 | صحیفه | Sahife | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Sahifeh 1 | صحیفه | Sahifeh | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| (ا) صخره | reef 37 | صخره | reef | (ا) | ۳۷ | (ا) | | |
| | rock 2 | صخره | rock | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| (ا) صدا | noise 3 | صدا | noise | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | sound 2 | صدا | sound | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| (ا) صداقت | righteousness 18 | صداقت | righteousness | (ا) | ۱۸ | (ا) | | |
| (ص) صدایی | phonic 1 | صدایی | phonic | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| (ا) صدر | first era 18 | صدر | first era | (ا) | ۱۸ | (ا) | | |
| (ا) صدرا | Mulla Sadra 1 | صدرا | Mulla Sadra | (ا) | ۱ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Sadra 1 | صدرا | Sadra | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صدرالمتألهین (.) | Mulla Sadra 26 | صدرالمتألهین | Mulla Sadra | (.) | ۲۶ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صدف (.) | shell 1 | صدف | shell | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صدق (.) | Sidq 1 | صدق | Sidq | (.) | ۱ | (.) | | |
| | truth 1 | صدق | truth | (.) | ۱ | (.) | | |
| | veracity 1 | صدق | veracity | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صدمه (.) | injury 3 | صدمه | injury | (.) | ۳ | (.) | | |
| | damage 2 | صدمه | damage | (.) | ۲ | (.) | | |
| | hurt 1 | صدمه | hurt | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صدور (.) | emanation 1 | صدور | emanation | (.) | ۱ | (.) | | |
| | issuance 1 | صدور | issuance | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صدوقی (.) | Sadoughi 1 | صدوقی | Sadoughi | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صدیقین (.) | Seddiqin 2 | صدیقین | Seddiqin | (.) | ۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صراحت (.) | explicitation 1 | صراحت | explicitation | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صراط (.) | Sirat 1 | صراط | Sirat | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صرع (.) | epilepsy 8 | صرع | epilepsy | (.) | ۸ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| صرعی (ص.) | epileptic 6 | صرعی | epileptic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| صرف (.) | premium 1 | صرف | premium | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|---|--|---|--|-----------------------------------|--|------|----------------|
| صرفه (ا.) | saving 5 | صرفه | saving | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| صرفی (ص.) | morphological 4 inflectional 1 | صرفی صرفی | morphological inflectional | (ص.) (ص.) | ۴ ۱ | (ص.) (ص.) | | |
| صریح (ص.) | explicit 1 | صریح | explicit | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| صریح‌سازی (ا.) | explicitation 2 | صریح‌سازی | explicitation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| صعود (ا.) | rise 1 | صعود | rise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صغیر (ص.) | minor 1 | صغیر | minor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| صف (ا.) | queueing 13 | صف | queueing | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| صفت (ا.) | characteristic 8 character 7 quality 1 trait 1 | صفت صفت صفت صفت | characteristic character quality trait | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۸ ۷ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| صفتی‌گری (ا.) | attributism 1 | صفتی‌گری | attributism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صفاق (ا.) | peritoneal 1 | صفاق | peritoneal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صفحه (ا.) | planar plate 34 plane 12 plate 6 panel 2 sheet 2 board 1 page 1 | صفحه صفحه صفحه صفحه صفحه صفحه صفحه | planar plate plane plate panel sheet board page | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۳۴ ۱۲ ۶ ۲ ۲ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | vane 1 | صفحه | vane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | layout 1 | صفحه‌آرایی (ا.) | layout | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Safadi 1 | صفدی | Safadi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | zero 2 | صفر | zero | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | bile 1 | صفا | bile | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | biliary 3 | صفاوی | biliary | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | gall 1 | صفاوی | gall | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Safavid 3 | صفوی | Safavid | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Safavid 12 | صفویه | Safavid | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | Safir 1 | صفیر | Safir | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sukuk 1 | صکوک | sukuk | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | discretionary 1 | صلاحیدی | discretionary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | competence 5 | صلاحیت | competence | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | capability 1 | صلاحیت | capability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | capacity 1 | صلاحیت | capacity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | qualification 1 | صلاحیت | qualification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Passive Personality Pri | صلاحیت مبتنی بر تابعیت مجنی علیه | Passive Personality Prin | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| صلب (ص.) | rigid 2 | صلب | rigid | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| صلح (ا.) | peace 3 | صلح | peace | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| صلح‌آمیز (ص.) | soothing 1 | صلح‌آمیز | soothing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| صله (ا.) | seleh 1 | صله | seleh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صله‌رحم (گ.ا.) | joining the ties kinship | صله‌رحم | joining the ties kinship | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| صلی الله علیه و آله (ا.) | PBUH 1 | صلی الله علیه و آله | PBUH | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صلیبی (ص.) | cruciate 1 | صلیبی | cruciate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| صمد (ا.) | Samad 1 | صمد | Samad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صمغ (ا.) | gum 1 | صمغ | gum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صمیمیت (ا.) | intimacy 1 | صمیمیت | intimacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| صناعت (ا.) | technology 2 | صناعت | technology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| صنایع دستی (ا.) | handicrafts 2 | صنایع دستی | handicrafts | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| صندلی (ا.) | chair 2 | صندلی | chair | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| صندوق (ا.) | Fund 14 | صندوق | Fund | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| صنعت (ا.) | industry 35 | صنعت | industry | (ا.) | ۳۵ | (ا.) | | |
| | manufacturing 1 | صنعت | manufacturing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | synthetic 23 | صنعتی | synthetic | (ص.) | ۲۳ | (ص.) | | |
| | industrial 5 | صنعتی | industrial | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | commercial 2 | صنعتی | commercial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | industrialization 2 | صنعتی‌شدن | industrialization | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | profession 2 | صنف | profession | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | guild 1 | صنف | guild | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | idol 1 | صنم | idol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | poplar 3 | صنوبر | poplar | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | aspen 1 | صنوبر | aspen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | populus 1 | صنوبر | populus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sound 7 | صوت | sound | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | voice 3 | صوت | voice | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | sound 7 | صوتی | sound | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | vocal 7 | صوتی | vocal | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | acoustic 4 | صوتی | acoustic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | noise 1 | صوتی | noise | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sono 1 | صوتی | sono | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | voice 1 | صوتی | voice | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | form 16 | صورت | form | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | face 2 | صورت | face | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | statement 1 | صورت | statement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | formalist 2 | صورت‌گرایانه | formalist | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| (صورتی (ص. | facial 2 | صورتی | facial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| (صوری (ص. | formal 1 | صوری | formal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| (صوفی (ا.) | Sufi 11 | صوفی | Sufi | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| (صولتی (ا.) | Soulati 1 | صولتی | Soulati | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (صهبا (ا.) | Sahba 1 | صهبا | Sahba | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (صیانت (ا.) | protection 1 | صیانت | protection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (صید (ا.) | fishing 11 | صید | fishing | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | capture 6 | صید | capture | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | catch 3 | صید | catch | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | catching 1 | صید | catching | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (صیفی (ا.) | vegetable 2 | صیفی | vegetable | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| (صیقلی (ص.) | polished 1 | صیقلی | polished | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| (ضابطه (ا.) | standard 2 | ضابطه | standard | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | criterion 1 | ضابطه | criterion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | norm 1 | ضابطه | norm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rule 1 | ضابطه | rule | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ضاله (ص.) | straying 6 | ضاله | straying | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| (ضایعات (ا.) | lesions 14 | ضایعات | lesions | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | wastes 10 | ضایعات | wastes | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | residues 5 | ضایعات | residues | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | by-products 3 | ضایعات | by-products | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | recycled 1 | ضایعات باطله | recycled | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | thickness 6 | ضخامت | thickness | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | thick 1 | ضخیم | thick | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | anti 42 | ضد | anti | (پی.) | ۴۲ | (پی.) | | |
| | less 15 | ضد | less | (پی.) | ۱۵ | (پی.) | | |
| | counter 2 | ضد | counter | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | killer 1 | ضد | killer | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| | sunscreen 1 | ضدآفتاب | sunscreen | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | contraceptive 1 | ضدبارداری | contraceptive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | analgesic 1 | ضددرد | analgesic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | stainless 15 | ضدزنگ | stainless | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | heart rate 10 | ضربان | heart rate | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | beat 2 | ضربان | beat | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | pulsation 2 | ضربان | pulsation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | trauma 6 | ضربه | trauma | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | hit 3 | ضربه | hit | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | impact 2 | ضربه | impact | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | injury 2 | ضربه | injury | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | pulse 1 | ضربه | pulse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | strike 1 | ضربه | strike | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ضربه‌ای (ص.) | impulsive 1 | ضربه‌ای | impulsive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | traumatic 1 | ضربه ای | traumatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضرورت (ا.) | necessity 5 | ضرورت | necessity | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | requirement 1 | ضرورت | requirement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضروری (ص.) | essential 2 | ضروری | essential | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضریب (ا.) | coefficient 28 | ضریب | coefficient | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | factor 5 | ضریب | factor | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | index 4 | ضریب | index | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضعف (ا.) | impairment 1 | ضعف | impairment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضعف شنوایی (گ.ا.) | hearing loss 8 | ضعف شنوایی | hearing loss | (گ.ا.) | ۸ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضعیف (ص.) | weak 2 | ضعیف | weak | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضمان (ا.) | guaranty 1 | ضمان | guaranty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | liability 1 | ضمان | liability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | warranty 1 | ضمان | warranty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضمانت (ا.) | warranty 4 | ضمانت | warranty | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | assurance 1 | ضمانت | assurance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضمانت اجرا (گ.ا.) | indemnity 1 | ضمانت اجرا | indemnity | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضمانت‌نامه (ا.) | guarantee 2 | ضمانت‌نامه | guarantee | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ضمانتی (ص.) | security 4 | ضمانتی | security | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ضمن (ح.اض) | in 1 | ضمن | in | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| ضمنی (ص.) | implicit 3 | ضمنی | implicit | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| ضمیر (ا.) | pronoun 1 | ضمیر | pronoun | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ضیا (ا.) | Zia 1 | ضیا | Zia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طارم (ا.) | Tarom 3 | طارم | Tarom | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| طارونه (ا.) | dactylifera spathe 1 | طارونه | dactylifera spathe | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طالقان (ا.) | Taleghan 1 | طالقان | Taleghan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طالقانی (ص.) | Taleghani 1 | طالقانی | Taleghani | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| طالو (ا.) | Talu 1 | طالو | Talu | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طاوس (=طاووس) (ا.) | peacock 1 | طاوس (=طاووس) | peacock | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طاهر (ا.) | pure 1 | طاهر | pure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طاهری (ا.) | Taheri 1 | طاهری | Taheri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طاهریان (ا.) | Taherian 1 | طاهریان | Taherian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طایفه (ا.) | tribe 1 | طایفه | tribe | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طب (ا.) | medicine 2 | طب | medicine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | therapy 1 | طب | therapy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| طباطبایی (ا.) | Tabataba'i 3 | طباطبایی | Tabataba'i | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Tabatabaee 1 | طباطبایی | Tabatabaee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Tabatabaei 1 | طباطبایی | Tabatabaei | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Tabatabai 1 | طباطبایی | Tabatabai | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طبری (ا.) | Tabari 3 | طبری | Tabari | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طبیس (ا.) | Tabas 1 | طبیس | Tabas | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طبع (ا.) | sense 2 | طبع | sense | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طبق (ح.اض) | according to 1 | طبق | according to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| طبقاتی (ص.) | class 3 | طبقاتی | class | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| طبقه (ا.) | caste 2 | طبقه | caste | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | class 1 | طبقه | class | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | store 1 | طبقه | store | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طبقه‌بندی (ا.) | classification 1 | طبقه‌بندی | classification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | clustering 1 | طبقه‌بندی | clustering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ranking 1 | طبقه‌بندی | ranking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sorting 1 | طبقه‌بندی | sorting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طبی (ص.) | orthopedic 3 | طبی | orthopedic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| طبی-حقوقی (ص.) | medico-legal 1 | طبی-حقوقی | medico-legal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| طبيب (ا.) | physician 1 | طبيب | physician | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| طبیعت (ا.) | nature 1 | طبیعت | nature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طبیعت‌گردی (ا.) | ecotourism 2 | طبیعت‌گردی | ecotourism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| طبیعی (ص.) | normal 19 | طبیعی | normal | (ص.) | ۱۹ | (ص.) | | |
| | natural 4 | طبیعی | natural | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | non-planted 2 | طبیعی | non-planted | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | native 1 | طبیعی | native | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| طحال (ا.) | spleen 1 | طحال | spleen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طراحی (ا.) | designing 4 | طراحی | designing | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | design 2 | طراحی | design | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | development 2 | طراحی | development | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | developing 1 | طراحی | developing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | planning 1 | طراحی | planning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طراحی‌شده (ص.) | designed 2 | طراحی‌شده | designed | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| طراز (ا.) | Tiraz 2 | طراز | Tiraz | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| طرح (ا.) | design 47 | طرح | design | (ا.) | ۴۷ | (ا.) | | |
| | proposing 5 | طرح | proposing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | plan 6 | طرح | plan | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | project 2 | طرح | project | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | pattern 1 | طرح | pattern | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | planning 1 | طرح | planning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | program 1 | طرح | program | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | survey 1 | طرح | survey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طرد (ا.) | exclusion 1 | طرد | exclusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | rejection 1 | طرد | rejection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mode 1 | طرز | mode | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Tarzeh 1 | طرزه | Tarzeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | side 6 | طرف | side | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | method 3 | طریق | method | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | path 2 | طریق | path | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | doctrine 4 | طریققت | doctrine | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | path 1 | طریققت | path | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | flavor 1 | طعم | flavor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | loafing 2 | طفره‌روی | loafing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | gold 5 | طلا | gold | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | divorce 5 | طلاق | divorce | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | golden 8 | طلایی | golden | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | seeking 1 | طلبی | seeking | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | cord 1 | طناب | cord | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | satirizing 1 | طنزآفرینی | satirizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | type 6 | طور | type | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | aspect 1 | طور | aspect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طوسی (ا.) | Toussi 2 | طوسی | Toussi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | al-Tusi 1 | طوسی | al-Tusi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Tousi 1 | طوسی | Tousi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Tusi 1 | طوسی | Tusi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طوطی (ا.) | parrot 1 | طوطی | parrot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طوفان (ا.) | storm 1 | طوفان | storm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طوق (ا.) | collar 2 | طوق | collar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طوقان (ا.) | Toqan 1 | طوقان | Toqan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طوقه (ا.) | crown 1 | طوقه | crown | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طول (ا.) | time 43 | طول | time | (ا.) | ۴۳ | (ا.) | | |
| | length 7 | طول | length | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | duration 2 | طول | duration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | span 1 | طول | span | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | term 1 | طول | term | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طول عمر (گ.ا.) | durability 1 | طول عمر | durability | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | lifetime 1 | طول عمر | lifetime | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| طول کشیده (ص.) | prolonged 3 | طول کشیده | prolonged | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | persistent 2 | طول کشیده | persistent | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| طولانی (ا.) | long 1 | طولانی | long | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| طولانی مدت (ص.) | chronic 1 | طولانی مدت | chronic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| طولی (ص.) | length 1 | طولی | length | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | longitudinal 1 | طولی | longitudinal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| طویل (ص.) | long 1 | طویل | long | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| طه (ا.) | Ta Ha 2 | طه | Ta Ha | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| طهطاوی (ا.) | Tahtavi 1 | طهطاوی | Tahtavi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طی (ح.اض) | during 4 | طی | during | (ح.اض) | ۴ | (ح.اض) | | |
| | in 1 | طی | in | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| طیف (ا.) | spectrum 5 | طیف | spectrum | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | scale 2 | طیف | scale | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| طیفی (ص.) | spectral 3 | طیفی | spectral | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | spectro 1 | طیفی | spectro | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| طیور (ا.) | poultry 3 | طیور | poultry | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | flock 1 | طیور | flock | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| طیور گوشتی (گ.ا.) | broiler 1 | طیور گوشتی | broiler | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ظالم (ص.) | oppressor 1 | ظالم | oppressor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ظاهر (ا.) | appearance 1 | ظاهر | appearance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ظاهرگرا (ص.) | formalist 1 | ظاهرگرا | formalist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ظاهرگرایی (ا.) | literalism 7 | ظاهرگرایی | literalism | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| ظاهری (ص.) | apparent 3 | ظاهری | apparent | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | appearance 1 | ظاهری | appearance | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ظرافت (ا.) | elegance 1 | ظرافت | elegance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ظرفیت (ا.) | capacity 11 | ظرفیت | capacity | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | potential 3 | ظرفیت | potential | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | valency 2 | ظرفیت | valency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | potentiality 1 | ظرفیت | potentiality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | capability 1 | ظرفیت | capability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ظرفیتی (ص.) | valent 5 | ظرفیتی | valent | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| ظریف (ص.) | fine 4 | ظریف | fine | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | delicate 1 | ظریف | delicate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ظفرقند (ا.) | Zafarghand 1 | ظفرقند | Zafarghand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ظن (ا.) | suspicion 3 | ظن | suspicion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | conjecture 1 | ظن | conjecture | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ظهور (ا.) | appearance 2 | ظهور | appearance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | emergence 2 | ظهور | emergence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | rise 1 | ظهور | rise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عابدانه (ق.) | piously 1 | عابدانه | piously | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| عابدی (ا.) | Abedi 1 | عابدی | Abedi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| عابر (ا.) | pedestrian 4 | عابر | pedestrian | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| عاج (ا.) | dentin 3 | عاج | dentin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| عادت (ا.) | habit 2 | عادت | habit | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | conventionality 1 | عادت | conventionality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عادت‌ی (ص.) | behavioral 29 | عادت‌ی | behavioral | (ص.) | ۲۹ | (ص.) | | |
| عادلانه (ص.) | fair 16 | عادلانه | fair | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | justic 2 | عادلانه | justic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| عادل‌ه (ا.) | granting grace 1 | عادل‌ه | granting grace | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عادی (ص.) | normal 10 | عادی | normal | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | common 7 | عادی | common | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | ordinary 2 | عادی | ordinary | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | usual 2 | عادی | usual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | healthy 1 | عادی | healthy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عادی‌سازی (ا.) | mainstreaming 1 | عادی‌سازی | mainstreaming | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عارضه (ا.) | side effect 6 | عارضه | side effect | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | complication 3 | عارضه | complication | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | disorder 3 | عارضه | disorder | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| عارضه دارویی (گ.ا.) | side effect 1 | عارضه دارویی | side effect | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| عارضه‌یابی (ا.) | failure detection 2 | عارضه‌یابی | failure detection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | pathology 1 | عارضه‌یابی | pathology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| عارف (ص.) | mystic 21 | عارف | mystic | (ص.) | ۲۱ | (ص.) | | |
| | Sufi 3 | عارف | Sufi | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| عارفانه (ص.) | mystical 2 | عارفانه | mystical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| عارفی (ا.) | Arefi 1 | عارفی | Arefi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عاری (ص.) | free 1 | عاری | free | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عاری‌سازی (ا.) | stripping 1 | عاری‌سازی | stripping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عاشق (ا.) | lover 2 | عاشق | lover | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عاشقانه (ص.) | love 10 | عاشقانه | love | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| عاشور (ا.) | Ashour 1 | عاشور | Ashour | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عاشورا (ا.) | Ashura 5 | عاشورا | Ashura | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Ashoora 1 | عاشورا | Ashoora | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عاطفه (ا.) | affection 3 | عاطفه | affection | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| عاطفی (ص.) | affectional 2 | عاطفی | affectional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | emotional 1 | عاطفی | emotional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عاقل (ا.) | intellectual 1 | عاقل | intellectual | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عاقله (ا.) | Agheleh 1 | عاقله | Agheleh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عالم (ا.) | universe 2 | عالم | universe | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | world 2 | عالم | world | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|--------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | عالیم (ا) | scholar 2 | عالیم | scholar | (ا) | ۲ | (ا) | |
| | | | | | | | | |
| | عالی (ص.) | high-ranking 16 | عالی | high-ranking | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | |
| | | high 11 | عالی | high | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | |
| | | great 3 | عالی | great | (ص.) | ۳ | (ص.) | |
| | | superlative 1 | عالی | superlative | (ص.) | ۱ | (ص.) | |
| | | | | | | | | |
| | عام (ص.) | common 4 | عام | common | (ص.) | ۴ | (ص.) | |
| | | general 1 | عام | general | (ص.) | ۱ | (ص.) | |
| | | | | | | | | |
| | عام‌گرایی (ا) | generalism 1 | عام‌گرایی | generalism | (ا) | ۱ | (ا) | |
| | | | | | | | | |
| | عامل (ا) | factor 366 | عامل | factor | (ا) | ۳۶۶ | (ا) | |
| | | agent 10 | عامل | agent | (ا) | ۱۰ | (ا) | |
| | | element 5 | عامل | element | (ا) | ۵ | (ا) | |
| | | cause 23 | عامل | cause | (ا) | ۲۳ | (ا) | |
| | | parameter 2 | عامل | parameter | (ا) | ۲ | (ا) | |
| | | causing 1 | عامل | causing | (ا) | ۱ | (ا) | |
| | | trait 1 | عامل | trait | (ا) | ۱ | (ا) | |
| | | variable 1 | عامل | variable | (ا) | ۱ | (ا) | |
| | | | | | | | | |
| | عامل استرس‌زا (گ.ا.) | stressor 1 | عامل استرس‌زا | stressor | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | |
| | | | | | | | | |
| | عامل تعیین‌کننده (گ.ا.) | determinant 2 | عامل تعیین‌کننده | determinant | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | |
| | | | | | | | | |
| | عاملی (ص.) | factorial 1 | عاملی | factorial | (ص.) | ۱ | (ص.) | |
| | | | | | | | | |
| | عاملیت (ا) | functionality 1 | عاملیت | functionality | (ا) | ۱ | (ا) | |
| | | | | | | | | |
| | عامی (ا) | commoner 1 | عامی | commoner | (ا) | ۱ | (ا) | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | colloquial 1 | عامیانه | colloquial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | folkloric 1 | عامیانه | folkloric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | earning 2 | عایدی | earning | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | isolated 2 | عایق | isolated | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | insulation 1 | عایق | insulation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Aba-weaving 1 | عبافی | Aba-weaving | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | worship 1 | عبادت | worship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | devotionality 1 | عبادیت | devotionality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | phrase 1 | عبارت | phrase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Abbas 2 | عباس | Abbas | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Abbass 1 | عباس | Abbass | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Abbas Ali 1 | عباسعلی | Abbas Ali | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Abbasid 2 | عباسی | Abbasid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Abbasid 1 | عباسیان | Abbasid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Abd 8 | عبد | Abd | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Abdolrahim 1 | عبدالرحیم | Abdolrahim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Abdollah 2 | عبدالله | Abdollah | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Abdullah 1 | عبدالله | Abdullah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عبور (ا.) | pass-through 5 | عبور | pass-through | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | exchange 2 | عبور | exchange | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | crossing 1 | عبور | crossing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | flux 1 | عبور | flux | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | passage 1 | عبور | passage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عتیق (ص.) | old 2 | عتیق | old | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| عثمانی (ص.) | Ottoman 4 | عثمانی | Ottoman | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| عثمانیه (ا.) | Othmanism 1 | عثمانیه | Othmanism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عج (ا.) | (AJ) 1 | عج | (AJ) | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عدالت (ا.) | justice 3 | عدالت | justice | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | equality 1 | عدالت | equality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عدالت‌ستایی (ا.) | worship 6 | عدالت‌ستایی | worship | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| عدد (ا.) | number 2 | عدد | number | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عدد صحیح (گ.ا.) | integer 1 | عدد صحیح | integer | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| عددی (ص.) | numerical 13 | عددی | numerical | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| عدس (ا.) | lentil 2 | عدس | lentil | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عدس‌الملک (ا.) | securigera securidaca | عدس‌الملک | securigera securidaca | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| عدسی (ا.) | lens 2 | عدسی | lens | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عدل (ا.) | justice 1 | عدل | justice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عدم (ا.) | lack 12 | عدم | lack | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | avoiding 1 | عدم | avoiding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | failure 1 | عدم | failure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | non-existence 1 | عدم | non-existence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عدم پذیرش (ا.) | rejection 1 | عدم پذیرش | rejection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عدم تعادل (ا.) | disequilibrium 20 | عدم تعادل | disequilibrium | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| عدم تعیین (ا.) | indeterminacy 1 | عدم تعیین | indeterminacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عدم تقارن (ا.) | asymmetry 3 | عدم تقارن | asymmetry | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| عدم تناهی (ا.) | infinitude 1 | عدم تناهی | infinitude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عدم کارایی (ا.) | inefficiency 31 | عدم کارایی | inefficiency | (ا.) | ۳۱ | (ا.) | | |
| عدم کفایت (ا.) | insufficiency 1 | عدم کفایت | insufficiency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عدم مداخله (ا.) | laissez-faire 6 | عدم مداخله | laissez-faire | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| عدم موفقیت (گ.ا.) | failure 4 | عدم موفقیت | failure | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| عدم همدلی (گ.ا.) | discordance 1 | عدم همدلی | discordance | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| عذاب (ا.) | punishment 1 | عذاب | punishment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | troubled 1 | عذاب | troubled | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| عراق (ا.) | Iraq 1 | عراق | Iraq | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عرب (ص.) | Arab 5 | عرب | Arab | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| عربستان (ا.) | Saudi Arabia 1 | عربستان | Saudi Arabia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عربی (ص.) | Arabian 19 | عربی | Arabian | (ص.) | ۱۹ | (ص.) | | |
| | Arabic 18 | عربی | Arabic | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| عرشه (ا.) | deck 1 | عرشه | deck | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | abutment 1 | عرشه | abutment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عرشی (ا.) | Arshi 1 | عرشی | Arshi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عرصه (ا.) | field 11 | عرصه | field | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | area 4 | عرصه | area | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | arena 1 | عرصه | arena | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | domain 1 | عرصه | domain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عرضه (ا.) | delivery 1 | عرضه | delivery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sale 1 | عرضه | sale | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | supply 1 | عرضه | supply | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عرضه‌کننده (ص.) | supplier 4 | عرضه‌کننده | supplier | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| عرضی (ص.) | cross 2 | عرضی | cross | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | altitude 1 | عرضی | altitude | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | cross section 1 | عرضی | cross section | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | horizontal 1 | عرضی | horizontal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | lateral 1 | عرضی | lateral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | transverse 1 | عرضی | transverse | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عرف (ا.) | common law 2 | عرف | common law | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | custom 1 | عرف | custom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عرفان (ا.) | mysticism 27 | عرفان | mysticism | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | spirituality 25 | عرفان | spirituality | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | gnosis 1 | عرفان | gnosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | gnosticism 1 | عرفان | gnosticism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sufism 1 | عرفان | sufism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | theosophy 1 | عرفان | theosophy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عرفانی (ص.) | spiritual 5 | عرفانی | spiritual | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | mystical 4 | عرفانی | mystical | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | mystic 2 | عرفانی | mystic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | gnostic 1 | عرفانی | gnostic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | theosophical 1 | عرفانی | theosophical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | theosophy 1 | عرفانی | theosophy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عرق (ا.) | sweat 2 | عرق | sweat | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عروس (ا.) | bride 1 | عروس | bride | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عروضی (ص.) | prosodic 1 | عروضی | prosodic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عروق (ا.) | arteries 18 | عروق | arteries | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| عروقی (ص.) | vascular 5 | عروقی | vascular | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| عزت (ا.) | esteem 3 | عزت | esteem | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| عزیمت (ا.) | determination 1 | عزیمت | determination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عسگرآباد (ا.) | Asgarabad 1 | عسگرآباد | Asgarabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عسل (ا.) | honey 2 | عسل | honey | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عشایری (ص.) | nomadic 2 | عشایری | nomadic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| عشق (ا.) | love 2 | عشق | love | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عشیره (ا.) | nomad 2 | عشیره | nomad | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | tribe 1 | عشیره | tribe | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عصاره (ا.) | extract 56 | عصاره | extract | (ا.) | ۵۶ | (ا.) | | |
| | extraction 3 | عصاره | extraction | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | juice 1 | عصاره | juice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عصاره‌گیر (ص.) | extractant 3 | عصاره‌گیر | extractant | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| عصب (ا.) | nerve 4 | عصب | nerve | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| عصب روان‌شناختی (ص.) | neuropsychological 1 | عصب روان‌شناختی | neuropsychological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عصب‌شناختی (ص.) | neurocognitive 30 | عصب‌شناختی | neurocognitive | (ص.) | ۳۰ | (ص.) | | |
| عصب‌شناسی تربیتی (گ.ا.) | neuroeducation 3 | عصب‌شناسی تربیتی | neuroeducation | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| عصب‌شناسی زبان (گ.ا.) | neurolinguistics 1 | عصب‌شناسی زبان | neurolinguistics | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| عصبی (ص.) | neuro 25 | عصبی | neuro | (ص.) | ۲۵ | (ص.) | | |
| | nervous 7 | عصبی | nervous | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | nerve 3 | عصبی | nerve | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | neural 1 | عصبی | neural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | neuromuscular 2 | عصبی-عضلانی (ص.) | neuromuscular | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | era 24 | عصر ۱ | era | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | time 13 | عصر | time | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | age 10 | عصر | age | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | period 6 | عصر | period | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | dynasty 1 | عصر | dynasty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | evening 4 | عصر ۲ | evening | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | muscular 6 | عضلانی | muscular | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | musculo 4 | عضلانی | musculo | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | muscleous 2 | عضلانی | muscleous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | myogenic 1 | عضلانی | myogenic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | musculoskeletal 1 | عضلانی-اسکلتی (ص.) | musculoskeletal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | muscle 3 | عضله | muscle | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | member 26 | عضو | member | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| | organ 2 | عضو | organ | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | membership 3 | عضویت | membership | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Attar 6 | عطار | Attar | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | flavor 1 | عطر | flavor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| عطش (ا.) | thirst 2 | عطش | thirst | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عظیم (ص.) | great 2 | عظیم | great | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | tremendous 1 | عظیم | tremendous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عفاف (ا.) | chastity 2 | عفاف | chastity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عفو (ا.) | amnesty 1 | عفو | amnesty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عفونت (ا.) | infection 45 | عفونت | infection | (ا.) | ۴۵ | (ا.) | | |
| عفونی (ص.) | infectious 5 | عفونی | infectious | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | infective 5 | عفونی | infective | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| عقاب (ا.) | eagle 1 | عقاب | eagle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عقب‌مانده (ص.) | retarded 6 | عقب‌مانده | retarded | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| عقد (ا.) | contract 3 | عقد | contract | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| عقل (ا.) | wisdom 3 | عقل | wisdom | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | intellect 2 | عقل | intellect | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | rationality 1 | عقل | rationality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reason 1 | عقل | reason | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reasoning 1 | عقل | reasoning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عقلانی (ص.) | intellectual 3 | عقلانی | intellectual | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | rational 1 | عقلانی | rational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عقلانیت (ا.) | rationalism 4 | عقلانیت | rationalism | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | rationality 2 | عقلانیت | rationality | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| عقل‌گرا (ص.) | rationalist 2 | عقل‌گرا | rationalist | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| عقل‌گرایی (ا.) | intellectuality 2 | عقل‌گرایی | intellectuality | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | rationalism 1 | عقل‌گرایی | rationalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عقلی (ص.) | cognitive 31 | عقلی | cognitive | (ص.) | ۳۱ | (ص.) | | |
| | rational 1 | عقلی | rational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | reasonable 1 | عقلی | reasonable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| عقیدتی (ص.) | ideological 2 | عقیدتی | ideological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| عقیده (ا.) | belief 10 | عقیده | belief | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | doctrine 1 | عقیده | doctrine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عقیم‌سازی (ا.) | sterilization 1 | عقیم‌سازی | sterilization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عقیمی (ا.) | sterility 1 | عقیمی | sterility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عکس (ا.) | photo 1 | عکس | photo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عکس‌العمل (ا.) | response 5 | عکس‌العمل | response | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| علاقه (ا.) | interest 1 | علاقه | interest | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | love 1 | علاقه | love | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| علامت (ا.) | symptom 7 | علامت | symptom | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | feature 3 | علامت | feature | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | sign 3 | علامت | sign | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| علامت‌دار (ص.) | symptomatic 2 | علامت‌دار | symptomatic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | signed 1 | علامت‌دار | signed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | علامت‌دهی (ا) | signaling 1 | علامت‌دهی | signaling | (ا) | ۱ | (ا) | |
| | علامه (ا) | Allamah 11 | علامه | Allamah | (ا) | ۱۱ | (ا) | |
| | | Allameh 15 | علامه | Allameh | (ا) | ۱۵ | (ا) | |
| | | Allama 4 | علامه | Allama | (ا) | ۴ | (ا) | |
| | علت (ا) | cause 3 | علت | cause | (ا) | ۳ | (ا) | |
| | | indication 3 | علت | indication | (ا) | ۳ | (ا) | |
| | | reason 2 | علت | reason | (ا) | ۲ | (ا) | |
| | | factor 1 | علت | factor | (ا) | ۱ | (ا) | |
| | علت‌یابی (ا) | causation 1 | علت‌یابی | causation | (ا) | ۱ | (ا) | |
| | علف‌خوار (ص.) | grass eating 1 | علف‌خوار | grass eating | (ص.) | ۱ | (ص.) | |
| | علف‌کش (ص.) | herbicide 7 | علف‌کش | herbicide | (ص.) | ۷ | (ص.) | |
| | علف هرز (ا) | weed 9 | علف هرز | weed | (ا) | ۹ | (ا) | |
| | علم (ا) | knowledge 4 | علم | knowledge | (ا) | ۴ | (ا) | |
| | | science 4 | علم | science | (ا) | ۴ | (ا) | |
| | علم‌النفسی (ص.) | psychological 12 | علم‌النفسی | psychological | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | |
| | علمی (ص.) | scientific 11 | علمی | scientific | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | |
| | | scholarly 3 | علمی | scholarly | (ص.) | ۳ | (ص.) | |
| | | science 1 | علمی | science | (ص.) | ۱ | (ص.) | |
| | علنی‌بودن (ا) | publicity 1 | علنی‌بودن | publicity | (ا) | ۱ | (ا) | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| علوفه (ا.) | forage 19 | علوفه | forage | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| علوم (ا.) | science 99 | علوم | science | (ا.) | ۹۹ | (ا.) | | |
| علوم انسانی (گ.ا.) | humanities 4 | علوم انسانی | humanities | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| علوم پزشکی (گ.ا.) | medical science 2 | علوم پزشکی | medical science | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| علوم تجربی (گ.ا.) | science 4 | علوم تجربی | science | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| علوی (ا.) | Alavi 5 | علوی | Alavi | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Alawi 1 | علوی | Alawi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| علی (ا.) | Ali 28 | علی | Ali | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| علیت (ا.) | causality 2 | علیت | causality | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | causation 1 | علیت | causation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | path 1 | علیت | path | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| علیتی (ص.) | causal 2 | علیتی | causal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| علی صدر (ا.) | Alisadr 1 | علی صدر | Alisadr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| علیه (ح.اض) | against 21 | علیه | against | (ح.اض) | ۲۱ | (ح.اض) | | |
| علیه السلام (ا.) | Alaihosalam 1 | علیه السلام | Alaihosalam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Alayhi-salam 1 | علیه السلام | Alayhi-salam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عماد (ا.) | Emad 1 | عماد | Emad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عمادالدین (ا.) | Emad-e-Din 2 | عمادالدین | Emad-e-Din | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------------|----------------------------------|-------------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| عمان (ا.) | Oman 3 | عمان | Oman | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| عمده (ص.) | major 3 | عمده | major | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| عمر (ا.) | life 4 | عمر | life | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| عمران (ا.) | construction 1 | عمران | construction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عمق (ا.) | depth 7 | عمق | depth | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| عمل (ا.) | surgery 27 | عمل | surgery | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | act 9 | عمل | act | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | operation 7 | عمل | operation | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | action 5 | عمل | action | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | practice 2 | عمل | practice | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | deeds 1 | عمل | deeds | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | operating 1 | عمل | operating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عمل‌آوری (ا.) | treatment 1 | عمل‌آوری | treatment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| عمل ترمیم فتق اینگوینال (گ.ا.) | herniorrhaphy 2 | عمل ترمیم فتق اینگوینال | herniorrhaphy | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| عمل جراحی (گ.ا.) | operation 14 | عمل جراحی | operation | (گ.ا.) | ۱۴ | (گ.ا.) | | |
| | surgery 4 | عمل جراحی | surgery | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| عمل جراحی زیبایی بینی (گ.ا.) | rhinoplasty 1 | عمل جراحی زیبایی بینی | rhinoplasty | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| عمل‌شده (ص.) | treated 1 | عمل‌شده | treated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عملکرد (ا.) | function 119 | عملکرد | function | (ا.) | ۱۱۹ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | productivity 23 | عملکرد | productivity | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | achievement 23 | عملکرد | achievement | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | performance 13 | عملکرد | performance | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | action 6 | عملکرد | action | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | applicability 5 | عملکرد | applicability | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | application 4 | عملکرد | application | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | behavior 3 | عملکرد | behavior | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | operation 1 | عملکرد | operation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | outcome 1 | عملکرد | outcome | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | practice 1 | عملکرد | practice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | turnover 1 | عملکرد | turnover | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | operator 1 | عملگر (ص.) | operator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | empirical 1 | عملی (ص.) | empirical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | practical 1 | عملی | practical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | practicality 1 | عملی بودن (ا.) | practicality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | practice 14 | عملیات (ا.) | practice | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | operation 10 | عملیات | operation | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | treatment 10 | عملیات | treatment | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | tillage 2 | عملیات شخم (گ.ا.) | tillage | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | operating 3 | عملیاتی (ص.) | operating | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | operational 2 | عملیاتی | operational | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cross 1 | عمود (ا.) | cross | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | vertical 2 | عمودی (ص.) | vertical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| عمومی (ص.) | public 8 | عمومی | public | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | general 3 | عمومی | general | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | whole 1 | عمومی | whole | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| عمیق (ص.) | deep 1 | عمیق | deep | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| عناّب (ا.) | ziziphus jujuba 1 | عناّب | ziziphus jujuba | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عنصر (ا.) | component 7 | عنصر | component | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | element 4 | عنصر | element | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | nutrient 1 | عنصر | nutrient | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | solute 1 | عنصر | solute | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عنکبوت (ا.) | spider 2 | عنکبوت | spider | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عنوان (ا.) | title 3 | عنوان | title | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عوارض (ا.) | toll 1 | عوارض | toll | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عود (ا.) | recurrence 3 | عود | recurrence | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عودکننده (ص.) | recurrent 2 | عودکننده | recurrent | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| عوض (ا.) | reward 1 | عوض | reward | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عهد (ا.) | era 3 | عهد | era | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | period 1 | عهد | period | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | time 1 | عهد | time | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| عیار (ا.) | grade 2 | عیار | grade | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|--|--|--|--|----------------------------------|--|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| عتار (ا.) | Ayyar 2 | عتار | Ayyar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عیب (ا.) | fault 5 errors 4 defect 3 disadvantage 2 failure 1 problems 1 | عیب عیب عیب عیب عیب عیب | fault errors defect disadvantage failure problems | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۵ ۴ ۳ ۲ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| عید نوروز (گ.ا.) | Nowruz 1 | عید نوروز | Nowruz | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| عین (ا.) | same 2 | عین | same | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| عینک آفتابی (گ.ا.) | sunglasses 1 | عینک آفتابی | sunglasses | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| عینی (ص.) | objective 1 | عینی | objective | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| عینیت (ا.) | objectivity 10 concreteness 5 | عینیت عینیت | objectivity concreteness | (ا.) (ا.) | ۱۰ ۵ | (ا.) (ا.) | | |
| غار (ا.) | cave 1 | غار | cave | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غازان (ا.) | Ghazan 1 | غازان | Ghazan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غازیاقی (ا.) | falcaria vulgaris 2 | غازیاقی | falcaria vulgaris | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| غالب (ص.) | prevalent 66 major 2 dominant 1 predominant 1 | غالب غالب غالب غالب | prevalent major dominant predominant | (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) | ۶۶ ۲ ۱ ۱ | (ص.) (ص.) (ص.) (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | prevailing 1 | غالب | prevailing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| غالبیت (ا.) | dominance 4 | غالبیت | dominance | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| غایت (ص.) | ultimate 2 | غایت | ultimate | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| غایت‌گرایانه (ص.) | idealistic 1 | غایت‌گرایانه | idealistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| غده (ا.) | gland 4 | غده | gland | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | nodes 1 | غدد | nodes | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غده بذری (گ.ا.) | tuber 1 | غده بذری | tuber | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| غده‌زایی (ا.) | tuberization 1 | غده‌زایی | tuberization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غده فوق کلیه (گ.ا.) | adrenal 1 | غده فوق کلیه | adrenal | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| غدیر (ا.) | Ghadir 1 | غدیر | Ghadir | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غدیریه (ا.) | Ghadiriyeh 1 | غدیریه | Ghadiriyeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غذا (ا.) | food 8 | غذا | food | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| غذایابی (ا.) | foraging 1 | غذایابی | foraging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غذایی (ص.) | nutrition 8 | غذایی | nutrition | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | nutritive 2 | غذایی | nutritive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | nutritional 1 | غذایی | nutritional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| غرب (ا.) | west 100 | غرب | west | (ا.) | ۱۰۰ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| غربال‌گری (ا.) | screening 7 | غربال‌گری | screening | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| غربی (ا.) | westerner 43 | غربی | westerner | (ا.) | ۴۳ | (ا.) | | |
| غربی (ص.) | western 14 | غربی | western | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| غرض (ا.) | debt 1 | غرض | debt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غرقاب (ص.) | anaerobic 1 | غرقاب | anaerobic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| غرقاب‌شدن (ا.) | waterlogging 1 | غرقاب‌شدن | waterlogging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غرقابی (ص.) | flooding 1 | غرقابی | flooding | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | irrigation 1 | غرقابی | irrigation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | waterlogging 1 | غرقابی | waterlogging | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| غرور (ا.) | pride 1 | غرور | pride | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غروی (ا.) | Gharavi 1 | غروی | Gharavi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غریب (ص.) | strange 1 | غریب | strange | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| غزالی (ا.) | Al-Ghazali 2 | غزالی | Al-Ghazali | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Ghazali 1 | غزالی | Ghazali | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غزل (ا.) | Ghazal 16 | غزل | Ghazal | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | lyric 10 | غزل | lyric | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| غزنوی (ا.) | Ghaznavi 1 | غزنوی | Ghaznavi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غزنوی (ص.) | Ghaznavid 1 | غزنوی | Ghaznavid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| غزنویان (ا.) | Ghaznavian 1 | غزنویان | Ghaznavian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غشا (ا.) ر.ک. غشاء | | غشا | | (ا.) ر.ک. غشاء | | (ا.) | غشاء | |
| غشاء (ا.) | membrane 6 | غشاء | membrane | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| غشایی (ص.) | membrane 2 | غشایی | membrane | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| غضروف (ا.) | cartilage 1 | غضروف | cartilage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غفاریه (ا.) | Qafariyeh 1 | غفاریه | Qafariyeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غلات (ا.) | beans 5 | غلات | beans | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| غلاف (ا.) | pod 1 | غلاف | pod | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غلتکی (ص.) | rolling 3 | غلتکی | rolling | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | roller-type 1 | غلتکی | roller-type | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| غلط (ا.) | error 1 | غلط | error | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| غلظت (ا.) | saturation 22 | غلظت | saturation | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | concentration 18 | غلظت | concentration | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | density 14 | غلظت | density | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| غلیظ (ص.) | dense 5 | غلیظ | dense | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | turbid 2 | غلیظ | turbid | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | high gravity 1 | غلیظ | high gravity | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| غم (ا.) | sadness 2 | غم | sadness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| غنا (ا.) | richness 42 | غنا | richness | (ا.) | ۴۲ | (ا.) | | |
| | abundnace 2 | غنا | abundnace | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| غنائی (ص.) | lyric 3 | غنائی | lyric | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | fictional 1 | غنائی | fictional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| غنی (ص.) | enriched 2 | غنی | enriched | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | rich 1 | غنی | rich | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| غنی‌سازی (ا.) | enrichment 1 | غنی‌سازی | enrichment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| غنی‌سازی‌شده (ص.) | fordified 2 | غنی‌سازی‌شده | fordified | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| غنی‌شده (ص.) | enriched 1 | غنی‌شده | enriched | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| غوطه‌ور (ص.) | immersed 1 | غوطه‌ور | immersed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| غوطه‌وری (ا.) | dipping 1 | غوطه‌وری | dipping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | immersion 1 | غوطه‌وری | immersion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | plunge 1 | غوطه‌وری | plunge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| غیب (ص.) | hidden 1 | غیب | hidden | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| غیبت (ا.) | absence 1 | غیبت | absence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | occultation 1 | غیبت | occultation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| غیر (پی.) | non 89 | غیر | non | (پی.) | ۸۹ | (پی.) | | |
| | un 20 | غیر | un | (پی.) | ۲۰ | (پی.) | | |
| | free 3 | غیر | free | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |
| | im 3 | غیر | im | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | mal 1 | غیر | mal | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | no 1 | غیر | no | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | without 1 | غیر | without | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | maladaptive 1 | غیر انطباقی | maladaptive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | foreign 1 | غیر بومی | foreign | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | civilian 18 | غیر جنگی | civilian | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | normal 3 | غیر حادثه‌ساز | normal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | private 2 | غیر دولتی | private | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | informal 1 | غیر رسمی | informal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | abnormal 2 | غیر عادی | abnormal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | passive 1 | غیر عامل | passive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | inactive 1 | غیر فعال | inactive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | passive 1 | غیر فعال | passive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sedentary 1 | غیر فعال | sedentary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | extrajudicial 1 | غیر کیفری | extrajudicial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | loose 3 | غیر مترکم | loose | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | incomplete 1 | غیر مخلقه | incomplete | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | indirect 1 | غیر مستقیم | indirect | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| غیرمنطقی (ص.) | irrational 2 | غیرمنطقی | irrational | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| غیرنافذ (ص.) | blunt 2 | غیرنافذ | blunt | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| غیرهمسان (ص.) | antonymous 1 | غیرهمسان | antonymous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| غیرهوازی (ص.) | anaerobic 1 | غیرهوازی | anaerobic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فائوهایفومایکوزیس (ا.) | phaeohyphomycosis | فائوهایفومایکوزیس | phaeohyphomycosis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فاجعه (ا.) | disaster 4 | فاجعه | disaster | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فارابی (ا.) | Farabi 3 | فارابی | Farabi | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فارسی (ا.) | Persian 24 | فارسی | Persian | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | Fars 4 | فارسی | Fars | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فارسی (ص.) | Farsi 42 | فارسی | Farsi | (ص.) | ۴۲ | (ص.) | | |
| | Persian 7 | فارسی | Persian | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| فارسی‌زبان (ص.) | Persian 2 | فارسی‌زبان | Persian | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| فارسیات (ا.) | Persian words 48 | فارسیات | Persian words | (ا.) | ۴۸ | (ا.) | | |
| فارکس (ا.) | Forex 4 | فارکس | Forex | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فارلی (ا.) | Farlie 2 | فارلی | Farlie | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فارماکولوژیک (ص.) | pharmacological 1 | فارماکولوژیک | pharmacological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| فاریاب (ا.) | Faryab 5 | فاریاب | Faryab | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| فاز (ا.) | phase 5 | فاز | phase | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| فازی (ص.) | fuzzy 4 | فازی | fuzzy | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | phase 2 | فازی | phase | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | phasic 1 | فازی | phasic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فازی‌سازی (ا.) | fuzzing 1 | فازی‌سازی | fuzzing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | phase 1 | فازی‌سازی | phase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فاست (ا.) | facet 1 | فاست | facet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فاسخ (ا.) | resolution 5 | فاسخ | resolution | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| فاسیس (ا.) | facies 1 | فاسیس | facies | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فاسیولیاژیس (ا.) | fascioliasis 1 | فاسیولیاژیس | fascioliasis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فاصله (ا.) | interval 6 | فاصله | interval | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | spacing 5 | فاصله | spacing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | period 4 | فاصله | period | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | distance 3 | فاصله | distance | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | gap 1 | فاصله | gap | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فاضلاب (ا.) | sewage 9 | فاضلاب | sewage | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | wastewater 5 | فاضلاب | wastewater | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | effluent 2 | فاضلاب | effluent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | percolating 2 | فاضلاب | percolating | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | sewer 1 | فاضلاب | sewer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فاطمه (ا.) | Fatemeh 3 | فاطمه | Fatemeh | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فاطمی (ا.) | Fatimid 8 | فاطمی | Fatimid | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| فاعل (ا.) | subject 1 | فاعل | subject | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فاعلی (ص.) | subjective 2 | فاعلی | subjective | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | agent 1 | فاعلی | agent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فاعلیت (ا.) | agency 2 | فاعلیت | agency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فاقد (ح.اضب) | free 1 | فاقد | free | (ح.اضب) | ۱ | (ح.اضب) | | |
| فاکتور (ا.) | parameter 66 | فاکتور | parameter | (ا.) | ۶۶ | (ا.) | | |
| | factor 34 | فاکتور | factor | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| فاکتوریال (ص.) | factorial | فاکتوریال | factorial | (ص.) | | (ص.) | | |
| فاگروستروم (ا.) | Fagerstrom 1 | فاگروستروم | Fagerstrom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فاگوسیتیک (ا.) | phagocytic 4 | فاگوسیتیک | phagocytic | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فامیل (ا.) | related 2 | فامیل | related | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فامیلی (ص.) | consanguineous 2 | فامیلی | consanguineous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | kin 1 | فامیلی | kin | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فانتوم (ا.) | phantom 1 | فانتوم | phantom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فانکشنال (ص.) | functional 3 | فانکشنال | functional | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فانوس دریایی (گ.ا.) | lighthouse 5 | فانوس دریایی | lighthouse | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| فانوس ماهی (ا.) | myctophidae 1 | فانوس ماهی | myctophidae | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فایبر اپتیک (ص.) | fiber optic 2 | فایبر اپتیک | fiber optic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| فایبر پست (ا.) | fiber post 1 | فایبر پست | fiber post | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فایبر گلاس (ا.) | fiberglass 2 | فایبر گلاس | fiberglass | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فایده‌گری (ا.) | utility 1 | فایده‌گری | utility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فتوکروموسیتوم (ا.) | pheochromocytoma 1 | فتوکروموسیتوم | pheochromocytoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فتا (ا.) | Feta 1 | فتا | Feta | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فتالات (ا.) | phthalate 2 | فتالات | phthalate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فتالوسیانین (ا.) | phthalocyanine 1 | فتالوسیانین | phthalocyanine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فتالیس (ا.) | fetalis 1 | فتالیس | fetalis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فتح (ا.) | conquest 2 | فتح | conquest | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فتحعلی (ا.) | Fath Ali 8 | فتحعلی | Fath Ali | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | Fathali 1 | فتحعلی | Fathali | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فتق (ا.) | hernia 1 | فتق | hernia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | herniation 1 | فتق | herniation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فتنه (ا.) | sedition 1 | فتنه | sedition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | fatwa 7 | فتوا | fatwa | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | photoelectric 1 | فتوالکتریک | photoelectric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | chivalry 2 | فتوت | chivalry | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | phototherapy 1 | فتوترایی | phototherapy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Fotowwatnama 1 | فتوتنامه | Fotowwatnama | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | photosynthetic 1 | فتوسنتزی | photosynthetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | photographic 17 | فتوگرافیک | photographic | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | Fatayan 6 | فتیانی | Fatayan | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | Fakhr 1 | فخر | Fakhr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | devoted 1 | فداکار | devoted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | federation 2 | فدراسیون | federation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | federal 1 | فدرال | federal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | federalism 1 | فدرالیسم | federalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Fadva 1 | فدوی | Fadva | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Farr 1 | فر | Farr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| فرا (پی.) | meta 29 | فرا | meta | (پی.) | ۲۹ | (پی.) | | |
| | ultra 12 | فرا | ultra | (پی.) | ۱۲ | (پی.) | | |
| | re 2 | فرا | re | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | hyper 1 | فرا | hyper | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | inter 1 | فرا | inter | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | post 1 | فرا | post | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | trans 1 | فرا | trans | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراپیشری (ص.) | trans-human 2 | فراپیشری | trans-human | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراپالایش (ا.) | UF 1 | فراپالایش | UF | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراتر (ق.) | beyond 1 | فراتر | beyond | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرا دست (ا.) | hyper 2 | فرا دست | hyper | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرار (ا.) | escape 4 | فرار | escape | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | escaping 2 | فرار | escaping | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | evasion 1 | فرار | evasion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | runaway 1 | فرار | runaway | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | transgression 1 | فرار | transgression | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراز (ا.) | recitation 1 | فراز | recitation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرا زین (ص.) | frasnian 1 | فرا زین | frasnian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرا ساحل (ص.) | offshore 2 | فرا ساحل | offshore | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرا سنج (ا.) | macroindice 4 | فرا سنج | macroindice | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرا سنج (ا.) | macroindice 2 | فرا سنج | macroindice | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فراسودمند (ص.) | macro functional 1 | فراسودمند | macro functional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فراصوت (ا.) | ultra-sonication 1 | فراصوت | ultra-sonication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فراغ (ا.) | leisure 1 | فراغ | leisure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراغت (ا.) | free 1 | فراغت | free | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | leisure 1 | فراغت | leisure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراغتی (ص.) | leisure 1 | فراغتی | leisure | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراگن (ص.) | projecting 6 | فراگن | projecting | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراکاوشی (ص.) | MBO 1 | فراکاوشی | MBO | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراکتالی (ص.) | fractal 1 | فراکتالی | fractal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراکسیون (ا.) | fraction 3 | فراکسیون | fraction | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراگیر (ص.) | comprehensive 11 | فراگیر | comprehensive | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| | inclusive 3 | فراگیر | inclusive | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | widespread 3 | فراگیر | widespread | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | pervasive 1 | فراگیر | pervasive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | total 1 | فراگیر | total | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراگیری (ا.) | acquisition 1 | فراگیری | acquisition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراملی (ص.) | transnational 2 | فراملی | transnational | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراموش شده (ص.) | missed 3 | فراموش شده | missed | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | forgotten 1 | فراموش شده | forgotten | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرانسه (ا.) | France 1 | فرانسه | France | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرانسوی (ص.) | French 6 | فرانسوی | French | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرانسیس (ا.) | Francis 1 | فرانسیس | Francis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرانسیسکانا (ا.) | franciscana 1 | فرانسیسکانا | franciscana | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرانکش (ا.) | extra-role 1 | فرانکش | extra-role | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرانک (ا.) | Frank 1 | فرانک | Frank | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرانکل (ا.) | Frankl 5 | فرانکل | Frankl | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرانمایی (ا.) | expression 1 | فرانمایی | expression | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراوان (ص.) | extensive 2 | فراوان | extensive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراوانی (ا.) | abundance 6 | فراوانی | abundance | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | density 3 | فراوانی | density | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | frequency 1 | فراوانی | frequency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | prevalance 1 | فراوانی | prevalance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | product 1 | فراوانی | product | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراویژه (ص.) | ultrafunctional 7 | فراویژه | ultrafunctional | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراهم‌آوری (ا.) | preparation 2 | فراهم‌آوری | preparation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فراهمی (ا.) | availability 2 | فراهمی | availability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | ultra detection 13 | فراپایی | ultra detection | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | Freiburg 1 | فرایبرگ | Freiburg | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | process 17 | فرایند (فرآیند) (ا.) | process | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | procession 1 | فرایند (فرآیند) | procession | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | process 2 | فرایندی (فرآیندی) (ص.) | process | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | processing 1 | فرایندی (فرآیندی) | processing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | phorbol 1 | فربول | phorbol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | apocalyptic 1 | فرجام‌شناسانه | apocalyptic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | eschatology 3 | فرجام‌شناسی | eschatology | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | teleology 1 | فرجام‌شناسی | teleology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | happiness 10 | فرح | happiness | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | Farokhzad 5 | فرخزاد | Farokhzad | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Farrokhzad 5 | فرخزاد | Farrokhzad | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Farrokhi 1 | فرخی | Farrokhi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | person 24 | فرد | person | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | individual 5 | فرد | individual | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | population 3 | فرد | population | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | person 2 | فرد | person | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | individual 1 | فرد | individual | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | man 1 | فرد | man | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | subject 1 | فرد | subject | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فردا (ا.) | tomorrow 1 | فردا | tomorrow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرد بالغ (گ.ا.) | adult 1 | فرد بالغ | adult | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرد بدون استعمال دخانیات (گ.ا.) | non-smoker 1 | فرد بدون استعمال دخانیات | non-smoker | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرد بزرگسال (گ.ا.) | adult 1 | فرد بزرگسال | adult | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرد دونده (گ.ا.) | runner 1 | فرد دونده | runner | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرد سیگاری (گ.ا.) | smoker 2 | فرد سیگاری | smoker | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فردگرایی (ا.) | individualism 2 | فردگرایی | individualism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرد مسن (گ.ا.) | elderly 1 | فرد مسن | elderly | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرد معتاد به مواد مخدر (گ.ا.) | adict 1 | فرد معتاد به مواد مخدر | adict | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فردوس (ا.) | Ferdows 1 | فردوس | Ferdows | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فردوسی (ا.) | Ferdowsi 2 | فردوسی | Ferdowsi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرد همسرآزار (گ.ا.) | domestic abuser 1 | فرد همسرآزار | domestic abuser | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فردی (ص.) | personal 11 | فردی | personal | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| | individual 1 | فردی | individual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فردینان (ا.) | Ferdinand 1 | فردینان | Ferdinand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فرزکاری (ا.) | milling 2 | فرزکاری | milling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | machining 1 | فرزکاری | machining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرزند (ا.) | child 6 | فرزند | child | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| فرزندپروری (ا.) | parenting 4 | فرزندپروری | parenting | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فِرزَنه (ا.) | Ferezhneh 1 | فِرزَنه | Ferezhneh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرسایش (ا.) | erosion 2 | فرسایش | erosion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | wear 1 | فرسایش | wear | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرسایشی (ص.) | eroding 2 | فرسایشی | eroding | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | scour 1 | فرسایشی | scour | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | wear 1 | فرسایشی | wear | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فرساینده‌گی (ا.) | erosivity 1 | فرساینده‌گی | erosivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرسودگی (ا.) | burn out 23 | فرسودگی | burn out | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | burnout 2 | فرسودگی | burnout | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | exhaustion 1 | فرسودگی | exhaustion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرسوده (ص.) | deteriorated 1 | فرسوده | deteriorated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | eroded 1 | فرسوده | eroded | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | old 1 | فرسوده | old | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | timeworn 1 | فرسوده | timeworn | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فرش (ا.) | carpet 2 | فرش | carpet | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فرصت (ا.) | opportunity 3 | فرصت | opportunity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فرصت‌طلبانه (ص.) | opportunistic 1 | فرصت‌طلبانه | opportunistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرض (ا.) | assumption 4 | فرض | assumption | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | presumption 1 | فرض | presumption | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | supposition 1 | فرض | supposition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرضیه (ا.) | hypothesis 3 | فرضیه | hypothesis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرعیت (ا.) | derivativeness 1 | فرعیت | derivativeness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرعیه (ا.) | presupposition 1 | فرعیه | presupposition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فر فولیک (ا.) | folic acid 2 | فر فولیک | folic acid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فر فیبون (ا.) | euphorbia 1 | فر فیبون | euphorbia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرقه (ا.) | sect 1 | فرقه | sect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرکانس (ا.) | frequency 1 | فرکانس | frequency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرکتال (ص.) | fractal 1 | فرکتال | fractal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرکتالی (ص.) | fractal 1 | فرکتالی | fractal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرگشت (ا.) | evolution 1 | فرگشت | evolution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرم (ا.) | form 4 | فرم | form | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | shape 2 | فرم | shape | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فرمالدهید (ا.) | formaldehyde 1 | فرمالدهید | formaldehyde | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فرمالین (ا.) | formalin 1 | فرمالین | formalin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرمان (ا.) | decree 4 | فرمان | decree | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | command 1 | فرمان | command | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | order 1 | فرمان | order | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rule 1 | فرمان | rule | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرمانده (ص.) | leader 1 | فرمانده | leader | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | commander 1 | فرماندهان | commander | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فرماندهی (ا.) | headquarter 9 | فرماندهی | headquarter | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | commanding 1 | فرماندهی | commanding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرمول (ا.) | formula 1 | فرمول | formula | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرمولاسیون (ا.) | formulation 1 | فرمولاسیون | formulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرمول‌بندی (ا.) | formulation 1 | فرمول‌بندی | formulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرمهین (ا.) | Farmahin 1 | فرمهین | Farmahin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرمینگ (ص.) | forming 3 | فرمینگ | forming | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| فرنالد (ا.) | Fernald 1 | فرنالد | Fernald | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرنچ (ا.) | French 1 | فرنچ | French | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرنگی (ص.) | Gerco-Roman 1 | فرنگی | Gerco-Roman | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | west 1 | فرنگی | west | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فرو (ا.) | ferrous 1 | فرو | ferrous | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فروافتادگی (ا.) | embayment 2 | فروافتادگی | embayment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فروافتاده (ص.) | embayed 1 | فروافتاده | embayed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فروپاشنده (ص.) | disintegrative 1 | فروپاشنده | disintegrative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فروپاشی (ا.) | collapse 2 | فروپاشی | collapse | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | disintegration 1 | فروپاشی | disintegration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فروتنی (ا.) | courtesy 1 | فروتنی | courtesy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فرودی (ا.) | Froude 3 | فرودی | Froude | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فرورانش (ا.) | subduction 2 | فرورانش | subduction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فروروی (ا.) | penetration 1 | فروروی | penetration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فروزانفر (ا.) | Foroozanfar 1 | فروزانفر | Foroozanfar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فروش (ا.) | sale 2 | فروش | sale | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | selling 1 | فروش | selling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فروشگاه (ا.) | store 8 | فروشگاه | store | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| فروشی (ا.) | on sale 1 | فروشی | on sale | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فروشیب (ص.) | downslope 1 | فروشیب | downslope | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فروغ (ا.) | Forrough 6 | فروغ | Forrough | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Forugh 4 | فروغ | Forugh | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Forough 3 | فروغ | Forough | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | ferromanganese 1 | فرومنکنز | ferromanganese | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | feron 1 | فرون | feron | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | frontal 1 | فرونتال | frontal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Freund 1 | فروند | Freund | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | depression 1 | فرونشست | depression | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Freud 2 | فروید | Freud | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | charisma 1 | فراهیزدی | charisma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Farrahmand 1 | فرهمند | Farrahmand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | culture 76 | فرهنگ | culture | (ا.) | ۷۶ | (ا.) | | |
| | dictionary 4 | فرهنگ | dictionary | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | folklore 2 | فرهنگ‌عامه | folklore | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | encyclopedia 2 | فرهنگ‌نامه | encyclopedia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | dictionary 1 | فرهنگ‌نامه | dictionary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | encyclopedia 1 | فرهنگ‌واژه | encyclopedia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | cultural 6 | فرهنگی | cultural | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | teacher 1 | فرهنگی | teacher | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فريت (ا.) | Ferrite 1 | فريت | Ferrite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فريتى (ص.) | ferritic 1 | فريتى | ferritic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فريتین (ا.) | Ferritin 1 | فريتین | Ferritin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فريدالدين (ا.) | Fariduddin 1 | فريدالدين | Fariduddin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فريدون (ا.) | Fereidun 16 | فريدون | Fereidun | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | Fereydun 2 | فريدون | Fereydun | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Feridoon 1 | فريدون | Feridoon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فريدون کنار (ا.) | Fereidoonkenar 1 | فريدون کنار | Fereidoonkenar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فريقين (ا.) | Fariqain 1 | فريقين | Fariqain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فريمان (ا.) | Fariman 1 | فريمان | Fariman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فريومد (ا.) | Faryomad 7 | فريومد | Faryomad | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| فزاينده (ص.) | incremental 1 | فزاينده | incremental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | progressive 1 | فزاينده | progressive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فزون (ا.) | excess 1 | فزون | excess | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فزون خواهى (ا.) | varice 1 | فزون خواهى | varice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فسا (ا.) | Fasa 1 | فسا | Fasa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فساد (ا.) | corruption 1 | فساد | corruption | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فسادپذیر (ص.) | deteriorating 1 | فسادپذیر | deteriorating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | spoilable 1 | فسادپذیر | spoilable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فسفات (ا.) | phosphate 6 | فسفات | phosphate | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فسفاتاز (ا.) | phosphatase 2 | فسفاتاز | phosphatase | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فسفاتی (ص.) | phosphate 1 | فسفاتی | phosphate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فسفر (ا.) | phosphorus 5 | فسفر | phosphorus | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فسفرآمید (ا.) | phosphoramidates 1 | فسفرآمید | phosphoramidates | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فسفریتی (ص.) | phosphorite 1 | فسفریتی | phosphorite | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فسفوکیناز (ا.) | phosphokinase 1 | فسفوکیناز | phosphokinase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فسفولیپید (ا.) | phospholipid 8 | فسفولیپید | phospholipid | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فَسَوی (ا.) | Fasavi 1 | فَسَوی | Fasavi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فسیل (ا.) | fossil 2 | فسیل | fossil | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فشار (ا.) | pressure 7 | فشار | pressure | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | baro 5 | فشار | baro | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | compression 1 | فشار | compression | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فشار خون (گ.ا.) | hypertension 4 | فشار خون | hypertension | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| | BP 1 | فشار خون | BP | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فشار روانی (گ.ا.) | stress 4 | فشار روانی | stress | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| فشاری (ص.) | compression 3 | فشاری | compression | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | compressional 1 | فشاری | compressional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | compressive 1 | فشاری | compressive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | peak 1 | فشاری | peak | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pressure 1 | فشاری | pressure | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فشرده‌گی (ا.) | compaction 2 | فشرده‌گی | compaction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | compactness 1 | فشرده‌گی | compactness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | compression 1 | فشرده‌گی | compression | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | contraction 1 | فشرده‌گی | contraction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فشردنی (ص.) | packable 1 | فشردنی | packable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فشرده (ص.) | compact 2 | فشرده | compact | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | compressed 1 | فشرده | compressed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | intensive 1 | فشرده | intensive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فصل (ا.) | period 41 | فصل | period | (ا.) | ۴۱ | (ا.) | | |
| | season 4 | فصل | season | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فصلی (ص.) | seasonal 1 | فصلی | seasonal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فضا (ا.) | space 13 | فضا | space | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | atmosphere 1 | فضا | atmosphere | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فضایی (ص.) | space 3 | فضایی | space | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | spatial 1 | فضایی | spatial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فضل (ا.) | Fazl 1 | فضل | Fazl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فضله (ا.) | manure 5 | فضله | manure | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| فضیلت (ا.) | virtue 12 | فضیلت | virtue | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| فطرت (ا.) | innate disposition 3 | فطرت | innate disposition | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Fitrah 1 | فطرت | Fitrah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | primordial nature 1 | فطرت | primordial nature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فطری (ص.) | natural 1 | فطری | natural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فعال (ص.) | active 37 | فعال | active | (ص.) | ۳۷ | (ص.) | | |
| | dynamic 4 | فعال | dynamic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | working 1 | فعال | working | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فعال‌سازی (ا.) | activation 1 | فعال‌سازی | activation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فعالی (ا.) | activity 8 | فعالی | activity | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| فعالیت (ا.) | activity 47 | فعالیت | activity | (ا.) | ۴۷ | (ا.) | | |
| | training 12 | فعالیت | training | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | contractility 7 | فعالیت | contractility | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | exercise 6 | فعالیت | exercise | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | practice 2 | فعالیت | practice | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | function 1 | فعالیت | function | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | task 1 | فعالیت | task | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | project 1 | فعالیت | project | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فعل (ا.) | verb 12 | فعل | verb | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | act 3 | فعل | act | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فعلی ۱ (ص.) | current 1 | فعلی ۱ | current | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | present 1 | فعلی ۱ | present | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فعلی ۲ (ص.) | verb 1 | فعلی ۲ | verb | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فقه‌ای (ص.) | jurisprudential 4 | فقه‌ای | jurisprudential | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فقدان (ا.) | lack 14 | فقدان | lack | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | absence 2 | فقدان | absence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | agenesis 1 | فقدان | agenesis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فقر (ا.) | poverty 1 | فقر | poverty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | deficiency 1 | فقر | deficiency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | indigence 1 | فقر | indigence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فقرزا (ص.) | impoverishing 1 | فقرزا | impoverishing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فقری (ص.) | indigence 1 | فقری | indigence | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فقه (ا.) | jurisprudence 16 | فقه | jurisprudence | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فقهی (ص.) | jurisprudential 33 | فقهی | jurisprudential | (ص.) | ۳۳ | (ص.) | | |
| | juristic 17 | فقهی | juristic | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | jurisprudent 1 | فقهی | jurisprudent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | legal 2 | فقهی | legal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | religious 1 | فقهی | religious | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فقیرشده (ص.) | depleted 1 | فقیرشده | depleted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فقیه (ا.) | jurisprudent 2 | فقیه | jurisprudent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | jurist 2 | فقیه | jurist | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فک بالا (گ.ا.) | maxillary 1 | فک بالا | maxillary | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| فک پایین (گ.ا.) | mandibular 2 | فک پایین | mandibular | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | mandible 1 | فک پایین | mandible | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | molar 1 | فک پایین | molar | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| فک تحتانی (گ.ا.) | mandibular 2 | فک تحتانی | mandibular | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| فکر (ا.) | thought 2 | فکر | thought | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فکری (ص.) | thought 39 | فکری | thought | (ص.) | ۳۹ | (ص.) | | |
| | intellectual 1 | فکری | intellectual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فکورانه (ص.) | deliberate 1 | فکورانه | deliberate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فلات (ا.) | plateau 4 | فلات | plateau | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فلتر (ا.) | flutter 1 | فلتر | flutter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فلاسفه (ا.) | philosophers 1 | فلاسفه | philosophers | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فلاوباكتريوم (ا.) | flavobacterium 1 | فلاوباكتريوم | flavobacterium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فلاونويد (ا.) | flavonoid 3 | فلاونويد | flavonoid | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فلاونويدی (ص.) | flavonoid 1 | فلاونويدی | flavonoid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فلبیت (ا.) | phlebitis 1 | فلبیت | phlebitis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فلپ (ا.) | flap 3 | فلپ | flap | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فلج (ا.) | palsy 3 | فلج | palsy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | paralysis 1 | فلج | paralysis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلج اطفال (ا.) | polio 1 | فلج اطفال | polio | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلدسپار (ا.) | feldspar 1 | فلدسپار | feldspar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلز (ا.) | metal 10 | فلز | metal | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلزی (ص.) | metal 7 | فلزی | metal | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | steel 1 | فلزی | steel | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلسطینی (ص.) | Palestinian 1 | فلسطینی | Palestinian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلسفه (ا.) | philosophy 8 | فلسفه | philosophy | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلسفی (ص.) | philosophical 6 | فلسفی | philosophical | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلفل (ا.) | pepper 1 | فلفل | pepper | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلکسور (ا.) | flexor 1 | فلکسور | flexor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلکسیون (ا.) | flexion 1 | فلکسیون | flexion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلکی (ا.) | Falaki 1 | فلکی | Falaki | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلنדרز (ا.) | Flanders 3 | فلنדרز | Flanders | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| فلو (ا.) | flow 1 | فلو | flow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فلوآکستین (ا.) | fluoxetine 1 | فلوآکستین | fluoxetine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فلور (ا.) | flora 3 | فلور | flora | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فلوراید (ا.) | fluoride 6 | فلوراید | fluoride | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| فلورایدزایی (ا.) | defluoridation 1 | فلورایدزایی | defluoridation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فلورسنت (ا.) | fluorescent 1 | فلورسنت | fluorescent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فلوکستین (ا.) | fluoxetine 1 | فلوکستین | fluoxetine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فلوگوپیت (ا.) | phlogopite 48 | فلوگوپیت | phlogopite | (ا.) | ۴۸ | (ا.) | | |
| فلوم (ا.) | flume 2 | فلوم | flume | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فلیس (ا.) | felis 1 | فلیس | felis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فمتو (ا.) | Femto 1 | فمتو | Femto | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فمورال (ص.) | femoral 3 | فمورال | femoral | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| فمینیستی (=فمنیستی) (ص.) | feminist 2 | فمینیستی (=فمنیستی) | feminist | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| فمینیسم (ا.) | feminism 3 | فمینیسم | feminism | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فن (ا.) | technique 5 | فن | technique | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | skill 3 | فن | skill | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فناترین (ا.) | phenanthrene 1 | فناترین | phenanthrene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فناورانه (ص.) | technological 1 | فناورانه | technological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فناوری (ا.) | technology 1 | فناوری | technology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فناوری اطلاعات (گ.ا.) | IT 1 | فناوری اطلاعات | IT | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| فناورانه (ص.) | technological 3 | فناورانه | technological | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| فناوری (ا.) | technology 9 | فناوری | technology | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| فنتانیل (ا.) | fentanyl 5 | فنتانیل | fentanyl | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| فنتون (ا.) | fenton 1 | فنتون | fenton | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فندق (ا.) | hazelnut 1 | فندق | hazelnut | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فندقلو (ا.) | Fandoghlu 1 | فندقلو | Fandoghlu | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فتری (ص.) | spring 1 | فتری | spring | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فن‌شناس (ا.) | technologist 1 | فن‌شناس | technologist | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فنل (ا.) | phenol 4 | فنل | phenol | (ا.) | ۴ | (ا.) | | فنول |
| فنلی (ص.) | phenolic 3 | فنلی | phenolic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| فنوتیپ (ا.) | phenotype 5 | فنوتیپ | phenotype | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| فنوتیپی (ص.) | phenotypic 23 | فنوتیپی | phenotypic | (ص.) | ۲۳ | (ص.) | | |
| فنوتیپیک (ص.) | phenotypic 1 | فنوتیپیک | phenotypic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فنول (ا.) | phenol 1 | فنول | phenol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | فنل |
| فنولوژی (=فونولوژی) (ا.) | phenology 2 | فنولوژی (=فونولوژی) | phenology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فنولوژیک (=فونولوژیک) (ص.) | phenologic 2 | فنولوژیک (=فونولوژیک) | phenologic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| فنولوژیکی (=فونولوژیکی) (ص.) | phenological 3 | فنولوژیکی (=فونولوژیکی) | phenological | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| فنولی (ص.) | phenolic 2 | فنولی | phenolic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| فنی (ص.) | technological 2 | فنی | technological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| فنیکس (ا.) | phoenix 1 | فنیکس | phoenix | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فنیل کتونوری (ا.) | PKU 18 | فنیل کتونوری | PKU | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | phenylketonuria 1 | فنیل کتونوری | phenylketonuria | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فنی و حرفه‌ای (ا.) | T.V.E 8 | فنی و حرفه‌ای | T.V.E | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| فواره (ا.) | fountain 26 | فواره | fountain | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| فوت (ا.) | death 7 | فوت | death | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| فوتبال (ا.) | football 1 | فوتبال | football | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | soccer 1 | فوتبال | soccer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فوتبالیست (ا.) | soccer player 5 | فوتبالیست | soccer player | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | football player 1 | فوتبالیست | football player | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فوتو (ا.) | photo 1 | فوتو | photo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فوتوتوریسم (ا.) | phototourism 1 | فوتوتوریسم | phototourism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فوتوکاتالیستی (ص.) | photocatalytic 1 | فوتوکاتالیستی | photocatalytic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فوتون (ا.) | photon 1 | فوتون | photon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فوتونیک (ص.) | photonic 2 | فوتونیک | photonic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| فوران (ا.) | eruption 3 | فوران | eruption | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فورفورال (ا.) | furfural 2 | فورفورال | furfural | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فورفوریل (ا.) | furfuryl 2 | فورفوریل | furfuryl | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فوری (ص.) | fast 1 | فوری | fast | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | instant 1 | فوری | instant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فوریت (ا.) | emergency 3 | فوریت | emergency | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | immediacy 1 | فوریت | immediacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فوزاریوم (ا.) | Fusarium 3 | فوزاریوم | Fusarium | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فوق (پی.) | super 5 | فوق | super | (پی.) | ۵ | (پی.) | | |
| | ultra 2 | فوق | ultra | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | extra 1 | فوق | extra | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| فوق کلیوی (ص.) | adrenal 1 | فوق کلیوی | adrenal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فوقانی (ص.) | superior 1 | فوقانی | superior | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | upper 1 | فوقانی | upper | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فوک (ا.) | seal 1 | فوک | seal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فوکا (ا.) | Phoca 1 | فوکا | Phoca | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فوکال (ص.) | focal 1 | فوکال | focal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فوکو (ا.) | Foucault 2 | فوکو | Foucault | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فولات (ا.) | folate 1 | فولات | folate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فولاد (ا.) | steel 7 | فولاد | steel | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| فولادی (ص.) | steel 3 | فولادی | steel | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| فولی (ا.) | foley 1 | فولی | foley | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فولیک (ص.) | folic 8 | فولیک | folic | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| فولیکولر (ص.) | follicular 1 | فولیکولر | follicular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فولیکولی (ص.) | follicular 1 | فولیکولی | follicular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فوم (ا.) | foam 2 | فوم | foam | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فون (ا.) | fauna 5 | فون | fauna | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| فونستیک (ص.) | faunestic 2 | فونستیک | faunestic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| فویل (ا.) | foil 1 | فویل | foil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فهرست‌نویسی (ا.) | cataloging 3 | فهرست‌نویسی | cataloging | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فهلپان (ا.) | Fahlian 1 | فهلپان | Fahlian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فهم (ا.) | understanding 1 | فهم | understanding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیبر (ا.) | fiber 4 | فیبر | fiber | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فیبرو (ا.) | fibrous 1 | فیبرو | fibrous | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیبروآنوم پستان (گ.ا.) | fibroadenoma 1 | فیبروآنوم پستان | fibroadenoma | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| فیبروبلاست (ا.) | fibroblast 1 | فیبروبلاست | fibroblast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیبروبلاستی (ص.) | fibroblast 1 | فیبروبلاستی | fibroblast | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فیبرودیسپلازی (ا.) | fibrodysplasia 1 | فیبرودیسپلازی | fibrodysplasia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیبروز (ا.) | fibrosis 2 | فیبروز | fibrosis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فیبروسیسستیک (ص.) | fibrocystic 1 | فیبروسیسستیک | fibrocystic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| فیبرومیالژی (ا.) | fibromyalgia 1 | فیبرومیالژی | fibromyalgia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیبریل (ا.) | fibril 1 | فیبریل | fibril | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیبریلاسیون (ا.) | fibrillation 4 | فیبریلاسیون | fibrillation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فیبرینوژن (ا.) | fibrinogen 1 | فیبرینوژن | fibrinogen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیبرینولیتیک (ص.) | fibrinolytic 1 | فیبرینولیتیک | fibrinolytic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| فیبرینولیز (ا.) | fibrinolysis 1 | فیبرینولیز | fibrinolysis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیتاز (ا.) | phytase 10 | فیتاز | phytase | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| فیتزجرالد (ا.) | Fitzgerald 2 | فیتزجرالد | Fitzgerald | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فیتو (پی.) | phyto 3 | فیتو | phyto | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |
| فیتوپلانکتون (ا.) | phytoplankton 4 | فیتوپلانکتون | phytoplankton | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فیتوپلانی (ا.) | phytoplankton 12 | فیتوپلانی | phytoplankton | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| فیروزآباد (ا.) | Firouzabad 2 | فیروزآباد | Firouzabad | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فیروزکوه (ا.) | Firoozkuh 1 | فیروزکوه | Firoozkuh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیروزگر (ا.) | Firoozgar 1 | فیروزگر | Firoozgar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیزیک (ا.) | physics 4 | فیزیک | physics | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| فیزیکدان (ا.) | physicist 1 | فیزیکدان | physicist | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیزیکوشیمیایی (ص.) | physicochemical 21 | فیزیکوشیمیایی | physicochemical | (ص.) | ۲۱ | (ص.) | | |
| فیزیکی (ص.) | physical 18 | فیزیکی | physical | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| فیزیکی-شیمیایی (ص.) | physicochemical 2 | فیزیکی-شیمیایی | physicochemical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| فیزیوتراپی (ا.) | physiotherapy 3 | فیزیوتراپی | physiotherapy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فیزیوگرافیک (ص.) | physiographic 3 | فیزیوگرافیک | physiographic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| فیزیولوژی (ا.) | physiology 1 | فیزیولوژی | physiology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیزیولوژیک (ص.) | physiologic 3 | فیزیولوژیک | physiologic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| فیس‌بوک (ا.) | Facebook 2 | فیس‌بوک | Facebook | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فیستول (ا.) | fistula 2 | فیستول | fistula | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فیستولکتومی (ا.) | fistulectomy 2 | فیستولکتومی | fistulectomy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فیشر (ا.) | fissuer 1 | فیشر | fissuer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | فیشر |
| فیشر (ا.) | fissure 3 | فیشر | fissure | (ا.) | ۳ | (ا.) | | فیشر |
| فیشراتوم (ا.) | fissuratum 1 | فیشراتوم | fissuratum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیض (ا.) | emanation 1 | فیض | emanation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Feyz 1 | فیض | Feyz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیض‌آباد (ا.) | Feyzabad 1 | فیض‌آباد | Feyzabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیکساسیون (ا.) | fixation 2 | فیکساسیون | fixation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فیلادلفیا (ا.) | Philadelphia 1 | فیلادلفیا | Philadelphia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیلتر (ا.) | filter 9 | فیلتر | filter | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| فیلتراسیون (ا.) | filtration 3 | فیلتراسیون | filtration | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| فیلدوس (ا.) | phylloides 1 | فیلدوس | phylloides | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیلسوف (ا.) | philosopher 1 | فیلسوف | philosopher | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیلم (ا.) | movie 8 | فیلم | movie | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | film 2 | فیلم | film | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| فیلیپ (ا.) | Philip 1 | فیلیپ | Philip | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیلیت (ا.) | phyllite 1 | فیلیت | phyllite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| فیمینیسیم (ا.) | feminism 7 | فیمینیسیم | feminism | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| فیوژن (ا.) | fusion 3 | فیوژن | fusion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| فیوم (ا.) | fume 1 | فیوم | fume | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قائنی (ا.) | Ghaa'aani 1 | قائنی | Ghaa'aani | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قاب (ا.) | frame 4 | قاب | frame | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| قابل (ص.) | capable 19 | قابل | capable | (ص.) | ۱۹ | (ص.) | | |
| قابل استفاده (ص.) | usable 1 | قابل استفاده | usable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قابل انتساب (ص.) | attributable 1 | قابل انتساب | attributable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قابل بیمه (ص.) | insurable 1 | قابل بیمه | insurable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قابل پیش‌بینی (ص.) | predictable 1 | قابل پیش‌بینی | predictable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| قابل جذب (ص.) | absorbable 1 | قابل جذب | absorbable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قابل درمان (ص.) | curable 1 | قابل درمان | curable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قابل زهکشی (ص.) | drainable 1 | قابل زهکشی | drainable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قابل سوخت و ساز (ص.) | matabolizable 2 | قابل سوخت و ساز | matabolizable | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| قابل سیلان (ص.) | flowable 1 | قابل سیلان | flowable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قابل طرح (ص.) | actionable 1 | قابل طرح | actionable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قابل فروش (ص.) | marketable 1 | قابل فروش | marketable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قابل قبول (ص.) | acceptable 2 | قابل قبول | acceptable | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| قابل متابولیسم (ص.) | metabolizable 2 | قابل متابولیسم | metabolizable | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| قابل مطالبه (ا.) | demandability 1 | قابل مطالبه | demandability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قابل هضم (ص.) | digestible 1 | قابل هضم | digestible | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قابلیت (ا.) | capacity 31 | قابلیت | capacity | (ا.) | ۳۱ | (ا.) | | |
| | potential 29 | قابلیت | potential | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | | |
| | efficacy 7 | قابلیت | efficacy | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | ability 2 | قابلیت | ability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | capability 2 | قابلیت | capability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | competency 2 | قابلیت | competency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قابلیت اطمینان (گ.ا.) | reliability 1 | قابلیت اطمینان | reliability | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|--------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| قابلیت انطباقی (گ.ا.) | adjustability 1 | قابلیت انطباقی | adjustability | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| قابلیت پیش‌بینی (گ.ا.) | predictability 1 | قابلیت پیش‌بینی | predictability | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| قابلیت تحرک (گ.ا.) | mobility 1 | قابلیت تحرک | mobility | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| قابلیت تعمیم‌پذیری (گ.ا.) | generalizability 3 | قابلیت تعمیم‌پذیری | generalizability | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| قابلیت حیات (گ.ا.) | viability 2 | قابلیت حیات | viability | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| قابلیت رنگرزی (گ.ا.) | dyeability 1 | قابلیت رنگرزی | dyeability | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| قابوس (ا.) | Qaboos 1 | قابوس | Qaboos | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Qabus 1 | قابوس | Qabus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قابیل (ا.) | Cain 1 | قابیل | Cain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قاجار (ا.) | Qajar 5 | قاجار | Qajar | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| قاچاق (ا.) | smuggling 1 | قاچاق | smuggling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | trafficking 1 | قاچاق | trafficking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قارچ (ا.) | fungus 15 | قارچ | fungus | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | mushroom 1 | قارچ | mushroom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قارچ سیاه (گ.ا.) | black fungus 1 | قارچ سیاه | black fungus | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| قارچی (ص.) | fungus 4 | قارچی | fungus | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | mycobiota 1 | قارچی | mycobiota | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قاره (ا.) | continent 2 | قاره | continent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------------|---------------|----------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | قاری (ا.) | Qari 1 | قاری | Qari | (ا.) | ۱ | (ا.) | |
| | قاسم (ا.) | Ghasem 1 | قاسم | Ghasem | (ا.) | ۱ | (ا.) | |
| | | Qasem 1 | قاسم | Qasem | (ا.) | ۱ | (ا.) | |
| | قاسملو (ا.) | Ghasemloo 1 | قاسملو | Ghasemloo | (ا.) | ۱ | (ا.) | |
| | قاصدک (ا.) | cirsium vulgare 2 | قاصدک | cirsium vulgare | (ا.) | ۲ | (ا.) | |
| | | taraxacum officinale 1 | قاصدک | taraxacum officinale | (ا.) | ۱ | (ا.) | |
| | قاضی (ا.) | judge 2 | قاضی | judge | (ا.) | ۲ | (ا.) | |
| | قاعدگی (ا.) | menarcheal 29 | قاعدگی | menarcheal | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | |
| | | menstrual 13 | قاعدگی | menstrual | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | |
| | | menstruation 5 | قاعدگی | menstruation | (ا.) | ۵ | (ا.) | |
| | قاعده (ا.) | principle 35 | قاعده | principle | (ا.) | ۳۵ | (ا.) | |
| | | rule 4 | قاعده | rule | (ا.) | ۴ | (ا.) | |
| | | base 1 | قاعده | base | (ا.) | ۱ | (ا.) | |
| | | law 1 | قاعده | law | (ا.) | ۱ | (ا.) | |
| | قالب (ا.) | format 6 | قالب | format | (ا.) | ۶ | (ا.) | |
| | | pattern 4 | قالب | pattern | (ا.) | ۴ | (ا.) | |
| | | form 2 | قالب | form | (ا.) | ۲ | (ا.) | |
| | | framework 1 | قالب | framework | (ا.) | ۱ | (ا.) | |
| | قالب‌بندی (ا.) | structure 89 | قالب‌بندی | structure | (ا.) | ۸۹ | (ا.) | |
| | قالب‌گیری (ا.) | molding 1 | قالب‌گیری | molding | (ا.) | ۱ | (ا.) | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| قالی (ا.) | carpet 2 | قالی | carpet | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | rug 1 | قالی | rug | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قالیباف (ا.) | carpet weaver 2 | قالیباف | carpet weaver | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قامت (ا.) | height 1 | قامت | height | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | posture 1 | قامت | posture | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قاموس (ا.) | lexicon 1 | قاموس | lexicon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قانون (ا.) | law 23 | قانون | law | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | act 3 | قانون | act | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | rule 2 | قانون | rule | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | bill 1 | قانون | bill | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | code 1 | قانون | code | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قانون اساسی (گ.ا.) | constitution 2 | قانون اساسی | constitution | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| قانون‌گذاری (ا.) | legalism 2 | قانون‌گذاری | legalism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | legislation 1 | قانون‌گذاری | legislation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | legislative 1 | قانون‌گذاری | legislative | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قانون‌گرایی (ا.) | legality 9 | قانون‌گرایی | legality | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| قانونمند (ص.) | lawful 3 | قانونمند | lawful | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| قانون‌مندی (ا.) | lawfulness 2 | قانون‌مندی | lawfulness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قانونی (ص.) | legal 6 | قانونی | legal | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | forensic 2 | قانونی | forensic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| قتبانی (ا.) | Qabbani 1 | قتبانی | Qabbani | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قبادیانی (ا.) | Ghobadiyani 1 | قبادیانی | Ghobadiyani | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قیح (ا.) | badness 1 | قیح | badness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ugliness 1 | قیح | ugliness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قبل (ح.اض) | before 5 | قبل | before | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| | pre 1 | قبل | pre | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | prior 1 | قبل | prior | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| قبلی (ص.) | previous 1 | قبلی | previous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قبول (ا.) | acceptance 2 | قبول | acceptance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قبولی (ا.) | acceptance 1 | قبولی | acceptance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قبیله (ا.) | tribe 2 | قبیله | tribe | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قتل (ا.) | murder 9 | قتل | murder | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | homicide 1 | قتل | homicide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | murdering 1 | قتل | murdering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قتیبه (ا.) | Qutaybah 1 | قتیبه | Qutaybah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قجر (ا.) | Ghajar 1 | قجر | Ghajar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قد (ا.) | stature 1 | قد | stature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قداست (ا.) | purity 3 | قداست | purity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| قدامی (ص.) | anterior 7 | قدامی | anterior | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| قدرت (ا.) | strength 9 | قدرت | strength | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | power 8 | قدرت | power | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | value 5 | قدرت | value | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | ability 2 | قدرت | ability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | effect 2 | قدرت | effect | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قدرت تحلیل (گ.ا.) | resolution 1 | قدرت تحلیل | resolution | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| قدرت تفکیک (گ.ا.) | resolution 2 | قدرت تفکیک | resolution | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| قدرتی (ص.) | strength 3 | قدرتی | strength | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| قدس سره (ا.) | (QS) 1 | قدس سره | (QS) | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قدسی (ص.) | sacred 2 | قدسی | sacred | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | divine 1 | قدسی | divine | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قدکشیدگی (ا.) | slenderness 23 | قدکشیدگی | slenderness | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| قدیس (ا.) | Saint 1 | قدیس | Saint | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قدیم (ص.) | old 4 | قدیم | old | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | classic 1 | قدیم | classic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | early 1 | قدیم | early | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قرّه (ا.) | Qurrat 9 | قرّه | Qurrat | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| قرآن (ا.) | Qur'an 61 | قرآن | Qur'an | (ا.) | ۶۱ | (ا.) | | |
| | Quran 55 | قرآن | Quran | (ا.) | ۵۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Koran 1 | قرآن | Koran | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Qoran 1 | قرآن | Qoran | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Qur'anic 4 | قرآنی | Qur'anic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | Qur'anic 1 | قرآنی | Qur'anic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | recitation 4 | قرائت | recitation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | interpretation 2 | قرائت | interpretation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | reading 2 | قرائت | reading | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | similarity 8 | قربانیت | similarity | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | approximation 1 | قربانیت | approximation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | contract 3 | قرارداد | contract | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | agreement 1 | قرارداد | agreement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | concession 1 | قرارداد | concession | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | put down 1 | قراردادن | put down | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | contractual 3 | قراردادی | contractual | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | set up 1 | قرارگرفتن | set up | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | scrap 1 | قراضه | scrap | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | proximity 1 | قرب | proximity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | revelation 1 | قرب | revelation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | abused 1 | قربانی | abused | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | tablet 1 | قرص | tablet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | pill 1 | قرص | pill | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | ungrazing 2 | فُرُق | ungrazing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | exclosure 1 | فُرُق | exclosure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | red 3 | قرمز | red | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | century 6 | قرن | century | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | age 2 | قرن | age | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | quarantine 1 | قرنطینه | quarantine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | baseboard 1 | قرنیز | baseboard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cornea 27 | قرنیه | cornea | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Ghorveh 2 | قروه | Ghorveh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Qorveh 1 | قروه | Qorveh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Garabagh 2 | قره‌باغ | Garabagh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Garehbagh 1 | قره‌باغ | Garehbagh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Karabakh 1 | قره‌باغ | Karabakh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Qarabaq 1 | قره‌باغ | Qarabaq | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | nitraria schoberi 1 | قرهداغ | nitraria schoberi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Ghazghanchay 1 | قرقنچای | Ghazghanchay | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | trout 10 | قزل‌آلا | trout | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Gazvin 1 | قزوین | Gazvin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Ghazvin 1 | قزوین | Ghazvin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Qazvin 4 | قزوین | Qazvin | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Qazvini 2 | قزوینی | Qazvini | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | section 3 | قسمت | section | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | part 2 | قسمت | part | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cortex 11 | قشر | cortex | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | adrenocortex 1 | قشر آدرنال | adrenocortex | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | neocortex 1 | قشر مغز | neocortex | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | classification 1 | قشربندی | classification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stratification 1 | قشربندی | stratification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | the youth 1 | قشر جوان | the youth | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | Ghashghaii 1 | قشقای | Ghashghaii | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Qashqai 1 | قشقای | Qashqai | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Qeshlagh 23 | قشلاق | Qeshlagh | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | Gheshlagh 1 | قشلاق | Gheshlagh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | winter 1 | قشلاقی | winter | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Qeshm 1 | قشم | Qeshm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | punishment 2 | قصاص | punishment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | retaliation 2 | قصاص | retaliation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| قصد (ا.) | intention 18 | قصد | intention | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | decision 6 | قصد | decision | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| قصر شیرین (ا.) | Ghasr-e Shirin 2 | قصر شیرین | Ghasr-e Shirin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| قصه (ا.) | story 39 | قصه | story | (ا.) | ۳۹ | (ا.) | | |
| | storytelling 1 | قصه | storytelling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tale 1 | قصه | tale | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | anecdote 1 | قصه | anecdote | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| قصیده (ا.) | ode 2 | قصیده | ode | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Qasida 1 | قصیده | Qasida | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| قضا (ا.) | judgement 1 | قضا | judgement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| قضاوت (ا.) | judgement 1 | قضاوت | judgement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| قضاوتی (ص.) | judgemental 1 | قضاوتی | judgemental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| قضایی (ص.) | judicial 2 | قضایی | judicial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | judgemental 1 | قضایی | judgemental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| قضیه (ا.) | theorem 7 | قضیه | theorem | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | proposition 4 | قضیه | proposition | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| قطار (ا.) | train 3 | قطار | train | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| قطاعی (ص.) | radial 1 | قطاعی | radial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| قطب (ا.) | pole 2 | قطب | pole | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| قطبی (ص.) | polar 1 | قطبی | polar | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قَطَر (ا.) | Qatar 1 | قَطَر | Qatar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قَطَر (ا.) | diameter 1 | قَطَر | diameter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قطره‌ای (ص.) | drip 3 | قطره‌ای | drip | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | dripping 3 | قطره‌ای | dripping | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | trickle 3 | قطره‌ای | trickle | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | dripped 1 | قطره‌ای | dripped | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قطره‌چکان (ا.) | dropper 2 | قطره‌چکان | dropper | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قَطری (ص.) | diagonal 14 | قَطری | diagonal | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| قطع (ا.) | withholding 8 | قطع | withholding | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | cut 2 | قطع | cut | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | withdrawal 1 | قطع | withdrawal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قطعه (ا.) | component 5 | قطعه | component | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | part 5 | قطعه | part | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | portion 4 | قطعه | portion | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | segment 1 | قطعه | segment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | spare part 1 | قطعه | spare part | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | text 1 | قطعه | text | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قطعه‌بندی (ا.) | segmentation 1 | قطعه‌بندی | segmentation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قطعی (ص.) | final 3 | قطعی | final | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | deterministic 2 | قطعی | deterministic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | certain 1 | قطعی | certain | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | certainty 9 | قطعیت | certainty | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cutting 1 | قطعیه | cutting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cage 5 | قفس | cage | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | chest 2 | قفسه سینه | chest | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Caucasus 2 | قفقاز | Caucasus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Ghafghaz 1 | قفقاز | Ghafghaz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | lock 3 | قفل | lock | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | locked 2 | قفل شده | locked | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Phoenix 1 | ققنوس | Phoenix | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | heart 45 | قلب | heart | (ا.) | ۴۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | ectopia cordis 1 | قلب بیرون از قفسه سینه | ectopia cordis | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cardiovascular 1 | قلب و عروق | cardiovascular | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cardio 9 | قلبی | cardio | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | coronary 3 | قلبی | coronary | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | artery 1 | قلبی | artery | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | cardiac 1 | قلبی | cardiac | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | cardiovascular 1 | قلبی | cardiovascular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | heart disease 1 | قلبی | heart disease | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | myocardial 1 | قلبی | myocardial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cardiovascular 3 | قلبی-عروقی | cardiovascular | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | bullying 1 | قلدری | bullying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | item 92 | قلم | item | (ا.) | ۹۲ | (ا.) | | |
| | collection 1 | قلم | collection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | accrual 10 | قلم تعهدی | accrual | (گ.ا.) | ۱۰ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | realm 12 | قلمرو | realm | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | scope 7 | قلمرو | scope | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | span 3 | قلمرو | span | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | boundary 1 | قلمرو | boundary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | domain 1 | قلمرو | domain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | framework 1 | قلمرو | framework | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | territory 1 | قلمرو | territory | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | brush 1 | قلم‌مو | brush | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | cutting 1 | قلمه | cutting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | hump 2 | قله | hump | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Gholi 1 | قلی | Gholi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | haloalkaliphilic 1 | قلیادوست | haloalkaliphilic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | water pipe 1 | قلیانی | water pipe | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|--------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| قلیایی (ص.) | alkaline 1 | قلیایی | alkaline | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قم (ا.) | Qom 3 | قم | Qom | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| قمری (ص.) | lunar 3 | قمری | lunar | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| قمی (ا.) | Qomi 1 | قمی | Qomi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قمی (ص.) | Qumi 1 | قمی | Qumi | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قنات (ا.) | aqueduct 4 | قنات | aqueduct | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| قنبر (ا.) | Ghanbar 1 | قنبر | Ghanbar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قند (ا.) | sugar 10 | قند | sugar | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | diabetes 4 | قند | diabetes | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | glucose 1 | قند | glucose | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hard sugar 1 | قند ۱ | hard sugar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قند خون ناشتا (گ.ا.) | FPG 7 | قند خون ناشتا | FPG | (گ.ا.) | ۷ | (گ.ا.) | | |
| قندی (ص.) | dextrose containing 5 | قندی | dextrose containing | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | sugar 3 | قندی | sugar | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| قوا (ا.) | performance 143 | قوا | performance | (ا.) | ۱۴۳ | (ا.) | | |
| قوادی (ا.) | prostitution feasibility | قوادی | prostitution feasibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قوام‌بخش (ص.) | strengthen 1 | قوام‌بخش | strengthen | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قوت (ا.) | strength 1 | قوت | strength | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| قوچ (ا.) | ram 3 | قوچ | ram | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| قوچان (ا.) | Quchan 2 | قوچان | Quchan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قوز قرنیه (گ.ا.) | keratoconus 2 | قوز قرنیه | keratoconus | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| قوس (ا.) | meander 2 | قوس | meander | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قوسی (ص.) | arch 3 | قوسی | arch | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | arched 1 | قوسی | arched | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قول (ا.) | reference 2 | قول | reference | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قوم (ا.) | nation 2 | قوم | nation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قومی (ص.) | ethnic 1 | قومی | ethnic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | ethnical 1 | قومی | ethnical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قونیه (ا.) | Ghooniyeh 1 | قونیه | Ghooniyeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قوه (ا.) | force 2 | قوه | force | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | faculty 1 | قوه | faculty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | power 1 | قوه | power | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قوه تقنینی (گ.ا.) | legislature 2 | قوه تقنینی | legislature | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| قوه نامیه (گ.ا.) | viability 3 | قوه نامیه | viability | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| قوی (ص.) | high 1 | قوی | high | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | strong 1 | قوی | strong | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| قهرمان (ا.) | hero 2 | قهرمان | hero | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | master 1 | قهرمان | master | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قهری (ص.) | compulsory 4 | قهری | compulsory | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | tortious 1 | قهری | tortious | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قَهستان (ا.) | Quhestan 2 | قَهستان | Quhestan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قهوه (ا.) | coffee 1 | قهوه | coffee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قهوه‌ای (ص.) | brown 1 | قهوه‌ای | brown | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| قیاس (ا.) | sylogism 2 | قیاس | sylogism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | comparison 1 | قیاس | comparison | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قیام (ا.) | uprising 3 | قیام | uprising | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | rebellion 1 | قیام | rebellion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قیامت (ا.) | ressurrection 2 | قیامت | ressurrection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| قید ۱ (ا.) | adverb 1 | قید ۱ | adverb | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قید ۲ (ا.) | constraint 1 | قید ۲ | constraint | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قیر (ا.) | bitumen 1 | قیر | bitumen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قیروان (ا.) | Qirvan 1 | قیروان | Qirvan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| قیری (ص.) | bituminous 1 | قیری | bituminous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| قیصر (ا.) | Ghaisar 2 | قیصر | Ghaisar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Qaisar 1 | قیصر | Qaisar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Qeyzar 1 | قیصر | Qeyzar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| قیمت (ا.) | price 11 | قیمت | price | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | rate 5 | قیمت | rate | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| قیمتی (ص.) | non-fungible 2 | قیمتی | non-fungible | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کابل (ا.) | cable 2 | کابل | cable | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کابل (ا.) | Kabul 1 | کابل | Kabul | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کابلی (ص.) | cable-driven 2 | کابلی | cable-driven | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کابوس شبانه (گ.ا.) | nightmare 3 | کابوس شبانه | nightmare | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاپتوپریل (ا.) | captopril 1 | کاپتوپریل | captopril | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاتاراکت (ا.) | cataract 1 | کاتاراکت | cataract | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاتالاز (ا.) | catalase 1 | کاتالاز | catalase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاتالوگ (ا.) | catalog 2 | کاتالوگ | catalog | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاتالیتیکی (ص.) | catalytic 1 | کاتالیتیکی | catalytic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاتالیست (ا.) | catalyst 3 | کاتالیست | catalyst | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاتالیستی (ص.) | catalytic 2 | کاتالیستی | catalytic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| کاتامنیال (ص.) | catamenial 1 | کاتامنیال | catamenial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کاتتر (ا.) | catheter 3 | کاتتر | catheter | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کاتتریسم (ا.) | catheterization 4 | کاتتریسم | catheterization | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کاتیون (ا.) | cation 1 | کاتیون | cation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاتیونی (ص.) | cation 1 | کاتیونی | cation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کاتیونیک (ص.) | cationic 1 | کاتیونیک | cationic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کاج (ا.) | pine 1 | کاج | pine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاخ (ا.) | palace 5 | کاخ | palace | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| کاخکی (ا.) | Kakhki 1 | کاخکی | Kakhki | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کادر (ا.) | staff 44 | کادر | staff | (ا.) | ۴۴ | (ا.) | | |
| | team 1 | کادر | team | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کادمیم (ا.) | cadmium 1 | کادمیم | cadmium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کادمیم |
| | Cd 2 | کادمیم | Cd | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کادمیوم (ا.) | cadmium 1 | کادمیوم | cadmium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کادمیم |
| کاذب (ص.) | pseudo 1 | کاذب | pseudo | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کار (ا.) | employment 14 | کار | employment | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | work 7 | کار | work | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | job 5 | کار | job | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | labor 2 | کار | labor | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | occupation 1 | کار | occupation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | working 1 | کار | working | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کارآزمایی (ا.) | study 3 | کارآزمایی | study | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | trial 2 | کارآزمایی | trial | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کارآفرین (ص.) | entrepreneur 4 | کارآفرین | entrepreneur | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کارآفرینانه (ص.) | entrepreneurial 6 | کارآفرینانه | entrepreneurial | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کارآفرینی (ا.) | entrepreneurship 13 | کارآفرینی | entrepreneurship | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | entrepreneurial 10 | کارآفرینی | entrepreneurial | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کارآگاهی (ص.) | detective 7 | کارآگاهی | detective | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کارآمد (ص.) | efficient 2 | کارآمد | efficient | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کارآمدی (ا.) | efficiency 38 | کارآمدی | efficiency | (ا.) | ۳۸ | (ا.) | | |
| | efficacy 3 | کارآمدی | efficacy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کارآموز (ا.) | trainee 2 | کارآموز | trainee | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کارآیی (ا.) | efficacy 4 | کارآیی | efficacy | (ا.) | ۴ | (ا.) | | کارایی |
| | efficiency 3 | کارآیی | efficiency | (ا.) | ۳ | (ا.) | | کارایی |
| | function 1 | کارآیی | function | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کارایی |
| | | | | | | | | |
| کارا (ص.) | efficient 5 | کارا | efficient | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | effective 4 | کارا | effective | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاراکتر (ا.) | character 3 | کاراکتر | character | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کارایی (ا.) | efficiency 22 | کارایی | efficiency | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | کارایی |
| | performance 3 | کارایی | performance | (ا.) | ۳ | (ا.) | | کارایی |
| | efficacy 2 | کارایی | efficacy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | کارایی |
| | applicability 1 | کارایی | applicability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کارایی |
| | effectiveness 1 | کارایی | effectiveness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کارایی |
| | function 1 | کارایی | function | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کارایی |
| | | | | | | | | |
| کاربامازپین (ا.) | carbamazepine 1 | کاربامازپین | carbamazepine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاربر (ا.) | user 5 | کاربر | user | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاربرد (ا.) | use 181 | کاربرد | use | (ا.) | ۱۸۱ | (ا.) | | |
| | application 122 | کاربرد | application | (ا.) | ۱۲۲ | (ا.) | | |
| | using 12 | کاربرد | using | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | utilization 8 | کاربرد | utilization | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | function 4 | کاربرد | function | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | applying 2 | کاربرد | applying | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | implication 2 | کاربرد | implication | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | consumption 1 | کاربرد | consumption | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | usage 1 | کاربرد | usage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاربردپذیری (ا.) | usability 1 | کاربردپذیری | usability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاربردشناسی زبان (گ.ا.) | pragmatics 1 | کاربردشناسی زبان | pragmatics | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاربردی (ص.) | applied 6 | کاربردی | applied | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | practical 2 | کاربردی | practical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کاربری (ا.) | use 19 | کاربری | use | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | application 1 | کاربری | application | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کار بست (ا.) | application 4 | کار بست | application | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | applying 1 | کار بست | applying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | use 1 | کار بست | use | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کار بید (ا.) | carbide 1 | کار بید | carbide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کار بید سیلیسیم (ا.) | SiC 2 | کار بید سیلیسیم | SiC | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کارت (ا.) | card 11 | کارت | card | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| کارتزین (ص.) | cartesian 1 | کارتزین | cartesian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کارتل (ا.) | cartel 1 | کارتل | cartel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارتن (ا.) | carton 1 | کارتن | carton | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارخانه (ا.) | factory 3 | کارخانه | factory | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | mill 1 | کارخانه | mill | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | plant 1 | کارخانه | plant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارخانه‌ای (ص.) | manufacturing 2 | کارخانه‌ای | manufacturing | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کارده (ا.) | Kardeh 12 | کارده | Kardeh | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| کاردیومیوپاتی (ا.) | cardiomyopathy 1 | کاردیومیوپاتی | cardiomyopathy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاردیومیوپاتی اتساعی (گ.ا.) | DCM 1 | کاردیومیوپاتی اتساعی | DCM | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| کارراه (ا.) | career 1 | کارراه | career | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کارست (ا.) | karst 1 | کارست | karst | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارسینوم (ا.) | carcinoma 1 | کارسینوم | carcinoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کارسینوما |
| کارسینوما (ا.) | carcinoma 12 | کارسینوما | carcinoma | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | کارسینوم |
| کارشناس (ا.) | expert 4 | کارشناس | expert | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | professional 1 | کارشناس | professional | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارشناسی (ص.) | BS 1 | کارشناسی | BS | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کارشناسی‌ارشد (گ.ا.) | M.S. 2 | کارشناسی‌ارشد | M.S. | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | M.A. 1 | کارشناسی‌ارشد | M.A. | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | Master of Science 1 | کارشناسی‌ارشد | Master of Science | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| کارفرما (ا.) | employer 35 | کارفرما | employer | (ا.) | ۳۵ | (ا.) | | |
| کارکرد (ا.) | function 2 | کارکرد | function | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | functioning 1 | کارکرد | functioning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | performance 1 | کارکرد | performance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارکرده (ص.) | used 14 | کارکرده | used | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| کارکردی (ص.) | functional 3 | کارکردی | functional | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| کارکنان (ا.) | workers 11 | کارکنان | workers | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | employees 6 | کارکنان | employees | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | personnel 2 | کارکنان | personnel | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | staff 2 | کارکنان | staff | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کارگاه (ا.) | workshop 5 | کارگاه | workshop | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کارگاهی (ص.) | experimental 30 | کارگاهی | experimental | (ص.) | ۳۰ | (ص.) | | |
| کارگر (ا.) | worker 7 | کارگر | worker | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| کارگزار (ا.) | agent 2 | کارگزار | agent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کارگزاری (ا.) | positioning 5 | کارگزاری | positioning | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| کارل (ا.) | Karl 1 | کارل | Karl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارملیت (ا.) | carmelite 1 | کارملیت | carmelite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارمند (ا.) | staff 7 | کارمند | staff | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | employee 6 | کارمند | employee | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | office worker 1 | کارمند | office worker | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | personnel 1 | کارمند | personnel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارمندیابی (ا.) | recruitment 1 | کارمندیابی | recruitment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارن (ا.) | Karen 1 | کارن | Karen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارنامه (ا.) | logbook 2 | کارنامه | logbook | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کارنده (ص.) | planter 2 | کارنده | planter | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کارنیتین (ا.) | carnitine 1 | کارنیتین | carnitine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاروتید (ا.) | carotid 2 | کاروتید | carotid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کارورز (ا.) | intern 12 | کارورز | intern | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | practitioner 2 | کارورز | practitioner | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کارورزی (ا.) | internship 1 | کارورزی | internship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کارون (ا.) | Karun 4 | کارون | Karun | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Karoon 1 | کارون | Karoon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Karoun 1 | کارون | Karoun | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاریکاتور (ا.) | caricature 3 | کاریکاتور | caricature | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کاریوتیپی (ص.) | kariotypic 3 | کاریوتیپی | kariotypic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| کازرون (ا.) | Kazeroun 3 | کازرون | Kazeroun | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Kazeroon 1 | کازرون | Kazeroon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کازی (ا.) | casei 2 | کازی | casei | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کاسپ (ا.) | cusp 1 | کاسپ | cusp | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاسپیکا (ا.) | caspica 1 | کاسپیکا | caspica | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاست (ا.) | caste 1 | کاست | caste | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاسته (ص.) | detracted 3 | کاسته | detracted | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | reduced 2 | کاسته | reduced | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کاستی (ا.) | shortcoming 3 | کاستی | shortcoming | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | inadequacy 1 | کاستی | inadequacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | weakness 1 | کاستی | weakness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاسلمن (ا.) | castleman 1 | کاسلمن | castleman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کاشان (ا.) | Kashan 7 | کاشان | Kashan | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| کاشانی (ا.) | Kashani 1 | کاشانی | Kashani | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاشت (ا.) | cultivation 17 | کاشت | cultivation | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | sowing 14 | کاشت | sowing | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | planting 6 | کاشت | planting | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | implant 2 | کاشت | implant | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | plantation 2 | کاشت | plantation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | seed 1 | کاشت | seed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | seeding 1 | کاشت | seeding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاشی (ا.) | tile 9 | کاشی | tile | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| کاشی‌کاری (ا.) | tiling 1 | کاشی‌کاری | tiling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاظم (ا.) | Kazem 1 | کاظم | Kazem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاغذ (ا.) | paper 14 | کاغذ | paper | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| کاغذسازی (ا.) | papermaking 2 | کاغذسازی | papermaking | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کاف (ا.) | cuff 1 | کاف | cuff | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کافت (ا.) | lysis 2 | کافت | lysis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کافی (ا.) | al-Kafi 1 | کافی | al-Kafi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاکس (ا.) | cox 2 | کاکس | cox | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| کاکوتی کوهی (گ.ا.) | ziziphora clinopodioid | کاکوتی کوهی | ziziphora clinopodioid | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| کال (ا.) | Kal 1 | کال | Kal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کالا (ا.) | commodity 3 | کالا | commodity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | goods 3 | کالا | goods | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | product 2 | کالا | product | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | item 1 | کالا | item | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کالاندولا (ا.) | calendula 1 | کالاندولا | calendula | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کالباس (ا.) | salami 1 | کالباس | salami | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کالبد (ا.) | skeleton 2 | کالبد | skeleton | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کالبدشکافی (ا.) | autopsy 2 | کالبدشکافی | autopsy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کالبدشناسی (ا.) | anatomy 3 | کالبدشناسی | anatomy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کالبدگشایی (ا.) | autopsy 1 | کالبدگشایی | autopsy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کالبدی (ص.) | physical 10 | کالبدی | physical | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| کالری (ا.) | calorie 1 | کالری | calorie | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کالکوژنید (ا.) | chalcogenide 1 | کالکوژنید | chalcogenide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کالمن (ا.) | Kalman 1 | کالمن | Kalman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کالمودولین (ا.) | calmodulin 1 | کالمودولین | calmodulin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------------|----------------------------------|-------------|---------------|---------------------|-----------------------------------|------------|-----------|----------------|
| کالوس (ا.) | callus 2 | کالوس | callus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کالیبراسیون (ا.) | calibration 1 | کالیبراسیون | calibration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کام (ا.) | hard palate 3 | کام | hard palate | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | palate 3 | کام | palate | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کاماروسا (ا.) | camarosa 1 | کاماروسا | camarosa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کامبرین (ا.) | Cambrian 1 | کامبرین | Cambrian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کامپالا (ا.) | Kampala 1 | کامپالا | Kampala | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کامپوزیت (ا.) | composite 18 | کامپوزیت | composite | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| کامپوزیتی (ص.) | composite 13 | کامپوزیتی | composite | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| کامپیوتر (ا.) ر.ک. رایانه | | کامپیوتر | | (ا.) ر.ک. رایانه | | (ا.) | رایانه | |
| کامپیوتری (ص.) ر.ک. رایانه‌ای | | کامپیوتری | | (ص.) ر.ک. رایانه‌ای | | (ص.) | رایانه‌ای | |
| کامل (ص.) | comprehensive 12 | کامل | comprehensive | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | complete 8 | کامل | complete | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | full 1 | کامل | full | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | perfection 1 | کامل | perfection | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | whole 1 | کامل | whole | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کاملدولنسیس (ا.) | camaldulensis 1 | کاملدولنسیس | camaldulensis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کامو (ا.) | Camus 1 | کامو | Camus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کانابینوئید (ا.) | cannabinoid 1 | کانابینوئید | cannabinoid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کانارد (ا.) | canard 2 | کانارد | canard | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کانال ۱ (ا.) | canal 10 | کانال ۱ | canal | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| کانال ۲ (ا.) | channel 10 | کانال ۲ | channel | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | duct 3 | کانال | duct | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کانت (ا.) | Kant 1 | کانت | Kant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کانترل (ا.) | cantrell 2 | کانترل | cantrell | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کانتور (ا.) | contour 3 | کانتور | contour | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کانتی (ص.) | Kantian 1 | کانتی | Kantian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کانتی لور (ص.) | cantilevered 1 | کانتی لور | cantilevered | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کانتینر (ا.) | container 4 | کانتینر | container | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کاندوم (ا.) | condom 71 | کاندوم | condom | (ا.) | ۷۱ | (ا.) | | |
| کاندیدا (ا.) | candidiasis 3 | کاندیدا | candidiasis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کاندیدایی (ص.) | candidal 1 | کاندیدایی | candidal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کاندیدیازیس (ا.) | candidiasis 1 | کاندیدیازیس | candidiasis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کانسار (ا.) | ore deposit 4 | کانسار | ore deposit | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | mine 1 | کانسار | mine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کانسنگ (ا.) | ore 2 | کانسنگ | ore | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کانگورو (ا.) | kangaroo 1 | کانگورو | kangaroo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کانو (ا.) | Kano 1 | کانو | Kano | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کانون (ا.) | focus 2 | کانون | focus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | center 1 | کانون | center | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کانونی (ص.) | canonical 1 | کانونی | canonical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کانونی‌سازی (ا.) | focalization 6 | کانونی‌سازی | focalization | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| کانی (ص.) | mineral 10 | کانی | mineral | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| کانی‌زایی (ا.) | mineralization 3 | کانی‌زایی | mineralization | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کانی‌سازی (ا.) | mineralization 13 | کانی‌سازی | mineralization | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| کانی‌شناختی (ص.) | mineralogical 3 | کانی‌شناختی | mineralogical | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| کانی‌شناسی (ا.) | mineralogy 5 | کانی‌شناسی | mineralogy | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| کانفرم (ا.) | cuneiform 1 | کانفرم | cuneiform | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کانه‌ساز (ص.) | mineral-bearing 1 | کانه‌ساز | mineral-bearing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کانیایی (ص.) | mineral 2 | کانیایی | mineral | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کاوازاکی (ا.) | Kawasaki 1 | کاوازاکی | Kawasaki | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کاواک‌زایی (ا.) | cavitating 1 | کاواک‌زایی | cavitating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاورنو (ا.) | cavernous 1 | کاورنو | cavernous | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاوش (ا.) | exploring 2 | کاوش | exploring | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | excavation 1 | کاوش | excavation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | scan 1 | کاوش | scan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | search 1 | کاوش | search | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاوه (ا.) | Kaveh 1 | کاوه | Kaveh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاووس (ا.) | Kavus 1 | کاووس | Kavus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاوی (پس.) | mining 8 | کاوی | mining | (پس.) | ۸ | (پس.) | | |
| | study 2 | کاوی | study | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| کاه (ا.) | straw 2 | کاه | straw | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کاهش (ا.) | reduction 4 | کاهش | reduction | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | decrease 3 | کاهش | decrease | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | decreasing 1 | کاهش | decreasing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | degradation 1 | کاهش | degradation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | diminishing 1 | کاهش | diminishing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | loss 1 | کاهش | loss | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | prevention 1 | کاهش | prevention | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reducing 1 | کاهش | reducing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | relief 1 | کاهش | relief | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاهش قند (گ.ا.) | hypoglycemia 1 | کاهش قند | hypoglycemia | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کاهش کلسیم (گ.ا.) | hypocalcemia 3 | کاهش کلسیم | hypocalcemia | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| کاهندگی (ا.) | attenuation 1 | کاهندگی | attenuation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاهنده (ص.) | reducing 2 | کاهنده | reducing | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کایزر (ا.) | caesar 7 | کایزر | caesar | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| کایزن (ا.) | Kaizen 1 | کایزن | Kaizen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کاپولینایت (ا.) | kaolinite 1 | کاپولینایت | kaolinite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کیالت (ا.) | Co 3 | کیالت | Co | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | cobalt 1 | کیالت | cobalt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کیالت-کروم (ا.) | cobalt-chrome 4 | کیالت-کروم | cobalt-chrome | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کبد (ا.) | liver 1 | کبد | liver | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کبدی (ص.) | hepatic 1 | کبدی | hepatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | liver 1 | کبدی | liver | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کبری (ا.) | Kubra 2 | کبری | Kubra | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کبوتر (ا.) | pigeon 3 | کبوتر | pigeon | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کبوترآباد (ا.) | Kabootarabad 5 | کبوترآباد | Kabootarabad | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| کیودراهنگ (ا.) | Kaboodarahang 3 | کیودراهنگ | Kaboodarahang | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کپسول (ا.) | capsule 5 | کپسول | capsule | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کپک (ا.) | mold 1 | کپک | mold | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کپور (ا.) | carp 2 | کپور | carp | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کپورماهیان (ا.) | Cyprinidae fishes 8 | کپورماهیان | Cyprinidae fishes | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| کپهداغ (ا.) | Kopet Daq 1 | کپهداغ | Kopet Daq | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کتاب (ا.) | book 8 | کتاب | book | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | textbook 1 | کتاب | textbook | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کتابت (ا.) | writing 2 | کتابت | writing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | scripting 1 | کتابت | scripting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کتابخانه (ا.) | library 29 | کتابخانه | library | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | | |
| کتابدار (ا.) | librarian 1 | کتابدار | librarian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کتابداری (ا.) | librarianship 7 | کتابداری | librarianship | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| کتامین (ا.) | ketamine 3 | کتامین | ketamine | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کتان (ا.) | flax 1 | کتان | flax | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کتف (ا.) | scapula 2 | کتف | scapula | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کتوز (ا.) | ketosis 2 | کتوز | ketosis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کتوکونازول (ا.) | ketoconazol 1 | کتوکونازول | ketoconazol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کتیبه (ا.) | inscription 2 | کتیبه | inscription | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کتیرا (ا.) | tragacanth 1 | کتیرا | tragacanth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کثرت (ا.) | multiplicity 1 | کثرت | multiplicity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | pluralism 1 | کثرت | pluralism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کجروی (ا.) | deviation 1 | کجروی | deviation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کجل (ا.) | Kejal 1 | کجل | Kejal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کجور (ا.) | Kojour 4 | کجور | Kojour | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کچمنت (ا.) | catchment 1 | کچمنت | catchment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کچیک (ا.) | Kechik 1 | کچیک | Kechik | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کد (ا.) | code 3 | کد | code | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کدئین (ا.) | codeine 1 | کدئین | codeine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کدکنی (ا.) | Kadkani 2 | کدکنی | Kadkani | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کدو (ا.) | cucurbita 3 | کدو | cucurbita | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | pumpkin 1 | کدو | pumpkin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کدورت ۱ (ا.) | turbidity 1 | کدورت ۱ | turbidity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کدورت ۲ (ا.) | dispute 1 | کدورت ۲ | dispute | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کدوی سبز (گ.ا.) | zucchini 1 | کدوی سبز | zucchini | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کذب (ا.) | lie 1 | کذب | lie | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کذب بودن (ا.) | falsity 1 | کذب بودن | falsity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کُر (ا.) | Kor 1 | کُر | Kor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کراتین (ا.) | keratin 4 | کراتین | keratin | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کراتینوسایت (ا.) | keratinocyte 3 | کراتینوسایت | keratinocyte | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کراتینین (ا.) | creatinine 1 | کراتینین | creatinine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کراکاور (=کراکائر) (ا.) | Kracauer 1 | کراکاور (=کراکائر) | Kracauer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کراکینگ (ا.) | cracking 1 | کراکینگ | cracking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرامب (ا.) | crambe 1 | کرامب | crambe | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرامپ (ا.) | cramp 1 | کرامپ | cramp | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرامت (ا.) | dignity 5 | کرامت | dignity | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| کران (ا.) | bound 1 | کران | bound | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کراندار (ص.) | bounded 2 | کراندار | bounded | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کرانه (ا.) | shoreline 1 | کرانه | shoreline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | bound 1 | کرانه | bound | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | coast 1 | کرانه | coast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کرانیکتومی (ا.) | craniectomy 1 | کرانیکتومی | craniectomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کراون (ا.) | crown 4 | کراون | crown | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کرایزومیا (ا.) | chrysonya 1 | کرایزومیا | chrysonya | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرایمر (ا.) | Kramer 1 | کرایمر | Kramer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرایو جراحی (ا.) | cryosurgery 1 | کرایو جراحی | cryosurgery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرایوتراپی (ا.) | cryotherapy 1 | کرایوتراپی | cryotherapy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کربلا (ا.) | Karbala 1 | کربلا | Karbala | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کربن (ا.) | carbon 31 | کربن | carbon | (ا.) | ۳۱ | (ا.) | | |
| کربنات (ا.) | carbonate 11 | کربنات | carbonate | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| کربناته (ص.) | carbonate 2 | کربناته | carbonate | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کربن دی‌اکسید (ا.) | CO2 1 | کربن دی‌اکسید | CO2 | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کربنی (ص.) | carbon 7 | کربنی | carbon | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| کربنیفر (ص.) | carboniferous 2 | کربنیفر | carboniferous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | کربونیفر |
| کربو (پی.) | carbo 1 | کربو | carbo | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| کربوترمیک (ص.) | carbothermic 1 | کربوترمیک | carbothermic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کربوکسی (ا.) | carboxy 2 | کربوکسی | carboxy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کربوهیدرات (ا.) | carbohydrate 5 | کربوهیدرات | carbohydrate | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | CHO 4 | کربوهیدرات | CHO | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کرت ۱ (ا.) | Kurt 1 | کرت ۱ | Kurt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرت ۲ (ا.) | plot 2 | کرت ۲ | plot | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کرج (ا.) | Karaj 9 | کرج | Karaj | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| کرج‌راک (ا.) | Karajrak 2 | کرج‌راک | Karajrak | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کرچک (ا.) | castor 4 | کرچک | castor | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کرخه (ا.) | Karkheh 1 | کرخه | Karkheh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کُرد (ا.) | Kord 2 | کُرد | Kord | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کردار (ا.) | behavior 1 | کردار | behavior | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کردستان (ا.) | Kordestan 3 | کردستان | Kordestan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Kordistan 2 | کردستان | Kordistan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Kurdistan 2 | کردستان | Kurdistan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کردی (ص.) | Kurdi 4 | کردی | Kurdi | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | Kurdish 1 | کردی | Kurdish | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کرزول (ا.) | cresol 1 | کرزول | cresol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرفس (ا.) | ruta graveolens 2 | کرفس | ruta graveolens | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کرکگور (ا.) | Kierkegaard 11 | کرکگور | Kierkegaard | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| کرکی (ص.) | Cashmere 1 | کرکی | Cashmere | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کرم (ا.) | worm 6 | کرم | worm | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| کرم (ا.) | cream 1 | کرم | cream | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرم ابریشم (ا.) | silkworm 1 | کرم ابریشم | silkworm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرمان (ا.) | Kerman 6 | کرمان | Kerman | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| کرمانجی (ص.) | Kormanji 5 | کرمانجی | Kormanji | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| کرمانشاه (ا.) | Kermanshah 34 | کرمانشاه | Kermanshah | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| کرمانی (ا.) | Kermani 2 | کرمانی | Kermani | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کرم‌چاله (ا.) | wormhole 7 | کرم‌چاله | wormhole | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| کرمی (ص.) | helminthic 1 | کرمی | helminthic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کرناوه (ا.) | Karnave 1 | کرناوه | Karnave | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرنج (ا.) | Karanj 1 | کرنج | Karanj | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرنش (ا.) | strain 1 | کرنش | strain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کروپ (ا.) | Croup 1 | کروپ | Croup | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کروسین (ا.) | crocin 1 | کروسین | crocin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کروم (ا.) | chromium 1 | کروم | chromium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کروما (ا.) | chroma 1 | کروما | chroma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کروماتوگرافی (ا.) | chromatography 1 | کروماتوگرافی | chromatography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کروماتین (ا.) | chromatin 3 | کروماتین | chromatin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کروموزوم (ا.) | chromosome 8 | کروموزوم | chromosome | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| کروموزومی (ص.) | chromosomal 1 | کروموزومی | chromosomal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کرومیت (ا.) | chromite 1 | کرومیت | chromite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرونایکی (ا.) | Koroneiki 1 | کرونایکی | Koroneiki | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کرونر (ا.) | coronar 3 | کرونر | coronar | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کرونری (ص.) | coronary 15 | کرونری | coronary | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| کرونینگ (ا.) | Kronig 1 | کرونینگ | Kronig | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کروی (ص.) | spherical 2 | کروی | spherical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کروی‌نمودن (ا.) | spherodizing 1 | کروی‌نمودن | spherodizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کَره (ا.) | butter 1 | کَره | butter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کَره ۱ (ا.) | sphere 1 | کَره ۱ | sphere | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|-------------------|
| کره ۲ (ا.) | Korea 1 | کره ۲ | Korea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کره‌ای (ا.) | Korean 1 | کره‌ای | Korean | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کریپت افتالموس (ا.) | cryptophthalmos 1 | کریپت افتالموس | cryptophthalmos | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کریپتوسپوریدیوز (ا.) | cryptosporidiosis 1 | کریپتوسپوریدیوز | cryptosporidiosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کریپتوسپوریدیوزیس |
| کریپتوسپوریدیوزیس (ا.) | cryptosporidiosis 1 | کریپتوسپوریدیوزیس | cryptosporidiosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کریپتوسپوریدیوز |
| کریپتوسپوریدیوم (ا.) | cryptosporidium 2 | کریپتوسپوریدیوم | cryptosporidium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کریپکی (ا.) | Kripke 2 | کریپکی | Kripke | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کریدور (ا.) | corridor 1 | کریدور | corridor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کریز (ا.) | crisis 1 | کریز | crisis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کریستال (ا.) | crystal 3 | کریستال | crystal | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | crystalline 2 | کریستال | crystalline | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کریگیدن (ا.) | Kriging 1 | کریگیدن | Kriging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کریم ۱ (ص.) | holy 35 | کریم ۱ | holy | (ص.) | ۳۵ | (ص.) | | |
| | generous 2 | کریم ۱ | generous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کریم ۲ (ا.) | Karim 1 | کریم ۲ | Karim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کریم‌خان (ا.) | Karimkhan 1 | کریم‌خان | Karimkhan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کریمه (ا.) | Crimea 2 | کریمه | Crimea | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کریمه-کنگو (ص.) | Crimean-Congo 1 | کریمه-کنگو | Crimean-Congo | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کرینه باکتریوم (ا.) | corynebacterium 1 | کرینه باکتریوم | corynebacterium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کریولیت (ا.) | cryolite 4 | کریولیت | cryolite | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کسب (ا.) | acquiring 1 | کسب | acquiring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | acquisition 1 | کسب | acquisition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کسب و کار (ا.) | business 8 | کسب و کار | business | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| کست (ا.) | cast 2 | کست | cast | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کسری ۱ (ا.) | deficit 4 | کسری ۱ | deficit | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کسری ۲ (ص.) | fractional 3 | کسری ۲ | fractional | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| کسیلیان (ا.) | Kasilian 2 | کسیلیان | Kasilian | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کش (ا.) | elastic 1 | کش | elastic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کشاکش (ا.) | contention 4 | کشاکش | contention | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کشان (ا.) | Koshan 1 | کشان | Koshan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کشاورز (ا.) | farmer 4 | کشاورز | farmer | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کشاورزی (ا.) | agriculture 67 | کشاورزی | agriculture | (ا.) | ۶۷ | (ا.) | | |
| | farming 5 | کشاورزی | farming | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|---|--|---|--|--|--|------|----------------|
| کشاورزی (ص.) | agricultural 13 | کشاورزی | agricultural | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| کشت (ا.) | production 122 culture 69 plantation 54 cropping 14 planting 12 sowing 2 cultivating 1 farming 1 | کشت کشت کشت کشت کشت کشت کشت کشت | production culture plantation cropping planting sowing cultivating farming | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۱۲۲ ۶۹ ۵۴ ۱۴ ۱۲ ۲ ۱ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| کشتار (ا.) | slaughter 1 | کشتار | slaughter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کشتار شده (ص.) | slaughtered 1 | کشتار شده | slaughtered | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کشتار گاه (ا.) | abattoire 5 slaughterhouse 3 | کشتار گاه کشتار گاه | abattoire slaughterhouse | (ا.) (ا.) | ۵ ۳ | (ا.) (ا.) | | |
| کشتار گاهی (ص.) | slaughterhouse 2 abattoir 1 abattoirial 1 | کشتار گاهی کشتار گاهی کشتار گاهی | slaughterhouse abattoir abattoirial | (ص.) (ص.) (ص.) | ۲ ۱ ۱ | (ص.) (ص.) (ص.) | | |
| کشتاری (ص.) | slaughterd 1 | کشتاری | slaughterd | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کشتخوانی (ا.) | Keshtkhani 4 | کشتخوانی | Keshtkhani | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کشته شدن (ا.) | killing 1 | کشته شدن | killing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کشتی (ا.) | drill ship 1 | کشتی | drill ship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کشتی (ا.) | wrestling 2 | کشتی | wrestling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کشتی‌گیر (ا.) | wrestler 8 | کشتی‌گیر | wrestler | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| کشسان (ص.) | elasto 7 | کشسان | elasto | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| کشش (ا.) | lengthening 9 | کشش | lengthening | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | pull 1 | کشش | pull | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stretch 1 | کشش | stretch | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tension 1 | کشش | tension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کششی (ص.) | stretching 4 | کششی | stretching | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | lengthening 2 | کششی | lengthening | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | tensile 2 | کششی | tensile | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | elongational 1 | کششی | elongational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | extension 1 | کششی | extension | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کشف (ا.) | detection 7 | کشف | detection | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | discovering 2 | کشف | discovering | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | discovery 2 | کشف | discovery | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | intuition 2 | کشف | intuition | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کشمش (ا.) | raisin 2 | کشمش | raisin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کشنده (ص.) | lethal 2 | کشنده | lethal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کشندی (ص.) | tidal 1 | کشندی | tidal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کشور (ا.) | country 54 | کشور | country | (ا.) | ۵۴ | (ا.) | | |
| | state 1 | کشور | state | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کشوری (ص.) | country 43 | کشوری | country | (ص.) | ۴۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | administrative 1 | کشوری | administrative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | national 1 | کشوری | national | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sluice 3 | کشویی | sluice | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | homicide 1 | کشی | homicide | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | killing 1 | کشی | killing | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | base 3 | کف | base | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | bed 1 | کف | bed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | floor 1 | کف | floor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | unbelievers 1 | کفار | unbelievers | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mullets 1 | کفال ماهیان | mullets | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | efficiency 2 | کفایت | efficiency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | adequacy 1 | کفایت | adequacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | competence 1 | کفایت | competence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | koftan 2 | کفتن | koftan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | benthos 2 | کفزیان | benthos | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | shoe 4 | کفش | shoe | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | valve 1 | کفهای | valve | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | valvia 1 | کفه ای | valvia | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | insole 6 | کفی | insole | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | foot orthosis 2 | کفی | foot orthosis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | orthosis 1 | کفی | orthosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کگل (ا.) | Kegel 1 | کگل | Kegel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کل (ص.) | total 10 | کل | total | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | whole 3 | کل | whole | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | aggregate 1 | کل | aggregate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کلاب (ا.) | club 1 | کلاب | club | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلات (ا.) | chelate 1 | کلات | chelate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Kalat 1 | کلات | Kalat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلاتر (ا.) | clutter 1 | کلاتر | clutter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلاردشت (ا.) | Kelardasht 3 | کلاردشت | Kelardasht | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کلاژن (ا.) | collagen 1 | کلاژن | collagen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلاس (ا.) | classroom 2 | کلاس | classroom | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | class 1 | کلاس | class | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلاستر (ا.) | cluster 1 | کلاستر | cluster | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلاسه (ا.) | class 4 | کلاسه | class | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کلاسیک (ص.) | classic 1 | کلاسیک | classic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | classical 1 | کلاسیک | classical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کلام (ا.) | speech 3 | کلام | speech | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | theology 2 | کلام | theology | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | word 2 | کلام | word | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کلامی (ص.) | verbal 3 | کلامی | verbal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | discoursal 1 | کلامی | discoursal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | theological 1 | کلامی | theological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کلامیدوفیلا (ا.) | chlamydophila 1 | کلامیدوفیلا | chlamydophila | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلامیدیا تراکوماتیس (ا.) | chlamydia trachomati | کلامیدیا تراکوماتیس | chlamydia trachomatis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کلان (پس.) | macro 3 | کلان | macro | (پس.) | ۳ | (پس.) | | |
| کلان شهر (ا.) | metropolitan 7 | کلان شهر | metropolitan | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | metropolis 1 | کلان شهر | metropolis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلاه ایمنی (ا.) | helmet 1 | کلاه ایمنی | helmet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلاهبرداری (ا.) | fraud 1 | کلاهبرداری | fraud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلبسیلا (ا.) | Klebsiella 1 | کلبسیلا | Klebsiella | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلپوره (ا.) | teucrium polium 1 | کلپوره | teucrium polium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلرآپاتیت (ا.) | chlorapatite 1 | کلرآپاتیت | chlorapatite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلرا (ا.) | cholera 1 | کلرا | cholera | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلراید (ا.) | chloride 2 | کلراید | chloride | (ا.) | ۲ | (ا.) | | کلرید |
| کلرپرومازین (ا.) | chlorpromazine 1 | کلرپرومازین | chlorpromazine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کلرو استیک (ا.) | chloroacetic 2 | کلرو استیک | chloroacetic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کلروپلاست (ا.) | chloroplast 1 | کلروپلاست | chloroplast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلروفیل (ا.) | chlorophyll 6 | کلروفیل | chlorophyll | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| کلرهگزیدین (ا.) | chlorhexidine 1 | کلرهگزیدین | chlorhexidine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلرید (ا.) | chloride 1 | کلرید | chloride | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کلراید |
| کلرید سدیم (ا.) | NaCl 2 | کلرید سدیم | NaCl | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کلریدی (ص.) | chloride 1 | کلریدی | chloride | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کلزا (ا.) | canola 5 | کلزا | canola | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | oilseed rape 2 | کلزا | oilseed rape | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | brassica napus L. 1 | کلزا | brassica napus L. | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rapeseed 1 | کلزا | rapeseed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلستاتیک (ص.) | cholestatic 1 | کلستاتیک | cholestatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کلسترول (ا.) | cholesterol 1 | کلسترول | cholesterol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلسترولمی (ا.) | cholesterolemia 1 | کلسترولمی | cholesterolemia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلستریدیوم (ا.) | clostridium 9 | کلستریدیوم | clostridium | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| کلسی‌اوری (ص.) | calciuria 1 | کلسی‌اوری | calciuria | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کلسی‌تونین (ا.) | calcitonin 1 | کلسی‌تونین | calcitonin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کلسیفیکاسیون (ا.) | calcification 11 | کلسیفیکاسیون | calcification | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| کلسیم (ا.) | calcium 3 | کلسیم | calcium | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کلش (ا.) | straw 1 | کلش | straw | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلکتور (ا.) | collector 1 | کلکتور | collector | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کل‌گرایی (ا.) | universalism 1 | کل‌گرایی | universalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلمه (ا.) | word 4 | کلمه | word | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Kalama 1 | کلمه | Kalama | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کل‌نگر (ص.) | holistic 1 | کل‌نگر | holistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کلونیدی (ص.) | colloid 1 | کلونیدی | colloid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کلوبتازول (ا.) | clobetazol 1 | کلوبتازول | clobetazol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلوت (ا.) | Kalut 1 | کلوت | Kalut | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلوتریمازول (ا.) | clotrimazole 2 | کلوتریمازول | clotrimazole | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کلوچه (ا.) | cookie 1 | کلوچه | cookie | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلوخه (ا.) | clod 1 | کلوخه | clod | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلوزویتز (ا.) | Clausewitz 1 | کلوزویتز | Clausewitz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلوفیبرات (ا.) | clofibrate 1 | کلوفیبرات | clofibrate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کلومیپرامین (ا.) | clomipramine 1 | کلومیپرامین | clomipramine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلون (ا.) | clone 3 | کلون | clone | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کلون کردن (ا.) | cloning 2 | کلون کردن | cloning | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کلونوسکوپی (=کلونوسکوپی) (ا.) | colonoscopy 1 | کلونوسکوپی (=کلونوسکوپی) | colonoscopy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلونیزاسیون (ا.) | colonization 1 | کلونیزاسیون | colonization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلونینگ (ا.) | cloning 3 | کلونینگ | cloning | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کلهر (ا.) | Kalhor 1 | کلهر | Kalhor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کله سیستکتومی (ا.) | cholecystectomy 1 | کله سیستکتومی | cholecystectomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلی (ص.) | general 36 | کلی | general | (ص.) | ۳۶ | (ص.) | | |
| | overall 1 | کلی | overall | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | total 1 | کلی | total | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کلیبر (ا.) | Kalaybar 2 | کلیبر | Kalaybar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Kaleybar 1 | کلیبر | Kaleybar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلید (ا.) | Key 2 | کلید | Key | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کلیدر (ا.) | Kalidar 1 | کلیدر | Kalidar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلیدزنی (ا.) | switching 2 | کلیدزنی | switching | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کلیدی (ص.) | critical 30 | کلیدی | critical | (ص.) | ۳۰ | (ص.) | | |
| | fundamental 3 | کلیدی | fundamental | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | key 3 | کلیدی | key | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| کلیشه‌ای (ص.) | stereotypic 1 | کلیشه‌ای | stereotypic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کلiform (=کلی‌فرم) (ا.) | coliform 1 | کلiform (=کلی‌فرم) | coliform | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلی‌گرایی (ا.) | holism 1 | کلی‌گرایی | holism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلینی (ا.) | Koleini 1 | کلینی | Koleini | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کلینیک (ا.) | clinic 3 | کلینیک | clinic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کلینیکی (ص.) | clinical 79 | کلینیکی | clinical | (ص.) | ۷۹ | (ص.) | | |
| کلیوی (ص.) | renal 8 | کلیوی | renal | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | kidney 7 | کلیوی | kidney | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| کلیه (ا.) | renal 5 | کلیه | renal | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | kidney 3 | کلیه | kidney | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کم (ص.) | low 16 | کم | low | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | deficit 14 | کم | deficit | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| | impaired 5 | کم | impaired | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | loss 3 | کم | loss | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | under 3 | کم | under | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | limited 2 | کم | limited | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کم‌آبی (ا.) | drought 40 | کم‌آبی | drought | (ا.) | ۴۰ | (ا.) | | |
| کمال (ا.) | perfection 2 | کمال | perfection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کمال‌گرایی (ا.) | perfectionism 2 | کمال‌گرایی | perfectionism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کمان (ا.) | arc 4 | کمان | arc | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کمانکوه (ا.) | Kamankooch 1 | کمانکوه | Kamankooch | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمیابین (ا.) | combine 1 | کمیابین | combine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمبلو (ا.) | Kambelu 4 | کمبلو | Kambelu | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کمبود (ا.) | deficit 2 | کمبود | deficit | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | deficiency 1 | کمبود | deficiency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمپارتمنت (ا.) | compartment 2 | کمپارتمنت | compartment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کمپانی (ا.) | company 1 | کمپانی | company | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمپبل (ا.) | Campbell 1 | کمپبل | Campbell | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمپلکس (ا.) | complex 3 | کمپلکس | complex | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کمپلمان (ا.) | complement 1 | کمپلمان | complement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمپوست (ا.) | compost 3 | کمپوست | compost | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | composting 2 | کمپوست | composting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کمپیلوباکتر (ا.) | campylobacter 1 | کمپیلوباکتر | campylobacter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمپینگ (ا.) | camping 1 | کمپینگ | camping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کم‌تر (ص.) | lesser 2 | کم‌تر | lesser | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کم‌ترین (ص.) | minimal 1 | کم‌ترین | minimal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | minimum 1 | کم‌ترین | minimum | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کم‌توان (ص.) | disabled 1 | کم‌توان | disabled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کم‌توجهی (ا.) | carelessness 1 | کم‌توجهی | carelessness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمدی (ا.) | comedy 1 | کمدی | comedy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمر (ا.) | low back 6 | کمر | low back | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | lumbar 1 | کمر | lumbar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمرین (ا.) | Kamarbon 1 | کمرین | Kamarbon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمربند (ا.) | belt 1 | کمربند | belt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمر درد (ا.) | backache 1 | کمر درد | backache | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمر رویی (ا.) | shyness 1 | کمر رویی | shyness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کمری-خاجی (ص.) | lumbar-sacral 1 | کمری-خاجی | lumbar-sacral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کمرین (ا.) | chemerin 1 | کمرین | chemerin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کم‌شنوا (ص.) | hearing-impaired 3 | کم‌شنوا | hearing-impaired | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| کم‌عمقی (ص.) | shallow 2 | کم‌عمقی | shallow | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کمک (ا.) | helping 5 | کمک | helping | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | assistance 2 | کمک | assistance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | contribution 2 | کمک | contribution | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | help 2 | کمک | help | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | instructional 2 | کمک آموزشی | instructional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | IVF 1 | کمک باروری | IVF | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | subsidy 1 | کمک هزینه | subsidy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | quantitative 3 | کمی | quantitative | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | rare 1 | کمیاب | rare | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | quantity 1 | کمیت | quantity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | quantifier 7 | کمیت‌نما | quantifier | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | committee 2 | کمیته | committee | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Komijan 1 | کمیجان | Komijan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | quantification 1 | کمی‌سازی | quantification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | commission 3 | کمیسیون | commission | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | comic 1 | کمیک | comic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | minimization 2 | کمینه‌سازی | minimization | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | minimization 1 | کمینه‌کردن | minimization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| کِنار (ح.اضب) | by 2 | کِنار | by | (ح.اضب) | ۲ | (ح.اضب) | | |
| | side 1 | کِنار | side | (ح.اضب) | ۱ | (ح.اضب) | | |
| کِنار (ا.) | ziziphus 2 | کِنار | ziziphus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کنار آمدن (ا.) | coping with 1 | کنار آمدن | coping with | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کنارک (ا.) | Konarak 1 | کنارک | Konarak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کناره‌گیری (ا.) | termination 1 | کناره‌گیری | termination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کناری (ص.) | side 6 | کناری | side | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | lateral 1 | کناری | lateral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کنایه (ا.) | allusion 1 | کنایه | allusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کنایی (ص.) | allusive 1 | کنایی | allusive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کنتراسپتیو (ا.) | contraceptive 1 | کنتراسپتیو | contraceptive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کنتراست (ا.) | contrast 1 | کنتراست | contrast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کنترل (ا.) | control 15 | کنترل | control | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | controlling 1 | کنترل | controlling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کنترل شده (ص.) | controlled 2 | کنترل شده | controlled | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کنترل کننده (ص.) | controller 78 | کنترل کننده | controller | (ص.) | ۷۸ | (ص.) | | |
| کنترل نشده (ص.) | non-controlled 1 | کنترل نشده | non-controlled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کنترلی (ص.) | control 2 | کنترلی | control | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | controlling 1 | کنترلی | controlling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کنجاله (ا.) | meal 2 | کنجاله | meal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کنجد (ا.) | sesame 2 | کنجد | sesame | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کندال (ا.) | Kendall 1 | کندال | Kendall | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کندانس (ا.) | condensate 1 | کندانس | condensate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کندر (ا.) | chamomile 2 | کندر | chamomile | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | boswellia 1 | کندر | boswellia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کندروم (ا.) | chondroma 1 | کندروم | chondroma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کندو (ا.) | hive 1 | کندو | hive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کندوان (ا.) | Kandovan 1 | کندوان | Kandovan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کندوکاو (ا.) | investigation 2 | کندوکاو | investigation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | study 2 | کندوکاو | study | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کندیل (ا.) | condyle 2 | کندیل | condyle | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کنسانتره (ا.) | concentrate 1 | کنسانتره | concentrate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کنسولگری (ا.) | consulate 1 | کنسولگری | consulate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کنش (ا.) | action 8 | کنش | action | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | interaction 2 | کنش | interaction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | performance 1 | کنش | performance | (.) | ۱ | (.) | | |
| کنش‌گر (.) | action 2 | کنش‌گر | action | (.) | ۲ | (.) | | |
| | operant 1 | کنش‌گر | operant | (.) | ۱ | (.) | | |
| | actant 1 | کنش‌گر | actant | (.) | ۱ | (.) | | |
| کف (.) | kenaf 1 | کف | kenaf | (.) | ۱ | (.) | | |
| کنفرانس (.) | conference 2 | کنفرانس | conference | (.) | ۲ | (.) | | |
| کنکاش (.) | exploration 2 | کنکاش | exploration | (.) | ۲ | (.) | | |
| | exploring 1 | کنکاش | exploring | (.) | ۱ | (.) | | |
| | investigation 1 | کنکاش | investigation | (.) | ۱ | (.) | | |
| | study 1 | کنکاش | study | (.) | ۱ | (.) | | |
| کنکور (.) | Konkoor 1 | کنکور | Konkoor | (.) | ۱ | (.) | | |
| کنگ (.) | Kong 1 | کنگ | Kong | (.) | ۱ | (.) | | |
| کنگان (.) | Kangan 1 | کنگان | Kangan | (.) | ۱ | (.) | | |
| کنگاور (.) | Kangavar 1 | کنگاور | Kangavar | (.) | ۱ | (.) | | |
| کنگره‌ای (ص.) | corrugated 6 | کنگره‌ای | corrugated | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| کنگلومرا (.) | conglomerate 1 | کنگلومرا | conglomerate | (.) | ۱ | (.) | | |
| کنگو (.) | Congo 1 | کنگو | Congo | (.) | ۱ | (.) | | |
| کنمیدوکوپتیس (.) | knemidocoptes 1 | کنمیدوکوپتیس | knemidocoptes | (.) | ۱ | (.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کنوانسیون (ا.) | convention 2 | کنوانسیون | convention | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کنونی (ص.) | current 6 | کنونی | current | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | present 2 | کنونی | present | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کنه (ا.) | tick 4 | کنه | tick | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کنه‌کش (ا.) | acaricide 1 | کنه‌کش | acaricide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوارکتاسیون (ا.) | coarctation 1 | کوارکتاسیون | coarctation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کواسرواسیون (ا.) | coacervation 1 | کواسرواسیون | coacervation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کواگولاز (ا.) | coagulase 1 | کواگولاز | coagulase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کواترنری (ص.) | quaternary 4 | کواترنری | quaternary | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| کوار (ا.) | Kavar 2 | کوار | Kavar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کوارستین (ا.) | quercetin 1 | کوارستین | quercetin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوارکی (ص.) | quark 1 | کوارکی | quark | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کوانتوم (ا.) | quantum 1 | کوانتوم | quantum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوانتومی (ص.) | quantum 7 | کوانتومی | quantum | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| کواين (ا.) | Quine 2 | کواين | Quine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کوئرسیتین (ا.) | quercetin 1 | کوئرسیتین | quercetin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کوئلیو (ا.) | Coelho 2 | کوئلیو | Coelho | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کوبش (ا.) | threshing 1 | کوبش | threshing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوبیدگی (ا.) | compaction 1 | کوبیدگی | compaction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوبیسم (ا.) | cubism 2 | کوبیسم | cubism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کوپلی آکریلونیتریل (ا.) | copolyacrylonitrile 2 | کوپلی آکریلونیتریل | copolyacrylonitrile | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کوپلیمر (ا.) | copolymer 1 | کوپلیمر | copolymer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوپلینگ (ا.) | coupling 1 | کوپلینگ | coupling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوتاه (ص.) | short 20 | کوتاه | short | (ص.) | ۲۰ | (ص.) | | |
| | brief 1 | کوتاه | brief | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کوتاه‌شده (ص.) | shortened 2 | کوتاه‌شده | shortened | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کوتاه‌مدت (ص.) | short-term 3 | کوتاه‌مدت | short-term | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | immediate 1 | کوتاه‌مدت | immediate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کوتریموکسازول (ا.) | co-trimoxazole 2 | کوتریموکسازول | co-trimoxazole | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کوتولگی (ا.) | dwarfness 1 | کوتولگی | dwarfness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوته‌نگری (ا.) | shortsightedness 1 | کوته‌نگری | shortsightedness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوتینین (ا.) | cotinine 1 | کوتینین | cotinine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوثر (ا.) | Kosar 1 | کوثر | Kosar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کوچک (ص.) | micro 3 | کوچک | micro | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | small 3 | کوچک | small | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | little 1 | کوچک | little | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کوچنده (ص.) | migrant 3 | کوچنده | migrant | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کود (ا.) | fertilizer 23 | کود | fertilizer | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | manure 7 | کود | manure | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کودآبیاری (ا.) | fertigation 2 | کودآبیاری | fertigation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کودا (ا.) | coda 1 | کودا | coda | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کوددهی (ا.) | fertilization 1 | کوددهی | fertilization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کودک (ا.) | child 16 | کودک | child | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | baby 1 | کودک | baby | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | infant 1 | کودک | infant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کودکار (ا.) | fertilizer applicator 1 | کودکار | fertilizer applicator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| کودکی (ص.) | childhood 2 | کودکی | childhood | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کودی (ص.) | fertilizer 2 | کودی | fertilizer | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | fertilizing 1 | کودی | fertilizing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کور (ص.) | blind 1 | کور | blind | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| کوراسانی کوم (ا.) | chorassanicum 1 | کوراسانی کوم | chorassanicum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|-----------------|
| کورتاژ (ا.) | curettage 1 | کورتاژ | curettage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کورتیزول (ا.) | cortisol 2 | کورتیزول | cortisol | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کورتیکواستروئید (ا.) | corticosteroid 1 | کورتیکواستروئید | corticosteroid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | کورتیکواستروئید |
| کورتیکواستروئید (ا.) | corticosteroid 2 | کورتیکواستروئید | corticosteroid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | کورتیکواستروئید |
| کورکومین (ا.) | curcumin 2 | کورکومین | curcumin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کوره (ا.) | furnace 2 | کوره | furnace | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | fuel 1 | کوره | fuel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | oven 1 | کوره | oven | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوریوآلانتوئیک (ص.) | chorioallantoic 1 | کوریوآلانتوئیک | chorioallantoic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کوریوکارسینوم (ا.) | choriocarcinoma 2 | کوریوکارسینوم | choriocarcinoma | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کوزه (ا.) | jar 2 | کوزه | jar | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | pot 1 | کوزه | pot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوژیک (ص.) | kojic 1 | کوژیک | kojic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کوست (ا.) | kust 1 | کوست | kust | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوسولوانسی (ا.) | cosolvency 1 | کوسولوانسی | cosolvency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوشش (ا.) | attempt 1 | کوشش | attempt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | effort 1 | کوشش | effort | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | trial 1 | کوشش | trial | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کوشک (ا.) | Koushk 1 | کوشک | Koushk | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوشینگ (ا.) | Cushing 1 | کوشینگ | Cushing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوفه (ا.) | Kufa 1 | کوفه | Kufa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوک (ا.) | Kook 1 | کوک | Kook | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوکرچینگ (ا.) | cokriging 1 | کوکرچینگ | cokriging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوکسیدیایی (ص.) | coccidial 1 | کوکسیدیایی | coccidial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کوکسیدیوز (ا.) | coccidiosis 1 | کوکسیدیوز | coccidiosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوگل (ا.) | Kugel 1 | کوگل | Kugel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کولاپس شدن (ا.) | collapse 1 | کولاپس شدن | collapse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کولورکتال (ص.) | colorectal 2 | کولورکتال | colorectal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کولون (ا.) | colon 1 | کولون | colon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کولی ۱ (ا.) | coli 4 | کولی ۱ | coli | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کولی ۲ (ا.) | gipsy 2 | کولی ۲ | gipsy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کولیت (ا.) | colitis 2 | کولیت | colitis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کولیک (ا.) | colic 1 | کولیک | colic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کولین (ا.) | choline 1 | کولین | choline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| کولینرژیک (ص.) | cholinergic 1 | کولینرژیک | cholinergic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کومولوس (ا.) | cumulus 1 | کومولوس | cumulus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کومین آلدهید (ا.) | cuminaldehyde 3 | کومین آلدهید | cuminaldehyde | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کواریانس (ا.) | covariance 1 | کواریانس | covariance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوه (ا.) | mountain 7 | کوه | mountain | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | mount 5 | کوه | mount | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| کوهانه (ص.) | humped 3 | کوهانه | humped | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| کوهدشت (ا.) | Koohdasht 2 | کوهدشت | Koohdasht | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کوه‌رنگ (ا.) | Koohrang 1 | کوه‌رنگ | Koohrang | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کوهزاد (ا.) | Kouhzad 2 | کوهزاد | Kouhzad | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کوهستان (ا.) | mountain 3 | کوهستان | mountain | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کوهستانی (ص.) | mountainous 3 | کوهستانی | mountainous | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| کوهن (ا.) | Kuhn 1 | کوهن | Kuhn | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کویری (ص.) | desert 6 | کویری | desert | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| کوئیز (ا.) | quiz 1 | کوئیز | quiz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| که (ضم-) | which 1 | که | which | (ضم-) | ۱ | (ضم-) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Who 1 | که | Who | (ضم) | ۱ | (ضم) | | |
| کهریزک (ا.) | Kahrizak 4 | کهریزک | Kahrizak | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| کهک (ا.) | Kahak 1 | کهک | Kahak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کهگیلویه (ا.) | Kohkilouye 9 | کهگیلویه | Kohkilouye | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | Kohgilooye 1 | کهگیلویه | Kohgilooye | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Kohgiloyeh 1 | کهگیلویه | Kohgiloyeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Kohgiluyeh 1 | کهگیلویه | Kohgiluyeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کهن (ص.) | ancient 4 | کهن | ancient | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | old 1 | کهن | old | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | palaeo 1 | کهن | palaeo | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کهن‌الگو (ا.) | archetype 3 | کهن‌الگو | archetype | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| کهن‌الگویی (ص.) | archetypical 1 | کهن‌الگویی | archetypical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کهن‌ترین (ص.) | the oldest 3 | کهن‌ترین | the oldest | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| کهنگ (ا.) | Kahang 2 | کهنگ | Kahang | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کهنوجی (ص.) | Kahnooji 1 | کهنوجی | Kahnooji | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کهنه (ص.) | old 6 | کهنه | old | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| کهپیر (ا.) | urticaria 2 | کهپیر | urticaria | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کهپیری (ص.) | urticarial 4 | کهپیری | urticarial | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کی (ضم) | who 9 | کی | who | (ضم) | ۹ | (ضم) | | |
| کیاسر (ا) | Kiasar 17 | کیاسر | Kiasar | (ا) | ۱۷ | (ا) | | |
| کیانی (ا) | Kiyani 2 | کیانی | Kiyani | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| کیت (ا) | kit 3 | کیت | kit | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| کیتوزان (ا) | chitosan 2 | کیتوزان | chitosan | (ا) | ۲ | (ا) | | کیتوسان |
| کیتوسان (ا) | chitosan 1 | کیتوسان | chitosan | (ا) | ۱ | (ا) | | کیتوزان |
| کیتین (ا) | chitin 1 | کیتین | chitin | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| کیث (ا) | Keith 1 | کیث | Keith | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| کیخسرو (ا) | Keikhosrow 1 | کیخسرو | Keikhosrow | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| کیسانیه (ا) | Kaysaniyyah 1 | کیسانیه | Kaysaniyyah | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| کیست (ا) | cyst 5 | کیست | cyst | (ا) | ۵ | (ا) | | |
| کیستیک (ص) | cystic 6 | کیستیک | cystic | (ص) | ۶ | (ص) | | |
| کیسه (ا) | storage 4 | کیسه | storage | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| | bag 3 | کیسه | bag | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | gall 1 | کیسه | gall | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | sac 1 | کیسه | sac | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| کیش (ا) | Kish 3 | کیش | Kish | (ا) | ۳ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کیشوت (ا.) | Quixote 2 | کیشوت | Quixote | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کیفر (ا.) | punishment 1 | کیفر | punishment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کیفردار (ص.) | penal 1 | کیفردار | penal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کیفری (ص.) | criminal 2 | کیفری | criminal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | judicial 1 | کیفری | judicial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | penal 1 | کیفری | penal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کیفی (ص.) | quantitative 5 | کیفی | quantitative | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | quantity 2 | کیفی | quantity | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کیفیت (ا.) | quality 16 | کیفیت | quality | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | traffic 4 | کیفیت | traffic | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | yield 1 | کیفیت | yield | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کیک (ا.) | cake 1 | کیک | cake | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کیلکا (ا.) | kilka 1 | کیلکا | kilka | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کیلوس (ا.) | chylous 1 | کیلوس | chylous | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کی‌لیت (ا.) | chelate 2 | کی‌لیت | chelate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کیمیایگر (ص.) | alchemist 2 | کیمیایگر | alchemist | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| کین (ا.) | Kane 1 | کین | Kane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کینتیک (ص.) | kinetic 1 | کینتیک | kinetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| کیندلینگ (ا.) | kindling 11 | کیندلینگ | kindling | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| کینز (ا.) | Keynes 2 | کینز | Keynes | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| کینماتیکی (ص.) | kinematic 1 | کینماتیکی | kinematic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| کینون (=کوئینون) (ا.) | quinone 1 | کینون (=کوئینون) | quinone | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کیوتو (ا.) | Kyoto 1 | کیوتو | Kyoto | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کیونت (ا.) | Qnet 1 | کیونت | Qnet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| کیوی (ا.) | kiwi 2 | کیوی | kiwi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گابا (ا.) | GABA 2 | گابا | GABA | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گاباپنتین (ا.) | gabapentin 1 | گاباپنتین | gabapentin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گابالین (ا.) | gabalin 1 | گابالین | gabalin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گابرو (ا.) | gabbro 2 | گابرو | gabbro | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گابرویی (ص.) | gabbroic 1 | گابرویی | gabbroic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گارنت (ا.) | garnet 7 | گارنت | garnet | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| گارویه (ا.) | garvieae 2 | گارویه | garvieae | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گاز (ا.) | gas 54 | گاز | gas | (ا.) | ۵۴ | (ا.) | | |
| گازساز (ص.) | gasifier 1 | گازساز | gasifier | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| گازسوز کردن (ا.) | fuel replacement 1 | گازسوز کردن | fuel replacement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گازگرفتنگی (ا.) | bite 1 | گازگرفتنگی | bite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گازوئیل (ا.) | gasoline 5 | گازوئیل | gasoline | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| گازی (ص.) | gaseous 20 | گازی | gaseous | (ص.) | ۲۰ | (ص.) | | |
| گال (ا.) | scabies 2 | گال | scabies | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گالیا (ا.) | galia 3 | گالیا | galia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گالیک (ص.) | gallic 1 | گالیک | gallic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گالیوم (ا.) | gallium 1 | گالیوم | gallium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گام (ا.) | step 5 | گام | step | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | stepping 1 | گام | stepping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گاما (ا.) | Gamma 4 | گاما | Gamma | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | y 1 | گاما | y | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گامبیل (ا.) | gumbel 1 | گامبیل | gumbel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گامت (ا.) | gamete 3 | گامت | gamete | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گانه (پس.) | fold 3 | گانه | fold | (پس.) | ۳ | (پس.) | | |
| گاو (ا.) | beef 15 | گاو | beef | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | cattle 11 | گاو | cattle | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | cow 9 | گاو | cow | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | bovine 1 | گاو | bovine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گاوخونی (ا.) | Gavkhuni 1 | گاوخونی | Gavkhuni | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گاوداری (ا.) | dairy cattle farm 4 | گاوداری | dairy cattle farm | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | cattle farm 3 | گاوداری | cattle farm | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | dairy 2 | گاوداری | dairy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گاوزبان (ا.) | borage 2 | گاوزبان | borage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گاو‌میش (ا.) | buffalo 9 | گاو‌میش | buffalo | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گاو‌ی (ص.) | bovine 2 | گاو‌ی | bovine | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| گایا (ا.) | Gaia 1 | گایا | Gaia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گبر‌یاس (ا.) | Gobryas 8 | گبر‌یاس | Gobryas | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گتو (ا.) | ghetto 1 | گتو | ghetto | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گتوند (ا.) | Gotvand 1 | گتوند | Gotvand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گچ (ا.) | plaster 2 | گچ | plaster | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | gypsum 1 | گچ | gypsum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گچ‌بری (ا.) | plaster molding 1 | گچ‌بری | plaster molding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گچساران (ا.) | Gachsaran 2 | گچساران | Gachsaran | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گچی (ص.) | gypsiferous 1 | گچی | gypsiferous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| گذار (ا.) | transition 9 | گذار | transition | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| گذر (ا.) | review 100 | گذر | review | (ا.) | ۱۰۰ | (ا.) | | |
| | transmission 3 | گذر | transmission | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | transition 2 | گذر | transition | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | passage 1 | گذر | passage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | pass-through 1 | گذر | pass-through | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گذرا (ص.) | transient 7 | گذرا | transient | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | transitive 5 | گذرا | transitive | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | unsteady 1 | گذرا | unsteady | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گذران (ا.) | management 1 | گذران | management | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | spending 1 | گذران | spending | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | transient 1 | گذران | transient | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گذرپذیر (ص.) | traversable 1 | گذرپذیر | traversable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گذردهی (ا.) | discharge 2 | گذردهی | discharge | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گذرش (ا.) | transition 1 | گذرش | transition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گذرگاه (ا.) | crossing 2 | گذرگاه | crossing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | passageway 1 | گذرگاه | passageway | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گذشت ۱ (ا.) | forgiveness 1 | گذشت ۱ | forgiveness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گذشت ۲ (ا.) | aging 1 | گذشت ۲ | aging | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | passage 1 | گذشت ۲ | passage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| گذشته (ص.) | past 2 | گذشته | past | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| گذشته‌نگر (ص.) | retrospective 4 | گذشته‌نگر | retrospective | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| گرا (پس.) | oriented 3 | گرا | oriented | (پس.) | ۳ | (پس.) | | |
| گرادیان (ا.) | gradient 1 | گرادیان | gradient | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرادیانی (ص.) | gradient 1 | گرادیانی | gradient | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گراس (ا.) | grass 1 | گراس | grass | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گراسیلیس (ا.) | gracilis 1 | گراسیلیس | gracilis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گراف (پس.) | graph 11 | گراف | graph | (پس.) | ۱۱ | (پس.) | | |
| گرافت (ا.) | grafting 7 | گرافت | grafting | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | graft 1 | گرافت | graft | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرافن (ا.) | graphene 1 | گرافن | graphene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرافنی (ص.) | graphene 1 | گرافنی | graphene | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرافیت (ا.) | graphite 1 | گرافیت | graphite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرافیتی (ص.) | graphite 1 | گرافیتی | graphite | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرافیک (ا.) | design art 2 | گرافیک | design art | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | graphic 1 | گرافیک | graphic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرافیکی (ص.) | graphic 2 | گرافیکی | graphic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | graphical 1 | گرامری | graphical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرامشی (ا.) | Gramsci 1 | گرامشی | Gramsci | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرانروی (ا.) | viscosity 1 | گرانروی | viscosity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرانش (ا.) | gravity 1 | گرانش | gravity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرانودیوریت (ا.) | granodiorite 3 | گرانودیوریت | granodiorite | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گرانولو (ا.) | granolo 1 | گرانولو | granolo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرانی (ا.) | gravity 2 | گرانی | gravity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گرانیت (ا.) | grantie 6 | گرانیت | grantie | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| گرانیتوئید (ا.) | granitoid 2 | گرانیتوئید | granitoid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گرانیتوئیدی (ص.) | granitoid 3 | گرانیتوئیدی | granitoid | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| گرانیتی (ص.) | granitic 2 | گرانیتی | granitic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | granite 1 | گرانیتی | granite | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گراویس (ا.) | graves 1 | گراویس | graves | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرایس (ا.) | Grice 2 | گرایس | Grice | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گرایش (ا.) | tendency 4 | گرایش | tendency | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | disposition 1 | گرایش | disposition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | orientation 1 | گرایش | orientation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| گرایش مذهبی (گ.ا.) | religiosity 6 | گرایش مذهبی | religiosity | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| گرایبی (پس.) | orientation 1 | گرایبی | orientation | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| گرته (ا.) | cat 4 | گرته | cat | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| گرد (ص.) | circular 1 | گرد | circular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرد و غبار (ا.) | dust 1 | گرد و غبار | dust | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گردابه (ا.) | eddy 1 | گردابه | eddy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گردابه بزرگ (گ.ا.) | LES 6 | گردابه بزرگ | LES | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| گردش ۱ (ا.) | flow 1 | گردش ۱ | flow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گردش ۲ (ا.) | tourism 2 | گردش ۲ | tourism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گردش‌گر (ا.) | tourist 1 | گردش‌گر | tourist | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گردش‌گری (ا.) | tourism 5 | گردش‌گری | tourism | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | promenade 2 | گردش‌گری | promenade | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گردش‌گری کشاورزی (گ.ا.) | agrotourism 1 | گردش‌گری کشاورزی | agrotourism | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| گردشی (ص.) | circulating 1 | گردشی | circulating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گردن (ا.) | cervx 3 | گردن | cervx | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | neck 3 | گردن | neck | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گردن‌درد (ا.) | neckache 1 | گردن‌درد | neckache | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| گرده (ا.) | pollen 1 | گرده | pollen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرده‌افشان (ص.) | pollinator 2 | گرده‌افشان | pollinator | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| گرده‌افشانی (ا.) | pollination 4 | گرده‌افشانی | pollination | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| گرده‌دهنده (ص.) | pollinizer 1 | گرده‌دهنده | pollinizer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرده‌زا (ص.) | pollenizer 1 | گرده‌زا | pollenizer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرستگی (ا.) | hunger 2 | گرستگی | hunger | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گرشاسپ (ا.) | Garshasb 3 | گرشاسپ | Garshasb | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گرشاسپنامه (ا.) | Garshaspnameh 1 | گرشاسپنامه | Garshaspnameh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرفتگی (ا.) | inundation 1 | گرفتگی | inundation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرگان (ا.) | Gorgan 4 | گرگان | Gorgan | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| گرگان‌رود (ا.) | Gorganrood 2 | گرگان‌رود | Gorganrood | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گرگرفتگی (ا.) | hot flash 1 | گرگرفتگی | hot flash | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرلین (ا.) | ghrelin 4 | گرلین | ghrelin | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| گرم (ا.) | gram 9 | گرم | gram | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| گرم (ص.) | hot 2 | گرم | hot | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | thermal 2 | گرم | thermal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | warm 1 | گرم | warm | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرما (ا.) | heat 9 | گرما | heat | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| گرمابه (ا.) | bath 2 | گرمابه | bath | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گرمادهی (ا.) | heating 1 | گرمادهی | heating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرماس (=گرمس) (ا.) | Gremas 3 | گرماس (=گرمس) | Gremas | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گرمایش (ا.) | warming 15 | گرمایش | warming | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | heating 2 | گرمایش | heating | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گرمایی (ص.) | thermal 3 | گرمایی | thermal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | heat 2 | گرمایی | heat | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| گرمسار (ا.) | Garmsar 1 | گرمسار | Garmsar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرمسیر (ص.) | tropical 1 | گرمسیر | tropical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرم کردن (ا.) | warm up 1 | گرم کردن | warm up | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گرمکن (ص.) | heater 5 | گرمکن | heater | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| گرم مثبت (ص.) | gram-positive 1 | گرم مثبت | gram-positive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرم منفی (ص.) | gram-negative 1 | گرم منفی | gram-negative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرم و خشک (ص.) | hot arid 1 | گرم و خشک | hot arid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گرنديس (ا.) | grandis 1 | گرنديس | grandis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| گروه (ا) | department 6 | گروه | department | (ا) | ۶ | (ا) | | |
| | group 4 | گروه | group | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| | swarm 3 | گروه | swarm | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | team 3 | گروه | team | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| گروه‌بندی (ا) | grouping 2 | گروه‌بندی | grouping | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| گره (ا) | node 7 | گره | node | (ا) | ۷ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| گرید (ا) | grade 3 | گرید | grade | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| گریز (ا) | flee 1 | گریز | flee | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| گریزی (پس) | avoidance 2 | گریزی | avoidance | (پس) | ۲ | (پس) | | |
| | deviation 1 | گریزی | deviation | (پس) | ۱ | (پس) | | |
| | | | | | | | | |
| گریژئوس (ا) | griseus 1 | گریژئوس | griseus | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| گریماس (ا) | Greimas 1 | گریماس | Greimas | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| گریوز (ا) | Graves 1 | گریوز | Graves | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| گزارش (ا) | report 14 | گزارش | report | (ا) | ۱۴ | (ا) | | |
| | study 1 | گزارش | study | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| گزارش‌دهی (ا) | reporting 2 | گزارش‌دهی | reporting | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| گزارش‌شده (ص) | reported 157 | گزارش‌شده | reported | (ص) | ۱۵۷ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| گزارش‌نویسی (ا) | documentation 1 | گزارش‌نویسی | documentation | (ا) | ۱ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| گزاره (ا.) | predicator 1 | گزاره | predicator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | axiom 1 | گزاره | axiom | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | proposition 1 | گزاره | proposition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | statement 1 | گزاره | statement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گزش (ا.) | bite 1 | گزش | bite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گزوییه (ا.) | Gazouieyeh 1 | گزوییه | Gazouieyeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گزیدار (ا.) | alternative 1 | گزیدار | alternative | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گزیدگی (ا.) | bite 1 | گزیدگی | bite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گزینش (ا.) | selection 28 | گزینش | selection | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گزینه (ا.) | choice 3 | گزینه | choice | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | alternative 2 | گزینه | alternative | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گزینی (پس.) | selection 2 | گزینی | selection | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| گسترده (ص.) | extensive 1 | گسترده | extensive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| گسترش (ا.) | expansion 4 | گسترش | expansion | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | proliferation 4 | گسترش | proliferation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | propagation 4 | گسترش | propagation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | deployment 1 | گسترش | deployment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | development 1 | گسترش | development | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | expanding 1 | گسترش | expanding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | extension 1 | گسترش | extension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | spread 1 | گسترش | spread | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| گسترش‌گاه (ا.) | habitat 1 | گسترش‌گاه | habitat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گستره (ا.) | range 5 | گستره | range | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | domain 3 | گستره | domain | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | area 2 | گستره | area | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | breadth 1 | گستره | breadth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | context 1 | گستره | context | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | domain 1 | گستره | domain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | scope 1 | گستره | scope | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sphere 1 | گستره | sphere | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | zone 1 | گستره | zone | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گسسته (ص.) | discontinuous 1 | گسسته | discontinuous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | discrete 1 | گسسته | discrete | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | split 1 | گسسته | split | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گسل (ا.) | fault 2 | گسل | fault | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گسلش (ا.) | fault 1 | گسلش | fault | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گسلی (ص.) | fault 9 | گسلی | fault | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| گشایش (ا.) | cut-out 3 | گشایش | cut-out | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گشتاسب (=گشتاسپ) (ا.) | Goshtasb 2 | گشتاسب (=گشتاسپ) | Goshtasb | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گشتاور (ا.) | moment 3 | گشتاور | moment | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | momentum 1 | گشتاور | momentum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گشسپ (ا.) | Goshasp 1 | گشسپ | Goshasp | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| گشودگی (ا.) | openness 2 | گشودگی | openness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گفتار (ا.) | discussion 3 | گفتار | discussion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | speech 3 | گفتار | speech | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گفتاری (ص.) | audio 1 | گفتاری | audio | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | spoken 1 | گفتاری | spoken | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گفتگوی (=گفت‌و‌گویی) (ص.) | discursive 6 | گفتگوی (=گفت‌و‌گویی) | discursive | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| گفتمان (ا.) | discourse 19 | گفتمان | discourse | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | doctrine 2 | گفتمان | doctrine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گفتمانی (ص.) | discoursal 3 | گفتمانی | discoursal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | discursive 2 | گفتمانی | discursive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| گفت‌و‌گو (=گفتگو) (ا.) | dialogue 8 | گفت‌و‌گو (=گفتگو) | dialogue | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| گل (ا.) | flower 10 | گل | flower | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| گلاب‌گیری (ا.) | distillation 1 | گلاب‌گیری | distillation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلابی (ا.) | pear 7 | گلابی | pear | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| گلاسه (ص.) | candied 1 | گلاسه | candied | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گل‌افشانی (ا.) | Golafshani 3 | گل‌افشانی | Golafshani | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گلاکونی (ا.) | glauconitic 2 | گلاکونی | glauconitic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| گلالی (ص.) | Galali 1 | گلالی | Galali | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گلایدِر (ا.) | glider 1 | گلایدِر | glider | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلاسیمیک (ص.) | glycemic 1 | گلاسیمیک | glycemic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گلبرگ (ا.) | petal 2 | گلبرگ | petal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گلبول قرمز (ا.) | blood cell 48 | گلبول قرمز | blood cell | (ا.) | ۴۸ | (ا.) | | |
| | erythrocyte 1 | گلبول قرمز | erythrocyte | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلبولی (ص.) | cellar 1 | گلبولی | cellar | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گلپایگان (ا.) | Golpayegan 33 | گلپایگان | Golpayegan | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |
| گلپایگانی (ا.) | Golpayegani 1 | گلپایگانی | Golpayegani | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلخانه (ا.) | greenhouse 28 | گلخانه | greenhouse | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| گل‌خوشه‌ای (ص.) | hairy 3 | گل‌خوشه‌ای | hairy | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| گلدفیش (ا.) | carassius auratus 1 | گلدفیش | carassius auratus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلدمن (ا.) | Goldman 1 | گلدمن | Goldman | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلدن‌هار (ا.) | goldenhar 3 | گلدن‌هار | goldenhar | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گلدھی (ا.) | anthesis 2 | گلدھی | anthesis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | flowering 1 | گلدھی | flowering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلرنگ (ا.) | carthamus tinctorius 1 | گلرنگ | carthamus tinctorius | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | safflower 1 | گلرنگ | safflower | (.) | ۱ | (.) | | |
| گلستان (.) | Golestan 7 | گلستان | Golestan | (.) | ۷ | (.) | | |
| گلستان‌کوه (.) | Gholestankoh 1 | گلستان‌کوه | Gholestankoh | (.) | ۱ | (.) | | |
| گل‌سنگ (=گل سنگ) (.) | lichen 1 | گل‌سنگ (=گل سنگ) | lichen | (.) | ۱ | (.) | | |
| گلشن (.) | Gulshan 1 | گلشن | Gulshan | (.) | ۱ | (.) | | |
| گلف (.) | golf 2 | گلف | golf | (.) | ۲ | (.) | | |
| گل‌گاوزبان (.) | borage 1 | گل‌گاوزبان | borage | (.) | ۱ | (.) | | |
| گل‌گل (.) | Gulgul 1 | گل‌گل | Gulgul | (.) | ۱ | (.) | | |
| گل محمدی (.) | rosa damascena 4 | گل محمدی | rosa damascena | (.) | ۴ | (.) | | |
| گل میخک (.) | clove 1 | گل میخک | clove | (.) | ۱ | (.) | | |
| گیلنپوی (.) | Gelenbevi 5 | گیلنپوی | Gelenbevi | (.) | ۵ | (.) | | |
| گلو (.) | throat 1 | گلو | throat | (.) | ۱ | (.) | | |
| گلو‌تاتیون (.) | glutathione 4 | گلو‌تاتیون | glutathione | (.) | ۴ | (.) | | |
| گلو‌تامات (.) | glutamate 1 | گلو‌تامات | glutamate | (.) | ۱ | (.) | | |
| گلو‌تامیک اسید (.) | glutamic acid 1 | گلو‌تامیک اسید | glutamic acid | (.) | ۱ | (.) | | |
| گلوتن (.) | gluten 1 | گلوتن | gluten | (.) | ۱ | (.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| گلوکاگن (ا.) | glucagon 1 | گلوکاگن | glucagon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلوکز (ا.) | glucose 3 | گلوکز | glucose | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گلوکوزیداز (ا.) | glucosidase 1 | گلوکوزیداز | glucosidase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلوکوم (ا.) | glaucoma 8 | گلوکوم | glaucoma | (ا.) | ۸ | (ا.) | | آب سیاه |
| گلوکوماتوسیکلیک (ص.) | glaucomatocyclic 1 | گلوکوماتوسیکلیک | glaucomatocyclic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گلوگاه (ا.) | Galugah 1 | گلوگاه | Galugah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلومرول (ا.) | glomerul 4 | گلومرول | glomerul | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| گله (ا.) | herd 3 | گله | herd | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | flock 1 | گله | flock | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلی‌بن‌کلامید (ا.) | glibenclamide 1 | گلی‌بن‌کلامید | glibenclamide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلیت (ا.) | gallate 1 | گلیت | gallate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلیسرول (ا.) | glycerol 1 | گلیسرول | glycerol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلیسریریزیک (=گلیسریریزیک) (ص.) | glycyrrhizic 1 | گلیسریریزیک (=گلیسریریزیک) | glycyrrhizic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گلیسمی (ا.) | glycemia 1 | گلیسمی | glycemia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گلیسمیک (ص.) | glycemic 2 | گلیسمیک | glycemic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| گلیسریریزین (ا.) | glycyrrhizin 3 | گلیسریریزین | glycyrrhizin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| گلیوما (ا.) | glioma 1 | گلیوما | glioma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گمانه‌زنی (ا.) | speculating 1 | گمانه‌زنی | speculating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گمشده (ص.) | lost 1 | گمشده | lost | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گم‌گشتگی (ا.) | disorientation 1 | گم‌گشتگی | disorientation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گمیشان (ا.) | Gomishan 1 | گمیشان | Gomishan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گن (ا.) | gen 1 | گن | gen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گناباد (ا.) | Gonabad 1 | گناباد | Gonabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گناد (ا.) | gonad 1 | گناد | gonad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گنادکتومی شده (ص.) | gonadectomized 2 | گنادکتومی شده | gonadectomized | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| گنادوتروپین (ا.) | gonadotropin 2 | گنادوتروپین | gonadotropin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گناه (ا.) | guilt 15 | گناه | guilt | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | sin 2 | گناه | sin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گنبد (ا.) | dome 3 | گنبد | dome | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گنبدخانه (ا.) | dome house 1 | گنبدخانه | dome house | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گنبدکاوس (ا.) | Gonbad-e-Qabus 1 | گنبدکاوس | Gonbad-e-Qabus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گنج‌بخش (ا.) | Ganjbakhsh 10 | گنج‌بخش | Ganjbakhsh | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| گنجوی (ص.) | Ganjavi 2 | گنجوی | Ganjavi | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| گنجهای (ا.) | Ganjeh'i 1 | گنجهای | Ganjeh'i | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گندم (ا.) | wheat 11 | گندم | wheat | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| گندمیان (ا.) | poaceae 1 | گندمیان | poaceae | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گنو (ا.) | Geno 1 | گنو | Geno | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گنوختن (ا.) | Genuchten 1 | گنوختن | Genuchten | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گنوسی (ا.) | Gnosticism 1 | گنوسی | Gnosticism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گنون (ا.) | guenon 1 | گنون | guenon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گواتر (ا.) | goiter 3 | گواتر | goiter | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گوارش (ا.) | gastrointestine 2 | گوارش | gastrointestine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | alimention 1 | گوارش | alimention | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | digestion 1 | گوارش | digestion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گوارشی (ص.) | gastrointestinal 3 | گوارشی | gastrointestinal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | digestive 1 | گوارشی | digestive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گواهی (ا.) | testimony 1 | گواهی | testimony | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گوتیک (ا.) | Gothic 1 | گوتیک | Gothic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گوجه ۱ (ا.) | plum 2 | گوجه ۱ | plum | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| گوجه ۲ (ا.) | tomato 2 | گوجه ۲ | tomato | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گود (ا.) | pes cavus 2 | گود | pes cavus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گودال (ا.) | pool 1 | گودال | pool | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گور (ا.) | grave 1 | گور | grave | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گورپی (ا.) | Gurpi 1 | گورپی | Gurpi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گورچوبیه (ا.) | Goorchoieh 3 | گورچوبیه | Goorchoieh | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گورستان (ا.) | cemetery 1 | گورستان | cemetery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گورستانی (ص.) | cemetric 6 | گورستانی | cemetric | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| گورکانی (ا.) | Gurkani 2 | گورکانی | Gurkani | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گورلین (ا.) | Gorlin 1 | گورلین | Gorlin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گورملی (ا.) | Gormley 1 | گورملی | Gormley | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گوساله (ا.) | beef 1 | گوساله | beef | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | calf 1 | گوساله | calf | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گوساتی (ص.) | Minstrely 2 | گوساتی | Minstrely | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| گوسفند (ا.) | sheep 23 | گوسفند | sheep | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| گوش (ا.) | ear 3 | گوش | ear | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| گوشت (ا.) | meat 3 | گوشت | meat | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| گوشت‌خوار (ص.) | carnivorous 1 | گوشت‌خوار | carnivorous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گوشت گاو (گ.ا.) | beef 2 | گوشت گاو | beef | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| گوشت گوساله (گ.ا.) | veal 1 | گوشت گوساله | veal | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| گوشت مرغ (گ.ا.) | broiler 2 | گوشت مرغ | broiler | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | poultry 1 | گوشت مرغ | poultry | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| گوشته (ا.) | mantle 1 | گوشته | mantle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گوشتی (ص.) | broiler 2 | گوشتی | broiler | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| گوش-حلق-بینی (ا.) | ENT 1 | گوش-حلق-بینی | ENT | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گوشه (ا.) | some part 6 | گوشه | some part | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| گوگرد (ا.) | sulfur 2 | گوگرد | sulfur | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گوگردی (ص.) | sulfur 7 | گوگردی | sulfur | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| گون (ا.) | astragalus 1 | گون | astragalus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گونگون (ص.) | different 2 | گونگون | different | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | various 1 | گونگون | various | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گونگونی (ا.) | diversity 31 | گونگونی | diversity | (ا.) | ۳۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------------|---|--------------------------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|------|----------------|
| گون‌زار (ا.) | astragalus rangeland | گون‌زار | astragalus rangeland | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گونه (ا.) | variety 23 diversity 5 brand 4 species 4 cultivar 1 | گونه گونه گونه گونه گونه | variety diversity brand species cultivar | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | ۲۳ ۵ ۴ ۴ ۱ | (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) (ا.) | | |
| گونه (پس.) | like 1 | گونه | like | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| گونه‌شناختی (ص.) | typological 1 | گونه‌شناختی | typological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گونه‌شناسی (ا.) | speciology 1 typology 1 | گونه‌شناسی گونه‌شناسی | speciology typology | (ا.) (ا.) | ۱ ۱ | (ا.) (ا.) | | |
| گونیا‌متری (=گونیا‌متری) (ص.) | goniometric 1 | گونیا‌متری (=گونیا‌متری) | goniometric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گونیا‌تومی (ا.) | goniotomy 1 | گونیا‌تومی | goniotomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گوه (ا.) | wedge 1 | گوه | wedge | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گویز (ا.) | Guyz 1 | گویز | Guyz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گوش (ا.) | dialect 8 | گوش | dialect | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| گوشور (ا.) | speaker 11 | گوشور | speaker | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| گویی (پس.) | telling 1 | گویی | telling | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| گی-برن (ا.) | Gay-Berne 1 | گی-برن | Gay-Berne | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| گیاه (ا.) | plant 7 | گیاه | plant | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | phyto 3 | گیاه | phyto | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | crop 2 | گیاه | crop | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | shrub 1 | گیاه | shrub | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گیاه پنج انگشت (گ.ا.) | Vitex 1 | گیاه پنج انگشت | Vitex | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| گیاهچه (ا.) | seedling 2 | گیاهچه | seedling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | plantlet 2 | گیاهچه | plantlet | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| گیاه‌شناسی (ا.) | dendro 1 | گیاه‌شناسی | dendro | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گیاهی (ص.) | herbal 5 | گیاهی | herbal | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | phyto 4 | گیاهی | phyto | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | plant 4 | گیاهی | plant | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | vegetative 3 | گیاهی | vegetative | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| گیجگاهی (ص.) | temporal 8 | گیجگاهی | temporal | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| گیدنز (ا.) | Giddens 1 | گیدنز | Giddens | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گیر (ا.) | retention 1 | گیر | retention | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گیرتز (ا.) | Geertz 1 | گیرتز | Geertz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| گیردار (ص.) | fixed 1 | گیردار | fixed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | rigid 1 | گیردار | rigid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| گیرنده (ا.) | receptor 2 | گیرنده | receptor | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | receptor 1 | گیرنده | receptor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | recipient 1 | گیرنده | recipient | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| گیری (پس.) | making 6 | گیری | making | (پس.) | ۶ | (پس.) | | |
| | gain 2 | گیری | gain | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | collection 1 | گیری | collection | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | gaining 1 | گیری | gaining | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | reception 1 | گیری | reception | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| گیلاس (ا.) | cherry 1 | گیلاس | cherry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sweet cherry 1 | گیلاس | sweet cherry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گیلان (ا.) | Guilan 9 | گیلان | Guilan | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | Gilan 1 | گیلان | Gilan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گیلان غرب (ا.) | Gilan-e Qarb 1 | گیلان غرب | Gilan-e Qarb | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گیلانی (ص.) | Gilani 1 | گیلانی | Gilani | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| گیلکی (ا.) | Gilaki 2 | گیلکی | Gilaki | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Guilaki 1 | گیلکی | Guilaki | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| گیلان (ا.) | guillain 1 | گیلان | guillain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لابتالول (ا.) | labetalol 3 | لابتالول | labetalol | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لابی (ا.) | lobby 1 | لابی | lobby | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لابیال (=لبی) (ص.) | labial 1 | لابیال (=لبی) | labial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| لاپاراسکوپی (ا.) | laparoscopy 4 | لاپاراسکوپی | laparoscopy | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لاپاراسکوپیک (ص.) | laparoscopic 6 | لاپاراسکوپیک | laparoscopic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | lateritic 1 | لاتریتی | lateritic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Latin 2 | لاتین | Latin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Latin 1 | لاتینی | Latin | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Laheqi 1 | لاحقی | Laheqi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Lar 1 | لار | Lar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Larestan 1 | لارستان | Larestan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Larsen 2 | لارسن | Larsen | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | larvae 1 | لارو | larvae | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Lari 1 | لاری | Lari | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | necessary 1 | لازم | necessary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | required 1 | لازم | required | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | requirement 8 | لازمه | requirement | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | necessity 2 | لازمه | necessity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | tire 3 | لاستیک | tire | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | rubber 1 | لاستیک | rubber | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rubber 4 | لاستیکی | rubber | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | carcass 3 | لاشه | carcass | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| لاغر (ص.) | lean 3 | لاغر | lean | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | thin 1 | لاغر | thin | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لاغر-دانه (ص.) | lean-bead 1 | لاغر-دانه | lean-bead | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لاک (ا.) | clear coat 1 | لاک | clear coat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لاکان (ا.) | Lakan 1 | لاکان | Lakan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لاکتات (ا.) | lactate 1 | لاکتات | lactate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لاکتاماز (ا.) | lactamase 2 | لاکتاماز | lactamase | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لاکتوباسیل (ا.) | lactobacillus 4 | لاکتوباسیل | lactobacillus | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| لاکتوباسیلوس (ص.) | lactobacillus 3 | لاکتوباسیلوس | lactobacillus | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| لاکتوز (ا.) | lactose 3 | لاکتوز | lactose | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| لاکتوکوکوس (ا.) | lactococcus 2 | لاکتوکوکوس | lactococcus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لاکتیس (ا.) | lactis 1 | لاکتیس | lactis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لاکتیک (ص.) | lactic 1 | لاکتیک | lactic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لاکتیکی (ص.) | lactic acid 1 | لاکتیکی | lactic acid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لام (ا.) | Laam 1 | لام | Laam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لامبداسی (ا.) | Lambdacy 2 | لامبداسی | Lambdacy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|------------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | lamblia 2 (لامبلیا (ا)) | لامبلیا | lamblia | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | lamprophyre 1 (لامپروفیر (ا)) | لامپروفیر | lamprophyre | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | touch 8 (لامسه (ا)) | لامسه | touch | (ا) | ۸ | (ا) | | |
| | lamellar 1 (لاملار (ص)) | لاملار | lamellar | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | laminaria 6 (لامیناریا (ا)) | لامیناریا | laminaria | (ا) | ۶ | (ا) | | |
| | laminectomy 2 (لامینکتومی (ا)) | لامینکتومی | laminectomy | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | laminin 1 (لامینین (ا)) | لامینین | laminin | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | langmuir 1 (لانگمویر (ا)) | لانگمویر | langmuir | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | honeycomb 1 (لانه‌زنبوری (ص)) | لانه‌زنبوری | honeycomb | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | implantation 2 (لانه‌گزینی (ا)) | لانه‌گزینی | implantation | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | Lavij 1 (لاویج (ا)) | لاویج | Lavij | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Lahori 1 (لاهوری (ا)) | لاهوری | Lahori | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | LibQUAL 1 (لیب‌کوآل (ا)) | لیب‌کوآل | LibQUAL | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Laybid 1 (لایبید (ا)) | لایبید | Laybid | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Leipzig 1 (لایپزیک (ا)) | لایپزیک | Leipzig | (ا) | ۱ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| لایدن (ا.) | Leiden 1 | لایدن | Leiden | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لایسیمتر (ا.) | lysimeter 1 | لایسیمتر | lysimeter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لاین (ا.) | line 17 | لاین | line | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | pureline 1 | لاین | pureline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لایه (ا.) | layer 28 | لایه | layer | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | strate 1 | لایه | strate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لایه آبدار (گ.ا.) | aquifer 1 | لایه آبدار | aquifer | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| لایه‌ای (ص.) | lamellar 1 | لایه‌ای | lamellar | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لایه‌ای کردن (ا.) | layering 4 | لایه‌ای کردن | layering | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| لایه‌بندی نشده (ص.) | non-stratified 1 | لایه‌بندی نشده | non-stratified | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لب (ا.) | lip 1 | لب | lip | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لبافی نژاد (ا.) | Labbafinejad 1 | لبافی نژاد | Labbafinejad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیخند (ا.) | smile 11 | لیخند | smile | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| لیبر (ا.) | Leber 1 | لیبر | Leber | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لبشور (ص.) | brackish 2 | لبشور | brackish | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| لبنان (ا.) | Lebanon 1 | لبنان | Lebanon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لبنانی (ص.) | Lebanese 1 | لبنانی | Lebanese | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| لینی (ص.) | dairy 3 | لینی | dairy | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| لینیات (ا.) | dairy 1 | لینیات | dairy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لهدار (ص.) | crested 2 | لهدار | crested | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | flanged 1 | لهدار | flanged | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لهدتیز (ص.) | sharp 1 | لهدتیز | sharp | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لبیال (ص.) | labial 1 | لبیال | labial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | لابیال |
| لپتروس (ص.) | lepturus 1 | لپتروس | lepturus | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لپتوسپیرا (ا.) | leptospiral 1 | لپتوسپیرا | leptospiral | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لپتین (ا.) | leptin 1 | لپتین | leptin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لترال (=کناری) (ص.) | lateral 9 | لترال (=کناری) | lateral | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| لتکس (ا.) | latex 1 | لتکس | latex | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لتیان (ا.) | Latian 1 | لتیان | Latian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لته‌ای (ص.) | gummy 3 | لته‌ای | gummy | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| لجستیک (ص.) | logistics 8 | لجستیک | logistics | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| لجستیکی (ص.) | logistic 4 | لجستیکی | logistic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| لجن (ا.) | sludge 4 | لجن | sludge | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| لجیت (ا.) | logit 1 | لجیت | logit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لحظه (ص.) | real-time 7 | لحظه | real-time | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | spot 1 | لحظه | spot | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لحن (ا.) | tone 14 | لحن | tone | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| لخته (ا.) | clot 1 | لخته | clot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لخته‌سازی (ا.) | flocculation 1 | لخته‌سازی | flocculation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لخته‌کنندگی (ا.) | clotting 1 | لخته‌کنندگی | clotting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لختی (ا.) | inertia 1 | لختی | inertia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | اینرسی |
| لدلوف (ا.) | ludloff 6 | لدلوف | ludloff | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| لرر (ا.) | Lehrer 1 | لرر | Lehrer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لرز (ا.) | shivering 1 | لرز | shivering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لرزش (ا.) | vibration 1 | لرزش | vibration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لرزه (ا.) | quake 1 | لرزه | quake | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لرزه‌ای (ص.) | seismic 4 | لرزه‌ای | seismic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| لرزه‌خیزی (ا.) | seismicity 1 | لرزه‌خیزی | seismicity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لرزه‌زایی (ا.) | seismicity 1 | لرزه‌زایی | seismicity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| لرزه‌نگاری (ا.) | seismography 2 | لرزه‌نگاری | seismography | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لرستان (ا.) | Lorestan 2 | لرستان | Lorestan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لرنیا (ا.) | Lernaea 1 | لرنیا | Lernaea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لری (ص.) | Lori 3 | لری | Lori | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| لزوج (ص.) | viscous 1 | لزوج | viscous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لزوجی (ص.) | visco 11 | لزوجی | visco | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| لزوم (ا.) | necessity 1 | لزوم | necessity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | need 1 | لزوم | need | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لژیونر (ا.) | legionnaire 1 | لژیونر | legionnaire | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لطفافت (ا.) | delicacy 1 | لطفافت | delicacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لطف‌الله (ا.) | Lotfollah 1 | لطف‌الله | Lotfollah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لعاب (ا.) | glaze 2 | لعاب | glaze | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | glazing 1 | لعاب | glazing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لغت (ا.) | word 2 | لغت | word | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لغز (ا.) | loghz 1 | لغز | loghz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لغز (ا.) | slip 1 | لغز | slip | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| لغزش (ا.) | slip 2 | لغزش | slip | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | slippage 1 | لغزش | slippage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mistake 1 | لغزش | mistake | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لغزشی (ص.) | sliding 1 | لغزشی | sliding | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| لغوی (ص.) | lexical 1 | لغوی | lexical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | literal 1 | لفظی | literal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | verbal 1 | لفظی | verbal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| لفظ (ا.) | word 1 | لفظ | word | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لقاح (ا.) | fertilization 2 | لقاح | fertilization | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لقب (ا.) | epithets 1 | لقب | epithets | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لقمان (ا.) | Luqman 2 | لقمان | Luqman | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لقی (ا.) | clearance 1 | لقی | clearance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لکتین (ا.) | lectin 1 | لکتین | lectin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لکنت (ا.) | stutter 7 | لکنت | stutter | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | stuttering 3 | لکنت | stuttering | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لکنتی (ص.) | stutter 3 | لکنتی | stutter | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| لکوپنی (ا.) | leucopenia 1 | لکوپنی | leucopenia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| لکوره (ا.) | leukorrhea 1 | لکوره | leukorrhea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| لکوموتیو (ا.) | locomotive 2 | لکوموتیو | locomotive | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لکه (ا.) | patch 2 | لکه | patch | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | spot 1 | لکه | spot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stain 1 | لکه | stain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لگن (ا.) | pelvis 3 | لگن | pelvis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| لگنچه (ا.) | pelvis 1 | لگنچه | pelvis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لگنی (ص.) | pelvic 1 | لگنی | pelvic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لگوم (ا.) | legume 8 | لگوم | legume | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| لگهورن (ا.) | leghorn 1 | لگهورن | leghorn | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لم (ا.) | lemma 5 | لم | lemma | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| لمس (ا.) | touch 2 | لمس | touch | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لنتی فورمیس (ا.) | lentiformis 1 | لنتی فورمیس | lentiformis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لنتیگو (ا.) | lentigo 1 | لنتیگو | lentigo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لنجانات (ا.) | Lenjanat 1 | لنجانات | Lenjanat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لندفرم (ا.) | landform 1 | لندفرم | landform | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لنز (ا.) | lens 1 | لنز | lens | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لنفادنیت (ا.) | lymphadenitis 1 | لنفادنیت | lymphadenitis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| لنفاوی (ص.) | lymph 1 | لنفاوی | lymph | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لنفوئیدی (ص.) | lymphoid 3 | لنفوئیدی | lymphoid | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| لنفوسیت (ا.) | lymphocyte 1 | لنفوسیت | lymphocyte | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لنفوم (ا.) | lymphoma 1 | لنفوم | lymphoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لنگرود (ا.) | Langroud 2 | لنگرود | Langroud | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Langerud 1 | لنگرود | Langerud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوازم (ا.) | appliances 3 | لوازم | appliances | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| لواستاتین (ا.) | lovastatin 1 | لواستاتین | lovastatin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | لوواستاتین |
| لواشک (ا.) | fruit roll 1 | لواشک | fruit roll | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوامیزول (ا.) | levamisole 1 | لوامیزول | levamisole | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوب (ا.) | lobe 1 | لوب | lobe | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوبیا (ا.) | bean 3 | لوبیا | bean | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| لوبیا چشم‌بلبلی (گ.ا.) | cowpea 6 | لوبیا چشم‌بلبلی | cowpea | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| لوبیا چیتی (ا.) | pinto bean 1 | لوبیا چیتی | pinto bean | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوپوس (ا.) | lupus 3 | لوپوس | lupus | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| لوتیولا (ا.) | Luteola 1 | لوتیولا | Luteola | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| لوراتادین (ا.) | loratadine 1 | لوراتادین | loratadine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوردوز (ا.) | lordosis 2 | لوردوز | lordosis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لوزالمعده (ا.) | pancreas 2 | لوزالمعده | pancreas | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لوزه (ا.) | tonsil 1 | لوزه | tonsil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوزی (ا.) | lozenge 2 | لوزی | lozenge | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | rhombus 1 | لوزی | rhombus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوژی (پس.) | logy 4 | لوژی | logy | (پس.) | ۴ | (پس.) | | |
| لوژیک (پس.) | logical 3 | لوژیک | logical | (پس.) | ۳ | (پس.) | | |
| | logic 2 | لوژیک | logic | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| لوژیکی (پس.) | logical 3 | لوژیکی | logical | (پس.) | ۳ | (پس.) | | |
| | logic 2 | لوژیکی | logic | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| لوسمی (=لوکمیا) (ا.) | leukemia 3 | لوسمی (=لوکمیا) | leukemia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| لوطی (ا.) | hooligan 1 | لوطی | hooligan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوف (ا.) | loofa 1 | لوف | loofa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | luffa 1 | لوف | luffa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوکالیزه (ص.) | localized 1 | لوکالیزه | localized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لوکوموتیو (ا.) | locomotive 1 | لوکوموتیو | locomotive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| لولایی (ص.) | hinge 1 | لولایی | hinge | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لوله (ا.) | tube 18 | لوله | tube | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | pipe 15 | لوله | pipe | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | tape 1 | لوله | tape | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوله‌ای (ص.) | tubal 2 | لوله‌ای | tubal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | tube 1 | لوله‌ای | tube | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | tubular 1 | لوله‌ای | tubular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لوم (ا.) | loam 8 | لوم | loam | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| لومبار (ص.) | lumbar 1 | لومبار | lumbar | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لومبوساکرال (ا.) | lumbosacral 1 | لومبوساکرال | lumbosacral | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لومهدره (ا.) | Lumedarreh 1 | لومهدره | Lumedarreh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لون (ا.) | colourful 1 | لون | colourful | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوواستاتین (ا.) | lovastatin 1 | لوواستاتین | lovastatin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | لوواستاتین |
| لووتیروکسین (ا.) | levothyroxine 4 | لووتیروکسین | levothyroxine | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| لویاتان (ا.) | Leviathan 3 | لویاتان | Leviathan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| لویزان (ا.) | Lavizan 1 | لویزان | Lavizan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لوییس (ا.) | Lewis 1 | لوییس | Lewis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لهجه (ا.) | accent 3 | لهجه | accent | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| لهیدگی (ا.) | bruise 1 | لهیدگی | bruise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | crushing 1 | لهیدگی | crushing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیبر (ا.) | labor 1 | لیبر | labor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیبرال (ا.) | liberal 9 | لیبرال | liberal | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| لیبرالی (ص.) | liberal 1 | لیبرالی | liberal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لیبرالیستی (ص.) | liberalist 5 | لیبرالیستی | liberalist | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| لیبرالیسم (ا.) | liberalism 1 | لیبرالیسم | liberalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیپوویتز (ا.) | Liebowitz 1 | لیپوویتز | Liebowitz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیپاز (ا.) | lipase 2 | لیپاز | lipase | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لیپوپروتئین (ا.) | lipoprotein 2 | لیپوپروتئین | lipoprotein | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لیپوپلی ساکارید (ا.) | lipopolysaccharide 2 | لیپوپلی ساکارید | lipopolysaccharide | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لیپوزوم (ا.) | liposome 1 | لیپوزوم | liposome | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیپوزومه (ص.) | liposomal 1 | لیپوزومه | liposomal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لیپوزومه شده (ص.) | liposomal 1 | لیپوزومه شده | liposomal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لیپوزومی (ص.) | liposomal 1 | لیپوزومی | liposomal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لیپوساکشن (ا.) | liposuction 1 | لیپوساکشن | liposuction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| لیپوم (ا.) | lipoma 2 | لیپوم | lipoma | (ا.) | ۲ | (ا.) | | لیپوما |
| لیپوما (ا.) | lipoma 3 | لیپوما | lipoma | (ا.) | ۳ | (ا.) | | لیپوم |
| لیپید (ا.) | lipid 1 | لیپید | lipid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیپیدمی (ا.) | lipidemia 9 | لیپیدمی | lipidemia | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| لیپیدی (ص.) | lipid 1 | لیپیدی | lipid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لیتوتریپسی (ا.) | lithotripsy 1 | لیتوتریپسی | lithotripsy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیتوفاسیس (ا.) | lithofacies 1 | لیتوفاسیس | lithofacies | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیتولوژی (ا.) | lithology 1 | لیتولوژی | lithology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیتیوم (=لیتیوم) (ا.) | lithium 2 | لیتیوم (=لیتیوم) | lithium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لیچینگ (ا.) | leaching 5 | لیچینگ | leaching | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| لیختن‌اشتاین (ا.) | Lichtenstein 2 | لیختن‌اشتاین | Lichtenstein | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لیدوکائین (ا.) | lidocaine 3 | لیدوکائین | lidocaine | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| لیر (ا.) | Lear 1 | لیر | Lear | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیزاردیت (ا.) | lizardite 1 | لیزاردیت | lizardite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیزر (ا.) | laser 1 | لیزر | laser | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| لیزری (ص.) | laser 1 | لیزری | laser | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لیزوزیم (ا.) | lysozyme 1 | لیزوزیم | lysozyme | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیزیک (ص.) | LASIK 1 | لیزیک | LASIK | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لیزینگ (ا.) | leasing 1 | لیزینگ | leasing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیستریا (ا.) | listeria 4 | لیستریا | listeria | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| لیستریایی (ص.) | listeric 6 | لیستریایی | listeric | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| لیشمانیاز (ا.) | leishmaniasis 2 | لیشمانیاز | leishmaniasis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | لیشمانیازیس |
| لیشمانیازیس (ا.) | leishmaniasis 1 | لیشمانیازیس | leishmaniasis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | لیشمانیاز |
| لیفلت (ا.) | leaflet 2 | لیفلت | leaflet | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لیقوان (ا.) | Lighvan 2 | لیقوان | Lighvan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Ligvan 1 | لیقوان | Ligvan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیکرت (ا.) | Likert 2 | لیکرت | Likert | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لیکن پلان (ا.) | lichen planus 2 | لیکن پلان | lichen planus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لیکو (ا.) | Liku 1 | لیکو | Liku | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیگ (ا.) | league 15 | لیگ | league | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| لیگاتور (ا.) | ligator 1 | لیگاتور | ligator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| لیگامان (ا.) | ligament 2 | لیگامان | ligament | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لیگنوسلولوزی (ص.) | lignocellulosic 1 | لیگنوسلولوزی | lignocellulosic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| لیگنین (ا.) | lignin 4 | لیگنین | lignin | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| لیگنین‌زدایی (ا.) | delignification 1 | لیگنین‌زدایی | delignification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لیلی (ا.) | Leili 3 | لیلی | Leili | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| لیمناتیس (ا.) | limnatis 2 | لیمناتیس | limnatis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| لیموترش (ا.) | citrus ourantifulia 9 | لیموترش | citrus ourantifulia | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | lime 1 | لیموترش | lime | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لین (ا.) | Lynne 1 | لین | Lynne | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لینکی (ص.) | link 5 | لینکی | link | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| لینگواتولا (ا.) | linguatula 1 | لینگواتولا | linguatula | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| لینگواتولوزیس (ا.) | linguatulosis 1 | لینگواتولوزیس | linguatulosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ما (پی.) | non 5 | ما | non | (پی.) | ۵ | (پی.) | | |
| مابعدالطبیعه (ا.) | metaphysics 3 | مابعدالطبیعه | metaphysics | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ماتریالیستی (ص.) | materialistic 3 | ماتریالیستی | materialistic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| ماتریالیسم (ا.) | materialism 1 | ماتریالیسم | materialism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مأثرید (ا.) | matoride 2 | مأثرید | matoride | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ماتریس (ا.) | matrix 1 | ماتریس | matrix | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | matrice 1 | ماتریس | matrice | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماتریکس (ا.) | matrix 3 | ماتریکس | matrix | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ماجرا (ا.) | adventure 2 | ماجرا | adventure | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | story 1 | ماجرا | story | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماخر (ا.) | Macher 1 | ماخر | Macher | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماد (ا.) | Mede 2 | ماد | Mede | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مادر (ا.) | maternal 11 | مادر | maternal | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | mother 5 | مادر | mother | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | breeder 1 | مادر | breeder | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | parent 1 | مادر | parent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مادرزادی (ص.) | congenital 17 | مادرزادی | congenital | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| مادری (ص.) | maternal 17 | مادری | maternal | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | pregnancy 15 | مادری | pregnancy | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | motherhood 1 | مادری | motherhood | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | parent 1 | مادری | parent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مادون (پی.) | sub 1 | مادون | sub | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| مادون قرمز (ا.) | infrared 2 | مادون قرمز | infrared | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ماده (ا.) | mineral 9 | ماده | mineral | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | matter 6 | ماده | matter | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | substance 5 | ماده | substance | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | stuff 4 | ماده | stuff | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | material 3 | ماده | material | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | drug 2 | ماده | drug | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ore 1 | ماده | ore | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | theme 1 | ماده | theme | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | female 2 | ماده | female | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | amendment 1 | ماده اصلاح‌کننده | amendment | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | opium 1 | ماده افیونی | opium | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | absorbent 1 | ماده جاذب | absorbent | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | food 1 | ماده خوراکی | food | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | material maker 7 | ماده‌ساز | material maker | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | caustic 1 | ماده سوزاننده | caustic | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | food 24 | ماده غذایی | food | (گ.ا.) | ۲۴ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | drug 20 | ماده مخدر | drug | (گ.ا.) | ۲۰ | (گ.ا.) | | |
| | opioid 2 | ماده مخدر | opioid | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | composite 1 | ماده مرکب | composite | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | nutrient 2 | ماده مغذی | nutrient | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ماده منعقدکننده (گ.ا.) | coagulant 5 | ماده منعقدکننده | coagulant | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| ماده منفجره (گ.ا.) | explosive 3 | ماده منفجره | explosive | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| مادی (ص.) | physical 8 | مادی | physical | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | financial 2 | مادی | financial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | phenomenal 1 | مادی | phenomenal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مادیس (ا.) | MODIS 1 | مادیس | MODIS | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مارایز (ا.) | Marayes 1 | مارایز | Marayes | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماریچ (ص.) | helical 3 | ماریچ | helical | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| مارک (ا.) | Mark 1 | مارک | Mark | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مارکر (ا.) | marker 8 | مارکر | marker | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| مارکری (ص.) | marker 1 | مارکری | marker | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مارکس (ا.) | Marx 6 | مارکس | Marx | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| مارکسیسم (ا.) | Marxism 1 | مارکسیسم | Marxism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مارکوف (ا.) | Markov 1 | مارکوف | Markov | (ا.) | ۱ | (ا.) | | مارکوف |
| مارکوف (ا.) | Markov 1 | مارکوف | Markov | (ا.) | ۱ | (ا.) | | مارکوف |
| مارکوه (ا.) | Markouh 1 | مارکوه | Markouh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مارگارین (ا.) | margarine 1 | مارگارین | margarine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | marmalade 1 | مارمالاد | marmalade | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | marl 2 | مارن | marl | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Maroon 1 | مارون | Maroon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Marun 1 | مارون | Marun | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | surplus 5 | مازاد | surplus | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | excess 2 | مازاد | excess | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | spare 1 | مازاد | spare | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Mazandaran 5 | مازندران | Mazandaran | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Mazandarani 1 | مازندرانی | Mazandarani | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | major 8 | ماژور | major | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | mass 1 | ماس | mass | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | massage 2 | ماساژ | massage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | acupressure 1 | ماساژ | acupressure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | reflexology 2 | ماساژ بازتابی | reflexology | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | acupressure 1 | ماساژ فشاری | acupressure | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | yoghurt 2 | ماست | yoghurt | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | yogurt 1 | ماست | yogurt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Mosfet 1 | ماسفت | Mosfet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ماسکینگام (ا.) | Muskingum 1 | ماسکینگام | Muskingum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماسلاخ (ا.) | Maslach 2 | ماسلاخ | Maslach | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ماسوله (ا.) | Masouleh 1 | ماسوله | Masouleh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماسه (ا.) | sand 9 | ماسه | sand | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| ماسه‌ای (ص.) | sand 6 | ماسه‌ای | sand | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | sandy 2 | ماسه‌ای | sandy | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ماش ۱ (ا.) | mung bean 2 | ماش ۱ | mung bean | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ماش ۲ (ا.) | Asp 1 | ماش ۲ | Asp | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماشک (ا.) | vetch 2 | ماشک | vetch | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ماشک علوفه‌ای (گ.ا.) | vicia 3 | ماشک علوفه‌ای | vicia | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| ماشین (ا.) | car 8 | ماشین | car | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | machine 7 | ماشین | machine | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| ماشین‌آلات (ا.) | machineries 2 | ماشین‌آلات | machineries | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ماشین‌کاری (ا.) | machining 1 | ماشین‌کاری | machining | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماشینی (ص.) | automatic 3 | ماشینی | automatic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | machinery 2 | ماشینی | machinery | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مافیک (ص.) | mafic 1 | مافیک | mafic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ماکارونی (ا.) | macaroni 1 | ماکارونی | macaroni | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماکرو (پی.) | macro 1 | ماکرو | macro | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| ماکروبن‌توز (ا.) | macrobenthos 4 | ماکروبن‌توز | macrobenthos | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| ماکروبن‌تیک (ص.) | macrobenthic 9 | ماکروبن‌تیک | macrobenthic | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| ماکروزوم (ا.) | macrosomia 2 | ماکروزوم | macrosomia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ماکروسکوپی (ص.) | macroscopic 1 | ماکروسکوپی | macroscopic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ماکروسکوپیک (ص.) | macroscopic 2 | ماکروسکوپیک | macroscopic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ماکروفسیل (ا.) | macrofossil 1 | ماکروفسیل | macrofossil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماکروفون (ا.) | macrofauna 1 | ماکروفون | macrofauna | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماکرونوترینت (ا.) | macronutrient 1 | ماکرونوترینت | macronutrient | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماکزیمم (ا.) | maximum 1 | ماکزیمم | maximum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماکس (ا.) | Max 1 | ماکس | Max | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماکو (ا.) | Maku 3 | ماکو | Maku | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ماکولا (ا.) | macular 4 | ماکولا | macular | (ا.) | ۴ | (ا.) | | ماکولر |
| ماکولر (ا.) | macular 3 | ماکولر | macular | (ا.) | ۳ | (ا.) | | ماکولا |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------------|----------------------------------|------------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ماکویی (ا.) | Makuei 4 | ماکویی | Makuei | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Maquee 3 | ماکویی | Maquee | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماکیان (ا.) | chickens 4 | ماکیان | chickens | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | poultry 1 | ماکیان | poultry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماکیاولی (ا.) | Machiavelli 1 | ماکیاولی | Machiavelli | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماگماتیسم (=ماگماتیسم) (ا.) | magmatism 1 | ماگماتیسم (=ماگماتیسم) | magmatism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماگمایی (ص.) | magmatic 1 | ماگمایی | magmatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | magma 1 | ماگمایی | magma | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مال (ا.) | property 1 | مال | property | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالاریا (ا.) | malaria 1 | مالاریا | malaria | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالت (ا.) | malt 1 | مالت | malt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالتیپل (ص.) | multiple 7 | مالتیپل | multiple | (ص.) | ۷ | (ص.) | | مولتیپل |
| | | | | | | | | |
| مالچ (ا.) | mulch 1 | مالچ | mulch | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالروتاسیون (ا.) | malrotation 1 | مالروتاسیون | malrotation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالکیت (ا.) | ownership 6 | مالکیت | ownership | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | property 2 | مالکیت | property | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماللهند (ا.) | Indica 2 | ماللهند | Indica | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالم کوئست (ا.) | Malmquist 4 | مالم کوئست | Malmquist | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------------|----------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مالون دی آلهید (ا.) | malondialdehyde 2 | مالون دی آلهید | malondialdehyde | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | malonyldialdehyde 1 | مالون دی آلهید | malonyldialdehyde | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالی (ص.) | finance 4 | مالی | finance | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | financial 2 | مالی | financial | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | fiscal 1 | مالی | fiscal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالیات (ا.) | tax 9 | مالیات | tax | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | taxation 1 | مالیات | taxation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالیات بر ارزش افزوده (گ.ا.) | VAT 1 | مالیات بر ارزش افزوده | VAT | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالیات بر ارزش زمین (گ.ا.) | LVT 2 | مالیات بر ارزش زمین | LVT | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالیات‌ستانی (ا.) | taxation 8 | مالیات‌ستانی | taxation | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالیاتی (ص.) | tax 1 | مالیاتی | tax | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | taxable 1 | مالیاتی | taxable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مالیه (ا.) | finance 1 | مالیه | finance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماما (ا.) | midwife 2 | ماما | midwife | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مامای همراه (گ.ا.) | doula 1 | مامای همراه | doula | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مامایی (ا.) | midwifery 7 | مامایی | midwifery | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مامری (ص.) | mammary 1 | مامری | mammary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماموگرافی (ا.) | mammography 3 | ماموگرافی | mammography | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ماموگرافیک (ص.) | mammographic 1 | ماموگرافیک | mammographic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مانایی (ا.) | rememberance 1 | مانایی | rememberance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مانتیت (ا.) | Monteith 1 | مانتیت | Monteith | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماندگار (ص.) | steady 1 | ماندگار | steady | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sustained 1 | ماندگار | sustained | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ماندگاری (ا.) | persistence 9 | ماندگاری | persistence | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | longevity 8 | ماندگاری | longevity | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| مانع (ا.) | barrier 36 | مانع | barrier | (ا.) | ۳۶ | (ا.) | | |
| | challenge 4 | مانع | challenge | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | constraint 3 | مانع | constraint | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | obstacle 2 | مانع | obstacle | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | hindering 1 | مانع | hindering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | impediment 1 | مانع | impediment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مانند (پس.) | like 1 | مانند | like | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| مانور (ا.) | maneuver 1 | مانور | maneuver | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مانور پایه (ص.) | maneuver-based 1 | مانور پایه | maneuver-based | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مانورپذیر (ص.) | maneuverable 1 | مانورپذیر | maneuverable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مانوز (ا.) | mannose 2 | مانوز | mannose | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مانهمیا (ا.) | mannheimia 2 | مانهمیا | mannheimia | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مانیا (ا.) | mania 1 | مانیا | mania | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مانیپولاسیون (ا.) | manipulation 1 | مانیپولاسیون | manipulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مانیتول (ا.) | mannitol 1 | مانیتول | mannitol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مانینگ (ا.) | Manning 1 | مانینگ | Manning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماوراء (پی.) | ultra 1 | ماوراء | ultra | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| ماورایی (ص.) | supernatural 1 | ماورایی | supernatural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ماه (ا.) | month 6 | ماه | month | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| ماهان (ا.) | Mahan 2 | ماهان | Mahan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ماهانه (ص.) | monthly 9 | ماهانه | monthly | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| ماهشهر (ا.) | Mahshahr 2 | ماهشهر | Mahshahr | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ماه‌نشان (ا.) | Mahneshan 1 | ماه‌نشان | Mahneshan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماهواره (ا.) | satellite 6 | ماهواره | satellite | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| ماهواره‌ای (ص.) | satellite 2 | ماهواره‌ای | satellite | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | remote sensing 1 | ماهواره‌ای | remote sensing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ماهور (ا.) | Mahoor 1 | ماهور | Mahoor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ماهی (ا.) | fish 20 | ماهی | fish | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ماهی بنی (گ.ا.) | Barbus Sharpeyi 1 | ماهی بنی | Barbus Sharpeyi | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماهیت (ا.) | nature 38 | ماهیت | nature | (ا.) | ۳۸ | (ا.) | | |
| | quiddity 2 | ماهیت | quiddity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | essence 1 | ماهیت | essence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | identity 1 | ماهیت | identity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | manner 1 | ماهیت | manner | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماهیتی بودن (ا.) | quiddity 1 | ماهیتی بودن | quiddity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماه‌پچه (ا.) | muscle 1 | ماه‌پچه | muscle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماهی سوف معمولی (گ.ا.) | pike perch 1 | ماهی سوف معمولی | pike perch | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماهی کپور (گ.ا.) | carp 2 | ماهی کپور | carp | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماهی کپور علفخوار (گ.ا.) | Ctenopharyngodon Id | ماهی کپور علفخوار | Ctenopharyngodon Ide | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ماهی مرکب (گ.ا.) | cuttlefish 1 | ماهی مرکب | cuttlefish | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مایت (ا.) | mite 1 | مایت | mite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مایضمن (ص.) | compulsory warranty | مایضمن | compulsory warranty | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مایع (ا.) | plasma 3 | مایع | plasma | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | liquid 3 | مایع | liquid | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | fluid 2 | مایع | fluid | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | liquor 1 | مایع | liquor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مایع‌سازی (ا.) | liquefaction 1 | مایع‌سازی | liquefaction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مایکرو (پی.) | micro 7 | مایکرو | micro | (پی.) | ۷ | (پی.) | | |
| مایکل (ا.) | Michael 2 | مایکل | Michael | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مایکوباکتریوزیس (ا.) | mycobacteriosis 1 | مایکوباکتریوزیس | mycobacteriosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مایکوباکتریوم (ا.) | mycobacterium 2 | مایکوباکتریوم | mycobacterium | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مایکوپلاسما (ا.) | mycoplasma 3 | مایکوپلاسما | mycoplasma | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مایکوتوکسین (ا.) | mycotoxin 1 | مایکوتوکسین | mycotoxin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مایکوریزا (ا.) | mycorrhiza 1 | مایکوریزا | mycorrhiza | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مایکوز (ا.) | mycosis 2 | مایکوز | mycosis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مایبل (ص.) | oblique 2 | مایبل | oblique | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مایوسین (=مایسین) (ا.) | myosin 1 | مایوسین (=مایسین) | myosin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مایه پنیر (ا.) | rennet 2 | مایه پنیر | rennet | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مایه تلقیح (گ.ا.) | inoculation 3 | مایه تلقیح | inoculation | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| مأمور (ا.) | official 6 | مأمور | official | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| مأموریت (ا.) | mission 3 | مأموریت | mission | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مأمون (ا.) | Ma'moon 1 | مأمون | Ma'moon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادها معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مؤثر (ص.) | effective 180 | مؤثر | effective | (ص.) | ۱۸۰ | (ص.) | | |
| | affecting 7 | مؤثر | affecting | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | efficient 2 | مؤثر | efficient | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | operative 4 | مؤثر | operative | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مؤسسه (ا.) | foundation 7 | مؤسسه | foundation | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | institution 6 | مؤسسه | institution | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | organization 1 | مؤسسه | organization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مؤلف (ا.) | author 3 | مؤلف | author | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | authorship 3 | مؤلف | authorship | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | composer 2 | مؤلف | composer | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مؤلفه (ا.) | component 53 | مؤلفه | component | (ا.) | ۵۳ | (ا.) | | |
| | element 17 | مؤلفه | element | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | dimension 3 | مؤلفه | dimension | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | factor 4 | مؤلفه | factor | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | aspect 2 | مؤلفه | aspect | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | feature 1 | مؤلفه | feature | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | index 1 | مؤلفه | index | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | parameter 1 | مؤلفه | parameter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مبادله (ا.) | exchange 1 | مبادله | exchange | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | transaction 1 | مبادله | transaction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مبارزه (ا.) | control 4 | مبارزه | control | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | campaign 3 | مبارزه | campaign | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | combating 1 | مبارزه | combating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fight 1 | مبارزه | fight | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fighting 1 | مبارزه | fighting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مبارک (ا.) | Mobarak 1 | مبارک | Mobarak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mubarak 1 | مبارک | Mubarak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مبارکه (ص.) | holy 1 | مبارکه | holy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مباشر (ص.) | representative 2 | مباشر | representative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مبتلا (ص.) | affected 56 | مبتلا | affected | (ص.) | ۵۶ | (ص.) | | |
| | patient 39 | مبتلا | patient | (ا.) | ۳۹ | (ا.) | | |
| | suffering 1 | مبتلا | suffering | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مبتنی بر (ح.اض) | based on 15 | مبتنی بر | based on | (ح.اض) | ۱۵ | (ح.اض) | | |
| | considering 7 | مبتنی بر | considering | (ح.اض) | ۷ | (ح.اض) | | |
| | induced 1 | مبتنی بر | induced | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| میحث (ا.) | issue 3 | میحث | issue | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | discussion 1 | میحث | discussion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | aspect 1 | میحث | aspect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | scope 1 | میحث | scope | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مبدأ (ا.) | source 8 | مبدأ | source | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | origin 1 | مبدأ | origin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| میدع (ا.) | theoretician 1 | میدع | theoretician | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| میدل (ا.) | transducer 10 | میدل | transducer | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | convertor 1 | میدل | convertor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | exchanger 1 | میدل | exchanger | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مبلغ (ا.) | price 3 | مبلغ | price | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مُبلَغ (ا.) | missionary 1 | مُبلَغ | missionary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مبلمان (ا.) | furniture 1 | مبلمان | furniture | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مبنا (ا.) | basis 10 | مبنا | basis | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | foundation 8 | مبنا | foundation | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | fundamental 3 | مبنا | fundamental | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | ground 3 | مبنا | ground | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | principle 3 | مبنا | principle | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | base 2 | مبنا | base | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مبیع (ص.) | sold 1 | مبیع | sold | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متا (پی.) | meta 7 | متا | meta | (پی.) | ۷ | (پی.) | | |
| متابولیت (ا.) | metabolite 3 | متابولیت | metabolite | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| متابولیسم (ا.) | metabolism 1 | متابولیسم | metabolism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متابولیسمی (ص.) | metabolisable 1 | متابولیسمی | metabolisable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متابولیک (ص.) | metabolic 3 | متابولیک | metabolic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| متادون (ا.) | methadone 2 | متادون | methadone | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| متاستاز (ا.) | metastasis 2 | متاستاز | metastasis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| متاکریلات (ا.) | methacrylate 1 | متاکریلات | methacrylate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متال (ا.) | metal 12 | متال | metal | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| متالوبیتالاکتاماز (ا.) | metallo-beta-lactamas | متالوبیتالاکتاماز | metallo-beta-lactamas | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متالورژیکی (ص.) | metallurgical 3 | متالورژیکی | metallurgical | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| متامفتامین (ا.) | methamphetamine 1 | متامفتامین | methamphetamine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متان (ا.) | methane 1 | متان | methane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متانول (ا.) | methanol 1 | متانول | methanol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متانولی (ص.) | methanol 2 | متانولی | methanol | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | methanolic 1 | متانولی | methanolic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متأثر (ص.) | influenced 1 | متأثر | influenced | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متأخر (ص.) | late 2 | متأخر | late | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | later 2 | متأخر | later | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| متاهل (ص.) | married 5 | متاهل | married | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| متبادله (ص.) | exchanged 1 | متبادله | exchanged | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متجانس (ص.) | homogeneous 1 | متجانس | homogeneous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متحد (ص.) | united 3 | متحد | united | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| متحده (ص.) | united 15 | متحده | united | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| متحرک (ص.) | mobile 3 | متحرک | mobile | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | movable 3 | متحرک | movable | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | moving 1 | متحرک | moving | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | portable 1 | متحرک | portable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متحمل (ا.) | resistant 40 | متحمل | resistant | (ا.) | ۴۰ | (ا.) | | |
| متخاصم (ا.) | conflicting party 1 | متخاصم | conflicting party | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متخصص (ا.) | expert 5 | متخصص | expert | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | specialist 1 | متخصص | specialist | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متخصص اطفال (گ.ا.) | pediatrician 1 | متخصص اطفال | pediatrician | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| متخصص بالینی (گ.ا.) | clinician 1 | متخصص بالینی | clinician | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| متخلخل (ص.) | porous 3 | متخلخل | porous | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| متداول (ص.) | common 1 | متداول | common | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | conventional 1 | متداول | conventional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | routine 1 | متداول | routine | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متدلوژی (=متدولوژی) (ا.) | methodology 1 | متدلوژی (=متدولوژی) | methodology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متر (پس.) | meter 4 | متر | meter | (پس.) | ۴ | (پس.) | | |
| مرتب (ص.) | associated 1 | مرتب | associated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مترجم (ا.) | translator 32 | مترجم | translator | (ا.) | ۳۲ | (ا.) | | |
| مترو (ا.) | metro 2 | مترو | metro | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | subway 1 | مترو | subway | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مترونیدازول (ا.) | metronidazole 1 | مترونیدازول | metronidazole | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| متری (پس.) | metric 5 | متری | metric | (پس.) | ۵ | (پس.) | | |
| | metrical 4 | متری | metrical | (پس.) | ۴ | (پس.) | | |
| | metry 2 | متری | metry | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| متریبوزین (ا.) | metribuzin 1 | متریبوزین | metribuzin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| متریک (ا.) | metric 5 | متریک | metric | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| متشابه (ص.) | ambiguous 2 | متشابه | ambiguous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | allegoric 1 | متشابه | allegoric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | conformal 1 | متشابه | conformal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | similar 1 | متشابه | similar | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متشکله (ص.) | combined 1 | متشکله | combined | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متصل‌شونده (ص.) | binding 1 | متصل‌شونده | binding | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متصور (ص.) | possible 1 | متصور | possible | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متضادنما (ص.) | paradoxical 1 | متضادنما | paradoxical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متعادل (ص.) | balanced 1 | متعادل | balanced | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متعادل‌شده (ص.) | balanced 1 | متعادل‌شده | balanced | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متعارف (ص.) | standard 2 | متعارف | standard | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | typical 1 | متعارف | typical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متعاقب (ا.) | post 4 | متعاقب | post | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | after 2 | متعاقب | after | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | following 2 | متعاقب | following | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| متعالیه (ص.) | transcendent 2 | متعالیه | transcendent | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | transcendental 2 | متعالیه | transcendental | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متعامد (ص.) | orthogonal 3 | متعامد | orthogonal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متعدد (ص.) | several 3 | متعدد | several | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متعهد (ص.) | committed 22 | متعهد | committed | (ص.) | ۲۲ | (ص.) | | |
| | promisor 1 | متعهد | promisor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متعهدله (ا.) | promisee 1 | متعهدله | promisee | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| متغیر (ا.) | factor 9 | متغیر | factor | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | variable 8 | متغیر | variable | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | parameter 1 | متغیر | parameter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | trait 1 | متغیر | trait | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| متغیر کمکی (گ.ا.) | slack 1 | متغیر کمکی | slack | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| متغیره (ص.) | variate 3 | متغیره | variate | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متفاوت (ص.) | different 4 | متفاوت | different | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | various 3 | متفاوت | various | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متفکر (ص.) | philosopher 4 | متفکر | philosopher | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | theologian 3 | متفکر | theologian | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| متقابل (ص.) | inter 6 | متقابل | inter | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | mutual 2 | متقابل | mutual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | reciprocal 1 | متقابل | reciprocal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مقارن (ص.) | symmetric 1 | مقارن | symmetric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مقاضی (ا.) | applicant 5 | مقاضی | applicant | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| مقاطع (ص.) | cross 2 | مقاطع | cross | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | crossed 1 | مقاطع | crossed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | cruciate 1 | مقاطع | cruciate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متقلبانه (ص.) | deceptively 1 | متقلبانه | deceptively | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متکلم (ا.) | speaker 22 | متکلم | speaker | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | theologian 5 | متکلم | theologian | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Mutakallim 1 | متکلم | Mutakallim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متکی (ص.) | dependent 4 | متکی | dependent | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | supported 3 | متکی | supported | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| متمايز (ص.) | distinct 1 | متمايز | distinct | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متمركز (ص.) | centralized 2 | متمركز | centralized | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | concentrated 1 | متمركز | concentrated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | focused 1 | متمركز | focused | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متن (ا.) | text 7 | متن | text | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | content 1 | متن | content | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reading 1 | متن | reading | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | textual 1 | متن | textual | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متن‌باز (ص.) | FOSS 1 | متن‌باز | FOSS | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| متن داستانی (گ.ا.) | fiction 1 | متن داستانی | fiction | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| متناسب با (ح.اض) | based on 29 | متناسب با | based on | (ح.اض) | ۲۹ | (ح.اض) | | |
| متناظر (ص.) | corresponding 1 | متناظر | corresponding | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متناقض (ص.) | contradictory 1 | متناقض | contradictory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متناوب (ص.) | intermittent 2 | متناوب | intermittent | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مُتَنَبِی (ا.) | Motanabi 5 | مُتَنَبِی | Motanabi | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Mutannabi 4 | مُتَنَبِی | Mutannabi | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| متن درسی (گ.ا.) | textbook 2 | متن درسی | textbook | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| متنوع‌سازی (ا.) | diversifying 1 | متنوع‌سازی | diversifying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متنی (ص.) | textual 7 | متنی | textual | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | textuality 1 | متنی | textuality | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متنیت (ا.) | textuality 2 | متنیت | textuality | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| متوازن (ص.) | balanced 3 | متوازن | balanced | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| متوازن‌سازی (ا.) | balancing 1 | متوازن‌سازی | balancing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متوالی (ص.) | consecutive 1 | متوالی | consecutive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sequencing 1 | متوالی | sequencing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | sequential 1 | متوالی | sequential | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| متوتروکسات (ا.) | methotrexate 1 | متوتروکسات | methotrexate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متورم‌شونده (ص.) | swelling 1 | متورم‌شونده | swelling | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متوسط (ص.) | middle 4 | متوسط | middle | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | medium 3 | متوسط | medium | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | moderate 2 | متوسط | moderate | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | average 1 | متوسط | average | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mean 1 | متوسط | mean | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | partly 1 | متوسط | partly | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متوسطه (ص.) | high school 12 | متوسطه | high school | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | secondary school 1 | متوسطه | secondary school | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| متوکاربامول (ا.) | methocarbamol 5 | متوکاربامول | methocarbamol | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| متوکسی (ا.) | methoxy 1 | متوکسی | methoxy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متوکسی کلر (ا.) | methoxychlor 1 | متوکسی کلر | methoxychlor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متوکلوپرامید (ا.) | metocholopromide 1 | متوکلوپرامید | metocholopromide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متولدشده (ص.) | born 5 | متولدشده | born | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| متهم (ا.) | accused 1 | متهم | accused | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | culprit 1 | متهم | culprit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متی‌سیلین (ا.) | methicillin 1 | متی‌سیلین | methicillin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متیل (ا.) | methyl 4 | متیل | methyl | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| متیلن (ا.) | methylene 1 | متیلن | methylene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| متیونین (ا.) | methionine 6 | متیونین | methionine | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| مثال (ا.) | example 3 | مثال | example | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | imaginal 1 | مثال | imaginal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mithāl 1 | مثال | Mithāl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مثالین (ص.) | ideal 1 | مثالین | ideal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مثانه (ا.) | bladder 2 | مثانه | bladder | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مثانه‌ای (ص.) | bladder 2 | مثانه‌ای | bladder | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مثبت (ص.) | affirmative 1 | مثبت | affirmative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | positive 1 | مثبت | positive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مثبت‌شدن (ا.) | reactivity 5 | مثبت‌شدن | reactivity | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| مِثَل (ا.) | instance 9 | مِثَل | instance | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | parable 1 | مِثَل | parable | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | proverb 1 | مِثَل | proverb | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مُثَل (ا.) | Muthul 1 | مُثَل | Muthul | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مثلی (ص.) | fungible 5 | مثلی | fungible | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| مثنوی (ا.) | Masnavi 3 | مثنوی | Masnavi | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Mathnavi 1 | مثنوی | Mathnavi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mathnawi 1 | مثنوی | Mathnawi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mawsnavi 1 | مثنوی | Mawsnavi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Masnavi 1 | مثنوی معنوی | Masnavi | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | Muthanna 1 | مثنی | Muthanna | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | metonymy 1 | مجاز | metonymy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | allowable 1 | مجاز | allowable | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | allowed 1 | مجاز | allowed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | punishment 6 | مجازات | punishment | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | penal 3 | مجازات | penal | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | sentencing 1 | مجازات | sentencing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | electronic 8 | مجازی | electronic | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | cyber 3 | مجازی | cyber | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | figurative 3 | مجازی | figurative | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | virtual 2 | مجازی | virtual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | abstract 1 | مجازی | abstract | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | adjacent 1 | مجاور | adjacent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | near 1 | مجاور | near | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | next 1 | مجاور | next | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | environment 8 | مجاورت | environment | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | proximal 1 | مجاورتی | proximal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | complex 7 | مجتمع | complex | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | agglomeration 1 | مجتمع | agglomeration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | apartment 1 | مجتمع | apartment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مجدد (پی.) | re 12 | مجدد | re | (پی.) | ۱۲ | (پی.) | | |
| مجرا (ا.) | channel 7 | مجرا | channel | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | tract 3 | مجرا | tract | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | duct 1 | مجرا | duct | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tree 1 | مجرا | tree | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجرد ۱ (ا.) | immaterial 1 | مجرد ۱ | immaterial | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجرد ۲ (ا.) | single 1 | مجرد ۲ | single | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجرمانه (ص.) | criminal 7 | مجرمانه | criminal | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| مجری (ا.) | head 4 | مجری | head | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| مجریه (ا.) | executive 1 | مجریه | executive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجزا (ص.) | isolated 15 | مجزا | isolated | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | decoupled 1 | مجزا | decoupled | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | distinct 1 | مجزا | distinct | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | separate 1 | مجزا | separate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مجسمه‌سازی (ا.) | sculpturing 1 | مجسمه‌سازی | sculpturing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجلس (ا.) | Majlis 17 | مجلس | Majlis | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | assembly 6 | مجلس | assembly | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | parliament 1 | مجلس | parliament | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | session 1 | مجلس | session | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجلسی (ا.) | Majlesi 2 | مجلسی | Majlesi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مجله (ا.) | journal 7 | مجله | journal | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | magazine 1 | مجله | magazine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجمع (ا.) | forum 1 | مجمع | forum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجمّل (ا.) | succinct 21 | مجمّل | succinct | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| مجموع (ا.) | accumulation 1 | مجموع | accumulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجموعه (ا.) | set 5 | مجموعه | set | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | serial 3 | مجموعه | serial | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | collection 2 | مجموعه | collection | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | complex 2 | مجموعه | complex | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | assesmbly 1 | مجموعه | assesmbly | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | series 1 | مجموعه | series | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | assemblage 1 | مجموعه | assemblage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجن (ا.) | Mojen 14 | مجن | Mojen | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| مجنون (ا.) | Majnoon 1 | مجنون | Majnoon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Majnoun 1 | مجنون | Majnoun | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجوز (ا.) | license 6 | مجوز | license | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | permission 3 | مجوز | permission | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مجوف (ص.) | voided 1 | مجوف | voided | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مجهول (ا.) | passive 1 | مجهول | passive | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مجهول‌ساز (ص.) | passivizer 1 | مجهول‌ساز | passivizer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | noble 1 | مجید | noble | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | holy 9 | مجید | holy | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | Mojir 4 | مُجیر (ا.) | Mojir | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | ankle 5 | مچ پا | ankle | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | wrist 1 | مچ دست | wrist | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | ankle foot 1 | مچ کف پای | ankle foot | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | computational 2 | محاسباتی | computational | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | computation 8 | محاسبه | computation | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | calculation 2 | محاسبه | calculation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | calculating 1 | محاسبه | calculating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | computing 1 | محاسبه | computing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | estimation 1 | محاسبه | estimation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | modeling 1 | محاسبه | modeling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | protector 3 | محافظ | protector | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | guard 1 | محافظ | guard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | protective 1 | محافظ | protective | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | shield 1 | محافظ | shield | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | protection 1 | محافظت | protection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | protective 2 | محافظتی | protective | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| محافظه‌کار (ص.) | conservatist 1 | محافظه‌کار | conservatist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| محافظه‌کاری (ا.) | conservatism 4 | محافظه‌کاری | conservatism | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| محاکاتی (ص.) | mimetic 1 | محاکاتی | mimetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| محاوره‌ای (ص.) | colloquial 1 | محاوره‌ای | colloquial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| محبت (ا.) | love 3 | محبت | love | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | kindness 1 | محبت | kindness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| محتوا (ا.) | content 5 | محتوا | content | (ا.) | ۵ | (ا.) | | محتوی |
| محتوایی (ص.) | content 18 | محتوایی | content | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | content-based 5 | محتوایی | content-based | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | conceptual 1 | محتوایی | conceptual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| محتوی (ا.) | contain 3 | محتوی | contain | (ا.) | ۳ | (ا.) | | محتوا |
| محدث (ا.) | theologian 1 | محدث | theologian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| محدود (ص.) | finite 3 | محدود | finite | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | confined 1 | محدود | confined | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | limited 1 | محدود | limited | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| محدوده (ا.) | zone 4 | محدوده | zone | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | limit 3 | محدوده | limit | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | area 1 | محدوده | area | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | near 1 | محدوده | near | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | range 1 | محدوده | range | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | region 1 | محدوده | region | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | within 1 | محدوده | within | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| محدودیت (ا.) | limitation 5 | محدودیت | limitation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | constraint 2 | محدودیت | constraint | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | limit 1 | محدودیت | limit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | restriction 1 | محدودیت | restriction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | retardation 1 | محدودیت | retardation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| محرابی (ص.) | Mihrabi 1 | محرابی | Mihrabi | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| محرز (ا.) | Muhriz 2 | محرز | Muhriz | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| محرک (ص.) | simulating 4 | محرک | simulating | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | actuator 2 | محرک | actuator | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | stimulator 1 | محرک | stimulator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| محروم (ص.) | deprived 3 | محروم | deprived | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| محرومیت (ا.) | deprivation 1 | محرومیت | deprivation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | withdrawal 1 | محرومیت | withdrawal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| محصل (ا.) | student 3 | محصل | student | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| محصول (ا.) | crop 9 | محصول | crop | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | product 7 | محصول | product | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | material 3 | محصول | material | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | production 1 | محصول | production | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | yield 1 | محصول | yield | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | yielding 1 | محصول | yielding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| محفظه (ا.) | case 2 | محفظه | case | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | chamber 1 | محفظه | chamber | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reserved 1 | محفوظ | reserved | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | Mohaqqeq 3 | محقق ۱ | Mohaqqeq | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Muhaqqiq 2 | محقق ۱ | Muhaqqiq | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | researcher 1 | محقق ۲ | researcher | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | analysis 1 | محک | analysis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | unequivocal 1 | محکم | unequivocal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | location 5 | محل | location | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | region 4 | محل | region | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | site 4 | محل | site | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | point 2 | محل | point | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | field 1 | محل | field | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | place 1 | محل | place | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | spot 1 | محل | spot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | confluence 1 | محل تلاقی | confluence | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | landfill 1 | محل دفن | landfill | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | workplace 3 | محل کار | workplace | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | Mahallati 1 | محلاتی | Mahallati | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | neighbourhood 8 | محل | neighbourhood | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | district 1 | محل | district | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | precinct 1 | محله | precinct | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محلول (ا.) | solution 24 | محلول | solution | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | dissolved 2 | محلول | dissolved | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | soluble 2 | محلول | soluble | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محلول‌پاشی (ا.) | foliar application 5 | محلول‌پاشی | foliar application | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | foliar feeding 3 | محلول‌پاشی | foliar feeding | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | spraying 3 | محلول‌پاشی | spraying | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محلول در آب (ص.) | watersoluble 1 | محلول در آب | watersoluble | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| محلول ضدعفونی‌کننده (گ.ا.) | antiseptic 1 | محلول ضدعفونی‌کننده | antiseptic | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محلولیت (ا.) | solubility 1 | محلولیت | solubility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محلّی (ص.) | local 2 | محلّی | local | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | localized 1 | محلّی | localized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | traditional 1 | محلّی | traditional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| محلّی‌گرایی (ا.) | localism 8 | محلّی‌گرایی | localism | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محمد (ا.) | Mohammad 3 | محمد | Mohammad | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Mohamad 1 | محمد | Mohamad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Muhammad 1 | محمد | Muhammad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محمدآباد (ا.) | Mohamadabad 2 | محمدآباد | Mohamadabad | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محمدی (ا.) | damask 1 | محمدی | damask | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محمود (ا.) | Mahmoud 1 | محمود | Mahmoud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|----------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Mahmud 1 | محمود | Mahmud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Mahmoodabad 1 | محمودآباد (ا.) | Mahmoodabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | predicative 1 | محمولی (ص.) | predicative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | axis 6 | محور (ا.) | axis | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | route 6 | محور | route | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | axle 1 | محور | axle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | shaft 1 | محور | shaft | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | theme 1 | محور | theme | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | based 12 | محور (پس.) | based | (پس.) | ۱۲ | (پس.) | | |
| | centered 1 | | centered | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | oriented 7 | | oriented | (پس.) | ۷ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| | road 1 | محور مواصلاتی (گ.ا.) | road | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | axial 5 | محوره (ص.) | axial | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | axial 10 | محوری (ص.) | axial | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | orientation 1 | محوری (پس.) | orientation | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| | focus 4 | محوریت (ا.) | focus | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | centrality 1 | محوریت | centrality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | premise 1 | محوطه (ا.) | premise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mound 1 | محوطه | mound | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | site 1 | محوطه | site | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| محیط (ا.) | media 22 | محیط | media | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | environment 9 | محیط | environment | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | setting 9 | محیط | setting | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | existence 7 | محیط | existence | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | medium 6 | محیط | medium | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | perimeter 5 | محیط | perimeter | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | place 4 | محیط | place | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | region 3 | محیط | region | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | room 1 | محیط | room | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sphere 1 | محیط | sphere | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محیط زیست (ا.) | environment 1 | محیط زیست | environment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محیط زیست‌گرایی (ا.) | environmentalism 1 | محیط زیست‌گرایی | environmentalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محیط زیستی (ص.) | environmental 22 | محیط زیستی | environmental | (ص.) | ۲۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| محیط کار (گ.ا.) | workplace 10 | محیط کار | workplace | (گ.ا.) | ۱۰ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محیط کشت (گ.ا.) | culture site 3 | محیط کشت | culture site | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | media 1 | محیط کشت | media | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | medium 1 | محیط کشت | medium | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| محیطی (ص.) | climatic 7 | محیطی | climatic | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | environmental 7 | محیطی | environmental | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | ambient 2 | محیطی | ambient | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | peripheral 2 | محیطی | peripheral | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | enviromental 1 | محیطی | enviromental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| محبی (ا.) | Muhyi 2 | محبی | Muhyi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مخ (ا.) | cerebrum 1 | مخ | cerebrum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مخابرات (ا.) | telecommunication 9 | مخابرات | telecommunication | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | communication 7 | مخابرات | communication | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| مخابراتی (ص.) | telecommunication 1 | مخابراتی | telecommunication | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مخاصمه (ا.) | crisis 16 | مخاصمه | crisis | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| مخاط (ا.) | mucus 8 | مخاط | mucus | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| مخاطب (ا.) | viewer 6 | مخاطب | viewer | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | addressee 2 | مخاطب | addressee | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | audience 2 | مخاطب | audience | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مخاط چسب (ص.) | mucoadhesive 1 | مخاط چسب | mucoadhesive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مخاطره (ا.) | threat 6 | مخاطره | threat | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | hazard 1 | مخاطره | hazard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | risk 1 | مخاطره | risk | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مخاطی (ص.) | mucosal 1 | مخاطی | mucosal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مخالف (ا.) | opponent 3 | مخالف | opponent | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | opposite 3 | مخالف | opposite | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | opposition 2 | | opposition | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مخالفت (ا.) | refusal 1 | مخالفت | refusal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مختار (ا.) | Mokhtar 1 | مختار | Mokhtar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| مختصر (ص.) | brief 2 | مختصر | brief | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مختصه (ا.) | characteristic 1 | مختصه | characteristic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مختل شده (ص.) | impaired 1 | مختل شده | impaired | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مختلط (ا.) | complex 2 | مختلط | complex | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | co 1 | مختلط | co | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مختلف (ا.) | different 20 | مختلف | different | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | various 19 | مختلف | various | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| مخچه (ا.) | cerebellum 3 | مخچه | cerebellum | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مخدر (ص.) | narcotic 1 | مخدر | narcotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مخرب (ص.) | destructive 1 | مخرب | destructive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | detrimental 1 | مخرب | detrimental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مخروط (ا.) | cone 2 | مخروط | cone | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مخروطی (ص.) | conical 1 | مخروطی | conical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | taper 1 | مخروطی | taper | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | truncated 1 | مخروطی | truncated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مخروطی شکل (ص.) | conical 1 | مخروطی شکل | conical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مخزن (ا.) | reservoir 24 | مخزن | reservoir | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | tank 2 | مخزن | tank | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ballast 1 | مخزن | ballast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مخزنی (ص.) | reservoir 2 | مخزنی | reservoir | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | storage 2 | مخزنی | storage | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مخصوص (ص.) | specific 21 | مخصوص | specific | (ص.) | ۲۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مخفی (ص.) | hidden 1 | مخفی | hidden | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مخلّقه (ص.) | creatures 3 | مخلّقه | creatures | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مخلوط (ا.) | inter 11 | مخلوط | inter | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | in 3 | مخلوط | in | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مخلوط (ص.) | mixture 13 | مخلوط | mixture | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | | |
| | mixed 6 | مخلوط | mixed | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مخمر (ا.) | strain 2 | مخمر | strain | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | yeast 2 | مخمر | yeast | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مد (ا.) | mode 46 | مد | mode | (ا.) | ۴۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مداخله (ا.) | interfering 22 | مداخله | interfering | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | intervention 18 | مداخله | intervention | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | handling 1 | مداخله | handling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مداخله‌ای (ص.) | interventional 1 | مداخله‌ای | interventional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدار (ا.) | circuit 3 | مدار | circuit | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | circular 2 | مدار | circular | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | orbit 2 | مدار | orbit | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدار (پس.) | focused 1 | مدار | focused | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مدارا (ا.) | coping 1 | مدارا | coping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tolerance 1 | مدارا | tolerance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | toleration 1 | مدارا | toleration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدارانه (پس.) | oriented 1 | مدارانه | oriented | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| مداری (ص.) | orbital 2 | مداری | orbital | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدافع (ص.) | defending 1 | مدافع | defending | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدالوس (ا.) | MEDALUS 2 | مدالوس | MEDALUS | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مداوم (ص.) | continuing 2 | مداوم | continuing | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | continuous 2 | مداوم | continuous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | constant 1 | مداوم | constant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدت (ا.) | term 6 | مدت | term | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | length 4 | مدت | length | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | duration 3 | مدت | duration | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | time 2 | مدت | time | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | period 1 | مدت | period | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدحیته (ا.) | praise 1 | مدحیته | praise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدخل (ا.) | introduction 15 | مدخل | introduction | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدخل‌شناسی (ا.) | entry identification 1 | مدخل‌شناسی | entry identification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مددجو (ا.) | client 2 | مددجو | client | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مددکار (ا.) | social worker 1 | مددکار | social worker | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مدرج تابعی (گ.ا.) | FGM 1 | مدرج تابعی | FGM | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| مدرج تحت جرم گسترده (گ.ا.) | FGM 1 | مدرج تحت جرم گسترده | FGM | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| مدرس (ا.) | teacher 5 | مدرس | teacher | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | faculty member 3 | مدرس | faculty member | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | instructor 1 | مدرس | instructor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مدرسه (ا.) | school 23 | مدرسه | school | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| مدرسه دوره متوسطه (گ.ا.) | high school 4 | مدرسه دوره متوسطه | high school | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| مدرسه متوسطه (گ.ا.) | high schools 2 | مدرسه متوسطه | high schools | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| مدرک (ا.) | evidence 2 | مدرک | evidence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | record 2 | مدرک | record | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مدرن (ص.) | modern 4 | مدرن | modern | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| مدرنی (ا.) | modern 1 | مدرنی | modern | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مدرنیته (ا.) | modernity 10 | مدرنیته | modernity | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| مدرنیسم (ا.) | modernism 2 | مدرنیسم | modernism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مدعی (ا.) | claimant 1 | مدعی | claimant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مدفوع (ا.) | faeces 1 | مدفوع | faeces | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| صورت‌های مساوی | ر.ک. | مقوله نحوی | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | معادل انگلیسی | واژه فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | مدخل فارسی |
|----------------|------|------------|-------------------------------|-------------------|---------------|---------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | fecal | مدفوعی | fecal 1 | مدفوعی (ص.) |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | buried | مدفون | buried 1 | مدفون (ص.) |
| | | (ا.) | ۴۵ | (ا.) | model | مدل | model 45 | مدل (ا.) |
| | | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | method | مدل | method 29 | |
| | | (ا.) | ۳ | (ا.) | technique | مدل | technique 3 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | approach | مدل | approach 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | framework | مدل | framework 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | modeling | مدل | modeling 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | prototype | مدل | prototype 1 | |
| | | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | SMCE | مدل تحلیل چندمعیاره فضایی | SMCE 1 | مدل تحلیل چندمعیاره فضایی (گ.ا.) |
| | | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | POT | مدل دبی آستانه | POT 1 | مدل دبی آستانه (گ.ا.) |
| | | (ا.) | ۵ | (ا.) | modelling | مدل‌سازی | modelling 5 | مدل‌سازی (ا.) |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | simulation | مدل‌سازی | simulation 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | connotation | مدلول | connotation 1 | مدلول (ا.) |
| | | (ا.) | ۶۰ | (ا.) | modeling | مدل‌یابی | modeling 60 | مدل‌یابی (ا.) |
| | | (ص.) | ۱۳ | (ص.) | citizenship | مدنی | citizenship 13 | مدنی (ص.) |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | civic | مدنی | civic 1 | |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | civil | مدنی | civil 1 | |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | circular | مدور | circular 1 | مدور (ص.) |
| | | (ص.) | ۱ | (ص.) | round | مدور | round 1 | |
| | | (ا.) | ۷ | (ا.) | module | مدول | module 7 | مدول (ا.) |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مدولاری (ص.) | medullary 5 | مدولاری | medullary | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| مدولاسیون (ا.) | modulation 1 | مدولاسیون | modulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مدون (ص.) | designed 1 | مدون | designed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | planned 1 | مدون | planned | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مدیا (ا.) | media 2 | مدیا | media | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مدیاستن (ا.) | mediastinum 2 | مدیاستن | mediastinum | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مدیاستنال (ص.) | mediastinal 1 | مدیاستنال | mediastinal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مدیان (ص.) | median 2 | مدیان | median | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مدیترانه‌ای (ص.) | Mediterranean 4 | مدیترانه‌ای | Mediterranean | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| مدیتیشن (ا.) | meditation 1 | مدیتیشن | meditation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مدیر (ا.) | administrator 6 | مدیر | administrator | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | manager 3 | مدیر | manager | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | principal 2 | مدیر | principal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | director 1 | مدیر | director | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | head 1 | مدیر | head | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | manager 1 | مدیر | manager | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مدیرعامل (ا.) | CEO 5 | مدیرعامل | CEO | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| مدیریت (ا.) | management 187 | مدیریت | management | (ا.) | ۱۸۷ | (ا.) | | |
| | manager 2 | مدیریت | manager | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|--------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | managing 2 | مدیریت | managing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | handling 1 | مدیریت | handling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | thinking 1 | مدیریت | thinking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدیریتی (ص.) | managerial 4 | مدیریتی | managerial | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | leadership 1 | مدیریتی | leadership | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | management 1 | مدیریتی | management | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مدینه فاضله (گ.ا.) | utopia 5 | مدینه فاضله | utopia | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مذاب (ص.) | melt 2 | مذاب | melt | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | mold 1 | مذاب | mold | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | molten 1 | مذاب | molten | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مذاق (ا.) | taste 2 | مذاق | taste | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مذاکره (ا.) | talk 2 | مذاکره | talk | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مذاکره‌ای (ص.) | negotiated 3 | مذاکره‌ای | negotiated | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مذهب (ا.) | sect 38 | مذهب | sect | (ا.) | ۳۸ | (ا.) | | |
| | religion 29 | مذهب | religion | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مذهبی (ص.) | religious 97 | مذهبی | religious | (ص.) | ۹۷ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مذهبی‌بودن (ا.) | religiousness 3 | مذهبی‌بودن | religiousness | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مراجعه‌کننده (ص.) | referring patient 239 | مراجعه‌کننده | referring patient | (ص.) | ۲۳۹ | (ص.) | | |
| | referring 6 | مراجعه‌کننده | referring | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | referred 2 | مراجعه‌کننده | referred | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | visiting 2 | مراجعه‌کننده | visiting | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | client 5 | مراجع‌کننده | client | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مراغه (ا.) | Maragheh 1 | مراغه | Maragheh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Maraqeh 1 | مراغه | Maraqeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مراقبت (ا.) | care 27 | مراقبت | care | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | caretaking 12 | مراقبت | caretaking | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | caring 3 | مراقبت | caring | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | caregiver 3 | مراقب | caregiver | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | monitoring 2 | مراقبت | monitoring | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مراقبت‌کننده (ص.) | caregiver 1 | مراقبت‌کننده | caregiver | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مراقبتی (ص.) | caregiving 1 | مراقبتی | caregiving | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مراوه (ا.) | Maraveh 1 | مراوه | Maraveh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مربوط (ص.) | related 2 | مربوط | related | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | associated 1 | مربوط | associated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مربوط‌بودن (ا.) | relatedness 41 | مربوط‌بودن | relatedness | (ا.) | ۴۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مربوط به (ح.اضب) | regarding 6 | مربوط به | regarding | (ح.اضب) | ۶ | (ح.اضب) | | |
| | related 2 | مربوط به | related | (ح.اضب) | ۲ | (ح.اضب) | | |
| | related to 2 | مربوط به | related to | (ح.اضب) | ۲ | (ح.اضب) | | |
| | concerning 1 | مربوط به | concerning | (ح.اضب) | ۱ | (ح.اضب) | | |
| | | | | | | | | |
| مربوطه (ص.) | related 1 | مربوطه | related | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مری (ا.) | teacher 1 | مری | teacher | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | coach 1 | مری | coach | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مربی‌گری (ا.) | coaching 1 | مربی‌گری | coaching | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مرتبط با (ح.اض) | related 17 | مرتبط با | related | (ح.اض) | ۱۷ | (ح.اض) | | |
| | associated with 34 | مرتبط با | associated with | (ح.اض) | ۳۴ | (ح.اض) | | |
| | related to 2 | مرتبط با | related to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| مرتبه (ا.) | degree 19 | مرتبه | degree | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | order 3 | مرتبه | order | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | level 1 | مراتب | level | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stage 1 | مراتب | stage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مرتد (ا.) | apostate 1 | مرتد | apostate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مرتضی (ا.) | Morteza 2 | مرتضی | Morteza | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Murtadha 2 | مرتضی | Murtadha | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Murteza 1 | مرتضی | Murteza | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مرتع (ا.) | pasture 3 | مرتع | pasture | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | rangeland 2 | مرتع | rangeland | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مرتعی (ص.) | rangeland 3 | مرتعی | rangeland | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مرتفع (ص.) | high 1 | مرتفع | high | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مرثیه‌سرایی (ا.) | elegy 1 | مرثیه‌سرایی | elegy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مرجح (ص.) | preferred 1 | مرجح | preferred | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مرجان (ا.) | coral 1 | مرجان | coral | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| مرجانی (ص.) | coral 1 | مرجانی | coral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مرجع (ا.) | reference 11 | مرجع | reference | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| مرجیه (ا.) | Morjaeh 1 | مرجیه | Morjaeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مرحله (ا.) | stage 17 | مرحله | stage | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | process 6 | مرحله | process | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | step 4 | مرحله | step | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | procedure 3 | مرحله | procedure | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | phase 1 | مرحله | phase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | progressive 1 | مرحله | progressive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مرخّز (ا.) | Markhoz 18 | مرخّز | Markhoz | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| مرد (ا.) | male 46 | مرد | male | (ا.) | ۴۶ | (ا.) | | |
| | man 15 | مرد | man | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| مردسالار (ص.) | patriarchal 21 | مردسالار | patriarchal | (ص.) | ۲۱ | (ص.) | | |
| مردم (ا.) | people 33 | مردم | people | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |
| | citizens 1 | مردم | citizens | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | residents 1 | مردم | residents | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مردم‌سالار (ص.) | democratic 3 | مردم‌سالار | democratic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| مردم‌سالاری (ا.) | democracy 17 | مردم‌سالاری | democracy | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| مردم‌نگاری (ا.) | ethnography 1 | مردم‌نگاری | ethnography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مردمی (ص.) | folk 1 | مردمی | folk | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | public 1 | مردمی | public | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مردن (ا.) | die 1 | مردن | die | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مرده (ص.) | dead 1 | مرده | dead | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مرز (ا.) | line 8 | مرز | line | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | border 3 | مرز | border | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | boundary 3 | مرز | boundary | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | edge 2 | مرز | edge | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مرزه (ا.) | satureja 1 | مرزه | satureja | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مرزی (ص.) | borderline 4 | مرزی | borderline | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | boundary 4 | مرزی | boundary | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | border 1 | مرزی | border | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | bordering 1 | مرزی | bordering | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مرغ (ا.) | hen 7 | مرغ | hen | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | chicken 4 | مرغ | chicken | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | fowl 1 | مرغ | fowl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | poultry 1 | مرغ | poultry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مرغداری (ا.) | chicken farm 4 | مرغداری | chicken farm | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | poultry house 4 | مرغداری | poultry house | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| مرغی (ص.) | avian 1 | مرغی | avian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مرفولوژیک (=مورفولوژیک) (ص.) | morphological 3 | مرفولوژیک (=مورفولوژیک) | morphological | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| مرفین (ا.) | morphine 2 | مرفین | morphine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مرقال (ا.) | Merqal 1 | مرقال | Merqal | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مرکب (ص.) | complex 9 | مرکب | complex | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | composite 3 | مرکب | composite | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | compound 2 | مرکب | compound | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | mixed 1 | مرکب | mixed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مرکبات (ا.) | citrus 1 | مرکبات | citrus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | citrus trees 1 | مرکبات | citrus trees | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مرکز (ا.) | center 9 | مرکز | center | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | station 6 | مرکز | station | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | clinic 2 | مرکز | clinic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | office 2 | مرکز | office | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | capital 1 | مرکز | capital | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مرکز درمانی (گ.ا.) | hospital 1 | مرکز درمانی | hospital | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| مرکز سطحی (گ.ا.) | epicenter 1 | مرکز سطحی | epicenter | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| مرکزی (ص.) | central 49 | مرکزی | central | (ص.) | ۴۹ | (ص.) | | |
| | core 3 | مرکزی | core | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| مرگ (ا.) | death 5 | مرگ | death | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | demise 2 | مرگ | demise | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | killing 2 | مرگ | killing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مرگان‌دیشی (ا.) | thanatopsis 2 | مرگان‌دیشی | thanatopsis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مرگبار (ص.) | fatal 1 | مرگبار | fatal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مرگ و میر (ا.) | death 16 | مرگ و میر | death | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | mortality 4 | مرگ و میر | mortality | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| مرلوپونتی (ا.) | merleau-ponty 8 | مرلوپونتی | merleau-ponty | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| مرمت (ا.) | restoration 1 | مرمت | restoration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مrand (ا.) | Marand 1 | مrand | Marand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مرور (ا.) | literature review 22 | مرور | literature review | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | overview 7 | مرور | overview | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | review 6 | مرور | review | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | survey 2 | مرور | survey | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مرور ذهنی (گ.ا.) | rehearsal 1 | مرور ذهنی | rehearsal | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| مرور زمان (گ.ا.) | lapse 3 | مرور زمان | lapse | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| مروری (ص.) | review 9 | مروری | review | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| مرؤست (ا.) | Marvast 1 | مرؤست | Marvast | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مرهشی (ا.) | Marhashi 2 | مرهشی | Marhashi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مری (ا.) | esophagea 6 | مری | esophagea | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| مریم (ا.) | Maryam 3 | مریم | Maryam | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مریم‌گلی (ا.) | setaria verticillata 14 | مریم‌گلی | setaria verticillata | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مربوان (ا.) | Marivan 3 | مربوان | Marivan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مزار (ا.) | grave 2 | مزار | grave | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مزانتري (ص.) | mesentery 2 | مزانتري | mesentery | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مزانشيمال (ص.) | mesenchymal 1 | مزانشيمال | mesenchymal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مزدايسني (ا.) | Mazdayasni 21 | مزدايسني | Mazdayasni | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| مزدک (ا.) | Mazdak 1 | مزدک | Mazdak | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مزدک‌نامه (ا.) | Mazdak Nameh 1 | مزدک‌نامه | Mazdak Nameh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مزدکيه (ا.) | Mazdkiyeh 2 | مزدکيه | Mazdkiyeh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مزرعه (ا.) | farm 5 | مزرعه | farm | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | field 2 | مزرعه | field | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مزرعه‌ای (ص.) | farm 1 | مزرعه‌ای | farm | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مزلو (ا.) | Maslow 1 | مزلو | Maslow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مزمن (ص.) | chronic 17 | مزمن | chronic | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | longitudinal 2 | مزمن | longitudinal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مزنتريك (ص.) | mesenteric 1 | مزنتريك | mesenteric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مزوپروس (ا.) | mesoporous 2 | مزوپروس | mesoporous | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مزوپور (ا.) | mesopor 1 | مزوپور | mesopor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مزوحفره (ص.) | mesoprous 1 | مزوحفره | mesoprous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مزوسکوپی (ص.) | mesoscopic 1 | مزوسکوپی | mesoscopic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مزیت (ا.) | advantage 15 | مزیت | advantage | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | benefit 3 | مزیت | benefit | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مس (ا.) | copper 3 | مس | copper | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مسابقه (ا.) | competition 3 | مسابقه | competition | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | match 2 | مسابقه | match | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | race 1 | مسابقه | race | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مساحت (ا.) | area 2 | مساحت | area | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مساحیم (ا.) | Masahem 1 | مساحیم | Masahem | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مساعد (ص.) | suitable 1 | مساعد | suitable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مسافر (ا.) | passenger 6 | مسافر | passenger | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| مسأله (ا.) | problem 8 | مسأله | problem | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | issue 1 | مسأله | issue | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | question 1 | مسأله | question | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | subject 1 | مسأله | subject | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسأله‌دار (ص.) | problematic 16 | مسأله‌دار | problematic | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| مستأجر (ا.) | tenant 9 | مستأجر | tenant | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| مستضعف (ا.) | poor 11 | مستضعف | poor | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| مستطیل (ا.) | rectangle 1 | مستطیل | rectangle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مستطیلی (ص.) | rectangular 2 | مستطیلی | rectangular | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مستعد (ص.) | prone 3 | مستعد | prone | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | suitable 3 | مستعد | suitable | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | susceptible 2 | مستعد | susceptible | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مستغرق (ص.) | submerged 5 | مستغرق | submerged | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| مستقر (ا.) | located 1 | مستقر | located | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mounted 1 | مستقر | mounted | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مستقل (ا.) | stand-alone 4 | مستقل | stand-alone | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | independent 3 | مستقل | independent | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | settled 1 | مستقر | settled | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مستقل از شبکه‌بندی (ص.) | meshless 1 | مستقل از شبکه‌بندی | meshless | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مستقیم (ص.) | direct 2 | مستقیم | direct | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | forward 1 | مستقیم | forward | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | straight 1 | مستقیم | straight | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مستمر (ص.) | continuous 6 | مستمر | continuous | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| مستند (ا.) | evidence 19 | مستند | evidence | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | document 4 | مستند | document | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| مستندسازی (ا.) | documenting 1 | مستندسازی | documenting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مستوجب (ا.) | entailing 1 | مستوجب | entailing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسجد (ا.) | Masjed 33 | مسجد | Masjed | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |
| | mosque 3 | مسجد | mosque | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مسجددagi (ا.) | Masjeddaghi 1 | مسجددagi | Masjeddaghi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسروقه (ا.) | stolen 20 | مسروقه | stolen | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| مسطح (ص.) | flat-ended 2 | مسطح | flat-ended | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مسعود (ا.) | Mas'ud 1 | مسعود | Mas'ud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسعودی (ا.) | Masoudi 1 | مسعودی | Masoudi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Massoudi 1 | مسعودی | Massoudi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسکن (ا.) | house 3 | مسکن | house | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | cite 1 | مسکن | cite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | construction 1 | مسکن | construction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | housing 1 | مسکن | housing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسکونی (ص.) | residential 3 | مسکونی | residential | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| مسلح (ا.) | armed 2 | مسلح | armed | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | reinforced 1 | مسلح | reinforced | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسلمان (ا.) | muslim 4 | مسلمان | muslim | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| مسلول (ا.) | tuberculosis 3 | مسلول | tuberculosis | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مسموم (ا.) | poisoned 1 | مسموم | poisoned | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسمومیت (ا.) | intoxication 10 | مسمومیت | intoxication | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | toxicity 10 | مسمومیت | toxicity | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | poisoning 3 | مسمومیت | poisoning | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | toxemia 3 | مسمومیت | toxemia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مسن (ص.) | elderly 3 | مسن | elderly | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | old 1 | مسن | old | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مُسند (ا.) | theme 1 | مُسند | theme | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسندالیه (ا.) | rheme 6 | مسندالیه | rheme | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| مسواک‌زدن (ا.) | tooth brushing 1 | مسواک‌زدن | tooth brushing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مِسیار (ا.) | misyar 1 | مِسیار | misyar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسیح (ا.) | Christ 2 | مسیح | Christ | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Messiah 1 | مسیح | Messiah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسیحا (ا.) | Masiha 1 | مسیحا | Masiha | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسیحایی (ص.) | Messianic 1 | مسیحایی | Messianic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مسیحی (ص.) | Christian 6 | مسیحی | Christian | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| مسیحیت (ا.) | Christianity 1 | مسیحیت | Christianity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مسیر (ا.) | path 65 | مسیر | path | (ا.) | ۶۵ | (ا.) | | |
| | space 24 | مسیر | space | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|--------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | point 8 | مسیر | point | (.) | ۸ | (.) | | |
| | line 1 | مسیر | line | (.) | ۱ | (.) | | |
| | pathway 1 | مسیر | pathway | (.) | ۱ | (.) | | |
| | road 1 | مسیر | road | (.) | ۱ | (.) | | |
| | route 1 | مسیر | route | (.) | ۱ | (.) | | |
| | track 1 | مسیر | track | (.) | ۱ | (.) | | |
| | way 1 | مسیر | way | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مسیریابی (ا.) | planning 2 | مسیریابی | planning | (.) | ۲ | (.) | | |
| | routing 1 | مسیریابی | routing | (.) | ۱ | (.) | | |
| | trajectory determination | مسیریابی | trajectory determination | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مش (ا.) | mesh 1 | مش | mesh | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشابه (ا.) | similar 2 | مشابه | similar | (.) | ۲ | (.) | | |
| | simulation 2 | مشابه | simulation | (.) | ۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشارکت (ا.) | contribution 16 | مشارکت | contribution | (.) | ۱۶ | (.) | | |
| | participation 15 | مشارکت | participation | (.) | ۱۵ | (.) | | |
| | association 1 | مشارکت | association | (.) | ۱ | (.) | | |
| | cooperation 1 | مشارکت | cooperation | (.) | ۱ | (.) | | |
| | partnership 1 | مشارکت | partnership | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشارکت‌کننده (ص.) | participant 2 | مشارکت‌کننده | participant | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشارکتی (ص.) | participatory 38 | مشارکتی | participatory | (ص.) | ۳۸ | (ص.) | | |
| | cooperative 2 | مشارکتی | cooperative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | participative 2 | مشارکتی | participative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | partnership 1 | مشارکتی | partnership | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشاوره (ا.) | counseling 3 | مشاوره | counseling | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | observational 2 | مشاهداتی | observational | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| | observation 1 | مشاهده | observation | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | seeing 2 | مشاهده | seeing | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | observational 1 | مشاهده‌ای | observational | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | Mashae 1 | مشایی | Mashae | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | meshing 1 | مش‌بندی | meshing | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | common 5 | مشترک | common | (ا) | ۵ | (ا) | | |
| | customer 2 | مشترک | customer | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | commonality 1 | مشترک | commonality | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | joint 1 | مشترک | joint | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | mutual 1 | مشترک | mutual | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | customer 8 | مشتری | customer | (ا) | ۸ | (ا) | | |
| | consumer 4 | مشتری | consumer | (ا) | ۴ | (ا) | | |
| | compound 3 | مشتق | compound | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | derivative 3 | مشتق | derivative | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | derived 2 | مشتق | derived | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | defined 1 | مشخص | defined | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | known 1 | مشخص | known | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | characteristic 19 | مشخصه | characteristic | (ا) | ۱۹ | (ا) | | |
| | factor 3 | مشخصه | factor | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | feature 1 | مشخصه | feature | (ا) | ۱ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | scale 1 | مشخصه | scale | (.) | ۱ | (.) | | |
| | specification 1 | مشخصه | specification | (.) | ۱ | (.) | | |
| | trait 1 | مشخصه | trait | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشخصه‌سازی (ا.) | characterization 3 | مشخصه‌سازی | characterization | (.) | ۳ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشخصه‌یابی (ا.) | characterization 7 | مشخصه‌یابی | characterization | (.) | ۷ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشندسازی (ا.) | gemination 1 | مشندسازی | gemination | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشرقی (ص.) | oriental 1 | مشرقی | oriental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشروطه (ا.) | constitution 7 | مشروطه | constitution | (.) | ۷ | (.) | | |
| | constitutional era 3 | مشروطه | constitutional era | (.) | ۳ | (.) | | |
| | constitutionalism 1 | مشروطه | constitutionalism | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشروطه‌خواه (ص.) | constitutionalist 1 | مشروطه‌خواه | constitutionalist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشروطه‌خواهی (ا.) | constitutionalism 1 | مشروطه‌خواهی | constitutionalism | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشروطیت (ا.) | constitutional 7 | مشروطیت | constitutional | (.) | ۷ | (.) | | |
| | constitutionalism 1 | مشروطیت | constitutionalism | (.) | ۱ | (.) | | |
| | constitutionality 1 | مشروطیت | constitutionality | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشروع (ا.) | lawful 2 | مشروع | lawful | (.) | ۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشروعیت (ا.) | legitimacy 1 | مشروعیت | legitimacy | (.) | ۱ | (.) | | |
| | legitimation 1 | مشروعیت | legitimation | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشعل (ا.) | burner 1 | مشعل | burner | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|--------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| مشکل (ا.) | problem 14 | مشکل | problem | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | difficulty 5 | مشکل | difficulty | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشکوک (ا.) | suspected 1 | مشکوک | suspected | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | suspicious 1 | مشکوک | suspicious | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشگین شهر (ا.) | Meshginshahr 1 | مشگین شهر | Meshginshahr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشمول مالیات (گ.ا.) | taxable 1 | مشمول مالیات | taxable | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشهد (ا.) | Mashhad 9 | مشهد | Mashhad | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | Mashad 2 | مشهد | Mashad | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مشهور (ص.) | famous 2 | مشهور | famous | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | renowned 1 | مشهور | renowned | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | well-known 1 | مشهور | well-known | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصاحبه (ا.) | interview 1 | مصاحبه | interview | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصالح (ا.) | building materials 2 | مصالح | building materials | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصالحه (ا.) | compromise 2 | مصالحه | compromise | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصباح (ا.) | Misbah 5 | مصباح | Misbah | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصادق (ا.) | example 17 | مصادق | example | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | denotation 1 | مصادق | denotation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | indicator 1 | مصادق | indicator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | instance 1 | مصادق | instance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | reference 1 | مصادق | reference | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| مصدر (ا.) | infinitive 5 | مصدر | infinitive | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | sources 1 | مصدر | sources | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصدوم (ا.) | casualty 3 | مصدوم | casualty | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | injured 1 | مصدوم | injured | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصر (ا.) | Egypt 2 | مصر | Egypt | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصرف (ا.) | consumption 48 | مصرف | consumption | (ا.) | ۴۸ | (ا.) | | |
| | using 18 | مصرف | using | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | application 7 | مصرف | application | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | administration 1 | مصرف | administration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | inhalation 1 | مصرف | inhalation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | intake 1 | مصرف | intake | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | usage 1 | مصرف | usage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | use 17 | مصرف | use | (ا.) | ۱۷ | (ا.) | | |
| | utilization 1 | مصرف | utilization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصرف سیگار (گ.ا.) | smoking 1 | مصرف سیگار | smoking | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصرف کننده (ص.) | consumer 6 | مصرف کننده | consumer | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | user 1 | مصرف کننده | user | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصرف گرایی (ا.) | consumerism 2 | مصرف گرایی | consumerism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصرف مواد (گ.ا.) | addiction 1 | مصرف مواد | addiction | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصرفی (ص.) | spent 8 | مصرفی | spent | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | consumed 3 | مصرفی | consumed | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | consumption 1 | مصرفی | consumption | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | drinking 1 | مصرفی | drinking | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | uptake 1 | مصرفی | uptake | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | used 1 | مصرفی | used | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصری (ص.) | Egyptian 1 | مصری | Egyptian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصطفی (ا.) | Mostafa 1 | مصطفی | Mostafa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mustafa 1 | مصطفی | Mustafa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصلحت (ا.) | expedience 2 | مصلحت | expedience | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | expediency 2 | مصلحت | expediency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | interest 2 | مصلحت | interest | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصنوع (ا.) | figurative 1 | مصنوع | figurative | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصنوعی (ص.) | artificial 22 | مصنوعی | artificial | (ص.) | ۲۲ | (ص.) | | |
| | in vitro 1 | مصنوعی | in vitro | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | synthetic 1 | مصنوعی | synthetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصوب (ص.) | approved 2 | مصوب | approved | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصوبه (ا.) | approval 1 | مصوبه | approval | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصور (ا.) | illustrated 1 | مصور | illustrated | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصورسازی (ا.) | visualization 1 | مصورسازی | visualization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصونیت (ا.) | immunity 2 | مصونیت | immunity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مصیبت (ا.) | Musibat 1 | مصیبت | Musibat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مضاربه (ا.) | limited partnership 5 | مضاربه | limited partnership | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Mudaraba 1 | مضاربه | Mudaraba | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) مضارع | present 1 | مضارع | present | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) مضر | pest 1 | مضر | pest | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) مضطر | distressful 2 | مضطر | distressful | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) مضغه | lamp of flesh 1 | مضغه | lamp of flesh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) مضمون | theme 2 | مضمون | theme | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (مطابق ح.اض) | according to 2 | مطابق | according to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) مطابقت | accordance 1 | مطابقت | accordance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | consistency 1 | مطابقت | consistency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) مطابقت | agreement 2 | مطابقت | agreement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) مطالعه | study 321 | مطالعه | study | (ا.) | ۳۲۱ | (ا.) | | |
| | research 19 | مطالعه | research | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | analysis 4 | مطالعه | analysis | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | evaluation 4 | مطالعه | evaluation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | investigation 3 | مطالعه | investigation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | review 3 | مطالعه | review | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | survey 3 | مطالعه | survey | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (مطایبه‌آمیز ص.) | humorous 3 | مطایبه‌آمیز | humorous | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) مطب | office 2 | مطب | office | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | private clinic 1 | مطب | private clinic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Mutbaqa 1 | مطبقة | Mutbaqa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | newspapers 2 | مطبوعات | newspapers | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | press 1 | مطبوعات | press | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | literary 1 | مطبوعات | literary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | satisfaction 1 | مطبوعیت | satisfaction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Matar 1 | مطر | Matar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | prominent 2 | مطرح | prominent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | suggesting 2 | مطرح‌کننده | suggesting | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Motarraz 1 | مُطرز | Motarraz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | content 2 | مطلب | content | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Matla' 8 | مَطَلع | Matla' | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | inlet verse 1 | مَطَلع | inlet verse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | absolute 3 | مطلق | absolute | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | comitative 3 | مطلق | comitative | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | divorced 2 | مُطَلَّقه | divorced | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | absolute 2 | مُطَلَّقه | absolute | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | appropriate 5 | مطلوب | appropriate | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | desirable 4 | مطلوب | desirable | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادها معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | good 2 | مطلوب | good | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | ideal 2 | مطلوب | ideal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | optimal 2 | مطلوب | optimal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | suitable 1 | مطلوب | suitable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مطلوبیت (ا.) | desirability 3 | مطلوبیت | desirability | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | suitability 2 | مطلوبیت | suitability | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | utility 2 | مطلوبیت | utility | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مطهری (ا.) | Motahhari 3 | مطهری | Motahhari | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Motahhari 3 | مطهری | Motahhari | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Motahhari 3 | مطهری | Motahhari | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Mutahhari 3 | مطهری | Mutahhari | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مظهر (ا.) | sign 1 | مظهر | sign | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معاد (ا.) | resurrection 32 | معاد | resurrection | (ا.) | ۳۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معادل (ا.) | equivalent 3 | معادل | equivalent | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | equal 2 | معادل | equal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | equivalence 2 | معادل | equivalence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معادله (ا.) | equation 16 | معادله | equation | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معاصر (ص.) | contemporary 4 | معاصر | contemporary | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | modern 2 | معاصر | modern | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | recent 1 | معاصر | recent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| معافیت (ا.) | exemption 2 | معافیت | exemption | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معامله (ا.) | trading 27 | معامله | trading | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | dealing 8 | معامله | dealing | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | transaction 2 | معامله | transaction | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | barter 1 | معاوضه | barter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | accessoriness 1 | معاونت | accessoriness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | commission 1 | معاونت | commission | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | examination 3 | معاینه | examination | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | screening 1 | معاینه | screening | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | duct 1 | معبر | duct | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | passage 1 | معبر | passage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | addict 23 | معتاد | addict | (ص.) | ۲۳ | (ص.) | | |
| | drug-abuser 4 | معتاد | drug-abuser | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | mild-cold 2 | معتدل | mild-cold | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | moderate 1 | معتدل | moderate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Mu'tazila 1 | معتزله | Mu'tazila | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | miracle 1 | معجزه | miracle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Mo'jam 1 | معجم | Mo'jam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | grade point average 4 | معدل | grade point average | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | mine 4 | معدن | mine | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | mineral 3 | معدنی | mineral | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | mining 2 | معدنی | mining | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | spring 1 | معدنی | spring | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| معدنه (ا.) | gastric 5 | معدنه | gastric | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | peptic 3 | معدنه | peptic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | stomach 3 | معدنه | stomach | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معدی (ص.) | gasric 2 | معدی | gasric | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| معدی-مری (ص.) | gastroesophageal 4 | معدی-مری | gastroesophageal | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| معراج (ا.) | ascension to the heave | معراج | ascension to the heave | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ascent 1 | معراج | ascent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | heavenly ascension 1 | معراج | heavenly ascension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Me'raj 1 | معراج | Me'raj | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معرف (ا.) | introduction 1 | معرف | introduction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | representation 1 | معرف | representation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | seeking 1 | معرف | seeking | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معرفت (ا.) | knowledge 55 | معرفت | knowledge | (ا.) | ۵۵ | (ا.) | | |
| | episteme 2 | معرفت | episteme | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معرفت‌شناختی (ص.) | epistemic 4 | معرفت‌شناختی | epistemic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | epistemological 4 | معرفت‌شناختی | epistemological | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| معرفت‌شناسی (ا.) | epistemology 1 | معرفت‌شناسی | epistemology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معرفتی (ص.) | epistemological 5 | معرفتی | epistemological | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | cognitive 2 | معرفتی | cognitive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | epistemic 2 | معرفتی | epistemic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | noetic 1 | معرفتی | noetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | philosophical 1 | معرفتی | philosophical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| معرفی (ا.) | review 63 | معرفی | review | (ا.) | ۶۳ | (ا.) | | |
| | presentation 22 | معرفی | presentation | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | introduction 6 | معرفی | introduction | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | release 2 | معرفی | release | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | evaluation 1 | معرفی | evaluation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | introducing 3 | معرفی | introducing | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | investigation 1 | معرفی | investigation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | report 1 | معرفی | report | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معروف (ص.) | good 1 | معروف | good | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مَعْرِی (ا.) | Ma'arri 2 | مَعْرِی | Ma'arri | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معشوق (ص.) | beloved 1 | معشوق | beloved | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| معصوم (ص.) | infallible 2 | معصوم | infallible | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| معصیت (ا.) | disobedience 1 | معصیت | disobedience | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معضل (ا.) | problem 4 | معضل | problem | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | intricacy 1 | معضل | intricacy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| معضله‌شناختی (ص.) | problematic 2 | معضله‌شناختی | problematic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| معطر (ص.) | aromatic 1 | معطر | aromatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| معطوف به (ح.اضب) | regarding 1 | معطوف به | regarding | (ح.اضب) | ۱ | (ح.اضب) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| معقول (ص.) | intelligible 3 | معقول | intelligible | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| معکوس (ص.) | adverse 2 | معکوس | adverse | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | reverse 2 | معکوس | reverse | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | contrarian 2 | معکوس | contrarian | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | backward 1 | معکوس | backward | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | inverse 1 | معکوس | inverse | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| معکوس‌پذیری (ا.) | reversibility 1 | معکوس‌پذیری | reversibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| معلق (ص.) | suspended 1 | معلق | suspended | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| معلم (ا.) | teacher 8 | معلم | teacher | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| معلول (ا.) | effect 1 | معلول | effect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| معلول (ص.) | disable 5 | معلول | disable | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | disabled 2 | معلول | disabled | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | effect 1 | معلول | effect | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | disabled people 1 | معلول | disabled people | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | handicapped 1 | معلول | handicapped | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| معلوم (ص.) | known 1 | معلوم | known | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| معلومات (ا.) | information 15 | معلومات | information | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| معمار (ا.) | architect 2 | معمار | architect | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| معماری (ا.) | architecture 126 | معماری | architecture | (ا.) | ۱۲۶ | (ا.) | | |
| | architectural 7 | معماری | architectural | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | common 3 | معمول | common | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | usual 3 | معمول | usual | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | conventional 1 | معمول | conventional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | ordinary 5 | معمولی | ordinary | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | common 1 | معمولی | common | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | conventional 1 | معمولی | conventional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | meaning 2 | معنا | meaning | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | signification 1 | معنا | signification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | meaningfulness 2 | معنادارشدن | meaningfulness | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | meaningfulness 1 | معناداری | meaningfulness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | logotherapy 1 | معنادرمانی | logotherapy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | semantic 2 | معناشناختی | semantic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | semantics 18 | معناشناسی | semantics | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | semantic-based 1 | معناگرا | semantic-based | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | meaning 2 | معنایی | meaning | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | semantic 1 | معنایی | semantic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Ma'navi 27 | معنوی | Ma'navi | (ص.) | ۲۷ | (ص.) | | |
| | spiritual 4 | معنوی | spiritual | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | gnosticism 3 | معنویت | gnosticism | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | spiritual 2 | معنویت | spiritual | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | spirituality 2 | معنویت | spirituality | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) معنوی‌سازی | spiritualization 1 | معنوی‌سازی | spiritualization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) معنی | meaning 3 | معنی | meaning | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) معوق | debt 2 | معوق | debt | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ص.) معوقه | deferral 1 | معوقه | deferral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) معیار | criterion 5 | معیار | criterion | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | indice 5 | معیار | indice | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | aspect 2 | معیار | aspect | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | factor 2 | معیار | factor | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | standard 2 | معیار | standard | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | specification 1 | معیار | specification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ص.) معیاری | criterion-oriented 1 | معیاری | criterion-oriented | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) معیری | Moayyeri 1 | معیری | Moayyeri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) معیشت | livelihood 1 | معیشت | livelihood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ص.) معیشتی | economic 124 | معیشتی | economic | (ص.) | ۱۲۴ | (ص.) | | |
| | livelihood 1 | معیشتی | livelihood | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ا.) معین | Moeen 1 | معین | Moeen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| (ص.) مُعین | certain 3 | مُعین | certain | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | determined 1 | معین | determined | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| معیوب (ص.) | defective 6 | معیوب | defective | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | non-conforming 4 | معیوب | non-conforming | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مغان (ا.) | Moghan 2 | مغان | Moghan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مغانی (ص.) | Moghani 2 | مغانی | Moghani | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مغایر با (ح.اضب) | violating 1 | مغایر با | violating | (ح.اضب) | ۱ | (ح.اضب) | | |
| | | | | | | | | |
| مغایرت (ا.) | discrepancy 2 | مغایرت | discrepancy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مغیبتی (ص.) | inguinal 1 | مغیبتی | inguinal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مغذی (ص.) | nutrient 4 | مغذی | nutrient | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مغرب (ا.) | Maghrib 2 | مغرب | Maghrib | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مغز (ا.) | crumb 6 | مغز | crumb | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | brain 3 | مغز | brain | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | cerebral 3 | مغز | cerebral | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | kernel 2 | مغز | kernel | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | marrow 2 | مغز | marrow | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | nut 2 | مغز | nut | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مغز گردو (گ.ا.) | walnut 6 | مغز گردو | walnut | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مغزه (ا.) | core 1 | مغزه | core | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مغزی (ص.) | brain 14 | مغزی | brain | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| | cerebral 4 | مغزی | cerebral | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | head 1 | مغزی | head | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مغزی-رفتاری (ص.) | behavioral-brain 1 | مغزی-رفتاری | behavioral-brain | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مغشوش (ص.) | turbulent 1 | مغشوش | turbulent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مغناطیس (ا.) | magnetism 1 | مغناطیس | magnetism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مغناطیس‌پذیر (ص.) | magnetic 8 | مغناطیس‌پذیر | magnetic | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| مغناطیس‌سنجی (ا.) | magnetometry 1 | مغناطیس‌سنجی | magnetometry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مغناطیسی (ص.) | magnetized 9 | مغناطیسی | magnetized | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | magnet 2 | مغناطیسی | magnet | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | magnetic 1 | مغناطیسی | magnetic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | magneto 1 | مغناطیسی | magneto | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مغناطیسی‌کردن (ا.) | magnetization 1 | مغناطیسی‌کردن | magnetization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مغول (ا.) | Mongol 4 | مغول | Mongol | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| مفاهمه (ا.) | understanding 1 | مفاهمه | understanding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مفرد (ا.) | singular 2 | مفرد | singular | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | single 1 | مفردات | single | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مفرط (ص.) | excess 2 | مفرط | excess | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مفرغ (ا.) | bronze 1 | مفرغ | bronze | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مفسده (ا.) | disinterest 1 | مفسده | disinterest | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مفسر (ا.) | commentary 1 | مفسر | commentary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | commentator 1 | مفسر | commentator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفصل (ا.) | joint 4 | مفصل | joint | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفصل (ا.) | comprehensive 4 | مفصل | comprehensive | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفصلی (ص.) | articular 2 | مفصلی | articular | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | articulated 1 | مفصلی | articulated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | joint 1 | مفصلی | joint | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفعول (ا.) | object 1 | مفعول | object | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفعولی (ا.) | objective 1 | مفعولی | objective | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفقوده (ص.) | lost 6 | مفقوده | lost | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفنامیک (ا.) | mefenamic 3 | مفنامیک | mefenamic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفهوم (ا.) | meaning 14 | مفهوم | meaning | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | concept 9 | مفهوم | concept | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | theme 1 | مفهوم | theme | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفهوم‌پردازی (ا.) | conceptualizing 23 | مفهوم‌پردازی | conceptualizing | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفهوم‌سازی (ا.) | conceptualization 1 | مفهوم‌سازی | conceptualization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مفهوم‌شناسی (ا.) | conceptology 3 | مفهوم‌شناسی | conceptology | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | semantics 2 | مفهوم‌شناسی | semantics | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | terminology 1 | مفهوم‌شناسی | terminology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مفهومی (ص.) | conceptual 17 | مفهومی | conceptual | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| مفید (ا.) | Mofid 3 | مفید | Mofid | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Mufid 1 | مفید | Mufid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مقابله (ا.) | coping 3 | مقابله | coping | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | combating 1 | مقابله | combating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | confrontation 1 | مقابله | confrontation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | confronting 1 | مقابله | confronting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | tackling 1 | مقابله | tackling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مقابله‌ای (ص.) | comparative 103 | مقابله‌ای | comparative | (ص.) | ۱۰۳ | (ص.) | | |
| | contrastive 18 | مقابله‌ای | contrastive | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | confrontational 1 | مقابله‌ای | confrontational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مقاتل (ا.) | Muqatil 1 | مقاتل | Muqatil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مقاربتی (ص.) | sexual 2 | مقاربتی | sexual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مقارنه (ا.) | correlation 7 | مقارنه | correlation | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| مقاله (ا.) | article 24 | مقاله | article | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | paper 21 | مقاله | paper | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| مقام (ا.) | authority 4 | مقام | authority | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | role 2 | مقام | role | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مقامه (ا.) | Maqameh 2 | مقامه | Maqameh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مقاوم (ص.) | resistant 11 | مقاوم | resistant | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| | refractory 2 | مقاوم | refractory | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | robust 1 | مقاوم | robust | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | tolerant 1 | مقاوم به | tolerant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقاومت (ا.) | tolerance 25 | مقاومت | tolerance | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | strength 12 | مقاومت | strength | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | resistance 7 | مقاومت | resistance | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | strenght 1 | مقاومت | strenght | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stress 1 | مقاومت | stress | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقاومتی (ص.) | resistance 7 | مقاومتی | resistance | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | resistant 7 | مقاومتی | resistant | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقاوم‌سازی (ا.) | reinforcing 3 | مقاوم‌سازی | reinforcing | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقاوم‌سازی‌شده (ص.) | retrofitted 1 | مقاوم‌سازی‌شده | retrofitted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقایسه (ا.) | comparison 560 | مقایسه | comparison | (ا.) | ۵۶۰ | (ا.) | | |
| | comparing 19 | مقایسه | comparing | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | comparative 3 | مقایسه | comparative | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | investigation 1 | مقایسه | investigation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقایسه‌ای (ص.) | comparative 23 | مقایسه‌ای | comparative | (ص.) | ۲۳ | (ص.) | | |
| | contrastive 1 | مقایسه‌ای | contrastive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقبولیت (ا.) | desirability 6 | مقبولیت | desirability | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | acceptability 1 | مقبولیت | acceptability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقدار (ا.) | rate 32 | مقدار | rate | (ا.) | ۳۲ | (ا.) | | |
| | concentration 20 | مقدار | concentration | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | amount 10 | مقدار | amount | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | dose 8 | مقدار | dose | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | level 4 | مقدار | level | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | content 3 | مقدار | content | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | quantity 3 | مقدار | quantity | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | value 1 | مقدار | value | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقدس (ص.) | holy 8 | مقدس | holy | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | sacred 5 | مقدس | sacred | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقدم (ص.) | first 27 | مقدم | first | (ص.) | ۲۷ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقدماتی (ص.) | preliminary 27 | مقدماتی | preliminary | (ص.) | ۲۷ | (ص.) | | |
| | pilot 2 | مقدماتی | pilot | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | initial 1 | مقدماتی | initial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | pre-trial 1 | مقدماتی | pre-trial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | primary 1 | مقدماتی | primary | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقدمه (ا.) | introduction 32 | مقدمه | introduction | (ا.) | ۳۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقرب (ا.) | nigh 1 | مقرب | nigh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقررات (ا.) | agreements 1 | مقررات | agreements | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | laws 1 | مقررات | laws | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | regulations 1 | مقررات | regulations | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rules 1 | مقررات | rules | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقررات موافقت‌نامه تریپس (گ.ا.) | TRIPS 2 | مقررات موافقت‌نامه تریپس | TRIPS | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقرری (ا.) | payment 2 | مقرری | payment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مقرون به صرفه (ص.) | economical 5 | مقرون به صرفه | economical | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادها معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مقسم (ا.) | divided 1 | مقسم | divided | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مقطع (ا.) | level 56 | مقطع | level | (ا.) | ۵۶ | (ا.) | | |
| | section 12 | مقطع | section | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | channel 2 | مقطع | channel | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cross section 2 | مقطع | cross section | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | course 1 | مقطع | course | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stage 1 | مقطع | stage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مقطع ابتدایی (گ.ا.) | primary school 7 | مقطع ابتدایی | primary school | (گ.ا.) | ۷ | (گ.ا.) | | |
| | elementary school 1 | مقطع ابتدایی | elementary school | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| مقطع راهنمایی (گ.ا.) | guidance school 6 | مقطع راهنمایی | guidance school | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| | secondary school 3 | مقطع راهنمایی | secondary school | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| مقطع متوسطه (گ.ا.) | high school 5 | مقطع متوسطه | high school | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| مقطعی (ص.) | sectional 11 | مقطعی | sectional | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| | cross sectional 2 | مقطعی | cross sectional | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | periodic 1 | مقطعی | periodic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مقعد (ا.) | anus 1 | مقعد | anus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مقعدی (ص.) | anal 2 | مقعدی | anal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مقوا (ا.) | board 1 | مقوا | board | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | paperboard 1 | مقوا | paperboard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مقوله (ا.) | category 3 | مقوله | category | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | issue 1 | مقوله | issue | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مقیاس (ا.) | scale 23 | مقیاس | scale | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | scaling 8 | مقیاس | scaling | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| مقیاس‌بندی (ا.) | scaling 2 | مقیاس‌بندی | scaling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مقیاس‌سازی (ا.) | scaling 1 | مقیاس‌سازی | scaling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مقید (ا.) | constrained 2 | مقید | constrained | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مقیم (ا.) | resident 9 | مقیم | resident | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | admitted 2 | مقیم | admitted | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | living 2 | مقیم | living | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | residing 2 | مقیم | residing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مقیم‌سرا (ق.) | home residency 1 | مقیم‌سرا | home residency | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| مکاتبه (ا.) | correspondence 1 | مکاتبه | correspondence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مکاشفه (ا.) | intuition 1 | مکاشفه | intuition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مکان (ا.) | location 8 | مکان | location | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | place 4 | مکان | place | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| مکان (ا.) | complex 3 | مکان | complex | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | land 1 | مکان | land | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | site 1 | مکان | site | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مکانی (ص.) | place 14 | مکانی | place | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| | stationary 9 | مکانی | stationary | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | geo 1 | مکانی | geo | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | geographical 1 | مکانی | geographical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | spatial 1 | مکانی | spatial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | spatio 1 | مکانی | spatio | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکان‌یابی (ا.) | locating 6 | مکان‌یابی | locating | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | placement 1 | مکان‌یابی | placement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | positioning 1 | مکان‌یابی | positioning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکانیت (ا.) | locus 1 | مکانیت | locus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکانیزاسیون (ا.) | mechanization 1 | مکانیزاسیون | mechanization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکانیزم (=مکانیسم) (ا.) | mechanism 52 | مکانیزم (=مکانیسم) | mechanism | (ا.) | ۵۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکانیزه (ص.) | mechanized 2 | مکانیزه | mechanized | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکانیک (ا.) | mechanics 2 | مکانیک | mechanics | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکانیکی (ص.) | mechanical 11 | مکانیکی | mechanical | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکانینتایر (ا.) | McIntire 1 | مکانینتایر | McIntire | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکتب (ا.) | school 4 | مکتب | school | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکتوب (ص.) | textual 2 | مکتوب | textual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکران (ا.) | Makran 1 | مکران | Makran | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکرر (ص.) | recurrent 1 | مکرر | recurrent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مکش (ا.) | suction 1 | مکش | suction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مکشی (ص.) | vacuum 1 | مکشی | vacuum | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مک‌گیل (ا.) | McGill 1 | مک‌گیل | McGill | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مک‌مستر (ا.) | McMaster 1 | مک‌مستر | McMaster | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مکمل (ا.) | supplement 9 | مکمل | supplement | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | supplementation 6 | مکمل | supplementation | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | premixe 2 | مکمل | premixe | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | complementary 1 | مکمل | complementary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مکمل‌دهی (ا.) | supplementing 1 | مکمل‌دهی | supplementing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مکمل‌سازی (ا.) | supplementation 1 | مکمل‌سازی | supplementation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مکمل‌یاری (ا.) | supplementation 5 | مکمل‌یاری | supplementation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| مکونیوم (ا.) | meconium 1 | مکونیوم | meconium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مکه (ا.) | Mecca 10 | مکه | Mecca | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| مکی (ا.) | Mackie 2 | مکی | Mackie | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مکیدن (ا.) | feeding 10 | مکیدن | feeding | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | sucking 10 | مکیدن | sucking | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| مکیه (ا.) | Makkiyya 1 | مکیه | Makkiyya | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مگاولتاژ (ا.) | megavoltage 1 | مگاولتاژ | megavoltage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مگنتو (بی.) | magneto 2 | مگنتو | magneto | (بی.) | ۲ | (بی.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مگنتیت (ا.) | magnetite 2 | مگنتیت | magnetite | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ملا (ا.) | Mulla 1 | ملا | Mulla | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ملاتونین (ا.) | melatonin 2 | ملاتونین | melatonin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ملاحظه (ا.) | consideration 5 | ملاحظه | consideration | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | explanation 1 | ملاحظه | explanation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | issue 1 | ملاحظه | issue | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ملاس (ا.) | molasses 2 | ملاس | molasses | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ملاسما (ا.) | melasma 1 | ملاسما | melasma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ملاصدرا (ا.) | Mollasadra 21 | ملاصدرا | Mollasadra | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | Mulla Sadra 5 | ملاصدرا | Mulla Sadra | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Molla Sadra 3 | ملاصدرا | Molla Sadra | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Molla-Sadra 3 | ملاصدرا | Molla-Sadra | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Mullah Sadra 1 | ملاصدرا | Mullah Sadra | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ملاک (ا.) | criterion 19 | ملاک | criterion | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | standard 8 | ملاک | standard | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| ملامتی (ص.) | Malamati 1 | ملامتی | Malamati | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ملائز (ا.) | melange 4 | ملائز | melange | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| ملانوسیت (ا.) | melanocyte 1 | ملانوسیت | melanocyte | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ملایر (ا.) | Malayer 2 | ملایر | Malayer | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ملت (ا.) | nation 4 | ملت | nation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| ملتحمه (ا.) | conjunctival 1 | ملتحمه | conjunctival | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مَلک (ا.) | Malek 1 | مَلک | Malek | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مِلک (ا.) | property 1 | مِلک | property | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ملکوتی (ص.) | spiritual 2 | ملکوتی | spiritual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ملی (ص.) | national 9 | ملی | national | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| ملی‌شدن (ا.) | nationalization 2 | ملی‌شدن | nationalization | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ملیت (ا.) | nationality 4 | ملیت | nationality | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| ملیتوس (ا.) | mellitus 1 | ملیتوس | mellitus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ملیودنت (ا.) | meliodent 1 | ملیودنت | meliodent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مماسی (ص.) | tangential 1 | مماسی | tangential | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ممانعت (ا.) | inhibition 5 | ممانعت | inhibition | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| ممدانی (ص.) | Mamdani 1 | ممدانی | Mamdani | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ممرز (ا.) | hornbeam 1 | ممرز | hornbeam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ممکن (ا.) | possible 3 | ممکن | possible | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| مملکت (ا.) | state 1 | مملکت | state | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مملوک (ا.) | Mamluk 3 | مملوک | Mamluk | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ممنوع (ا.) | forbidden 2 | ممنوع | forbidden | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | prohibited 1 | ممنوع | prohibited | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ممنوعیت (ا.) | prohibition 2 | ممنوعیت | prohibition | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ممیز (ا.) | discerning 1 | ممیز | discerning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ممیزی (ا.) | audit 1 | ممیزی | audit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| من (ا.) | ego 3 | من | ego | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| منا (ا.) | MENA 1 | منا | MENA | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منارد (ا.) | Menard 1 | منارد | Menard | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منارعه (ا.) | conflict 13 | منارعه | conflict | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | fighting 1 | منارعه | fighting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مناسب (ص.) | appropriate 23 | مناسب | appropriate | (ص.) | ۲۳ | (ص.) | | |
| | suitable 4 | مناسب | suitable | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | proper 3 | مناسب | proper | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | convenience 1 | مناسب | convenience | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مناسبت (ا.) | relation 9 | مناسبت | relation | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | relationship 8 | مناسبات | relationship | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | tie 1 | مناسبات | tie | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مناسبتی (ص.) | occasional 1 | مناسبتی | occasional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مناسک (ا.) | ceremony 1 | مناسک | ceremony | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rite 1 | مناسک | rite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مناظره (ا.) | debate 1 | مناظره | debate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مناظره‌ای (ص.) | disputative 1 | مناظره‌ای | disputative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مناقشه (ا.) | dispute 1 | مناقشه | dispute | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مناهیج (ا.) | Manahej 2 | مناهیج | Manahej | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| منبر (ا.) | pulpit 3 | منبر | pulpit | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| منبع (ا.) | source 5 | منبع | source | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | reference 3 | منبع | reference | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | resources 3 | منبع | resources | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | locus 1 | منبع | locus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منتخب (ص.) | selected 3 | منتخب | selected | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | chosen 1 | منتخب | chosen | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | selection 1 | منتخب | selection | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| منتشر (ا.) | circulation 1 | منتشر | circulation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منتشرشونده (ص.) | spreading 1 | منتشرشونده | spreading | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| منتشرشده (ص.) | disseminated 1 | منتشرشده | disseminated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| منتشره (ص.) | emitted 1 | منتشره | emitted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| منتظر (ا.) | waiting-for-Imam-e Asr | منتظر | waiting-for-Imam-e Asr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منتقل شده (ص.) | transferred 1 | منتقل شده | transferred | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| منتورینگ (ا.) | mentoring 1 | منتورینگ | mentoring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منتهی (ا.) | ending 2 | منتهی | ending | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| منثور (ا.) | prose 2 | منثور | prose | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| منجر به (ح.اض) | leading to 24 | منجر به | leading to | (ح.اض) | ۲۴ | (ح.اض) | | |
| | resulting in 1 | منجر به | resulting in | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| منجم (ا.) | astronomer 1 | منجم | astronomer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منجمد (ا.) | frozen 1 | منجمد | frozen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منجیل (ا.) | Manjil 1 | منجیل | Manjil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منحنی (ا.) | curve 6 | منحنی | curve | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | curved 1 | منحنی | curved | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | contour 1 | منحنی | contour | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مُند (ا.) | Mond 2 | مُند | Mond | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مندریجان (ا.) | Manderijan 2 | مندریجان | Manderijan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مندیبیل (ا.) | mandibular 4 | مندیبیل | mandibular | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | mandible 2 | مندیبیل | mandible | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مندیبولار (ص.) | mandibular 1 | مندیبولار | mandibular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| منزل (ا.) | home 6 | منزل | home | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | house 1 | منزل | house | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منزلت (ا.) | prestige 3 | منزلت | prestige | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | status 1 | منزلت | status | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منزلت‌گرا (ص.) | idealist 5 | منزلت‌گرا | idealist | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| منزوی ۱ (ا.) | hermit 2 | منزوی ۱ | hermit | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| منزوی ۲ (ا.) | Monzavi 1 | منزوی ۲ | Monzavi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منسوج (ا.) | textile 1 | منسوج | textile | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منسوخ (ا.) | archaic 1 | منسوخ | archaic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منش (ا.) | character 2 | منش | character | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | personship 1 | منش | personship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منشأ (ا.) | origin 7 | منشأ | origin | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | source 1 | منشأ | source | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منشأ‌یابی (ا.) | origin study 1 | منشأ‌یابی | origin study | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منشور ۱ (ا.) | charter 2 | منشور ۱ | charter | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| منشور ۲ (ا.) | pyramid 1 | منشور ۲ | pyramid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| منصب (ا.) | office 2 | منصب | office | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | position 1 | منصب | position | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| منطبق یا (ح.اضب) | based on 3 | منطبق با | based on | (ح.اضب) | ۳ | (ح.اضب) | | |
| | | | | | | | | |
| منطق (ا.) | logic 3 | منطق | logic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | rationale 2 | منطق | rationale | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| منطق‌دان (ا.) | logician 1 | منطق‌دان | logician | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| منطقه (ا.) | area 78 | منطقه | area | (ا.) | ۷۸ | (ا.) | | |
| | region 22 | منطقه | region | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | zone 6 | منطقه | zone | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | district 3 | منطقه | district | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | field 1 | منطقه | field | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | habitat 1 | منطقه | habitat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | site 1 | منطقه | site | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| منطقه‌ای (ص.) | regional 3 | منطقه‌ای | regional | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| منطقه‌بندی (ا.) | zoning 1 | منطقه‌بندی | zoning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| منطقه‌گرایی (ا.) | regionalism 7 | منطقه‌گرایی | regionalism | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| منطقی (ص.) | logical 14 | منطقی | logical | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| | rational 10 | منطقی | rational | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | reasoned 1 | منطقی | reasoned | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| منظر (ا.) | view point 8 | منظر | view point | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | landscape 4 | منظر | landscape | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | perspective 3 | منظر | perspective | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | view 3 | منظر | view | (.) | ۳ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | view 1 | منظره | view | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | regular 1 | منظم | regular | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | objective 1 | منظور | objective | (.) | ۱ | (.) | | |
| | purpose 1 | منظور | purpose | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | verse 2 | منظوم | verse | (.) | ۲ | (.) | | |
| | poetry 1 | منظوم | poetry | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | long poem 3 | منظومه | long poem | (.) | ۳ | (.) | | |
| | poem 3 | منظومه | poem | (.) | ۳ | (.) | | |
| | poetry 1 | منظومه | poetry | (.) | ۱ | (.) | | |
| | system 2 | منظومه | system | (.) | ۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | illegality 1 | منع | illegality | (.) | ۱ | (.) | | |
| | preventing 1 | منع | preventing | (.) | ۱ | (.) | | |
| | prohibition 1 | منع | prohibition | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | coagulant 2 | منعقدکننده | coagulant | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | pore 5 | منفذ | pore | (.) | ۵ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | single 5 | منفرد | single | (.) | ۵ | (.) | | |
| | discrete 1 | منفرد | discrete | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | disjunctive 1 | منفصل | disjunctive | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| | interest 1 | منفعت | interest | (.) | ۱ | (.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Manfalooti 1 | منفلوطی | Manfalooti | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | negative 2 | منفی | negative | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | movable 1 | منقول | movable | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | bad 1 | منکر | bad | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | denied 1 | منکر | denied | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | manganese 1 | منگنز | manganese | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | meningitis 1 | مننژیت | meningitis | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | meningioma 2 | مننژیوم | meningioma | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | menopause 2 | منوپوز | menopause | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | Manoochehr 1 | منوچهر | Manoochehr | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | Manuchehri 1 | منوچهری | Manuchehri | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | menorrhagia 2 | منورازی | menorrhagia | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | monoclonal 9 | مونوکلونال (=مونوکلونال) (ص) | monoclonal | (ص) | ۹ | (ص) | | |
| | Menhaj 1 | منهاج | Menhaj | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | semen 3 | منی | semen | (ا) | ۳ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| منیرو (ا.) | Moniro 1 | منیرو | Moniro | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منیزیت (ا.) | magnesite 2 | منیزیت | magnesite | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| منیزیم (ا.) | magnesium 8 | منیزیم | magnesium | (ا.) | ۸ | (ا.) | | منیزیم |
| | Mg 1 | منیزیم | Mg | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| منیزیمی (ص.) | magnesium 1 | منیزیمی | magnesium | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| منیزیم (ا.) | magnesium 1 | منیزیم | magnesium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | منیزیم |
| منیفلد (ا.) | Manifold 1 | منیفلد | Manifold | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مو (ا.) | hair 1 | مو | hair | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مواجهه (ا.) | encounter 2 | مواجهه | encounter | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | exposure 2 | مواجهه | exposure | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | confronting 1 | مواجهه | confronting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | dealing 1 | مواجهه | dealing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مواجهه یافته (ص.) | exposed 1 | مواجهه یافته | exposed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| موازنه (ا.) | balance 2 | موازنه | balance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| موازی (ص.) | concurrent 1 | موازی | concurrent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | parallel 1 | موازی | parallel | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| موازین (ا.) | norms 2 | موازین | norms | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| موافق (ا.) | agreed 1 | موافق | agreed | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | advocate 1 | موافق | advocate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | proponent 1 | موافق | proponent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mawaqit 1 | مواقیت | Mawaqit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) | mobile 3 | موبایل | mobile | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | mobil 1 | موبیل | mobil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mobility 1 | موبیلیتی | mobility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) | mutagemic 1 | موتازنی | mutagemic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | mutation 1 | موتاسیون | mutation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (ا.) | mutans 1 | موتانس | mutans | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | engine 19 | موتور | engine | (ا.) | ۱۹ | (ا.) | | |
| | motor 1 | موتور | motor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | motorcycle 5 | موتورسیکلت | motorcycle | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | motogen 3 | موتوژن | motogen | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Mouteh 23 | موته | Mouteh | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | surge 6 | موج | surge | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| (ا.) | wave 3 | موج | wave | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | causing 1 | موجب | causing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | corrugated 1 | موج‌دار | corrugated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| موجک (ا.) | wavelet 5 | موجک | wavelet | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | pulse 2 | موجک | pulse | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| موجک-پایه (ص.) | wavelet-based 2 | موجک-پایه | wavelet-based | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| موجکی (ص.) | undular 9 | موجکی | undular | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| موجود (ا.) | available 18 | موجود | available | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | existing 11 | موجود | existing | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | current 2 | موجود | current | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | present 3 | موجود | present | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| موجودی (ا.) | inventory 2 | موجودی | inventory | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| موحد (ا.) | monotheist 1 | موحد | monotheist | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مود (ا.) | mode 3 | مود | mode | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | mood 1 | مود | mood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مودال (ص.) | modal 1 | مودال | modal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مودودی (ا.) | Maudoodi 5 | مودودی | Maudoodi | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| مورچه (ا.) | ant 3 | مورچه | ant | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مورد (ا.) | Myrtus communis 1 | مورد | Myrtus communis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مورد (ا.) | case 25 | مورد | case | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | incident 2 | مورد | incident | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | report 2 | مورد | report | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مورد استفاده (ص.) | used 5 | مورد استفاده | used | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| مورد انتظار (ص.) | expected 7 | مورد انتظار | expected | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| مورد-شاهدی (ص.) | case-control 3 | مورد-شاهدی | case-control | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| مورد کشت (ص.) | cultivated 1 | مورد کشت | cultivated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مورد مصرف (ص.) | used 1 | مورد مصرف | used | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مورد مطالعه (گ.ا.) | studied 1 | مورد مطالعه | studied | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| مورد نظر (ص.) | intended 10 | مورد نظر | intended | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | needed 3 | مورد نیاز | needed | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | required 3 | مورد نیاز | required | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| مورد نیاز (ص.) | required 1 | مورد نیاز | required | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| موردی (ص.) | case 227 | موردی | case | (ص.) | ۲۲۷ | (ص.) | | |
| موردی-کنترلی (ص.) | case-control 3 | موردی-کنترلی | case-control | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| مورفو (پی.) | morpho 18 | مورفو | morpho | (پی.) | ۱۸ | (پی.) | | |
| مورفودینامیک (ص.) | morphodynamic 1 | مورفودینامیک | morphodynamic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مورفوفیزیولوژیک (ص.) | morphophysiological | مورفوفیزیولوژیک | morphophysiological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مورفولوژی (ا.) | morphology 6 | مورفولوژی | morphology | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| مورفولوژیک (ص.) | morphologic 2 | مورفولوژیک | morphologic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | morphological 1 | مورفولوژیک | morphological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مورفولینو (ا.) | morpholino 1 | مورفولینو | morpholino | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مورفومتری (ا.) | morphometry 2 | مورفومتری | morphometry | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مورفومتری (ص.) | morphometric 18 | مورفومتری (ص.) | morphometric | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | morphometrical 12 | مورفومتری (ص.) | morphometrical | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مورفیسیم (ا.) | morphism 4 | مورفیسیم | morphism | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مورفین (ا.) | morphine 7 | مورفین | morphine | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مورکیو (ا.) | morquio 1 | مورکیو | morquio | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مورگانگی (ا.) | Morgagni 8 | مورگانگی | Morgagni | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مورگان (ا.) | Morgan 1 | مورگان | Morgan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مورگنشتن (ا.) | Morgenstern 2 | مورگنشتن | Morgenstern | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| موزع (ا.) | metering device 2 | موزع | metering device | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| موزه (ا.) | museum 15 | موزه | museum | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| موسکارینی (ص.) | muscarinic 1 | موسکارینی | muscarinic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| موسوم به (ح.اض.) | called 1 | موسوم به | called | (ح.اض.) | ۱ | (ح.اض.) | | |
| | | | | | | | | |
| موسی (ا.) | Moses 2 | موسی | Moses | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Musa 2 | موسی | Musa | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| موسیر (ا.) | shallot 1 | موسیر | shallot | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| موسیقی (ا.) | music 2 | موسیقی | music | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| موسیقایی (ص.) | musical 2 | موسیقایی | musical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| موسینوس (ص.) | mucinous 1 | موسینوس | mucinous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| موش (ا.) | rat 28 | موش | rat | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | mouse 15 | موش | mouse | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| موش سوری (ا.) | mus musculus 8 | موش سوری | mus musculus | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| موش صحرایی (ا.) | rat 39 | موش صحرایی | rat | (ا.) | ۳۹ | (ا.) | | |
| موشک (ا.) | rocket 1 | موشک | rocket | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| موشی (ص.) | mouse 1 | موشی | mouse | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| موضع (ا.) | position 1 | موضع | position | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | stance 1 | موضع | stance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| موضعی (ص.) | regional 78 | موضعی | regional | (ص.) | ۷۸ | (ص.) | | |
| | topical 2 | موضعی | topical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | local 1 | موضعی | local | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | localized 1 | موضعی | localized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| موضوع (ا.) | problem 11 | موضوع | problem | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | issue 6 | موضوع | issue | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | subject 5 | موضوع | subject | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | theme 5 | موضوع | theme | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | written 2 | موضوعه | written | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| (موضوعه (ا.) | oriented 2 | موضوعی | oriented | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| (موضوعی (ص.) | subjective 2 | موضوعی | subjective | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | thematic 1 | موضوعی | thematic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | relevance 1 | موضوعیت | relevance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (موضوعیت (ا.) | due 2 | موعد | due | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| (موعد (ا.) | successful 6 | موفق | successful | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | achievement 2 | موفقیت | achievement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| (موفقیت (ا.) | success 2 | موفقیت | success | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | succeeding 1 | موفقیت | succeeding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | successful 1 | موفقیت | successful | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | successful 1 | موفقیت‌آمیز | successful | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| (موفقیت‌آمیز (ص.) | temporary 2 | موقت | temporary | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| (موقت (ا.) | position 2 | موقعیت | position | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| (موقعیت (ا.) | setting 1 | موقعیت | setting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | situation 1 | موقعیت | situation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | positioning 9 | موقعیت‌یاب | positioning | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| (موقعیت‌یاب (ص.) | localization 1 | موقعیت‌یابی | localization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| (موقعیت‌یابی (ا.) | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | positioning 1 | موقعیت‌یابی | positioning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| موکوپلی ساکاریدوز (ا.) | mucopolysaccharidos | موکوپلی ساکاریدوز | mucopolysaccharidose | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| موکوزیت (ا.) | mucositis 1 | موکوزیت | mucositis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مولا (ا.) | Mawla 1 | مولا | Mawla | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مولانا (ا.) | Maulana 6 | مولانا | Maulana | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | Mawlana 5 | مولانا | Mawlana | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Molana 5 | مولانا | Molana | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Moulana 4 | مولانا | Moulana | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Mowlana 4 | مولانا | Mowlana | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | Rumi 2 | مولانا | Rumi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مولتی (پی.) | multi 2 | مولتی | multi | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | | | | | | | | |
| مولتیپل (ص.) | multiple 11 | مولتیپل | multiple | (ص.) | ۱۱ | (ص.) | | مانتیل |
| | | | | | | | | |
| مولتیپل اسکروزیس (ا.) | MS 2 | مولتیپل اسکروزیس | MS | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مؤلد (ا.) | birth 1 | مؤلد | birth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مؤلد (ا.) | producing 4 | مؤلد | producing | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | generating 1 | مولد | generating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | generator 1 | مولد | generator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مولر (ا.) | Muller 34 | مولر | Muller | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مولکول (ا.) | molecule 2 | مولکول | molecule | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مولکولار (ص.) | molecular 1 | مولکولار | molecular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مولکولی (ص.) | molecular 6 | مولکولی | molecular | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| مولوی (ا.) | Mawlana 1 | مولوی | Mawlana | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Molavi 1 | مولوی | Molavi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Moulavi 1 | مولوی | Moulavi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mowlana 1 | مولوی | Mowlana | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mowlavi 1 | مولوی | Mowlavi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Rumi 1 | مولوی | Rumi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مولویه (ص.) | Mowlawiyya 5 | مولویه | Mowlawiyya | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | Mowlaviyeh 2 | مولویه | Mowlaviyeh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مولیبدات (ا.) | molybdate 1 | مولیبدات | molybdate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مولیبدن (ا.) | molybdenum 2 | مولیبدن | molybdenum | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مولینز (ا.) | Mullins 1 | مولینز | Mullins | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| موم (ا.) | wax 1 | موم | wax | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مومسان (ص.) | plastic 1 | مومسان | plastic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مومیایی شده (ص.) | mummified 1 | مومیایی شده | mummified | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مونازیت (ا.) | monazite 2 | مونازیت | monazite | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مونتاژ (ا.) | assembly 1 | مونتاژ | assembly | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مونته‌سوری (ا.) | Montessori 5 | مونته‌سوری | Montessori | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| مونچپوزن (ا.) | Munchausen 1 | مونچپوزن | Munchausen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مونوسیتوزن (ا.) | monocytogene 4 | مونوسیتوزن | monocytogene | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| مونو کسید (ا.) | monoxide 3 | مونو کسید | monoxide | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| مونوکلونال (ص.) | monoclonal 1 | مونوکلونال | monoclonal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | منوکلونال |
| مونیتورینگ (ا.) | monitoring 1 | مونیتورینگ | monitoring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| موهو (ا.) | Moho 1 | موهو | Moho | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مویرگ (ا.) | pulmonary capillary 2 | مویرگ | pulmonary capillary | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مه‌آباد (ا.) | Mahaabaad 1 | مه‌آباد | Mahaabaad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mahabad 1 | مه‌آباد | Mahabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مهایه‌آرانا (ا.) | Mahabharata 1 | مهایه‌آرانا | Mahabharata | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مهاجر (ص.) | migrant 5 | مهاجر | migrant | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | emigrant 3 | مهاجر | emigrant | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | refugee 3 | مهاجر | refugee | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | immigrant 1 | مهاجر | immigrant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مهاجرت (ا.) | immigration 1 | مهاجرت | immigration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | migration 1 | مهاجرت | migration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| مهاجم (ص.) | aggressive 1 | مهاجم | aggressive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مهار (ا.) | containment 2 | مهار | containment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | control 2 | مهار | control | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | inhibition 1 | مهار | inhibition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهاربندی (ا.) | bracing 7 | مهاربندی | bracing | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | mooring 1 | مهاربندی | mooring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهاربندی‌شده (ص.) | braced 1 | مهاربندی‌شده | braced | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهارت (ا.) | skill 34 | مهارت | skill | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | proficiency 3 | مهارت | proficiency | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | ability 1 | مهارت | ability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهارتی (ص.) | skill 1 | مهارتی | skill | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهاری (ص.) | strain 1 | مهاری | strain | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | inhibitory 1 | مهاری | inhibitory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | mooring 1 | مهاری | mooring | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهد (ا.) | kindergarten 2 | مهد | kindergarten | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهدکودک (ا.) | kindergarten 2 | مهدکودک | kindergarten | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهدویت (ا.) | Mahdism 1 | مهدویت | Mahdism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهدویت‌پژوهی (ا.) | messianic 2 | مهدویت‌پژوهی | messianic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهدی (ا.) | Mahdi 2 | مهدی | Mahdi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| مهر ۱ (ا.) | dowry 3 | مهر ۱ | dowry | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| مهر ۲ (ا.) | Mehr 1 | مهر ۲ | Mehr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mithraic 1 | مهر ۲ | Mithraic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | seal 2 | مهر | seal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | stamp 1 | مهر | stamp | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | kind 1 | مهربان | kind | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vertebrate 2 | مهره‌دار | vertebrate | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | Mehriz 1 | مهریز | Mehriz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | marriage portion 5 | مهریه | marriage portion | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | dowry 1 | مهریه | dowry | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | deadline 3 | مهلت | deadline | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | important 24 | مهم | important | (ص.) | ۲۴ | (ص.) | | |
| | main 12 | مهم | main | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | major 3 | مهم | major | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | engineer 4 | مهندس | engineer | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | engineering 5 | مهندسی | engineering | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | Mahyar 1 | مهیار | Mahyar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | wine 1 | می | wine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | myiasis 1 | میاز | myiasis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| میاستنی (ص.) | myasthenia 1 | میاستنی | myasthenia | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| میان (ح.اض) | among 4 | میان | among | (ح.اض) | ۴ | (ح.اض) | | |
| | between 3 | میان | between | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |
| میان (پی.) | inter 17 | میان | inter | (پی.) | ۱۷ | (پی.) | | |
| | cross 2 | میان | cross | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | middle 2 | میان | middle | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| میانبار (ا.) | inclusion 1 | میانبار | inclusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میانجی (ا.) | mediator 1 | میانجی | mediator | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میانجی‌گری (ا.) | mediating 2 | میانجی‌گری | mediating | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | mediation 1 | میانجی‌گری | mediation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میان‌دوآب (ا.) | Miandoab 1 | میان‌دوآب | Miandoab | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میان‌زیستی (ا.) | mesozoic 1 | میان‌زیستی | mesozoic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میان‌سال (ص.) | middle-aged 8 | میان‌سال | middle-aged | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| میانکوه (ا.) | Miankooh 1 | میانکوه | Miankooh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میان‌گروهی (ص.) | bridging 3 | میان‌گروهی | bridging | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| میانگین (ا.) | average 2 | میانگین | average | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | mean 1 | میانگین | mean | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میانه (ا.) | central 34 | میانه | central | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | medieval 4 | میانه | medieval | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | middle 2 | میانه | middle | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | moderate 1 | میانه‌رو | moderate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | central 3 | میانی | central | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | dividing 3 | میانی | dividing | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | inter 3 | میانی | inter | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | internal 3 | میانی | internal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | media 2 | میانی | media | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | middle 2 | میانی | middle | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Meybod 2 | میبد | Meybod | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | mitochondria 1 | میتوکندری | mitochondria | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | convenant 1 | میثاق | convenant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | midazolam 1 | میدازولام | midazolam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | field 66 | میدان | field | (ا.) | ۶۶ | (ا.) | | |
| | arena 16 | میدان | arena | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | square 1 | میدان | square | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | playground 1 | میدان رقابت | playground | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | field 15 | میدانی | field | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | master 2 | میر | master | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | heritage 3 | میراث | heritage | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| میراگر (ا.) | damper 9 | میراگر | damper | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| میرایی (ا.) | damping 1 | میرایی | damping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mortality 1 | میرایی | mortality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میرحسین (ا.) | Mir-Hossein 2 | میرحسین | Mir-Hossein | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| میرداماد (ا.) | Mir Damad 1 | میرداماد | Mir Damad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میرزا (ا.) | Mirza 3 | میرزا | Mirza | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| میرزاده (ا.) | Mirzadeh 1 | میرزاده | Mirzadeh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میزان (ا.) | amount 88 | میزان | amount | (ا.) | ۸۸ | (ا.) | | |
| | level 85 | میزان | level | (ا.) | ۸۵ | (ا.) | | |
| | rate 29 | میزان | rate | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | | |
| | degree 27 | میزان | degree | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | dose 2 | میزان | dose | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | extent 2 | میزان | extent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | measure 2 | میزان | measure | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | measurement 2 | میزان | measurement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | scope 2 | میزان | scope | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | size 2 | میزان | size | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | value 2 | میزان | value | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| میزبان (ا.) | host 4 | میزبان | host | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| میزوپروستول (ا.) | misoprostol 1 | میزوپروستول | misoprostol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میسری (ص.) | Meisarie 1 | میسری | Meisarie | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | miserite 1 | میسریت | miserite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | missionary 1 | میسینور | missionary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ewe 7 | میش | ewe | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | Michel 1 | میشل | Michel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | argrosomus gololepid | میش‌ماهی | argrosomus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Mishowdagh 2 | میشوداغ | Mishowdagh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | mica 2 | میکا | mica | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | micaschist 3 | میکاشیست | micaschist | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | micro 26 | میکرو | micro | (پی.) | ۲۶ | (پی.) | | |
| | microbe 1 | میکروب | microbe | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | microbial 16 | میکروبی | microbial | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | bacteriological 2 | میکروبی | bacteriological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | bacterial 1 | میکروبی | bacterial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | microscopic 2 | میکروسکوپی | microscopic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | microscopic 18 | میکروسکوپی | microscopic | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | micro 1 | میکرونی | micro | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------------|----------------------------------|------------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| میکسر (ا.) | mixer 2 | میکسر | mixer | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| میکوریزا (ا.) | mycorrhizal 3 | میکوریزا | mycorrhizal | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| میکوریزایی (=میکوریزی) (ص.) | mycorrhizal 2 | میکوریزایی (=میکوریزی) | mycorrhizal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| میگرن (ا.) | migraine 4 | میگرن | migraine | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| میگرنی (ص.) | migraine 7 | میگرنی | migraine | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| میگو (ا.) | shrimp 2 | میگو | shrimp | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| میگوگیر (ص.) | shrimp net 1 | میگوگیر | shrimp net | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| میل (ا.) | desire 1 | میل | desire | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میلاد (ا.) | Milad 1 | میلاد | Milad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میلادی (ا.) | AC 1 | میلادی | AC | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میلگرد (ا.) | bar 1 | میلگرد | bar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میلوپاتی (ا.) | myelopathy 1 | میلوپاتی | myelopathy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میلونیتی (ص.) | mylonitic 1 | میلونیتی | mylonitic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| میله‌ای (ص.) | bar 1 | میله‌ای | bar | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مینا (ا.) | enamel 2 | مینا | enamel | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| مینایی (ص.) | enamel 1 | مینایی | enamel | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| مینور (ص.) | minor 2 | مینور | minor | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| مینوی (ص.) | Menog 1 | مینوی | Menog | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مینی (پی.) | mini 1 | مینی | mini | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| مینی‌مالیستی (=مینیمالیستی) (ص.) | minimalistic 1 | مینی‌مالیستی (=مینیمالیستی) | minimalistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| مینی‌مالیسم (مینیمالیسم) (ا.) | minimalism 1 | مینی‌مالیسم (مینیمالیسم) | minimalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میوپاتی (ا.) | myopathy 1 | میوپاتی | myopathy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میوزیت (ا.) | myositis 2 | میوزیت | myositis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| میوسن (ا.) | Miocene 1 | میوسن | Miocene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| میوفیبروبلاستیک (ص.) | myofibroblastic 4 | میوفیبروبلاستیک | myofibroblastic | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| میوکارد (ا.) | myocardial 7 | میوکارد | myocardial | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | myocarditis 6 | میوکارد | myocarditis | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | myocardium 6 | میوکارد | myocardium | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| میوه (ا.) | fruit 5 | میوه | fruit | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| میوه بلوط (گ.ا.) | quercus 1 | میوه بلوط | quercus | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| میوه نوت فرنگی (گ.ا.) | fragaria annanasa 1 | میوه نوت فرنگی | fragaria annanasa | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| میوه خنجک (گ.ا.) | pistacia Khinjuk 1 | میوه خنجک | pistacia Khinjuk | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | patriot 2 | میهن‌پرستی | patriot | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | un 30 | نا | un | (پی.) | ۳۰ | (پی.) | | |
| | less 16 | نا | less | (پی.) | ۱۶ | (پی.) | | |
| | non 11 | نا | non | (پی.) | ۱۱ | (پی.) | | |
| | im 9 | نا | im | (پی.) | ۹ | (پی.) | | |
| | in 4 | نا | in | (پی.) | ۴ | (پی.) | | |
| | mismatch 1 | نا | mismatch | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | insecurity 4 | نامنی | insecurity | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | hopelessness 16 | نامیدی | hopelessness | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | Nain 1 | نائین | Nain | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Naini 5 | نائینی | Naini | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Na'ini 4 | نائینی | Na'ini | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | pure 3 | ناب | pure | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | barren 6 | نابارور | barren | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | infertile 5 | نابارور | infertile | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | subfertile 1 | نابارور | subfertile | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | infertility 4 | ناباروری | infertility | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | asymmetric 2 | نابرابر | asymmetric | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | inequality 3 | نابرابری | inequality | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | anomaly 1 | ناپهنجاری | anomaly | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | blind 3 | نابینا | blind | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | amaurosis 1 | نابینایی | amaurosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | instability 1 | ناپایداری | instability | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Napoleon 6 | ناپلئون | Napoleon | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | neglected 9 | ناپیموده | neglected | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | discontinuity 1 | ناپیوستگی | discontinuity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | intermittent 5 | ناپیوسته | intermittent | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | incomplete 1 | ناتمام | incomplete | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | half-sib 1 | ناتنی | half-sib | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | NATO 29 | ناټو | NATO | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | | |
| | handicapping 2 | ناتوان‌سازی | handicapping | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | disability 3 | ناتوانی | disability | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | failure 1 | ناتوانی | failure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | NAJA 5 | ناجا | NAJA | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | necessity 1 | ناچاری | necessity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | area 24 | ناحیه | area | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | region 9 | ناحیه | region | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | zone 8 | ناحیه | zone | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | district 1 | ناحیه | district | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | part 1 | ناحیه | part | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | regionalization 27 | ناحیه‌بندی | regionalization | (ا.) | ۲۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | chorotype 5 | ناحیه رویشی | chorotype | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | buttock 3 | ناحیه کفل | buttock | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | lumbar 4 | ناحیه کمری | lumbar | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Gross 3 | ناخالص | Gross | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | nail 1 | ناخن | nail | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Nader 1 | نادر ۱ | Nader | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | rare 16 | نادر ۲ | rare | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | scarce 1 | نادر ۲ | scarce | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | incorrect 1 | نادرست | incorrect | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | repentant 1 | نادم | repentant | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | disorder 1 | ناراحتی | disorder | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | premature 1 | نارس | premature | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | dyslexic 5 | نارساخوان | dyslexic | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | نارساخوانی (ا.) | dyslexia 1 | نارساخوانی dyslexia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | نارسایی (ا.) | deficit 2 | نارسایی deficit | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | disease 1 | نارسایی disease | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | dysfunction 1 | نارسایی dysfunction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | failure 1 | نارسایی failure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | insufficiency 1 | نارسایی insufficiency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | نارسی (ا.) | prematurity 5 | نارسی prematurity | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | نارضایتی (ا.) | discontent 1 | نارضایتی discontent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | dissatisfaction 1 | نارضایتی dissatisfaction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | نارنج (ا.) | citrus aurantium 1 | نارنج citrus aurantium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | sour orange 1 | نارنج sour orange | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | نارنگی (ا.) | mandarin hybrid 1 | نارنگی mandarin hybrid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ناروانی (ا.) | stuttering 2 | ناروانی stuttering | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ناروایی (ا.) | abnormality 2 | ناروایی abnormality | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | ناروانی کلمات (گ.ا.) | disfluency 1 | ناروانی کلمات disfluency | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | نازک (ص.) | thin 15 | نازک thin | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | | unstiffened 8 | نازک unstiffened | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | نازل (ا.) | nozzle 5 | نازل nozzle | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | نازلو (ا.) | Nazlo 1 | نازلو Nazlo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ناسازگار (ص.) | incompatible 3 | ناسازگار | incompatible | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | maladaptive 2 | ناسازگار | maladaptive | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ناسازگاری (ا.) | incompatibility 2 | ناسازگاری | incompatibility | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | inconsistency 1 | ناسازگاری | inconsistency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ناسالم (ص.) | illegal 2 | ناسالم | illegal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | unhealthy 1 | ناسالم | unhealthy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ناسخ (ا.) | Nasikh 2 | ناسخ | Nasikh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ناسوزندگی (ا.) | incombustible 1 | ناسوزندگی | incombustible | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ناسیونالیسم (ا.) | nationalism 2 | ناسیونالیسم | nationalism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ناشر (ص.) | publisher 1 | ناشر | publisher | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ناشنوا (ص.) | deaf 1 | ناشنوا | deaf | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ناشنوایی (ا.) | deafness 1 | ناشنوایی | deafness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ناشی از (ح.اض) | induced 23 | ناشی از | induced | (ح.اض) | ۲۳ | (ح.اض) | | |
| | resulting 13 | ناشی از | resulting | (ح.اض) | ۱۳ | (ح.اض) | | |
| | due to 2 | ناشی از | due to | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | driven 1 | ناشی از | driven | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | induced by 2 | ناشی از | induced by | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | associated 1 | ناشی از | associated | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | caused 1 | ناشی از | caused | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | of 1 | ناشی از | of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | arising from 1 | ناشی از | arising from | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ناشی از تب (ص.) | febrile 17 | ناشی از تب | febrile | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| ناصر (ا.) | Naser 5 | ناصر | Naser | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| ناصری (ص.) | Nasseri 4 | ناصری | Nasseri | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | Naser-e-din Shah 2 | ناصری | Naser-e-din Shah | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| ناظر (ص.) | supervisor 1 | ناظر | supervisor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ناظر به (ح.اض.) | concerning 2 | ناظر به | concerning | (ح.اض.) | ۲ | (ح.اض.) | | |
| نافذ (ص.) | penetrating 7 | نافذ | penetrating | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| نافرمانی (ا.) | disobedience 1 | نافرمانی | disobedience | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ناقدسی (ص.) | profane 1 | ناقدسی | profane | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ناقص (ص.) | violator 1 | ناقص | violator | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ناقل (ص.) | infestation 3 | ناقل | infestation | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | carrier 2 | ناقل | carrier | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | vector 1 | ناقل | vector | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ناقل هوا (گ.ا.) | respiratory 1 | ناقل هوا | respiratory | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ناکارا (ص.) | inefficient 48 | ناکارا | inefficient | (ص.) | ۴۸ | (ص.) | | |
| ناکارایی (ا.) | inefficiency 1 | ناکارایی | inefficiency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ناکارآمد (ص.) | dysfunctional 1 | ناکارآمد | dysfunctional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|---------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | inefficient 1 | ناکارآمد | inefficient | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ناکارآمدی (ا.) | inefficiency 5 | ناکارآمدی | inefficiency | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | insufficiency 3 | ناکارآمدی | insufficiency | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ناکافی (ص.) | insufficient 1 | ناکافی | insufficient | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ناگرد (ا.) | olivieri cymbopogon 1 | ناگرد | olivieri cymbopogon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ناگوار (ص.) | bad 1 | ناگوار | bad | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ناگویی خلقی (گ.ا.) | alexithymia 2 | ناگویی خلقی | alexithymia | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| ناگویی هیجانی (گ.ا.) | alexithymia 3 | ناگویی هیجانی | alexithymia | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| ناگهانی (ص.) | sudden 2 | ناگهانی | sudden | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| نالوکسان (ا.) | Naloxone 1 | نالوکسان | Naloxone | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نام (ا.) | name 6 | نام | name | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | title 3 | نام | title | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| نامتقارن (ص.) | asymmetric 6 | نامتقارن | asymmetric | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | eccentric 1 | نامتقارن | eccentric | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نامتناسب (ص.) | disproportionate 1 | نامتناسب | disproportionate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نامحدود (ص.) | infinite 1 | نامحدود | infinite | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نامحلول (ص.) | insoluble 1 | نامحلول | insoluble | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| نامزد (ا.) | candidate 1 | نامزد | candidate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نامساعد (ص.) | adverse 1 | نامساعد | adverse | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نامساوی (ص.) | inequality 1 | نامساوی | inequality | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نامشهود (ص.) | intangible 3 | نامشهود | intangible | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| نامطلوب (ص.) | adverse 2 | نامطلوب | adverse | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| نام‌گذاری (ا.) | appellation 1 | نام‌گذاری | appellation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نامناسب (ص.) | abnormal 1 | نامناسب | abnormal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | inappropriate 1 | نامناسب | inappropriate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نامه (ا.) | letter 10 | نامه | letter | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | sheet 1 | نامه | sheet | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نامه (پس.) | graphy 1 | نامه | graphy | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| نامیدن (ا.) | naming 1 | نامیدن | naming | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نامیزان (ص.) | mistuned 1 | نامیزان | mistuned | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نان (ا.) | bread 2 | نان | bread | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نانا (ا.) | nana 1 | نانا | nana | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نانو (پی.) | nano 105 | نانو | nano | (پی.) | ۱۰۵ | (پی.) | | |
| نانوایی (ا.) | bakery 3 | نانوایی | bakery | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------------------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | nano 2 | نانویی | nano | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | navigation 1 | ناوبری | navigation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | syncline 1 | ناودیس | syncline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | fleet 3 | ناوگان | fleet | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | navel 1 | ناول | navel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | anisotropic 3 | ناهمسانگرد | anisotropic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | anisotropy 2 | ناهمسانگردی | anisotropy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | susceptibility 1 | ناهمسانگردی | susceptibility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | AMS 1 | ناهمسانگردی خودپذیری مغناطیسی | AMS | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | allocation 2 | ناهمسانی | allocation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | anisotropy 1 | ناهمسانی | anisotropy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | heterogeneous 1 | ناهمگن | heterogeneous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | anisotropy 1 | ناهمگنی | anisotropy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | conglomerate 2 | ناهمگون | conglomerate | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | heterogeneity 1 | ناهمگونی | heterogeneity | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | malformation 16 | ناهنجاری | malformation | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | abnormality 5 | ناهنجاری | abnormality | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | disorder 4 | ناهنجاری | disorder | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | anomaly 2 | ناهنجاری | anomaly | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نای (ا.) | trachea 2 | نای | trachea | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نایجر (ا.) | Niger 1 | نایجر | Niger | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نایسین (=نایزین) (ا.) | Nisin 1 | نایسین (=نایزین) | Nisin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نایلون (ا.) | nylon 3 | نایلون | nylon | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| نایلونی (ص.) | nylon 1 | نایلونی | nylon | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نئو (پی.) | neo 3 | نئو | neo | (پی.) | ۳ | (پی.) | | |
| نئو کلاسیک (ص.) | neoclassic 1 | نئو کلاسیک | neoclassic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نئولیبرالیسم (ا.) | neo-liberalism 1 | نئولیبرالیسم | neo-liberalism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نیات (ا.) | rock candy 1 | نیات | rock candy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نیاتی (ص.) | plant 37 | نیاتی | plant | (ص.) | ۳۷ | (ص.) | | |
| | vegetable 6 | نیاتی | vegetable | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| نبرد (ا.) | battle 1 | نبرد | battle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | combat 1 | نبرد | combat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نبوت (ا.) | prophethood 6 | نبوت | prophethood | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| نبود (ا.) | lack 1 | نبود | lack | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نبودن (ا.) | im 1 | نبودن | im | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | non 1 | نبودن | non | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | nebuliser 5 | نبولایزر (=ریزپاش) | nebuliser | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | prophet 4 | نبوی | prophet | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | prophethood 2 | نبوی | prophethood | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | prophetic 2 | نبوی | prophetic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | progency 1 | نتایج | progency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | result 4 | نتیجه | result | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | finding 3 | نتیجه | finding | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | outcome 3 | نتیجه | outcome | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | prose 1 | نثر | prose | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | salvation 1 | نجات | salvation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Najdi 4 | نجدی | Najdi | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Najafabad 2 | نجف‌آباد | Najafabad | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Najm 6 | نجم | Najm | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | astronomy 2 | نجوم | astronomy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | astronomical 5 | نجومی | astronomical | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | syntax 6 | نحو | syntax | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | method 14 | نحوه | method | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|---------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | procedure 2 | نحوه | procedure | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | mode 1 | نحوه | mode | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | way 1 | نحوه | way | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | syntactic 6 | نحوی | syntactic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | grammatical 1 | نحوی | grammatical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | yarn 2 | نخ (ا.) | yarn | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | spinal cord 3 | نخاع (ا.) | spinal cord | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | spinal 3 | نخاعی (ص.) | spinal | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | spinal cord 2 | نخاعی | spinal cord | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | spinocerebellar 1 | نخاعی منججه‌ای (ص.) | spinocerebellar | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | elite 4 | نخبه (ص.) | elite | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | first 10 | نخست (ص.) | first | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | one 1 | نخست | one | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | primiparous 1 | نخست‌باردار (ص.) | primiparous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | nulliparous 1 | نخست‌زا (ص.) | nulliparous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | primigravid 1 | نخست‌زا | primigravid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | primiparas 1 | نخست‌زا | primiparas | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | primiparous 1 | نخست‌زا | primiparous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | first 3 | نخستین (ص.) | first | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | early 2 | نخستین | early | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| نخل (ا.) | date 4 | نخل | date | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| نخود (ا.) | chickpea 6 | نخود | chickpea | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | Cicer arietinum L. 3 | نخود | Cicer arietinum L. | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| نخود سیاه (ا.) | chickpea 1 | نخود سیاه | chickpea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نخود فرنگی (ا.) | pea 1 | نخود فرنگی | pea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ندوشن (ا.) | Nodooshan 1 | ندوشن | Nodooshan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ندول (ا.) | nodule 1 | ندول | nodule | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نر (ص.) | male 2 | نر | male | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | ram 1 | نر | ram | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نرپ (ا.) | NEHRP 1 | نرپ | NEHRP | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نرخ (ا.) | rate 7 | نرخ | rate | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | price 1 | نرخ | price | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نرخ‌ی (ص.) | rate type 3 | نرخ‌ی | rate type | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| نردبان (ا.) | staircase 1 | نردبان | staircase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نرم (ص.) | soft 4 | نرم | soft | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | flexible 3 | نرم | flexible | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | smooth 2 | نرم | smooth | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| نرم (ا.) | norm 1 | نرم | norm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|--------------------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| نرم‌افزار (ا.) | software 46 | نرم‌افزار | software | (ا.) | ۴۶ | (ا.) | | |
| نرم‌تن (ا.) | clams 1 | نرم‌تن | clams | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mollusc 1 | نرم‌تن | mollusc | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نرم‌کننده (ص.) | plasticizer 4 | نرم‌کننده | plasticizer | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| نرمال (ص.) | normal 14 | نرمال | normal | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| نرمال‌ساز (ص.) | normalizer 1 | نرمال‌ساز | normalizer | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نرمال‌کردن (ا.) | normalization 1 | نرمال‌کردن | normalization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نرونی (ص.) | neuronal 1 | نرونی | neuronal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نری (ص.) | male 1 | نری | male | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نزاجا (ا.) | Ground Force of the I. R. c | نزاجا | Ground Force of the I. R. of Iran | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نزار (ا.) | Nizar 6 | نزار | Nizar | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| نزاری (ا.) | Nizari 1 | نزاری | Nizari | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نزد (ح.اض) | according to 1 | نزد | according to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | by 1 | نزد | by | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | for 1 | نزد | for | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | in 1 | نزد | in | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | in view of 1 | نزد | in view of | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| نزدیک (ح.اض) | near 2 | نزدیک | near | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| نزدیکان (ا.) | relatives 2 | نزدیکان | relatives | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نزدیکترین-K (ص.) | k-nearest 1 | نزدیکترین-K | k-nearest | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نزدیکی (ا.) | closeness 1 | نزدیکی | closeness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | near 1 | نزدیکی | near | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نزول (ا.) | descent 2 | نزول | descent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | discension 1 | نزول | discension | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نژاد (ا.) | breed 6 | نژاد | breed | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | race 3 | نژاد | race | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| نژادگان (ا.) | genotype 2 | نژادگان | genotype | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نس (ا.) | Nask 1 | نس | Nask | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نساء (ا.) | women 1 | نساء | women | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نساجی (ا.) | textile 2 | نساجی | textile | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نسب (ا.) | lineage 1 | نسب | lineage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نسبت (ا.) | relation 47 | نسبت | relation | (ا.) | ۴۷ | (ا.) | | |
| | ratio 9 | نسبت | ratio | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | parentage 1 | نسبت | parentage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | proportion 1 | نسبت | proportion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نسبت‌به (ح.اض) | toward 5 | نسبت‌به | toward | (ح.اض) | ۵ | (ح.اض) | | |
| | about 3 | نسبت‌به | about | (ح.اض) | ۳ | (ح.اض) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | against 2 | نسبت‌به | against | (ح.اض) | ۲ | (ح.اض) | | |
| | on 1 | نسبت‌به | on | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | regarding 1 | نسبت‌به | regarding | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | to 1 | نسبت‌به | to | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | with 1 | نسبت‌به | with | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| | comparative 6 | نسبی | comparative | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | relative 2 | نسبی | relative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | relativity 1 | نسبیت | relativity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | relativism 1 | نسبی‌گرایی | relativism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | dog rose 1 | نسترن وحشی | dog rose | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | tissue 1 | نسج | tissue | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | manuscript 2 | نسخه | manuscript | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | version 2 | نسخه | version | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | prescription 1 | نسخه | prescription | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | manuscript 7 | نسخه خطی | manuscript | (گ.ا.) | ۷ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | codicology 1 | نسخه‌شناسی | codicology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Nasafi 2 | نَسفی | Nasafi | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | generation 1 | نسل | generation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | generation-based 6 | نسلی | generation-based | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | generation 5 | نسلی | generation | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | generational 1 | نسلی | generational | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نسوز (ص.) | refractory 2 | نسوز | refractory | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| نسیم ۱ (ا.) | breeze 3 | نسیم ۱ | breeze | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| نسیم ۲ (ا.) | Nasim 2 | نسیم ۲ | Nasim | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Nassim 1 | نسیم ۲ | Nassim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نش (ا.) | NASH 5 | نش | NASH | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| نشاسته (ا.) | starch 2 | نشاسته | starch | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نشاط (ا.) | liveliness 1 | نشاط | liveliness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نشان‌دار (ص.) | labeled 2 | نشان‌دار | labeled | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | marked 1 | نشان‌دار | marked | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نشان‌داری (ا.) | labeling 1 | نشان‌داری | labeling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نشان‌گان (ا.) | indicator 18 | نشان‌گان | indicator | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | syndrome 2 | نشان‌گان | syndrome | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | resemblance 1 | نشان‌گان | resemblance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نشانه (ا.) | marker 6 | نشانه | marker | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | attribute 5 | نشانه | attribute | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| نشانی (ا.) | semiosis 1 | نشانی | semiosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نشانه (ا.) | index 32 | نشانه | index | (ا.) | ۳۲ | (ا.) | | |
| | symptom 7 | نشانه | symptom | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | sign 6 | نشانه | sign | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | graphic 2 | نشانه | graphic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | semiotic 1 | نشانه‌شناختی | semiotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | semiotics 4 | نشانه‌شناسی | semiotics | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | cued 1 | نشانه‌ای | cued | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | address 2 | نشانی | address | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | leacking 6 | نشت | leacking | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | leakage 5 | نشت | leakage | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | seepage 3 | نشت | seepage | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | leakage 1 | نشتی | leakage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rumination 1 | نشخوار | rumination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rumination 2 | نشخوار ذهنی | rumination | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | rumination 6 | نشخوار فکری | rumination | (گ.ا.) | ۶ | (گ.ا.) | | |
| | ruminant 3 | نشخوارکننده | ruminant | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | non 2 | نشده | non | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | promotion 2 | نشر | promotion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | publication 1 | نشر | publication | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | journal 2 | نشریه | journal | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | publication 2 | نشریه | publication | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نشست (ا.) | deposition 1 | نشست | deposition | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | leakage 1 | نشست | leakage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | settlement 1 | نشست | settlement | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نشسته (ص.) | seated 1 | نشسته | seated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نشکن (ص.) | ductile 1 | نشکن | ductile | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نشین (پس.) | settling 1 | نشین | settling | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | resident 1 | نشین | resident | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | settler 1 | نشین | settler | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| نشینی (پس.) | settlement 1 | نشینی | settlement | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| نص (ا.) | text 2 | نص | text | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نصب (ا.) | installation 2 | نصب | installation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نصر (ا.) | Nasr 1 | نصر | Nasr | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نصرت (ا.) | Nosrat 1 | نصرت | Nosrat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نصرتند (ا.) | Nasrand 1 | نصرتند | Nasrand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نصیر (ا.) | Nasir 1 | نصیر | Nasir | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نطنز (ا.) | Natanz 1 | نطنز | Natanz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نظارت (ا.) | control 1 | نظارت | control | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | monitor 1 | نظارت | monitor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | monitoring 1 | نظارت | monitoring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | supervision 1 | نظارت | supervision | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | accounting 1 | نظارت مالی | accounting | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | regulatory 1 | نظارتی | regulatory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | supervisory 1 | نظارتی | supervisory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | process 42 | نظام | process | (ا.) | ۴۲ | (ا.) | | |
| | system 16 | نظام | system | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| | framework 2 | نظام | framework | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | government 2 | نظام | government | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Nazzam 1 | نظام | Nazzam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Nezam 1 | نظام | Nezam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Nizam 1 | نظام | Nizam | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | policy 1 | نظام | policy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | regime 1 | نظام | regime | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | regulative 6 | نظام‌بخش | regulative | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | systematic 1 | نظام‌دار | systematic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | systematic 6 | نظام‌مند | systematic | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | precept 1 | نظام‌نامه | precept | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | manual 1 | نظام‌نامه | manual | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Nezami 2 | نظامی ۱ | Nezami | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Nizami 1 | نظامی ۱ | Nizami | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|-------------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | martial 3 | نظامی ۲ | martial | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | military 3 | نظامی ۲ | military | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | military 1 | نظامیه | military | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | opinion 14 | نظر | opinion | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | view 5 | نظر | view | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | viewpoint 5 | نظر | viewpoint | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | attitude 1 | نظرسنجی | attitude | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | analytical 3 | نظری | analytical | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | intellectual 2 | نظری | intellectual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | theoretical 2 | نظری | theoretical | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | theory 69 | نظریه | theory | (ا.) | ۶۹ | (ا.) | | |
| | idea 7 | نظریه | idea | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | note 3 | نظریه | note | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | opinion 2 | نظریه | opinion | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | perspective 2 | نظریه | perspective | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | view point 2 | نظریه | view point | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | view 1 | نظریه | view | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | theoretical 1 | نظریه‌ای | theoretical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | theorizing 12 | نظریه‌پردازی | theorizing | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | theorization 6 | نظریه‌پردازی | theorization | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | principle of ease 2 | نظریه رخصت شرعی | principle of ease | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | epistemology 1 | نظریه شناخت | epistemology | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| نظریه‌ورزی (ا.) | theorizing 1 | نظریه‌ورزی | theorizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نظم (ا.) | system 15 | نظم | system | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | order 3 | نظم | order | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| نظم‌دهی (ا.) | regulation 5 | نظم‌دهی | regulation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| نعمت ۱ (ا.) | blessing 1 | نعمت ۱ | blessing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نعمت ۲ (ا.) | Nemat 1 | نعمت ۲ | Nemat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Ne'mat 1 | نعمت ۲ | Ne'mat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نعمت‌الهی (ا.) | Ne'matollahi 1 | نعمت‌الهی | Ne'matollahi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نعنا (ا.) ر.ک. نعنای | | نعنا | | (ا.) ر.ک. نعنای | | (ا.) | | |
| نعناع (ا.) | Mentha spicata 2 | نعناع | Mentha spicata | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Mentha piperita 1 | نعناع | Mentha piperita | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mint 1 | نعناع | mint | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نعنایی (ص.) | mint 1 | نعنایی | mint | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نعوظ دردناک (گ.ا.) | priapism 3 | نعوظ دردناک | priapism | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| نفاس (ا.) | period 5 | نفاس | period | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| نفاق (ا.) | hypocrisy 1 | نفاق | hypocrisy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نفت (ا.) | oil 37 | نفت | oil | (ا.) | ۳۷ | (ا.) | | |
| | petroleum 1 | نفت | petroleum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| نفت خام (گ.ا.) | petroleum 2 | نفت خام | petroleum | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| نفت سفید (گ.ا.) | Kerosene 18 | نفت سفید | Kerosene | (گ.ا.) | ۱۸ | (گ.ا.) | | |
| نفت‌الیمید (ا.) | naphthalimide 1 | نفت‌الیمید | naphthalimide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نفتکش (ا.) | oil tanker 3 | نفتکش | oil tanker | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| نفتی (ص.) | oil 16 | نفتی | oil | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| | petroleum 5 | نفتی | petroleum | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | crude oil 1 | نفتی | crude oil | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | petroleum dependent | نفتی | petroleum dependent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نفروپاتی (ا.) | nephropathy 1 | نفروپاتی | nephropathy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نفروتوکسیسیته (ا.) | nephrotoxicity 1 | نفروتوکسیسیته | nephrotoxicity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نفروز (=نفروزیس) (ا.) | nephrosis 1 | نفروز (=نفروزیس) | nephrosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نفس (ا.) | breath 2 | نفس | breath | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نفس (ا.) | soul 6 | نفس | soul | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | self 3 | نفس | self | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Nafs 1 | نفس | Nafs | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نفسه (ا.) | itself 359 | نفسه | itself | (ا.) | ۳۵۹ | (ا.) | | |
| نفع (ا.) | interest 2 | نفع | interest | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نفوذ (ا.) | penetration 4 | نفوذ | penetration | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | crater 3 | نفوذ | crater | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | infiltration 3 | نفوذ | infiltration | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | influence 1 | نفوذ | influence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | intrusion 1 | نفوذ | intrusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | penetrance 1 | نفوذ | penetrance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | infiltration 1 | نفوذ آب (گ.ا.) | infiltration | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | transpired 1 | نفوذپذیر (ص.) | transpired | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | permeability 5 | نفوذپذیری (ا.) | permeability | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | infiltration 1 | نفوذپذیری | infiltration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | diffused 2 | نفوذدهی شده (ص.) | diffused | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | intrusive 3 | نفوذی (ص.) | intrusive | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | breaking 1 | نفوذی | breaking | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | gabbroic 1 | نفوذی | gabbroic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | intrusion 1 | نفوذی | intrusion | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | penetrating 1 | نفوذی | penetrating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | plutonic 1 | نفوذی اسیدی (ص.) | plutonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | negation 1 | نقی | negation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rejection 1 | نقی | rejection | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | Nafisi 1 | نفیسی (ا.) | Nafisi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | critical 1 | نقادانه (ص.) | critical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | painter 1 | نقاش (ا.) | painter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | Naqqashbashi 2 | نقاشبانی | Naqqashbashi | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | painting 6 | نقاشی | painting | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | drawing 5 | نقاشی | drawing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | criticism 36 | نقد | criticism | (ا.) | ۳۶ | (ا.) | | |
| | critique 9 | نقد | critique | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | analysis 5 | نقد | analysis | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | evaluation 4 | نقد | evaluation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | analyzing 1 | نقد | analyzing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | critic 1 | نقد | critic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | criticizing 1 | نقد | criticizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | review 1 | نقد | review | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | scrutiny 1 | نقد | scrutiny | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | liquidity 9 | نقدشوندگی | liquidity | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | cash 7 | نقدی (ص.) | cash | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | silver 3 | نقره | silver | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | role 302 | نقش | role | (ا.) | ۳۰۲ | (ا.) | | |
| | position 39 | نقش | position | (ا.) | ۳۹ | (ا.) | | |
| | pattern 18 | نقش | pattern | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | design 10 | نقش | design | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | motif 4 | نقش | motif | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | effect 3 | نقش | effect | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | function 3 | نقش | function | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | contribution 1 | نقش | contribution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | figure 1 | نقوش | figure | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | impact 1 | نقش | impact | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | inscription 1 | نقش | inscription | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | roadmap 18 | نقشه | roadmap | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| نقشه (ا.) | map 4 | نقشه | map | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | mapping 2 | نقشه‌برداری | mapping | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نقشه‌برداری (ا.) | surveying 1 | نقشه‌برداری | surveying | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mapping 1 | نقشه‌سازی | mapping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نقشه‌سازی (ا.) | map-based 1 | نقشه-مینا | map-based | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نقشه-مینا (ص.) | functional 3 | نقشی | functional | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| نقشی (ص.) | impaired 12 | نقص | impaired | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| نقص (ا.) | deficit 11 | نقص | deficit | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | defect 2 | نقص | defect | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | deficiency 2 | نقص | deficiency | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | fault 1 | نقص | fault | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | impairment 1 | نقص | impairment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | point 12 | نقطه | point | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| نقطه (ا.) | dot 5 | نقطه | dot | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | spot 2 | نقطه | spot | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | point 3 | نقطه‌ای | point | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| نقطه‌ای (ص.) | spot 1 | نقطه‌ای | spot | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | weakness 1 | نقطه ضعف | weakness | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| نقطه ضعف (گ.ا.) | | | | | | | | |

| صورت‌های مساوی | ر.ک. | مقوله نحوی | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | معادل انگلیسی | واژه فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | مدخل فارسی |
|----------------|------|------------|-------------------------------|-------------------|---------------|------------------|-------------------------------|-----------------------|
| | | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | milestone | نقطه عطف | milestone 2 | نقطه عطف (گ.ا.) |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | narration | نقل | narration 1 | نقل (ا.) |
| | | (ص.) | ۳ | (ص.) | narrative | نقلی | narrative 3 | نقلی (ص.) |
| | | (ا.) | ۲ | (ا.) | defect | نقیضه | defect 2 | نقیضه (ا.) |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | parody | نقیضه | parody 1 | نقیضه (ا.) |
| | | (ا.) | ۲ | (ا.) | marriage | نکاح | marriage 2 | نکاح (ا.) |
| | | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | point | نکته | point 11 | نکته (ا.) |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | concern | نکته | concern 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | fact | نکته | fact 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | guideline | نکته | guideline 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | tip | نکته | tip 1 | |
| | | (ا.) | ۲ | (ا.) | necrosis | نکروز (=نکروزیس) | necrosis 2 | نکروز (=نکروزیس) (ا.) |
| | | (پس.) | ۱ | (پس.) | graph | نگار | graph 1 | نگار (پس.) |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | spelling | نگارش | spelling 1 | نگارش (ا.) |
| | | (ا.) | ۶ | (ا.) | painting | نگارگری | painting 6 | نگارگری (ا.) |
| | | (ا.) | ۷ | (ا.) | motif | نگاره | motif 7 | نگاره (ا.) |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | carving | نگاره | carving 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | figure | نگاره | figure 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | graph | نگاره | graph 1 | |
| | | (ا.) | ۱ | (ا.) | miniature | نگاره | miniature 1 | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | painting 1 | نگاره | painting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگاری (پس.) | graphy 15 | نگاری | graphy | (پس.) | ۱۵ | (پس.) | | |
| | metric 2 | نگاری | metric | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | painting 2 | نگاری | painting | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگاشت (ا.) | mapping 2 | نگاشت | mapping | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | record 1 | نگاشت | record | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگاه (ا.) | study 275 | نگاه | study | (ا.) | ۲۷۵ | (ا.) | | |
| | approach 5 | نگاه | approach | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | glance 3 | نگاه | glance | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | look 4 | نگاه | look | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | overview 3 | نگاه | overview | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | regard 3 | نگاه | regard | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | glance 2 | نگاه | glance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | review 2 | نگاه | review | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | analysis 1 | نگاه | analysis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | approach 1 | نگاهی | approach | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | consideration 1 | نگاه | consideration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | eye 1 | نگاه | eye | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | investigating 1 | نگاه | investigating | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | perspective 1 | نگاه | perspective | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | view 1 | نگاه | view | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | viewpoint 1 | نگاه | viewpoint | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگاه کوتاه (گ.ا.) | glance 1 | نگاه کوتاه | glance | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگر (پس.) | based 1 | نگر | based | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگران‌کننده (ص.) | disturbing 1 | نگران‌کننده | disturbing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| نگرانی (ا.) | concern 3 | نگرانی | concern | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | worry 2 | نگرانی | worry | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگرش (ا.) | attitude 53 | نگرش | attitude | (ا.) | ۵۳ | (ا.) | | |
| | approach 37 | نگرش | approach | (ا.) | ۳۷ | (ا.) | | |
| | perspective 28 | نگرش | perspective | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | view 24 | نگرش | view | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | look 5 | نگرش | look | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | viewpoint 3 | نگرش | viewpoint | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | glance 2 | نگرش | glance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | overview 2 | نگرش | overview | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | insight 1 | نگرش | insight | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | perception 1 | نگرش | perception | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگرشی (ص.) | attitudinal 1 | نگرشی | attitudinal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگره (ا.) | theory 2 | نگره | theory | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | approach 1 | نگره | approach | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگری (پس.) | consideration 2 | نگری | consideration | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| | watching 1 | نگری | watching | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگریستن (ا.) | looking 13 | نگریستن | looking | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگهدارندگی (ص.) | retentive 1 | نگهدارندگی | retentive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگهدارنده (ص.) | maintenance 2 | نگهدارنده | maintenance | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | supportive 1 | نگهدارنده | supportive | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نگهداری (ا.) | holding 4 | نگهداری | holding | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | storage 3 | نگهداری | storage | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | keeping 1 | نگهداری | keeping | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | maintenance 1 | نگهداری | maintenance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | preservation 1 | نگهداری | preservation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | retention 1 | نگهداری | retention | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | shelf 1 | نگهداری | shelf | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | support 1 | نگهداری | support | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | maintenance 3 | نگهداشت | maintenance | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | holding 1 | نگهداشت | holding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | retention 1 | نگهداشت | retention | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | pattern 12 | نما ۱ | pattern | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | facade 7 | نما ۱ | facade | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | pseudo 1 | نما ۲ | pseudo | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | | | | | | | | |
| | nematode 4 | نماتد | nematode | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | symbol 7 | نماد | symbol | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | symbolology 1 | نمادشناسی | symbolology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | symbolism 1 | نمادگرایی | symbolism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | symbolic 1 | نمادین | symbolic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | prayer 8 | نماز | prayer | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | praying 4 | نماز | praying | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | prayer-performer 6 | نمازگزار | prayer-performer | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|----------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| نمایش (ا) | visual presentation 9 | نمایش | visual presentation | (ا) | ۹ | (ا) | | |
| | representation 7 | نمایش | representation | (ا) | ۷ | (ا) | | |
| | performance 6 | نمایش | performance | (ا) | ۶ | (ا) | | |
| | demonstration 3 | نمایش | demonstration | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | drama 1 | نمایش | drama | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| نمایشگری (ا) | drama 2 | نمایشگری | drama | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| نمایشنامه (ا) | drama 2 | نمایشنامه | drama | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | play 2 | نمایشنامه | play | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | scenario 1 | نمایشنامه | scenario | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| نمایشی (ص) | dramatic 1 | نمایشی | dramatic | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | theatrical 1 | نمایشی | theatrical | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| نمایندگی (ا) | agency 3 | نمایندگی | agency | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | membership 2 | نمایندگی | membership | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| نماینده (ص) | member 2 | نماینده | member | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| | MP 1 | نماینده | MP | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | representative 1 | نماینده | representative | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| نمایه (ا) | index 3 | نمایه | index | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| نمایه توده بدن (گ.ا) | BMI 2 | نمایه توده بدن | BMI | (گ.ا) | ۲ | (گ.ا) | | |
| | | | | | | | | |
| نمایه‌سازی (ا) | indexing 1 | نمایه‌سازی | indexing | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| | | | | | | | | |
| نمایی (ص) | exponential 2 | نمایی | exponential | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| نمره (ا.) | score 7 | نمره | score | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| نمک (ا.) | salt 6 | نمک | salt | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| نمک سود (ص.) | salted 2 | نمک سود | salted | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| نمک طعام (ا.) | sodium chloride 5 | نمک طعام | sodium chloride | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | NaCl 2 | نمک طعام | NaCl | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نمکی (ص.) | salty 1 | نمکی | salty | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نمو (ا.) | development 5 | نمو | development | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | growth 1 | نمو | growth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نمود (ا.) | representation 2 | نمود | representation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | aspect 1 | نمود | aspect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | exponent 1 | نمود | exponent | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | graph 1 | نمود | graph | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | influence 1 | نمود | influence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | manifestation 1 | نمود | manifestation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | perspective 1 | نمود | perspective | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نمودار (ا.) | chart 1 | نمودار | chart | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | diagram 1 | نمودار | diagram | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نمونه (ا.) | case 31 | نمونه | case | (ا.) | ۳۱ | (ا.) | | |
| | sample 15 | نمونه | sample | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | specimen 5 | نمونه | specimen | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | example 3 | نمونه | example | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | model 3 | نمونه | model | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | sample 2 | نمونه | sample | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| نمونه‌بردار (ص.) | sampler 1 | نمونه‌بردار | sampler | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نمونه‌برداری (ا.) | sampling 5 | نمونه‌برداری | sampling | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| نمونه‌گیری (ا.) | sampling 2 | نمونه‌گیری | sampling | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نموی (ص.) | developmental 1 | نموی | developmental | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نوا (ص.) | new 85 | نوا | new | (ص.) | ۸۵ | (ص.) | | |
| | newly 2 | نوا | newly | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | recent 1 | نوا | recent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نوا (پی.) | neo 2 | نوا | neo | (پی.) | ۲ | (پی.) | | |
| | re 6 | نوا | re | (پی.) | ۶ | (پی.) | | |
| نواور (ص.) | innovative 2 | نواور | innovative | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| نواورانه (ص.) | innovative 1 | نواورانه | innovative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نواوری (ا.) | innovation 7 | نواوری | innovation | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | innovativeness 1 | نواوری | innovativeness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوا (ا.) | prosody 7 | نوا | prosody | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| نوار (ا.) | belt 1 | نوار | belt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | teniae 1 | نوار | teniae | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوار قلب (گ.ا.) | ECG 3 | نوار قلب | ECG | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| | electrocardiography 1 | نوار قلب | electrocardiography | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| نوارگردان (ص.) | treadmill 1 | نوارگردان | treadmill | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نواری (ص.) | tape 3 | نواری | tape | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | strip 2 | نواری | strip | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| نوازنده (ص.) | instrumentalist 1 | نوازنده | instrumentalist | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نواندیشی (ا.) | intellectualism 1 | نواندیشی | intellectualism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوایی (ص.) | prosodic 2 | نوایی | prosodic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| نوبالغ (ص.) | adult 1 | نوبالغ | adult | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نوبت (ا.) | shift 3 | نوبت | shift | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | turn 1 | نوبت | turn | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوپدید (ص.) | novel 1 | نوپدید | novel | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نوتروفیلی (ص.) | neutrophil 1 | نوتروفیلی | neutrophil | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نوترون (ا.) | neutron 2 | نوترون | neutron | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نوترونی (ص.) | neutron 1 | نوترونی | neutron | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نوترینو (ا.) | neutrino 1 | نوترینو | neutrino | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوتوکورد (ا.) | notochord 1 | نوتوکورد | notochord | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوجوان (ص.) | adolescent 35 | نوجوان | adolescent | (ص.) | ۳۵ | (ص.) | | |
| | juvenile 4 | نوجوان | juvenile | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | young generation 3 | نوجوان | young generation | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | youth 3 | نوجوان | youth | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | andadole 1 | نوجوان | andadole | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | teenager 1 | نوجوان | teenager | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | teen 1 | نوجوان | teen | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | adolescence 2 | نوجوانی (ا.) | adolescence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | light 11 | نور | light | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | Nourabad 1 | نورآباد | Nourabad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Nurbakhshieh 2 | نوربخشیه | Nurbakhshieh | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | lighting 2 | نورپردازی | lighting | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | light-emitting 1 | نورتاب | light-emitting | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | climbing 1 | نُورد | climbing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rolling 1 | نُورد | rolling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | daylight 5 | نور طبیعی | daylight | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | neovascularization 4 | نورگزایی | neovascularization | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | normospermic 3 | نورمواسپرمیک | normospermic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | neuro 30 | نورو | neuro | (پی.) | ۳۰ | (پی.) | | |
| | neuroanatomy 13 | نورواناتومی | neuroanatomy | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| | neurobrucellosis 1 | نوروبروسلوز (=نوروبروسلوزیس) | neurobrucellosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | neuropathy 3 | نورپاتی | neuropathy | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | neurotransmitter 2 | نوروترانسمیتر | neurotransmitter | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Norouz 1 | نوروز | Norouz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Noruz 1 | نوروز | Noruz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | salvia leriifolia 1 | نوروزک | salvia leriifolia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Nowrooznameh 11 | نوروزنامه | Nowrooznameh | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | neuropsychological 6 | نوروسایکولوژیک | neuropsychological | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | neurofeedback 1 | نوروفیدبک | neurofeedback | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | neurophysiological 1 | نوروفیزیولوژیکی | neurophysiological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | neurologic 3 | نورولوژیک | neurologic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | Noori 1 | نوری ۱ | Noori | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Nuri 1 | نوری ۱ | Nuri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | light 1 | نوری ۲ | light | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | optical 1 | نوری ۲ | optical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | neuritis 1 | نوریت | neuritis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | newborn 55 | نوزاد | newborn | (ا.) | ۵۵ | (ا.) | | |
| | infant 16 | نوزاد | infant | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | neonate 8 | نوزاد | neonate | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | larvae 5 | نوزاد | larvae | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | baby 1 | نوزاد | baby | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوزاد رسیده (گ.ا.) | newborn 1 | نوزاد رسیده | newborn | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوزاد متولدشده (گ.ا.) | newborn 1 | نوزاد متولدشده | newborn | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوزادی (ص.) | neonatal 2 | نوزادی | neonatal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوزدهم (ص.) | 19th 2 | نوزدهم | 19th | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوزیستی (ا.) | cenozoic 1 | نوزیستی | cenozoic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوژیان (ا.) | Noujian 1 | نوژیان | Noujian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوسازی (ا.) | modernization 1 | نوسازی | modernization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوسان (ا.) | fluctuation 4 | نوسان | fluctuation | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | excitation 1 | نوسان | excitation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sway 1 | نوسان | sway | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | volatility 1 | نوسان | volatility | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوسانی (ص.) | dithering 1 | نوسانی | dithering | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | oscillating 1 | نوسانی | oscillating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | oscillation 1 | نوسانی | oscillation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوستالژی (ا.) | nostalgia 4 | نوستالژی | nostalgia | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوسلفی‌گری (ا.) | neo-salafism 2 | نوسلفی‌گری | neo-salafism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| نوسنگی (ا.) | neolithic 1 | نوسنگی | neolithic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوشتار (ا.) | writing 1 | نوشتار | writing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوشتارنگاری (ا.) | typography 1 | نوشتارنگاری | typography | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوشتاری (ص.) | verbal 1 | نوشتاری | verbal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | writing 1 | نوشتاری | writing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | written 1 | نوشتاری | written | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نوشته (ص.) | writing 1 | نوشته | writing | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نوشیدنی (ا.) | beverage 24 | نوشیدنی | beverage | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| | drink 9 | نوشیدنی | drink | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| نوظهور (ص.) | emerging 1 | نوظهور | emerging | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نوع (ا.) | quality 230 | نوع | quality | (ا.) | ۲۳۰ | (ا.) | | |
| | specie 29 | نوع | specie | (ا.) | ۲۹ | (ا.) | | |
| | interpretation 26 | نوع | interpretation | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| | type 25 | نوع | type | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| | kind 4 | نوع | kind | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | brand 2 | نوع | brand | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | variety 2 | نوع | variety | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نوع‌دوستی (ا.) | altruism 1 | نوع‌دوستی | altruism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوع‌شناسی (ا.) | typology 1 | نوع‌شناسی | typology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوفه (ا.) | noise 2 | نوفه | noise | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| نوک (ا.) | tip 3 | نوک | tip | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | stick 1 | نوک | stick | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نوک پستان (گ.ا.) | nipple 1 | نوک پستان | nipple | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| نوک قلب (گ.ا.) | apex 1 | نوک قلب | apex | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| نوگرایی (ا.) | modernism 9 | نوگرایی | modernism | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| نولکشور (ا.) | Nolkshor 1 | نولکشور | Nolkshor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نومولیت‌دار (ص.) | nummulitic 1 | نومولیت‌دار | nummulitic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نونایل‌فنل (ا.) | nonylphenol 1 | نونایل‌فنل | nonylphenol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نونپال (ا.) | seedling 1 | نونپال | seedling | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نویافته (ص.) | new 1 | نویافته | new | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نویز (ا.) | noise 3 | نویز | noise | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| نویسنده (ص.) | writer 4 | نویسنده | writer | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | author 3 | نویسنده | author | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| نویسی (پس.) | writing 8 | نویسی | writing | (پس.) | ۸ | (پس.) | | |
| | graphy 2 | نویسی | graphy | (پس.) | ۲ | (پس.) | | |
| نوبین (ص.) | new 17 | نوبین | new | (ص.) | ۱۷ | (ص.) | | |
| | advanced 4 | نوبین | advanced | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | modern 4 | نوبین | modern | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | neo 1 | نوبین | neo | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | novel 1 | نوبین | novel | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نوبین‌سازی (ا.) | modernization 1 | نوبین‌سازی | modernization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نه (ق.) | not 1 | نه | not | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| | | | | | | | | |
| نه (ص.) | nine 1 | نه | nine | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهایی (ص.) | final 2 | نهایی | final | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | finish 1 | نهایی | finish | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | ultimate 1 | نهایی | ultimate | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهاد (ا.) | organization 28 | نهاد | organization | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | foundation 6 | نهاد | foundation | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | institution 5 | نهاد | institution | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | office 2 | نهاد | office | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهاد رسانه‌ای (گ.ا.) | media 2 | نهاد رسانه‌ای | media | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهادگرا (ص.) | institutional 1 | نهادگرا | institutional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهادگرایی (ا.) | institutionalism 2 | نهادگرایی | institutionalism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهادمند (ص.) | institutional 1 | نهادمند | institutional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهاده (ا.) | input 3 | نهاده | input | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهادی (ص.) | institutional 5 | نهادی | institutional | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | somatic 1 | نهادی | somatic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهادینه‌سازی (ا.) | institutionalization 6 | نهادینه‌سازی | institutionalization | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|--------------|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| نهادینه کردن (ا.) | institutionalization 2 | نهادینه کردن | institutionalization | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | establishment 1 | نهادینه کردن | establishment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | institutionalizing 1 | نهادینه کردن | institutionalizing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | optimization 1 | نهادینه کردن | optimization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهارجان (ا.) | Naharjan 1 | نهارجان | Naharjan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهال (ا.) | tree 5 | نهال | tree | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | seedling 4 | نهال | seedling | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهایستان (ا.) | nursery 1 | نهایستان | nursery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | orchard's nursery 1 | نهایستان | orchard's nursery | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | nurseries farm 1 | نهایستان | nurseries farm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهایوند (ا.) | Nahavand 1 | نهایوند | Nahavand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهایی (ص)، ر.ک. نهائی | final 1 | نهایی | final | (ص)، ر.ک. نهائی | ۱ | (ص) | | |
| | | | | | | | | |
| نهبندان (ا.) | Nehbandan 12 | نهبندان | Nehbandan | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| نهج‌البلاغه (ا.) | Nahj-ol-Balaghe 5 | نهج‌البلاغه | Nahj-ol-Balaghe | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Nahj-al-Balagha 3 | نهج‌البلاغه | Nahj-al-Balagha | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Nahj al-Balaghah 3 | نهج‌البلاغه | Nahj al-Balaghah | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Nahj-al-Balagheh 3 | نهج‌البلاغه | Nahj-al-Balagheh | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Nahj-al-Balaghe 2 | نهج‌البلاغه | Nahj-al-Balaghe | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Nahj-ol-balagha 1 | نهج‌البلاغه | Nahj-ol-balagha | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Nahjolbalaghah 1 | نهج‌البلاغه | Nahjolbalaghah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Nahjol-Balaghah 1 | نهج‌البلاغه | Nahjol-Balaghah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Nahjolbalaghe 1 | نهج‌البلاغه | Nahjolbalaghe | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Nahjolbalagheh 1 | نهج‌البلاغه | Nahjolbalagheh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Nahj-ol-Balagheh 1 | نهج البلاغه | Nahj-ol-Balagheh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Nahj-ul-Balaghah 1 | نهج البلاغه | Nahj-ul-Balaghah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | NahjulBalaqa 1 | نهج البلاغه | NahjulBalaqa | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | creek 1 | نهر | creek | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نهر (ا.) | deposit 2 | نهیشت | deposit | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نهیشت (ا.) | deposit 8 | نهیشته | deposit | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| نهیشته (ا.) | movement 5 | نهیضت | movement | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| نهیضت (ا.) | uprising 1 | نهیضت | uprising | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | latent 2 | نهیفته | latent | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| نهیفته (ص.) | occult 1 | نهیفته | occult | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | ninth 12 | نهم | ninth | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| نهم (ص.) | forbidding 1 | نهی | forbidding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نهی (ا.) | deputy 12 | نیابت | deputy | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| نیابت (ا.) | proxy 1 | نیابتی | proxy | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| نیابتی (ص.) | need 5 | نیاز | need | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| نیاز (ا.) | demand 2 | نیاز | demand | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | requirement 2 | نیاز | requirement | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | equilibrium 1 | نیاز به توازن | equilibrium | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| نیاز به توازن (گ.ا.) | needy 3 | نیازمند | needy | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| نیازمند (ص.) | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|----------------|-------------------|--------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| نیازمندی (ا.) | need 1 | نیازمندی | need | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نیاکان (ا.) | descent 2 | نیاکان | descent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نیان (ا.) | Nian 2 | نیان | Nian | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نیت (ا.) | intention 6 | نیت | intention | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | faith 2 | نیت | faith | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | will 1 | نیت | will | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نیت‌آمین (ا.) | nitramine 1 | نیت‌آمین | nitramine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نیترات (ا.) | nitrate 1 | نیترات | nitrate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نیترو تولوئن (ا.) | nitrotoluene 1 | نیترو تولوئن | nitrotoluene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نیتروژن (ا.) | N 3 | نیتروژن | N | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | nitrogen 1 | نیتروژن | nitrogen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | urea 1 | نیتروژن | urea | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نیتروژنه (ص.) | nitrogen 3 | نیتروژنه | nitrogen | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| نیتروفنول (ا.) | nitrophenol 32 | نیتروفنول | nitrophenol | (ا.) | ۳۲ | (ا.) | | |
| نیتروفوران‌توئین (ا.) | nitrofurantoin 3 | نیتروفوران‌توئین | nitrofurantoin | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| نیتروکسین (ا.) | nitroxin 2 | نیتروکسین | nitroxin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نیتروگلیسرین (ا.) | nitroglycerin 2 | نیتروگلیسرین | nitroglycerin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| نیتريت (ا.) | nitrite 9 | نیتريت | nitrite | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| نیتريك (ص.) | nitric 2 | نیتريك | nitric | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| نیچه (ا.) | Nietzsche 7 | نیچه | Nietzsche | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| نیرو (ا.) | force 22 | نیرو | force | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | power 12 | نیرو | power | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | load 8 | نیرو | load | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| نیروگاه (ا.) | power plant 20 | نیروگاه | power plant | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | powerhouse 1 | نیروگاه | powerhouse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نیروی پسا (گ.ا.) | drag 3 | نیروی پسا | drag | (گ.ا.) | ۳ | (گ.ا.) | | |
| نیروی تحقیقاتی (گ.ا.) | researcher 4 | نیروی تحقیقاتی | researcher | (گ.ا.) | ۴ | (گ.ا.) | | |
| نیروی زمینی (گ.ا.) | ground army 1 | نیروی زمینی | ground army | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| نیروی کار (گ.ا.) | manpower 1 | نیروی کار | manpower | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| نیروی مسلح (گ.ا.) | military force 1 | نیروی مسلح | military force | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| نیریز (ا.) | Neyriz 2 | نیریز | Neyriz | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نیریزی (ا.) | Neirizi 1 | نیریزی | Neirizi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| نیشابور (ا.) | Neishabour 2 | نیشابور | Neishabour | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| نیشابوری (ا.) | Neishabouri 2 | نیشابوری | Neishabouri | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Neyshaboory 2 | نیشابوری | Neyshaboory | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Nishaboori 2 | نیشابوری | Nishaboori | (.) | ۲ | (.) | | |
| | Nishaburi 1 | نیشابوری | Nishaburi | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیشکر (.) | sugarcane 7 | نیشکر | sugarcane | (.) | ۷ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیفیدپین (.) | nifedipine 1 | نیفیدپین | nifedipine | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیک (.) | good 9 | نیک | good | (.) | ۹ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیکل (.) | Ni 1 | نیکل | Ni | (.) | ۱ | (.) | | |
| | nickel 1 | نیکل | nickel | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیکوتین (.) | nicotine 1 | نیکوتین | nicotine | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیکود (.) | Nicod 1 | نیکود | Nicod | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیکوراندیل (.) | nicorandil 1 | نیکوراندیل | nicorandil | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیکویی (.) | goodness 2 | نیکویی | goodness | (.) | ۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیل به (ح.اض) | achieving 1 | نیل به | achieving | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| | | | | | | | | |
| نیلوتیکا (.) | nilotica 1 | نیلوتیکا | nilotica | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیلوفر (.) | water lily 14 | نیلوفر | water lily | (.) | ۱۴ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیم (.) | half 2 | نیم | half | (.) | ۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیما (.) | Nima 3 | نیما | Nima | (.) | ۳ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| نیمرخ (.) | profile 1 | نیمرخ | profile | (.) | ۱ | (.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------------|----------------------------------|-----------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| نیمه (ا) | half 7 | نیمه | half | (ا) | ۷ | (ا) | | |
| نیمه (پی) | semi 17 | نیمه | semi | (پی) | ۱۷ | (پی) | | |
| | sub 4 | نیمه | sub | (پی) | ۴ | (پی) | | |
| نیمه‌شیمیایی (ص) | semichemical 4 | نیمه‌شیمیایی | semichemical | (ص) | ۴ | (ص) | | |
| نیوبات (ا) | niobate 1 | نیوبات | niobate | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| نیوتنی (ص) | Newtonian 5 | نیوتنی | Newtonian | (ص) | ۵ | (ص) | | |
| نیودیم (ا) | neodymium 1 | نیودیم | neodymium | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| نیوزومه (ص) | niosomal 1 | نیوزومه | niosomal | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| نیهیلیسم (ا) | nihilism 2 | نیهیلیسم | nihilism | (ا) | ۲ | (ا) | | |
| وابستگی (ا) | dependence 3 | وابستگی | dependence | (ا) | ۳ | (ا) | | |
| وابسته (ص) | dependent 13 | وابسته | dependent | (ص) | ۱۳ | (ص) | | |
| | related 4 | وابسته | related | (ص) | ۴ | (ص) | | |
| | relative 2 | وابسته | relative | (ص) | ۲ | (ص) | | |
| وابسته به مواد افیونی (ص) | addicted 1 | وابسته به مواد افیونی | addicted | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| وآپایش (ا) | control 1 | وآپایش | control | (ا) | ۱ | (ا) | | |
| وآپچیده (ص) | distorted 1 | وآپچیده | distorted | (ص) | ۱ | (ص) | | |
| واجب (ا) | necessary 2 | واجب | necessary | (ا) | ۲ | (ا) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | desorption 3 | واجذب | desorption | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | phonological 2 | واجشناختی | phonological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | phonological 1 | واجی | phonological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | unit 12 | واحد | unit | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | part 9 | واحد | part | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| | branch 2 | واحد | branch | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | department 2 | واحد | department | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | plant 1 | واحد | plant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | IMU 12 | واحد اندازه‌گیری ماند | IMU | (گ.ا.) | ۱۲ | (گ.ا.) | | |
| | currency 1 | واحد پول | currency | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | Wadi 1 | وادی | Wadi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | against 1 | وارد بر | against | (ح.اضب) | ۱ | (ح.اضب) | | |
| | imposed 64 | واردشونده | imposed | (ص.) | ۶۴ | (ص.) | | |
| | import 3 | واردات | import | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | imported 1 | وارداتی | imported | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | imposed 1 | وارده | imposed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | investigating 74 | وارسی | investigating | (ا.) | ۷۴ | (ا.) | | |
| | verifying 2 | وارسی | verifying | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| وارنیش (ا.) | varnish 1 | وارنیش | varnish | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| واروس (ا.) | varus 1 | واروس | varus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وارون (ص.) | inverse 1 | وارون | inverse | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| وارون‌سازی (ا.) | inversion 3 | وارون‌سازی | inversion | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| وارونگی (ا.) | inversion 1 | وارونگی | inversion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وارونه‌سازی (ا.) | inversion 5 | وارونه‌سازی | inversion | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| واره (پس.) | like 1 | واره | like | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| واریاسیون (ا.) | variation 2 | واریاسیون | variation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| واریانت (ا.) | variant 8 | واریانت | variant | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| واریانس (ا.) | variance 1 | واریانس | variance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| واریته (ا.) | varietie 1 | واریته | varietie | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| واریزه‌ای (ص.) | debris 1 | واریزه‌ای | debris | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| واریک (ا.) | Varik 1 | واریک | Varik | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| واریکوسل (ا.) | varicocele 2 | واریکوسل | varicocele | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| واریکوسلکتومی (ا.) | varicocelelectomy 8 | واریکوسلکتومی | varicocelelectomy | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Vaz 1 | واز | Vaz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vas deferens 18 | وازدفران | vas deferens | (ا.) | ۱۸ | (ا.) | | |
| | vasectomy 2 | واژکتومی | vasectomy | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | vasomotor 1 | واژوموتور | vasomotor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | lexical 1 | واژگانی | lexical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | morpho 1 | واژگانی | morpho | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | morphological 1 | واژگانی | morphological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | vaginal 2 | واژنی | vaginal | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | word 15 | واژه | word | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | term 3 | واژه | term | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | lexis 2 | واژه | lexis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | clitic 2 | واژه‌بست | clitic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | loanword 1 | واژه دخیل | loanword | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | compound 1 | واژه مرکب | compound | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | glossary 1 | واژه‌نامه | glossary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vaginal 1 | واژینال | vaginal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | vaginalis 1 | واژینالیس | vaginalis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vaginosis 1 | واژینوز | vaginosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | vaginitis 2 | واژینیت | vaginitis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | deconstruction 1 | واسازی | deconstruction | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | intermediate 1 | واسط | intermediate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | mediating 1 | واسطه‌ای | mediating | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | calibration 3 | واسنجی | calibration | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | preacher 1 | واعظ | preacher | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | avilable 1 | واقع | avilable | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | located 1 | واقع | located | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | situated 1 | واقع | situated | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | realistic 3 | واقع‌گرا | realistic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | realistic 1 | واقع‌گرایانه | realistic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | realism 2 | واقع‌گرایی | realism | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | event 2 | واقعه | event | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | real 1 | واقعی | real | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | reality 5 | واقعیت | reality | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | fact 1 | واقعیت | fact | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | examination 33 | واکاوی | examination | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | investigation 14 | واکاوی | investigation | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| | analysis 10 | واکاوی | analysis | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | assessing 1 | واکاوی | assessing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | exploring 1 | واکاوی | exploring | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | review 1 | واکاوی | review | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | study 1 | واکاوی | study | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | survey 1 | واکاوی | survey | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | voicing 2 | واکداری (ا.) | voicing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | vaccination 2 | واکسن (ا.) | vaccination | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | vaccine 2 | واکسن | vaccine | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | vaccination 2 | واکسیناسیون (ا.) | vaccination | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | response 33 | واکنش (ا.) | response | (ا.) | ۳۳ | (ا.) | | |
| | reaction 6 | واکنش | reaction | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | reactivity 4 | واکنش | reactivity | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | reactivity 1 | واکنش‌پذیری (ا.) | reactivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | vowel 3 | واکه‌ای (ص.) | vowel | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | privatized 1 | واگذارشده (ص.) | privatized | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | allocation 1 | واگذاری (ا.) | allocation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| | divergent 1 | واگرا (ص.) | divergent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| | divergence 3 | واگرایی (ا.) | divergence | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| واگن (ا.) | wagon 1 | واگن | wagon | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| واگنر (ا.) | Wagner 7 | واگنر | Wagner | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| واگردار (ص.) | communicable 1 | واگردار | communicable | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| وال استریت (ا.) | Wall Street 2 | وال استریت | Wall Street | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| والپروآت (ا.) | valproate 2 | والپروآت | valproate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| والد (ا.) | parent 2 | والد | parent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| والدینی (ص.) | parenting 1 | والدینی | parenting | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| والرات (ا.) | valerate 1 | والرات | valerate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| والگوس (ا.) | valgus 1 | والگوس | valgus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| والیبال (ا.) | volleyball 1 | والیبال | volleyball | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| والیبالیست (ا.) | volleyball player 3 | والیبالیست | volleyball player | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| وام (ا.) | loan 5 | وام | loan | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| وانادیل (ا.) | vanadyl 1 | وانادیل | vanadyl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وانکومایسین (ا.) | vancomycin 1 | وانکومایسین | vancomycin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وای (ا.) | Vay 4 | وای | Vay | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| وایت (ا.) | White 1 | وایت | White | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| وایتال (ص.) | vital 1 | وایتال | vital | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| وایل (ا.) | Ville 1 | وایل | Ville | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| واینبوم (ا.) | Weinbaum 1 | واینبوم | Weinbaum | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وب (ا.) | web 5 | وب | web | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| وبسایت (ا.) | website 4 | وبسایت | website | (ا.) | ۴ | (ا.) | | وبگاه |
| وب‌کوئست (ا.) | webquest 1 | وب‌کوئست | webquest | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وب‌گاه (ا.) | website 4 | وب‌گاه | website | (ا.) | ۴ | (ا.) | | وبسایت |
| ویر (ا.) | Weber 2 | ویر | Weber | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| وب‌سنجی (ا.) | webometrics 1 | وب‌سنجی | webometrics | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وبلاگ (ا.) | webblog 1 | وبلاگ | webblog | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وبلن (ا.) | Veblen 2 | وبلن | Veblen | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| وجدان (ا.) | conscience 2 | وجدان | conscience | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| وجوب (ا.) | necessity 24 | وجوب | necessity | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| وجود (ا.) | being 3 | وجود | being | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | existence 3 | وجود | existence | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | existential 3 | وجود | existential | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | presence 3 | وجود | presence | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | ontology 3 | وجودشناسی | ontology | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | being-for-itself 1 | وجود لِنفسه | being-for-itself | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | existential 1 | وجودی | existential | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | ontological 1 | وجودی | ontological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | element 6 | وجه | element | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | aspect 5 | وجه | aspect | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | fund 2 | وجوه | fund | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | cash 5 | وجه نقد | cash | (گ.ا.) | ۵ | (گ.ا.) | | |
| | image 1 | وجهه | image | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | modal 1 | وجهی | modal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | weeding 1 | وجین | weeding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | unity 2 | وحدت | unity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | oneness 1 | وحدت | oneness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | uni 1 | وحدت | uni | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | uniformity 1 | وحدت | uniformity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | pantheist 1 | وحدت وجودی | pantheist | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | wild 2 | وحشی | wild | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | revelation 2 | وحی | revelation | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| وحيانی (ص.) | revelatory 2 | وحيانی | revelatory | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| وحيانیت (ا.) | revelation 5 | وحيانیت | revelation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| وخيم (ص.) | serious 4 | وخيم | serious | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | severe 1 | وخيم | severe | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ودا (ا.) | Veda 1 | ودا | Veda | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ورامين (ا.) | Varamin 1 | ورامين | Varamin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ورتبرال (ص.) | vertebral 1 | ورتبرال | vertebral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ورتيسيته (ا.) | vorticity 2 | ورتيسيته | vorticity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ورتيسيلیومی (ص.) | verticillium 1 | ورتيسيلیومی | verticillium | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| وردایست (ا.) | viridis 1 | وردایست | viridis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ورزش (ا.) | sport 15 | ورزش | sport | (ا.) | ۱۵ | (ا.) | | |
| | exercise 4 | ورزش | exercise | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | physical education 3 | ورزش | physical education | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ورزشکار (ص.) | athlete 45 | ورزشکار | athlete | (ص.) | ۴۵ | (ص.) | | |
| | exerciser 10 | ورزشکار | exerciser | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | sportsman 8 | ورزشکار | sportsman | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| ورزشی (ص.) | physical 38 | ورزشی | physical | (ص.) | ۳۸ | (ص.) | | |
| | sport 18 | ورزشی | sport | (ص.) | ۱۸ | (ص.) | | |
| | exercise 3 | ورزشی | exercise | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | training 1 | ورزشی | training | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| ورزقان (ا.) | Varzaghan 2 | ورزقان | Varzaghan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ورزنه (ا.) | Varzaneh 1 | ورزنه | Varzaneh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ورشکستگی (ا.) | bankruptcy 1 | ورشکستگی | bankruptcy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | insolvency 1 | ورشکستگی | insolvency | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ورق (ا.) | sheet 8 | ورق | sheet | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | panel 6 | ورق | panel | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | plate 5 | ورق | plate | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | strip 1 | ورق | strip | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ورقه (ا.) | sheet 22 | ورقه | sheet | (ا.) | ۲۲ | (ا.) | | |
| | plate 2 | ورقه | plate | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ورم پستان (گ.ا.) | mastitis 1 | ورم پستان | mastitis | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| ورم عصب (گ.ا.) | nevrotis 2 | ورم عصب | nevrotis | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| ورمی کمپوست (ا.) | vermicompost 2 | ورمی کمپوست | vermicompost | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ورود (ا.) | entry 34 | ورود | entry | (ا.) | ۳۴ | (ا.) | | |
| | entrance 8 | ورود | entrance | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | flow 1 | ورود | flow | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | inserting 1 | ورود | inserting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | start 1 | ورود | start | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ورودی (ا.) | admission 4 | ورودی | admission | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | inbound 4 | ورودی | inbound | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | inlet 3 | ورودی | inlet | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | input 2 | ورودی | input | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ورید (ا.) | venous 12 | ورید | venous | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | vein 5 | ورید | vein | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| وریدی (ص.) | intravenous 1 | وریدی | intravenous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | IV 1 | وریدی | IV | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| وزارت (ا.) | ministry 7 | وزارت | ministry | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| وزش (ا.) | blasting 1 | وزش | blasting | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وزن (ا.) | weight 11 | وزن | weight | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | rhythm 1 | وزن | rhythm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وزن‌دار (ص.) | weighted 1 | وزن‌دار | weighted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| وزن مولکولی (گ.ا.) | density 1 | وزن مولکولی | density | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| وزنی (ص.) | gravity 1 | وزنی | gravity | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | metrical 1 | وزنی | metrical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | weight 1 | وزنی | weight | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | weighted 1 | وزنی | weighted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| وزوز (ا.) | tinnitus 1 | وزوز | tinnitus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وزیر (ا.) | minister 1 | وزیر | minister | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وزیکول (ا.) | vesicle 1 | وزیکول | vesicle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وزیکولار (ص.) | Vsikular 1 | وزیکولار | Vsikular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | mediation 1 | وساطت | mediation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vestibular 1 | وستیبولار | vestibular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | middle 1 | وسط | middle | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | middle 1 | وسطی | middle | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | thickness 1 | وسعت | thickness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | obsession 1 | وسواس | obsession | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | rumination 1 | وسواس | rumination | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | ruminant 5 | وسواسی | ruminant | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | massive 3 | وسیع | massive | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | tool 3 | وسیله | tool | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | vehicle 3 | وسیله | vehicle | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | mean 1 | وسیله | mean | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vehicle 1 | وسیله حمل و نقل | vehicle | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | vehicle 2 | وسیله نقلیه | vehicle | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Veshnoveh 1 | وشتوه | Veshnoveh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Vessal 3 | وصال | Vessal | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | marriage 1 | وصال‌یافتگی | marriage | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| وصف (ا.) | description 1 | وصف | description | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وصف‌ناپذیری (ا.) | non-descriptivity 1 | وصف‌ناپذیری | non-descriptivity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وصل (ا.) | storation 1 | وصل | storation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وصول (ا.) | collection 5 | وصول | collection | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| وضع (ا.) | enacting 3 | وضع | enacting | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | status 3 | وضع | status | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| وضع‌ی (ص.) | situational 3 | وضع‌ی | situational | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| وضعیت (ا.) | condition 10 | وضعیت | condition | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | state 8 | وضعیت | state | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | level 3 | وضعیت | level | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | status 3 | وضعیت | status | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | aspect 2 | وضعیت | aspect | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | evaluation 1 | وضعیت | evaluation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | position 1 | وضعیت | position | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | situation 1 | وضعیت | situation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وضعیت انتشار (گ.ا.) | emission 2 | وضعیت انتشار | emission | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| وضعیت بدنی (گ.ا.) | posture 1 | وضعیت بدنی | posture | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| وضعیت قرارگیری (گ.ا.) | position 1 | وضعیت قرارگیری | position | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| وضعیتی (ص.) | postural 1 | وضعیتی | postural | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| وطن (ا.) | homeland 1 | وطن | homeland | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وطن‌پرستی (ا.) | patriotism 1 | وطن‌پرستی | patriotism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وظیفه (ا.) | conscript 1 | وظیفه | conscript | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | duty 1 | وظیفه | duty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | task 1 | وظیفه | task | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وفاداری (ا.) | loyalty 1 | وفاداری | loyalty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وفاق (ا.) | congruence 1 | وفاق | congruence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | consensus 1 | وفاق | consensus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وقت (ا.) | time 1 | وقت | time | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وقف (ا.) | endowment 2 | وقف | endowment | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Waqf 1 | وقف | Waqf | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وقفه تنفسی (گ.ا.) | apnea 2 | وقفه تنفسی | apnea | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| وقوع (ا.) | incidence 3 | وقوع | incidence | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | occurrence 2 | وقوع | occurrence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| وکالت (ا.) | power of attorney 37 | وکالت | power of attorney | (ا.) | ۳۷ | (ا.) | | |
| ولادیمیر (ا.) | Vilademir 3 | ولادیمیر | Vilademir | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ولاستونیت (ا.) | wollastonite 1 | ولاستونیت | wollastonite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ولایت (ا.) | guardianship 3 | ولایت | guardianship | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | rule 3 | ولایت | rule | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | Velayat 2 | ولایت | Velayat | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Wilaya 2 | ولایت | Wilaya | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Wilayah 1 | ولایت | Wilayah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | princeship 1 | ولایتعهدی | princeship | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | guardianship 1 | ولایت مالی | guardianship | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | Vela'i 1 | ولایی | Vela'i | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | voltage 2 | ولتاژ | voltage | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Valadnāmeḥ 2 | ولدنامه | Valadnāmeḥ | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Valasht 7 | ولشت | Valasht | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | craving 1 | ولع | craving | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Wolff 1 | ولف | Wolff | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Vulgaris 2 | ولگاریس | Vulgaris | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | stray 3 | ولگرد (=ول گرد) | stray | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | valve 1 | ولو | valve | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | vulvovaginite 2 | ولوواژینیت | vulvovaginite | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | parent 2 | ولی | parent | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | custodian 1 | ولی | custodian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| ون (ا.) | van 2 | ون | van | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| وند (ا.) | affix 1 | وند | affix | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ونکومایسین (ا.) | vancomycin 1 | ونکومایسین | vancomycin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ونگ (ا.) | Wang 1 | ونگ | Wang | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وهابی (ص.) | Wahhabi 1 | وهابی | Wahhabi | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| وهابیت (ا.) | Vahabiyat 1 | وهابیت | Vahabiyat | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وی (ضم) | her 2 | وی | her | (ضم) | ۲ | (ضم) | | |
| | his 1 | وی | his | (ضم) | ۱ | (ضم) | | |
| ویبال (ا.) | Weiball 2 | ویبال | Weiball | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ویبریشن (ا.) | vibration 1 | ویبریشن | vibration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویبریو (ا.) | vibrio 1 | ویبریو | vibrio | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویتامین (ا.) | vitamin 5 | ویتامین | vitamin | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| ویتریورتینوپاتی (ا.) | vitreoretinopathy 1 | ویتریورتینوپاتی | vitreoretinopathy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویتگنشتاین (ا.) | Wittgenstein 1 | ویتگنشتاین | Wittgenstein | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویتلیگو (ا.) | vitiligo 1 | ویتلیگو | vitiligo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | ویتلیگو |
| ویتیلیگو (ا.) | vitiligo 1 | ویتیلیگو | vitiligo | (ا.) | ۱ | (ا.) | | ویتلیگو |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ویرجینیا (ا.) | Virginia 3 | ویرجینیا | Virginia | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ویرژیل (ا.) | Virgil 1 | ویرژیل | Virgil | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویروئید (ا.) | viroid 1 | ویروئید | viroid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویروس (ا.) | virus 5 | ویروس | virus | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| ویروسی (ص.) | viral 3 | ویروسی | viral | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| ویژگی (ا.) | property 96 | ویژگی | property | (ا.) | ۹۶ | (ا.) | | |
| | characteristic 44 | ویژگی | characteristic | (ا.) | ۴۴ | (ا.) | | |
| | feature 5 | ویژگی | feature | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | attribute 5 | ویژگی | attribute | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | parameter 2 | ویژگی | parameter | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | aspect 1 | ویژگی | aspect | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | behavior 1 | ویژگی | behavior | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | factor 1 | ویژگی | factor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | specification 1 | ویژگی | specification | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | specificity 1 | ویژگی | specificity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویژن (ا.) | vision 1 | ویژن | vision | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویژه (ص.) | critical 1 | ویژه | critical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| ویس (ا.) | Vays 1 | ویس | Vays | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویستار (ا.) | vistar 4 | ویستار | vistar | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| ویسکوالاستیک (ص.) | viscoelastic 1 | ویسکوالاستیک | viscoelastic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| ویسکوزیته (ا.) | viscosity 1 | ویسکوزیته | viscosity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویکتور (ا.) | Victor 1 | ویکتور | Victor | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویکور (ا.) | Vikor 8 | ویکور | Vikor | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| ویگنر (ا.) | Wigner 2 | ویگنر | Wigner | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| ویلسون (ا.) | Wilson 1 | ویلسون | Wilson | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویلهلم (ا.) | Wilhelm 1 | ویلهلم | Wilhelm | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| ویلیام (ا.) | William 3 | ویلیام | William | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| ویلیس (ا.) | Willis 2 | ویلیس | Willis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| وینچ (ا.) | Winch 2 | وینچ | Winch | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| وینکریستین (ا.) | vincristine 1 | وینکریستین | vincristine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وینیل (ا.) | vinyl 1 | وینیل | vinyl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وینیل استات (ا.) | vinylacetate 1 | وینیل استات | vinylacetate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| وینیلیدن (ا.) | vinylidene 9 | وینیلیدن | vinylidene | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| ویو (ا.) | wave 7 | ویو | wave | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| هابرماس (ا.) | Habermas 1 | هابرماس | Habermas | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هابرماسی (ص.) | Habermasian 1 | هابرماسی | Habermasian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| هابیل (ا.) | Abel 1 | هابیل | Abel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هادخت (ا.) | Hadoxt 1 | هادخت | Hadoxt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هادی (ا.) | guide 1 | هادی | guide | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هارتر (ا.) | Harter 1 | هارتر | Harter | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هارتلند (ا.) | heartland 1 | هارتلند | heartland | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هارون (ا.) | Harun 1 | هارون | Harun | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هاری (ا.) | rabies 9 | هاری | rabies | (ا.) | ۹ | (ا.) | | |
| هاشم (ا.) | Hashem 2 | هاشم | Hashem | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Hashim 1 | هاشم | Hashim | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هاشمی (ا.) | Hashemi 1 | هاشمی | Hashemi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هاشمی‌نژاد (ا.) | Hasheminezhad 1 | هاشمی‌نژاد | Hasheminezhad | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هافدینگ (=هوفدینگ) (ا.) | Hoeffding 1 | هافدینگ (=هوفدینگ) | Hoeffding | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هافمن (=هوفمن) (ا.) | Hoffmann 1 | هافمن (=هوفمن) | Hoffmann | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هالوترین (ا.) | halothrin 2 | هالوترین | halothrin | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هالوژنه (ص.) | halogen 1 | هالوژنه | halogen | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هالوکس (ا.) | hallux 1 | هالوکس | hallux | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | aureole 2 | هاله | aureole | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Humboldt 1 | هامبولد | Humboldt | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Hana 1 | هانا (=هنا) | Hana | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Henri 1 | هانری | Henri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | هنری |
| | Hans 1 | هانس | Hans | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Hani 1 | هان‌ی | Hani | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hybrid 1 | هایبرید | hybrid | (ص.) | ۱ | (ص.) | | هیبرید |
| | hyper 1 | هایپر | hyper | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| | Heidegger 7 | هایدگر | Heidegger | (ا.) | ۷ | (ا.) | | هایدگر |
| | ASPEN Plus 1 | هایسیس | ASPEN Plus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hyphema 5 | هایفما | hyphema | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | Haiku 1 | هایکو | Haiku | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | hepatocellular 1 | هپاتوسلولار | hepatocellular | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | hepatitis 2 | هپاتیت | hepatitis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | heparin 1 | هپارین | heparin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| هپارینیزاسیون (ا.) | heparinization 1 | هپارینیزاسیون | heparinization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هپتیکی (ص.) | haptic 3 | هپتیکی | haptic | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| هتروداین (ا.) | heterodyne 1 | هتروداین | heterodyne | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هتل (ا.) | hotel 1 | هتل | hotel | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هتل‌داری (ا.) | hoteling 7 | هتل‌داری | hoteling | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| هجا (ا.) | syllable 1 | هجا | syllable | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هجدک (ا.) | Hojedk 1 | هجدک | Hojedk | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هجری (ا.) | AH 2 | هجری | AH | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | hegira 2 | هجری | hegira | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | hejira 2 | هجری | hejira | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | AD 1 | هجری | AD | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هجوم (ا.) | attack 1 | هجوم | attack | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هجویری (ا.) | Hojviri 1 | هجویری | Hojviri | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هچ (ا.) | hatch 1 | هچ | hatch | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هخامنشی (ا.) | Achaemenid 5 | هخامنشی | Achaemenid | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| هدانیک (ص.) | Hedonic 1 | هدانیک | Hedonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | هدونیک |
| هدایت (ا.) | Hedayat 21 | هدایت | Hedayat | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | guidance 2 | هدایت | guidance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | conduction 1 | هدایت | conduction | (.) | ۱ | (.) | | |
| | conductivity 1 | هدایت | conductivity | (.) | ۱ | (.) | | |
| | conductiviy 1 | هدایت | conductiviy | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| هدررفت (ا.) | loss 4 | هدررفت | loss | (.) | ۴ | (.) | | |
| | waste 1 | هدررفت | waste | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| هدف (ا.) | objective 7 | هدف | objective | (.) | ۷ | (.) | | |
| | aim 1 | هدف | aim | (.) | ۱ | (.) | | |
| | goal 1 | هدف | goal | (.) | ۱ | (.) | | |
| | target 1 | هدف | target | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| هدف‌داری (ا.) | goal orientation 1 | هدف‌داری | goal orientation | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| هدف‌گذاری (ا.) | goal-setting 3 | هدف‌گذاری | goal-setting | (.) | ۳ | (.) | | |
| | targeting 1 | هدف‌گذاری | targeting | (.) | ۱ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| هدفمند (ص.) | purposive 3 | هدفمند | purposive | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | functionally graded 1 | هدفمند | functionally graded | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | targeted 1 | هدفمند | targeted | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| هدفمندسازی (ا.) | targeted 2 | هدفمندسازی | targeted | (.) | ۲ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| هدفمندسازی پارانہ (گ.ا.) | subsidiary removal 1 | هدفمندسازی پارانہ | subsidiary removal | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هدفمندکردن (ا.) | targeting 1 | هدفمندکردن | targeting | (.) | ۱ | (.) | | |
| | targeted 3 | هدفمندکردن | targeted | (.) | ۳ | (.) | | |
| | | | | | | | | |
| هدفمندی (ا.) | targeted 6 | هدفمندی | targeted | (.) | ۶ | (.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------------|----------------------------------|----------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| هدونیک (ص.) | hedonic 1 | هدونیک | hedonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | هدانیک |
| هرات (ا.) | Herat 6 | هرات | Herat | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| هراز (ا.) | Haraz 2 | هراز | Haraz | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هراس (ا.) | fear 4 | هراس | fear | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | panic 1 | هراس | panic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هراسی (پس.) | phobia 1 | هراسی | phobia | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| هریس (ا.) | herpes 2 | هریس | herpes | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هرتا (ا.) | Herta 1 | هرتا | Herta | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هرثمه (ا.) | Harsameh 1 | هرثمه | Harsameh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هرج و مرج طلبی (ا.) | chaotic 3 | هرج و مرج طلبی | chaotic | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| هرس (ا.) | pruning 1 | هرس | pruning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هرمانسکی (ا.) | hermansky 1 | هرمانسکی | hermansky | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هرمز (ا.) | Hormoz 1 | هرمز | Hormoz | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هرمزگان (ا.) | Hormozgan 3 | هرمزگان | Hormozgan | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Hormuzgan 2 | هرمزگان | Hormuzgan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هرمس (ا.) | Hermes 1 | هرمس | Hermes | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هرمنوتیک (ا.) | hermeneutics 2 | هرمنوتیک | hermeneutics | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| هرمنوتیکی (ص.) | hermeneutic 1 | هرمنوتیکی | hermeneutic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | hermeneutical 1 | هرمنوتیکی | hermeneutical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| هرمی (ص.) | pyramidal 1 | هرمی | pyramidal | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| هرنی (ا.) | hernia 1 | هرنی | hernia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هروئین (ا.) | heroin 4 | هروئین | heroin | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هزار (ص.) | thousand 8 | هزار | thousand | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| هزاره (ا.) | millennium 1 | هزاره | millennium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هزنبرگ (ا.) | Hessenberg 1 | هزنبرگ | Hessenberg | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هزینه (ا.) | cost 28 | هزینه | cost | (ا.) | ۲۸ | (ا.) | | |
| | expense 5 | هزینه | expense | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هزینه‌یابی (ا.) | costing 1 | هزینه‌یابی | costing | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هژمونی (ا.) | hegemony 7 | هژمونی | hegemony | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هژمونیک (ص.) | hegemonic 1 | هژمونیک | hegemonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| هسته (ا.) | seed 21 | هسته | seed | (ا.) | ۲۱ | (ا.) | | |
| | core 8 | هسته | core | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| | nucleus 2 | هسته | nucleus | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هسته‌ای (ص.) | nuclear 6 | هسته‌ای | nuclear | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| هسته‌دار (ص.) | nucleated 1 | هسته‌دار | nucleated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هستی (ا.) | being 2 | هستی | being | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | existence 1 | هستی | existence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هستی‌شناختی (ص.) | epistemological 4 | هستی‌شناختی | epistemological | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | ontological 2 | هستی‌شناختی | ontological | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| هستی‌شناسی (ا.) | ontology 3 | هستی‌شناسی | ontology | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| هشت (ص.) | eight 5 | هشت | eight | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| هشتجین (ا.) | Hashtjin 1 | هشتجین | Hashtjin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هشترود (ا.) | Hashtrud 1 | هشترود | Hashtrud | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هشتم (ص.) | 8th 2 | هشتم | 8th | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | eighth 1 | هشتم | eighth | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هشدار (ا.) | warning 1 | هشدار | warning | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هفت (ص.) | seven 8 | هفت | seven | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| هفت‌خوان (ا.) | Haftkhan 1 | هفت‌خوان | Haftkhan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هفتگی (ق.) | weekly 1 | هفتگی | weekly | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| هفتم (ص.) | Haftom 12 | هفتم | Haftom | (ص.) | ۱۲ | (ص.) | | |
| | 7th 4 | هفتم | 7th | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| | seventh 1 | هفتم | seventh | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| هفته (ا.) | week 14 | هفته | week | (ا.) | ۱۴ | (ا.) | | |
| هگزا (پی.) | hexa 1 | هگزا | hexa | (پی.) | ۱ | (پی.) | | |
| هگزان (ا.) | hexane 1 | هگزان | hexane | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هگزیل (ا.) | hexyl 1 | هگزیل | hexyl | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هگل (ا.) | Hegel 2 | هگل | Hegel | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هگلیان (ا.) | Hegelian 1 | هگلیان | Hegelian | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هلال (ا.) | crescent 3 | هلال | crescent | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| هلب (ا.) | help 1 | هلب | help | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هلمستاین (ا.) | Holstein 1 | هلمستاین | Holstein | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هلو (ا.) | peach 2 | هلو | peach | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هلیکوباکتر (ا.) | helicobacter 4 | هلیکوباکتر | helicobacter | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| هلیکوباکتر پیلوری (ا.) | H.pylori 4 | هلیکوباکتر پیلوری | H.pylori | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | helicobacter pylori 2 | هلیکوباکتر پیلوری | helicobacter pylori | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هلیکوباکتر معدی (گ.ا.) | GHLO 2 | هلیکوباکتر معدی | GHLO | (گ.ا.) | ۲ | (گ.ا.) | | |
| هلیوتروپیوم (ا.) | Heliotropium 1 | هلیوتروپیوم | Heliotropium | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هلیومی (ص.) | helium 2 | هلیومی | helium | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| هم (پی.) | co 9 | هم | co | (پی.) | ۹ | (پی.) | | |
| هماتوپویتیک (ص.) | hematopoietic 1 | هماتوپویتیک | hematopoietic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هماتولوژی (ا.) | hematology 1 | هماتولوژی | hematology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هماتولوژیک (ص.) | hematological 1 | هماتولوژیک | hematological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| همالان (ا.) | peer 1 | همالان | peer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همامیخت (ا.) | convolution 1 | همامیخت | convolution | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همانزیم (ا.) | hemangioma 1 | همانزیم | hemangioma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همانژیوپری ساتیوما (ا.) | Hemangiopericytoma | همانژیوپری ساتیوما | Hemangiopericytoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هماهنگ (ص.) | harmonic 1 | هماهنگ | harmonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هماهنگی (ا.) | collaboration 2 | هماهنگی | collaboration | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | balance 2 | هماهنگی | balance | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | coordination 2 | هماهنگی | coordination | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | harmony 1 | هماهنگی | harmony | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همبستگی (ا.) | bonding 3 | همبستگی | bonding | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | correlation 3 | همبستگی | correlation | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | solidarity 2 | همبستگی | solidarity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | unity 2 | همبستگی | unity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| همبسته (ص.) | correlative 15 | همبسته | correlative | (ص.) | ۱۵ | (ص.) | | |
| | effective 3 | همبسته | effective | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | correlated 2 | همبسته | correlated | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------|----------------------------------|-------------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| | symbiosis 1 | همبودی | symbiosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | coordination 2 | هم‌پایگی | coordination | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | coordination 4 | هم‌پایی | coordination | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | associative 1 | هم‌پیوندی | associative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | peer 2 | همتا | peer | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | counterpart 1 | همتا | counterpart | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | linear neutral 1 | هم‌تراز | linear neutral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | peer reviewing 2 | هم‌تراز‌خوانی | peer reviewing | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | co-integration 1 | هم‌جمعی | co-integration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | co-neighboring 2 | هم‌جوار (=همجوار) | co-neighboring | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | co-fusion 1 | همجوشی | co-fusion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | like 1 | هم‌چون (=همچون) | like | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| | consonant 1 | همخوان | consonant | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | conformity 1 | همخوانی | conformity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Hamadan 2 | همدان | Hamadan | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Hamedan 1 | همدان | Hamedan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| همدانی (ا.) | Hamedani 10 | همدانی | Hamedani | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| هم‌دما (ا.) | isotherm 2 | هم‌دما | isotherm | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هم‌دوس (ص.) | coherent 1 | هم‌دوس | coherent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هم‌دید (ص.) | synoptic 1 | هم‌دید | synoptic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هم‌دید (ص.) | synoptic 2 | هم‌دید | synoptic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| همراه (ص.) | accompanying 6 | همراه | accompanying | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | associated 6 | همراه | associated | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | combined 3 | همراه | combined | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | companion 3 | همراه | companion | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | relative 3 | همراه | relative | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| همراه با (ح.اض) | with 1 | همراه با | with | (ح.اض) | ۱ | (ح.اض) | | |
| همراهی (ا.) | accompanying 4 | همراهی | accompanying | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | association 3 | همراهی | association | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | coincidence 2 | همراهی | coincidence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هم‌رسوبی (ا.) | coprecipitation 26 | هم‌رسوبی | coprecipitation | (ا.) | ۲۶ | (ا.) | | |
| هم‌زادی (=همزادی) (ا.) | cooriginality 1 | هم‌زادی (=همزادی) | cooriginality | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هم‌زمان (ص.) | simultaneous 3 | هم‌زمان | simultaneous | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| | co 1 | هم‌زمان | co | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | concurrent 1 | هم‌زمان | concurrent | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | synchronic 1 | هم‌زمان | synchronic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| هم‌زمان با (ح.اض) | during 16 | هم‌زمان با | during | (ح.اض) | ۱۶ | (ح.اض) | | |
| همزن (ا.) | stirrer 1 | همزن | stirrer | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هم‌زیست (ص.) | sypbiotic 1 | هم‌زیست | sypbiotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هم‌زیستی (ا.) | coexistence 2 | هم‌زیستی | coexistence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | symbiosis 1 | هم‌زیستی | symbiosis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همسازگری (ا.) | assimilation 1 | همسازگری | assimilation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همسان (ص.) | synonymous 1 | همسان | synonymous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| همسان‌گردی (ا.) | isotropic 1 | همسان‌گردی | isotropic | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همسانه‌سازی (ا.) | cloning 4 | همسانه‌سازی | cloning | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| همسانی (ا.) | compliance 1 | همسانی | compliance | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همسایگی (ا.) | neighborhood 1 | همسایگی | neighborhood | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همسایه (ص.) | neighbor 1 | همسایه | neighbor | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| همستر (ا.) | hamster 2 | همستر | hamster | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| همسر (ا.) | spouse 2 | همسر | spouse | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | wife 2 | همسر | wife | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | man 1 | همسران | man | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | spouse 1 | همسران | spouse | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همسرآزاری (ا.) | domestic violence 3 | همسرآزاری | domestic violence | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| همسری (ص.) | spousehood 2 | همسری | spousehood | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| هم‌سطح (=همسطح) (ص.) | level 1 | هم‌سطح (=همسطح) | level | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هم‌سویی (=همسویی) (ا.) | congruence 2 | هم‌سویی (=همسویی) | congruence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هم‌کار (=همکار) (ص.) | partner 10 | هم‌کار (=همکار) | partner | (ص.) | ۱۰ | (ص.) | | |
| | coworker 1 | هم‌کار (=همکار) | coworker | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هم‌کاری (=همکاری) (ا.) | collaboration 6 | هم‌کاری (=همکاری) | collaboration | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| | cooperation 5 | هم‌کاری (=همکاری) | cooperation | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | cooperative 4 | هم‌کاری (=همکاری) | cooperative | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | partnership 1 | هم‌کاری (=همکاری) | partnership | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هم‌گامی (=همگامی) (ا.) | accompaniment 1 | هم‌گامی (=همگامی) | accompaniment | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | association 1 | هم‌گامی (=همگامی) | association | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همگانی (ص.) | mass 6 | همگانی | mass | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | public 1 | همگانی | public | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هم‌گرا (=همگرا) (ص.) | converging 1 | هم‌گرا (=همگرا) | converging | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هم‌گرایی (=همگرایی) (ا.) | association 1 | هم‌گرایی (=همگرایی) | association | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | convergence 1 | هم‌گرایی (=همگرایی) | convergence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هم‌گروه (ص.) | cohort 2 | هم‌گروه | cohort | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | colon 1 | هم‌گروه | colon | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هم‌گروهی (ا.) | cohort 1 | هم‌گروهی | cohort | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| همگن (ص.) | homogenous 4 | همگن | homogenous | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| همگن‌سازی (ا.) | homogenization 1 | همگن‌سازی | homogenization | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هم‌نشینی (=همنشینی) (ا.) | syntagmatic 2 | هم‌نشینی (=همنشینی) | syntagmatic | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هم‌نواختی (ا.) | combination 2 | هم‌نواختی | combination | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هم‌نوایی (ا.) | conformity 1 | هم‌نوایی | conformity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | conspiracy 1 | هم‌نوایی | conspiracy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هموارشده (ص.) | smoothed 1 | هموارشده | smoothed | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| همواری (ا.) | smoothness 1 | همواری | smoothness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همودیالیز (ا.) | hemodialysis 16 | همودیالیز | hemodialysis | (ا.) | ۱۶ | (ا.) | | |
| همودینامیک (ص.) | hemodynamic 8 | همودینامیک | hemodynamic | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| هموراژیک (ص.) | hemorrhagic 1 | هموراژیک | hemorrhagic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هموروئیدکتومی (ا.) | hemorroidectomy 1 | هموروئیدکتومی | hemorroidectomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هموربولوژیکی (ص.) | hemorrollogical 1 | هموربولوژیکی | hemorrollogical | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هموزیگوت (ص.) | homozygous 1 | هموزیگوت | homozygous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هموستاز (ا.) | homeostasis 1 | هموستاز | homeostasis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هموسیستئین (ا.) | homocysteine 1 | هموسیستئین | homocysteine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| هموفیلی (ص.) | hemophilia 1 | هموفیلی | hemophilia | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هموگرام (ا.) | hemogram 5 | هموگرام | hemogram | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| هموگلوبین (ا.) | hemoglobin 1 | هموگلوبین | hemoglobin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هموگلوبینوپاتی (ا.) | hemoglobinopathy 1 | هموگلوبینوپاتی | hemoglobinopathy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همولیتیکا (ا.) | haemolytica 1 | همولیتیکا | haemolytica | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همولیز (ا.) | hemolysis 2 | همولیز | hemolysis | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| همه‌جانبه (ص.) | all-out 1 | همه‌جانبه | all-out | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| همه‌گیرشناسی (ا.) | epidemiology 1 | همه‌گیرشناسی | epidemiology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همه‌گیرشناختی (ص.) | epidemiologic 5 | همه‌گیرشناختی | epidemiologic | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| همی آرتروپلاستی (ا.) | hemiarthroplasty 1 | همی آرتروپلاستی | hemiarthroplasty | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همیاری (ص.) | synergetic 2 | همیاری | synergetic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| همی‌سکورپیوس (ا.) | hemiscorpius 1 | همی‌سکورپیوس | hemiscorpius | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| همیشه (ق.) | always 1 | همیشه | always | (ق.) | ۱ | (ق.) | | |
| هنجار (ا.) | norm 7 | هنجار | norm | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| | normal 5 | هنجار | normal | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| هنجار‌گریزی (ا.) | deviation 1 | هنجار‌گریزی | deviation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| هنجاری (ص.) | normative 1 | هنجاری | normative | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هنجاریایی (ا.) | standard 5 | هنجاریایی | standard | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | normalization 4 | هنجاریایی | normalization | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | standardization 3 | هنجاریایی | standardization | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| هنچاکیان (ا.) | Hunchakyan 1 | هنچاکیان | Hunchakyan | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هند (ا.) | India 2 | هند | India | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هندبال (ا.) | handball 1 | هندبال | handball | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هندسه (ا.) | geometry 6 | هندسه | geometry | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| هندسی (ص.) | geometrical 6 | هندسی | geometrical | (ص.) | ۶ | (ص.) | | |
| | geometry 5 | هندسی | geometry | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| هندو (ا.) | Hindu 2 | هندو | Hindu | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هندوستان (ا.) | India 1 | هندوستان | India | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هندی (ا.) | Hindi 1 | هندی | Hindi | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هندی (ص.) | Indian 1 | هندی | Indian | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هندیجان (ا.) | Hendijan 4 | هندیجان | Hendijan | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| هنر (ا.) | art 25 | هنر | art | (ا.) | ۲۵ | (ا.) | | |
| هنرمند (ص.) | artist 3 | هنرمند | artist | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|---------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| هنری (ص.) | Henry 2 | هنری | Henry | (ص.) | ۲ | (ص.) | | هانری |
| هنری (ص.) | art 7 | هنری | art | (ص.) | ۷ | (ص.) | | |
| | artistic 5 | هنری | artistic | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| هنریک (ا.) | Henrich 1 | هنریک | Henrich | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هنسله (ا.) | henselae 1 | هنسله | henselae | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هنگام (ا.) | during 2 | هنگام | during | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | at 1 | هنگام | at | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | time 1 | هنگام | time | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | while 1 | هنگام | while | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هوا (ا.) | air 23 | هوا | air | (ا.) | ۲۳ | (ا.) | | |
| | weather 1 | هوا | weather | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هواپرد (ص.) | airborne 1 | هواپرد | airborne | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هواپیما (ا.) | aircraft 2 | هواپیما | aircraft | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هوازدگی (ا.) | weathering 1 | هوازدگی | weathering | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هوازی (ص.) | aerobic 14 | هوازی | aerobic | (ص.) | ۱۴ | (ص.) | | |
| | endurance 3 | هوازی | endurance | (ص.) | ۳ | (ص.) | | |
| هواشناسی (ا.) | climatological 4 | هواشناسی | climatological | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | meteorological 2 | هواشناسی | meteorological | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | meteorology 1 | هواشناسی | meteorology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هوافضایی (ص.) | aerospace 1 | هوافضایی | aerospace | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|------------------|----------------------------------|-------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| هواویز (ا.) | aerosol 1 | هواویز | aerosol | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هوای داغ (گ.ا.) | convection 1 | هوای داغ | convection | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| هوایی (ص.) | aerial 5 | هوایی | aerial | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | air 5 | هوایی | air | (ص.) | ۵ | (ص.) | | |
| | aspiratory 1 | هوایی | aspiratory | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | aviation 1 | هوایی | aviation | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | bronchial 1 | هوایی | bronchial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هوتک (ا.) | Houtk 1 | هوتک | Houtk | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هوتو (ا.) | Huto 1 | هوتو | Huto | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هوچکین (ا.) | hodgkin 1 | هوچکین | hodgkin | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هور (ا.) | Hur 1 | هور | Hur | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هورسفیلد (ا.) | Horsfield 1 | هورسفیلد | Horsfield | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هورمون (ا.) | hormone 24 | هورمون | hormone | (ا.) | ۲۴ | (ا.) | | |
| هورمونی (ص.) | hormonal 9 | هورمونی | hormonal | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | hormonic 1 | هورمونی | hormonic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هورنای (ا.) | Horney 1 | هورنای | Horney | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هورنبلندیتی (ص.) | hornblenditic 1 | هورنبلندیتی | hornblenditic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هوش (ا.) | intelligence 1 | هوش | intelligence | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------|----------------------------------|------------|-----------------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| هوشبهر (ا.) | intelligence quotient 1 | هوشبهر | intelligence quotient level | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هوشمند (ص.) | intelligent 47 | هوشمند | intelligent | (ص.) | ۴۷ | (ص.) | | |
| | artificial 1 | هوشمند | artificial | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | autonomous 1 | هوشمند | autonomous | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | smart 1 | هوشمند | smart | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| هوشمندی (ا.) | intelligence 2 | هوشمندی | intelligence | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هوشیاری (ا.) | consciousness 1 | هوشیاری | consciousness | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هوگو (ا.) | Hugo 5 | هوگو | Hugo | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هولباین (ا.) | Holbein 1 | هولباین | Holbein | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هولوسن (ا.) | Holocene 1 | هولوسن | Holocene | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هولونومیک (ص.) | holonomic 2 | هولونومیک | holonomic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| هومورال (ص.) | humoral 1 | هومورال | humoral | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| هومیوستاز (ا.) | homeostasis 1 | هومیوستاز | homeostasis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هویت (ا.) | identity 10 | هویت | identity | (ا.) | ۱۰ | (ا.) | | |
| | identification 5 | هویت | identification | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هویت‌گرایی (ا.) | identification 20 | هویت‌گرایی | identification | (ا.) | ۲۰ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| هویتی (ص.) | identity 37 | هویتی | identity | (ص.) | ۳۷ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخداد هر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| هویت‌یابی (ا.) | identity 1 | هویت‌یابی | identity | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هویج (ا.) | carrot 2 | هویج | carrot | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هویج وحشی (گ.ا.) | daucus carota 1 | هویج وحشی | daucus carota | (گ.ا.) | ۱ | (گ.ا.) | | |
| هیاطله (ا.) | Hayateleh 1 | هیاطله | Hayateleh | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیالوما (ا.) | Hyalomma 1 | هیالوما | Hyalomma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیأت (ا.) | board 1 | هیأت | board | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیبرید (ص.) | hybrid 9 | هیبرید | hybrid | (ص.) | ۹ | (ص.) | | هایبرید |
| هیپ (ا.) | hip 1 | هیپ | hip | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپر (پی.) | hyper 14 | هیپر | hyper | (پی.) | ۱۴ | (پی.) | | |
| هیپرتروفی (ا.) | hypertrophy 1 | هیپرتروفی | hypertrophy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپرگلیسمی (ا.) | hyperglycemia 1 | هیپرگلیسمی | hyperglycemia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپنوتیزم‌درمانی (ا.) | hypnotherapy 4 | هیپنوتیزم‌درمانی | hypnotherapy | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| هیپوپلازی (ا.) | hypoplasia 1 | هیپوپلازی | hypoplasia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپوترمی (ا.) | hypothermia 1 | هیپوترمی | hypothermia | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپوتیروئید (ا.) | hypothyroid 1 | هیپوتیروئید | hypothyroid | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| هیپوتیروئیدی (ص.) | hypothyroidism 1 | هیپوتیروئیدی | hypothyroidism | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هیپوفارنکس (ا.) | hypopharynx 1 | هیپوفارنکس | hypopharynx | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپوفیز (ا.) | pituitary 1 | هیپوفیز | pituitary | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپوکالمیک (ص.) | hypokalemic 1 | هیپوکالمیک | hypokalemic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هیپوکامپ (=هیپوکام) (ا.) | hippocampus 1 | هیپوکامپ (=هیپوکام) | hippocampus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپوکلریت (ا.) | hypochlorite 1 | هیپوکلریت | hypochlorite | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپوکمپ (ا.) | hippocampus 1 | هیپوکمپ | hippocampus | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپوکندریا (ا.) | hypochondriasis 1 | هیپوکندریا | hypochondriasis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیپومیلینیزان (ا.) | hypomyelinating 3 | هیپومیلینیزان | hypomyelinating | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| هیجان (ا.) | emotion 1 | هیجان | emotion | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | sensation 1 | هیجان | sensation | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیجانی (ص.) | emotional 1 | هیجانی | emotional | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هیداتید (ا.) | hydatid 5 | هیداتید | hydatid | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| هیداتیژنا (ا.) | hydatigena 1 | هیداتیژنا | hydatigena | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیداتیک (ص.) | hydatidic 1 | هیداتیک | hydatidic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هیدرآمینوس (ا.) | hydramnios 1 | هیدرآمینوس | hydramnios | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| هیدرات (ا.) | hydrate 5 | هیدرات | hydrate | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| هیدراتاسیون (ا.) | hydration 3 | هیدراتاسیون | hydration | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| هیدرازیدی (ص.) | hydrazide 1 | هیدرازیدی | hydrazide | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هیدرالازین (ا.) | hydralazine 1 | هیدرالازین | hydralazine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیدرو (پی.) | hydro 47 | هیدرو | hydro | (پی.) | ۴۷ | (پی.) | | |
| هیدروپس (ا.) | hydrops 1 | هیدروپس | hydrops | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیدروژن (ا.) | hydrogen 2 | هیدروژن | hydrogen | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هیدروژن سولفید (ا.) | H2S 1 | هیدروژن سولفید | H2S | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیدروژناز (ا.) | hydrogenase 1 | هیدروژناز | hydrogenase | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیدروکربن (ا.) | hydrocarbon 3 | هیدروکربن | hydrocarbon | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| هیدروکسی (ا.) | hydroxy 7 | هیدروکسی | hydroxy | (ا.) | ۷ | (ا.) | | |
| هیدروکسی‌پرولین (ا.) | hydroxyproline 1 | هیدروکسی‌پرولین | hydroxyproline | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیدروکسی‌تولون (ا.) | hydroxytoluene 8 | هیدروکسی‌تولون | hydroxytoluene | (ا.) | ۸ | (ا.) | | |
| هیدرولیک (ا.) | hydraulic 5 | هیدرولیک | hydraulic | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| هیدرولیکی (ص.) | hydraulic 1 | هیدرولیکی | hydraulic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | hydraulic 1 | هیدرولیکی | hydraulic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | hydraulic 1 | هیدرولیکی | hydraulic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------------|----------------------------------|-----------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| هیدرید (ا.) | hydride 13 | هیدرید | hydride | (ا.) | ۱۳ | (ا.) | | |
| هیدگر (ا.) | Heidegger 1 | هیدگر | Heidegger | (ا.) | ۱ | (ا.) | | هایدگر |
| هیرسوتیسم (ا.) | hirsutism 1 | هیرسوتیسم | hirsutism | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیرشپرونک (ا.) | hirschsprung 1 | هیرشپرونک | hirschsprung | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیرمند (ا.) | Hirmand 2 | هیرمند | Hirmand | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | Helmand 1 | هیرمند | Helmand | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیز (ا.) | Haise 1 | هیز | Haise | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیستامینرژیک (ص.) | histaminergic 16 | هیستامینرژیک | histaminergic | (ص.) | ۱۶ | (ص.) | | |
| هیسترکتومی (ا.) | hysterectomy 6 | هیسترکتومی | hysterectomy | (ا.) | ۶ | (ا.) | | |
| هیستروتومی (ا.) | hysterotomy 1 | هیستروتومی | hysterotomy | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیستروسونوگرافی (ا.) | hysterosonography 2 | هیستروسونوگرافی | hysterosonography | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| هیستو (پی.) | histo 28 | هیستو | histo | (پی.) | ۲۸ | (پی.) | | |
| هیستوسیتوم (ا.) | histiocytoma 1 | هیستوسیتوم | histiocytoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیستولوژی (ا.) | histology 1 | هیستولوژی | histology | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیستولوژیک (ص.) | histological 1 | هیستولوژیک | histological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | histological 1 | هیستولوژیکی | histological | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| هیستوسیتوما (ا.) | histiocytoma 1 | هیستوسیتوما | histiocytoma | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|----------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| هیک (ا.) | Hick 1 | هیک | Hick | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیمنولپیس (ا.) | hymenolepis 1 | هیمنولپیس | hymenolepis | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیورث (ا.) | Haworth 1 | هیورث | Haworth | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیوریستیک (ص.) | heuristics 4 | هیوریستیک | heuristics | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |
| هیوسین (ا.) | hyoscine 1 | هیوسین | hyoscine | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| هیومیک (ص.) | humic 2 | هیومیک | humic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| یاب (پس.) | locator 3 | یاب | locator | (پس.) | ۳ | (پس.) | | |
| یابی (پس.) | detection 1 | یابی | detection | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | finding 1 | یابی | finding | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | identification 1 | یابی | identification | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | marking 1 | یابی | marking | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | screening 1 | یابی | screening | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | seeking 1 | یابی | seeking | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| | selection 1 | یابی | selection | (پس.) | ۱ | (پس.) | | |
| یاتاقان (ا.) | bearing 5 | یاتاقان | bearing | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| یادداری (ا.) | retention 2 | یادداری | retention | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| یادداشت (ا.) | note 1 | یادداشت | note | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| یاددهنده (ص.) | teaching 4 | یاددهنده | teaching | (ص.) | ۴ | (ص.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| یادگار (ا.) | memento 1 | یادگار | memento | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | memorial 1 | یادگار | memorial | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یادگیرنده (ص.) | learning 1 | یادگیرنده | learning | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| یادگیری (ا.) | learning 11 | یادگیری | learning | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یار (ا.) | mate 1 | یار | mate | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یارانه (ا.) | subside 2 | یارانه | subside | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یازده (ص.) | eleven 1 | یازده | eleven | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| یازدهم (ص.) | eleventh 2 | یازدهم | eleventh | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ياسوج (ا.) | Yasooj 1 | ياسوج | Yasooj | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Yasouj 1 | ياسوج | Yasouj | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Yasuj 1 | ياسوج | Yasuj | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ياشار (ا.) | Yashar 1 | ياشار | Yashar | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| يافتن (ا.) | finding 36 | يافتن | finding | (ا.) | ۳۶ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| يافته (ص.) | found 8 | يافته | found | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | finding 8 | يافته | finding | (ص.) | ۸ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| ياقوتی (ا.) | Yaqooti 1 | ياقوتی | Yaqooti | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| يانگ (ا.) | Young 3 | يانگ | Young | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| ياس (ا.) | despair 1 | ياس | despair | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهر معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|-------------------|----------------------------------|--------------|---------------|-------------------|----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| یکپارچگی (ا.) | integrity 2 | یکپارچگی | integrity | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | integration 1 | یکپارچگی | integration | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یکپارچه (ص.) | integral 2 | یکپارچه | integral | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | integrated 1 | یکپارچه | integrated | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | unified 1 | یکپارچه | unified | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| یکدیگر (ص.) | each other 2 | یکدیگر | each other | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| یک‌زبانہ (ص.) | monolingual 1 | یک‌زبانہ | monolingual | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| یک‌سالگی (ا.) | yearling 5 | یک‌سالگی | yearling | (ا.) | ۵ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یک‌سالہ (ص.) | annual 2 | یک‌سالہ | annual | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| یک‌کوهانہ (ص.) | dromedary 9 | یک‌کوهانہ | dromedary | (ص.) | ۹ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| یگانہ‌انگاری (ا.) | monism 3 | یگانہ‌انگاری | monism | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یمن (ا.) | Yemen 1 | یمن | Yemen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یمنی (ص.) | Yemeni 1 | یمنی | Yemeni | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| یورگن (ا.) | Jurgen 1 | یورگن | Jurgen | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یوزپلنگ (ا.) | cheetah 1 | یوزپلنگ | cheetah | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یوسف (ا.) | Joseph 3 | یوسف | Joseph | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | Yousef 1 | یوسف | Yousef | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Yusuf 1 | یوسف | Yusuf | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

| مدخل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی رخداد | واژه فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی و ر.ک. | فراوانی رخدادهای معادل انگلیسی | مقوله نحوی | ر.ک. | صورت‌های مساوی |
|----------------|----------------------------------|------------|---------------|-------------------|-----------------------------------|------------|------|----------------|
| | | | | | | | | |
| یوشیج (ا.) | Yooshij 1 | یوشیج | Yooshij | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | Youshij 12 | یوشیج | Youshij | (ا.) | ۱۲ | (ا.) | | |
| | Yushij 2 | یوشیج | Yushij | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یوکاریوتی (ص.) | eukaryotic 1 | یوکاریوتی | eukaryotic | (ص.) | ۱ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| یوگا (ا.) | Yoga 1 | یوگا | Yoga | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یون (ا.) | ion 4 | یون | ion | (ا.) | ۴ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یونان (ا.) | Greece 2 | یونان | Greece | (ا.) | ۲ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یونجه (ا.) | alfalfa 11 | یونجه | alfalfa | (ا.) | ۱۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یونش (ا.) | ionization 3 | یونش | ionization | (ا.) | ۳ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یونگ (ا.) | Jung 1 | یونگ | Jung | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یونی (ص.) | ion 2 | یونی | ion | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | ionic 2 | یونی | ionic | (ص.) | ۲ | (ص.) | | |
| | | | | | | | | |
| یونیت (ا.) | unit 1 | یونیت | unit | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |
| | | | | | | | | |
| یونیفرم (ا.) | uniform 1 | یونیفرم | uniform | (ا.) | ۱ | (ا.) | | |

پیوست ب

فرهنگ اغلاط تولیدشده

| مدخل | معادل انگلیسی و فراوانی | معادل فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی | فراوانی | صورت درست | نوع خطا |
|--------------------|-------------------------|---------------|-----------------|------------|---------|-----------------|---------|
| آبزی (ص.) | acquatic 1 | آبزی | acquatic | (ص.) | ۱ | aquatic | ۳ |
| آبی (ص.) | acquatic 1 | آبی | acquatic | (ص.) | ۱ | aquatic | ۳ |
| | irritated 67 | آبی | irritated | (ص.) | ۶۷ | irrigated | ۳ |
| آپکار (ا.) | apgar 1 | آپکار | apgar | (ا.) | ۱ | آپگار | ۳ |
| آترواسکلروتیک (ص.) | atherosclorosis 1 | آترواسکلروتیک | atherosclorosis | (ص.) | ۱ | atherosclerosis | ۳ |
| آتش فشان (ا.) | volcano 1 | آتش فشان | volcano | (ا.) | ۱ | آتشفشان | ۳ |
| آتش فشانی (ص.) | volcanic 2 | آتش فشانی | volcanic | (ص.) | ۲ | آتشفشانی | ۳ |
| آدرینرژیک (ص.) | adrenergic 1 | آدرینرژیک | adrenergic | (ص.) | ۱ | آدرنرژیک | ۳ |
| آدژنرژیک (ص.) | adrenergic 1 | آدژنرژیک | adrenergic | (ص.) | ۱ | آدرنرژیک | ۳ |
| آذرگشنسب (ا.) | Azar Goshnasb 1 | آذرگشنسب | Azar Goshnasb | (ا.) | ۱ | آذرگشسب | ۳ |
| آربوسکولار (ص.) | Arbuskular 1 | آربوسکولار | Arbuskular | (ص.) | ۱ | arbuscular | ۳ |
| آرتریت (ا.) | arthrithis 1 | آرتریت | arthrithis | (ا.) | ۱ | arthritis | ۳ |
| آزمایشگاهی (ص.) | exprimental 1 | آزمایشگاهی | exprimental | (ص.) | ۱ | experimental | ۳ |
| آزوسپیریلوم (ا.) | azospirillum 2 | آزوسپیریلوم | azospirillum | (ا.) | ۲ | آزوسپیریلوم | ۳ |
| آسپرژیلوما (ا.) | aspergilloma 1 | آسپرژیلوما | aspergilloma | (ا.) | ۱ | آسپرژیلوما | ۳ |
| آسیب (ا.) | predicamen 3 | آسیب | predicamen | (ا.) | ۳ | predicament | ۳ |
| آفریقایی (ص.) | bermuda 1 | آفریقایی | bermuda | (ص.) | ۱ | African | ۲ |
| آکریل (ا.) | acrylic 4 | آکریل | acrylic | (ا.) | ۴ | acryl | ۱ |
| آکریلی (ص.) | acrilic 1 | آکریلی | acrilic | (ص.) | ۱ | acrylic | ۳ |
| آگاهی (ا.) | inormation 2 | آگاهی | inormation | (ا.) | ۲ | information | ۳ |
| | knoledge 11 | آگاهی | knoledge | (ا.) | ۱۱ | knowledge | ۳ |
| آلكساندر (ا.) | Aleksander 1 | آلكساندر | Aleksander | (ا.) | ۱ | Alexander | ۳ |
| آلومینیوم (ا.) | aluminum 6 | آلومینیوم | aluminum | (ا.) | ۶ | aluminium | ۳ |
| آلومینیومی (ص.) | aluminum 3 | آلومینیومی | aluminum | (ص.) | ۳ | aluminium | ۳ |
| آماري (ص.) | stattistical 1 | آماري | stattistical | (ص.) | ۱ | statistical | ۳ |
| آمبیگوس (ا.) | Ambigus 1 | آمبیگوس | Ambigus | (ا.) | ۱ | ambiguous | ۳ |
| آنتروکوکها (ا.) | entrocoци 1 | آنتروکوکها | entrocoци | (ا.) | ۱ | enterococci | ۳ |

| نوع خطا | صورت درست | فراوانی | مقوله نحوی | معادل انگلیسی | معادل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی | مدخل |
|---------|-----------------------|---------|------------|-----------------------|--------------|-------------------------|-------------------|
| ۳ | آندوتلیال | ۱ | (ص.) | endothelial | آندوتلیال | endothelial 1 | آندوتلیال (ص.) |
| ۳ | enzyme | ۱ | (ا.) | enzyme | آنزیم | enzyme 1 | آنزیم (ا.) |
| ۳ | enzymes | ۴ | (ا.) | enzymes | آنزیم ها | enzymes 4 | |
| ۳ | aeruginosa | ۲ | (ا.) | aeruginosa | آیروژینوزا | aeruginosa 2 | آیروژینوزا (ا.) |
| ۳ | mirror | ۱ | (ا.) | mirror | آینه | mirror 1 | آینه (ا.) |
| ۲ | initiation | ۲ | (ا.) | bias | ابتکار | bias 2 | ابتکار (ا.) |
| ۲ | infection | ۱ | (ا.) | affection | ابتلاء | affection 1 | ابتلاء (ا.) |
| ۳ | dimensions | ۱ | (ا.) | dimentions | ابعاد | dimentions 1 | ابعاد (ا.) |
| ۳ | ایدیوپاتیک | ۱ | (ص.) | idiopathic | ایدیوپاتیک | idiopathic 1 | ایدیوپاتیک (ص.) |
| ۳ | epigallocatechin | ۱ | (ا.) | epigallocatechin | اپیگالوکتکین | epigallocatechin 1 | اپیگالوکتکین (ا.) |
| ۳ | esophageal distention | ۱ | (گ.ا.) | esophageal distention | اتساع مری | esophageal distention 1 | اتساع مری (گ.ا.) |
| ۳ | autoimmunity | ۱ | (ا.) | utoimmunity | اتوایمیون | utoimmunity 1 | اتوایمیون (ا.) |
| ۳ | autologous | ۲ | (ص.) | autologus | اتولوگ | autologus 2 | اتولوگ (ص.) |
| ۱ | effect | ۳ | (ا.) | effectiveness | اثر | effectiveness 3 | اثر (ا.) |
| ۱ | effect | ۱ | (ا.) | efficacy | اثر | efficacy 1 | |
| ۱ | effectiveness | ۶ | (ا.) | effect | اثربخشی | effect 6 | اثربخشی (ا.) |
| ۳ | efficacy | ۱ | (ا.) | effecacy | اثربخشی | effecacy 1 | |
| ۳ | Asir | ۱ | (ا.) | Atir | اثیر | Atir 1 | اثیر (ا.) |
| ۲ | socio | ۱ | (ص.) | economic | اجتماعی | economic 1 | اجتماعی (ص.) |
| ۳ | implementation | ۲ | (ا.) | implemenatation | اجراء | implemenatation 2 | اجراء (ا.) |
| ۱ | performance | ۱ | (ا.) | perform | اجراء | perform 1 | |
| ۳ | Ahmad | ۱ | (ا.) | Ahamd | احمد | Ahamd 1 | احمد (ا.) |
| ۳ | resuscitation | ۱ | (ا.) | ressuscitation | احیاء | ressuscitation 1 | احیاء (ا.) |
| ۳ | free will | ۱ | (ا.) | freewill | اختیار | freewill 1 | اختیار (ا.) |
| ۳ | free will | ۱ | (ا.) | free-will | اختیار | free-will 1 | |
| ۱ | option | ۱ | (ا.) | optional | اختیار | optional 1 | |
| ۳ | ادبیات | ۱ | (ا.) | literature | ادبات | literature 1 | ادبات (ا.) |

| مدخل | معادل انگلیسی و فراوانی | معادل فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی | فراوانی | صورت درست | نوع خطا |
|----------------------|-------------------------|-----------------|------------------|------------|---------|------------------|---------|
| ادله (ا.) | argeument 1 | ادله | argeument | (ا.) | ۱ | argument | ۳ |
| ارائه (ا.) | deveeloping 4 | ارائه | deveeloping | (ا.) | ۴ | developing | ۳ |
| | preseenting 5 | ارائه | preseenting | (ا.) | ۵ | presenting | ۳ |
| | presentating 1 | ارائه | presentating | (ا.) | ۱ | presenting | ۳ |
| | proposition 4 | ارائه | proposition | (ا.) | ۴ | proposing | ۱ |
| ارتباط (ا.) | elationship 1 | ارتباط | elationship | (ا.) | ۱ | relationship | ۳ |
| | realtionship 1 | ارتباط | realtionship | (ا.) | ۱ | relationship | ۳ |
| ارتقاء (ا.) | intervention 1 | ارتقاء | intervention | (ا.) | ۱ | enhancement | ۲ |
| | promosion 1 | ارتقاء | promosion | (ا.) | ۱ | promotion | ۳ |
| ارزیابی (ا.) | assesment 1 | ارزیابی | assesment | (ا.) | ۱ | assessment | ۳ |
| | assessmen 1 | ارزیابی | assessmen | (ا.) | ۱ | assessment | ۳ |
| | evalution 1 | ارزیابی | evalution | (ا.) | ۱ | evaluation | ۳ |
| | measurig 1 | ارزیابی | measurig | (ا.) | ۱ | measuring | ۳ |
| ارگانو فسفره (ا.) | organophosphoru 1 | ارگانو فسفره | organophosphoru | (ا.) | ۱ | organophosphorus | ۳ |
| ارینب (ا.) | Urayailb 1 | ارینب | Urayailb | (ا.) | ۱ | Uraynab | ۳ |
| از (ح.اض) | form 1 | از | form | (ح.اض) | ۱ | from | ۳ |
| اسپرمین (ا.) | sprmine 2 | اسپرمین | sprmine | (ا.) | ۲ | spermine | ۳ |
| اسپوندیل آرتروز (ا.) | spondylarthritis 1 | اسپوندیل آرتروز | spondylarthritis | (ا.) | ۱ | spondylarthritis | ۳ |
| اسپینوزا (ا.) | Spionaz 1 | اسپینوزا | Spionaz | (ا.) | ۱ | Spinoza | ۳ |
| استات (ا.) | acetat 1 | استات | acetat | (ا.) | ۱ | acetate | ۳ |
| استان (ا.) | provence 1 | استان | provence | (ا.) | ۱ | province | ۳ |
| | provience 2 | استان | provience | (ا.) | ۲ | province | ۳ |
| | provionce 2 | استان | provionce | (ا.) | ۲ | province | ۳ |
| استرپتوزوتوسین (ا.) | streptozotocine 1 | استرپتوزوتوسین | streptozotocine | (ا.) | ۱ | streptozotocin | ۳ |
| استریولوژیک (ص.) | stereological 1 | استریولوژیک | stereological | (ص.) | ۱ | stereological | ۳ |
| استریومیکروسکوژ (ا.) | stereomicroscope 4 | استریومیکروسکوژ | stereomicroscope | (ا.) | ۴ | استریومیکروسکوپ | ۳ |

| مدخل | معادل انگلیسی و فراوانی | معادل فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی | فراوانی | صورت درست | نوع خطا |
|------------------------|-------------------------|------------------|----------------------|------------|---------|----------------------|---------|
| (استعاره (ا.) | letaphor 1 | استعاره | letaphor | (ا.) | ۱ | metaphor | ۳ |
| (استفراق (ا.) | vomiting 1 | استفراق | vomiting | (ا.) | ۱ | استفراق | ۳ |
| (استیفا (ا.) | reception 6 | استیفا | reception | (ا.) | ۶ | | ۲ |
| (اسطوره (ا.) | nyth 1 | اسطوره | nyth | (ا.) | ۱ | myth | ۳ |
| (اسفنکتروتومی (ا.) | sphincterotomy 1 | اسفنکتروتومی | sphincterotomy | (ا.) | ۱ | اسفنکتروتومی | ۳ |
| (اسکولیز (ا.) | scoliosis 1 | اسکولیز | scoliosis | (ا.) | ۱ | اسکولیز | ۳ |
| (سند (ا.) | document 1 | سند | document | (ا.) | ۱ | document | ۳ |
| (اسهال (ا.) | diarrhea 4 | اسهال | diarrhea | (ا.) | ۴ | diarrhea | ۳ |
| (اصفهان (ا.) | Isfahan 1 | اصفهان | Isfahan | (ا.) | ۱ | Isfahan | ۳ |
| (اصل (ا.) | principal 4 | اصل | principal | (ا.) | ۴ | principle | ۳ |
| (اصلاح (ا.) | modiffication 1 | اصلاح | modiffication | (ا.) | ۱ | modification | ۳ |
| (اصلی (ص.) | principal 2 | اصلی | principal | (ص.) | ۲ | principle | ۲ |
| (افسردگی (ا.) | depression 1 | افسردگی | depression | (ا.) | ۱ | depression | ۳ |
| | deperssion 4 | افسردگی | deperssion | (ا.) | ۴ | depression | ۳ |
| (اقاقیا (ا.) | rubinia pseudoacacia 2 | اقاقیا | rubinia pseudoacacia | (ا.) | ۲ | robinia pseudoacacia | ۳ |
| (اقتصادی (ص.) | econamic 1 | اقتصادی | econamic | (ص.) | ۱ | economic | ۳ |
| (اقلیم (ا.) | climate 18 | اقلیم | climate | (ا.) | ۱۸ | اقلیم | ۳ |
| (اکیومناپلیس (ا.) | Akiominneapolis 1 | اکیومناپلیس | Akiominneapolis | (ا.) | ۱ | Akio minneapolis | ۳ |
| (الکتروفیزیولوژیک (ص.) | electrophysiologic 1 | الکتروفیزیولوژیک | electrophysiologic | (ص.) | ۱ | الکتروفیزیولوژیک | ۳ |
| (الکترونیک (ص.) | electronic 2 | الکترونیک | electronic | (ص.) | ۲ | الکترونیک | ۳ |
| (الکل (ا.) | alcohol 1 | الکل | alcohol | (ا.) | ۱ | alcohol | ۳ |
| (الکلی (ص.) | alcoholic 1 | الکلی | alcoholic | (ص.) | ۱ | alcoholic | ۳ |
| (المقنعه (ا.) | Muqni'a 1 | المقنعه | Muqni'a | (ا.) | ۱ | المقنعه | ۳ |
| (امکان (ا.) | possibility 2 | امکان | possibility | (ا.) | ۲ | possibility | ۳ |
| (انتروبیوزیس (ا.) | enterobius 1 | انتروبیوزیس | enterobius | (ا.) | ۱ | enterobiasis | ۳ |
| (اندلس (ا.) | Andolusia 1 | اندلس | Andolusia | (ا.) | ۱ | Andalusia | ۳ |
| (انسولین (ا.) | insulin 1 | انسولین | insulin | (ا.) | ۱ | insuline | ۳ |

| نوع خطا | صورت درست | فراوانی | مقوله نحوی | معادل انگلیسی | معادل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی | مدخل |
|---------|--------------------|---------|------------|-------------------|----------------|-------------------------|---------------------|
| ۳ | insulinoma | ۱ | (.) | insulimona | انسولینوما | insulimona 1 | انسولینوما (ا.) |
| ۳ | infarction | ۱ | (.) | infraction | انفارکتوس | infraction 1 | انفارکتوس (ا.) |
| ۳ | انیسوم | ۱ | (.) | Anisum | انیسون | Anisum 1 | انیسون (ا.) |
| ۳ | Euramerican | ۱ | (.) | Euramericari | اورامریکن | Euramericari 1 | اورامریکن (ا.) |
| ۳ | اولانزابین | ۱ | (.) | olanzapine | اولانزابین | olanzapine 1 | اولانزابین (ا.) |
| ۳ | اهرمی شدن | ۲ | (.) | prying | اهرمی شدن | prying 2 | اهرمی شدن (ا.) |
| ۳ | Ilkhanid | ۱۴ | (ص.) | Ilkhanid | ایلخانی | Ilkhanid 14 | ایلخانی (ص.) |
| ۱ | safe | ۴ | (ص.) | safety | ایمن | safety 4 | ایمن (ص.) |
| ۱ | immunofluorescence | ۲ | (.) | immunoflourescent | ایمونوفلورسانس | immunoflourescent 2 | ایمونوفلورسانس (ا.) |
| ۳ | immunoglobulin | ۱ | (.) | immunoglosulin | ایمونوگلوبولین | immunoglosulin 1 | ایمونوگلوبولین (ا.) |
| ۳ | immunoglobuline | ۷ | (.) | immunoglobulin | ایمونوگلوبولین | immunoglobulin 7 | ایمونوگلوبولین (ا.) |
| ۳ | Eyvanki | ۱ | (ص.) | Evanekey | ایوانکی | Evanekey 1 | ایوانکی (ص.) |
| ۳ | with | ۱ | ض. | wih | با | wih 1 | با ، ض. |
| ۳ | precipitation | ۱ | (.) | precipation | بارش | precipation 1 | بارش (ا.) |
| ۳ | marketing | ۱ | (.) | marketting | بازاریابی | marketting 1 | بازاریابی (ا.) |
| ۱ | archaeology | ۲ | (.) | archaeological | باستان شناسی | archaeological 2 | باستان شناسی (ا.) |
| ۳ | structural | ۹ | (ص.) | strustural | بافتی | strustural 9 | بافتی (ص.) |
| ۳ | residue | ۱ | (ص.) | residie | باقی مانده | residie 1 | باقی مانده (ص.) |
| ۱ | belief | ۴ | (.) | believe | باور | believe 4 | باور (ا.) |
| ۳ | بایسنقری | ۱ | (.) | Baysonghori | بایسنقری | Baysonghori 1 | بایسنقری (ا.) |
| ۳ | crisis | ۱ | (.) | crises | بحران | crises 1 | بحران (ا.) |
| ۳ | physical | ۱۶ | (ص.) | phisycal | بدنی | phisycal 16 | بدنی (ص.) |
| ۳ | Bardaskan | ۱ | (.) | Bardeskan | بردسکن | Bardeskan 1 | بردسکن (ا.) |
| ۳ | assessment | ۱ | (.) | assesment | بررسی | assesment 1 | بررسی (ا.) |
| ۳ | comparison | ۱ | (.) | comparsion | بررسی | comparsion 1 | |
| ۳ | consideration | ۱ | (.) | considreation | بررسی | considreation 1 | |
| ۳ | examining | ۱ | (.) | examinig | بررسی | examinig 1 | |

| نوع خطا | صورت درست | فراوانی | مقوله نحوی | معادل انگلیسی | معادل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی | مدخل |
|---------|---------------|---------|------------|---------------|----------------------|-------------------------|---------------------------|
| ۳ | berseem | ۱ | (.) | bersim | برسیم | bersim 1 | برسیم (ا.) |
| ۱ | leaf | ۱ | (.) | leave | برگ | leave 1 | برگ (ا.) |
| ۳ | occurrence | ۶ | (.) | occurence | بروز | occurence 6 | بروز (ا.) |
| ۳ | ice cream | ۱ | (.) | icecream | بستنی | icecream 1 | بستنی (ا.) |
| ۳ | dimensional | ۱۱ | (ص.) | dimentional | بعدی | dimentional 11 | بعدی (ص.) |
| ۳ | benthic | ۱ | (ص.) | Bentic | بنتیک | Bentic 1 | بنتیک (ص.) |
| ۳ | welfare | ۱ | (.) | welfar | بهریستی | welfar 1 | بهریستی (ا.) |
| ۲ | bidet | ۱ | (.) | fleece | بیده | fleece 1 | بیده (ا.) |
| ۳ | bilirubinemia | ۱ | (.) | bilirobinemia | بیلی روبینمی | bilirobinemia 1 | بیلی روبینمی (ا.) |
| ۳ | بیوپسی | ۱۳ | (.) | biopsy | بیوپسی | biopsy 13 | بیوپسی (ا.) |
| ۳ | Pope | ۲ | (.) | Pap | پاپ | Pap 2 | پاپ (ا.) |
| ۳ | Pope | ۱ | (.) | pop | پاپ | pop 1 | پاپ (ا.) |
| ۳ | پارکینسون | ۱ | (.) | parkinson | پارکینسون | parkinson 1 | پارکینسون (ا.) |
| ۳ | Paget | ۲ | (.) | Pagef | پاژه | Pagef 2 | پاژه (ا.) |
| ۳ | remediaiton | ۱ | (.) | remedaiton | پالایی | remedaiton 1 | پالایی (ا.) |
| ۲ | thesis | ۱ | (.) | dissertation | پایان نامه | dissertation 1 | پایان نامه (ا.) |
| ۳ | پتروژنز | ۲ | (.) | petrogenesis | پتروژنز | petrogenesis 2 | پتروژنز (ا.) |
| ۳ | admission | ۱ | (.) | admiton | پذیرش | admiton 1 | پذیرش (ا.) |
| ۳ | pragmatism | ۱ | (.) | pragmaticism | پراگماتیسم | pragmaticism 1 | پراگماتیسم (ا.) |
| ۳ | prepuce | ۱ | (.) | Prepvs | پرپوس | Prepvs 1 | پرپوس (ا.) |
| ۳ | hazardous | ۱ | (ص.) | hazarous | پرخطر | hazarous 1 | پرخطر (ص.) |
| ۳ | پرفرنژنس | ۲ | (.) | perfringence | پرفرنژنس (پرفرینجنس) | perfringence 2 | پرفرنژنس (پرفرینجنس) (ا.) |
| ۳ | پروژسترون | ۲ | (.) | progesterone | پروژستون | progesterone 2 | پروژستون (ا.) |
| ۳ | pistachio | ۱ | (.) | pistacchio | پسته | pistacchio 1 | پسته (ا.) |
| ۳ | pistachio | ۱ | (.) | pistachia | پسته | pistachia 1 | |
| ۳ | pneumonia | ۱ | (.) | pneumoniae | پنومونیه | pneumoniae 1 | پنومونیه (ا.) |
| ۳ | zoning | ۳ | (.) | zonning | پهنه‌بندی | zonning 3 | پهنه‌بندی (ا.) |

| مدخل | معادل انگلیسی و فراوانی | معادل فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی | فراوانی | صورت درست | نوع خطا |
|------------------|-------------------------|-------------|---------------------|------------|---------|----------------------|---------|
| پیامد (ا.) | consequenee 1 | پیامد | consequenee | (ا.) | ۱ | consequence | ۳ |
| پیش‌بینی (ا.) | prediting 1 | پیش‌بینی | prediting | (ا.) | ۱ | predicting | ۳ |
| | anicipation 1 | پیش‌بینی | anicipation | (ا.) | ۱ | anticipation | ۳ |
| پیشرفت (ا.) | achivement 1 | پیشرفت | achivement | (ا.) | ۱ | achievement | ۳ |
| | achivment 1 | پیشرفت | achivment | (ا.) | ۱ | achievement | ۳ |
| پیگیری (ا.) | fallow-up 4 | پیگیری | fallow-up | (ا.) | ۴ | follow-up | ۳ |
| تا ، ض. | upto 7 | تا | upto | ض. ، | ۷ | up to | ۳ |
| تالاسمی (ا.) | thalasemy 1 | تالاسمی | thalasemy | (ا.) | ۱ | thalassemia | ۳ |
| تأثیر (ا.) | effec 5 | تأثیر | effec | (ا.) | ۵ | effect | ۳ |
| تأثیر (ا.) | effectivness 1 | تأثیر | effectivness | (ا.) | ۱ | effectiveness | ۳ |
| تأثیرپذیری (ا.) | affectedness 1 | تأثیرپذیری | affectedness | (ا.) | ۱ | effectiveness | ۱ |
| تجربی (ص.) | emperical 10 | تجربی | emperical | (ص.) | ۱۰ | empirical | ۳ |
| ترامادول (ا.) | tramadole 11 | ترامادول | tramadole | (ا.) | ۱۱ | tramadol | ۳ |
| ترموسیفون (ا.) | hermosyphon 1 | ترموسیفون | hermosyphon | (ا.) | ۱ | thermosyphon | ۳ |
| ترویج (ا.) | extention 1 | ترویج | extention | (ا.) | ۱ | extension | ۳ |
| تطبیقی (ص.) | comparetive 30 | تطبیقی | comparetive | (ص.) | ۳۰ | comparative | ۳ |
| | comparitive 3 | تطبیقی | comparitive | (ص.) | ۳ | comparative | ۳ |
| تک‌واژ (ا.) | morphem 1 | تک‌واژ | morphem | (ا.) | ۱ | morpheme | ۳ |
| تلاطمی (ص.) | turbulence 3 | تلاطمی | turbulence | (ص.) | ۳ | turbulent | ۱ |
| تنک (ا.) | thining 1 | تنک | thining | (ا.) | ۱ | thinning | ۳ |
| توت روباه (ا.گ.) | poterium sangusorba 1 | توت روباه | poterium sangusorba | (ا.گ.) | ۱ | poterium sanguisorba | ۳ |
| تولید (ا.) | dewvelopment 1 | تولید | dewvelopment | (ا.) | ۱ | development | ۳ |
| تولید مثلی (ص.) | reproduction 1 | تولید مثلی | reproduction | (ص.) | ۱ | reproductive | ۱ |
| تهوع (ا.) | gag 1 | تهوع | gag | (ا.) | ۱ | nausea | ۲ |
| جراحی (ا.) | soperation 1 | جراحی | soperation | (ا.) | ۱ | operation | ۳ |
| جسمانی (ص.) | phsical 1 | جسمانی | phsical | (ص.) | ۱ | physical | ۳ |
| جهانی (ص.) | organization 2 | جهانی | organization | (ص.) | ۲ | global | ۲ |

| نوع خطا | صورت درست | فراوانی | مقوله نحوی | معادل انگلیسی | معادل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی | مدخل |
|---------|-----------------|---------|------------|----------------|----------------|-------------------------|---------------------|
| ۳ | globalization | ۲ | (.) | globalizaton | جهانی شدن | globalizaton 2 | جهانی شدن (ا.) |
| ۳ | sensitivity | ۱ | (.) | sensivity | حساسیت | sensivity 1 | حساسیت (ا.) |
| ۳ | governance | ۱ | (.) | goverance | حکمرانی | goverance 1 | حکمرانی (ا.) |
| ۳ | Khavaran | ۱ | (.) | Khavarn | خاوران | Khavarn 1 | خاوران (ا.) |
| ۳ | derailment | ۱ | (گ.ا.) | drailment | خروج از خط | drailment 1 | خروج از خط (گ.ا.) |
| ۳ | drought | ۱ | (.) | drouht | خشکی | drouht 1 | خشکی (ا.) |
| ۲ | summary | ۳ | (.) | introduction | خلاصه | introduction 3 | خلاصه (ا.) |
| ۳ | khula | ۱ | (.) | Khulea | خلع | Khulea 1 | خلع (ا.) |
| ۳ | khwarazmian | ۱ | (ص.) | Khawrazmian | خوارزمی | Khawrazmian 1 | خوارزمی (ص.) |
| ۳ | خورشیدی | ۲ | (ص.) | solar | خورشیدی | solar 2 | خورشیدی (ص.) |
| ۳ | encyclopedia | ۲ | (.) | ecyclopedia | دائرة المعارف | ecyclopedia 2 | دائرة المعارف (ا.) |
| ۱ | circle | ۱ | (.) | circular | دایره | circular 1 | دایره (ا.) |
| ۳ | among | ۱ | (ض.) | among | در بین | among 1 | در بین (ض.) |
| ۲ | sea | ۲ | (.) | ocean | دریا | ocean 2 | دریا (ا.) |
| ۳ | dirofilariasis | ۱ | (.) | dirofilariosis | دیروفیلاریوزیس | dirofilariosis 1 | دیروفیلاریوزیس (ا.) |
| ۳ | dysmenorrhea | ۲ | (.) | dismenorrhea | دیسمنوره | dismenorrhea 2 | دیسمنوره (ا.) |
| ۳ | dryland | ۱۹ | (.) | dry land | دیم | dry land 19 | دیم (ا.) |
| ۳ | rainfed | ۵ | (.) | rain fed | دیم | rain fed 5 | |
| ۳ | rainfed | ۲ | (.) | rain-fed | دیم | rain-fed 2 | |
| ۳ | religiosity | ۲ | (.) | religionity | دینداری | religionity 2 | دینداری (ا.) |
| ۳ | ذی نفوذ | ۱ | (ص.) | influential | ذینفوذ | influential 1 | ذینفوذ (ص.) |
| ۳ | radiochromic | ۱ | (ص.) | radio-chromic | رادیوکرومیک | radio-chromic 1 | رادیوکرومیک (ص.) |
| ۳ | retrotransposon | ۱ | (.) | retrotranposon | رتروترنسپوزون | retrotranposon 1 | رتروترنسپوزون (ا.) |
| ۳ | spirit | ۱ | (.) | spiri | روح | spiri 1 | روح (ا.) |
| ۳ | Reuters | ۱ | (.) | Reuter | رویتر | Reuter 1 | رویتر (ا.) |
| ۳ | approach | ۱ | (.) | approache | رهاورد | approache 1 | رهاورد (ا.) |
| ۲ | microhardness | ۱ | (.) | ardness | ریزسختی | ardness 1 | ریزسختی (ا.) |

| مدخل | معادل انگلیسی و فراوانی | معادل فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی | فراوانی | صورت درست | نوع خطا |
|---------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------|------------|---------|--------------------------|---------|
| ریسپریدون (ا.) | risperidon 1 | ریسپریدون | risperidon | (ا.) | ۱ | risperidone | ۳ |
| سازمانی (ص.) | organistical 4 | سازمانی | organistical | (ص.) | ۴ | organizational | ۳ |
| | orgonizational 1 | سازمانی | orgonizational | (ص.) | ۱ | organizational | ۳ |
| سازنده‌گرایی (ا.) | cnstructivism 1 | سازنده‌گرایی | cnstructivism | (ا.) | ۱ | constructivism | ۳ |
| سانتریفوژی (ص.) | centrifugal 1 | سانتریفوژی | centrifugal | (ص.) | ۱ | سانتریفوژی | ۳ |
| سنایی (ا.) | Sansyi 1 | سنایی | Sansyi | (ا.) | ۱ | Sanayi | ۳ |
| سنجش (ا.) | measurment 18 | سنجش | measurment | (ا.) | ۱۸ | measurement | ۳ |
| شرکت (ا.) | cooperation 2 | شرکت | cooperation | (ا.) | ۲ | corporation | ۲ |
| شیردهی (ا.) | breast-feeding 1 | شیردهی | breast-feeding | (ا.) | ۱ | breastfeeding | ۳ |
| صنوبر (ا.) | boplar 2 | صنوبر | boplar | (ا.) | ۲ | poplar | ۳ |
| طرزه (ا.) | Tazareh 1 | طرزه | Tazareh | (ا.) | ۱ | Tarzeh | ۳ |
| عدس‌الملک (ا.) | securiger securidaca L. 1 | عدس‌الملک | securiger securidaca L. | (ا.) | ۱ | securigera securidaca L. | ۳ |
| عدم کفایت (گ.ا.) | insufficeincy 1 | عدم کفایت | insufficeincy | (گ.ا.) | ۱ | insufficiency | ۳ |
| علم (ا.) | sience 1 | علم | sience | (ا.) | ۱ | science | ۳ |
| فایبر اپتیک (ص.) | fiberoptic 2 | فایبر اپتیک | fiberoptic | (ص.) | ۲ | fiber optic | ۳ |
| فایبر پست (ا.) | fiberpost 1 | فایبر پست | fiberpost | (ا.) | ۱ | fiber post | ۳ |
| فسفر (ا.) | phosphorous 4 | فسفر | phosphorous | (ا.) | ۴ | phosphorus | ۳ |
| فقهی (ص.) | jurisrudential 1 | فقهی | jurisrudential | (ص.) | ۱ | jurisprudential | ۳ |
| فلسفه (ا.) | philisophy 8 | فلسفه | philisophy | (ا.) | ۸ | philosophy | ۳ |
| فلسفی (ص.) | philiosophical 6 | فلسفی | philiosophical | (ص.) | ۶ | philosophical | ۳ |
| قابلیت تعمیم‌پذیری (گ.ا.) | generaliziblity 3 | قابلیت تعمیم‌پذیری | generaliziblity | (گ.ا.) | ۳ | generalizability | ۳ |
| قرائت (ا.) | interpretasion 1 | قرائت | interpretasion | (ا.) | ۱ | interpretation | ۳ |
| قرباب (ا.) | similaritie 8 | قرباب | similaritie | (ا.) | ۸ | similarity | ۳ |
| قرمز (ص.) | black 1 | قرمز | black | (ص.) | ۱ | red | ۲ |
| قرن (ا.) | centry 4 | قرن | centry | (ا.) | ۴ | century | ۳ |
| کارآفرینی (ا.) | enterpreneurship 12 | کارآفرینی | enterpreneurship | (ا.) | ۱۲ | entrepreneurship | ۳ |
| کانیزایی (ا.) | mineralization 1 | کانیزایی | mineralization | (ا.) | ۱ | کانی‌زایی | ۳ |

| نوع خطا | صورت درست | فراوانی | مقوله نحوی | معادل انگلیسی | معادل فارسی | معادل انگلیسی و فراوانی | مدخل |
|---------|---------------|---------|------------|----------------|-------------|-------------------------|------------------|
| ۳ | کانی سازی | ۴ | (.) | mineralization | کانی سازی | mineralization 4 | کانی سازی (ا.) |
| ۳ | reduction | ۱ | (.) | reducton | کاهش | reducton 1 | کاهش (ا.) |
| ۳ | chrysonmya | ۱ | (.) | hrysonmya | کرایزومیا | hrysonmya 1 | کرایزومیا (ا.) |
| ۳ | Koroneiki | ۱ | (.) | Kroneiki | کرونایکی | Kroneiki 1 | کرونایکی (ا.) |
| ۳ | spherodizing | ۱ | (.) | pherodizing | کروی نمودن | pherodizing 1 | کروی نمودن (ا.) |
| ۳ | acaricide | ۱ | (.) | acariede | کنه کش | acariede 1 | کنه کش (ا.) |
| ۳ | کومین آلدهید | ۳ | (.) | cuminaldehyde | کومین آلدید | cuminaldehyde 3 | کومین آلدید (ا.) |
| ۳ | quality | ۶ | (.) | qality | کیفیت | qality 6 | کیفیت (ا.) |
| ۳ | گرشاسپ | ۱ | (.) | Garshasp | گرشاسپ | Garshasp 1 | گرشاسپ (ا.) |
| ۳ | گرشاسپنامه | ۱ | (.) | Garshaspnameh | گرشاسپنامه | Garshaspnameh 1 | گرشاسپنامه (ا.) |
| ۳ | report | ۱ | (.) | repot | گزارش | repot 1 | گزارش (ا.) |
| ۳ | گلدن هار | ۱ | (.) | goldenhar | گلدنبار | goldenhar 1 | گلدنبار (ا.) |
| ۳ | گلوکوم | ۱ | (.) | glaucoma | گلوگوم | glaucoma 1 | گلوگوم (ا.) |
| ۳ | galehdar | ۱ | (.) | galendar | گلهدار | galendar 1 | گلهدار (ا.) |
| ۳ | لوراتادین | ۱ | (.) | loratadine | لوراتادین | loratadine 1 | لوراتادین (ا.) |
| ۳ | لیشمانیازیس | ۱ | (.) | leishmaniasis | لیشمانیازیس | leishmaniasis 1 | لیشمانیازیس (ا.) |
| ۳ | لنفادیت | ۱ | (.) | lymphadenitis | لنفادیت | lymphadenitis 1 | لنفادیت (ا.) |
| ۳ | levothyroxine | ۳ | (.) | levothyroxin | لووتیروکسین | levothyroxin 3 | لووتیروکسین (ا.) |
| ۳ | لیستریا | ۱ | (.) | listeria | لیتريا | listeria 1 | لیتريا (ا.) |
| ۳ | monthly | ۶ | (ص.) | montly | ماهانه | montly 6 | ماهانه (ص.) |
| ۳ | solubility | ۱ | (.) | solibility | محلولیت | solibility 1 | محلولیت (ا.) |
| ۳ | management | ۱ | (.) | anagement | مدیریت | anagement 1 | مدیریت (ا.) |
| ۳ | management | ۱ | (.) | mangment | مدیریت | mangment 1 | |
| ۳ | rangeland | ۱ | (ص.) | rangland | مرتعی | rangland 1 | مرتعی (ص.) |
| ۳ | gastric | ۲ | (ص.) | gasric | معدی | gasric 2 | معدی (ص.) |
| ۳ | spiritual | ۲ | (ص.) | spritual | معنوی | spritual 2 | معنوی (ص.) |
| ۳ | مونوکسید | ۲ | (.) | monoxide | مونوکسید | monoxide 2 | مونوکسید (ا.) |

| مدخل | معادل انگلیسی و فراوانی | معادل فارسی | معادل انگلیسی | مقوله نحوی | فراوانی | صورت درست | نوع خطا |
|-----------------------|-------------------------|------------------|----------------------|------------|---------|---------------------|---------|
| مورد (ا.) | Myrtus communism 1 | مورد | Myrtus communism | (ا.) | ۱ | Myrtus communis | ۳ |
| موکوپلیساکاریدوز (ا.) | mucopolysaccharidose 1 | موکوپلیساکاریدوز | mucopolysaccharidose | (ا.) | ۱ | موکوپلی ساکاریدوز | ۳ |
| میانسال (ص.) | middle-aged 8 | میانسال | middle-aged | (ص.) | ۸ | میان سال | ۳ |
| میکوریز (ا.) | mycorrhizal 1 | میکوریز | mycorrhizal | (ا.) | ۱ | میکوریزا | ۳ |
| میکوریزا (ا.) | micorriza 1 | میکوریزا | micorriza | (ا.) | ۱ | mycorrhizal | ۳ |
| میوه توت فرنگی (گ.ا.) | fragaria annanasa 1 | میوه توت فرنگی | fragaria annanasa | (گ.ا.) | ۱ | fragaria ananassa | ۳ |
| ناگرد (ا.) | olivieri cymbopogon 1 | ناگرد | olivieri cymbopogon | (ا.) | ۱ | cymbopogon olivieri | ۳ |
| نخود (ا.) | chick pea 3 | نخود | chick pea | (ا.) | ۳ | chickpea | ۳ |
| نهشته (ا.) | deposite 1 | نهشته | deposite | (ا.) | ۱ | deposit | ۳ |
| نیشکر (ا.) | sugercane 1 | نیشکر | sugercane | (ا.) | ۱ | sugarcane | ۳ |
| وارکتومی (ا.) | vasectomy 1 | وارکتومی | vasectomy | (ا.) | ۱ | واژکتومی | ۳ |
| وازوفران (ا.) | vas deferens 18 | وازوفران | vas deferens | (ا.) | ۱۸ | واژدفران | ۳ |
| واژینایس (ا.) | vaginalis 1 | واژینایس | vaginalis | (ا.) | ۱ | واژینالیس | ۳ |
| وضعیت (ا.) | codition 1 | وضعیت | codition | (ا.) | ۱ | condition | ۳ |
| وقوع (ا.) | ocurrance 1 | وقوع | ocurrance | (ا.) | ۱ | occurrence | ۳ |
| ویلادیمیر (ا.) | Vilademir 3 | ویلادیمیر | Vilademir | (ا.) | ۳ | ولادیمیر | ۳ |
| وینیلستات (ا.) | vinylacetate 1 | وینیلستات | vinylacetate | (ا.) | ۱ | وینیل استات | ۳ |
| هایدگر (ا.) | Haideger 6 | هایدگر | Haideger | (ا.) | ۶ | Heidegger | ۳ |
| هدایت (ا.) | conductiviy 1 | هدایت | conductiviy | (ا.) | ۱ | conductivity | ۳ |
| همانژیوم (ا.) | hemangloma 1 | همانژیوم | hemangloma | (ا.) | ۱ | hemangioma | ۳ |
| هموربولوژیکی (ص.) | hematological 1 | هموربولوژیکی | hematological | (ص.) | ۱ | hemorrological | ۲ |
| هوزیگوت (ص.) | homozygous 1 | هوزیگوت | homozygous | (ص.) | ۱ | هموزیگوت | ۳ |
| هویتی (ص.) | identiy 1 | هویتی | identiy | (ص.) | ۱ | identity | ۳ |
| هیپرگلیسمی (ا.) | hypoglycemia 1 | هیپرگلیسمی | hypoglycemia | (ا.) | ۱ | hyperglycemia | ۳ |
| هیدرآمینوس (ا.) | hydramnios 1 | هیدرآمینوس | hydramnios | (ا.) | ۱ | هیدرآمینوس | ۳ |
| یونان (ا.) | Greek 1 | یونان | Greek | (ا.) | ۱ | Greece | ۱ |
| یونجه (ا.) | alfaalfa 1 | یونجه | alfaalfa | (ا.) | ۱ | alfalfa | ۳ |